



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все примечания, комментарии и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.  
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>











Dmitriev, I. I.

СОЧИНЕНІЯ  
ИВАНА ИВАНОВИЧА  
ДМИТРІЕВА.

РЕДАКЦІЯ И ПРИМѢЧАНІЯ

А. А. ФЛОРИДОВА.

ТОМЪ I.

СТИХОТВОРЕНІЯ.

ЕЖЕМѢСЯЧНОЕ ПРИЛОЖЕНІЕ

КЪ ЖУРНАЛУ

„С Ѣ В Е Р Ъ“,

ЗА

АВГУСТЪ

1893 г.

~~25058~~

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Изданіе Евг. Евдокимова.

1893.

PG 2221  
DS3  
1893

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 18 августа 1893 года.

Типографія Е. Евдокимова. Большая Итал., № 11.

## ОГЛАВЛЕНІЕ.

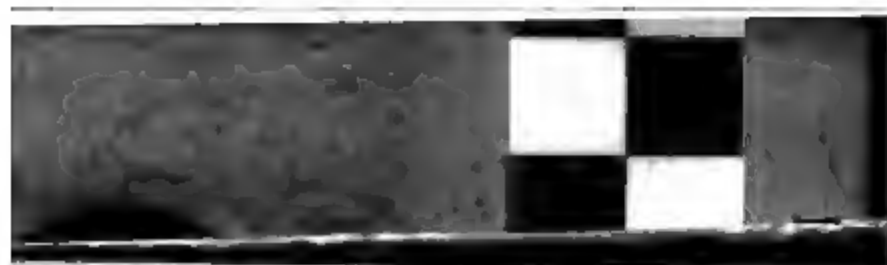
СТР.

И. И. Дмитриевъ. (Краткій очеркъ литературной дѣятельности). xi—xvi.

### Басни и сказы.

I. Картина . . . . .	1
II. Истуканъ Дружбы . . . . .	3
III. Червонецъ и Полушка . . . . .	4
IV. Надежда и Страхъ . . . . .	5
V. Прохожій и Горлица . . . . .	6
VI. Модная жена . . . . .	7
VII. Пустынникъ и Фортуна . . . . .	11
VIII. Пчела, Шмель и я . . . . .	12
IX. Быль . . . . .	13
X. Чирикъ и Зяблица . . . . .	14
XI. Жаворонокъ съ дѣтьми и Земледѣлецъ . . . . .	15
XII. Сказка . . . . .	16
XIII. Искатели фортуны . . . . .	17
XIV. Воздушныя башни . . . . .	20
XV. Причудница . . . . .	24
XVI. Два Голубя . . . . .	33
XVII. Два Друга . . . . .	35
XVIII. Дубъ и Грость . . . . .	36
XIX. Заяцъ и Перепелиха . . . . .	37
XX. Истуканъ и Лиса . . . . .	37
XXI. Старикъ и трое молодыхъ . . . . .	38
XXII. Орель, Китъ, Ужъ и Устрица . . . . .	39
XXIII. Коветка и Пчела . . . . .	40
XXIV. Ласточка и Птички . . . . .	40
XXV. Шарлатанъ . . . . .	42
XXVI. Желанія . . . . .	42
XXVII. Совѣсть . . . . .	44
XXVIII. Магнитъ и Желѣзо . . . . .	45
XXIX. Пѣтухъ, Котъ и Мышеносъ . . . . .	45
XXX. Царь и два пастуха . . . . .	46
XXXI. Летучая рыба . . . . .	48
XXXII. Супружняя молитва . . . . .	48
XXXIII. Воспитаніе Льва . . . . .	48
XXXIV. Каретныя Лошади . . . . .	51
XXXV. Амуръ и Дружба . . . . .	51
XXXVI. Филемонъ и Бавкида . . . . .	52
XXXVII. Вашмакъ, мѣрка равенства . . . . .	55
XXXVIII. Прохожій . . . . .	56
XXXIX. Книга «Разумъ». . . . .	56





#### IV

- XL. Змѣя и Цѣлища . . . . .  
XLI. Дряхлая Старость . . . . .  
XLII. Осель, Обезьяна и Кротъ . . . . .  
XLIII. Придворный и Протей . . . . .  
XLIV. Нищій и Собака . . . . .  
XLV. Мышь, удалившаяся отъ свѣта . . . . .  
XLVI. Молитвы . . . . .  
XLVII. Путешествіе . . . . .  
XLVIII. Ружье и Заяцъ . . . . .  
XLIX. Орелъ и Змѣя . . . . .  
L. Горестъ и Скука . . . . .  
LI. Двѣ Лисы . . . . .  
LII. Калифъ . . . . .  
LIII. Амуръ, Гименъ и Смерть . . . . .  
LIV. Котъ, Ласточка и Кроликъ . . . . .  
LV. Левъ и Комаръ . . . . .  
LVI. Лебедь и Гагары . . . . .  
LVII. Лиса проповѣдница . . . . .  
LVIII. Мальчикъ на столѣ . . . . .  
LIX. Мудрецъ и Поселянинъ . . . . .  
LX. Муха . . . . .  
LXI. Мѣсяцъ . . . . .  
LXII. Осель и Кабанъ . . . . .  
LXIII. Отецъ съ Сыномъ . . . . .  
LXIV. Пчела и Муха . . . . .  
LXV. Разбитая скрипка . . . . .  
LXVI. Слѣпецъ и Разслабленный . . . . .  
LXVII. Супъ изъ костей . . . . .  
LXVIII. Три льва . . . . .  
LXIX. Часовая стрѣлка . . . . .  
LXX. Человѣкъ и Конь . . . . .  
LXXI. Человѣкъ и Эхо . . . . .  
LXXII. Воробей и Зяблица . . . . .  
LXXIII. Два вѣтра . . . . .  
LXXIV. Донъ Кихотъ . . . . .  
LXXV. Полевой цвѣтокъ и гвоздика . . . . .  
LXXVI. Смерть и умирающій . . . . .  
LXXVII. Быкъ и Корова . . . . .  
LXXVIII. Верблюдъ и Носорогъ . . . . .  
LXXIX. Орелъ и Каплушъ . . . . .  
LXXX. Рысь и Кротъ . . . . .  
LXXXI. Сверчки . . . . .  
LXXXII. Слонъ и Мышь . . . . .  
LXXXIII. Три путешественника . . . . .  
LXXXIV. Исторія . . . . .  
LXXXV. Бобръ, Кабанъ и Горностаѣ . . . . .  
LXXXVI. Слѣпецъ, собака его и школьникъ . . . . .

#### Апологи.

- Равновѣсіе . . . . .  
Львиное право . . . . .  
Чужеземное растеніе . . . . .  
Плоды мудраго правленія . . . . .  
Преступленія . . . . .

	СТР.
Роза и Шмель . . . . .	89
Пѣснь лебедя . . . . .	90
Порокъ и Добродѣтель . . . . .	90
Скорбь и Фортуна . . . . .	90
Ошибка Чижа . . . . .	90
Жертвенникъ и Правосудіе . . . . .	90
Плюдь . . . . .	90
Ежъ и Мышь . . . . .	90
Деревцо . . . . .	91
Чадолубивая мать . . . . .	91
Репейникъ и Фіалка . . . . .	91
Курица и Утата . . . . .	91
Клевета . . . . .	91
Свѣтлякъ и Змѣя . . . . .	91
Своеправная Лиса . . . . .	91
Змѣя и Птицеловъ . . . . .	92
Павлинь . . . . .	92
Человѣкъ, Обезьяна, Червь и Яблоко . . . . .	92
Мартышка и Лиса . . . . .	92
Невинность и живописецъ . . . . .	92
Духъ смиренія . . . . .	92
Орелъ и Филинь . . . . .	92
Утопшій убійца . . . . .	93
Мщеніе пчелы . . . . .	93
Хлѣбъ и свѣчка . . . . .	93
Левъ и Волкъ . . . . .	93
Мячикъ . . . . .	93
Комъ земли . . . . .	93
Черепаша . . . . .	93
Два молитвы . . . . .	94
Каменная гора и водяная капля . . . . .	94
Богачъ и Поэтъ . . . . .	94
Желаніе и Страхъ . . . . .	94
Мыльный пузырекъ . . . . .	94
Безпечность поэта . . . . .	94
Собака и Перенелъ . . . . .	94
Подсвѣжники . . . . .	95
Узда и Конь . . . . .	95
Прохожій и Пчела . . . . .	95
Орелъ и Коршунъ . . . . .	95
Два врача . . . . .	95
Цвѣтъ и Плодъ . . . . .	95
Садовая Мышь и кабинетская Крыса . . . . .	95
Оседъ и Выжлица . . . . .	96
Ниспроверженный Истуканъ . . . . .	96
Челновъ безъ весла . . . . .	96

### Э п и л о г ъ.

Авторъ и критика . . . . .	96
----------------------------	----

### Разныя стихотворенія.

I. Надпись къ портрету князя А. Д. Кантемира . . . . .	97
II. Идиллія . . . . .	97
III. Стихи на кончину доктора Вира . . . . .	98

	стр.
IV. Эпиграмма (За что Ликаста осуждают?) . . . . .	99
V. Къ * *. которая хотѣла испортить часы . . . . .	99
VI. «Мой другъ, судьба опредѣлила» . . . . .	99
VII. Отъѣздъ . . . . .	100
VIII. Любовь и Дружество . . . . .	101
IX. Быль (Уже опять орамъ російски) . . . . .	106
X. Счетъ поцѣлуевъ . . . . .	107
XI. «Прелестна Грація, служащая Венерѣ» . . . . .	108
XII. Къ * *, о выгодахъ быть любовницею стихотворца . . . . .	108
XIII. Я . . . . .	111
XIV. Эпиграммы: «Повѣрю-ль я тебѣ, Кошекъ» . . . . .	111
XV. «Почто ты Мазона, мой другъ, не про- читаешь» . . . . .	111
XVI. Надпись въ статуй Юпитера . . . . .	111
XVII. Плачъ матери . . . . .	112
XVIII. Къ А. Г. Сѣвериной . . . . .	113
XIX. На смерть попугая . . . . .	114
XX. Эпиграмма . . . . .	114
XXI. Надпись къ портрету (Глядите: вотъ Ефремъ, до- мовый нашъ маляръ) . . . . .	114
XXII. Къ Климентъ . . . . .	115
XXIII. Эпиграмма (Онъ вралъ, теперь не вретъ) . . . . .	115
XXIV. Надпись къ портрету (И кто человѣкъ?) . . . . .	115
XXV. Эпиграмма (Мнѣ дѣварь говорилъ) . . . . .	115
XXVI. Къ лирѣ . . . . .	115
XXVII. Смерть князя Потемкина . . . . .	117
XXVIII. Подражаніе Проперцію . . . . .	119
XXIX. На миръ съ Оттоманскою Портою . . . . .	120
XXX. Къ честному челоѣку . . . . .	121
XXXI. Каррикатура . . . . .	122
XXXII. Слабость . . . . .	125
XXXIII. Весна . . . . .	125
XXXIV. Пѣсня (Сонетъ сизый голубочекъ) . . . . .	127
XXXV. Гимнъ восторгу . . . . .	128
XXXVI. Пѣсня (Ахъ, когда-бъ и прежде знала) . . . . .	128
XXXVII. Голубокъ . . . . .	129
XXXVIII. Наслажденіе . . . . .	130
XXXIX. Пѣсня (Тише, ласточка болтлива) . . . . .	131
XL. Къ младенцу . . . . .	131
XLI. Къ Хлоѣ . . . . .	133
XLII. Стихи на присоединеніе польскихъ провинцій . . . . .	134
XLIII. Эпиграмма (О Бардусъ, не глуши своимъ) . . . . .	135
XLIV. Къ Ѳ. М. Дубявскому . . . . .	135
XLV. Стансы къ Н. М. Карамзину . . . . .	136
XLVI. Старинная шутка къ портрету Н. М. Карамзина . . . . .	138
XLVII. Пѣсня (Безъ друга и безъ жидой) . . . . .	138
XLVIII. Надпись къ портрету Г. Р. Державина . . . . .	139
XLIX. Пѣсни: Видѣлъ славный я дворецъ . . . . .	139
L. «Коль надежду истребилъ» . . . . .	140
LI. «Птичка, вырвавшись изъ кѣтки» . . . . .	141
LII. Къ А. Г. Сѣвериной на вызовъ ея написать стихи . . . . .	141
LIII. Гимнъ Богу . . . . .	142
LIV. Надпись къ портрету Н. А. Бекетова . . . . .	143

	СТР.
LV. Г. Р. Державину (по случаю кончины первой супруги его) . . . . .	143
LVI. Къ Волгѣ . . . . .	145
LVII. Ермакъ . . . . .	147
LVIII. Гласъ патріота на взятіе Варшавы . . . . .	151
LIX. Стихи на побѣду графа Суворова-Рымникскаго, одержанную надъ польскими войсками, когда онъ въ три дня перешолъ седмь сотъ верстъ . . . . .	153
LX. Стихи графу Суворову-Рымникскому, на случай покоренія Варшавы . . . . .	153
LXI. Подражаніе одамъ Горациа: «Служитель музъ, хочу я истины воспѣть» . . . .	155
LXII. «Лети корабль, въ свой путь съ Виргиліемъ моимъ» . . . .	156
LXIII. Чужой толкъ . . . . .	157
LXIV. Эпиграмма (Коль разумъ чтить) . . . . .	161
LXV. На новый 1795 годъ . . . . .	161
LXVI. Счастливецъ . . . . .	162
LXVII. Пѣсни: «Всѣхъ цвѣточковъ болѣ» . . . . .	163
LXVIII. «Други! время скоротечно» . . . . .	164
LXIX. «Куда мнѣ, сердце страстно» . . . . .	164
LXX. «Пой, скачи, кружись, Параша!» . . . . .	165
LXXI. «Юность, юность! веселися» . . . . .	166
LXXII. «О любезный, о мой милый» . . . . .	166
LXXIII. Стихи на игру г-на Геслера, славнаго органиста . . . .	167
LXXIV. Къ *** въ день ея рожденія . . . . .	169
LXXV. Стихи на всерадостный день рожденія Е. И. Величества . . . . .	169
LXXVI. Ода П. П. Бекетову . . . . .	171
LXXVII. Къ пріятелю (съ дачи) . . . . .	172
LXXVIII. Къ Ю. А. Нелединскому-Мелецкому . . . . .	172
LXXIX. Надпись къ бронзовой статуѣ фельдмаршала графа Румянцова-Задунайскаго, поставленной гр. Заводскимъ въ его деревнѣ . . . . .	173
LXXX. Мадригалъ (По чести отъ тебя не можно глазъ отвести) . . . . .	173
LXXXI. Надписи къ портретамъ: «Ахъ, какъ его ужасенъ взоръ» . . . . .	174
LXXXII. «Возможно-ль, какъ легко по виду ошибиться» . . . .	174
LXXXIII. «Родятся лилія» . . . . .	174
LXXXIV. Эпиграмма (Завидна, я сказалъ) . . . . .	174
LXXXV. Эпитафія (Когда и дружество) . . . . .	174
LXXXVI. Эпиграмма (Дамонъ! кто бытію) . . . . .	175
LXXXVII. Стихи по просьбѣ одной матери на двухъ ея дѣтей. . . . .	175
LXXXVIII. Элегія (Пускай, кто многими) . . . . .	175
LXXXIX. Освобожденіе Москвы . . . . .	178
XC. Посланіе къ Н. М. Карамзину . . . . .	181
XCI. Сила любви . . . . .	183
XCII. Надпись къ памятнику мореходца Шелехова . . . .	184
XCIII. Пѣсня: (Что съ тобою, ангель стало) . . . . .	184
XCIV. (Обманывать и льстить) . . . . .	184
XCV. Эпитафія Ѳ. М. Дубянскому . . . . .	185
XCVI. Къ Лампію, славному живописцу . . . . .	185
XCVII. Къ Венериной статуѣ . . . . .	186

ХСVIII.	Эпитафія . . . . .	стр. 186
ХСIX.	Надпись къ портретамъ: «Что мнѣ о ней сказать» . . . . .	186
С.	«Тѣмъ взглянешь на нее» . . . . .	186
СI.	«Однимъ тебя стихомъ» . . . . .	186
СII.	Надпись къ портрету Н. П. Шувалова . . . . .	187
СIII.	Презоженіе 49-го посланія . . . . .	187
СIV.	Подражаніе Петраркѣ . . . . .	188
СV.	Эпиграмма (Леандръ, въ послѣдній разъ.) . . . .	188
СVI.	Эпиграмма (Хорошъ бы Фока былъ) . . . . .	189
СVII.	Эпитафія (Въ надеждѣ будущихъ талантовъ) . . . .	189
СVIII.	Посланіе отъ англійскаго стихотворца Пова къ доктору Арбутноту . . . . .	189
СIX.	Стихи на высокомонаршую милость, оказанную Императоромъ Павломъ I потомству Ломоносова . . . .	200
СX.	Эпитафія (В. А. Воейкову) . . . . .	200
СXI.	Элегія (Возьмите, боги, жизнь!) . . . . .	201
СXII.	Экспромтъ (на игру г. Дюпа) . . . . .	201
СXIII.	А. Г. Сѣвериной (въ день ея рожденія) . . . . .	202
СXIV.	Пародія пѣсни «Я птичкой быть желаю» . . . . .	202
СXV.	Къ графу Н. П. Румянцеву . . . . .	203
СXVI.	Надпись къ Амuru: «Стрѣль, о милый врагъ!» . . .	204
СXVII.	«Кто-бъ на былъ ты» . . . . .	204
СXVIII.	«Открытъ какъ истина» . . . . .	204
СXIX.	На спускъ Стефаніемъ трехъ шаровъ, въ присутствіи трехъ знатныхъ особъ . . . . .	204
СXX.	Посланіе къ А. Н. Толбушину . . . . .	205
СXXI.	Надпись къ егерскому дому, который выстроенъ былъ за городомъ . . . . .	205
СXXII.	Къ друзьямъ моимъ . . . . .	206
СXXIII.	Надпись къ портрету М. М. Хераскова . . . . .	207
СXXIV.	Надпись къ портрету древняго русскаго историка Нестора . . . . .	207
СXXV.	Пѣсь на день коронаванія Е. И. В. Государя Императора Александра I . . . . .	208
СXXVI.	На случай оды, сочиненныхъ въ Москвѣ въ коронацію .	209
СXXVII.	Эпитафія Н. Ѳ. Богдановичу, автору «Душеньки» .	210
СXXVIII.	Эпитафія ему же . . . . .	210
СXXIX.	Эпитафія ему же . . . . .	210
СXXX.	На смерть Н. Ѳ. Богдановича . . . . .	210
СXXXI.	Пародія (Любовь любовью плѣнилась...) . . . . .	211
СXXXII.	Эпитафія эпитафіямъ . . . . .	211
СXXXIII.	Загадка . . . . .	211
СXXXIV.	Исторія любви . . . . .	212
СXXXV.	Надпись къ портрету кн. П. П. Шаликова . . . . .	212
СXXXVI.	Надпись къ портрету князя Италійскаго . . . . .	212
СXXXVII.	Надпись къ его же портрету . . . . .	213
СXXXVIII.	Надпись къ портрету М. Н. Муравьева . . . . .	213
СXXXIX.	Надпись къ портрету Н. М. Карамзина . . . . .	213
СXL.	Надпись къ портрету (Какой ужасный, грозный видъ) .	213
СXLI.	Близнецы . . . . .	213
СXLII.	Быль (Даруй мнѣ муза!) . . . . .	214
СXLIII.	Къ А. Г. Сѣвериной при сообщеніи ей другихъ стиховъ . . . . .	215
СXLIV.	Къ Манѣ . . . . .	216



	стр.
CXLV. Мадригалы: «Нѣтъ, Хлоя, не могу» . . . . .	217
CXLVI. «Задумчива-ли ты» . . . . .	217
CXLVII. Надписи къ портретамъ: «Вотъ мой тебѣ портретъ».	217
CXLVIII. «Смѣйтесь, смѣйтесь» . . . . .	217
CXLIX. «Чей это, Боже мой, портретъ» . . . . .	218
CL. Признаніе . . . . .	218
CLI. Пѣсня (Бѣдно сердце). . . . .	219
CLII. Споръ на Олимпѣ . . . . .	219
CLIII. Эпиграммы: «Увы, Дамонъ кричить» . . . . .	220
CLIV. «Я разорился отъ воровъ» . . . . .	220
CLV. Эпитафія (Здѣсь бригадиръ лежитъ) . . . . .	220
CLVI. Эпитафія В. И. С. . . . .	220
CLVII. Грусть . . . . .	221
CLVIII. Сокращенный переводъ Ювеналовой сатиры о благородствѣ . . . . .	222
CLIX. Людмила (идиллія) . . . . .	227
CLX. Пародія (Сѣдящій на мѣшкахъ) . . . . .	228
CLXI. Стансы (Я счастливъ былъ) . . . . .	228
CLXII. Путешествіе Н. Н. въ Парижъ и Лондонъ . . . . .	229
CLXIII. Размышленіе по случаю грома . . . . .	232
CLXIV. Старинная любовь (баллада) . . . . .	232
CLXV. Пѣсня (Все ли, милая пастушка) . . . . .	234
CLXVI. Люблю и любилъ . . . . .	234
CLXVII. Меланхоликъ (романсъ) . . . . .	234
CLXVIII. Къ пріятелю, который по сходству двухъ различныхъ фамилій часто принималъ одну вмѣсто другой . . . .	235
CLXIX. Эпиграммы; «Какъ! Рюминъ живъ еще» . . . . .	235
CLXX. «Кто, какъ ни говори...» . . . . .	235
CLXXI. «Поэтъ Оргонъ, хваля жену...» . . . . .	236
CLXXII. «Что легче перышка?» . . . . .	236
CLXXIII. Эпитафія матери и сыну . . . . .	236
CLXXIV. Эпитафія: «Не дрогнетъ начертать...» . . . . .	236
CLXXV. «Полвѣка станъ его возили...» . . . . .	236
CLXXVI. «Подъ хладной кочкой сей...» . . . . .	236
CLXXVII. «Прохожій, стой! во фронтъ!» . . . . .	237
CLXXVIII. «Увы! здѣсь погребень мой милый пощугай» . . . . .	237
CLXXIX. Эпитафія П. Д. Еропкину . . . . .	237
CLXXX. На случай подарка отъ неизвѣстной . . . . .	237
CLXXXI. Къ Г. Р. Державину . . . . .	238
CLXXXII. Новости литературы . . . . .	238
CLXXXIII. На журналы . . . . .	239
CLXXXIV. Объявленіе отъ издателей о журналѣ на будущій годъ . . . . .	239
CLXXXV. Эпиграмма на притчу «Госпожа и ткачи» . . . . .	239
CLXXXVI. Стихи на кончину фельдмаршала гр. И. И. Салтыкова . . . . .	239
CLXXXVII. Отвѣтъ (Нахальство, Аристархъ...) . . . . .	240
CLXXXVIII. Къ моему лицеподобию . . . . .	240
CLXXXIX. Эпиграмма (Не понимаю я...) . . . . .	240
CXC. Амуръ къ каррикатурѣ . . . . .	240
CXCI. Будочникъ . . . . .	240
CXCII. Эпиграмма на переводъ поэмы «L'art poétique» . .	241

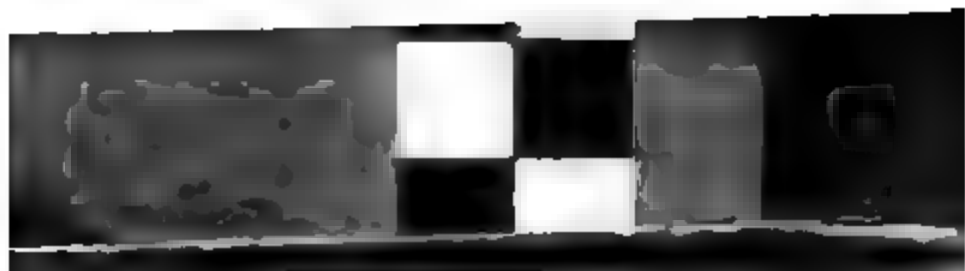
СХСІІІ. Эпитафія кн. А. М. Вяземскому-Вяземскому. . .	стр. 241
СХСІV. Трисотія и Вадіусъ. . . . .	242
СХСV. Мадекасская плѣнница. . . . .	245
СХСVІ. Къ альбому кн. Н. И. Куракиной . . . . .	246
СХСVІІ. Стихи въ альбомъ Е. С. Огаревой . . . . .	246
СХСVІІІ. Надпись къ бюсту императора Александра І . . .	246
СХСІХ. Эпиграмма на дурныя оды по случаю рожденія именитой особы . . . . .	246
СС. Эпиграмма (Подзобокъ на груди...) . . . . .	247
ССІ. Надпись къ портрету гр. Витгенштейна . . . . .	247
ССІІ. Планъ трагедіи съ хорами. . . . .	247
ССІІІ. Подражаніе Горацию (Пловецъ подъ тучею...) . . .	249
ССІV. Подражаніе 136-му псалму. . . . .	250
ССV. Въ альбомъ Шмаковой . . . . .	251
ССVІ. Надгробіе отъ супруга супругѣ . . . . .	251
ССVІІ. Надпись къ портрету лирика. . . . .	252
ССVІІІ. В. В. Измайлову . . . . .	252
ССІХ. На кончину Д. В. Веневитинова . . . . .	252
ССХ. В. А. Жуковскому по случаю полученія отъ него двухъ стихотвореній на взятіе Варшавы . . . . .	252
ССХІ. Въ альбомъ г-жи Пявчиной-Писаревой . . . . .	253
Примѣчанія . . . . .	254

## И. И. ДМИТРИЕВЪ.

(Краткій очеркъ его литературной дѣятельности).

Иванъ Ивановичъ Дмитріевъ, другъ Карамзина, на пять лѣтъ старшій его по возрасту, былъ ближайшимъ его сотрудникомъ въ дѣлѣ преобразованія нашего литературнаго языка и слога. Заслуга Дмитріева состоитъ именно въ томъ, что онъ первый изъ нашихъ стихотворцевъ придалъ замѣчательную простоту и плавность русскому стиху. Что же касается силы поэтическаго творчества, то ею Дмитріевъ не обладалъ; онъ и самъ сознавался, что въ его произведеніяхъ замѣчается «скудость въ глубокихъ идеяхъ, чувствахъ и воображеніи». «Напрасно, милый поэтъ», писалъ онъ В. А. Жуковскому въ 1823 году, — «хотите оживить самолюбіе въ старикѣ, который, право, и въ лучшую пору жизни немного думалъ о своей поэзіи. Можетъ быть, я имѣлъ нѣкоторый успѣхъ въ механизмѣ стиха, въ живости разсказа; можетъ быть, пользовался въ свое время нѣкоторымъ преимуществомъ предъ водяными стихотворцами, но истинно, и тогда былъ недоволенъ собою, чувствуя самъ скудость въ глубокихъ идеяхъ, чувствахъ и воображеніи»... Въ запискахъ своихъ Дмитріевъ говоритъ о своей литературной дѣятельности такъ: «Вся моя забота была только о томъ, чтобъ стихи мои были менѣе шереховаты, чѣмъ у многихъ. Одну только плавность стиха и богатую риѣму я считалъ красотою и совершенствомъ поэзіи». Достоинства внѣшней формы стихотвореній Дмитріева высоко цѣнились его современниками; даже слѣдующее поколѣніе писателей — Жуковскій, Батюшковъ, князь Вяземскій — ставили его себѣ въ образецъ въ этомъ отношеніи, и это составляетъ его несомнѣнную заслугу въ отечественной словесности.

Литературная дѣятельность Дмитріева была разнообразна. Онъ писалъ оды, басни, сказки, пѣсни, эпиграммы, мадригалы и проч., но особенно извѣстенъ баснями, сказками и сатирою «Чужой толкъ».



## II

Изъ его чисто-лирическихъ піесъ замѣчательны болѣе всего: «Размышленіе по случаю грома», «Ірмакъ», «Освобожденіе Москвы» и «Гласъ патріота на взятіе Варшавы». Общее достоинство этихъ стихотвореній—живое чувство и простота описаній; но выѣстъ съ тѣмъ оды Дмитріева отличаются обычнымъ недостаткомъ ложно-классической лирики — гиперболизмомъ изображенія. Пісни Дмитріева пользовались въ свое время большою извѣстностью; но попытки его подражать дѣйствительно народнымъ піснямъ были неудачны. Такъ, о піснѣ своей: «Ахъ, когда бъ я прежде знала» онъ самъ говоритъ, что она «есть точное подражаніе старинной простонародной піснѣ»; но, по справедливому замѣчанію Галахова, употребленныя Дмитріевымъ слова—я ры й воскъ — «не доказываютъ еще народности, у которой есть, кромѣ особеннаго способа выраженія, свой образъ мыслей и чувствъ, чего піеса Дмитріева вовсе не представляетъ». Въ сущности, пісни его не что иное, какъ сентиментальные романсы, и ихъ успѣхъ объясняется именно ихъ сентиментальнымъ направленіемъ, господствовавшимъ въ его время. Большая часть пісень была написана Дмитріевымъ для пісенника, изданнаго имъ въ 1796 году подъ названіемъ «Карманный пісенникъ или собраніе лучшихъ свѣтскихъ и простонародныхъ пісень».

Болѣе всего проявился талантъ Дмитріева въ сатиру. Сатирическое направленіе видно во многихъ его произведеніяхъ—въ сказкахъ, басняхъ, эпиграммахъ и г. д. Еще «первыя опыты его въ рифмованіи», до насъ не дошедшіе, были, по словамъ автора, «сатирическіе»; но особенно рѣзко его сатирическое дарованіе выразилось во всѣмъ извѣстной сатирѣ его «Чужой толкъ».

Басни и сказки также принадлежать къ числу удачнѣйшихъ произведеній Дмитріева, хотя по содержанію своему почти всѣ онѣ не оригинальны. Первыя указанія на заимствованія находимъ у самого же автора. Въ баснѣ «Желанія», переведенной изъ Лафонтена, онъ говоритъ:

«Сердися, Лафонтенъ, иль иѣтъ,  
А я съ нимъ не могу разстаться.  
Что дѣлать? виновать, свое на умъ нейдетъ,  
Такъ за чужое приниматься».

Сказка «Причудница» была напечатана въ первый разъ въ сборникъ сочиненій Дмитріева «И мои бездѣлки» съ слѣдующимъ примѣчаніемъ автора: «Предваряю читателя, что эта сказка родилась отъ Вольтеровой сказки «La begueule». Лучше признайся, пока не уличили». Эти опасе-

нія Дмитріева были не напрасны: въ заимствованіяхъ впоследствии уличалъ его А. С. Пушкинъ, который былъ вообще не высокаго мнѣнія объ его дарованіи. «Англійская словесность», писалъ Пушкинъ Гибдичу въ 1823 году, — «начинаетъ имѣть вліяніе на русскую. Думаю, что оно будетъ полезнѣе вліянія французской поэзіи, робкой и жеманной. Тогда нѣкоторые люди упадутъ, и посмотримъ, гдѣ очутится И. И. Дмитріевъ съ своими чувствами и мыслями, взятыми изъ Флоріана и Легуве». Въ письмѣ къ князю П. А. Вяземскому, въ 1824 году, Пушкинъ писалъ, между прочимъ: «И чѣмъ онъ (Дмитріевъ) классикъ? гдѣ его трагедіи, поэмы дидактическія или эпическія? Развѣ классикъ въ посланіяхъ къ Сѣвериной да въ эпиграммахъ, переведенныхъ изъ Гицара!» Кромѣ только-что упомянутыхъ авторовъ, Дмитріевъ переводилъ и изъ многихъ другихъ. Вообще можно полагать, что изъ общаго числа басенъ, сказокъ и другихъ стихотвореній Дмитріева около половины составляютъ переводы и подраженія.

Если недостатокъ самостоятельности и составляетъ характерную черту литературной дѣятельности Дмитріева, писатель этотъ не теряетъ своего значенія какъ переводчикъ. Его басни и сказки, особенно послѣднія, считались въ свое время образцовыми произведеніями и пользовались самою широкою извѣстностью; нѣкоторыя изъ нихъ не утратили своего значенія и теперь. По отзыву князя П. А. Вяземскаго, Дмитріевъ «нигдѣ не оказалъ болѣе ума, замысловатости, вкуса, остроумія, болѣе стихотворческаго искусства, какъ въ своихъ сказкахъ; оставь онъ намъ только ихъ, и тогда занять бы почетное мѣсто въ числѣ избранныхъ нашихъ поэтовъ». Другой современникъ Дмитріева, А. Х. Востоковъ, слѣдующимъ образомъ отзывается о его басняхъ: «Я читалъ и перечитывалъ», писалъ онъ Дмитріеву, — «прекрасныя ваши басни, всѣ до одной, съ равнымъ удовольствіемъ. Позвольте мнѣ объявить свое мнѣніе: изъ всѣхъ подражателей Лафонтеновыхъ (на русскомъ языкѣ) вы въ своихъ басняхъ наиболѣе умѣли сохранить простоту его и любезность».

Обращая вниманіе почти исключительно на внѣшнюю форму своихъ произведеній, Дмитріевъ отдѣлывалъ ихъ очень тщательно. Если сравнить любое изъ его стихотвореній въ первой редакціи съ послѣдующими, то окажется, что въ каждой изъ нихъ были непремѣнно какія-либо исправленія. Слѣдующій примѣръ покажетъ, какъ Дмитріевъ былъ строгъ къ себѣ при отдѣлкѣ своихъ стиховъ. Въ



баснѣ «Исторія», напечатанной въ первый разъ въ 1818 году, читаются слѣдующіе стихи:

Въ такомъ то образѣ отечества отецъ  
Потомству передать была исторія правдивой.

Въ примѣчаніи къ первому стиху авторъ замѣтилъ: «Можетъ быть, кто-нибудь изъ моихъ критиковъ замѣтитъ, что въ этомъ стихѣ три рѣченія сряду начинаются съ одной буквы. Винюсь предъ нимъ и беру этотъ грѣхъ на мои совѣсть». Дѣйствительно, впоследствии вина была заглажена, и въ изданіи 1823 года тѣ же стихи появились со слѣдующею поправкою:

Въ такомъ то образѣ исторіей правдивой,  
Потомству передать была отечества отецъ.

Особенно дорожить Дмитриевъ отзывами Карамзина. Тѣсная, болѣе сорока лѣтъ продолжавшаяся дружба съ нимъ, по собственному признанію Дмитриева, имѣла важное значеніе для его литературной дѣятельности, такъ какъ въ Карамзинѣ онъ нашелъ не только друга, но и руководителя съ первыхъ же шаговъ на литературномъ поприщѣ. Отдавая, обыкновенно, свои произведенія на судъ Карамзину, Дмитриевъ безусловно слѣдовалъ его совѣтамъ и указаніямъ и всѣ предложенныя поправки вносилъ безъ всякаго измѣненія, что можно видѣть изъ переписки Карамзина съ Дмитриевымъ.

Но, кромѣ Карамзина, были у него и другіе совѣтники. «Пичужечки (въ баснѣ «Жаворонокъ съ гѣлымъ и земле-дѣлецъ») не переменяй», писалъ Карамзинъ Дмитриеву, — «ради Бога не переменяй! Мои совѣтники могутъ быть хорошими въ другомъ случаѣ, а въ этомъ они не правы». Кто именно были эти совѣтники, сказать трудно, хотя изъ другого письма Карамзина видно, что въ числѣ ихъ былъ графъ С. П. Рувиновъ, авторитетъ же мнѣнію Карамзина, довольно плохой. Въ баснѣ Дмитриева «Пичухъ, Котъ и Мышеночъ», напечатанной въ первый разъ въ 1802 г., былъ слѣдующій стихъ:

Но въ изданіи 1823 г. поставлено  
Пичухъ переменяй а не ж

Выражая сожалѣніе, что многие замѣчанія жъ изданія 1823 г., Карамзинъ писалъ Дмитріеву, сказавъ также и о томъ, что онъ «ужасно критику Сергѣя Петровича» и переменить вышесказанный стихъ «Богъ такихъ крити-

ковъ слушать», писалъ Карамзинъ, — «то мало останется цѣлаго и въ Расинѣ и въ Лафонтенѣ».

Въ прозѣ Дмитріевъ писалъ вообще очень мало. Извѣстны его небольшіе переводы съ французскаго: переводъ I-й части «Картины Парижа» Мерсье (С.-Пб. 1786), «Философъ, живущій у Хлѣбнаго рынка» — того же автора, «Жизнь графа Н. И. Панина», которую Дмитріевъ перевелъ съ французской статьи Д. И. Фонвизина (последнія двѣ статьи были напечатаны въ первый разъ въ «Зеркалѣ свѣта» 1786 г.), «Похвала Елизы Драперъ», переводъ изъ Рейналя (Московскій Журналъ 1792 г.), и наконецъ, двѣ оригинальныя: «О русскихъ комедіяхъ» (Вѣстникъ Европы 1802 г.) и «Письмо къ издателю «Московского Зрителя» («Моск. Зритель» 1806 г.).

Среди прозаическихъ сочиненій Дмитріева особенное значеніе имѣютъ, конечно, его записки. Онѣ заключаютъ въ себѣ его собственную біографію и даютъ богатый матеріалъ для знакомства со многими современными лицами и событіями, въ особенности же, съ литературой того времени. Разсказъ Дмитріева занимателенъ, хотя, быть можетъ, отличается чрезмѣрною осторожностью, нѣкоторымъ недостаткомъ откровенности; оттого-то князь Вяземскій и говорилъ, что Дмитріевъ писалъ свои записки какъ будто «въ мундирѣ».

Существованіе записокъ Дмитріева (помѣщаемыхъ во 2-мъ томѣ настоящаго изданія) освобождаетъ насъ отъ необходимости разсказывать здѣсь его біографію. Поэтому скажемъ лишь нѣсколько словъ о послѣднихъ годахъ его жизни. Дмитріевъ провелъ ихъ въ Москвѣ. Исполнивъ послѣднее, возложенное на него волею императора Александра I порученіе состоять предсѣдателемъ комиссіи для оказанія помощи пострадавшимъ жителямъ Москвы отъ нашествія французовъ, Дмитріевъ оставилъ окончательно служебную дѣятельность. «Поклоняемый и славимый», по выраженію Дельвига, онъ поселился въ Москвѣ, въ своемъ домикѣ на Спиридоновкѣ. Съ живымъ интересомъ слѣдилъ онъ за новостями современной литературы, посѣщалъ ученыя и литературныя общества, пополнялъ свою богатую бібліотеку и велъ дѣятельную переписку со всѣми лучшими представителями нашей литературы. Въ Москвѣ Дмитріевъ и умеръ, 77 лѣтъ отъ роду, 3-го октября 1837 г. Тѣло его погребено на кладбищѣ Московскаго Донскаго монастыря.

Имя Дмитріева было извѣстно и за границей. Когда въ 1825 году Дмитріевъ издалъ свои «Аполлги» скрывъ свое

измя и выставивъ подъ предисловіемъ только инициалы И. Д., въ журналѣ «Revue Encyclopédique», 1826 г. (т. 31) была помѣщена слѣдующая характеристика Дмитріева: «Il n'est pas difficile de reconnaître sous ses initiales le nom de. M. Dmitrieff, du célèbre chantre de Jermac, qui au grand regret des amis de la littérature nationale, a laissé si long-temps reposer sa lyre. Tout le monde sait que ce poète ingénieux occupe une des premières places sur le Parnasse russe et que ses aimables et élégantes productions en ont fait en quelque sort l'idole de la nation».

Сочиненія И. И. Дмитріева выдержали до сихъ поръ шесть изданій. Первое подъ названіемъ: «И мой бездѣлки», съ эпиграфомъ изъ Лафонтена: «C'est là tout mon talent, je ne sais s'il suffit», вышло въ 1795 г.; второе—«Сочиненія и переводы И. Дмитріева», 3 части, съ эпиграфомъ: «Il veut le souvenir de ceux qu'il a chéris», вышло въ 1803—1805 гг.; третье—въ 1810 г., 3 части; четвертое—въ 1814 г., 3 части; пятое, исправленное и умноженное, — въ 1818 г., 3 части; шестое, исправленное и уменьшенное—въ 1823 г., 2 части, съ присоединеніемъ нѣсколькихъ словъ «Отъ автора» и «Извѣстія о жизни и стихотвореніяхъ Дмитріева» князя П. А. Вяземскаго.

Въ основаніе настоящаго седьмага изданія положено изданіе 1823 года, но съ добавленіемъ къ нему всѣхъ тѣхъ произведеній Дмитріева, которыя когда-либо появлялись въ печати. Не включены въ настоящее изданіе только такія произведенія, которыя приписываются Дмитріеву М. И. Лонгиновымъ (въ Русскомъ Архивѣ 1863 и 1864 гг.) на весьма шаткихъ основаніяхъ. Стихотворенія расположены въ хронологическомъ порядкѣ, съ указаніемъ, по возможности, при каждомъ ихъ нмѣ, какъ времени сочиненія, такъ и времени перваго ихъ появленія въ печати: при тѣхъ же стихотвореніяхъ, время сочиненія которыхъ опредѣлить было не возможно, мы ограничились лишь указаніемъ перваго появленія ихъ въ печати.

А. Флоридовъ.



# БАСНИ И СКАЗКИ.

## I.

### КАРТИНА.

Ужъ ночь на Петербургъ спустила свой покровъ;  
Уже на чердакахъ у многихъ изъ творцовъ  
Погасла свѣчка и курилась,  
И ихъ объятая восторгомъ голова  
На риѣмы и слова  
Сама собой скатилась.  
Козлова ученикъ  
Въ своемъ уединеннѣи,  
Сидѣвшій съ Геніемъ въ глубокомъ размышленнѣи,  
Вдругъ слышитъ стукъ и крикъ:  
«Гдѣ, гдѣ онъ? Тамъ? А! здѣсь?» — и видитъ предъ собою  
Кого жъ? — Князь Вѣтровъ шаркъ ногою!  
«Слуга покорнѣйшій! а я, оставя балъ,  
«Заѣхалъ на часокъ за собственнымъ къ вамъ дѣломъ.  
«Я слышалъ, въ городѣ васъ всѣ зовутъ Апелломъ.  
«Не можете ли вы мнѣ кистию своей  
«Картину написать? да только поскорѣй!  
«Вотъ содержаніе: Гименъ, то есть, богъ брака,  
«Не тотъ, что пишется у насъ сапунъ, зѣвака,  
«Иль плакса, иль брюзга, но легкій, милый богъ,  
«Который бы привлечь и труженика могъ, —  
«Гименъ, и съ нимъ Амуръ, всегда въ восторгѣ новомъ,  
«Веселый, миленькій, и живчикъ однимъ словомъ,  
«Взявъ за руки меня, подводятъ по цвѣтамъ,  
«Разбросаннымъ по всѣмъ мѣстамъ,  
«Къ прекрасной дѣвушкѣ, боготворимой мною —  
«Я завтра привезу портретъ ея съ собою —  
«Владычица моя въ пятнадцатой веснѣ,  
«Вручаетъ розу мнѣ;  
«Вокругъ нее толпой Забавы, Игры, Смѣхи;  
«Вдали жъ, подъ миртами, престолъ Любви, утѣхи,  
Соч. И. И. ДМИТРИЕВА, т. VIІІ.

«Усыпанъ розами, и весь почти въ тѣни  
«Деревъ, гдѣ вѣтерокъ заснулъ среди листочковъ...  
«Да не забыть при томъ и страстныхъ голубочковъ —  
«Вотъ слабый вамъ эскизъ! Черезъ два, четыре дни,  
«Картина, думаю, ужъ можетъ быть готова;  
«О благодарности жъ моеѣ теперь ни слова:  
«Докажетъ опытъ вамъ — прощайте!» И — исчезъ.  
Проходитъ ночь; съ зарей, разлившей свѣтъ съ небось,  
Художникъ нашъ за кисть — старается, трудится:

Что ко збу перстъ, то мысль рождается,

И что черта,

То нова красота.

Уже творецъ картины

Свершилъ свой трудъ до половины.

Какъ вдругъ

Почувствовалъ недугъ,

И животворна кисть изъ слабыхъ рукъ упала.

Минута между тѣмъ желанная настала:

Князь Вѣтровъ женится, хотя картины нѣтъ.

Уже онъ райскіе плоды во бракѣ жнетъ;

Что день, то новый даръ въ возлюбленной княгинѣ;

Мила, божественна, при всѣхъ и на-единѣ.

Ужъ мѣсяцъ брака ихъ протекъ,

И Аппелесову болѣзнь съ собой увлекъ.

Благодаря судьбину,

Искусникъ нашъ съ постели всталъ.

Съ усердьемъ принялся дописывать картину,

И въ три дни дописалъ.

Божественный талантъ! изящное искусство!

Какой огонь, какое чувство!

Но полно, поспѣвшимъ мы съ нею къ князю въ домъ.

Князь вышелъ въ шлафрокъ, нахлученъ болтакомъ,

И сонными взглянувъ на живопись глазами:

«Я болѣе», сказалъ, «доволенъ былъ бы вами,

«Когда бы выдумка была

«Не столь игрива, весела.

«Согласенъ я, она нѣжна, остра, прекрасна,

«Но для женатаго... ужъ слишкомъ любострастна!

«Не можно ли ее поправить какъ-нибудь?..

«Какой морозъ! моя ужасно терпитъ грудь;

«Прощайте!» Аппелесъ, разставшись съ сумасброднымъ,

Засѣлъ картину поправлять

Съ терпѣніемъ, артисту сроднымъ;

Мное въ ней стирать, иное убавлять,



Соображаясь съ послѣднимъ князя вкусомъ.  
Три мѣсяца пробывъ картина подъ искусомъ,  
Представилась опять сіятельнымъ глазамъ;  
Но, ахъ, знать было такъ угодно небесамъ:  
Сіянье ихъ совсѣмъ затмилось,  
И ужъ почти ничто въ картинѣ не годилось. —  
«Возможно ль?.. это я?»  
Вскричалъ сунругъ почти со гнѣвомъ:  
«Вы сдѣлали меня совсѣмъ уже Хоревомъ \*),  
«Ужъ слишкомъ пламеннымъ... да и жена моя  
«Здѣсь сушая Венера!  
«Нѣтъ, не прогнѣвайтесь, но всемъ должна быть мѣра!»  
Такъ о картинѣ князь судилъ,  
И каждый день онъ въ ней пороки находилъ.  
Чѣмъ болѣе она висѣла,  
Тѣмъ болѣе предъ нимъ погрѣшностей имѣла;  
Тѣмъ строже переборъ отъ князя былъ всему:  
Уже не взилились и Граціи ему,  
Потомъ и одръ Любви, и миртовы кусточки;  
Потомъ и нѣжные слетѣли голубочки;  
Потомъ и Смѣхи всѣ велѣлъ закрасить онъ,  
А наконецъ, увы! вспорхнулъ и Купидонъ.

1790.

Московский Журналъ 1792 г., ч. VIII.

## II.

### ИСТУКАНЪ ДРУЖБЫ.

«Сколь счастливъ тотъ, кто Дружбу знаетъ!  
Ахъ, можно ль съ ней сравнить Любви!  
Та, я слыхала, насъ терзаетъ,  
Тревожитъ сердце, духъ и кровь;  
А ты, о Дружба, утѣшаешь  
И, какъ румяная заря,  
Сердца въ насъ грѣешь, не сжигаешь,  
Счастливыми навѣкъ твори».

Вчера такъ Лиза разсуждала,

(Ей отроду пятнадцать лѣтъ)

Она сама еще не знала,

Что есть ли сердце въ ней или нѣтъ?

Пѣвнясь прекрасною мечтою,

\*) Дѣйствующее лицо въ трагедіи г. Сумарокова.

Прим. авт.



Желаетъ всякій часъ имѣть  
Подобье Дружбы предъ собою,  
Чтобъ больше къ ней благоговѣть.  
«Сколь буду, говорить, я рада,  
Имѣя образъ, Дружба, твой!  
Въ уединенномъ мѣстѣ сада  
Поставленъ храмикъ будетъ мной,  
А въ храмикъ твой зракъ священной;  
Я — жрицей бы его была.»  
Посемъ съ душою восхищенной,  
Невинность къ рѣзчику пошла.  
Рѣзчикъ ея представилъ взору  
Богини точный истуканъ  
Безъ прелестей и безъ убору,  
Видъ скромной и простой ей данъ.  
«Что вижу, Лизанька вскричала,  
И тѣни прелестей тутъ нѣтъ,  
Съ какими въ сердцѣ начертала  
Любезной Дружбы я портретъ!  
Постой... я зрю дитя прекрасно,  
Ахъ, это Дружество и есть!  
Вотъ богъ, которымъ сердце страстно». —  
Потомъ, спѣша его увести,  
«Нашла! нашла!» она твердила ...  
Вотще художникъ ей гласилъ:  
«Вѣдь ты Любовь, Любовь купила!»  
Зефиръ слухъ словъ не доносилъ.

Московский Журналъ 1791 г., ч. I.

### III.

#### ЧЕРВОНЕЦЪ и ПОЛУШКА.

Не вѣдаю, какой судьбой  
Червонецъ золотой  
Съ полушкою на местовой  
Столкнулся.  
Металлъ сіятельный раздужся,  
Стровий на сосѣдку бросилъ взоръ  
И такъ съ ней началъ разговоръ:  
«Какъ ты отважилась со скаречною рожей  
«Казать себя моимъ очамъ?»  
«Ты, вещь презрѣнная отъ князей и вельможеи!  
«Ты, коей суждено валяться по сунамъ!

«Ужель ты равной быть со мною возмечтала?» —  
— «Никакъ», съ покорностью полушка отвѣчала,  
«Я предъ тобой мала, однако не тужу;  
«Я столько жъ, какъ и ты, на свѣтъ семь служу.  
«Я рубищемъ покрыту нищу  
«И дряхлой старостью поверженну во прахъ,  
«Даю, хоть грубую, ему потребну пищу  
«И прохлаждаю жаръ въ запевшихся устахъ;  
«Лишенная помощи младенца я питаю  
«И жребій страждущихъ въ темницѣ облегчаю,  
«Причиною жъ убійствъ, коварствъ, намынь и зла  
«Во—вѣкъ я не была.  
«Я болѣе горжусь служить всегда убогимъ,  
«Вдовицамъ, сиротамъ и воинамъ безногимъ,  
«Чѣмъ быть погребену во мракъ сундуковъ  
«И умножать собой казну ростовщиковъ,  
«Заводчиковъ, скупягъ и знатныхъ шалуновъ,  
«А ты»... Прохожій, ихъ вдали еще увидя,  
Тотчасъ къ нимъ подлетѣлъ;  
Примѣтя же ихъ споръ и споровъ ненависть,  
Онъ положилъ ему предѣлъ,  
А попроси, окъ ихъ развесть,  
Отдавъ одну вдовѣ, идущей съ сиротою,  
Другого подаря торгующей красою.

Московский Журналъ 1791 г., ч. I. Переводъ изъ Mercier: «Le denier et le louis-d'or.» (Étrennes du Parnasse. Paris. 1771).

#### IV.

#### НАДЕЖДА и СТРАХЪ.

Хотя Надежда вѣкъ  
Со Страхомъ не дружилась,  
Но часъ такой притекъ,  
Что мысль одна родилась,  
Какъ въ той, такъ и въ другомъ,  
Какая жъ мысль смѣшная:  
Оставить свой небесный домъ  
И на землю идти пѣшкомъ  
Узнать — кого?.. людей желая.  
Но боги вѣдь не мы, кому ихъ осуждать!  
Мы должны разсуждать,  
Умно ли дѣлаемъ, согласно ли съ закономъ,  
Не нужно ль напередъ зайти къ кому съ позвономъ?

А имъ кого просить?.. Все передъ ними прахъ.  
И такъ Надежда захотѣла  
И тотчасъ полетѣла;  
Поползъ за ней и Страхъ.  
Чего не дѣлаетъ охота!  
Они ужъ на землѣ. Для первыя ворота  
Вездѣ отворены;  
Всѣ съ радостью ее встрѣчаютъ  
И величаютъ,  
Какъ будто имъ даны  
Маіорскіе чины.  
Напротивъ же того ея спутникъ бродитъ  
И бѣдненькій нигдѣ квартиры не находитъ.  
«Постой же!» Страхъ сказалъ, «такъ, людямъ я на зло,  
«Нарочно къ тѣмъ ворвуся силой,  
«Которымъ больше мой не нравенъ видъ унылой».  
Сказалъ и сдѣлалъ такъ.  
Читатель, если не дуракъ,  
То вѣрно слѣдствій ждетъ чудесныхъ  
Прихода сихъ гостей небесныхъ,  
И не ошибся онъ...  
Лишь только на землю оня спустился,  
Вдругъ состоянія людскія премѣнились:  
Умолкъ несчастныхъ стонъ;  
Смиренна нищета впервые улыбнулась,  
Какъ будто уже къ ней Фортуна оглянулась,  
А изобиліе, утѣхъ житейскихъ мать,  
Всечасно стало трепетать  
Какая же тому причина?  
Мнѣ сказывали та, что случай нлъ судьбина,  
Пускай послѣдняя, Надежду привела  
Къ искусству химіи въ убогую лачугу,  
А спутника ея ко Плутусову другу  
И домъ заводчика въ постой ему дала.

Московскій Журналъ 1791 г., ч. II.

V.

ПРОХОЖІЙ И ГОРЛЦА.

Прохожій.

Что такъ печально ты воркуешь на 'кусточкѣ?

Горлца.

Тоскую по моемъ дружочкѣ.

Прохожій.

Неужель онъ тебѣ невѣрный измѣнилъ?

Горлица.

Ахъ, нѣтъ! стрѣлокъ его убилъ.

Прохожій.

Несчастная! страшишься и ты его руки!

Горлица.

Что нужды! вѣдь умру жъ съ тоски.

Московский Журналъ 1791 г., ч. IV. Переводъ съ франц. (Оригиналъ: «Le passant et la tourterelle» помѣщенъ въ «L'utile et l'agréable almanach amusant.» Amst. & Paris. 1774).

## VI.

### МОДНАЯ ЖЕНА.

Ахъ, сколько я въ мой вѣкъ бумаги исписалъ!

Той пѣсню, той сонетъ, той лестный мадригалъ;

А вы, о нѣжные мужья подъ сѣдиною!

Ни строчкой не были порадованы мною:

Простите въ томъ меня; я молодъ, вѣтренъ былъ,

Такъ диво ли, что васъ забылъ?

А нынѣ вяну самъ; на лбу моемъ морщины

Велать уже и мнѣ

Подобной вашей ждать судьбины,

И о Цитерской сторонѣ

Лишь въ сказкахъ вспоминать; а были, небылицы,

Я знаю, старикамъ разглаживаютъ лица:

Такъ слушайте меня, я сказку вамъ начну

Про модную жену.

Пролазь въ теченіе полвѣка

Все ползъ, да ползъ, да билъ челомъ,

И, наконецъ, такимъ невиннымъ ремесломъ

Доползъ до степени извѣстна человека,

То есть, сталъ съ именемъ—я говорю вѣдь такъ,

Какъ говорится въ свѣтѣ—

То есть, сталъ ѣздить онъ шестеркою въ каретѣ;

Потомъ вступилъ онъ въ бракъ

Съ пригожей дѣвушкой, которая жить умѣла,

Была умна, ловка,

И старика

Вертѣла, какъ хотѣла;

А старикамъ такой законъ,  
Что если кто изъ нихъ вскружить себя вертушкой,  
То не она уже, а онъ  
Быть долженъ наконецъ игрушкой;  
Хоть радъ, хотя не радъ,  
Но поступать съ женою въ ладъ  
И рубль подчасъ считать полушкой.  
Пролазь хотя пролазь, но мужъ какъ и другой,  
И такъ же, какъ и всѣ, цѣною дорогой  
Платилъ женѣ за нѣжны ласки;  
Узналъ и онъ, что блонды, каски,  
Что крепъ, льно-батисть, тамбура кисея.  
Оджды бывъ жена — вотъ тутъ бѣда моя!  
Какъ лучше изъяснить, не приберу я слова —  
Не такъ чтобы больна, не такъ чтобы здорова,  
А такъ... ни то, ни се... какъ будто не своя,  
Суругу говорить: «послушай, жизнь моя,  
Мнѣ къ празднику нужна обновка:  
«Пожалуй у мадамъ Бобри купи тюрбанъ;  
«Да слушай, душенька: мнѣ хочется экранъ  
«Для моего камина;  
«А отъ нее вѣдь три шага  
«До англійскаго магазина;  
«Да если бъ тамъ еще... нѣтъ, слишкомъ дорога!  
«А ужасъ какъ мила!» — «Да что, мой свѣтъ, такое?» —  
«Нѣтъ, папенька, такъ, такъ, пустое...  
«По чести, мнѣ твоихъ расходовъ жаль».  
— «Да что, скажи, отеройся смѣло:  
«Расходы знать мое, а не твое ужъ дѣло». —  
«Меня... стыжусь... плѣшила шаль;  
«Послушай, ангелъ мой! она такая точно,  
«Какую, помнишь ты, выписывать нарочно  
«Князь для княгини, какъ у князя праздникъ былъ».  
Съ послѣднимъ словомъ прыгъ на шею.  
И чокъ два раза въ лобъ, примолвя: «какъ ты мила!»  
— «Изволь, изволь, я радъ со всей моей душою  
Услуживать тебѣ, мой свѣтъ!»  
Былъ мужнигъ ей отвѣтъ. —  
«Карету!... только врьдъ поспѣть ужъ мнѣ къ обѣду!  
«Да я... въ Дворянскій клубъ оттолѣ заверну».  
«Ахъ, мой жизненочекъ! какъ гѣпишь ты жону!  
Ступай же. Ваничка, скорѣе». — «Ѣду, Ѣду!» —  
И Ваничка сѣдой,  
Простясь съ женою молодой.

Въ карету съ помощью двухъ долгихъ слугъ втащился,  
Сѣлъ, крикнулъ, покатился.

Но онъ лишь со двора, а гость къ нему на дворъ —

Угодникъ дамскій, Миловзоръ,

Взметѣлъ на лѣстницу и прямо порхъ къ уборной.

«Ахъ! я лишь думала! какъ милы!» — «Слуга покорной».

«А я одна». — «Однѣ? тѣмъ лучше! гдѣ же онъ?» —

«Кто? мужъ?» — «Вашъ вѣжнѣйшій Купидонъ». —

«Какой, по чести, ты ругатель!»

— «По крайней мѣрѣ я всѣхъ милыхъ обожатель.

«Однакожъ, это вѣдь не ложь,

«Что другъ мой на него хоть нѣсколько похожъ»; —

«То есть, онъ также старъ, хотя не такъ прекрасенъ».

— «Нѣтъ! я вамъ докажу». — «О! этотъ трудъ напрасенъ».

— «Безъ шутокъ, слушайте: тотъ слѣпъ; а этотъ кривъ;

«Не сходны ли жъ они?» — «Ахъ, какъ ты злорѣчивъ!»

— «Простите, перестану...

«Да! покажите мнѣ диванну:

«Вѣдь я еще ее въ отдѣлкѣ не видалъ;

«Ужъ вѣрно это храмъ! храмъ вкуса». — «Отгадалъ». —

«Конечно и... любви?» — «Увы! еще не знаю.

«Угодно поглядѣть?» — «Отъ всей души желаю». —

О бѣдный мужъ! спѣши, иль послѣ не тужи,

И отъ дивана ключъ въ карманѣ ты держи:

Диванъ для городской вострушки,

Когда на немъ она самъ-другъ,

Опасиѣ, чѣмъ для пастушки

Средь рощицы зеленый лугъ.

И эта выдумка дивановъ,

По чести, несть намъ отъ султановъ!

Но какъ ни разсуждай, а Миловзоръ ужъ тамъ,

Разсматриваетъ все, любитъ, дивится;

Амуръ же, прикорнувъ на столикѣ къ часамъ,

Приставилъ къ стрѣлкѣ перстъ, и стрѣлка не вертится,

Чтобъ двумъ любовникамъ часовъ досадный бой

Не вспоминалъ того, что скоро возвратится

Вулканъ домой.

А онъ, какъ въ руку сонъ!... Судьбѣ того хотѣли!

На тяжкихъ веревкахъ ворота заскрипѣли;

Бичъ хлопнулъ, и супругъ съ торжественнымъ лицомъ

Явился на коняхъ усталыхъ предъ крыльцомъ.

Ужъ онъ на лѣстницѣ, таща въ рукахъ попку,

Торопится свою обрадовать голубку;

Ужъ онъ и въ комнатѣ, а вѣрная жена

Сидитъ, не думая объ немъ, и не одна.  
Но вы, красавицы, одной съ Премилой масти,  
Не ахайте объ ней и успокойте духъ!  
Ея Пенаты съ ней, такъ ей ли ждать напасти?  
Фиделька рѣзвая, ея надежный другъ,  
Которая лежала,  
Свернувшись клубкомъ,  
На солнышкѣ передъ окномъ,  
Вдругъ встрепенулася, вскочила, побѣжала  
Къ дверямъ, и, какъ разумный звѣрь,  
Приставила ушко, потомъ толькѣ лапкой въ дверь,  
Ушла, и возвратилась съ лаемъ.  
Тогда жъ другой Пенатъ, зовомый попугаемъ,  
Три раза вѣстовой изъ клѣтки подалъ знакъ,  
Вскричавши: «кто пришелъ? дуракъ!»  
Премила вздрогнула, и Милловзоръ подобно;  
И тотъ, и та — о время злобно!  
О непредвидѣнна бѣда! —  
Бросаясь туда, сюда,  
Рѣшились такъ, чтобъ ей остаться,  
А гостю спрятаться, хотя позадь дверей.  
— О женщины! могу признаться,  
Что вы гораздо насъ хитрей! —  
Кто могъ бы отгадать, чѣмъ кончилась тревога?  
Мужъ, въ двери выставя расцвѣтшіе два рога,  
Вошелъ въ диванную, и видитъ, что жена  
Въ полглаза на него глядитъ сквозь тонка сна;  
Онъ ближе къ ней — она проснулась,  
Зѣвнула, потянулась;  
Потомъ,  
Простерши къ мужу руки:  
«Какимъ же», говоритъ ему, «я крѣпкимъ сномъ  
Заснула безъ тебя отъ скуки!  
«И знаешь ли, что мнѣ  
«Привидѣлось во снѣ?  
«Ахъ! я теперь еще въ восторгъ утопаю!  
«Послушай, миленькій! лишь только засыпаю,  
«Вдругъ вижу, будто ты ужъ болѣе не кривъ;  
«Ну, если этотъ сонъ не лживъ?  
«Позволь мнѣ испытать». — И вмигъ, не давъ супругу  
Прийти въ себя, одной рукой  
Закрываетъ глазъ ему — здоровый, не кривой —  
Другую же на дверь указывая другу.  
Проглазу говорить: «что? видишь ли мой снѣтъ?»



Мужъ отвѣчаетъ: «нѣтъ!» —  
«Ни крошечки?» — «Ни мало;  
«Такъ темно какъ теперь, еще и не бывало». —  
«Ты шутишь?» — «Право, нѣтъ; да дай ты мнѣ взглянуть». —  
«Прелестная мечта!» Лукреція вскричала:  
«Зачѣмъ польстила мнѣ, чтобъ послѣ обмануть!  
«Ахъ! другъ мой, какъ бы я желала,  
«Чтобы одинъ твой глазъ  
«Похожъ былъ на другой!» — Пролазъ,  
При вѣжности такой, не могъ стоять болваномъ;  
Онъ самъ развѣжился, и въ радости души  
Супругу наградила и шалью и тюрбаномъ. —  
Пролазъ! ты этотъ день во святцахъ запиши:  
Примѣръ согласія! жена и мужъ съ обновой!  
Но что записывать? примѣръ такой не новой.

1791 г.  
Московский Журналъ 1792 г., ч. V.

VII.

ПУСТЫННИКЪ И ФОРТУНА.

Какой-то добрый человекъ,  
Не чувствуя къ чинамъ охоты,  
Не зная страха, ни заботы,  
Безъ скуки провождалъ свой вѣкъ  
Съ Плутархомъ, съ лирой  
И Пльнирой;  
Не знаю точно гдѣ, а только не у насъ.  
Однажды, подъ вечеръ, какъ солнца лучъ погасъ,  
И мать качать дитя уже переставала,  
Нечаянно къ нему Фортуна въ домъ попала,  
И въ двери—ну, стучать!  
«Кто тамъ?» Пустынникъ окликаетъ.  
— «Я! я!» — «Да, кто? могу ли знать?»  
— «Я — та, которая тебѣ повелѣваетъ  
«Скорѣе отпереть». — «Пустое!» онъ сказалъ  
И замолчалъ.  
— «Отопрешь ли?» еще Фортуна закричала:  
«Я вѣкъ ни отъ кого отказа не слыхала;  
«Пусти Фортуну ты со свитою къ себѣ,  
«Съ богатствомъ, знатью и чинами!  
«Теперь извѣстна ль я тебѣ?» —  
«По слуху! но куда мнѣ съ вами?  
«Поди въ другой ты домъ,



— 12 —

«А мнѣ не повѣстить, ей, ей, такой содомъ».  
— «Повѣжа! да пусти меня, хоть съ половиной,  
«Хоть съ третью, слынишь-ли? вхъ! сжался надъ судьбиной  
«Полкоольпія: оно ужъ чуть дышитъ;  
«Надъ гордой знатностью, которая дрожить,  
«И, стоя у порога, мерзнеть;  
«Тронись хоть славою, мой милевскій дружокъ!  
«Еще минута, все исчезнетъ!...  
«Уирямый, дай хотя желанью уголокъ!»—  
«Да отвяжися ты, ляхая пустошья!»  
Пустынникъ ей сказалъ: «ну, право, не могу.  
«Смотри одна и есть постели,  
И ту я для себя съ Пашпирой берегу».

1792 г.

Московский Журналъ 1792 г., ч. VIII. Переводъ изъ Grécourt: «Le  
solitaire et la Fortune.»

VIII.

ПЧЕЛА, ШМЕЛЬ И Я.

Шмель, рои въ нѣмѣхъ,  
О хитрой говоришь пчелѣ,  
Сидишь въ вѣлѣхъ на рѣхъ:  
«Да что она въ такой хвалѣ,  
«Въ такой чести у всѣхъ и модѣ?  
«А я пыхчу, пыхчу и потъ свой дамъ,  
«И также лядявъ метъ дамъ.  
«А все какъ-будто нѣкъ въ прѣрѣхъ,  
«Нѣкъ въ не знаешь дѣлѣхъ». —  
— «И мнѣ такая жъ участь, шмель»  
«Сказалъ ему я, возманилъ:  
«Лѣтъ несть, какъ сущь я лѣтъ  
«Всѣхъ страсть къ мѣнѣ въ сѣтѣхъ.  
«Я, хитрый, сидѣхъ въ вѣлѣхъ,  
«Нѣтъ, гоню, трахую, рѣхъ  
«И рѣхъ, въ сѣхъ, вѣхъ,  
«А въ въ чѣлѣхъ не въ сѣхъ  
«И въ сѣхъ, вѣхъ, не въ сѣхъ»

Московский Журналъ 1792 г., ч. VIII.

IX.

Б Ы Л Ь.

Чума и смерть вошли въ великолѣпный градъ,  
Вошли—и въ тотъ же мигъ другой эдемскій садъ!  
Гдѣ съ нимфами вчера богъ паѳоса рѣзвился,  
Въ глубокой, сирадный гробъ, въ кладбище превратился.  
Ужасно зрѣлище! Вездѣ, со всѣхъ сторонъ  
Печально пѣніе, плачь, страхъ, унылый звонъ;  
Иль умирающа встрѣчаешь или мертва,  
Младенецъ и старикъ—все алчной смерти жертва!  
Тамъ дѣва, юношей плѣнявшая красой,  
Виднѣется и падетъ подъ лютою косою;  
Тамъ, вѣкъ дожившая, вздохъ томный выпускаетъ  
И вздоху оному никто не отвѣчаетъ;  
Никто!... полмертвая средь стѣнъ лежитъ пустыхъ,  
Гдѣ только воетъ вѣтръ, и мыслить о своихъ  
Синахъ и правнукахъ, чумою умерщвленныхъ.

Въ одинъ изъ оныхъ дней, вѣвѣки незабвенный,  
Приходитъ въ хижинку благочестивый мужъ,  
Другъ унывающихъ, смиренный пастырь душъ,  
Приходитъ—и въ углу пріюты вѣтхой, бѣдной,  
При свѣтѣ пасмурномъ луны печальной, блѣдной,  
Зритъ старца, на гнилыхъ простертаго доскахъ,  
Зритъ черно рубище, истлѣвшее въ-головахъ,  
Бувшинъ, топоръ, пилу, надъ дверію висящу,  
И болѣ ничего. Едва, едва дышащу,  
Онъ старцу тако рекъ: «готовься, сыне мой.  
Пріяти по трудахъ и бѣдствіяхъ покой;  
Готовься ты юдолю плачевную оставить,  
Въ которой съ нуждою могъ жизнь свою пробавить,  
Гдѣ столько горестей, заботъ, печали, слезъ,  
Въ теченье дней твоихъ ты, вѣрно, перенесъ». —  
— «Ахъ, нѣтъ!» отвѣтствовалъ больной дрожащимъ гласомъ.  
«Я тяжко бѣ согрѣшилъ теперь предъ смертнымъ часомъ,  
Сказавъ, что плохо мнѣ и горько было жить....  
Межъ Небесный Царь не допускалъ тужить.  
Доколѣ мочь была, всякъ день я былъ доволенъ,  
Здоровъ, пригрѣтъ и сытъ и надъ собою воленъ;  
Кормилицы мои—топоръ былъ и пила....  
А куплена трудомъ, и корочка мила!»  
Исполненъ пастырь душъ пріятна изумленья  
Вѣщаетъ, наконецъ: «И ты безъ сожалѣнья  
Сей оставляешь міръ?» —Болящій отвѣчалъ:  
«Хоть бѣлый свѣтъ и милъ, но я ужъ истощалъ,

И болѣ не смогу достать работой хлѣба,  
Такъ лучше умереть!» Онъ рекъ—и ангелъ съ неба,  
Спустился въ хижину, смежилъ ему глаза...  
И канула на трупъ сердечная слеза.

Московский Журналъ 1792 г., ч. VIII.

Х.

ЧИЖИКЪ и ЗЯБЛИЦА.

Чижъ свилъ себѣ гнѣздо, и, сидя въ немъ, поетъ:  
«Ахъ! скоро ль солнышко взойдетъ;  
И съ домикомъ меня заставитъ?  
Ахъ! скоро ли оно проглянетъ?  
Но вотъ ужъ и взошло! какъ тихо и красно!  
Какая въ воздухѣ, въ дыханьи, въ жизни сладость:  
Ахъ! я такого дня не видывалъ давно».  
Но безъ товарища и радость намъ не въ радость:  
Желаешь для себя, а ищешь раздѣлить!  
«Любезна Зяблиця!» кричитъ мой Чижъ сосѣдкѣ,  
Смирненно прикорнувшей къ вѣткѣ:  
«Что ты задумалась? давай-ка день хвалить!  
«Смотри, какъ солнышко...» Но солнце вдругъ сокрылось,  
И небо тучами отсюду обложилось;  
Всѣ птицы спрятались, кто въ гнѣзды, кто въ рѣку,  
Лишь галки стаями гуляютъ по песку,  
И крикомъ бурю вызываютъ;  
Да ласточки еще надъ озеромъ летаютъ:  
Быкъ, шею вытянувъ, подъ плугомъ заревѣлъ;  
А конь, поднявши хвостъ и разметавши гриву,  
Ржетъ, пышетъ и летитъ чрезъ ниву.  
И вдругъ ужасный вихрь со свистомъ восшумѣлъ,  
Съ трескомъ грянулъ громъ, ударилъ дождь со градомъ,  
И пали пастухи со стадомъ.  
Потомъ прошла гроза и солнце расцвѣло,  
Все стало ярче и свѣтлѣе,  
Цветы душистѣе, деревья зеленѣе,  
Лишь домикъ у Чижа куда-то занесло.  
О, бѣдненькій мой Чижъ! Онъ, мокрыми крылами  
Наслау шевезя, къ сосѣдушкѣ летитъ,  
И ей со вздохомъ и слезами,  
Носокъ повѣся, говоритъ:  
«Ахъ! всякъ своей бѣдой ума себѣ прикупить:  
«Впредь утро похваляю, какъ вечеръ ужъ наступить»».

1793.

«Азизъ» 1794 г., гдѣ сказано, что эта басня—подражаніе.

ХІ.

ЖАВОРОНОКЪ СЪ ДѢТЬМИ И ЗЕМЛЕДѢЛЕЦЪ.

Пословица у насъ: на ближнихъ уповай,

А самъ ты не плошай!

И правда; вотъ примѣръ. Въ прекрасные дни года,

Въ которые цвѣтеть и нѣжится природа,

Когда все любитъ, медвѣдь въ лѣсу густомъ,

Киты на днѣ морскомъ,

А жаворонки въ полѣ,

Не вѣдаю того по волѣ, иль неволѣ,

Но самочка одна

Изъ племѣ Жавронковъ летала да гуляла!

И о вліяніи весны не помышляла,

А ужъ давно весна!

Сдалася, наконецъ, природѣ и она,

И матерью еще назваться захотѣла:

У птичекъ много ли затѣй?

Свила во ржи гнѣздо, снесла яичекъ, сѣла

И вывела дѣтей.

Рожъ выросла, созрѣла,

А птенчики еще не въ силахъ ни порхать,

Ни корма доставать:

Все матушка ищи. — «Ну, дѣтушки, прощайте!

«Я за припасомъ полечу»,

Сказала имъ она: «а вы здѣсь примѣчайте,

«Не соберутся ль жать, и тотчасъ голосъ дайте;

«Такъ я другое вамъ пристанище сыщу».

Она лишь изъ гнѣзда, припелъ хозяинъ въ поле,

И сыну говоритъ: «вѣдь рожъ и жать пора,

«Смотри, какъ матера!

«Ступай-же ты, не медля болѣ,

«И попроси друзей на помощь къ намъ придти».

— «Ахъ, матушка! лети, скорѣе къ намъ лети!»

Малютки въ страхъ запищали.

«Что, что вамъ сдѣлалось?» — «Ахти! мы всѣ пропали:

«Хозяинъ былъ, онъ хочетъ жать,

«Ужъ сыну и друзей велѣлъ на помочь звать».—

«А болѣ ничего?» отвѣтствовала мать:

«Такъ не къ чему спѣшить: день ночи мудренѣе;

«Вотъ, дѣтушки, вамъ кормъ: покушайте скорѣе,

«Да ляжемъ съ Богомъ спать!» Они того, сего

Клевнули,

Прижались подъ крыло къ родимой и уснули.

Ужъ день, а изъ друзей нѣтъ въ полѣ никого  
Пичужечка опять пустилась за принасомъ;  
А селянинъ на рожъ,  
И мыслить: на родню сторонній не похожъ!  
«Поди-ка сынъ мой, добрымъ часомъ,  
«Ты къ дядѣ своему, да свату поклонись».  
Малютки пуще взволновались,  
И матери во слѣдъ всѣ въ голосъ раскричались:  
«Ахъ! милая, скорѣй, родима, воротись!  
«Ужъ за родней пошли». — «Молчите. не пугайтесь!»  
Отвѣтствовала мать: «и съ Богомъ оставайтесь». —  
Еще проходитъ день; хозяинъ въ третій разъ  
Приходитъ въ поле. — «Изрядно учать насъ»,  
Онъ сыну говоритъ: «и дѣльно! впредь не станемъ  
«Съ надеждою звать, а поскорѣй вспомняемъ,  
«Что всякій самъ себѣ вѣрнѣйшій другъ и братъ;  
«Ступай же ты назадъ  
«И матери скажи съ сестрами,  
«Чтобъ на поле пришли съ серпами». —  
А птичка, слыша то, сказала дѣтамъ такъ:  
«Ну, дѣтки, вотъ теперь къ походу вѣрный знакъ!»  
И дѣти, въ тотъ же мигъ скорѣй, скорѣй собираться,  
Расправя крылья, въ первый разъ  
За маткой кое-какъ вверхъ, вверхъ приподниматься,  
И скрылся отъ глазъ.

1793.

И моя бездѣлка. 1795 г. Подражаніе баснѣ Лафонтена: «L'alonette et ses petits avec le maître d'un champ».

## XII.

### СКАЗКА.

Ну, всѣхъ ли, милые мои, пересчитали?  
Довольно, право, вѣдь устали?  
Послушайте меня, я сказку вамъ скажу;  
Садитесь всѣ вокругъ, да чуръ... ужъ не жу-жу!  
Однажды адскій воевода,  
Вы знаете, кто онъ? —  
Угрюмый бородачъ, по имени Плутонъ,  
Зоветь къ себѣ, боговъ проворна скорохода, —  
Эрмія и даетъ приказъ:  
«Ступай на землю ты въ сей часъ  
«И выбери мнѣ тамъ трехъ дѣвушекъ пригожихъ,  
«Или хотъ вдовушекъ, лишь съ Фуріями схожихъ,

«А эти ужь стары, пора имъ отдохнуть». —  
Меркурій порхъ... и кончилъ путь  
Скорѣй, чѣмъ два раза мигнуть!  
Съ минуту погода и важная Юнона  
Ирись говорить съ блистательнаго трона:  
«Послушай, душенька, не можешь ли ты мнѣ  
«Найти въ подлунной сторонѣ  
«Трехъ дѣвушекъ прекрасныхъ,  
«Не влюбчивыхъ, безстрастныхъ  
«И цѣломудренныхъ, какъ чистыхъ голубицъ!  
«Мнѣ очень хочется привести Венеру въ краску..  
«Повѣрю ль я, что всѣ смиренья носятъ маску,  
«И вѣтъ упорныхъ ей ни женъ, ниже дѣвицъ». —  
Ирися также порхъ, и по земному шару  
Кидается и тутъ и тамъ,  
По кроткимъ хижинамъ, по гордымъ теремамъ,  
По кельямъ, — нѣтъ нигдѣ толь рѣдкаго товару!  
Взвилася бѣдная опять подъ небеса.  
«Возможно ль! Что за чудеса?»  
Увидѣвши одну, Юнона закричала:  
«О непорочность! что ты стала?» —  
— «Богиня», воздохнувъ, посланница рекла:  
«Изъ рукъ находка утекла!  
«Сыскались было три, которы вѣкъ не знали  
«И имени любви, но, ахъ, къ моей печали,  
«Я поздно ужь пришла: Эрмій перехватилъ!» —  
— «Ахъ, онъ негодница! да кѣмъ онъ посланъ былъ?»  
«Плутономъ». — «Какъ? и хрычъ затѣялъ ужь измѣну?»  
— «Нѣтъ, Фуріямъ на смѣну».

1793.

И моя бездѣлка. 1795 г.

## ХІІ.

### ИСКАТЕЛИ ФОРТУНЫ.

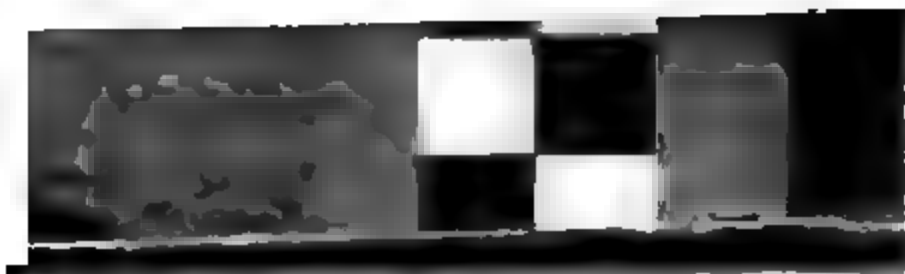
Кто на своемъ вѣку Фортуны не искалъ?  
Что, еслибъ силою волшебною какою  
Всевидящимъ я сталъ  
И вдругъ открылся предо мною  
Всѣ тѣ, которые и ѣдутъ и ползутъ,  
И скачутъ и плывутъ,  
Изъ царства въ царство рыщутъ,  
И дочери Судьбы отиѣнной красоты  
Иль убѣгающей мечты  
Везъ отдыха столь жадно ищутъ?

Соч. Н. И. ДМИТРИЕВА, т. VIII.

Бѣдняжки! жаль мнѣ ихъ: ужъ, кажется, въ рукахъ...  
Ужъ сердце въ восхищеньи бьется...  
Вотъ только что схватить... хотъ какъ, такъ увернется  
И въ тысячѣ уже верстахъ!  
«Возможно ль, многіе, я слышу, разсуждаютъ:  
Давно ль такой-то въ насъ искалъ?  
А нынѣ какъ онъ пышенъ сталъ!  
Онъ въ счастіи растетъ, а насъ за грязь кидаютъ!  
Чѣмъ хуже мы его?» — Пусть лучше во сто разъ,  
Но что вашъ умъ и все? Фортуна вѣдь безъ глазъ;  
А къ этому прибавимъ:  
Чинъ стоитъ ли того, что для него оставимъ  
Покой, покой души, даръ лучшій всѣхъ даровъ,  
Который въ древности удѣломъ былъ богамъ?  
Фортуна — женщина: умѣрьте вашу ласку;  
Не бѣгайте за ней, сама смягчится къ вамъ.  
Такъ милый Лафонтенъ давалъ совѣты намъ,  
И сказывалъ въ примѣръ почти такую сказку.  
Въ деревнѣ ль, въ городкѣ,  
Одинъ съ другимъ невдалекѣ,  
Два друга жили;  
Ни скудны, ни богаты были.  
Одинъ все счастье ставилъ въ томъ,  
Чтобы нажить огромный домъ,  
Деревни, знатный чинъ — то и во снѣ лишь видѣлъ,  
Другой богатствъ не ненавидѣлъ,  
Однакожъ ихъ и не искалъ,  
А каждую ночь покойно спалъ.  
«Послушай, другъ ему однажды предлагаетъ:  
На родинѣ никто пророкомъ не бываетъ;  
Чего жъ и намъ здѣсь ждать? со временемъ — сумы?  
Поѣдемъ лучше мы  
Искать себѣ добра; войти, сказать умѣемъ;  
Авось и мы найдемъ, авось разбогатѣемъ». —  
— «Ступай», сказалъ другой,  
«А я остануся; мнѣ дорогъ мой покой,  
«И буду спать, пока мой другъ не возвратится.» —  
Тщеславный этому дивится,  
И ѣдетъ. На пути встрѣчаетъ цѣпи горъ,  
Встрѣчаетъ много рѣкъ, и напоследокъ встрѣтилъ  
Ту самую страну, куда издавна мѣтилъ:  
Любимый уголокъ Фортуны, то есть, дворъ;  
Не дожидаясь ни зову, ни наряду,  
Присталъ къ нему, и по обряду



Всѣхъ жителей его онъ началъ посѣщать:  
Тамъ стрѣлкою стоитъ, не смѣя и дышать,  
Здѣсь такаетъ изъ всей онъ мочи,  
Тутъ шепчетъ на ушко; — короче: дни и ночи  
Нашъ витязь самъ не свой;  
Но все то было втунѣ!  
«Что за диковника! онъ думаетъ: стой. стой,  
Да слушай объ одной Фортунѣ,  
А самъ все ничего!  
Нѣтъ, нѣтъ! такая жизнь несноснѣе всего!  
Слуга покорный вамъ, господчики, прощайте,  
И впредь меня не ожидайте;  
Въ Суратъ, въ Суратъ лечу! я слышалъ въ сказкахъ, тамъ  
Фортуна съ давнихъ лѣтъ курится еиміамъ...»  
Сказалъ, прыгнулъ въ корабль, и волны заблѣбли.  
Но что же? не прошло недѣли,  
Какъ странствователь нашъ отправился въ Суратъ,  
А часто, часто онъ поглядывалъ назадъ,  
На родину свою: корабль то загорался,  
То на мель попадалъ, то въ хляби погружался;  
Всечасно въ трепетѣ, отъ смерти на вершокъ;  
Бѣднякъ бѣсился, клялъ, известно, лютый рокъ,  
Себя, и всѣмъ, и всѣмъ изрядна пѣсня пѣта!  
Безумцы! онъ судилъ: на край приходимъ свѣта  
Мы смерть ловить, а къ ней и дома три шага! —  
Синѣютъ между тѣмъ Индійски берега,  
Понутный дунулъ вѣтръ; по крайней мѣрѣ кстати  
Пришло мнѣ такъ сказать, и онъ уже въ Суратѣ!  
«Фортуна адѣсь?» его былъ первый всѣмъ вопросъ.  
— «Въ Японіи», сказали.  
«Въ Японіи?» вскричалъ герой, повѣся носъ.  
«Быть такъ! плыву туда». — И поплылъ; но къ печали  
Разбѣжался и тамъ съ Фортуною слѣпой!  
«Нѣтъ! полно, говорить, гоняться за мечтой». —  
И съ первымъ кораблемъ въ отчизну возвратился.  
Завидя издали отеческихъ боговъ,  
Родимый ручеекъ, домашній милый кровъ,  
Нашъ мореходецъ прослезился,  
И, отъ души вздохнувъ, сказалъ:  
«Ахъ! счастливъ, счастливъ тотъ, кто лишь по слуху знаетъ  
И дворъ, и океанъ, и о слѣпой богинѣ!  
Утѣренность! съ тобою раздолье и въ пустынѣ». —  
И такъ, съ восторгомъ онъ и въ сердцѣ, и въ глазахъ.  
Въ отчизну наконецъ вступаетъ;



Летить ко другу,—что жъ? какъ друга обрѣтаетъ?  
Онъ спитъ, а у него Фортуна въ головахъ!

1794.

Аониды 1797 г. Переводъ изъ Лафонтена: «L'homme qui court  
après la fortune et l'homme qui l'attend dans son lit».

#### XIV.

##### ВОЗДУШНЫЯ ВАШНИ.

Утѣшно вспоминать подъ старость дѣтскія лѣты:  
Забавы, рѣзвости, различные предметы,  
Которые тогда увеселяли насъ!

Я часто и въ гостяхъ хозяевъ забываю;  
Сижу, повѣся носъ; нѣтъ ни ушей, ни глазъ;  
Всѣ думаютъ, что я взмостился на Парнасъ,  
А я... признаться вамъ, игрушкою играю,

Которая была

Мнѣ въ дѣтствѣ такъ мила,  
Иль въ память привожу, какою мнѣ отрадой  
Бывалъ тотъ день, когда, урокъ мой окончавъ,  
Набѣгая въ садъ, уставши отъ забавъ  
И бросаюсь на постель, займусь Шехерезадой \*).

Какъ сказки я ея любилъ!

Читая ихъ... прощай, учитель,  
Симбирскъ и Волга!.. все забылъ!

Уже я всей вселенны зритель,

И вижу тамъ и сямъ и карловъ, и духовъ,

И визирей рогатыхъ,

И рыбокъ золотыхъ, и лошадей крылатыхъ,

И въ видѣ кадіевъ волковъ.

Но сколько нужно словъ,

Чтобъ все пересчитать, друзья мои любезны!

Не лучше ль вамъ я ужогу,

Когда теперь одну изъ сказочекъ скажу?

Я знаю, что онѣ неважны, бесполезны;

Но все ли одного полезнаго искать?

Для сказки и того довольно,

Что слушаютъ ее безъ скуки, добровольно,

И можетъ иногда улыбку съ насъ сорвать.

Послушайте-жъ. Во дни или самого Могола,

Или наследника его престола,

\*) Лицо изъ арабскихъ сказокъ: «Тысяча одна ночь». Прим.

Не знаю, города какого мѣщанинъ,  
У коего дѣтей — одинъ былъ только сынъ,  
Жилъ, жилъ, и наконецъ, по постоянной модѣ,  
Послѣдній отдавъ долгъ, какъ говорятъ, природѣ,  
Оставя сыну домъ,

Да денегъ съ сотню драхмъ, не болѣ.  
Сынъ, проводя отца на общее всѣмъ поле,  
Поплакавъ, погрузилъ, потомъ  
Сталъ думать и о томъ,  
Какъ жить своимъ умомъ.

«Дѣй», говорить, «куплю посуды я хрустальной  
«На всю мою казну,

«И ею торговать начну:

«Сначала въ малый торгъ, а тамъ—авось и въ дальній!»  
Сказавъ, и сдѣлавъ такъ: купилъ себѣ лубковъ,  
Построилъ лавочку; потомъ купилъ тарелокъ,  
Чашъ, чашекъ, чашечекъ, кувшиновъ, пузырьковъ,  
Бутылъ — мало ли какихъ еще бездѣлокъ! —  
Все, все изъ хрустала! — Сложилъ въ коробъ весь товаръ,

И въ лавкѣ на полу поставилъ;

А самъ хозяинъ Альнаскаръ,  
Ко стѣнкѣ прислонясь, глаза свои уставилъ  
На коробъ, и съ собой вслухъ началъ рассуждать:  
«Теперь, онъ говоритъ, и Альнаскаръ купчина!

И Альнаскаръ пошелъ на статъ!  
Надежда, счастье и будуща судьбина,  
Иль лучше, вся моя казна,

Здѣсь въ коробѣ погребена —  
Вотъ вадоръ какой мелю! — погребена.. пустое!  
Она плодится въ немъ, и вѣрно черезъ годъ  
Прибудетъ съ барышемъ, по крайней мѣрѣ вдвое;  
Двѣ сотни — хоть куда изрядненькій доходъ!  
На нихъ... еще куплю посуды; лучше тише —  
И черезъ годъ еще двѣ сотни зашибу,

И также въ коробѣ погребу.  
И такъ годъ отъ году все выше, выше, выше,  
Могу я, наконецъ, ужъ быть и въ десяти,  
И болѣе — тогда скажу моимъ товарамъ  
Съ признательною къ нимъ улыбкою: прости!  
И буду... ювелиръ! Боярыниамъ, боярамъ,  
Начну я продавать алмазы, изумрудъ.  
Лазурь и яхонты, и... и — всего не вспомню!

Короче: золотомъ наполню  
Не только лавку, цѣлый прудъ!

Тогда-то Альнаскаръ весь разумъ свой покажетъ!  
Накупить лошадей, невольницъ, дачъ, садовъ,

Евнуховъ и домовъ,

И дружбу свяжетъ

Съ знатнѣйшими людьми:

Ихъ дружба лишь на взглядъ спѣсива;

Нѣтъ, только кланяйся, да хорошо корми,

Такъ и полюбишься — она не прихотлива;

А у меня тогда

Всѣ тропки поростутъ персидскимъ виноградомъ;

Шербетъ полетѣтъ какъ вода;

Фонтаны брызнутъ лимонадомъ,

И масло розово къ услугамъ всѣхъ гостей.

А о столѣ уже яи слова:

Я только то скажу, что нѣтъ такихъ затѣй,

Нѣтъ въ свѣтѣ кушанья такова,

Какого у меня не будетъ за столомъ!

И мой великолѣпный домъ

Храмъ будетъ роскоши для всѣхъ, кто мнѣ любезенъ,

Иль властію своею полезенъ;

Всѣхъ буду угощать: пашей, наложницъ ихъ,

Плясавицъ, плясуновъ и кадіевъ лихихъ —

Визирскихъ подлипалъ. — И такъ умомъ, трудами,

А богъ съ знатыми водятся господами,

Легко могу войти въ чины и въ знатный бракъ...

Прекрасно! точно такъ!

Вдругъ гряну къ визирю, который красотою

Земиры дочери по Авін гремить;

Скажу ему: « вступи въ родство со мною;

Будь тесть мой!» Если онъ хоть чуть зашевелитъ

Противное губами,

Я вспыхну, и тогда прощайся онъ съ усами!

Но, нѣтъ! Визирска дочь такъ вѣрно мнѣ жена.

Какъ на небѣ луна;

И я, по свадебномъ обрядѣ,

На утро, въ праздничномъ нарядѣ,

Весь въ камняхъ, въ жемчугѣ и въ златѣ какъ въ огнѣ

Поѣду избочась и гордо на конѣ,

Котораго чепракъ съ жемчужной бахрамою

Унизанъ бирюзою,

Въ домъ къ тестю визирю. За мной и предо мной

Потянутся мои евнухи по два въ рядъ.

Визирь, еще вдали завидя мой парадъ,

Ужъ на крыльцѣ меня встрѣчаетъ,

И, въ комнаты введя, сажаетъ  
По праву руку на диванъ,  
Среди куреній благовонныхъ.  
Я, сѣвши важно, какъ султанъ,  
Скажу ему: «Визирь! вотъ тысяча червонныхъ,  
«Общанные мной тебѣ за первую ночь!  
«И сверхъ того еще вотъ пять, во увѣреніе,  
«Сколь мнѣ мила твоя прекраснѣйшая дочь,  
«А съ ними и мое прими благодареніе».  
Потомъ три кошелька большихъ ему вручу,  
И на конѣ стрѣлой къ Земиръ полечу.  
День этотъ будетъ днемъ любви и ликованій,  
А завтра... о восторгъ! о верхъ моихъ желаній!  
Лишь солнце выпрыгнетъ изъ водъ,  
Вдругъ пробуждаюсь я отъ радостнаго клика,  
И слышу: весь народъ,  
Отъ млада до велика,  
Толпами привала на дворъ,  
Кричитъ, составя хоръ:  
«Да здравствуетъ супругъ Земиры!»  
А въ залѣ знатность: сераскиры,  
Паши и прочіе стоятъ,  
И ждутъ, когда войти съ поклономъ имъ велятъ.  
Я всѣхъ ихъ допустить къ себѣ повелѣваю;  
И тутъ-то важную роль вельможи начинаю:  
У одного я руку жму;  
Съ другимъ вступаю въ разговоры;  
На третьяго взгляну, да и спиной къ нему;  
А на тебя, Абдуль, бросаю звѣрски взоры!  
Раскаешься тогда, сѣдой прелюбодѣй,  
Что разлучилъ меня съ Фатимой моею,  
Съ которой около трехъ дней  
Я жилъ душою въ душу!  
О! я уже тебя не трушу;  
А ты передо мной дрожишь,  
Блѣдишь, падаешь, прахъ ногъ моихъ цѣлуешь, --  
Помилуй, позабуди прошедшее! жужжишь...  
Но нѣтъ прощенія! лишь лице кровь взволнуешь;  
И я, уже владѣть не въ силахъ ставъ собой,  
Ну по щекамъ тебя, по правой, по другой!  
Пянками!» И въ жару восторга нашъ мечтатель,  
Визирскій гордый зять, Земиры обладатель,  
Ногою въ боробъ толкь: тотъ на бокъ; а хрусталь  
Запрыгалъ, зазвенѣлъ, и — въ дребезги разбился! —

И такъ мои друзья, хоть жаль, хотя не жаль,  
Но бѣдный Альнаскаръ — что дѣлать! — разжѣнился.

1794.

Басни и Сказки. 1798 г. Переводъ изъ Imbert: «Alpaca».

## XV.

### ПРИЧУДНИЦА.

Въ Москвѣ, которая и въ древни времена  
Прелестными была обильна и славна —  
Не знаю подлинно, при какомъ государѣ,  
А только слышалъ я, что русскіе бояре  
Тогда ужъ бросили запоры и замки,  
Не запирали женъ въ высоки чердаки,  
Но, слѣдуя нѣмецкой модѣ,  
Ужъ позволяли имъ въ пріятной жить свободѣ;  
И свѣтская тогда жена  
Могла безъ опасенья  
Съ домашнимъ другомъ, или однѣ,  
И на качеляхъ быть въ день Свѣтла Воскресенья,  
И въ кукольный театръ отъ скуки завернуть,  
И въ рощѣ Марьиной подъ тѣнью отдохнуть —  
Въ Москвѣ, я говорю, Вѣтрапа процвѣтала.  
Она пригожею въ лица,  
Здоровьемъ и умомъ блистала;  
Нимѣла, мать, отца;  
Нимѣла лестну власть щелчки давать супругу;  
Нимѣла словомъ, все: большой, тесовый домъ,  
Съ берлинскими сараи, нарядную услугу,  
Гуслята, каршчу, шутовъ и дуръ содомъ,  
И даже двухъ сорокъ, которыя болтали  
Такъ точно, какъ она — однакожъ меньше знали.  
Вѣтрапа куколкой всегда разряжена.  
И каждый день окружена  
Знакомыми, родней и нѣжными сердцами.  
Но всѣ они при ней казались быть лстепанн.  
За тѣмъ, что всикъ изъ нихъ завидовалъ то ей.  
То пугу веровныхъ коней.  
То парчевому ея платью.  
И всикъ хотѣлъ бы жить съ такою благодатью.  
Одна Вѣтрапа лишь не вѣдала пѣны  
Всѣхъ благъ, да въ ея Фортунѣ даны,  
Ни блескъ, ни дружество, ни пляски, ни лабанъ,

Ни самая любовь — вѣдь есть же на свѣту  
Такие чудны нравы! —  
Не трогали мою надменну красоту.  
Ея царствующій градъ казался пусть и скученъ,  
И всякъ, кто ни былъ ей знакомъ,  
Съ какимъ нибудь да былъ пятномъ:  
Тотъ глупъ, другой уродъ, тотъ ужасъ \*) неразлученъ,  
Сердечкинь ноетъ все, вздыханьемъ гонитъ вонъ;  
Такой-то все молчитъ и погружаетъ въ сонъ;  
Та все чинится, та болтлива;  
А эта слишкомъ зла, горда, самолюбива.  
Такой отзывъ ея знакомыхъ всѣхъ отбилъ!  
Родня и другъ ее забылъ;  
Любовники разлюбилъ;  
Пріѣздъ къ пригоженькой невѣжѣ  
Часъ отъ часу сталъ рѣже, рѣже —  
Осталась наконецъ лишь съ гордостью одной —  
Утѣшно ли кому съ подругой жить такой,  
Надутой, но пустой?  
Она лишь пучитъ въ насъ, а не питаетъ душу!  
Пожалуй, я въ глаза сказать ей то не струшу.  
И такъ, Вѣтра на съ ней сначала ну зѣвать,  
Потомъ ужъ и грустить, потомъ и тосковать,  
И плакать, и гонцовъ повсюду разсылать  
За крестной матерью; — а та, извольте знать,  
Чудесной силою невѣдомой науки,  
Творила на Руси неслыханныя штуки! —  
О, если бы возсталъ изъ гроба ты въ сей часъ,  
Драгунскій витязь мой, о ротмистръ Брамербасъ,  
Ты, бывший столько лѣтъ въ Малороссійскомъ краѣ  
Играющимъ злыхъ вѣдьмъ!... Я помню, какъ во смѣ,  
Что ты рассказывалъ еще ребенку мнѣ,  
Какъ вѣдьма нѣкая въ сараѣ,  
Оборота тебя въ драгунскаго коня,  
Гуляла на хребтѣ твоёмъ до полуночи,  
Докопѣ ты уже не выбился изъ мочи;  
Какимъ ты ужасомъ разилъ тогда меня!  
Съ какой бывало ты рассказывалъ разманшкой,  
Въ колѣтѣ палевомъ и въ длинныхъ сапогахъ,  
За круглымъ столикомъ, дрожащимъ съ чайной чашкой!  
Какой огонь пылалъ тогда въ твоихъ глазахъ!  
Какъ волосы твои, сѣдые съ желтиною,

\*) Слово употребительное и по нынѣ въ губерніяхъ. Прим. авт.



Въ природной простотѣ завѣвали по плечамъ!  
Съ какимъ безмолвіемъ ты былъ внимаемъ мною!  
Въ подобномъ твоему я страхъ былъ и самъ,  
Стоялъ какъ вкопанный, тебя глазами жѣрилъ,  
И что ужъ ты не конь... еще тому не вѣрилъ!  
О, если бы теперь ты, витязь мой воскресъ,  
Я бѣ смѣлый былъ пѣвецъ неслыханныхъ чудесъ!  
Не сталъ бы истину я закрывать подъ маску —  
Но, ахъ, тебя ужъ нѣтъ, и былъ идетъ за сказку.  
Простите! виноваты! немного отступилъ;  
Но, истинно, не я, восторгъ причиной былъ;  
Однако я клянусь моимъ Пермесскимъ богомъ,  
Что буду продолжать обыкновеннымъ слогомъ;  
И такъ дослушайте жъ. Однажды, вечеркомъ,  
Сидитъ, облокотись, Вѣтра на подѣ окномъ,  
И, вознеся свои уныло-ясны очи  
Къ задумчивой луи, сестрицѣ смуглой ночи,  
Грустить и думать: Прекрасная луна!  
Скажи, не ты ли та счастливая страна,

Гдѣ матушка моя лякуетъ?

Увы! неужель ей, которой небеса  
Вручили власть творить различны чудеса,  
Невѣдомо теперь, что дочь ея тоскуетъ;  
Что крестница ея оставлена отъ всѣхъ,  
И въ жизни никакихъ не чувствуетъ утѣхъ?  
Ахъ, если бы она хоть глазки показала!  
И съ этой мыслью вдругъ Всегда ей предстала.

«Здорово, дитятко!» Вѣтра въ говорить  
«Какъ проживаешь ты?... Но что твой кажетъ видъ?

Ты такъ стара! такъ похудѣла!

И, бывши разю, какъ злѣя бѣла!  
Скажи мнѣ, отчего такъ скоро ты созрѣла?  
Откройся!... — «Матушка», отвѣтствуетъ она:

«Я жизнь мою во скукъ трачу;

Настаетъ день, тоскую, плачу;

Покроетъ ночь, опять грущу;

И все чего-то я ищу».

— «Чего же, свѣтъ мой? или ты нездоровъ?» —

«О! нѣтъ, грѣшно сказать» — «Надѣнь нашь не бога!

Понѣрьте, не хочу ни вранорныхъ палатъ».

— «Наъ мужъ «бѣчая злѣхотъ» —

«Напротѣвъ, врадъ вѣтъи друговъ».

Который бы жену столь горяч. лѣбѣтъ».

— «Наъ онъ не вранитса?» — «Нѣтъ, онъ довадѣтъ на.



— «Такъ развѣ отъ своихъ знакомыхъ неспокойна?» —

«Я болѣе отъ нихъ любима, чѣмъ достойна».

— «Чего же, глупенька, тебѣ недостаетъ?» —

«Признаться, матушка, мнѣ такъ наскучилъ свѣтъ,

И такъ я все въ немъ ненавижу,

Что то одно и сплю, и вижу,

Чтобъ какъ нибудь попасть отсель

Хотя за тридевять земель;

Да только чтобы все въ глазахъ моихъ блистало,

Все новостію поражало

И рѣдкостью мой умъ и взоръ;

Гдѣ бъ разныхъ дивностей соборъ

Представилъ былъ, какъ небылицу...

Короче дай свою увидѣть мнѣ столицу!»

Старуха хитрая, кивая головой,

Что дѣлать, мыслила, мнѣ съ просьбою такой?

Желанье дерзко... безразсудно,

То правда; но его исполнить мнѣ не трудно;

За чѣмъ же дурочку отказомъ огорчить!..

Къ тому жъ, я тѣмъ могу ее и поучить.

— «Изядно!» наконецъ сказала.

«Исполнится, какъ ты желала». —

И вдругъ, о чудеса!

И крестница и мать взвились подъ небеса

На лучезарной колесницѣ,

Подобной въ быстротѣ синицѣ,

И меньше, нежели въ три мига,

Спустились въ новый міръ, отъ нашего отчѣнный,

Въ которомъ тронъ веситъ воздвигнуть неизмѣнный!

Въ немъ рѣки какъ хрусталь, какъ бархатъ берега,

Деревья яблонны, кусточки ананасны,

А горы всѣ или янтарны или топазны.

Каковъ же Фениъ былъ дворецъ, признаться вамъ,

То врядъ изобразить и Богдановичъ \*) самъ.

Я только то скажу, что всѣ матеріалы,

(А впрочемъ выдаю я это вамъ за слухъ),

Изъ коней Фениъ кумъ, какой-то славный духъ,

Дворецъ сей сгромаздилъ: лишь изумрудъ, опалы,

Порфиръ, лазурь, пиропъ, кристалль,

Жемчугъ и залль

Всѣ, словомъ, рѣдкости богатая природы,

Какими свадебны набиты русски оды;

\*) Авторъ поэмы: Душенька.

Прим. авт.

А садъ — повѣрите ль? — не только описать  
Иль въ сказкѣ разсказать,  
Но дажо и во снѣ его намъ не видать.  
Пожалуй, выдумать не трудно:  
Но все то будетъ мало, скудно,  
Иль много, много, что во тѣмъ кудрявыхъ словъ  
Удастся Царское село себѣ представить,  
Армидинъ садъ, иль Петергофъ;  
Такъ лучше этотъ трудъ оставить  
И дагъ продолжать. Вѣтра, николи  
Диковинокъ такихъ не видя на землѣ,  
Со изумленьемъ всѣ предметы озираетъ,  
И мыслить, что мечта во снѣ надъ ней играетъ;  
Войдя же въ храминны чудесницы своей.  
И пуще шурится: то блескъ отъ хрусталей,  
Сребристыя луны сражаясь съ лучами,  
Которые бѣ почли за солнечныя нами.  
Какъ яркой модной слѣпить Вѣтриннъ взоръ;  
То перламутръ хруститъ подъ ней, или фарфоръ...  
Ахти, опять повесъ великолѣпный вадоръ!  
Но быть ужъ такъ, когда пустылся.  
И такъ, переступя одинъ, другой порогъ,  
Лишь къ третьему пришелъ, богатый вдругъ чертогъ  
Не вѣтеркомъ, но самъ собою растворился!  
«Ну, дочка, поживай и веселись здѣсь!»  
Всегдѣ говорятъ: «не только дворъ мой весь.  
Но даже и духовъ подземныхъ и воздушныхъ,  
Велѣнья твоимъ послушныхъ,  
Давъ во власть твою; сама же я, мой снѣтъ,  
Отураплюся на мало время  
— Вѣдь у меня забѣтъ бѣремя —  
Къ сестрѣ, съ которою не видѣлась сто лѣтъ;  
Она не далеко живетъ отсюда — въ Болѣ;  
Да по дорогѣ ужъ оттолѣ  
Зайду и къ брату я,  
Камчатскому шаману.  
Прощай, душа моя!  
Надѣюсь, что тебя довольнѣе застану». —  
Тутъ кортикъ самолетъ она подослала,  
Ступила, сѣла, и вмигъ изъ глазъ ушла.  
Какъ будто бы и не была.  
А удивленная Вѣтра,  
Какъ полная Лана,  
Осталась между Нимфъ, исполненныхъ заразы.

Онъ тотчасъ ее подъ ручки подхватили,  
Помчали и за столъ роскошный посадили,  
Какого и видѣмъ не видано у насъ.  
Вѣтра на кушаетъ, а дѣвушки прекрасны,  
Изъ конхъ каждая почти какъ ты .. мила,  
Поджавши руки вокругъ стола,  
Поютъ ей аріи веселыя и страстны,  
Стараясь слухъ ея и сердце улаждать.  
Потомъ, она едва задумала вставать,  
Вдругъ — дѣвушекъ, стола не стало,  
И залы будто не бывало:  
Ужъ спальней сдѣлалась она!  
Вѣтра на чувствуетъ пріятну томность сна,  
Спускается на пухъ, изъ розъ въ сплетенномъ нишѣ;  
И въ тотъ же мигъ смычокъ невидимый заплѣлъ,  
Какъ будто бы самъ Дицъ за пологомъ сидѣлъ;  
Смычокъ часъ отъ часу плѣлъ тише, тише, тише,  
И вмѣстѣ, наконецъ, съ Вѣтра ною уснулъ.  
Прошла спокойна ночь; Натура пробудилась;  
Зефиръ вспорхнулъ,  
И жертва отъ цвѣтовъ душистыхъ воскурилась;  
Взыгралъ и солнца лучъ, и голосъ соловья,  
Сзванный съ сладостнымъ журчаніемъ ручья  
И съ шумомъ рѣзвато фонтана,  
Восплѣлъ: «Проснись, проснись, счастливая Вѣтра на!»  
Она проснулась — и спальня ужъ садъ,  
Жилище райское веселій и прохлады!  
Повсюду чудеса Вѣтра на обрѣтала:  
Гдѣ только ступить лишь, тутъ роза расцвѣтала,  
Здѣсь рядомъ передъ ней лимонны деревья,  
Тамъ миртовый кустокъ, тамъ нѣжна мурава  
Отъ солнечныхъ лучей какъ бархатъ отливаетъ;  
Тамъ рѣчка по песку златому протекаетъ;  
Тамъ свѣтлаго пруда на днѣ  
Мелькаютъ рыбки золотыя;  
Тамъ птички гимнъ поютъ природѣ и веснѣ,  
И попугай голубые  
Со эхомъ въ запуски твердятъ:  
«Вѣтра на, насыщай свой взглядъ!»  
А къ полднѣмъ новая картина:  
Садъ превратился въ храмъ,  
Украшенный по сторонамъ  
Столпами изъ рубина,  
И съ сводомъ въ видѣ облаковъ

Изъ разныхъ въ хрусталѣ цвѣтовъ.  
И вдругъ отъ свода опустился  
На розовыхъ цѣпахъ столъ круглый изъ сребра  
Съ такою жъ пищей, какъ вчера,  
И въ воздухѣ остановился;  
А подъ Вѣтраной очутился  
Съ подушкой бархатною тронъ,  
Чтобы съ него ей кушать,  
И пѣніе, какимъ гордился бѣ Амфіонъ,  
Тѣхъ Нимфъ, которыя вчера служили, слушать.  
«По чести это рай! Ну, если бы теперь!»  
Вѣтрона думаетъ, «подкрался въ эту дверь..»  
И, слова не скончавъ, въ трюмо она взглянула —  
Сошла со трона и взошла!  
Что дѣлала потомъ она во весь тотъ день,  
Признаться, сказывать и лѣнь,  
И не умѣется, и было бы некстати;  
А только объявлю, что въ этой же палатѣ,  
Изъ въ храмѣ, какъ угодно вамъ,  
Былъ и вечерній столъ, приличный лишь богамъ,  
И что на утро былъ день новыхъ превращеній  
И новыхъ восхищеній;  
А на другой день тожъ — «Но что это за мѣръ?»  
Вѣтрона говоритъ, гармонію внимая  
Висящихъ по стѣнамъ золотострунныхъ лиръ,  
«Все эдакъ, то тоска возьметъ и среди рая!  
Все чудо изъ чудесъ, куда не поглядишь;  
Но что мнѣ въ томъ, когда товарища не вижу?  
Увы! я пуще жизнь мою возненавижу!  
Веселье веселить, когда его дѣлишь». —  
Лишь это вымолвить успѣла,  
Вдругъ набѣжала тьма, всталъ вихорь, грянулъ громъ,  
Ужасна буря заревѣла;  
Все рушится, падетъ вверхъ дномъ,  
Какъ не бывалъ волшебный домъ,  
И бѣдная Вѣтрона  
Блѣдна, безгласна, бездыханна,  
Стремглавъ летитъ, летитъ, летитъ,  
И гдѣ жъ, вы мыслите, упала?  
Средь страшныхъ муромскихъ лѣсовъ,  
Жилища вѣдьмъ, волковъ,  
Разбойниковъ и злыхъ духовъ!  
Вѣтрона возрыдала,  
Когда, опомнившись, узнала,

Куда попала она;  
Всѣ жили съ страха въ ней дрожали!  
Ночь адская была: ни звѣзды, ни луна,  
Сквозь чернаго ея покрова не мелькали;  
Все спать!

Лишь воетъ вѣтръ, лишь листь шумитъ,  
Да изъ дупла въ дупло сова перелетаетъ,  
И изрѣдка въ глуши кукушка занываетъ.  
Сиротка думаетъ, идти ли ей, иль нѣтъ,  
И ждать, когда луны забрежжетъ блѣдный свѣтъ?  
Но это часъ воровъ! и такъ, она рѣшилась,  
Не мышка, идти; и такъ, перекрестилась,  
Вздыхнула и пошла по вязкому песку

Со страхомъ и тоскою;  
Блѣднѣетъ и дрожитъ, лишь ступить шагъ ногою,  
Тамъ предвѣщаетъ ей послѣдній часъ: куку!  
Тамъ лѣпшій выставилъ изъ-за деревьевъ роги;  
То слышится ау; то вспыхнулъ огонекъ;  
То вѣдьма кошкою бросается съ дороги,  
Иль кто-то скрылся за пенекъ;  
То по лѣсу раздался хохотъ,  
То вой волковъ, то конскій топотъ.

Но сердце въ насъ вѣщуетъ: я самъ то испыталъ,  
Когда мои стихи въ журналы отдавалъ;  
Не даромъ и Вѣтра на плачетъ!

Ужъ въ самомъ дѣлѣ кто-то скачетъ  
Съ рогатиной въ рукѣ, съ пицалью за плечми.  
«Стой! стой!» онъ гаркаетъ, сверкаячи очми:  
«Стой! кто бы ты ни шелъ, по волѣ, иль неволѣ;  
Иль свѣта не увидишь болѣ!..

«Кто ты?»—нагнавъ ее, онъ грозно продолжалъ.  
Но видя, что у ней страхъ губы оковалъ,

Беретъ ее въ охапку,  
И поперегъ кладетъ сѣдла,  
А самъ, надвинувъ шапку,  
Припавъ къ лукѣ, летитъ какъ изъ лука стрѣла,  
Летитъ, исполненный отваги,  
И Клязьмы доскававъ высокихъ береговъ,  
Бухъ прямо съ нихъ въ рѣку, не говоря двухъ словъ;

Вѣтра жъ: ахъ!... и пробудилась —  
Представьте какъ она, взглянувши, удивилась!

Вся горница полна людей:  
Мужъ въ головахъ стоялъ у ней;  
Сестры и тетушки вокругъ ея постели

[illegible][illegible]

11. *11-11-11*

XVI.

Д В А Г О Л У Б Я.

Два Голубя друзьями были,

Издавна вмѣстѣ жили

И кушали и пили.

Соскучился одинъ все видѣть то жъ, да то жъ;

Задумалъ погулять и другу въ томъ открылся.

Тому вѣсть эта — острый ножъ;

Онъ вздрогнулъ, прослезился,

И къ другу возопилъ:

«Помялуй, братецъ, чѣмъ меня ты поразилъ?

«Легко ль въ разлукѣ быть?... тебѣ легко, жестокой!

«Я знаю; ахъ! а мнѣ... я съ горести глубокой

«И дня не проживу... къ тому же разсуди,

«Такая ли пора, чтобъ въ странствіе пускаться?

«Хоть до Зефировъ ты, голубчикъ, погоди!

«Къ чему спѣшить? еще успѣемъ мы разстаться!

«Теперь лишь Воронъ прокричалъ,

«И безъ сомнѣнія — страшуся я безмѣрно! —

«Какой-нибудь изъ птицъ напасть онъ предвѣщалъ,

«А сердце въ горести и нуще имовѣрно!

«Когда разстанусь я съ тобой,

«То будетъ каждый день мнѣ угрожать бѣдой:

«То Ястребомъ лихимъ, то лютыми стрѣлками,

«То Коршунами, то силами —

«Все злое сердце мнѣ на память приведетъ.

«Ахти мнѣ! я скажу, вздохнувши, дождь идетъ!

«Здоровъ ли то мой другъ? не тернитъ ли онъ холодъ?

«Не чувствуетъ ли голодъ?

«И мало ли чего не вздумаю тогда!» —

Безумцамъ умна рѣчь, какъ въ ручейкѣ вода:

Журчить и мiono протекаетъ.

Затѣйникъ слушаетъ, вздыхаетъ,

А всетаки лѣтъ желаетъ.

Нѣтъ, братецъ, такъ и быть», сказалъ онъ, «попечу!

Но вѣрь, что я тебя крушить не захочу;

Не плачь; пройдетъ дня три, и буду я съ тобою

«Клевать

«И ворковать

«Опять подъ кровлею одною;

Начну рассказывать тебѣ по вечерамъ —

«Вѣдь все одно да то жъ приговорится намъ —

«Что видѣлъ я, гдѣ былъ, гдѣ хорошо, гдѣ худо;

«Скажу: и тамъ-то былъ, такое видѣлъ чудо,

«А тамъ случилось то со мной —  
«А ты, дружечокъ мой,  
«Паслушайся меня, такъ свѣдущъ будешь къ лѣту,  
«Какъ будто бы и самъ гулялъ по бѣлу свѣту.  
Прости жь!» — При сихъ словахъ  
На мѣсто всѣхъ увы! и ахъ!  
Друзья взглянулись, поклевались,  
Выдохнули и разстались.  
Одинъ, посокъ пойма, сѣлъ;  
Другой венорхнулъ, взвился, летить, летить стрѣлою,  
И вѣрно бы съ горяча край свѣта залетѣлъ;  
Но вдругъ покрылось небо мглою,  
И прямо страннику въ глаза  
Изъ тучи ливный дождь, градъ, вихрь, сказать вамъ словом  
Со всею свитою, какъ водится, гроза!  
При случаѣ такомъ опасномъ, хоть не новомъ,  
Голубчикъ поскорѣй садится на сучокъ,  
И радъ еще тому, что только лишь измокъ.  
Гроза утихнула, Голубчикъ обсушился,  
И въ путь опять пустился.  
Летитъ и видитъ съ высока:  
Разсѣяно плыло, а возлѣ — Голубка:  
Садится, и въ минуту  
Данулася въ сѣти, но сѣть была худа.  
Такъ овъ противъ нее носкомъ вооружился:  
То пикъ, то ножкою тянуть, тянуть, пробила  
Изъ сѣти безъ вреда,  
Съ утратою перьевъ лишь. Но это ли бѣда?  
Къ усугубленью страха,  
Явился вдругъ Соколъ, и, со всего размаха,  
Наша на бѣдника,  
Которая, какъ мѣдѣ, окутана кандалами.  
Гашить съ собою скуръ съ обрывками сѣти.  
Но къ счастью тутъ Орелъ съ широкими крылами  
Для вѣтрѣи Сокола спустился съ облаковъ:  
И такъ, благодаря стеченію воровъ,  
Нашъ дружокъ Соколу въ добычу не достался:  
Однако все еще съ бѣдой не разстался.  
Въ конурѣ потерявъ и укъ, и зоркость глазъ,  
Зацѣлъ за кровлю онъ какъ-разъ.  
И выскочилъ краемъ потомъ въ нѣтъ мычѣшка —  
Зналъ голубчикъ быть и въ домъ еще уличенъ —  
Для шутки камешекъ пушнулъ.  
И вотъ до конурѣ, что тутъ — онъ же и сидитъ



Потомъ.... потомъ, проклявъ себя, судьбу, дорогу,  
Рѣшился брестъ назадъ, полмертвыи, полхромой;  
И прибылъ наконецъ калѣкою домой,  
Таща свое крыло и волочивши ногу.

О вы, которыхъ богъ любви соединилъ!  
Хотите ль странствовать? Забудьте гордыи Нилъ,  
И далѣ ближняго ручья не разлучайтесь.  
Чѣмъ любоваться вамъ? другъ другомъ восхищайтесь!  
Пусть каждый въ другомъ находитъ каждый часъ  
Прекрасный, новый міръ, всегда разнообразный!  
Бываетъ ли въ любви хоть мигъ для сердца праздный?  
Любовь, повѣрьте мнѣ, все займѣтъ для васъ.  
Я самъ любилъ: тогда за лугъ уединенный,  
Присутствіемъ моею подруги озаренный,  
Я не хотѣлъ бы взять ни мраморныхъ палатъ,  
Ни царства въ небесахъ!... Придетъ ли вы назадъ.  
Минуты радостей, минуты восхищеній?  
Иль буду я однимъ воспоминаньемъ жить?  
Ужель прошла пора столь милыхъ обольщеній,  
И полно мнѣ любить?

И моя бездѣлка. 1795 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Les deux pigeons.»

## XVII.

### Д В А Д Р У Г А.

Давно уже, давно два друга гдѣ-то жили,  
Одну имѣли мысль, одно они любили,  
И каждый часъ

Другъ съ друга не спускали глаза;  
Все вмѣстѣ; только ночь одна ихъ разводила;  
Но и въ ночь, и въ ночь душа съ душою говорила.  
Однажды одному приснился страшный сонъ;

Онъ выигъ изъ дому вонъ,  
Бѣжитъ встревоженный ко другу,

И будить. — Тотъ вскочилъ:

«Какую требуешь услугу?»

Смутясь, онъ говорилъ:

«Такъ рано никогда мой другъ не пробуждался!

«Что значить твой приходъ? Иль въ карты проигрался?

«Вотъ вся моя казна! Иль кѣмъ ты огорченъ?

«Вотъ шлага! я бѣгу — умру, иль ты отмищенъ!»

— «Нѣтъ, нѣтъ, благодарю; не это, ни другое»,

Другъ вѣжливый отвѣчалъ: «останься ты въ покоѣ;

«Проклятый сонъ всему виной!  
«Мнѣ снилось на зарѣ, что другъ печалень мой,  
«И я.... я столько тѣмъ смутился,  
«Что тотчасъ пробудился  
«И прибѣжалъ къ тебѣ, чтобъ успокоить духъ». —  
Какой безцѣнный даръ,—прямой, сердочный другъ!  
Онъ всякія къ твоей услугѣ ищетъ средства:  
Отгадываетъ грусть, предупреждаетъ бѣдства:  
Его бездѣлка, сонъ, ничто приводитъ въ страхъ,  
Другъ въ сердцѣ, другъ въ умѣ — и онъ же на устахъ!

И мой бездѣлки. 1795 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Les deux amis».

## XVIII.

### ДУБЪ И ТРОСТЬ.

Дубъ съ Тростію вступили однажды въ разговоры:  
«Жалѣю», Дубъ сказалъ, склоня къ ней важны взоры,  
«Жалѣю, Тросточка, объ участи твоей!  
«Я чаю, для тебя тяжелъ и воробей;  
«Легчайшій вѣтерокъ, едва струящій воду,  
«Ужасенъ для тебя, какъ буря въ непогоду,  
«И гнетъ тебя къ земли;  
«Тогда какъ я — высокъ, осанистъ, и вдали  
«Не только Фебовы лучи пересѣкаю,  
«Но даже бурный вихрь и громы презираю:  
«Стою, и слышу вкругъ спокойно трескъ и стонъ;  
«Все для меня Зефиръ, тебѣ жъ все Аквилонъ.  
«Блаженна бѣ ты была, когда бѣ росла со мною:  
«Подъ тѣнію моею густою  
«Ты бѣ не страшилась бурь; но рокъ тебѣ судилъ  
«Рости, на мѣсто злачна дола,  
«На тонкихъ берегахъ владычества Дола.  
«По чести, и въ меня твой жребій грусть вселилъ». —  
«Ты очень жалостливъ», Трость Дубу отвѣчала:  
«Но, право, о себѣ еще я не вздыхала,  
«Да не о чемъ и вздыхать:  
«Мнѣ вѣтры менѣе, чѣмъ для тебя опасны.  
«Хотя порывы ихъ ужасны  
«И не могли тебя досель поколебать.  
«Но подождемъ конца». Съ симъ словомъ вдругъ завывла  
Отъ свѣра гроза, и небо помрачила;  
Ударилъ грозный вѣтръ — все рушится и валитъ,  
Летитъ, кружится листь; Трость гнется — Дубъ стоитъ.

Вѣтръ, пуще вооружась, изъ всей ударилъ мочи,  
И тотъ, на коего съ трудомъ взирали очи,  
Кто ада и небесъ една не досягалъ —  
Упалъ!

И моя бездѣлка. 1795 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Le chêne et le roseau».

### XIX.

#### ЗАЯЦЪ И ПЕРЕПЕЛИХА.

Какъ надъ несчастнымъ, мнѣ кажется, шутить?  
Ей Богу, я и самъ готовъ съ нимъ слезы лить;  
И кто изъ насъ, друзья, увѣренъ въ томъ сердечно,  
Что счастливъ будетъ вѣчно?  
Послушайте! Я вамъ примѣръ на то скажу.  
Съ перепелихою жилъ заяцъ чрезъ межу;  
Она и онъ во всемъ довольны;  
Мѣста владѣнья ихъ привольны:  
Лѣсныя, хлѣбныя, водъ не занимать,  
И словомъ,—есть ужъ гдѣ побѣгать, попорхать,  
Но лѣзя ли будуще узнать?  
Вдругъ заянье вдали собачье раздалось,  
И сердце кровію у зайца облилось.  
Вскочилъ—и ну бѣжать, прощай, любезный боръ!  
Охотники кричатъ: «ату! ату! обзоръ!»

А дерзкая перепелиха

Лепечетъ: «я вѣдь не трусиха,

«Давай, за ними похочу

«И ссоръ ихъ похочу.

«Ай, заяцъ! ай, сосѣды! какія жъ прытки ноги!

«Ахти! ужъ и присталъ! Сверни! сверни съ дорога!

«Куда ты мечешься? Сюда, сюда, косою!

«Ну... поминай, какъ звали!

«А хвастался передо мною.

«Меня бы ни орелъ, ни ястребъ не догнали,

«Увидѣли бъ, какъ я черкнула бъ... ай! ай! ай!»

И въ когти къ соколу попалась невзначай.

И моя бездѣлка. 1795 г.

### XX.

#### ИСТУКАНЪ И ЛИСА.

Оселъ, какъ скотъ престои,  
Глядитъ на Истуканъ пустой  
И лижетъ позолоту;

## СТАРИКЪ И ТРОЕ МОЛОДЫХЪ.



«Надъ вашей, розами усыпанной... могилой!»  
Старикъ предчувствовалъ: одинъ, прельстясь пескомъ,  
Конечно золотымъ, уснулъ на днѣ морскомъ;  
Другой подъ миртами исчезъ въ цвѣтущи лѣта;  
А третій—дворянинъ, за честь къ отмищенью скоръ,  
Войдя съ пріятелемъ въ театръ въ легкій споръ,  
За креслы, помнится... убить изъ пистолета.

И мои бездѣлки 1795 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Le vieillard et les trois jeunes hommes».

## XXII.

### ОРЕЛЬ, КИТЬ, УЖЪ И УСТРИЦА.

Орель парилъ подъ облаками,  
Китъ волны разсѣкалъ, а Ужъ ползъ по землѣ;  
И всѣ, что рѣдкость между нами,  
О томъ и думать не могли,  
Чтобъ позавидовать чужой на свѣтѣ долѣ.  
Однако говорить и мыслить въ нашей волѣ  
И Устрица моя нисколько не винна.  
Что глядя на того, другого,  
Возстала на судьбу она.  
«Возможно ль! думаетъ, и неужель никакого  
Таланта не дано лишь только мнѣ одной?  
Дай полечу и я!... Нѣтъ, это даръ не мой;  
Дай поплыву!»—Все идетъ хило;  
«Хоть пополземъ». — Не тутъ-то было!  
А что и этого досаднѣе сто разъ:  
Подкрался водолазъ,  
Который видно что подслушалъ,  
Схватилъ ее, да въ ротъ, и на здоровье скушалъ.

Вотъ такъ-то весь нашъ вѣкъ  
Въ пустыхъ желаньяхъ погибаетъ,  
И рѣдкій человѣкъ  
Доволенъ участію бываетъ.  
«Изядно, но... авось и лучшее найду».  
А смотришь: и нашелъ бѣду!

Безцѣльное и полезное препровожденіе времени. 1795 г., ч. VIII.

XXIII.

КОКЕТКА и ПЧЕЛА.

Прелестная Лизета  
Лишь только что успѣла встать  
Съ постели роскоши, дойти до туалета  
И дружескій совѣтъ начать  
Съ повѣреннымъ всѣхъ чувствъ, желаній,  
Отрадъ, веселья и страданій:  
Съ уборнымъ зеркаломъ,—вдругъ страшная пчела  
Вокругъ Лизеты зажужжала!  
Лизета обмерла,  
Вскочила, закричала:  
«Ахъ, ахъ! миссъ Женни, поскорѣй!  
«Параша! Дунюшка!»—Весь домъ сбѣжался къ ней,  
Но поздно! ни любовь, ни дружество, ни злато,  
Ничто не отвратить неумолимый рокъ:  
Чудовище крылато  
Успѣло уже сѣсть на розовый ротокъ,  
И Лиза въ обморокъ упала.  
«Не дамъ торжествовать тебѣ надъ госпожей!»  
Вскричала Дунюшка и смѣлою рукой  
Въ минуту пчелку поймала;  
А плѣнница въ слезахъ, въ отчаяннѣ жужжала:  
«Клянуся Флорою! хотѣла ли я зла?  
«Я аленькій ротокъ за розу приняла.»  
Столь жалостная рѣчь Лизету воскресила.  
«Дуняша!» говоритъ Лизета: «жаль пчелы;  
«Пусти ее; она почти не уязвила».

Какъ сильно дѣйствуетъ и крошечка хвалы!

Аониды 1797 г. Переводъ изъ Флоріана: «La coquette et l'abeille».

XXIV.

ЛАСТОЧКА и ПТИЧКИ.

Летувья Ласточка и тамъ и сямъ бывала,  
Про многое слыхала,  
И многое видала,  
А потому она  
И боль многихъ знала.  
Пришла весна  
И стали сѣять день.—«Не по сердцу мнѣ это?»

Пичужечкамъ она твердить:

«Сама я не боюсь, но васъ жалъ: придетъ лѣто,

«И это сѣмя вамъ напасти породить;

«Произведетъ силки и сѣтки,

«И будетъ вамъ винопъ

«Иль смерти, иль неволи злой;

«Страшитесь вертѣла и клѣтки!

«Но умъ поправить все, и вотъ его совѣтъ:

«Слетитесь на загонъ и выключите все сѣмъ».

— «Пустое!» разсмѣясь, вскричало мелко племя:

«Какъ будто намъ въ поляхъ другого корма нѣтъ!» —

Чрезъ сколько дней потомъ, не знаю,

Ленъ вышелъ, началъ зеленѣть,

А птичка ту же пѣсню пѣть.

«Ой худу быть! еще вамъ, птички, предвѣщаю:

«Не дайте льну созрѣть;

«Вонъ съ корнемъ! или вамъ придетъ дожждаться лѣха!»

— «Молчи, зловѣщая вралиха!»

Вскричали птички ей:

«Ты думаешь легко выщипывать все поле!»

Еще прошло десятокъ дней,

А можетъ и гораздо болѣ,

Ленъ выросъ и созрѣлъ.

«Ну, птички, вотъ ужъ ленъ поспѣлъ;

«Какъ хотите меня зовите»

Сказала Ласточка: «а я въ послѣдній разъ

«Еще пришла наставить васъ:

«Теперь того и ждите,

«Что пахарь начнутъ хлѣбъ съ поля убирать

«А послѣ съ вами воевать:

«Силками васъ ловить, изъ ружей убивать,

«И сѣтью накрывать;

«Избавиться такого бѣдства

«Другого нѣтъ вамъ средства.

«Какъ далѣ, далѣ прочь. Но вы не Журавли,

«Для васъ вѣдь море край земли;

«Такъ лучше ближе приютиться,

«Забиться въ гнѣздышко, да въ немъ не шевелиться».

— «Пошла, пошла! другихъ страданъ

«Своимъ ты вздоромъ!» —

Вскричали пташечки ей хоромъ:

«А намъ гулять ты не мѣшай».—

И такъ онѣ въ поляхъ летали, да летали,

Да въ клѣтку и попали.

Всякъ только своему разсудку вслѣдъ идетъ;  
А вѣруеть бѣдѣ не прежде, какъ придетъ.

Аонида 1797 г. Переводъ изъ Лафонтена: «L'hirondelle et les pet.  
oiseaux».

---

XXV.

Ш А Р Л А Т А Н Ъ.

Однажды Шарлатанъ во весь горланилъ ротъ:  
«Ступай ко мнѣ, народъ!  
«Смотри и покупай: вотъ порошокъ чудесный!  
«Онъ умъ даетъ глупцамъ,  
«Невѣждамъ—знаніе, красотокъ—старикамъ,  
«Старухамъ—прелести, достоинства плутамъ,  
«Невинность преступленью;  
«Вотъ первый способъ къ полученью  
«Всѣхъ благъ, какія насъ удобны только льстить!  
«Повѣрьте, говорю неложно,  
«Чрезъ этотъ порошокъ возможно  
«На свѣтѣ все достать, все знать и все творить;  
«Глядите!»—и народъ стекается толпами.  
Вѣдъ любопытство не порокъ,  
Бѣгу и я; но что жъ открылось передъ нами?  
Въ бумажкѣ—золотой песокъ.

Аонида 1797 г. Переводъ изъ Флоріана: «Le charlatan».

---

XXVI.

Ж Е Л А Н І Я.

Сердися, Лафонтенъ, плъ нѣтъ  
А я съ нимъ не могу разстаться.  
Что дѣлать? виновать, свое на умъ нейдетъ,  
Такъ за чужое приниматься.  
Слыхали ль вы когда отъ нянекъ объ духахъ,  
Которыхъ за просто зовемъ мы домовыми?  
Какъ не слыжать! дѣтей всегда стращаютъ ими;  
Они во всѣхъ странахъ  
Живутъ между людей, неся различны службы,  
—Безъ всякой платы, лишь изъ дружбы—  
Кто править кухнею, кто холить лошадей;  
Иные берегутъ людей  
Отъ злаго глаза и уроковъ  
И всѣ имѣють даръ пророковъ



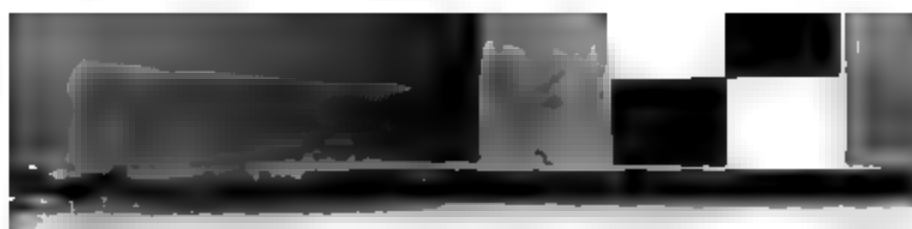
Одинъ изъ тѣхъ духовъ  
Былъ въ Индіи у мѣщанина  
Хранителемъ его садовъ.  
Онъ госпожу и господина  
Любилъ не меньше, чѣмъ родныхъ;  
Всегда, бывало, ихъ  
Своимъ усердьемъ утѣшаетъ,  
И въ упражненьи всякій часъ:  
То марточки садитъ, то лучшій ананасъ  
Къ столу хозяевъ выбираетъ.  
Хозяямъ кладъ былъ гость такой!  
Но доброе всегда не прочно!  
Не знаю точно,  
Что было этому виной —  
Политика, или товарищей коварство —  
Вдругъ отъ начальника приказъ ему лихой  
Летѣтъ въ другое государство;  
— Куда жъ? сказать ли вамъ,  
Сердца чувствительны и вѣжны?  
Изъ мѣстъ, гдѣ счѣта нѣтъ цвѣтамъ,  
Изъ вѣчнаго тепла, въ сугробы, въ горы снѣжны,  
На край Норвегіи! Вдругъ изъ Индѣица будь  
Лапландецъ! Такъ и быть, слезами не поправить,  
А только лишь надсадишь грудь.  
«Прощайте, господа! мнѣ должно васъ оставить!»  
Со вздохомъ добрый Духъ хозяйвамъ говорилъ:  
«Я здѣсь ужъ отслужилъ;  
«Нашъ князь указъ наслалъ, предписываетъ строго  
«Летѣтъ на сѣверъ мнѣ. Хоть грустно, но летѣтъ!  
«Недолго, милые, уже на васъ глядѣтъ:  
«Съ недѣлю, мѣсяцъ много.  
«Что мнѣ оставить вамъ за вашу хлѣбъ и соль,  
«Въ знакъ моего признанья?  
«Скажите; я могу исполнить три желанья». —  
Извѣстенъ человѣкъ: просить чего? изволь,  
Сейчасъ готовы крылья.  
«Ахъ! изобилія, изобилія!»  
Вскричали въ голосъ мужъ съ женой.  
И изобиліе рѣкой  
На домъ ихъ полилось:  
Въ шкатулы золотомъ, въ амбары ихъ пшеномъ,  
А въ выходы виномъ;  
Верблюдовъ табуны — откуда что взялось!  
Но сколько жъ и заботъ прибавилось съ тѣмъ!

Легко ли усмотрѣть за всѣмъ,  
Все счесть, все записать? минуты нѣтъ покоя:  
Въ день доброхотовъ угощай,  
Тому въ часъ добрый въ долгъ, другому такъ давай,  
А въ ночь дрожи и жди разбоя.  
«Нѣтъ, Духъ!» они кричатъ: «возьми свой даръ назадъ!  
«Съ богатствомъ не житье, а въ-живѣ сущій адъ!  
«Приди, снокоиствія подруга неизмѣнна,  
«Наставница людей,  
«Посредственность безцѣнна!  
«Приди, и возврати намъ счастье прежнихъ дней!»  
Она пришла, и два желанія свершились;  
Осталось третье объявить:  
Подумали они, и наконецъ рѣшились  
Благоразумія просить,  
Которое во всяко время  
Нигдѣ и никому не въ бремя.  
Аонида 1797 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Les Souhaits».

## XXVII.

### С О ВѢ С Т Ь.

Не тигръ, а человѣкъ—и сынъ убилъ.... отца!  
Убилъ, но никому невѣдомо то было;  
Однакожь сердце въ немъ уныло,  
Завянулъ цвѣтъ лица,  
Сталъ робокъ, одичалъ и наконецъ сокрылся  
Въ дремучіе лѣса.  
Однажды, между тѣмъ какъ онъ бродилъ, томился,  
Поналось ему въ глаза  
Воробышковъ гнѣздо; онъ подобралъ камешка  
И началъ въ нихъ лукать.  
Прохожій, видя то и выйдя изъ терѣвня,  
Кричитъ ему: «почто невинныхъ убивать?»  
— «Какъ!» онъ отвѣтствуетъ, «легка ли небылица?»  
«Проклятые кричатъ, что я отцеубійца!»—  
Прохожій на него бросаетъ строгій взоръ;  
Онъ весь трясется и блѣднѣетъ;  
Злодѣйство на челѣ часъ-отъ-часу яснѣетъ;  
Винится, и вкусилъ со смертію позоръ.  
О совѣсть! добрыхъ душъ послѣдняя подруга!  
Гдѣ уголокъ земного круга,  
Куда бы не проникъ твой глазъ?  
Неутолимая! вездѣ найдешь ты насъ.  
Басни и Сказки. 1795 г. Переводъ изъ Флоріана: «Le parricide».



XXVII.

МАГНИТЪ и ЖЕЛѢЗО.

Природу одолѣть превыше нашихъ силъ;  
Смиримся же предъ ней, не умствуя вимало.  
«Зачѣмъ ты льнешь?» Магнитъ желѣзу говорилъ.  
— Зачѣмъ влечешь меня? Желѣзо отвѣчало.  
Презестный, милый полъ! чѣмъ кончу я разсказъ,  
Легко ты отгадаешь.  
Подобно такъ и ты безъ умысла прельщаешь,  
Подобно такъ и мы невольно любимъ васъ.

190).

Издание 1803 — 1805 г. (Переводъ, по указанію Лонгенова, изъ Арно.)

XXIX.

ПѢТУХЪ, КОТЪ и МЫШЕНОКЪ.

О дѣти, дѣти! какъ опасны ваши дѣта!—  
Мышенекъ, не выдавшій свѣта,  
Попалъ-было въ бѣду, и вотъ какъ онъ объ ней  
Разсказывалъ въ семьѣ своей.  
«Оставя нашу нору,  
И перебравшись чрезъ гору,  
Границу нашихъ странъ, пустился я бѣжать,  
«Какъ молодой Мышенекъ,  
«Который хочетъ показать.  
«Что онъ ужъ не ребенокъ.  
«Вдругъ съ размаху на двухъ животныхъ набѣжалъ:  
«Какіе звѣри, самъ не зналъ:  
«Одинъ такъ смиренъ, добръ, такъ плавно выступалъ,  
«Такъ миловиденъ былъ собою!  
«Другой: нахаль, крикунъ; теперь лишь будто съ бою.  
«Весь въ перьяхъ; у него косматый крюкомъ хвостъ;  
«Надъ самымъ лбомъ дрожить наростъ  
«Какой-то огненнаго цвѣта,  
«И будто двѣ руки, служащи для полета;  
«Онъ ими такъ махалъ,  
«И такъ ужасно горло дралъ,  
«Что я, такъ не трусь, а подавай богъ ноги—  
«Скорѣе отъ него съ дороги.  
«Какъ больно! безъ него я вѣрно бы въ другомъ  
«Нашелъ наставника и друга!  
«Въ глазахъ его была написана услуга:  
«Какъ тихо шевелилъ пушистымъ онъ хвостомъ!  
«Съ какими усердіемъ бросалъ ко мнѣ онъ взоры,



«Смирены, кроткіе, но полны огня!  
«Шерсть гладкая на немъ, почти какъ у меня,  
«Головка нестрая, и вдоль спины узоры:  
«А уши, какъ у насъ, и я по нимъ сужу,  
«Что у него должна быть симпатія съ нами,  
«Высокородными Мышами».

— «А я тебѣ на то скажу»,—

Мышенка мать остановила:—

«Что этотъ доброхотъ,  
«Котораго тебя наружность такъ прельстила,  
«Смиреникъ этотъ... Котъ!  
«Подъ видомъ кротости, онъ врагъ нашъ, злой губитель  
«Другой же былъ Пѣтухъ, миролюбивый житель.  
«Не только отъ него не видимъ мы вреда,  
«Нль огорченья,  
«Но самъ онъ пицей намъ бываетъ иногда.  
«Впередъ по виду ты не дѣлай заключенья».

1802.

Вѣстникъ Европы 1802 г., ч. VI. Переводъ изъ Лафонтена:  
«cochet, le chat et le souriceau».

### XXX.

#### ЦАРЬ И ДВА ПАСТУХА.

Какой-то государь, прогуливаясь въ полѣ,  
Раздумался о царской долѣ.  
«Нѣтъ хуже нашего, онъ мыслилъ, ремесла:  
«Желалъ бы дѣлать то, а дѣлаешь другое!  
«Я всею душой хочу, чтобъ у меня цвѣла  
«Торговля; чтобъ народъ мой ликовалъ въ покоѣ;  
«А принужденъ вести войну,  
«Чтобъ защищать мою страну.  
«Я подданныхъ люблю, свидѣтели въ томъ боги,  
«А долженъ прибавлять еще на нихъ налоги;  
«Хочу знать правду, всѣ мнѣ згутъ.  
«Бояре лишь чины берутъ,  
«Народъ мой стонетъ, я страдаю,  
«Собируюсь, тружусь, никакъ не усильваю;  
«Полевѣта властелинъ, не неслюсь ни чѣмъ!»  
«Чувствительный монархъ подходитъ между тѣмъ  
«Къ пасущейся скотинѣ:  
«И что же видитъ онъ? разсыпанныхъ въ долины  
«Барановъ, тощихъ до костей,  
«Овечекъ безъ ягнятъ, ягнятъ безъ матерей!  
«Всѣ въ страхѣ бѣгаютъ, кружатся.

А псамъ и нужды нѣтъ: они подъ тѣнь ложатся;  
Лишь бѣдный мечется Пастухъ:  
То за бараномъ въ лѣсъ во весь онъ мчится духъ,  
То бросится къ овцѣ, которая отстала,  
То за любимымъ онъ ягненкомъ побѣжитъ,  
А между тѣмъ ужъ волкъ барана въ лѣсъ тащитъ;  
Онъ къ нимъ, а здѣсь овца волчихи жертвой стала.  
Отчаянный Пастухъ рветъ волосы, реветъ,  
Бьетъ въ грудь себя и смерть зоветъ.  
«Вотъ точный образъ мой», сказалъ самовластитель:  
«И такъ, и смиреннѣйшихъ животныхъ охранитель  
Такихъ жъ, какъ и мы, напастьми окружонъ,  
И онъ какъ царь поработченъ!  
Я чувствую теперь какую-то отраду».  
Такъ думая, впередъ онъ путь свой продолжалъ,  
Куда? и самъ не зналъ:  
И наконецъ пришелъ къ прекраснѣйшему стаду.  
Какую разницу монархъ увидѣлъ тутъ!  
Баранамъ счету нѣтъ, отъ жира чуть идутъ;  
Шерсть на овцахъ какъ шелкъ и тяжестью ихъ клонитъ;  
Ягнятки, кто кого скорѣе перегонитъ,  
Толпятся къ маткинымъ питательнымъ сосцамъ;  
А Пастушокъ въ свирѣль подъ липою играетъ,  
И милую свою пастушку воспоминаетъ.  
«Не одобровать, овечки, вамъ!  
Царь мыслитъ: волкъ любви не чувствуетъ закона,  
И Пастуху свирѣль худая оборона».  
А волкъ и подлинно, откуда ни возмись,  
Во всю несется рысь;  
Но псы, которые то стадо сторожали,  
Вскочили, бросились и волка задавили;  
Потомъ одинъ изъ нихъ ягненочка догналъ,  
Который далеко отъ страха забѣжалъ,  
И тотчасъ въ кучку всѣхъ по—прежнему собралъ;  
Пастухъ же все поетъ, не шевелясь ни мало.  
Тогда уже въ царѣ терпѣнія не стало.  
«Возможно ль?» онъ вскричалъ: «здѣсь множество волковъ.  
«А ты одинъ... умѣлъ сберечь большое стадо!»  
— «Царь!» отвѣчалъ Пастухъ, «тутъ хитрости не надо:  
«Я выбралъ добрыхъ псовъ».

1802.

Вѣстникъ Европы 1802 г., ч. VI. Переводъ изъ Флоріана: «Le roi et les deux bergers».

XXXI.

ПРИЧАЛЪ ПОСЛѢ.

«О, рыба, рыбка! ты одна плывешь  
На волнахъ, а вокругъ Пляжи лежишь.  
А такъ жаль, жалко,  
Что и рыбки плаваютъ  
Также жь мудрецы и грѣшны, какъ у насъ,  
Вѣдь и примѣры для насъ.  
Одна иль рыба такая и день и ночь грустна  
И бабушки своей твердятъ:  
«Ахъ, бабушка! куда отъ насъ бы мнѣ уйти:  
«Смерть и смерть повсюду на пути!  
«Ини только я лежалъ, орлы клюютъ носами;  
«Плыву въ глубь моря, тамъ встрѣчаю волками!»  
Старуха ей въ отвѣтъ:  
«Что дѣлать, дитя! такой стать нынѣ свѣтъ!  
«Кому не суждено Орломъ быть, или Волкомъ,  
«Тому одинъ советъ, чтобъ избѣжать бѣды:  
«Держись всегда своей тропинки тихомолкомъ,  
Плыви близъ воздуха, летая близъ воды».

1892.

Источникъ Европы 1893 г., ч. VII. Переводъ Флоріана: «Le roi volant».

XXXII.

СУПРУЖНЯЯ МОЛИТВА.

Очень предобрый мужъ имѣлъ обыкновенье,  
Вставая ото сна и отходя ко сну,  
Такое приносить моленье:  
«Хранитель ангелъ мой! спаси мою жену;  
Не дай упасть ей въ искушенье,  
А ежели ужъ я... не дай про то мнѣ знать;  
А если знаю я, то дай мнѣ не вѣдать;  
А если вижу я, даруй ты мнѣ терпѣнье!»

1892.

Источникъ Европы 1893 г., ч. VII.

XXXIII.

МОСНИТАНІЕ ДѢВА.

«О, дѣва! ты одна, въ свѣтѣхъ, съ тѣмъ даешь,  
Въ вѣкахъ съ страхомъ,  
Чтобы въ вѣкахъ жистей не

Мохнатые пѣвцы всѣ въ запуски кричатъ:

«Скачи земля! разыграйте воды!

«У Льва родился сынъ!» И вправду, кто не радъ?  
Межъ тѣмъ, когда всякъ звѣрь восторгомъ упивался,  
Царь-Левъ, какъ умный звѣрь, заботамъ предавался,  
Кому бы на руки дитя свое отдать?

Наставникъ долженъ быть уменъ, ученъ, незлобенъ;  
Кто бѣ изъ звѣрей къ тому былъ болѣе способенъ?

Не шутка скоро отгадать.

Царь, въ нерѣшимости, велѣлъ совѣтъ собрать;  
Въ благоволеніи своемъ его увѣря,

Препоручилъ избрать ему,

По чистой совѣсти, по долгу своему,  
Для сына въ mentors достойнѣйшаго звѣря.

Всталъ Тигръ, и говоритъ:

«Война, война царей великими творить;  
«Твой сынъ, о государь, быть долженъ страхомъ свѣта;  
«И такъ, образовать его младая лѣта

«Лишь тотъ способенъ изъ звѣрей,  
«Который всѣхъ по Леву ужаснѣй и страшнѣй».  
— «И осторожнѣе», Медвѣдь къ тому прибавилъ;

«Чтобъ онъ младаго Льва наставлялъ  
«Умъ и храбростью своею управлять». —  
Противу мнѣнья двухъ Лисъ идти не можно;  
Однакожъ, такъ и сякъ начавъ она вилать

Замѣтила, что дядькѣ должно  
Знать и политику, быть хитраго ума,  
Короче: какова сама.

За нею тотъ и тотъ свой голосъ подавалъ,  
И всѣ они, хотя себя не называли,

Но ясно намекали,  
Что въ дядьки лучше ихъ ужъ некого избрать:  
Совѣты и вездѣ почти на эту стать.

«Позволено ль и мнѣ сказать четыре слова?»  
Собака, наконецъ, свой голосъ подала:

«Политики, войны нѣтъ слѣдствія другаго,  
«Какъ много шума, много зла.

«Но славенъ добрый царь коварствомъ ли и кровью?  
«Какъ подданныхъ своихъ составить счастье онъ?  
«Какъ будетъ ихъ отцомъ? Чѣмъ утвердить свой тронъ?»  
«Любовью.

«Вотъ таинство, вотъ ключъ къ высокой и святой  
«Наукѣ добраго правленія!

«Кто жъ Принцу лучшія подастъ въ ней наставленія?

«Никто, какъ самъ отецъ». Тигръ смотритъ, какъ шальной,  
Медвѣдь, другіе то-жъ; а Левъ, отъ умиленья  
Заплакавъ, бросился Собаку обнимать.

«Почто, сказалъ, давно не могъ тебя я знать?»

«О добрый звѣрь! тебѣ вручаю

«Я счастье мое и подданныхъ моихъ;

«Будь сыну моему наставникомъ! Я знаю,

«Сколь пагубны льстецы: укрой его отъ нихъ,

«Укрой и отъ меня — въ твоей онъ полной волѣ».

Собака отъ царя идетъ съ дитятей въ поле,

Легаетъ, пѣствуетъ, и учитъ между тѣмъ.

Урокъ былъ первый тотъ, что онъ щенокъ, не Львенокъ,

И въ дальнемъ съ нимъ родствѣ. Проходитъ день за днемъ

Уже питомецъ не ребенокъ,

Уже наставникъ съ нимъ обходитъ всѣ страны,

Которыя въ удѣлъ отцу его даны;

И Львенокъ въ первый разъ узналъ насильство власти,

Народовъ нищету, звѣрой худыя страсти:

Лиса ѣстъ кроляковъ, а Волкъ душитъ овецъ,

Оленя давить Барсъ; повсюду наконецъ

Могущіе богаты,

Безильные отъ нихъ кряхтятъ,

Быки работаютъ безъ платы,

А Обезьяну золотятъ.

Левъ молодой дрожитъ отъ гнѣва.

«Наставникъ», онъ сказалъ, «подобныя дѣла

«Доходятъ ли до свидѣнья царева?

«Ахъ, сколько бѣдствій, сколько зла!»

— «Какъ могутъ доходить», Собака отвѣчаетъ

«Его одна толпа счастливицевъ окружаетъ,

«А мы не до того; а тѣ, кого съѣдаютъ,

«Не говорятъ». —

И такъ, напгъ Львенокъ, безъ дальнихъ размышленій

О томъ, въ чемъ доброту и мудрость ставить свѣтъ,

И добръ сталъ, и уменъ; но въ этомъ дива нѣтъ:

Примѣръ и опытность полезныя наставленій.

Онъ, въ доброй школѣ той израстая, получилъ

Разсудокъ, мудрость, крѣпость тѣла;

Однакожъ все еще не вѣдалъ, кто онъ былъ;

Но вотъ, какъ случай самъ о томъ ему открылъ.

Однажды на пути Собака захотѣла

Взять отдыхъ и легла подъ тѣнію деревъ.

Вдругъ выскочилъ злой Тигръ, разинулъ страшный зѣвъ

И прямо къ ней — но Левъ,



Закрывъ ее собою,  
Взмахнулъ хвостомъ, затрясъ косматой головою,  
Взревѣлъ — и Тигръ уже растерзанный лежитъ!  
Потомъ онъ въ радости къ наставнику бѣжитъ,  
И вопить: «побѣдиль! благодарю судьбину!  
«Но я ль то былъ, плъ нѣтъ?... Повѣришь ли, отецъ,  
«Что въ этотъ мигъ, когда твой близокъ былъ конецъ,  
«Я вдругъ почувствовалъ и жаръ и силу львию;  
«Я точно... былъ какъ Левъ! — «Не ложно, Левъ и есть,»  
Наставникъ отвѣчалъ, облившись слезами.  
«Готовься важную услышать, сынъ мой, вѣсть:  
«Отнынѣ... кончилось равенство между нами;  
«Ты царь мой! поспѣвши въ возвратъ ко двору.  
«Я все употребилъ, что могъ, тебѣ къ добру;  
«Но ты.... и радости и грусти мнѣ причина!  
«Прости, о государь, невольно слезы лью...  
Отечеству отца даю,  
А самъ.... теряю сына!»

1802.

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. IX. Переводъ изъ Floriana: «L'éducation du lion».

#### XXXIV.

##### КАРЕТНЫЯ ЛОШАДИ.

Двѣ Лошади везли карету;  
Оселе, увидя ихъ, сказалъ:  
«Съ какою завистью смотрю на пару эту!  
«Нѣтъ дня, чтобъ гдѣ-нибудь ея я не встрѣчалъ;  
«Все вмѣстѣ: видно очень дружны!» —  
— «Дуракъ, дуракъ! при всей длинѣ своихъ ушей!»  
Сказала вслѣдъ ему одна изъ Лошадей:  
«Ты только лишь глядишь на признаки наружны;  
«Диковинка ль, всегда въ упряжкѣ быть одной,  
«А розно жить душой?  
«Увы! не намъ чета жить на насъ похоже». —  
Вчера мнѣ Хлонъ мужъ шепнулъ въ собраньи то же.

1802 г.

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. XII. Переводъ изъ Imbert: «Les chevaux de carosse».

#### XXXV.

##### АМУРЬ И ДРУЖБА.

«Сестрица душенька!» — «Здорово, братецъ мой!» —  
«Леталъ, леталъ!» — «А я до усталы шаталась!» —

«Гдѣ взять любовниковъ? всѣ сгибли какъ чумой!»  
«Гдѣ друзья? ни съ однимъ еще не повстрѣчалась!» —  
«Какой сталъ свѣтъ!» — «Давно ужъ это говорить». —  
«Всѣ клятвы на песокъ!» — «Услуги въ обѣщанья!»  
«Подъ именемъ моимъ Корысть боготворять.» —  
«А подъ моимъ: Желанье».

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. VIII. Переводъ изъ Гишара:  
«L'Amour et l'Amitié».

### XXXVI.

#### ФИЛЕМОНЪ И БАВКИДА.

Ни злато, ни чины ко счастью не ведутъ:  
Что въ нихъ, когда со мною заботы вѣкъ живутъ?  
Когда духъ завистн, несчастнымъ овладѣя,  
Терзаетъ грудь его, какъ вранъ у Прометея?  
Ахъ, это сущіи адъ! Гдѣ жъ счастье наконецъ?  
Въ укромной хижинѣ: живущій въ ней мудрецъ  
Укрытъ отъ грозъ и бурь, спокоенъ духомъ, воленъ,  
Не алча лишняго, и тѣмъ, что есть, доволенъ;  
Захочетъ ли за лугъ, за тѣнь своихъ лѣсовъ,  
Тѣнь только счастья купить временниковъ?  
Нѣтъ! сущіи ихъ блескъ его не обольщаютъ:  
Онъ ясно на челѣ страдальцевъ сихъ читаетъ,  
Что даромъ не дастъ Фортуна ничего.  
Придетъ ли къ цѣли онъ теченья своего,  
Смерть въ ужасъ и тоску души его не вводитъ:  
То солнце постѣ дня прекраснаго заходитъ.

Примѣромъ въ этомъ намъ послужить Филемонъ.  
Съ Бавкидой съ юныхъ лѣтъ соединился онъ;  
Ни время, ни Гименъ любви ихъ не гасилъ:  
Четыредесятъ жатвъ вдвоемъ они ходили  
За всѣмъ въ своемъ быту, безъ помощи другихъ.  
Все старится; остылъ любовный жаръ и въ нихъ —  
Однако въ нѣжности любовь не ослабѣла,  
И въ чувствахъ дружелюбья продлить себя умѣла.  
Но добрыхъ много ли? Развратъ ихъ земляковъ  
Подвигнулъ наконецъ на гнѣвъ царя боговъ:  
Юпитеръ сходитъ къ нимъ съ своимъ крылатымъ сыномъ —  
Не съ громомъ, не въ лучахъ, а такъ, простолюдиномъ,  
Подъ видомъ странника — и что жъ! вездѣ отказъ,  
Вездѣ имъ говорятъ: «намъ тѣсно и безъ васъ,  
Ступайте дайте!» — Отринутые боги

Пошли уже назадъ, какъ влѣвъ отъ дороги,  
Надъ свѣтлымъ ручейкомъ, орѣшника въ тѣни,  
Узрѣли хижину смиренную они,  
И повернули къ ней. Меркурій постучался.  
Въ минуту на крыльцѣ хозяинъ показался.  
«Добро пожаловать!» сказалъ имъ Филемонъ:  
«Вы утрудились, дорожнымъ нуженъ сонъ —  
Ночуйте у меня, повечеря съ нами;  
Спознайтесь съ нашими домашними богами:  
Они скудельные, но въ смертному добры.  
У предковъ былъ и самъ Юпитеръ изъ коры,  
Но менѣе ль за то они въ привольѣ жили?  
Увы! теперь его изъ золота мы слили,  
А онъ уже не такъ доступенъ сталъ для насъ!  
Бавкида! тамъ вода; согрѣй ее тотчасъ:  
Поставимъ хлѣбъ и соль; мы скудны, но усердны;  
Вотъ все, что боги намъ послали милосердны!»  
Бавкида хворосту сухаго набрала,  
Потомъ погасшій огонь въ горнушкѣ разгребла,  
И силится раздуть. Вода уже вскипаетъ:  
Хозяинъ путниковъ усталыхъ обмываетъ,  
Прося за медленность его не осудить;  
А чтобъ до ужина имъ время сократить,  
Заводятъ съ ними рѣчь, не о любимцахъ счастья,  
Не о вліяніи и блескѣ самовластья,  
Но лишь о томъ, что есть невиннаго въ поляхъ,  
Что есть полезнаго и лучшаго въ садахъ.  
Бавкида между тѣмъ трапезой поспѣшаетъ,  
Столъ ветхій черепкомъ сосуда подтираетъ,  
Раскидываетъ платъ, кидаетъ горсть цвѣтовъ,  
И ставитъ хлѣбъ, млеко и нѣсколько плодовъ;  
Потомъ худой коверъ, который сберегала  
На случай праздниковъ, по ложу разостлала,  
И проситъ на него возлечь своихъ гостей.  
Уже они, среди пріятливыхъ рѣчей,  
За вечерей виномъ усталость подкрѣпляютъ:  
Но сколько ни пьютъ, вина не убавляютъ!  
Бавкида, Филемонъ недвижны стоятъ,  
Со изумленьемъ другъ на друга мещутъ взглядъ.  
И оба съ трепетомъ предъ путниками вали. —  
По чудодѣйствію легко они познали  
Того, кто вздыметъ бровь, и зыблетъ сподъ небесъ! —  
«О боже!» Филемонъ дрожащій гласъ вознесъ:  
«Прости невольнаго минуту заблужденья!

И могъ ли смертный ждаты такого посѣщенья?  
О гость божественный! гдѣ взять намъ ѳиміамъ?  
Прилична ль наша снѣдь, толь скудная, богамъ?  
Но чѣмъ и самый царь ихъ угостить достойно?  
Простымъ усердіемъ: вотъ все, что намъ пристойно!  
Пусть море и земля имъ пиршество дадутъ:  
Всесильные ему даръ, сердца предпочтутъ». —  
Бавкида съ рѣчью сей бесѣду оставляетъ,  
И входитъ въ огородъ; тамъ перепелъ гуляетъ,  
Котораго сама взлелѣяла она;  
Признаніемъ къ богамъ пѣрою полна,  
Уже она его во снѣдь для нихъ готовитъ;  
Уже дрожащими руками птичку ловитъ,  
Но птичка отъ нее ушла къ стопамъ боговъ,  
И милосердый Дій невинной далъ покровъ.

Межъ тѣмъ вечерня тѣнь съ горъ пала на долины.  
«Чета! иди за мной» сказалъ отецъ судьбинъ:  
«Сей часъ свершится судъ: на родину твою  
Весь гнѣвъ моего фіалъ я пролію,  
И смерти все предамъ! пусть злые погибаютъ:  
Ни хижинъ, ни сердецъ они не отверзаютъ». —  
Безсмертный рекъ, и горъ къ хребту направилъ путь;  
И вѣтръ, предвѣстникъ бурь, ужасно началъ дуть.  
Бавкида, Филемонъ, на посохъ опираясь,  
Подъ тяжелой древностью трясся и задыхаясь,  
Едва, едва идутъ; но съ помощью боговъ  
И страха, избрались на ближній изъ хребтовъ.  
Вдругъ сонмы грозныхъ тучъ подъ ними разразились,  
И съ шумомъ рѣки водъ губительныхъ пустились,  
Валъ гонитъ валъ, и мчитъ все, что ни попадетъ:  
Скотъ, кущи и людей... исчезли, слѣда нѣтъ.  
Бавкида родниѣ вздохъ сердца посвящаетъ,  
И взоромъ, полнымъ слезъ, у бога вопрошаетъ:  
«Пусть люди... но почто животныхъ онъ казнить?»  
Но чудо новое внезапно ихъ разитъ:  
Явился пышный храмъ, гдѣ куща ихъ стояла:  
Обмазка мраморомъ, солома златомъ стала,  
И тяжкіе столпы по всѣмъ ея бокамъ  
Въ минуту вознесли главы ко облакамъ!  
Внутрь храма былъ вездѣ представленъ на порфирѣ.  
Въ страхъ будущимъ вѣкамъ, сей дивный случай въ мірѣ —  
Невидимо ваялъ все это божій перстъ.  
Супруги мнятъ, что имъ Олимпъ уже отверстъ;  
Въ смятеніи, видѣ себя, на все кругомъ взираютъ.

«Богъ, велий въ благости!» потомъ они вѣщаютъ:  
«Мы видимъ храмъ; но кто служители ему?  
Кто будетъ возносить къ престолу твоему  
Молитвы путниковъ? О, если бы мы оба  
Могли сподобиться въ семь званій быть до гроба!  
О, если бы при томъ и гонѣй смерти насъ  
Коснулся обоихъ въ одинъ и тотъ же часъ,  
Чтобъ мы другъ по другу тоски не испытали!»  
«Да будетъ такъ, сказали имъ богъ, какъ вы желали!»  
И было такъ. Теперь дерзну ль повѣдать вамъ  
О томъ, чему едва могу повѣрить самъ?  
Въ день нѣкій путники въ оградѣ сей божницы  
Съ благоговѣніемъ стояли вокругъ двоицы,  
И слушали ее о бывшихъ чудесахъ.  
«Издревле, Филемонъ вѣщалъ имъ, въ сихъ мѣстахъ  
Была весь грѣшниковъ, жилище нечестивыхъ;  
Но Дѣй не потерялъ сихъ изверговъ кичливыхъ:  
Онъ рекъ, насталъ потопъ, и всѣхъ ихъ потребилъ.  
Остались только мы — такъ богъ благоволилъ!»  
Тутъ Филемонъ взглянулъ на кроткую супругу,  
И что? уже она, простерши руки къ другу,  
Вся измѣняется, пріемлетъ древа видъ!  
Онъ хочетъ ей сказать, обнять ее снѣжитьъ;  
Нѣтъ силъ поднять руки, уста его нѣмѣютъ;  
Супруга и супругъ равно деревенѣютъ;  
Пускаютъ отрасли, готовятся цвѣсти;  
Другъ другу говорятъ лишь мыслію: прости!  
Однѣмъ предѣлъ и срокъ власть божья имъ послала:  
Мужъ праведный сталъ дубъ, Бавкида липой стала;  
И зрители, всѣ въ разъ воскликнувъ: чудеса!  
Въ молчаньи набожномъ глядятъ на небеса.

Преданіе гласитъ, что къ сему древамъ саященнымъ,  
Подъ тяжестью даровъ безчисленныхъ согбеннымъ,  
Супруги на поклонъ текли изъ дальныхъ странъ,  
По слуху, что имъ даръ чудотворенья данъ;  
И тѣ, которые къ нимъ съ вѣрой приходили,  
Въ цвѣту и въ зимѣ днѣй другъ друга вѣкъ любили.

Изданіе 1803 — 1805 г. Вольный переводъ изъ Лафонтена: «*Philémon et Baucis*».

### XXXVII

#### БАШМАКЪ, МѢРКА РАВЕНСТВА.

«Да что ты, долгій, возмечталъ?

«Я за себя и самъ, братъ, стану», —

Грудцою наскоча, вскричалъ  
Какой-то карликъ великану.  
«Твой, мой — права одни!» —  
— «Не спорю, что равны они»,  
Тотъ отвѣчаетъ безъ задору,  
«Но мой башмакъ тебѣ не впору».

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. IX.

---

### XXXVIII.

#### П Р О Х О Ж І Й.

Прохожій, въ монастырь зашедши на пути,  
Просилъ у братій позволенья  
На колокольню ихъ взойти.  
Взошелъ и сталъ хвалить различныя явленья,  
Которыя ему открыла высота.  
«Какія», онъ вскричалъ, «волшебныя мѣста!»  
«Вдругъ вижу горы, лѣсъ, озера и долины!  
«Великолѣпныя картины!  
«Не правда ли?» вопросъ онъ сдѣлалъ одному  
Изъ братій, съ нимъ стоящихъ. —  
— «Да!» труженикъ, вздохнувъ, отвѣтствовалъ ему:  
«Для проходящихъ».

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. IX.

---

### XXXIX.

#### КНИГА «РАЗУМЪ».

Въ началѣ мірозданья,  
Когда соборъ боговъ,  
Не требуя себѣ ни агнцевъ, ни цвѣтовъ,  
Всѣхъ тварей упреждалъ желанья,  
Въ то время (слухъ дошелъ преданіемъ до насъ)  
Юпитеръ въ милостивый часъ  
Далъ книгу человѣку,  
Котора замѣнить могла библіотеку:  
Титулъ ей: Разумъ, — и она  
Самой Минервою была сочинена  
Съ той цѣлю, чтобъ въ ней всѣ возрасты узнали  
Путь къ добродѣтели и счастливѣе стали;  
Однакожь въ даръ томъ небесномъ на земли

Немного прибыли наши.

Читая сочиненье,

Младенчество однѣ въ немъ видѣло черты;

А юность — только заблужденье;

Вѣкъ зрѣлый — поздно сожалѣнье,

А старость — выдрала листы.

Издание 1803 — 1805 г. Переводъ изъ Обера: «Le livre de la raison».

---

XL.

ЗМѢЯ и ПІЯВИЦА.

«Какъ я несчастна!

«И какъ завидна часть твоя!»

Однажды говоритъ Піявицѣ Змѣя:

«Ты у людей въ чести, а я для нихъ ужасна;

«Тебѣ охотно кровь свою даютъ;

«Меня же всѣ бѣгутъ, и, если могутъ, бьютъ;

«А, кажется, равно мы съ ними поступаемъ:

«И ты, и я: людей кусаемъ».

— «Конечно!» былъ на то Піявицынъ отвѣтъ:

«Да въ цѣли нашей сходства нѣтъ;

«Я, напримѣръ, людей къ ихъ пользѣ уязвляю,

«А ты для ихъ вреда;

«Я множество больныхъ чрезъ это исцѣляю,

«А ты и небольшимъ смертельна завсегда.

«Спроси самихъ людей: всѣ скажутъ, что я права;

«Я имъ лекарство, ты отрав» —

---

Смыслъ этой басенки встрѣчается тотчасъ:

Не толи критика съ сатирою у насъ?

Издание 1803 — 1805 г. Переводъ изъ Флоріана: «La vipère et la sangsue».

---

XLI.

ДРЯХЛАЯ СТАРОСТЬ.

«Возможно ли, какъ въ тридцать лѣтъ

«Переменялось все; ей, ей другой сталъ свѣтъ!» —

Подарикъ размышлялъ, на креслахъ нянча ногу, —

«Бывало, въ наши дни и помолиться Богу,

«И погулять, — всему былъ часъ;

«А нынѣ, что у насъ?

«Повсюду скука да работы,

«Ня пляшутъ, ни поютъ, нѣтъ ни къ чему охоты.





Быль морь; изъ края въ край все царство заразилось;  
И рабъ, и господинъ, и попъ, лейбъ-медикъ самъ,  
Все мреть; а срокъ бѣдамъ  
Зависѣлъ отъ ума Протея.

Но кто къ нему пойдетъ? Кривляка этотъ богъ  
И прыткихъ дѣлывалъ безъ ногъ,  
Различны виды брать умѣя.

Изъ тысячи гражданъ одинъ былъ только смѣлъ,  
Который при дворѣ возросъ и посѣдѣлъ,  
Идти на всякій страхъ во что бы то ни стало.  
Увидя рыцаря, Протей затрепеталъ,

И вмигъ — какъ не бывалъ,  
А выползла змѣя красивая, скрывъ жало.

«Куда какъ мудрено!»

Сказалъ съ усмѣшкою придворный:

«Я ползать и колоть ужъ выученъ давно!»

И кинулся герой проворный

Ловить Протея. — Тотъ вдругъ обезьяной сталъ;

Тамъ волкомъ, тамъ лисою. —

«Не хвастайся передо мною!

«И этому гораздъ!» придворный говорилъ,

А между тѣмъ его веревкою крутилъ;

Скрутя же, говорить легко его заставилъ,

И цѣлую страну отъ мора тѣмъ избавилъ.

Издание 1803 — 1805 г. Переводъ изъ Флоріана. «Le courtisan et le dieu Protée».

#### XLIV.

#### П И Щ І Й и С О Б А К А.

Большой, боярскій дворъ Собака стерегла.

Увидя старика, входящаго съ сумою,

Собака лаять начала. —

«Умилосердись надо мною!»

Съ боязнью, пошептомъ бѣдникъ ее молилъ:

«Я сутки ужъ не ѣлъ... отъ голода умираю!»

— «За тѣмъ-то я и лаю»,

Собака говоритъ, «чтобъ ты накормленъ былъ».

Наружность иногда обманчива бываетъ:

Цвой какъ звѣрь, а добръ; тотъ ласковъ, а кусаетъ,

Издание 1803 — 1805 г.

XIV.

МЫШЬ, УДАЛИВШАЯСЯ ОТЪ СВѢТА.

Восточны жители въ преданіяхъ своихъ  
 Рассказываютъ намъ, что некогда у нихъ  
 Княгоцестина Мышь, накуца суетою,  
 Слѣпаго счастья пгрюю,

Останила сей шумный міръ,  
 И скрылась отъ него въ глубокую пещеру:  
 Въ голландскій сыръ.

Тамъ, свигостью одной своею питая вѣру,  
 Къ спасенію души трудиться начала:

Ногами

И зубами

Голландскій сыръ скребла, скребла.

И выскребла досужнымъ часамъ

Нарядну козенку съ достаточнымъ запасомъ.

Чего же ест? Въ таинхъ-то Мышь трудахъ

Разбѣлась такъ, что страхъ!

Короче—на тридцать разъ!

Самъ въ себѣ съжирала...

Разъ такъ мучилъ страхъ, что въ слезы...

Однажды утромъ въ пещерѣ ея...

И вдругъ... (звукъ)...

Она... (звукъ)...

Протрусь въ светъ...

И... (звукъ)...

И... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

... (звукъ)...

Кто, спрашиваю васъ, похожъ на эту Мышь?  
Монахъ. — Избави Богъ и думать! нѣтъ, дервиннъ.

Издание 1803 — 1805 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Le rat qui s'est retiré du monde».

XLVI.

М О Л И Т В Ы.

Въ преддверьи храма  
Благочестивый мужъ прихода ждалъ жреца,  
Чтобъ горстью оиміама  
Почтить вселенныя Творца  
И вознести къ Нему смиренныя обѣты:  
Онъ въ море отпустилъ пять съ грузомъ кораблей;  
Отправилъ на войну любимыхъ двухъ дѣтей,  
Въ цвѣтуція ихъ лѣты,  
И ждалъ съ часа на часъ отъ милоя жены  
Любови новаго залога.  
Довольно и одной послѣднія вины  
Къ тому, чтобъ вспомнить Бога!  
Увидя съ улицы его, одинъ мудрецъ  
Зашелъ въ преддверіе и сталъ надъ нимъ смѣяться.  
«Возможно ль», говоритъ, «какой ты образецъ?  
Тебѣ ли съ чернію равняться?  
«Ты умный человекъ, а вѣришь въ томъ жрецамъ,  
«Что наше пѣніе доходитъ къ небесамъ.  
«Невѣдомый, Кто сей громадой міра править,  
«Кто взглядомъ можетъ все творенье истребить,  
«Восхочетъ ли на то вниманье обратить,  
«Что непримѣтный червь Его жужжаньемъ славить?  
«Подите прочь, ханжи, вы съ ладономъ своимъ!  
«Вы истинныя вѣры чужды!  
«Молитвы... нѣтъ Тому въ нихъ нужды,  
«Кто мудрыми боготворимъ»...  
«Постой!» здѣсь набожный его перерываетъ;  
«Не истоцай ты силъ своихъ!  
«Что Богу нужды нѣтъ въ молитвахъ, всякій знаетъ,  
«Но можно ль намъ прожить безъ нихъ?»

Издание 1803 — 1805 г.

XLVII.

П У Т Е Ш Е С Т В І Е.

Начать до свѣта путь и оцуюю идти,  
На каждомъ шагѣ спотыкаться;

Къ полднямъ уже за треть дороги перебраться;  
Тутъ съ бурей и грозой бороться на пути,  
Но льстить себя вдали какою-то мечтою;

Опомнись, подъ вечеръ вздохнуть,  
Искать пристанища къ покою,  
Найти его, прилечь, и наконецъ уснуть...

Читатели! загадки въ модѣ;  
Хотите ль ключъ къ моей ниѣтъ?  
Все это значитъ въ переводѣ:  
Родиться, жить и умереть.

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. XII. Переводъ изъ Флоріана: «Le voyage

### XLVIII.

#### РУЖЬЕ И ЗАЯЦЪ.

Трусливыхъ наберешь не мало  
Отъ скорохода до щенка;  
Но Зайца никого трусливѣй не бывало.

Увидя онъ Ружье, которое лежало  
Въ ногахъ у спящаго стрѣлка,  
Такъ испугался,

Что даже и бѣжать съ душою не собрался,  
А только сжался,

И, уши на спину, моргая носомъ, ждетъ,  
Что вмигъ Ружье убьетъ.

Проходитъ полчаса—перунъ еще не грянулъ:  
Прошелъ и часъ—перунъ молчитъ,

А Заяцъ веселѣй глядитъ;  
Потсълъ, поободрясь, воспрянулъ,  
Бросаетъ любопытный взглядъ—  
Прыжокъ впередъ, прыжокъ назадъ—  
И наконецъ къ Ружью подходитъ.

«Такъ это», говоритъ, «на Зайца страхъ наводитъ?»

«Посмотримъ ближе... да оно

«Какъ мертвое лежитъ, не говоритъ ни слова!

«Ага! хозяинъ спитъ—такъ и Ружье равно

«Безсильно, какъ доза, безъ помощи друга».

Сказавши это, Заяцъ мой

Въ минуту сталъ и самъ герой:  
Храбрится, и Ружье ужъ лапою толкаетъ.

«Прочь, бѣдна тварь!» Ружье молчанье прерываетъ:

«Или не знаешь ты, что я лишь захочу,

«Сейчасъ тебя въ ничто за дерзость превращу?

«Отъ грома моего и Левъ побѣдoносный,  
«И кровожадный Тигрь со треногомъ бѣгутъ;  
«Бѣги и ты, зѣврокъ несносный!  
«Иль молніи мои тебя сожгутъ».  
— «Не такъ-то строго!»  
Отъ Зайца былъ Ружью отвѣтъ:  
«Вѣдь нынѣ умудрился свѣтъ,  
«И между Зайцами трусливыхъ ужъ не много.  
«Ты страшно лишь въ рукахъ стрѣлка, а безъ него —  
«Ты ничего».

Ничто и ты, законъ! — подумаетъ читатель —  
Когда не бодрствуетъ, но дремлетъ председатель.

1803.

Сѣверный Вѣстникъ. 1804 г., ч. I. Переводъ изъ Imbert; «Le fusil et le lièvre».

#### XLIX.

#### ОРЕЛЪ и ЗМѢЯ.

Орелъ изъ области громовъ  
Спустился отдохнуть на лугъ среди цвѣтовъ  
И встрѣтилъ тамъ Змѣю, ползущую по праху.  
Завистливая тварь  
Шипитъ и на Орла кидается съ размаху.  
Что жъ дѣлаетъ пернатыхъ царь?  
Бросаетъ гордый взглядъ, и къ солнцу возлететь.

Такъ Геній своему хулителю отмщаетъ.

Вѣстникъ Европы 1805 г., ч. XIX. (Переводъ, по указанію Лонгинова, изъ Гофмана.)

#### L.

#### ГОРЕСТЬ и СКУКА.

Вѣдникъ, не ѣвши день, отъ глаза  
Лилъ слезы и вздыхалъ;  
Богачъ отъ сытости скучалъ,  
Зѣваячи средь сада.  
Кому тяжелѣе? Чтобъ это разрѣшить,  
Я долженъ мудреца адѣсь слово приложить:  
Отъ скуки самое желанье отлетаетъ,  
А горести слезу надежда отираетъ.  
Изданіе 1803 — 1805 г. (Переводъ, по указанію  
Лонгинова, изъ Гофмана).

LI.

Д В Ъ Л И С Ы.

Вчера, подслушалъ я. двѣ разныхъ свойствъ Лисицы

Такой имѣли разговоръ:

— «Ты ль это, кумушка? давно ли изъ столицы?» —

«Давно ль оставила я дворъ?»

«Съ недѣлю» — «Какъ-же ты разѣлась, подобрѣла!

«Знать при дворѣ у Льва привольное житье?» —

«И очень! до-сыта всего пила и ѣла».

— «А въ чемъ тамъ ремесло главнѣйшее твое?» —

«Бездѣлица! съ утра до вечера таскаться;

«Гдѣ такнуть, гдѣ польстить, предъ сильнымъ унижаться,

«И больше ничего». — «Какое ремесло!» —

«Однакожь мнѣ оно довольно принесло:

«Чинъ, мѣсто». — «Горькій плодъ! чины не возвышаютъ,

«Когда ихъ подлости цѣною покупають».

Изданіе 1803—1805 г. Переводъ изъ Гамара: «Les deux renard»

LII.

К А Л И Ф Ъ.

Противъ Калифова огромнаго дворца  
Стояла хижина, безъ кровли, безъ крыльца,  
Издавна ветхая и близкая къ паденью,  
Едва ль приличная и самому смиренью.  
Согбенный старостью ремесленникъ въ ней жилъ;  
Однако онъ еще по мѣрѣ силъ трудился,  
Ни злыхъ, ни совѣсти нимало не страшился.  
И тихимъ почетомъ своимъ доволенъ былъ.  
Но хижиной его Визирь сталъ недоволенъ:  
«Тернимъ ли — онъ своимъ рассчитывалъ умомъ —

Видѣ бѣдности передъ дворцомъ?

Но развѣ государь сломать ее не воленъ?

Подамъ ему докладъ, и хижинѣ не быть».

На этотъ разъ Визирь обмануть былъ въ надеждѣ

Докладъ поднесенъ такъ: «быть по сему; но прежде

Строенье ветхое купить».

Послали Кадія съ сосѣдомъ торговаться;

Кладутъ предъ нимъ на столъ съ червонцами мѣшокъ.

«Мнѣ въ деньгахъ нужды нѣтъ,» сказалъ имъ простачокъ:

«А съ домомъ ни за что не можно мнѣ разстаться;

«Я въ немъ родился, въ немъ скончался мой отецъ,

«Хочу, чтобъ въ немъ же Богъ послалъ и мнѣ конецъ.

«Калифъ, конечно, самовластенъ,  
«И каждый подданный къ нему подобострастенъ;  
Онъ можетъ при моихъ глазахъ  
«Развѣять вмигъ гнѣздо мое, какъ прахъ;  
Но что жъ послѣдуетъ? Несчастливымъ слезы въ лицу:  
«Я всякій день приду къ родиму пенелицу;  
«Воссяду на кирпичъ съ поникшей головой  
«Небеснаго подъ кровомъ свода,  
«И буду предъ отцомъ народа  
«Оплакивать мой жребій злой!»

Отвѣтъ былъ Визирю до слова пересказанъ,  
А тотъ слышавъ объ немъ Калифу донести:

«Тебѣ ли, Государь, отказъ такой снести?  
«Ужель останется рабъ дерзкій не наказанъ?»  
Калифу говорилъ Визирь на-единѣ.

«Да!» подхватилъ Калифъ, «отвѣтъ угоденъ мнѣ;  
«И я тебѣ повелѣваю:

«Впредь помня навсегда, что въ правдѣ нѣтъ вины,  
«Исправить хижину на счетъ моей казны;  
«Я съ нею только жить въ потомкахъ уповаю;  
«Да, скажетъ имъ дворецъ: такой-то пышно жилъ;  
«А эта хижина: онъ правосуденъ былъ!»

Изданіе 1803—1805 г. Переводъ изъ Флоріана: «Le calife.»

### ЛIII.

#### АМУРЬ, ГИМЕНЬ и СМЕРТЬ.

Амуръ, Гименъ со Смертью строгой

Когда-то шли одной дорогой

Изъ свѣта по своимъ домамъ,

И вздумалось молодцамъ

Втащить старуху въ разговоры.

«Признайся,» говорятъ, «ты, Смерть, не рада намъ?

«Ты ненавидишь насъ?» — «Я?» вытараща взоры,

Спросила Смерть ихъ: «да за что?»

— «Ну, какъ за что? за то,

«Что мы въ намѣреняхъ согласныне бываемъ:

«Ты все моришь, а мы рожаемъ».

— «Пустое, братцы!» Смерть сказала имъ въ отвѣтъ:

«Я зла на васъ?... Перекреститесь!

«Людьми снабжая свѣтъ

«Вы для меня жъ трудитесь».

Изданіе 1803—1805 г.



LIV.

КОТЪ, ЛАСТОЧКА и КРОЛИКЪ.

Случилось Кролику отъ дома отлучиться,  
Иль лучше, онъ пошелъ Аврорѣ поклониться  
На тминѣ, вспрыснутомъ росой.

Здоровъ, спокоенъ и на волѣ,  
Попрыгавъ, пощипавъ муравки свѣжей въ полѣ,  
Приходить Кроличекъ домой,  
И что же? чуть его не подкосились ноги!  
Онъ видитъ: Ласточка разставляваетъ тамъ  
Своихъ пенаторъ по угламъ!

«Во свѣ ли я, иль нѣтъ? страннопріимны боги!»

Изгнанникъ возопилъ

Изъ отческаго дома.

—«Что надобно?» вопросъ хозяйки новой былъ.

«Чтобъ ты, сударыня, безъ грома

«Скорѣй отсюда вонъ!» ей Кроликъ отвѣчалъ:

«Пока я всѣхъ мышей на помощь не призвалъ».

—«Мнѣ выдти вонъ?» она вскричала: «вотъ прекрасно

«Да что за право самовластно?

«Кто далъ тебѣ его? и стоять ли войны

«Нора, въ которую и самъ ползкомъ тыходишь?

«Но пусть и царство будь: не всѣ ль мы здѣсь равны?

«И гдѣ, скажи мнѣ, ты находишь,

«Что Богъ, создавши свѣтъ, его размежевалъ?

«Богъ создалъ Ласточку, тебя и Дромадера;

«А землемѣра

«Отнюдь не создавалъ».

—«Кто жъ болѣ права далъ на эту десятину

«Петрушкѣ Кролику, племяннику, иль сыну

«Филата, Фефела, чѣмъ Карлу или мнѣ?»—

«Пустое, братъ! земля всѣмъ служить наравнѣ;

«Ты первый захватилъ: тебѣ принадлежала;

«Ты вышелъ, я пришла—моею норка стала.

—«Петръ Кроликъ приводилъ въ доводъ

«Обычай, давность—ихъ закономъ;

«Онъ утверждалъ: введенъ въ владѣніе нашъ родъ

«Безспорно этимъ домомъ,

«Который Кроликомъ Софрономъ

«Отказанъ, справленъ былъ за сына своего

«Ивана Кролика; по смерти же его

«Достался, въ силу права,

«Тожъ сыну, именно мнѣ, Кролику Петру;

«Но если думаешь, что вру,





«То отдадимъ себя на судъ мы Крысодава». —  
А этотъ Крысодавъ, сказать безъ многихъ словъ,  
Былъ постыный, жирный Котъ, мужъ святъ изъ всѣхъ Котовъ,  
Пустынникъ набожный средь свѣта,  
И въ казусныхъ дѣлахъ оракулъ для совѣта.  
«Съ охотой!» Ласточка сказала. И потомъ  
Пошли они къ Коту. Приходятъ, бьютъ челомъ,  
И оба говорятъ: «Помилуй! разсудите!... —  
«Поближе, дѣтушки,» — ихъ перервалъ судья. —  
«Не слышу я,  
«Отъ старости сталъ глухъ; поближе подойдите!» —  
Они подвинулись, и вновь ему поклонъ;  
А онъ  
Вдругъ обѣ лапы врознь, царапъ того, другова,  
И вмигъ ихъ примирилъ,  
Не вымолвя ни слова:  
Задавилъ.

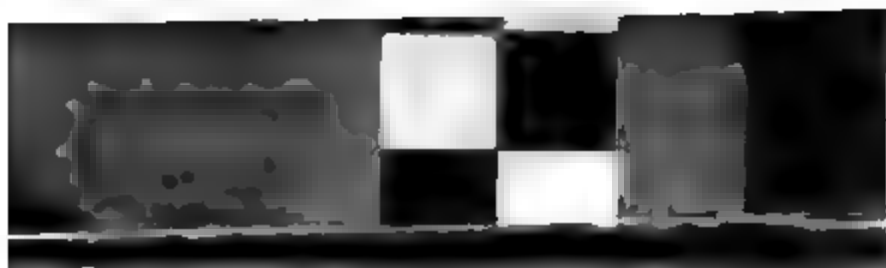
Не то же ль иногда бываетъ съ корольками,  
Когда они въ своихъ дѣлишкахъ по землямъ  
Не могутъ примириться сами,  
А прибѣгаютъ къ королямъ?

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Le chat, la belette et le petit lapin».

## LV.

### ЛЕВЪ и КОМАРЪ.

«Прочь ты, подлѣйшій гадъ, навоза порожденье!»  
Левъ гордый Комару сказалъ.  
— «Потише!» отвѣчалъ Комаръ ему: «я малъ,  
«Но самъ не меньше гордъ, и не снесу презрѣнье!  
«Ты царь звѣрей,  
«Согласенъ,  
«Но мнѣ нямало не ужасенъ:  
«Я и Быкомъ верчу, а онъ тебя сильнѣй!»  
Сказалъ и, ставъ трубачъ, жужжитъ повѣстку къ бою;  
Потомъ съ размахкою, приличною герою,  
Встряхнулся, полетѣлъ, и въ шею Льву внился:  
У Льва глазъ кровью налился;  
Изъ пасти пѣна бьетъ; зубами онъ скрежещетъ,  
Реветь, и все вокругъ уходитъ и трещетъ!  
Отъ Комара всеобщій страхъ!



Онъ въ тысячи мѣстахъ,  
И въ шею, и въ бока, и въ брюхо Льва кусаетъ,  
И даже въ глубь ноздри влетаетъ!  
Тогда несчастный Левъ, въ страданья выше силъ,  
Какъ бѣшеный, вокругъ чреслъ хвостомъ своимъ забилъ  
И началъ грызть себя; потомъ, лишившись мочи,  
Упалъ, и грозныя навѣкъ смыкаетъ очи.  
Крылатый богатырь тутъ пуще зажужжалъ,  
И всюду разглашать о подвигахъ помчался;  
Но скоро самъ попалъ  
Въ засаду къ Пауку и съ жизнью разстался.

Увы! въ юдоли слезъ невѣренъ каждый шагъ;  
Отъ злобы, отъ бѣды, когда и гдѣ въ покой?  
Опасенъ крупный врагъ,  
А мелкій часто вдвое.

Изданіе 1803—1805 гг. Переводъ изъ Лафонтена: «Le lion et le moucheron».

#### LVI.

##### ЛЕБЕДЬ и ГАГАРЫ.

За то, что Лебедь такъ и бѣлъ и величавъ,  
Гагары на него изъ зависти напали,  
И, крылья тиной замаравъ,  
Вкругъ Лебеда тѣснясь, нарочно отряхали,  
И брызгами его марали.  
Но Лебедю вреда не сдѣлали онѣ!  
Онъ въ воду погрузился,  
И въ прежней бѣлизнѣ  
Съ величествомъ явился.

Гагары въ прозѣ и въ стихахъ!  
Возьметесь, какъ хотите,  
Но, право, истинный талантъ не помрачите;  
Удѣлъ его: сіять въ вѣкахъ.  
Изданіе 1803—1805 гг.

#### LVII.

##### ЛИСА ПРОПОВѢДНИЦА.

Разбитая параличомъ  
И одержимая на старости подагрой  
И хирагрой,

Всѣмъ тѣломъ дряхлая, но бодрая умомъ,  
И въ логикѣ своей изъ первыхъ мастерица,  
Лисица

Уединилася отъ свѣта и отъ зла,  
И проповѣдывать въ пустыню перешла.  
Тамъ кроткія свои бесѣды растворяла  
Хвалою воздержности, смиренью, правотѣ;

То плакала, то воздыхала  
О братіи, въ мірской утопшей суетѣ;  
А братій и всего на проповѣдь собиралось  
Пять, шесть на-перечетъ;

А иногда случалось  
И менѣе того, и то Сурокъ, да Кротъ,  
Да двѣ, три набожныя Лани,  
Звѣришки бѣдные, безъ связей, безъ подпоръ;  
Какой же ожидать отъ нихъ Лисицѣ дани?

Но лисій дальновиденъ взоръ:  
Она перемѣнила струны;  
Взяла суровый видъ и бросила перуны  
На кровожадныхъ Медвѣдей и Волковъ,  
На Тигровъ, даже и на Львовъ!  
Что жъ? слушателей тѣма стеклася,  
И слава о ея витійствѣ донеслася  
До самаго царя звѣрей,  
Который, не смотря, что онъ породы львиной,  
Безъ шума управлялъ подвластною скотиной,  
И въ благочестіе вдался подъ старость дней.  
«Послушаемъ Лису!» Левъ молвилъ: «что за диво?»

За словомъ вслѣдъ указъ;  
И въ сутки, ежели не лживо  
Историкъ увѣряетъ насъ,  
Лиса привезена, и проповѣдь сказала.  
Какую жъ проповѣдь? Изъ кожи лѣзла вонь!  
Въ тирановъ громъ она бросала,  
А въ страждущихъ отъ нихъ духъ бодрости вливала  
И упованіе на время и законъ.

Придворные оцѣненіи:  
Какъ можно при дворѣ такъ дерзко говорить!  
Другъ на друга глядятъ, но говорить не смѣли,  
Смекнувъ, что царь Лису изволилъ похвалить.  
Какъ новость, иногда, и правда намъ по праву!  
Короче вамъ: Лиса вошла и въ честь, и славу;  
Царь Левъ, давъ лапу ей, привѣтливо сказалъ:  
«Тобой я истину позналъ,

И болѣ прежняго гнушаться сталъ пороковъ;  
«Чего жъ ты требуешь во мзду твоихъ уроковъ?  
«Скажи, безъ всякаго зазрѣнья и стыда;  
«Я твой должникъ». — Лиса, глядь, глядь, туда сюда,  
Какъ будто совѣсти почувствуя улику:  
«Всещедрый царь-отецъ!»  
Отыгствовала Льву съ запиской наконецъ:  
«Индѣкъ... малую то лику».

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Флоріана: «Le renard  
qui rûche».

### LVIII.

#### МАЛЬЧИКЪ НА СТОЛѢ.

«Какъ я великъ!» съ стола мальчишка всѣмъ кричалъ;  
А нянька говорить: «сойди, такъ будешь малъ».

Кто въ этой баснѣ намъ изображенъ мальчишкой?  
Богачъ съ надменномъ и подлою душишкой.

Издание 1803—1805 г. (Переводъ, по указанію Лонгенова, изъ Бар  
«Barbe»).

### LIX.

#### МУДРЕЦЪ и ПОСЕЛЯНИНЪ.

Какъ я люблю моихъ героевъ воспѣвать!  
Не знаю, могутъ ли они меня прославить;  
Но мнѣ ихъ тяжело оставить.  
Съ животными я радъ всечасно лепетать.  
И вѣкъ мой коротать:  
Люблю ихъ общество! — Согласенъ я, конечно,  
Есть я у нихъ свой плутъ, сутяга и пролазъ,  
И хуже этого, но я чистосердечно  
Скажу вамъ между насъ:  
Опасѣнъ тварей всѣхъ словесную считаю,  
И плутъ за плута — я Лису предпочитаю.  
Такихъ же мыслей былъ покойникъ мой землѣ.  
Не авторъ, вѣжъ чтецъ, однако не дуракъ.  
Честнѣйшій человекъ, оракулъ всей округы.  
Отецъ ли огорченъ, разжолвятся ли супруги,  
Торгашъ ли захочетъ съ товарищемъ разсчитъ  
Сирота ли своего лишается наслѣства  
Всѣхъ нужна до его совѣтовъ или посредства  
Быть можно иногда судить онъ у воротъ  
Ни лавкъ, оружонъ согласномъ семейству.

Дѣтьми и внуками, друзьями и роднею!

«Ты правъ! ты виноватъ!» бывало скажетъ онъ,  
И этотъ приговоръ былъ силенъ, какъ законъ;  
И ни одинъ не смѣлъ, ни впрямь, ни стороною,  
Скрыть правды предъ его почтенной сѣдиною.

Однажды, помню я, имѣлъ съ нимъ разговоръ  
Провзжій моралистъ, натуры испытатель.

«Скажи мнѣ», онъ спросилъ, «какой тебя писатель

«Наставилъ мудрости? какихъ монарховъ дворъ

«Открылъ передъ тобой всѣ тайнства правленья?

«Зенона ль строгаго держался ты ученья,

«Иль Пифагоровымъ послѣдовалъ стопамъ?

«У Эпикура ли быть счастливымъ учился,

«Или божественнымъ Платономъ озарился?»

— «А я ихъ и не зналъ ниже по именамъ!» —

Отвѣтствуетъ ему смиренно сельскій житель:

«Природа мнѣ букварь, а сердце мой учитель.

«Вселенну населилъ животными Творецъ;

«Въ наукѣ нравственной я ихъ бралъ въ образецъ:

«У кроткихъ голубковъ я перенялъ быть нѣжнымъ;

«У муравья къ труду прилежнымъ

«И на зиму запасъ копить;

«Воломъ я наученъ терпѣнью;

«Овечкою смиренью;

«Собакой неусыпнымъ быть;

«А еслибъ мы дѣтей невольно не любили,

«То куры бы меня любить ихъ научили;

«По мнѣ же, такъ легко и всякаго любить!

«Я зависти не знаю;

«Доволенъ тѣмъ, что есть — богатый пусть богатъ,

«А бѣднаго всегда, какъ брата, обнимаю,

«И съ нимъ дѣлиться радъ;

«Стараюсь, наконецъ, разсудка быть подъ властью,

«И только — вотъ и вся моя наука счастью!»

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Флоріана: «Le savant et le fermier».

---

## LX.

### М У Х А.

Быкъ съ плугомъ на покой тащился по трудахъ,  
А Муха у него сидѣла на рогахъ

И Муху же они дорогой повстрѣчали.

«Откуда ты, сестра?» — отъ этой былъ вопросъ.

А та, поднявши носъ,  
Въ отвѣтъ ей говорить: «Откуда?—мы пахали!»

Отъ басни завсегда

Нечаянно дойдешь до были.

Случалось ли подчасъ вамъ слышать, господа:

«Мы сбили! мы рѣшили!»

Изданіе 1803—1805 г. (Переводъ, по указанію Лонгина, изъ Villier

---

LXI.

М Ъ С Я Ц Ъ.

Настала ночь, и скрылся образъ Феба.

«Утѣшесь», мѣсяцъ говорить,

«Мой лучъ не менѣе горитъ;

«Смотрите: я взошелъ и свѣтъ лию къ вамъ съ неба!»

Пусть переводчики дадутъ ему отвѣтъ:

— «Какъ мѣсяцъ ни свѣти, но все не солнца свѣтъ».

Изданіе 1803—1805 г. Переводъ изъ Fumag: «La lune»

---

LXII.

ОСЕЛЪ И КАБАНЪ.

Не знаю отъ чего зазнавшійся Осель

Храбрится, что вражду съ Кабаномъ онъ завелъ,

Съ которыми и нельзя имѣть ему приязни:

«Что мнѣ Кабанъ?» Осель рычалъ:

«Сейчасъ готовъ съ нимъ въ бой безъ всякаго боязни!»

— «Мнѣ въ бой съ тобой?» Кабанъ съ презрѣніемъ сказалъ:

«Несчастный! будь спокоенъ:

«Ты славной смерти недостоинъ».

Изданіе 1803—1805 г. (Переводъ, по указанію Лонгина, изъ Fumag: «La lune»)

---

LXIII.

ОТЕЦЪ СЪ СЫНОМЪ

— «Жажете, батюшка, какъ сыны доблестны?»

Сынъ спрашиваетъ отца, а отецъ ему въ отвѣтъ:

«Будете доблестны въ томъ»

«Какъ сыновья и ужины глупыя».

«Судя по отцу, сыновьямъ нечего»

«И чаще быть съ перомъ и книгой,  
«Когда быть дѣльными хотимъ».  
— «Ахъ, это тяжело! какъ легче бы?» — «Интригой,  
«Втираться жабой и ужомъ  
«Къ тому, кто при дворѣ фортуной вознесется...»  
— «А это низко!» — «Ну, такъ просто... быть глупцомъ:  
«И этакъ многимъ удается».

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Флоріана: «Le jeune homme et le vieillard».

#### LXIV.

##### ПЧЕЛА и МУХА.

«Здорово, душенька!» влетя въ окно, Пчела  
Такъ Мухѣ говорила:  
«Сказать ли вѣсточку? Какой я сотъ слѣпила?  
«Мой медъ прозрачнѣе стекла;  
«И какъ душистъ! какъ сладокъ, вкусень!»  
— «Повѣрю», Муха ей отвѣтствуетъ: «вашъ родъ  
«Природно въ томъ искусень;  
«А я хотѣлабъ знать, каковъ-то будетъ плодъ,  
«Продлятся ли жары?» — «Да! что-то будетъ съ медомъ?»  
— «Ахъ! этотъ медъ, да медъ, твоимъ всегдашнимъ бредомъ!»  
«Да для того, что медъ...» — «Опять? нѣтъ силъ терпѣть,...  
«Какое малодушье!  
«Я, право, получу отъ словъ твоихъ удушье».  
— «Удушье? ничего! съѣсть меду, да вспотѣть,  
«И все пройдетъ; мой медъ...» — «Чтобъ быть тебѣ безъ жала!»  
Съ досадой Муха ей сказала:  
«Сокройся въ улей свой, враниха, иль молчи!»  
О эгоисты-рифмачи!

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Гишара: «L'abeille et la mouche».

#### LXV.

##### РАЗБИТАЯ СКРИПКА.

Скрипица дюжинна упала и разбилась.  
Скрипачъ ее склеилъ,  
И скрипка изъ дурной — прекрасной очутилась.

Тотъ, вѣрно, сталъ умнѣй, кто въ школѣ бѣдствій былъ.

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Théveneau: «Apologue».  
(Théveneau. Illusion, poème... suivi d'autres poésies. Paris).





«Ты за меня гляди, я за тебя пойду —

«И будемъ каждый такъ служить въ свою чреду».

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Флоріана: «L'aveugle et la paralytique».

---

LXVII.

СУПЬ ИЗЪ КОСТЕЙ.

«О времена! о времена!»

Собака, выходя изъ кухни, горько выла:

«Прощайся и съ костями! будь вѣчно голодна,

«И околѣй за то, что съ вѣрностью служила!

«Вотъ дождались какихъ мы дней!

«Безвременная смерть! ужъ нѣтъ намъ и костей!»

— «Да гдѣ жъ онѣ?» вопросъ ей сдѣлала другая,

Собака пожилая,

Прикована подлѣ воротъ.

— «Въ котлѣ, да не для насъ, а для самихъ господъ.

«Какой-то выдумщикъ, злодѣй собачью роду,

«И вѣрно ужъ французъ, пустилъ и кости въ моду!

«Онъ выдумалъ изъ нихъ дешевый супъ варить,

«И хочетъ имъ людей кормить;

«А намъ уже ни кости!

«Я тресну съ голода и злости!» —

«А мой совѣтъ», сказалъ на привязи мудрецъ:

«Въ молчаніи терпѣть, пока судьба сурова!

«Вѣдь этотъ случай намъ не первый образецъ:

«Большой всегда на счетъ меньшова».

Издание 1803—1805 г.

---

LXVIII.

ТРИ ЛЬВА.

Его величество, Левъ сильный, царь звѣрей,  
Скончался.

Народъ совѣтовать собрался,

Кого бѣ изъ трехъ его дѣтей

Признать наслѣдникомъ короны?—

«Меня,» сынъ старшій говорилъ:

«Я сдѣлаю народъ наперсникомъ Беллоны;» —

— «А я обогащу», середній подхватилъ;

«А я-бѣ его любилъ»,

Сказалъ меньшей съ невиннымъ взоромъ...—

И тутъ же нареченъ владыкой всѣмъ соборомъ.

Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Imbert: «Les trois lions».

LXIX

ЧАСОВАЯ СТРЕЛКА.

«Кто равенъ мнѣ? Солдатъ, любовникъ, сочинитель,  
«И сторожъ, и министръ, и алтарей служитель,  
«И докторъ, и больной, и самый государь —  
«Всѣ чувствуютъ, что я важный, чѣмъ календарь!  
«Я каждому изъ нихъ минуты означаю;  
«Дѣля и день и ночь, я время измѣряю!» —  
Такъ, видя на нее зѣвающій народъ,

Хвалилась Стрѣлка часовая,  
Межъ тѣмъ, какъ бѣдная пружина, продолжая  
Невидимый свой путь, давала Стрѣлкѣ ходъ!  
Пружина секретарь; а Стрѣлка, между нами...

Но вы умны: смекайте сами.

Изданіе 1803—1805 г. Переводъ изъ Nogent: «L' aiguille de montre»

LXX.

ЧЕЛОВѢКЪ И КОНЬ.

Читатели! хотите ль знать,  
Какъ лошадь намъ покорна стала?  
Когда семья людей за лакомство считала  
Коренья, жолуди жевать;  
Когда еще не такъ, какъ нынѣ,  
Не знали ни каретъ, ни шоръ, ни хомутовъ;  
На стойлахъ не было коней, ни лошаковъ,  
И вольно было жить, гдѣ хочешь, всей скотинѣ,  
Въ тѣ времена Олень, поссорившись съ Конемъ.

Пырнулъ его рогами.

Конь былъ и самъ съ огнемъ,  
И могъ бы отплатить, да на бѣду ногами  
Не такъ проворенъ, какъ Олень;  
Гоняся за нимъ напрасно, сталъ онъ въ пень.

Что дѣлать? Мищеніе отъ вѣка  
Пружина важная сердець;

И Конь прибѣгнулъ наконецъ  
Къ искусству Человѣка.

А тотъ и радъ служить: скотину онъ взнуздаль,  
Вспрыгнулъ къ ней на спину и столько рыси далъ,  
Что приткій нашъ Олень въ минуту сталъ ихъ жертвой:  
Настигнуть, пораженъ и палъ предъ ними мертвый.  
Тогда помощника она благодарить:

«Ты мой спаситель!» говорить:  
«Мнѣ не забыть того, пока жива я буду;  
«А между тѣмъ... уже не въ мочь моей спинѣ,  
«Нельзя ль сойти съ меня? Пора мнѣ въ стѣну отсюда!»  
— «Зачѣмъ же не ко мнѣ?»

Сказалъ ей Человѣкъ: «въ стѣни какой ждать холи?  
«А у меня живи въ опрятствѣ и красѣ  
«И по брюхо всегда въ овсѣ». —

Увы! что сладкій вкусъ, когда нѣтъ милой воли!  
Увидѣлъ бѣдный Конь и самъ, что сглуповалъ,  
Да поздно: подъ ярмомъ состарѣлся и палъ.

Изданіе 1803—1805 г. Переводъ изъ Лафонтена: «Le cheval s'étant  
voueu venger du cerf».

---

## LXXI.

### ЧЕЛОВѢКЪ И ЭХО.

Ругатель, клеветникъ на эхо былъ сердить,  
Зачѣмъ, кого онъ ни поносить,  
О комъ ни говорить,  
Оно вездѣ разноситъ.

«Чтобъ громъ пришибъ», кричалъ въ досадѣ клеветникъ:  
«У эхо злой языкъ!

«Возможно ли, скажи ты слово,

«Уже оно тотчасъ готово

«За мною повторить

«И новыхъ на меня враговъ вооружить;

«Теперь ни въ клеветѣ, ни въ брани нѣтъ успѣха:

«Никто не слушаетъ меня, и все отъ эхо!»

— «Напрасно ты меня винишь»,

Съ усмѣшкой эхо возразило:

«Не хочешь ты, чтобъ я слова твои твердило,

«Зачѣмъ же говоришь?»

Изданіе 1803—1805 г. (Переводъ, по указанію Лонгинова, изъ Арно).

---

## LXXII.

### ВОРОБЕЙ И ЗЯБЛИЦА.

— «Умолкъ Соловушка! конечно, бѣдный, болепъ,

«Или подружкой недоволенъ,

«А можетъ и несчастливъ въ ней?

«Мнѣ жалокъ онъ!» — сказалъ печально Воробей.

«Чтѣ жалеетъ?» Зябнула въ словахъ его пристала:  
«Какъ мало въ сердце тѣ читалы  
«Я лучше отгадала:  
«Лабиринтъ такъ я плыть, сталъ счастливъ, замолчалъ».  
Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Буасара: «Le silence du rossignol»

### LXXIII.

#### ДВА ВЪЕРА.

Въ гостиной, на столѣ два вѣера лежали;  
Но знакъ я, кому они принадлежали.  
А знакъ, что одинъ былъ въ блестяхъ, новъ, краснъ;  
Другой изломанъ весь и очень тѣмъ хвастливъ.  
«Чон Вѣеръ?» онъ спросилъ соседа горделиво. —  
«Такой то», сей ему отвѣтствуетъ учтиво.  
«А я», сказала хвастунъ, «красавицѣ служу,  
«И какъ же я служу! Смотри: вѣтъ кости цѣлой!  
«Линь путь къ ней поддетить молодчикъ съ рѣчью смѣлой  
«А я его и хлопъ короче, я скажу  
«Безъ всякаго, поверь мнѣ, чванства  
«И прочижь но въ укоръ,  
«Что каждый мой махоръ  
«Есть доказательство Витраны постоянства». —  
«Но лучше ли, он кокетства и жеманства?»  
Сосѣдъ ему сказалъ: «Розалин мой  
«Допольно бросить взглядъ, и всѣ учтивы къ ней».  
Издание 1803—1805 г. Переводъ изъ Гюшара: «Les deux éventails»

### LXXIV.

#### ДОНЪ-КИХОТЪ.

Надеявшись Донъ-Кихотъ съ баранами сражаться,  
Рѣшился лучше ихъ пасти.  
И жизнь пенную въ Аркадіи вести.  
Проворнымъ долго ль снаряжаться?  
Скотомокъ тротика пошелъ за посомекъ.  
Когоцкой съ табакомъ и ѣшекъ,  
Фуфанка спадная пастушечнымъ пажоломъ:  
А шланъ, въ знакъ его союза съ нѣжнымъ дельомъ,  
У ключницы своей солонку взялъ.  
И локтей раздалъ нѣмъ

Подъ блѣдны щеки подвязать  
Уздами въ образѣ букета.  
Спустилъ на волю кобеля,  
Который къ хлѣбному прикованъ былъ амбару;  
Послалъ въ мясномъ ряду купить барановъ пару,  
И стадо оное свое разсыпалъ на поля  
По первому морозу,  
И началъ воспѣвать зимой весеннюю розу.  
Но въ этомъ худа нѣтъ: веселому все въ ладъ,  
И пусть играетъ всякъ любимую гремушкой;  
А вотъ что невпопадъ:  
Идетъ коровница — почтя ее пастушкой,  
Согнулъ нашъ пастушокъ колѣна передъ ней,  
И, размахнувъ руками,  
Отборными словами  
Пустился пѣть эклогу ей.  
«Аглая!» — говоритъ — «прелестная Аглая!  
«Предметъ и тайныхъ мукъ и радостей моихъ!  
«Всегда ли будешь ты, мой пламень презирая,  
«Делать и любить овечекъ лишь своихъ?  
«Послушай, милая! тамъ, позади кусточковъ,  
«На деревѣ гнѣздо нашелъ я голубочковъ:  
«Прими въ подарокъ ихъ отъ сердца моего;  
«Я радъ бы подарить любезную полсвѣтомъ:  
«Увы! мнѣ, кромѣ ихъ, Богъ не далъ ничего!  
«Они бѣлы, какъ снѣгъ, равны съ тобою цвѣтомъ,  
«Но сердце не твое у нихъ!»  
Межъ тѣмъ какъ толстая коровница Аглая,  
Кудрявыхъ словъ такихъ  
Сѣдаго пастушка совсѣмъ не понимая,  
Стоитъ разинувъ ротъ и выпуча глаза,  
Ревнивый мужъ ея, подслушавъ селадона,  
Такого далъ ему туза,  
Что онъ невольно лбомъ отвѣсилъ три поклона;  
Однакожь головы и тутъ не потерялъ.  
«Пастухъ-невѣжда!» онъ вскричалъ:  
«Не смѣй ты нарушать закона!  
«Начнемъ пастушій бой;  
«Пусть побѣдителя Аглая увѣнчаетъ:  
«Не бей меня, но пой!»  
Мужъ грубый кулакомъ вторичнымъ отвѣчаетъ,  
И, къ счастью, въ глазъ, а не въ високъ.  
Тутъ нѣжный, вѣрный пастушокъ,  
Смекнувъ, что это въявь увѣще, не проказа,



Чрезъ ноло рысаконъ во весь пустился духъ,  
И съ этой сталъ поры ни витязь, ни пастухъ,  
Но просто — дворянинъ безъ глаза.

Ахъ! часто и въ себѣ я это замѣчалъ,  
Что глупости бѣжа, въ другую попадаю.  
Издание 1803 - 1805 г. Переводъ изъ Флоріана: «Don-Quichotte».

LXXV.

ПОЛЕВОЙ ЦВѢТОКЪ И ГВОЗДИКА.

Простой цвѣточекъ, дикой,  
Не знаю какъ попалъ въ одинъ пучокъ съ гвоздикой;  
И что же? отъ нея душистымъ сталъ и самъ!

Хорошее всегда знакомство въ прибыль намъ.  
Издание 1803 - 1805 г. [Переводъ, по указанію Лонгинова, изъ Беранже

LXXVI.

СМЕРТЬ И УМИРАЮЩІЙ.

Одинъ охотникъ жить, не старѣе ста лѣтъ,  
Предъ Смертію дрожить и вопить,  
Зачѣмъ она его торопитъ  
Врасплохъ оставить свѣтъ,  
Не давъ ему свершить, какъ водится, духовной,  
Не предвара его хоть за годъ напередъ,  
Что онъ умретъ. —

«Увы!» онъ говоритъ: «а я лишь въ подмосковной  
«Палаты заложилъ; хотя бы ихъ докласть;  
«Дай винокуренный заводъ мой мнѣ поправить,  
«И правнуковъ женить! а тамъ... твоя ужъ власть!  
«Готовъ, перекрестясь, я бѣлый свѣтъ оставить». .  
— «Неблагодарный!» Смерть отвѣтствуетъ ему:  
«Пускай другіе мрутъ въ весеннемъ жизни цвѣтѣ;  
«Тебѣ бы одному  
«Не умирать на свѣтѣ!  
«Найдешь ли двухъ въ Москвѣ, — десятка даже нѣтъ  
«Во всей Имперіи, дожившихъ до ста лѣтъ.  
«Ты думаешь, что я должна бы приготовить  
«Заранѣ тебя къ свиданію со мной:  
«Тогда бы ты успѣлъ красивый домъ построить,

«Духовную свершить, заводъ поправить свой,  
«И правнуковъ женить; а развѣ мало было  
«Павѣтокъ отъ меня? Не ты ли посѣдѣлъ?  
«Не ты ли сталъ ходить, глядѣть и слышать хило?  
«Потомъ пропалъ твой вкусъ, желудокъ ослабѣлъ,  
«Увянулъ цвѣтъ ума, и память притупилась;  
«Годъ-отъ-году хладѣла кровь,  
«Въ день ясный средь цвѣтовъ душа твоя томилась,  
«И ты оплакивалъ и дружбу и любовь.  
«Съ которыхъ лѣтъ уже отовсюду поражаетъ  
«Тебя печальна вѣсть: тотъ сверстникъ умираетъ,  
«Тотъ умеръ, этотъ занемогъ  
«И на одрѣ мученья?  
«Какого жъ болѣе хотѣлъ ты извѣщенья?  
«Короче: я уже ступила на порогъ,  
«Забудь и горе и веселье;  
«Исполни мой уставъ!» —

Сказала, и Старикъ, не думавъ, не гадавъ,  
И не достроя домъ, попалъ на новоселье!!

Смерть права: во сто лѣтъ отсрочки поздно ждать;  
Да какъ бы въ старости страшиться умирать?  
Доживъ до позднихъ дней, мнѣ кажется, изъ міра  
Такъ должно выходить, какъ гость отходить съ пира,  
Отдавъ за хлѣбъ и соль хозяину поклонъ.  
Пути не миновать, къ чему жъ послужить стонъ?  
Ты сѣгуешь, старикъ! Взгляни на ратно поле:  
Взгляни на юношей, на этотъ милый цвѣтъ,  
Которые летятъ на смерть по доброй волѣ,  
На смерть прекрасную, сомнѣнія въ томъ нѣтъ,  
На смерть похвальную, вездѣ возносимую,  
Но часто тяжкую, притомъ неизбѣжнѣйшю!...  
Да что! я для глухихъ обѣдию вздумалъ пѣтъ:  
Полмертвый пуще всѣхъ боится умереть!

Вѣстникъ Европы 1805 г., г. XXII. Переводъ изъ Лафонтена: «La mort et le mourant».

---

## LXXVII.

### БЫКЪ И КОРОВА.

«Какъ жалокъ ты!» — Быку Корова говорила:  
«Судьба тебя на трудъ всегдашній осудила».  
На утро повели Корову на убой,

Соч. И. И. Дмитріева, т. VIII

Къ закланію богамъ. Быкъ, вспомя рѣчь вчерашню,  
«Гордись, красавица», сказалъ, «твоей судьбой:  
«Ты къ алтарямъ идешь, а я опять на пашню».

Изданіе 1810 г. (Переводъ, по указанію Лонгина, изъ Villiers).

---

LXXVIII.

ВЕРБЛЮДЪ И НОСОРОГЪ.

Верблюду говорилъ однажды Носорогъ:  
«Во-вѣкъ я приложить ума къ тому не могъ,  
«За что предъ нами вы въ такой счастливой дѣлѣ?  
«Васъ держать человѣкъ всегда въ чести и холѣ,  
«И кормить вдоволь и поить,  
«И ваше разводить старается онъ племя;  
«Согласенъ, что на васъ нерѣдко вьючатъ бремя,  
«Отъ коего вашъ братъ довольно и бряхтитъ,  
«Что кротки вы, легки, притомъ неустойчивы;  
«Но тѣ же самыя достоинства и въ насъ,  
«Да по рогу еще для случая въ запасъ —  
«А все мы презрѣны, гонимы!»  
— «Дружокъ!» отвѣтствовалъ Верблюду  
«Покорность иногда достоинствамъ замѣна.  
«Чтобъ людямъ угодить, одинъ ли нуженъ трудъ?  
«Умѣй и подгибать колѣна».

Изданіе 1810 г. Переводъ изъ Флоріана: «Le rhinocéros et le dromadaire».

---

LXXIX.

ОРЕЛЬ И КАПЛУНЪ.

Юпитеровъ Орель за облака взвивался:  
Уже онъ къ трону приближался  
Властителя громовыхъ стрѣлъ —  
И весь пернатыхъ родъ на слѣдъ его смотрѣлъ.  
«Недаромъ онъ любимъ Юнонинымъ супругомъ!»  
Въ восторгѣ восклицалъ Пѣтухъ:  
«Какая быстрота! какой великій духъ!  
«Какимъ онъ очертилъ свой путь обширнымъ кругомъ!  
«Недаромъ, повторю, врученъ ему перунъ;  
«Кто равенъ съ нимъ?» — «Кто? ты и я», сказалъ Каплунъ:  
«Конечно; будемъ только смѣлы,  
«То также обтечемъ небесные предѣлы



«И къ солнцу возлетимъ;  
А это покажу примѣромъ я моимъ». —  
Съ симъ словомъ, размахнувъ крылами,  
Уже задорный удалецъ  
Между землей и небесами —  
И виигъ... на кровлю какъ свинецъ!

Спасибо Каплуну! и онъ урокъ оставилъ:  
Отважный безъ ума всегда себя безславилъ.

Издание 1810 г. (Переводъ, по указанію Лонгинова, изъ Арно).

#### LXXX.

#### РЫСЬ И КРОТЪ.

Когда-то Рысь, найдя лежащаго Крота,  
Изъ жалости ему по-свойски говорила:  
— «Увы, мой бѣдный Кротъ! несчастье слѣпота!  
«И рошица, и лугъ съ цвѣтами — всѣ мѣста  
«Тебѣ какъ темная могила!  
«Какая жизнь твоя!  
«Съ утра до вечера ты спишь, или зѣваешь,  
«И ни о чемъ не разсуждаешь;  
«А я  
«Теперь же, будто на ладонѣ,  
«Все вижу на версту вокругъ  
«И все пересказать готова, — слушай, другъ:  
«Вотъ Ястребъ въ облакахъ за Коршуномъ въ погонѣ;  
«Здѣсь Ласточка своихъ птенцовъ  
«Питаетъ мухами, добычей пауковой;  
«Тамъ хитрая Лиса Цыпленку строить ковь;  
«Тамъ Кролика постигъ ружья ударъ громовой;  
«Здѣсь Кошка давить Мышь; а тамъ  
«Змѣя впила въ Корову;  
«А даже Медвѣдь, разинувъ пасть багрову,  
«Реветь и гонится за Серной по скаламъ;  
«А вотъ и лютый Волкъ Ягненокъ терзаетъ»...  
— «Ахъ, полно, полно!» — Кротъ болтуню прерываетъ:  
«Утѣшно ль зрѣнимъ быть для ужасовъ такихъ?  
«Довольно и того, что слышалъ я объ нихъ».

Издание 1810 г. Переводъ изъ Буасара: «Le lynx et la taupe».

LXXXI.

С В Е Р Ч Ъ Ц

Два обывателя столицы безымянной,

Между собою земляки,

А націей Сверчки,

Избрали для себя квартирой постоянной

Судейскій домъ;

Одинъ въ передней жилъ, другой же въ кабинетъ,

И каждый день они видалися тайкомъ.

«Нѣтъ лучше нашего хозяина на свѣтѣ!»

Сказалъ товарищу Сверчокъ:

«Какъ гнется, даромъ что высокъ!

«Какая кротость въ немъ! какая добродѣтель!

«И какъ трудолюбивъ! я самъ тому свидѣтель,

«Какую кучу онъ записокъ отберетъ,

«И что же? ни одной изъ нихъ не издеретъ;

«А всѣ за нимъ тащатъ!» — «На произволъ судьбины»,

Товарищъ подхватилъ:

«Дружокъ! ты видно вѣкъ въ прихожихъ только жилъ,

«И вмѣсто лицъ привыкъ разсматривать личины;

«Не то бы ты сказалъ, узнавши кабинетъ!

«Въ передней баринъ то, чѣмъ хочетъ онъ казаться;

«А здѣсь, какимъ родился въ свѣтѣ:

«Вогатому служить, предъ сильнымъ пресмыкаться;

«А до другихъ и дѣла нѣтъ:

«Вотъ нашего ханжи и все тутъ уложенъ!

«Остань же лишнее къ нему ты уваженъ!

«И въ обществѣ людскомъ,

«Гдѣ многое тебѣ покажется превратнымъ,

«Умѣй ты различать двухъ человекъ въ одномъ:

«Параднаго съ приватнымъ».

Издание 1810 г. Переводъ изъ Ламотта: «Les grillons»

LXXXII.

СЛОНЪ И МЫШЬ.

Какъ ни великъ и силенъ Слоны,

Однако же и онъ

Понимаетъ мудростью людскою:

Превосходительный тяжелой стопой

Ступилъ по хвосту, и провалился въ ревъ.

Черезъ часъ потомъ и Мышь подверглась той же долѣ.

Ю Мышкѣ тамъ просторъ; она, не тратя словъ,  
Юшла карабкаться, и выпрыгнула въ поле;  
А великанъ мой, ставъ по нуждѣ философъ,  
Не могши въ западнѣ ниже пошевелиться:  
«Увы!» кричитъ, «къ чему ведетъ насъ толщина?  
«Что въ ростѣ? мелочнымъ не страхъ и провалиться,  
«И Мышка въ западнѣ свободнѣе Слона!»  
Издание 1810 г. Переводъ изъ Буасара: «L'éléphant et le rat».

---

LXXXIII.

ТРИ ПУТЕШЕСТВЕННИКА.

Съ восходомъ солнечнымъ переходя лужокъ,  
Три путника нашли съ червонцами мѣшокъ;  
Они находку раздѣлили  
И съ общаго согласья положили,  
Чтобъ младшему идти за хлѣбомъ на обѣдъ.  
Товарищъ ихъ пошелъ; а старшій, глядя вслѣдъ,  
Другому говоритъ: «почто его мы взяли?  
«Не будь онъ, такъ мѣшокъ достался-бъ только двумъ.  
«Но знаешь ли, что мнѣ пришло, товарищъ, въ умъ?  
«Кинжалъ бы въ бокъ ему, и поминай какъ звали!»  
— «А часть его въ раздѣлъ,» товарищъ подхватилъ. —  
Межъ тѣмъ и закупщикъ дорогой въ мысляхъ былъ:  
«Что, если бы вчера, не нынѣ,  
«Попался мнѣ мѣшокъ? тогда я шелъ одинъ,  
«Тогда-бъ я былъ не въ половинѣ,  
«А полной суммы господинъ!...  
«Дай хлѣбъ отравимъ!  
«Товарищей моихъ постигнетъ вѣчный сонъ,  
«А мы къ своей казнѣ и ихъ казну прибавимъ».  
Какъ думалъ, такъ и сдѣлалъ онъ.  
Хлѣбъ съ ядомъ принесенъ; но прежде въ два кинжала  
Товарищи его пронзили наповалъ;  
Потомъ, когда въ немъ кровь подъ сердцемъ замирала,  
Но онъ еще дышалъ,  
Они, наѣвшись хлѣба,  
И сами у его простерлись хладныхъ ногъ.  
Ихъ нѣтъ, а деньги тутъ! — и голосъ грянулъ съ неба:  
Всевидащъ скрытый Богъ.  
Издание 1810 г. Переводъ изъ Буасара: «Le trésor».

---

LXXXIV.

И С Т О Р І Я.

Столица роскоши, искусства и наукъ  
Предъ мужествомъ и силой пала;  
Но хитрымъ мастерствомъ художническихъ рукъ  
Еще она блистала,  
И побѣдителя взоръ дикій поражала.  
Онъ съ изумленіемъ глядитъ на истуканъ  
Съ такою надписью: «Блюстителю гражданъ,  
«Отцу отечества, утѣхъ смертныхъ рода,  
«Отъ благодарнаго народа».  
Царь-варваръ тронуть былъ  
Столь новою для него и благородною данью;  
Влекомъ къ невольному вниманью,  
Въ молчаньи долго глазъ онъ съ лица не сводилъ.  
«Хочу», сказалъ потомъ, «узнать его дѣянья» —  
И вмигъ толмачъ его, разгнувъ бытописанья,  
Читаетъ вслухъ: «Сей царь бить подданныхъ своихъ,  
«Родился къ гибели и посрамленію ихъ:  
«Подъ скипетромъ его желѣзнымъ  
«Законъ безмолвствовать, духъ доблести упалъ,  
«Достойный гражданинъ считался бесполезнымъ,  
«А рабъ коварствомъ путь къ господству пролагалъ».  
Въ такомъ-то образѣ исторіей правдивой  
Потомству преданъ былъ отечества отецъ.  
«Чему же кривить мнѣ?» воскликнулъ наконецъ  
Смятенный Скнѣзъ. — «Монархъ боголюбивой?»  
Согнувшись до земли, вельможа далъ отвѣтъ:  
«И, рабъ твой, при царяхъ полѣвка пресмыкался;  
«Сей памятникъ въ моихъ очахъ сооружался,  
«Когда еще тиранъ былъ бодръ и въ цвѣтъ лѣтъ;  
«А повѣсть, сколько я могу припомнить мнѣ,  
«О немъ и прочемъ вышла въ свѣтъ  
«Гораздо по его кончавъ.»  
Изданіе 1828 г. Переводъ изъ Буасара: «L'histoire».

LXXXV.

БОБРЬ, КАБАНЪ и ГОРНОСТАЙ.

Кабанъ, да Бобръ и Горностай  
Идутъ къ выгодамъ искать себѣ дороги.  
... изъ страсти, въ пути отомкнули ноги.

приходятъ наконецъ въ обитованный край,  
привольный для всего; однакожь этотъ рай

Былъ окруженъ болотомъ,

Вмѣстилищемъ и жабъ и змѣй.

то дѣлать? Никакимъ не можно изворотомъ  
озота миновать, а кто себѣ злодѣй?

Ому охотно жизнь отваживать безъ славы?

Въ раздумьи путники стоятъ у переправы.

Смѣлюсь, Горнастай помыслилъ; и слегка

Нѣзъ лапку въ бродъ и вонъ, и одалъ въ два прыжка:

Нѣтъ! братцы», говоритъ, «по совѣсти признаться,

Со всею обиліемъ край этотъ не хорошъ;

Чтобъ входъ къ нему найти, такъ должно замараться,

«А мнѣ и пятнышко ужаснѣе, чѣмъ ножъ!»

— «Ребята!» Бобръ сказалъ, «съ терпѣньемъ

«И умѣньемъ

«Добьешься до всего; я въ двѣ недѣли мостъ

«Исправный здѣсь построю:

«Тогда мы перейдемъ къ довольству и покою;

«И гады въ сторонѣ, и не замаранъ хвостъ;

«Вся сила не спѣшитъ и бодрствовать въ надеждѣ». —

«Въ полмѣсяца? пустякъ! я буду тамъ и прежде,»

Вскричалъ Кабанъ — и разомъ въ бродъ:

Шелъ по рыло въ топь, и змѣй и жабъ, все давитъ,

Югами бьетъ, пытитъ, упорно къ цѣли правитъ,

И хватски на берегъ изъ мутныхъ вымѣзъ водъ.

Лежъ тѣмъ какъ на другомъ товарищи зѣваютъ,

Кабанъ, встряхнувшись, надменный принялъ видъ,

Черезъ болото къ нимъ съ презрѣніемъ хрючитъ:

Вотъ какъ по-нашему дорогу пробиваютъ!»

Изданіе 1818 г.

## LXXXVI.

### СЛѢПЕЦЪ, СОБАКА ЕГО и ШКОЛЬНИКЪ.

Блѣднѣ, живой примѣръ въ злосчастіи смиренья,

Огбенный старостью, притомъ лишенный зрѣнья,

Въ котомкой чрезъ плечо и посохомъ въ рукѣ,

Федякъ по улицамъ въ какомъ-то городкѣ,

Питаясь именемъ Христовымъ, —

Блѣдомъ, не всегда, навѣрное, готовымъ;

Въ оцѣ и въ бѣдности сокровищемъ владѣлъ:

Въ пожатомъ друга онъ примѣрнаго имѣлъ.

Кто жъ это? братъ, сестра родная,  
Иль просто родственникъ? Нѣтъ, выжлица дворяная,  
Которую слѣпецъ Добрушкой называлъ;  
Не по шерсти онъ ей, по свойствамъ имя далъ.  
Снурочкомъ къ поясу привязана слѣпцову,  
Она всегда была его послушна слову;  
Бѣжала передъ нимъ, то глядя на него,  
То вдоль по улицѣ чутьемъ своимъ искала  
Благотворителя. Не разъ сама бывала  
Безъ пищи до ночи, — все это ничего....

Терпѣла и молчала.

Однажды мой слѣпецъ

Бредеть съ собачкой мимо школы,  
Откуда ня возмись мальчишка удалецъ.

Ну теребить слѣпца, трясти за обѣ полы,  
Потомъ, собачку отвязавъ,  
«Ступай,» кричитъ онъ ей, «даю тебѣ свободу».

«Къ чему тебѣ за добрый нравъ

Покорствовать уроду

«И по міру ходить? Знай нищій свой порогъ  
«У церкви, стой онъ тамъ и жди, что пошлетъ Богъ».  
Добрушка слушаетъ и къ старцу только жметъ,  
Какъ будто думая: «кто жъ безъ меня займется

«Несчастливымъ?.. Нѣтъ, не разлучусь съ тобой!»

— «Ступай-же, дурочка,» толкнувъ ее ногой,

Шалунъ еще сказалъ; она къ землѣ припала

И молча на слѣпца умильный взоръ кидала.

— «Такъ, сгинь-же вмѣстѣ съ нимъ!» повѣса закричалъ

И, дѣлая прыжки, къ собрату побѣжалъ;

А нищій ощупью, дрожащею рукою  
Вожатку на снуркѣ за поясъ прицѣпилъ  
И благодарною кропилъ ее слезою.

Жестокій огонь! а ты не разъ бранилъ  
Смирненнымъ именемъ доброй твари въ свѣтъ!  
Содрогнись: ты одинъ у баянъ сей въ предметъ.

Альманахъ «Полярная Звѣзда» на 1825 г.

## АПОЛОГИ.

### РАВНОВѢСІЕ.

Сынъ Сѣвера! суровъ и хладенъ твой климатъ;  
Ужасны льды твои, но счастливъ ты сто кратъ:  
Въ тебѣ и бодрый духъ, и богатырска сила.  
Въ Сициліи жъ Вулканъ; чума на брегѣ Нила.

### Львиное право.

Медвѣди Левъ просилъ: «черезъ твою берлогу  
«Позволь мнѣ проложить военную дорогу». —  
«Нельзя!» сказалъ Медвѣдъ; и въ шубу носъ уткнулъ.  
Что жъ сдѣлалъ Левъ? — перешагнулъ.

### Чужеземное растение.

«Что сдѣлалось съ тобою нынѣ?  
«О, милый вустъ! ты блѣденъ сталъ;  
«Гдѣ зеленъ, запахъ твой?» — «Увы!» онъ отвѣчалъ:  
«Я на чужбинѣ».

### Плоды мудраго правленія.

При пятомъ Левѣ Медвѣдъ за правду лѣзъ изъ кожи,  
Югъ сдобривалъ поля, и былъ неутомимъ;  
Онъ смѣлостью блисталъ. Короче заключимъ:  
Великъ монархъ: отличны и вельможи.

### Преступленія.

Тигръ, ужасъ всѣхъ звѣрей, поднявъ кровавы взоры,  
Юрфея умолялъ, чтобъ сонъ къ нему послалъ. —  
Для изверговъ, тебѣ подобныхъ», богъ сказалъ:  
«Готовлю я не макъ, но совѣсти укоры.»

### Роза и Шмель.

«Прочь, наглый, прочь ты, Шмель!» вскричала утромъ роза:  
«Ты осквернишь меня; ты мнѣ страшнѣй мороза».

— «Прощаю спѣсь твою: ты только разцвѣла;  
«Я вечеромъ приду, авось не будешь зла».

#### ПѢСНЬ ЛЕБЕДЯ.

Пѣлъ Лебедь, и моихъ всѣхъ чувствъ онъ былъ владѣте  
— «Ты весель?» я его, растроганный, спросилъ:  
«Да, онъ отвѣтствовалъ, часъ смерти наступилъ».  
Спокойно жизни путь свершаетъ добродѣтель.

#### П О Р О К ъ и Д О В Р О Д Ѣ Т Е Л Ъ.

«Я царь земной!» Порокъ въ надменности изрекъ.  
— «А я царю небесъ мой жребій поручила»,  
Смиренно Доблесть говорила. —  
Рѣшись и выбирай безсмертный человѣкъ!

#### С К О Р Б Ъ и Ф О Р Т У Н А.

Отрады лучъ блеснулъ у Скорби на челѣ:  
— «Что этому виной?» Фортуна спросила:  
«Давно ль твой томный взоръ поникнуть былъ къ землѣ?»  
«Я малостью слезу сиротки осушила».

#### О Ш И Б К А Ч И Ж А.

Чижъ, въ птичникъ залетя, прельстился имъ какъ раемъ  
Раздолье! пѣть и вѣсть одно онъ съ Попугаемъ.  
Но долго ль? нѣтъ! Скворецъ тамъ заклевалъ его. —  
Опасно выходить изъ круга своего.

#### Ж Е Р Т В Е Н Н И К ъ и П Р А В О С У Д І Е.

Во храмъ Жертвенникъ преступника скрывалъ.  
«Какъ?» Правосудіе вопило раздраженно:  
«Скрывать преступника!» — «Да», Жертвенникъ сказалъ:  
«Несчастіе священно».

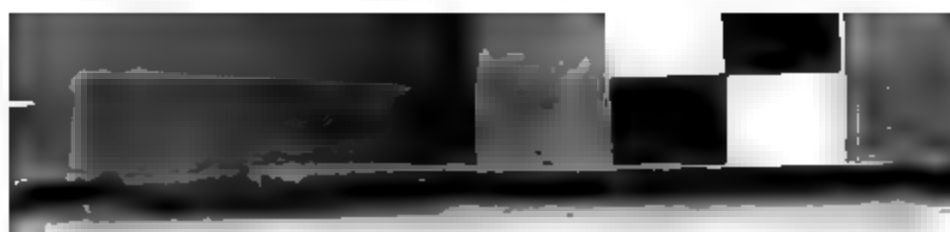
#### П л о д ъ.

Садовникъ сѣтовалъ, что долго Плодъ не зрѣетъ;  
А Плодъ судилъ: вина не отъ моихъ сѣмянъ:  
Дай больше свѣта мнѣ, и буду я румянъ. —  
Безъ солнца и талантъ въ созрѣніи коснѣетъ.

#### Е ж ъ и М ы ш ь.

Ежъ говорилъ, что онъ изъ одного презрѣнья  
Къ мірскому, скрылъ себя во мракъ уединенья.  
— «Сосѣдъ!» сказала Мышь: «разсказывай другимъ;  
«Отъ міра злой не прочь, но въ мірѣ тѣсно съ нимъ».





— 91 —

ДЕРЕВЦО.

Березка выросла предъ домомъ кривобока:  
Ирилось выкапывать; но корни такъ ушли  
Далеко въ глубину, что вырыть не могли.—  
Исторія порока.

ЧАДОЛЮБИВАЯ МАТЬ.

Мартышка, съ нѣжностью дитя свое любя,  
Всѣмъ отдыха его ласкала, тормошила;  
И что же? наконецъ, въ объятыхъ задушила.—  
Мать слабая! Поэтъ! остереги себя.

РЕПЕЙНИКЪ И ФІАЛКА.

Между Репейникомъ и розовымъ кустомъ  
Фиалочка себя отъ зависти скрывала;  
Безвѣстною была, но горестей не знала.—  
Тотъ счастливъ, кто своимъ доволенъ уголкомъ.

КУРИЦА И УТЯТА.

«Ты все съ утятими». — Кому жъ ходить за ними?»  
«Я высидѣла ихъ». — «Но что тебѣ они?»  
«Чужія». — «Нужды нѣтъ! хочу считать мои». —  
Кто любитъ помогать, тотъ всякому съ родни.

КЛЕВЕТА.

Честонъ былъ пораженъ книжаломъ, но слегка —  
Данъ промахъ, такъ и бытъ! злодѣй вскричалъ: «отсебѣ  
По крайней мѣрѣ знакъ останется на тѣлѣ». —  
Черта клеветника.

СВѢТЛЯКЪ И ЗМѢЯ.

Со Свѣтлымъ червячкомъ встрѣчается Змѣя  
И ядомъ ямъ его смертельнымъ обливаешь. —  
«Убійца!» онъ вскричалъ, «за что погибнулъ я?»  
— «Ты свѣтишь» — отвѣчаетъ.

СВОЕПРАВНАЯ ЛИСА.

Свѣтъ полонъ чудаковъ: Медвѣдь Лисѣ былъ другъ;  
И съ Тигромъ и Слономъ хлѣбъ-соль она водила:  
Въ никого въ своемъ сосѣдствѣ не любила,  
А пуша всѣхъ своихъ подругъ.

Змѣя и Птицеловъ.

У сѣтки сторожа добычу, Птицеловъ  
Давнулъ Змѣю, а та въ него вонзила жало,  
И вмигъ его не стало!—  
Нерѣдко гибнетъ злой, другому строя ковь

Павлинъ.

Индѣекъ не на вкусъ пришелъ Павлинѣй ростъ.  
«Какой, кричатъ, уродъ!» А онъ въ отвѣтъ злодѣйкамъ  
Лишь только раздувалъ свой изумрудный хвостъ.—  
Творенье генія — отвѣтъ его Индѣйкамъ.

Человѣкъ, Обезьяна, Червь и Яблоко.

Садовникъ, Яблоко отнявъ у Обезьяны,  
Вскричалъ: «оно мое!» и тотчасъ раскусилъ. —  
«Неправда, а мое! вы сильны, такъ и рьяны»,  
Изъ Яблока ему Червь бѣдный возразилъ.

Мартышка и Лиса.

«Скажи мнѣ, есть ли звѣрь,  
«Котораго бы я замашки не схватила?»  
— «Конечно нѣтъ; но всякій, мнѣ повѣрь,  
«Стыдится захотѣть, чтобъ ты его учила».

Невинность и Живописецъ.

Въ Амурѣ на холстѣ все жизнию дышало,  
Невинность передъ нимъ горитъ, потуля взоръ.  
Артистъ встревожился: «что значить сей укоръ?  
«Что надобно еще Амуру?» — Покрывало.

Духъ смиренія.

Сыны Османовы вопили: «Мщенье, мщенье!  
«Наполнимъ ужасомъ и кровью всѣ мѣста!»  
А вы что имъ въ отпоръ, о войны Христа?  
— Прощенье.

Орелъ и Филинъ.

Орелъ стремилъ полетъ свой къ Фебову престолу;  
А Филинъ говорилъ: отъ солнца мука намъ.—  
Такъ доблесть ясный взоръ возводитъ къ небесамъ,  
Злодѣйство опускаетъ долу.

Утопшій убійца.

Убійца, чтобъ спастись отъ строгости судей  
И казни, весь дрожа бѣжалъ черезъ плотину,  
Споткнулся, и въ рѣкѣ нашель свою кончину.—  
Судъ Промысла вездѣ найдетъ тебя, злодѣи!

Мщевіе Пчелы.

Обиду истя, Пчела  
Въ обидчика вонзила жало.  
— И возгордилася?—Ни мало:  
На язвѣ умерла.

Хлѣвъ и Свѣчка.

— «Прочь, далѣ! близъ тебя лежать я не хочу»,  
Лѣбъ Свѣчкѣ говорилъ; а та ему: «напрасно;  
«Чѣмъ хуже я тебя? подумай безпристрастно:  
«Ты кормишь,—я свѣчу».

Левъ и Волкъ.

Волкъ, полуночный тать,  
Схватилъ козленочка.—«Не смѣй его терзать»,  
Воскликнулъ Левъ, «пусти!»—и Волкъ ему послушенъ.—  
Подлецъ всегда свирѣвъ; герой великодушенъ.

Мячикъ.

«Неслосный жребій мой! то вверхъ, то внизъ лечу;  
«Впередъ, назадъ меня толкають.  
«Ракетъ смѣхъ, а я страдаю и молчу».—  
Проситель! и съ тобой не лучше поступаютъ.

Комъ земли.

— «Не амбра ль ты?» поднявъ Комъ персти, я сказать:  
«Какъ отъ тебя благоухаетъ!»—  
«Нѣтъ,» онъ мнѣ отвѣчаетъ:  
«Я Комъ простой земли, но съ Розою лежать».

Черепаха.

«Надъ Черепашою нельзя не прослезиться». —  
«Спасибо! что бѣ тебя растрогать такъ могло?» —  
«Легко ль носить свой домъ, повсюду съ нимъ тащиться?» —  
«Что въ пользу, то не тяжело».

ДВѢ МОЛИТВЫ.

Средь храма, ницъ челою, Молякъ молился вслухъ:  
— Всезрящій! ты мнѣ все: пошли мнѣ воздаянье!—  
А нищій въ уголку шепталъ, смиря свой духъ:  
«Отецъ! дай мнѣ отжить въ сердечномъ покаяньи!»

Каменная Гора и водяная Капля.

«Съ умомъ ли, Капля, ты? меня пробить взялась!  
«Меня, гранитную! ты, право, стоишь смѣха».  
Но Капля молча все капъ, капъ... и пробралась.—  
Настойчивость—залогъ успѣха.

Богачъ и Поэтъ.

«Поэтъ и гордъ еще!» сказалъ спѣсивый Климы:  
«А чѣмъ богатъ? ума палата!»—  
«Купи безсмертіе себѣ цѣною злата»,  
Отвѣтствовалъ Поэтъ, «и я смирюсь предъ нимъ».

Желаніе и Страхъ.

Неугомонное и вздорное Желанье  
Предъ Діемъ завсегда толклось какъ на часахъ.  
— «Постой-же», онъ сказалъ: «отнынѣ въ обузданье  
«Пускай сопутствуетъ ему повсюду Страхъ».

Мыльный пузырекъ.

Блестящій тысячью Ирисинныхъ цвѣтовъ  
Изъ мыла Пузырекъ на воздухъ гордился;  
Но дунуль вѣтръ, и вмигъ онъ въ каплю превратился.—  
Судьба временщиковъ.

Безпечность поэта.

Поэтъ случайно въ честь и кругъ бояръ попалъ;  
Но буря зависти противъ его возстала,  
И всюду разнеслось: пѣвцу грозить опала.—  
«Такъ я былъ въ случаѣ? вотъ новость!» онъ сказалъ.

Совака и Перепелъ.

За Перепеломъ Песъ вдоль нивы крался лѣтомъ,  
Но Перепелъ не слѣпъ: онъ съ мѣста вмигъ спорхнулъ,  
И пѣсню съ высоты въ насмѣшку затянулъ:  
«Измѣнникъ! ты берешь ползкомъ, а я полетомъ.»

Подсѣжникъ.

«Что мнѣ зима?» сказалъ Подсѣжникъ, ранній цвѣтъ;  
«Пускай ее страшатся Розы;  
«Я все превозмогу и бури, и морозы».—  
Для генія препона нѣтъ.

Узда и Конь.

Съ чего Конь пышетъ, ржетъ?—гортань деруть уздою.  
Ослабили узду, и Конь пошелъ на стать.—  
Властитель! хочешь ли спокойно обладать?  
Держи бравды не вкруть, но мощною рукою.

Прохожій и Пчела.

— О, Пчелка! межъ цвѣтовъ, прекраснѣйшихъ для взора  
Есть ядовитые: отравятъ жизнь твою;  
Смотри же, не садись на каждый безъ разбора!—  
«Не бойся: ядъ при нихъ; я только нектаръ пью».

Орелъ и Коршунъ.

Юпитерь Коршуну сказалъ: «твоя чреда,  
«Орелъ въ опалѣ: будь его преемникъ власти».  
И вдругъ раздоръ, грабежъ, всѣ возволновались страсти.—  
Ошибка въ выборѣ—бѣда.

Два Врача.

Однѣ утрюмый Врачъ подобенъ былъ тирану;  
Золотой отчаянъ въ глазахъ его читалъ.  
[Другой участіемъ, привѣтствомъ жизнь влиялъ.—  
«Какъ бережно цѣлить намъ должно сердца рану.

Цвѣтъ и Плодъ.

Цвѣтной горохъ подъ судъ хозяина попалъ  
а то, что, возгордись, всѣхъ братьевъ презиралъ;  
[ вотъ какъ приговоръ былъ справедливъ и точенъ:  
Цвѣтъ милъ на часъ, а плодъ, питателенъ и проченъ».

Садовая Мышь и кабинетская Крыса.

«Ты книги все грызешь: дивлюсь твоей охотѣ!  
Умѣе ль будешь ты? пустая то мечта»,  
Жакала Крысѣ Мышь, жилища въ темномъ гротѣ.  
Жизнь бытъ:—«Что мнѣ умъ? была бы лишь сыта».

Оселъ и Выжица.

— «Скотъ глупый взялъ переды! и по какому праву?»  
Шумѣла Выжица; «иль я не удача,  
«Не обгону его на славу?»—  
Не много славы въ томъ, чтобъ обогнать Осла.

Ниспроверженный Истуканъ.

«Что вижу? истуканъ мой въ прахъ! мщенье, мщенье!»  
Вскричалъ Деспотъ, себя равнявшій съ божествомъ:  
«Накажемъ смертию дерзновенье!»  
«Кто низложилъ его? кто этотъ врагъ мой?»—Громъ.

Челнокъ безъ весла.

По вѣтру, безъ весла, Челнокъ помчался въ море,  
Ударился въ скалу и раздробилъ свой бокъ.—  
На жизненной рѣкѣ и намъ такое жъ горе:  
Безъ мудрости, прощай, нашъ утлый челночекъ!

ЭПИЛОГЪ.

Авторъ и Критика.

Что вздумалось тебѣ сухіе Апологи  
Представить критикамъ на судъ?  
Ты знаешь, какъ они насмѣшливы и строги.—  
Тѣмъ лучше: ихъ прочтутъ.

Изданіе 1825 г. Всѣ апологи переведены изъ Mollevaut.

# РАЗНЫЯ СТИХОТВОРЕНІЯ.

---

## I.

### НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ

князя Антіоха Димитріевича Кантемира.

Се князь изображенъ молдавскій Кантемиръ,  
Что первый былъ отцомъ россійскихъ сатиръ,  
Которы въ ѣдкости Буаловымъ равнялись  
И коихъ остротой читатели плѣнялись.  
Но только ль что въ стихахъ онъ разумомъ блисталъ?  
Не меньше онъ и тѣмъ хвалы достоинъ сталъ,  
Что духъ въ немъ мудраго министра находился,  
И весь британскій дворъ политики его дивился.

1777.

С.-Пбурск. Учен. Вѣдомости 1777 г., № 15.

---

## II.

### И Д И Л Л І Я.

Умолкни вѣтерокъ, забудьте птички пѣть,  
Престань потокъ журчать, а ты, о лѣсъ, шумѣть!  
Усни природа вся и дай на часъ мнѣ время  
Оплакать жизнь мою, котору чту за бремя!

О, вы прекрасныя, зеленныя мѣста!  
Куда дѣвалась днесъ ваша красота,  
Которой мы всегда съ Ирисой восхищались,  
Когда здѣсь воздухомъ прохладнымъ наслаждались?

Но, ахъ, Ирисы нѣтъ! Прошли ужъ тѣ часы,  
Въ которые я могъ всѣ зрѣть ея красы...  
Ирисы больше нѣтъ!... Воспоминанье слезно!  
Но что мнѣ здѣсь стоять и плакать бесполезно?

Соч. Н. И. Димитріева, т. VIII.



Пойду хоть къ тѣмъ мѣстамъ, гдѣ съ нею я бывал  
И гдѣ я истинно блаженство ощущалъ,  
Пойду и токомъ слезъ тропинки всѣ омою,  
Но кони бѣгала любезная со мною!

Вотъ мѣсто, гдѣ ее я въ первый разъ узрѣлъ,  
Стахъ вѣчно плѣнникомъ и страстью восплѣлъ!...  
На этой муравѣ Ириса отдыхала  
И сонная моп лобзанья принимала.

Вотъ здѣсь, на бережку, я съ нею говорилъ  
И, въ первый разъ еще, любовь мою открылъ!  
А струйки оныхъ водъ свидѣтелями были,  
Какъ мы взаимную присягу učinили.

Возможно ль мнѣ, увы, сдержать слезный токъ,  
Когда я ни взгляну на милый сей лѣсокъ,  
Гдѣ вскорѣ увѣнчать любовь свою мы лѣстились,  
Но строгостью судьбы другъ съ другомъ разлучились!

О, рокъ, почто ты къ намъ только нынѣ строгъ?  
Скажи мнѣ, чѣмъ тебя озлобити я могъ?  
За что столь жестоко невиннаго караешь  
И вѣчно у меня Прису отнимаешь?

Но суетенъ мой вопль! никѣмъ не внемленъ онъ!  
Не слышитъ и сама любезная мой стонъ:  
Уже въ другихъ странахъ Ириса обитаесть...  
А бѣдный Поллдоръ съ печали умираесть!  
Утра 1782 г. май.

### III.

#### С Т И Х И

на кончику доктора Вира.

Что вижу? ахъ смерть здесь косу поднимаетъ  
И Вира поразила съ смирѣнностью атакетъ!  
Оставь, чудовище, стремленіе свое  
И вселенн, чѣе пресѣчь стремишься бытіе...  
Престань ты суетна въ надеждѣ гордиться!  
Возможно ли тому тѣбѣ сскрушиться,  
Который самъ себя перѣдко пробождаетъ  
И жъ кутей тѣхъ жергъ многихъ исторгаетъ?  
Бѣги отъ дѣшаныхъ мѣстъ... но суетно вѣщанье:  
Сутужетъ смерть свое злодѣйство переланье.  
И дѣшанетъ коса — ударъ ужъ осершенъ



И, ахъ, почтенный мужъ вдругъ онѣмъ сталъ сраженъ!  
Померкнулъ огонь очей и живость вся увяла,  
Духъ къ небу воспарилъ, а плоть земля пріяла.  
Природѣ отданъ долгъ, открылся человекъ...  
Разстались, Виръ, съ тобой, разстались мы навѣкъ!  
Ужъ нѣтъ тебя, одно лишь имя остается,  
О коемъ память въ насъ потолѣ не минется,  
Поколь Сарептскій ключъ, тобою что открыть,  
Врачебную своихъ водъ силу сохранить.

Утра 1782 г., май.

IV.

ЭПИГРАММА.

За что Ликаста осуждаютъ?  
Что вяло пишетъ онъ?..  
Имъ изданъ только... «Сонъ»,  
Когда же складны сны бывають!

Утра 1782 г., июнь.

V.

КЪ \*\*\*

КОТОРАЯ ХОТѢЛА ИСПОРТИТЬ ЧАСЫ.  
Ахъ, Лиза! мнѣ ль за то сердиться,  
Что хочешь ты часы испортить, изломать?  
Тѣмъ лучше: я не буду знать,  
Когда съ тобою разлучиться.

(1788).

Надпись 1803—1805 гг.

VI.

Мой другъ, судьба опредѣлила,  
Чтобъ я терзался всякой часъ;  
Душа моя во мнѣ уныла  
И жаръ къ поэзіи погасъ.  
Узрю ль весну я? неизвѣстно,  
Но только то скажу нелестно,  
Что если счастливъ я въ тебѣ:  
Любезна для меня природа  
Во всѣ четыре время года,  
И не певаю я судьбѣ.

1789.

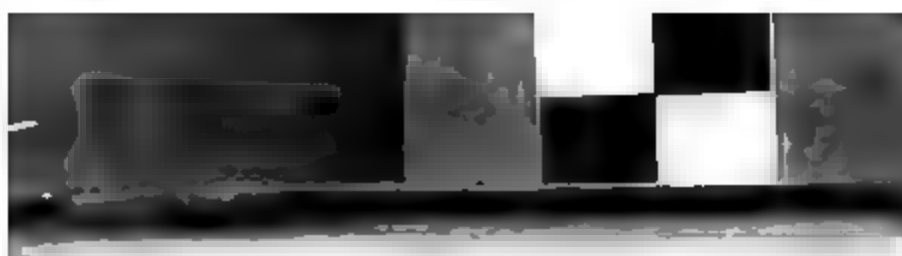
Письма Карамзина къ Дмитріеву. С.-Пб. 1866.



VII.

ОТЪБЗДЪ.

Простите, Лары и Пенаты!  
Прости и ты, волшебный край,  
Въ которомъ гени крылаты  
Казаи мнѣ и въ дебряхъ рай;  
Гдѣ я мечтами забавлялся,  
Гдѣ лютой всѣхъ знобилъ морозъ;  
А я лежалъ средь вѣжнихъ розъ  
И ароматомъ ихъ питался:  
И гдѣ въ замерзломъ ручейкѣ  
Видался каждый день съ Наядой;  
Гдѣ кустъ, береза клалекъ  
Казаисъ мнѣ Гамадриадой.  
А лаякъ или и самъ судья  
Какой-нибудь Цирцелъ жертвой.  
Ахъ, какъ въ тебѣ былъ счастливъ я!  
Бывало и живой, и мертвой  
Равно повиновался мнѣ.  
И я, не выходя изъ дому,  
Чудесилъ такъ, что враждъ другому  
Увидѣть даже я во снѣ.  
Липъ вѣсадъ ликъ уставить въ воду.  
И свѣта твердь застелетъ вракъ —  
То есть, какъ ночь на всю природу  
Накинетъ флоронный колпакъ —  
Съ восторгомъ я въ тебя вступаю  
И, какъ мотучій чароудъ,  
Натурою повождваю  
Хочу, и зрю толпу людей.  
За тридцать земель лаванникъ  
Два вѣка въ мать-сырокъ земль.  
Въ ихъ прежнемъ образѣ представилъ  
Глазѣкъ мой въ прозрачной штѣ.  
Вздоху и виху я Темпу.  
Въ ея объятія хочу.  
П въ тотъ же мигъ, наладъ зирю.  
Что прилетъ на сердце бряну.  
Еще вздоху и виху представитъ.  
Покрываетъ куряроу туль.  
Отъ улыбокъ вѣжнихъ солнцъ вглявоу.  
Вспорхвотъ зюфиръ явится другъ  
Съ свозомъ арфой сладкогласной.



И Маю возгласить на ней:  
«Спѣши, сѣвши, о Май прекрасной,  
Любезный вождь весеннихъ дней!  
Дохни къ намъ нѣжными устами —  
И ландышъ съ розой разцвѣтутъ;  
Тебя съ простертыми руками  
Прелестны нимфы съ неба ждутъ».  
Но время, хоть никто не просить,  
На быстрыхъ крыліяхъ своихъ,  
Мечты, утѣхи всѣ уносить,  
И я почти лишень моихъ  
Необходимою судьбою! —  
Ахъ! скоро, скоро я съ тобою,  
Разстануся, волшебный міръ!  
Пройдетъ недѣли двѣ, не болѣ, —  
И я уже на чистомъ полѣ  
Лечу на тройкѣ, какъ зефиръ.  
Удалы мчатъ, закинувъ гривы,  
Земля бѣжитъ, и пылъ столбомъ;  
Прощайте, дни мои счастливы,  
Прощай, отеческій мой домъ!  
Прощайте, Граціи и Музы!  
Увы, невольно сладки узы  
Я долженъ съ вами перервать...  
Прощай, прощай и ты, о Волга! . —  
О, Марсъ! о чести! о святость долга!  
Скачу, скачу... маршировать.

1788.  
Одесскій Журналъ 1792 г., ч. VII.

### VIII.

#### ЛЮБОВЬ И ДРУЖЕСТВО.

ищенно дружество, о коль твой силенъ гласъ!  
дъ тяжкимъ бременемъ недуговъ злыхъ страдая,  
унынія души отрадъ не ожидая,  
е я навсегда хотѣлъ забыть Парнасъ;  
Уже не строилъ больше лиру,  
Не воспѣвалъ на ней ни друга, ни Плъниру;  
шь только, на нее взирая, воздыхалъ  
слезы изъ очей безмолвно проливалъ.  
днесъ твоя, мой другъ, пріятнѣйшія строки,  
Какъ будто животворны соки,



Вліяли жаръ и сплу вновъ  
Въ мою, уже хладѣвшу, кровь  
И къ Музѣ пави обратили,  
Съ которою меня дни мрачны разлучили.  
Покорствуя тебѣ, долгъ дружества плачу,  
Внемли: я пѣть стихи печальные хочу.  
Божественнымъ владѣвн даромъ,  
Безсмертный Оссіанъ, высокій сей пѣвецъ,  
Дермида предалъ со Оскаромъ  
Потомству дружбы въ образецъ.  
И въ склонностяхъ, и лѣтахъ равны,  
Сія два друга были славны  
Согласіемъ ихъ душъ и мужествомъ равно;  
Узнавъ ихъ, всякій мнилъ, что сердце въ нихъ одно.  
Въ сраженіяхъ они другъ друга защищали  
И вмѣстѣ лавры поживали;  
Примѣрной дружбы ихъ узда  
И самая любовь расторгнуть не могла.  
Улиномъ въ міръ произведена,  
Комала, красотой небесной одаренна,  
По смерти дней своихъ творца,  
Который низложилъ Оскаровою рукою,  
Была назначена судьбою  
Плѣнить героевъ двухъ сердца.  
Уже они клянутъ тотъ день, который славой  
Ихъ подвигъ увѣнчалъ,  
Когда толь сильный врагъ отъ ихъ меча упалъ;  
Уже, исполнены любовною отравой,  
Во славѣ счастья не зрятъ  
(Ихъ счастье въ любви, ее боготворять).  
Довольно ль за отца, Комала, ты отомстила?  
Но, ахъ, симъ тѣмъ его лишь больше раздражила!  
Героевъ ты плѣня, познала горшіи плѣнъ.  
Оскаръ, которымъ твой родитель умерщвленъ,  
Кто бъ могъ вообразить, — Оскаръ тебѣ любезенъ!  
Вотще ты хочешь быть сама къ себѣ строга,  
Вотще желаешь зрѣть въ Оскарѣ ты врага,  
Увы! среди любви разсудокъ бесполезенъ! —  
«Оскаръ!» Дермидъ въ слезахъ ко другу такъ вѣщалъ:  
«Оскаръ, клянн меня: я твой соперникъ сталъ...  
«Комалу я люблю! Но ты пребудь спокойнъ!  
«Ты счастливъ въ ней, я нѣтъ...  
«Вкушай плоды любви, а я оставлю свѣтъ;  
«Умру, слезъ дружества достоинъ!



Мой другъ, въ послѣдній разъ ты мнѣ послушенъ будь.  
Возьми свой мечъ и имъ пронзи несчастну грудь!...» —

«Что слышу?» рекъ Оскаръ, сугубо изумленной,  
Ужель Дермидъ меня способнымъ чаесть быть  
Кровь друга своего дражайшую пролить?  
Зывае ли таковой злой извергъ во вселенной?  
Дермидъ! хотя ты мнѣ совмѣстникъ по любви,  
Но я лишь помню то, что ты мой другъ... живи!» —  
«Нѣ жить? Ахъ, нѣтъ, мнѣ вѣкъ ужъ не прелестенъ!  
Възи меня, доколь невиненъ я и честенъ...

Възи!.. Иль хочешь ты меня толь низкимъ зрѣть,  
Чтобъ выю я простеръ подъ недостойну руку,  
«Дабы со страхомъ умереть?»

«Оскаръ, не множь мою ты муку,  
Зай смерть рукой своей, и вѣрь мнѣ, что она  
Требуется для меня и для тебя славна!» —  
«Дермидъ, ты требуешь? О горестная доля!  
Ври слезы... что сказать?... твоя свершится воля!  
Но что, ужели ты съ безславіемъ умрешь?  
Какъ агнецъ, выю самъ подъ остріе прострешь?  
Итъ! Смерть твоя должна быть смертію героя!  
Грудай, вооружись, назначимъ мѣсто боя!  
Пораженъ твоей рукой, безропотно паду  
Или, сразя тебя, самъ путь къ тебѣ найду.» —

Уже они текутъ на брегъ шумящей Бранны,  
Въ были столько кратъ побѣдой увѣнчанны.  
Гановляются. Въ слезахъ другъ друга зрятъ;  
Змолятся, но, ахъ, сердца ихъ говорятъ!

Объемяются; потомъ, мечами  
Зривъ во щиты, вступаютъ въ смертный бой.  
Е съ обѣихъ странъ лѣется кровь ручьями;  
Е забвенъ былъ другъ, — сражался лишь герой,  
Чувство дружества Оскара просвѣщаетъ:  
Заръ, воспомина то, что друга поражаетъ,  
Рогнулся и свой умѣрилъ пылкій жаръ.  
Мидъ же, въ смерти зря себѣ небесный даръ,  
Саянъ, яростенъ, опасность презирая,  
Сается на мечъ, колеблется, падетъ,  
Руки хладныя ко другу простирая,  
Улыбкой на устахъ сей оставляетъ свѣтъ.

Оскаръ, отбросивъ мечъ, очамъ его ужасный,  
Очникомъ пролилъ слезъ и горько возстенавъ  
«О ты поразишь рукой своей, несчастный?»

На трупъ взирая, онъ вѣщалъ:

«Се другъ твой, се Дермидъ, тобою убіенный!

«А ты, ты, кровію Дермида обогранный,

«Еще остался живъ! Оскару ль то снести?

«Умри, злодѣй, умри!.. Комала, ахъ, прости!»

Съ снѣмъ словомъ путь въ своей возлюбленной напрас  
Котору посреди смущенія оставилъ.

Съ пришествіемъ его она узрѣла свѣтъ.

—«Но, отчего Оскаръ толь медленно идетъ?»

Комала говоритъ,—«печально онъ взираетъ

«И рукъ своихъ ко мнѣ уже не простираетъ?..

«Вздыхаетъ... Небеса! Какой еще ударъ!

«Дражайшій мой, скажи, что сдѣлалось съ тобою?»—

—«Комала!» рекъ Оскаръ:

«Внимай, тебѣ я стыдъ и грусть мою открою!

«Извѣстна ты, что я до днесь въ метаньѣ стрѣлъ

«Подобнаго себѣ изъ воиновъ не зрѣлъ:

«Стрѣла, которую рука моя пускала,

«Всегда желаемъ предмета достигала;

«Но днесь, о стыдъ, о срамъ, о горька часть моя!

«Искусства я сего, сверхъ чаянья, лишился,

«И славы блескъ моей навѣкъ уже затмился!

«Комала, видишь ли близъ онаго ручья

«Надменный дубъ, главу межъ прочихъ возносящій,

«И свѣтлый оный щитъ, внизу его висящій?

«Сей щитъ Гармуровъ былъ,

«Котораго мой мечъ дни славны прекратилъ.

«Кто бъ думалъ, чтобъ рука, пославши смерть герою

«(О стыдъ, о вѣчный стыдъ! куда тебя сокрою!)

«Пронзить въ срединѣ щитъ безсильною была?»—

«Оскаръ», съ улыбкой дщерь Уллинова рекла:

«Утѣшься! Мой отецъ... прости, что я вздохнула,

«Хоть владствуетъ любовь, природа не уснула...

«Дражайшій мой отецъ въ младенчествѣ своемъ

«Училъ меня владѣть стрѣлой и копіемъ.

«Пойдемъ, любезный мой! Мнѣ счастье вмѣсто дара

«Пособить, можетъ быть, загладить стыдъ Оскара».

Посемъ они спѣшать въ уединенный лѣсъ,

Гдѣ имъ назначенъ былъ рокъ лютый отъ небесъ.

Достигши до него, Комала отступаетъ,

Остановляется и лукъ свой напругаетъ;

А между тѣмъ Оскаръ скрывается за щитъ....

Увы! летитъ стрѣла и въ грудь его разитъ!

—«Благодарю тебя», онъ рекъ, упавъ на землю,

«Что отъ руки твоей, Комала, смерть приѣмлю!

ишь я сего: я друга пролилъ кровь!  
ой, дражайшая, закрой мои зеницы;  
гись со мной и двѣ гробницы  
Любовникамъ своимъ готовы!» —  
гулъ и кончилъ жизнь .. Отчаянна Комала  
о трупъ его слезами орошала:  
каръ счастье, вселенну погубя,  
за острый мечъ немедленно въ себя.  
ри жертвы, бѣдственно любовію сраженны,  
ерти стали быть навѣки сопряженны.  
пительны сердца ихъ вмѣстѣ погребли  
скій памятникъ надъ ними вознесли,  
ай и поднесъ въ дубравѣ существуетъ,  
печальную кончину повѣствуетъ.  
огда пресвѣтлый Фебъ съ лазуревыхъ небесъ,  
удни жаркіе лучи распростираетъ  
остный зефиръ во густотѣ древесъ  
ноя утомленъ, едва не умираетъ,  
ны пастыри незлобивыхъ овецъ  
тятся вкушать при гробѣ семъ отраду,  
спомни жалостный почіющихъ конецъ,  
потокъ слезъ, забывъ идти ко стаду.

Россовскій Журналъ 1791 г., ч. III. (Переводъ. Оригиналъ «L'amour et la mort» находится въ сборникѣ «Choix de contes et de poésies perses, de l'anglois. Amsterdam. 1772»).

## IX.

### Б Ы Л Ь.

Уже опять орлы россійски  
На дерзостныхъ своихъ крылахъ  
Несутъ въ предѣлы византійски  
Съ отчаяніемъ стыдъ и страхъ.

Любовь къ отечеству, звукъ славы,  
Честонову проникши грудь,  
Гласятъ ему оставь забавы!  
Россъ именемъ и дѣломъ будь!

Хотя въ стѣнахъ роскошна града,  
Въ Москвѣ, Честонъ воспитанъ былъ,  
Но Россы всѣ усердны чада:  
Для славы все Честонъ забылъ.

Нѣтъ! міръ свидѣтель въ томъ, что жители небесъ  
И худо, и добро — все сыплютъ къ намъ безъ мѣры.

А ты, совѣстница Венеры,  
Которой сынъ ея вручилъ такую власть,  
Что взглядомъ можешь въ насъ рождать безсмертну стра  
Ты, Лиза, ты теперь, ахъ! можетъ ли то случиться!  
Ты хочешь холодной быть и съ богомъ сямъ считаться!  
Жестокая, скажи, считалъ ли я хоть разъ,  
Сколь много пролилъ слезъ отчаянья изъ глазъ;  
Сколь часто, посреди восторговъ и желаній,  
Я сердце надрывалъ отъ вздоховъ и стenanій?  
Сочти всѣ горести, стѣснявшія мнѣ грудь,  
И послѣ ты сама судьбою нашимъ будь;  
Но, нѣтъ! смѣшаемъ все и радости, и муки,  
Пади, любезная, пади въ мои ты руки!  
Позволь, чтобъ я тебя безъ счета цѣловалъ  
За столько, столько слезъ, которыхъ не считалъ.

Московский Журналъ 1791 г., ч. I.

## XI.

Прелестна Грація, служащая Венерѣ,

Или, по крайней мѣрѣ,

Субреточка подобна ей,

Прими въ знакъ дружбы ты моей

Въ подарокъ вѣеръ сей,

Могущій быть тебѣ замѣною Зефира.

Когда Амуръ, властитель міра,

Или, яснѣй сказать, любовь—

Прольетъ свой сладкій огонь въ твою чистѣйшу крѣ

Когда онъ по твоимъ всѣмъ жилкамъ разольется

И новое твое сердчишко забьется. —

Припадковъ таковыхъ, Анята, не страшись:

Прибѣгни къ вѣеру, машись, машись, машись,

И ямигъ почувствуешь въ крови своей прохладу.

Единую, увы, для вашихъ сестръ отраду.

[1791(?)].

Москвитинъ 1855 г., № 17—18.

## XII.

Къ \*\*\*

О выгодахъ быть любовницею стихотворца.

Прелеста, веселись! Мой рокъ уже рѣшился!...

Внимай и торжествуй: я съ вольностью простился!



Отыжуся слабости, но признаюсь въ томъ,  
Что стала ты моимъ отнынѣ божествомъ:  
Тебѣ и лиру я, и сердце посвящаю.  
Но что я о твоей побѣдѣ возвѣщаю?  
Я падаю къ твоимъ съ признаваніемъ ногамъ,  
А ты моимъ словамъ  
Съ холодностью внимаешь!  
Ужели ты не постигаешь,  
Какое счастье, какая слава той,  
Которая прельститъ своею красотой  
Питомца Музъ и Аполлона?  
Или не знаешь ты, что властенъ дать онъ то,  
Предъ чѣмъ богатство, власть, корона,  
Всѣ блага міра, — вздоръ, ничто.  
Поэтъ, примѣромъ я, едва воспламенится,  
И вмигъ въ умъ его тьма, тьма чудесъ родится.  
Въ минуту онъ тебя въ богиню претворитъ  
И всѣхъ тебѣ сердца навѣки покоритъ;  
Онъ тотчасъ дастъ тебѣ усмѣшку, взглядъ Авроры,  
Тебѣ молодость, прекрасную тѣнь Флоры  
И всѣхъ умильностей и прелестей соборъ,  
Какими Граціи блистаютъ и Венера;  
На что ни взглянешь ты, все твой украситъ взоръ.  
Вездѣ представится или Книдъ или Цитера;  
Куда ты ни пойдешь, повсюду за тобой  
Различныя утѣхи,  
Забавы, игры, смѣхи  
Погонятся толпой.  
О красотѣ твоей узнаютъ всѣ предѣлы;  
Изъ глазъ твоихъ посыплютъ стрѣлы,  
Которыя пронзятъ и у факира грудь,  
Лишь взглянешь, плѣнникъ кто-нибудь;  
Распустишь волосы свои предъ туалетомъ  
Когда бы ни было, зимой ли то или лѣтомъ,  
Тотчасъ Зефиръ готовъ ихъ кудри развѣвать  
И, прохладя, цѣловать;  
Къ источнику ль свой путь направилъ,  
Онъ тише потечетъ — ты и его заставишь  
Удерживать свои блестящія струи,  
Чтобъ долѣе глядѣть на прелести твои;  
На лугъ ли ступишь ты, цвѣты на немъ родятся;  
Лилей нѣжныя и розы возгордятся,  
Надѣясь, что ты, Прелеста, ихъ сорвешь  
И милому другу вѣнокъ изъ нихъ сплетишь.

Но, вѣрно, на тебя оиѣ лишь только взглянуть,  
Съ досады и стыда увянуть, —

Ты всѣхъ, Прелеста, ихъ затмишь!

Подъ линою ль сядишь,

Гдѣ тѣнь тебѣ готова,

Въ минуту итички всѣ, не говоря ни слова,  
Слетятся, запоютъ, чтобъ слухъ твой утѣшать;  
Но вадумай только ты къ ихъ пѣвию пристать —  
Онѣ умолкнуть вдругъ. Да кто, и въ самомъ дѣлѣ,  
Столь будетъ дерзновенъ, чтобъ пѣть при Филомелѣ?  
А что до разума? — О, въ томъ повѣрь, мой свѣтъ,  
Что я, который самъ нарядный уиъ имѣю,  
Легко найду и пѣ той, къ которой въ страсти тлѣю.  
Мнѣ стоитъ захотѣть, и выигъ создашь советъ  
Иль пѣсню... что тебѣ угодно?

Все напишу, хотя поэту и несродно

Осужать добромъ своимъ другихъ.

Чего не сдѣлаешь для прелестей твоихъ?

Когда же, наконецъ, Киприда раздражена

За то, что для тебя краса ея забвенна.

Упросить Паркъ пресѣчь нить жизни твоя... .

Прелеста, не страшись вимало, будь спокойна:

Не плача смерть твоя, но зависти достойна!

Прелеста! ты умрешь, но живъ останусь я!

Любвиикъ страстный твой въ элегіи возстоитъ.

Растреплеть волосы и въ морѣ слезъ потонетъ:

Все скажетъ, что сказать Овидіи могли.

И ты бессмертною пребудешь на земли.

Любвиикъ твой тебя во храмѣ Мнемозины

Между Глидеріи посадить и Коринны. —

Не лестная ль тебѣ, Прелеста, ждетъ судьба?

Ахъ, осчастливи же ты любвиика, раба.

Который предъ тобой клянется Аполлономъ.

Что оиѣ магѣишее желаніе твое

Священнымъ будетъ чтить закономъ!

Возьми, возьми навѣкъ ты сердце въ даръ мое.

Люби меня, хотя для собственныя славы.

Или страшясь я живъ, что, перескля страсть,

Забывши вѣрности уставы

И случась, наконецъ, свесить сурову часть.

Со равнодушіемъ навѣкъ тебя оставлю.

Другую полюблю, другую и прославлю

Московскій Журналъ 1791 г., ч. 1

ХШ.

Я.

Умень ли я, никѣмъ еще въ томъ не увѣренъ;  
Пороковъ не терплю, а въ слабостяхъ умѣренъ;  
Немножко мотовать, немножко я болтливъ;  
Немножко лгу, но лгу не ко вреду другаго,  
Немножко и колю, но не отъ сердца злаго;  
Немножко слабъ въ любви, немножко въ ней стыдливъ  
И предъ любовницей немножко боязливъ,  
Но кто безъ слабостей?... И такъ, надѣюсь я,  
Что вы, мои друзья,  
Не будете меня за нихъ судить строго...  
Немножко дуренъ я, но васъ люблю я много.

Московский Журналъ 1791 г., ч. I.

XIV.

Э П И Г Р А М М А.

Повѣрю ль я тебѣ, Кощей,  
Что польза отъ всего на свѣтѣ происходитъ?  
Какую, наприимѣръ, кто пользу въ томъ находитъ,  
Что раззоряешь ты людей?

Московский Журналъ 1791 г., ч. I.

XV.

Э П И Г Р А М М А.

Почто ты Мазона, мой другъ, не читаешь?  
— «Какая польза въ томъ?» — Ты самъ себя узнаешь.  
«А ты его читалъ?»  
— Два раза. — «Хорошо жъ, что я не начиналъ».

Московский Журналъ 1791 г., ч. I.

XVI.

НАДПИСЬ КЪ СТАТУѢ ЮПИТЕРА.

Или Юпитеръ самъ съ превыспреннихъ круговъ  
Ко смертнымъ нисходитъ, чтобъ образъ имъ оставить,  
Достойнѣйшій царя боговъ;  
Иль Фидій, чтобъ черты представить  
Имущаго перунъ въ рукахъ,  
Самъ былъ на небесахъ.

Московский Журналъ 1791 г., ч. II. Переводъ изъ Антологіи: «Inscription de Cometas sur une statue de Jupiter» (Nouvelle anthologie françoise. Paris. 1769).



## ХVІІ

### ПЛАЧЪ МАТЕРИ

Нужной страсти плодъ любезной  
Научись со мной страдать!  
Рокъ судилъ намъ въ жизни слезной  
Дной очастливыхъ не видать.

Въ матерней еще утробѣ,  
Сынъ мой, сталъ ты сиротой;  
Твой родитель, ахъ!... во гробѣ,  
Первый плачъ не слышалъ твой.

Лишь взглянулъ ты на вселенну,  
Лютый рокъ тебѣ изрекъ:  
«Зри печалью мать сраженну,  
Но отца... не узришь вѣкъ!»

Такъ его не узришь болѣ:  
Онъ окончилъ бытіе  
На широкомъ чести полѣ  
За отечество свое.

О мой милый! ты не знаешь,  
Какъ важно твой урокъ!  
О немилость! ты играешь,  
Слыша мой плачевный стонъ.

Ахъ, играй, пока есть время,  
Скоро, скоро будешь самъ  
Жестокимъ печалью бремя,  
Стоишь усаженъ въ небесахъ.

Възвѣшай вѣны, воздвигай знамена,  
Мы ждемъ съ тобой похода,  
Кровавый торгъ, казнь,  
Сироты ждутъ насъ вѣдомъ.

Взвѣшай вѣны, воздвигай знамена,  
Ужъ близко мой походъ,  
Взвѣшай вѣны, воздвигай знамена,  
Дрожащий стонъ твой въ воздухъ.

Ахъ, играй, пока есть время,  
Скоро, скоро будешь самъ  
Жестокимъ печалью бремя,  
Стоишь усаженъ въ небесахъ.

Сочинено Александромъ Пушкинымъ.

ХVІІІ.

КЪ А. Г. СЪВЕРИНОЙ.

Какое зрѣлище для нѣжныя души!  
О Грѣзь! дай кисть свою, яль самъ ты напиши!  
Въ румяный, майскій день, при солнечномъ восходѣ,  
Тогда, какъ все цвѣтеть и нѣжится въ природѣ,  
Все нектаръ пьетъ любви, весной своей гордась,  
Климена скромная, на люльку опустишь,  
    Ни молвить, ни дышать не смѣя,  
Любуется плодомъ безцѣннымъ Гименея,  
Любуется его улыбкою сквозь сонъ,  
И чуть не говоритъ: «Какъ милъ!... и точно онъ!»  
И такъ, Климена, ты теперь уже спокойна:  
Ты счастлива, ты мать, и ею быть достойна!  
    Уже любимыхъ ты пѣвцовъ—  
Делла, Колардо съ Торкватомъ забываешь,  
И въ скромную свою диванну мудрецовъ,  
Бюффона и Руссо, и Локка призываешь;  
И даже въ этотъ часъ, какъ Терпсихора всѣхъ  
Зоветь чрезъ Фаула \*) въ свой храмъ забавъ, утѣхъ;  
Какъ пудры облака покрыли туалеты,  
Какъ все въ движеніи: флѣръ, шляпки и корсеты,  
Картонъ, ящики, мужья и сундуки —  
Сколь мысли у тебя отъ шума далеки!  
Сидишь, облокотясь, надъ книгою смиренно,  
Сидишь и все твое понятіе вперенно  
Въ систему, въ правила британскаго творца,  
Который только сухъ для одного глупца.  
Вся мысль и все твое желаніе, чтобъ сына  
Содѣлать званія достойнымъ гражданина.  
О, подвигъ сладостный, священный искони!  
Климена! увѣнчай ты имъ прекрасны дни.  
Кто болѣе тебя во способахъ обилей?  
Не матери ль одной достоинъ сей предметъ?  
Гласъ матери всегда краснорѣчивъ и силенъ.  
Такъ, умница! храни, лелѣй ты нѣжный цвѣтъ  
    Подъ собственной рукою,  
И удобряй его ученія росю.  
Пекись, чтобъ изліялъ онъ райскій ароматъ,  
Когда желанный день созрѣнія настанетъ:  
Да усладить твое и сердце онъ и взглядъ,  
И въ осень дней твоихъ весну твою вспоминаетъ!

\*) Бывшій тогда содержатель англійскихъ баловъ.  
Соч. Н. Н. Дмитріева, т. VІІІ.

А ты, дитя, залогъ дрожайшихъ двухъ сердець!  
Живи и усугубь ихъ счастье; наконецъ,  
Будь честонъ, будь умонъ, чувствителонъ, незлобенъ,  
Притонъ, милъ, во всемъ будь маменькѣ подобонъ!

1791.

Московскій Журналъ 1791 г., ч. IV.

## XIX.

### НА СМЕРТЬ ПОПУГАЯ.

Давешный попугай! давно ли ты болталъ  
И гдѣ Камену утѣшалъ!  
Но вотъ ужъ ты навѣкъ, увы, безгласенъ сталъ!  
Суданъ и попугай, все въ мірѣ умираетъ.  
Ахъ, пусть хоть чучело тамъ наземнѣетъ  
Виднѣкъ, которые въ вѣтъ,  
Что также и я, въ сѣверномъ душѣ  
Къ страдѣмъ сѣверныхъ душъ  
Скажи, что я и ты всѣмъ сѣверѣ.

Московскій Журналъ 1791 г., ч. IV.

## XX.

### АЛЛЕГОРИЯ.

Ахъ, какой ужъ вѣкъ вѣковъ вѣкъ!  
Философъ, философъ, сѣверный философъ  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —

Московскій Журналъ 1791 г., ч. IV.

## XXI.

### ПРИЗНАНИЕ ВЪ ПЛОХОСТИ.

Всѣмъ, кто въ вѣкъ вѣковъ вѣкъ,  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —  
Въ немъ всѣхъ предѣлъ —

Московскій Журналъ 1791 г., ч. IV.

XXII.

КЪ КЛИМЕНЪ,

которая спрашивала меня, много ли красавицъ видѣлъ  
я въ концертѣ.

Красавицъ не видалъ, да ихъ и не бывало;  
Пригожихъ нѣсколько иль очень, очень мало;  
Прелестной ни одной, —  
Но вижу я теперь ее передъ собой.

1791.

Московский Журналъ 1791 г., ч. IV.

---

XXIII.

ЭПИГРАММА.

Онъ вралъ — теперь не вретъ.  
Вотъ эпитафія, когда Бурунъ умретъ.

Московский Журналъ 1791 г., ч. IV.

---

XXIV.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

И это человекъ?  
О времена! о вѣкъ!

Московский Журналъ 1791 г., ч. IV.

---

XXV.

ЭПИГРАММА.

Мнѣ лекарь говорилъ: «нѣтъ, ни одинъ больной  
Не скажетъ обо мнѣ, что не доволенъ мной!» —  
— «Конечно», думалъ я, «никто того не скажетъ:  
«Смерть всякому языкъ привяжетъ».

Московский Журналъ 1791 г., ч. IV. (Переводъ, по указанію Лон-  
гинова, изъ François de Neufchateau).

---

XXVI.

КЪ ЛИРЪ.

О ты котора утѣшала  
Меня въ мои спокойны дни,  
Священну дружбу воспѣвала.



Забудь твой гласъ, о нѣжна лира,  
Иль повторяй единый стонъ:  
Отъемлетъ жизнь мою Пльнира,  
Исчезаю счастье, какъ сонъ!

Тверди по всякую минуту  
Темирину надъ сердцемъ власть,  
Ея ко мнѣ жестокость люту,  
Мою къ ней пламенную страсть!  
Но, ахъ, ты тѣмъ не удовлетворишь  
Мою растерзанную грудь,  
Лишь торжество ея удивишь,  
Нѣтъ, лучше ты безгласна будь!

Молчи, доколь судьбы во гнѣвъ  
Устремлены меня карать.  
Виси на кипарисномъ древѣ, —  
Не буду на тебя взирать.  
Виси, безмолвствуя, доколь  
Мой искренній, любезный другъ  
На Марсовомъ пребудетъ полѣ...  
Увы, и онъ смущаетъ духъ!

Когда войны погаснетъ пламень,  
Быть можетъ, что младый герой,  
Слѣща ко мнѣ, увидитъ камень,  
Не смоченъ ничьей слезой.  
Увидитъ въ прахѣ тутъ касящу,  
Любезна лира, и тебя,  
Разстроенную и молчащу. —  
Взвостанетъ онъ, меня любя.

Взвостанетъ и смягчитъ слезою  
Засохши струны онъ твои,  
Потомъ дрожащею рукою  
Страданья возвѣститъ мои.  
Онъ скажетъ «Даримовъ былъ вреденъ  
Собѣ лишь только самому,  
Онъ вѣтрокъ былъ, несчастливъ, бѣденъ,  
Но другъ всегда былъ другъ ему».



XXVII.

СМЕРТЬ КНЯЗЯ ПОТЕМКИНА.

Уныль внезапно лавръ зеленый,  
Уныль, и долу преклоненъ!  
Возстани, свыше вдохновенный,  
Возстани, Бардъ, сынъ всѣхъ временъ!  
Бери обвиту крепомъ лиру;  
Гласи на ней, повѣдай міру  
Печаль чувствительныхъ сердецъ,  
Стокъ воиновъ непобѣдимыхъ,  
Въ слезахъ среди трофеевъ зримыхъ;  
Гласи... Потемкина конецъ!

О, коль ужасную картину  
Печальный геній мнѣ открылъ!...  
Безмолвну вижу я долину;  
Не слышу помаванья крылъ  
Ни здѣсь, ни тамъ любимица Флоры—  
Все томно, что ни встрѣтятъ взоры!  
Поникнуль злакъ, ручей молчать;  
И тотъ, кого весь югъ страшится,  
Увы! простертъ на холмѣ зрится—  
Простертъ, главу склоня на щитъ!

Герой—геройски умираетъ  
Въ виду поправныхъ имъ градовъ,  
И духъ свой Небу возвращаетъ  
Средь ратниковъ, своихъ сыновъ!  
Почилъ—и вопль вокругъ раздался,  
И шумный гласъ молвы помчался  
Вливать въ сердца печаль и страхъ!  
Синилъ \*), Бендеры изумленны,  
Героевъ слыша вопль плачевный  
Въ поверженныхъ отъ нихъ стѣнахъ;

Очаковъ, гордый и подъ прахомъ,  
Чудится и сомнѣнья полнъ,  
Чтобъ тотъ, кто былъ дракону страхомъ  
Въ степяхъ, вертепахъ, среди волиъ,  
Кто рану далъ ему глубоку,  
Былъ общему подвластенъ року!  
И черный Повтъ, надувъ хребетъ,  
Валить, реветъ во слухъ Селиму,

\*) Древнее названіе Измаила.



Объяту думой, нерѣшиму:  
«Воспрянь! уже Перуна нѣтъ!»...

Но чѣмъ тамъ слышу томны лиры  
Съ Днѣпровыхъ значныхъ береговъ?  
Чей сладкій гласъ несутъ вефиры?...  
То гласъ не смертныхъ, но боговъ,—  
То вопіють херсонски Музы:  
«Увы! разсторглись наши узы,  
Любитель нашъ навѣкъ съ тобой!  
Давно ль бесѣдовалъ ты съ нами  
И лиру иснещрять цвѣтами \*),  
Готовясь къ кровопитный бой?»

«Давно ль Херсонъ, тобой украшенъ,  
Цвѣтуще на брегѣ быстрыхъ водъ,  
Взиралъ съ своихъ высокихъ башенъ  
На твой со славой приходъ?  
Давно ль тебя мы здѣсь встрѣчали  
И путь твой лавромъ устилали?  
Давно ль?»... и болѣе не могли...  
Изъ рукъ цѣвницы побатылись.  
Главы къ колѣнамъ ихъ склонились,  
Взвасы уняли до земли.

Гдѣ, гдѣ не плачутъ и не стонутъ  
Во мзду Иракловыхъ заслугъ?  
Изъ слезахъ тамъ родственники тонутъ;  
Тамъ одолженныхъ страждетъ духъ;  
Тамъ, подъ соломениныхъ покровомъ,  
Дружина въ вѣки лавровомъ  
Среди родимыхъ семьяхъ  
Онь злчно внемлющей стирутъ  
Рассказываютъ, какъ на агѣ  
Князь подвиги творилъ свои.

Какъ въ полѣ оцѣлъ съ суростатомъ;  
Какъ во стѣнахъ его царилъ.  
Какъ кончилъ жизнь... Гуть-бѣлымъ платомъ  
Текущи слезы утирать...  
Слеза безцѣнная, священна,  
Изъ сердца чиста заключенна.—  
О згину, что твой дѣла!  
Но сей ль жергвомъ даю

\* И задѣвъ зумовсь одною зѣю мѣмъ, тѣмъ-то-рѣнь съ въ  
зѣмъ въ. Пѣтѣмъ-мъ. Дѣмъ, мѣмъ.

Воздашь, Россія, днесъ герою,  
Которымъ славима была?

Нѣтъ! сынъ твой вѣчно будетъ громокъ!  
Потемкина геройскій ликъ  
Увидитъ поздній твой потомокъ,  
И возгласитъ: «Онъ былъ великъ!»  
И вольный грекъ, забывъ желѣзы,  
Пролетъ предъ нимъ сердечны слезы;  
И самый туркъ, нахмура взоръ,  
Сынамъ своимъ его покажетъ:—  
«Се бичъ нашъ былъ!» вздохнувъ онъ скажетъ—  
И Музъ его прославить хоръ.

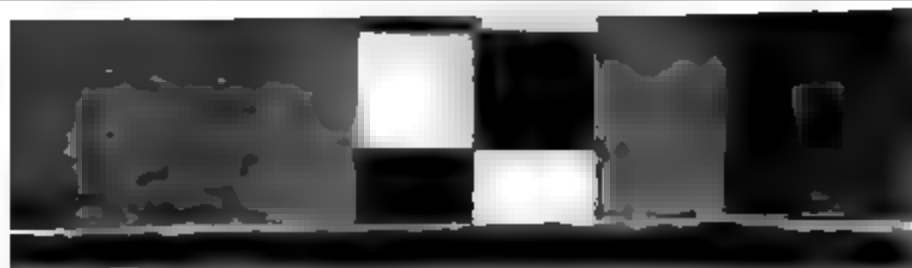
1791.

Московскій Журналъ 1792 г., ч. V.

## XXVIII.

### ПОДРАЖАНІЕ ПРОПЕРЦІЮ.

Вотще мы, гордостью безумною надменны,  
Мечтаемъ тайнства провидѣть сокровенны  
И въ ясныхъ небесахъ планету зрѣть свою!  
Съ парянами ли мы, съ британцами ль въ бою;  
На сушѣ ль, на валахъ перуны въ нихъ бросаемъ,  
Когда и какъ умремъ?... увы, того не знаемъ:  
Предѣлы смертнаго извѣстны лишь богамъ!  
Нѣтъ, не возможно знать въ жару сраженья намъ,  
Тогда какъ смерть равно съ обѣихъ странъ караетъ,  
Кому безсмертныхъ судъ побѣды лавръ вручаетъ!  
Мы вѣдаемъ лишь то, что рокъ не избѣжимъ,  
Что всюду съ нами смерть, хотя ее не зримъ,  
И что погибельны вездѣ ея удары:  
Землетрясеніе, болѣзни, ядъ, пожары  
Льшаютъ жизни насъ и въ нѣдрахъ тишины,  
Въ той самой хижинѣ, въ которой рождены.  
Но рокъ свой предузнать стараніе напрасно!  
Единъ только тотъ, который любитъ страстно,  
Имѣетъ оный даръ, чтобъ вѣдать свой предѣлъ,  
Не вострепещетъ онъ быть цѣлью вражьиxъ стрѣлъ;  
Везъ страха подъ собой разверстое зрѣтъ море,  
Когда Борей съ волнами въ споръ,  
И съ трескомъ молніи свербаютъ въ небесахъ.  
Вотще предъ нимъ Харонъ на черныхъ парусахъ  
Стигійскій мутный токъ послѣшно разсѣкаетъ



И новой добычи алкает!  
Представь очамъ его, любезная, въ тотъ часъ;  
Искляни съ умильностью, простри свой нѣжный гласъ,  
Спаши ему: «живи!» и во мгновение ока  
Счастливый смертный сей увидитъ пакы свѣтъ...  
Любовь, любовь сильнѣй вселѣствующа рока,  
Любовь отъомлетъ жизнь и оную даетъ!

Московский Журналъ 1793 г., ч. V Пропердія. Кн. II, элегія 27.

### XXIX.

#### НА МИРЪ СЪ ОТТОМАНСКОЮ ПОРТОЮ.

Но снѣ ли сладкомъ я мечтаю,  
Нашъ восторгъ въ восторгъ арю?  
Миръ! миръ! отсюду я внимаю,  
Хвала Всемощному Царю!  
Миръ, миръ! — гласятъ орудія громы,  
Колесня, потрясая доны;  
Миръ, миръ! — въ поляхъ жужжитъ афры;  
Миръ! — старецъ вопіетъ солбевый.  
И къ персямъ родней преклоненный,  
Младенецъ повторяетъ: миръ!

Восторгъ дѣла, восторгъ вселенныи!  
Зѣвѣтъ нѣжна, сельска красота  
Съ улыбкой искренной, вѣлестной  
Цѣлуетъ жониха въ уста.  
Не отвращаясь сиротѣ сироты  
Тамъ съ чадолюбивѣ безвѣрныхъ  
Бѣжитъ встрѣчитъ гарои мать.  
Броня слезомъ орошаетъ.  
Отъомлетъ сына, вопрошаетъ  
И хочетъ все ему внимать.

Тамъ вѣнчанъ румяный здравый,  
Съ воскажетъ сериъ кривой: острить,  
Съ рубящей невинкомый слабой  
Въ неволюетъ сердцѣ гворить  
«Кормилецъ мой, оля война»  
«Не радугачу я бытъ съ тобой»  
«Но Богъ теперь намъ миръ послать»  
«Скати, спѣши, ты лѣтъ красн»  
«Отыми мѣтъ въ ужасн»  
«Пожиу, что въ военъ яскрати»

Тамъ войны цвѣтъ походы  
Въ кругу внимающихъ отцовъ,  
Или, вѣшная въ хороводы  
Пастушекъ сельскихъ, пастуховъ,  
Усугубляютъ общу радость.—  
Какая, ахъ, для сердца сладость!  
Какое зрѣлище въ очахъ!  
На ратникахъ вѣнки пестрѣютъ,  
А шлемы ихъ пернаты вѣютъ  
У земледѣльцевъ на главахъ.

О други, братія любезны!  
Геройски, мирнымъ сердца!  
Примите въ жертву капли слезны  
Смиренна, сельскаго пѣвца.  
Въ веселіи беретъ онъ лиру,  
Отнынѣ посвященну миру,  
И купно во единый гласъ  
Душевно восклицаетъ съ вами:  
«Владѣй, царица, вѣчно нами!  
«Ура, ура! миръ, миръ у насъ!»

1792.

Московскій Журналъ 1792 г., ч. V.

### XXX.

#### КЪ ЧЕСТНОМУ ЧЕЛОВѢКУ.

Что слышу?.. О, пріятна вѣсть!  
Питомецъ Аонидъ любимый,  
Порока врагъ непримиримый,  
Стяжалъ заслугой нову честь!  
Излейте, звуки скромной лиры,  
Сердечну радость вы мою,  
А вы несите ихъ, зефиры,  
Къ тому, котораго пою!  
Уже я вижу восхищенный,  
Его съ надеждою въ глазахъ,  
Бедущаго предъ тронъ священный  
Вдовицу робкую въ слезахъ,  
Тѣсному сильнаго рукою;  
Тамъ дряхлый Марсъ стоитъ съ клюкою,  
Къ сынамъ его я внимлю гласъ:  
«Благодарите, чада, Бога!»

«Дошелъ до царскаго чертога,  
«Дошелъ мой стонъ, мой плачь за васъ!  
«Отнынѣ жребій вашъ устроенъ:  
«Вы сыты, я умру спокоенъ.»  
Тамъ онъ удерживаетъ мечъ,  
Которымъ юность въ безднѣ бѣдствій,  
Несчастныхъ расточенья слѣдствій,  
Стремится дни свои пресѣчь.  
«Постой, отчаянный, вѣщаешь,  
«Иль ты не знаешь россовъ мать?»  
И вооры скромни отвращаетъ,  
Чтобъ слезъ своихъ не показать  
О музы, правящія нами,  
Ликуйте днесь, ликуйте вы!  
Украсьте вѣчными цвѣтами  
Священныя свои главы;  
Сойдите съ Пиндовой вершины  
И предъ лицемъ Екатерины  
Воспойте должну ей хвалу,  
Коварства посрамя хулу!  
Она токъ милостей сугубитъ  
Къ тому, кого самъ вождь вашъ любитъ.  
И кто снхъ богомъ предъизбранъ  
Предать безсмертью въ пѣсняхъ лирныхъ  
Владычцу морей обширныхъ,  
Пяти державъ и многихъ странъ.  
Московский журналъ 1792 г., ч. V.

### XXXI.

#### КАРРИКАТУРА.

Сними съ себя завѣсу.  
Сидя старина.  
Да возвѣщу я внукамъ,  
Что ты откроешь мнѣ.

Я вижу чисто поле.  
Вдали жъ передо мной  
Чернѣетъ колокольня.  
И вьется дымъ изъ трубъ.

Но кто вдоль по дорогѣ  
Похъ шлепаетъ въ возахъ,  
Трахъ, трахъ, а надъ рысью,  
На старомъ рыжакѣ,

Въ изодранномъ колетѣ,  
Съ котомкой въ торокахъ?  
Палашъ его тяжелый,  
Ташась, чертитъ песокъ.

Кто это? — Бывшій вахмистръ  
Пешминскаго полку,  
Отставку получившій  
Черезъ двадцать службы лѣтъ.

Ужъ онъ въ верстѣ, не боля,  
Отъ родины своей...  
Всѣ жилки въ немъ разыграли  
И сердце расцвѣло!

Какъ будто въ міръ волшебный  
Онъ вѣдьмой занесенъ:  
Все, все его прельщаетъ,  
Въ восторгъ приводитъ духъ.

И воздухъ будто чище  
И травка зеленѣй,  
И солнышко свѣтлѣе  
На родинѣ его.

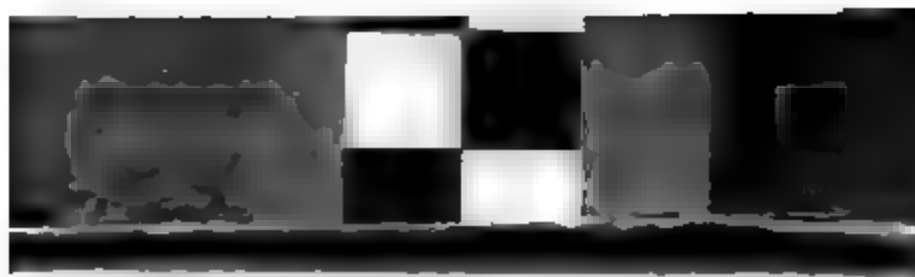
«Узнаетъ ли Груняша?»  
Ворчалъ онъ про себя:  
«Когда мы разставались  
Я былъ еще румянъ!»

«Ступай, рыжакъ проворный!» —  
И шпорою кольнулъ;  
Ретивый конь пустился,  
Какъ изъ лука стрѣла.

Ужъ витязь нашъ проѣхалъ  
Околицу съ гумномъ —  
И вотъ ужъ онъ въѣзжаетъ  
На свой господскій дворъ.

Но что онъ въ немъ находятъ?  
Его ль жилище то?  
Весь дворъ заглохъ въ крапивѣ!  
Не видно никого!

Лубки прибиты къ окнамъ,  
И на дверяхъ запоръ;  
Все тихо! лишь на кровлѣ  
Маучитъ тощій котъ.



Онъ съ лошади слѣзаетъ,  
Идетъ и въ дверь стучить —  
Никто не отвѣчаетъ,  
Лишь въ щелку вѣтръ свиститъ.

Заныло вѣще сердце,  
И дрожь его взяла;  
Побрелъ онъ какъ сиротка,  
Находясь назадъ.

Но робкими ногами  
Спустился лишь съ крыльца,  
Холопъ его усердный  
Представился ему.

Другъ друга вмигъ узнали —  
И тотъ, и тотъ завылъ —  
«Терентьичъ! гдѣ хозяйка?»  
Помѣщикъ спросилъ.

— «Охти, охти, бояринъ!»  
Отвѣтствовалъ старикъ:  
«Охти!» — и, скорчась, слезы  
Утеръ своей полой.

«Конечно въ домѣ худо!»  
Мой витязъ возопилъ;  
«Скажи, не дай томиться,  
Жива иль нѣтъ жена?»

Терентьичъ продолжаетъ:  
«Хозяюшка твоя  
Жива иль нѣтъ, Богъ знаетъ!  
Да здѣсь ее ужъ нѣтъ!»

«Пришло тебѣ, бояринъ,  
Всю правду объявить:  
Попуталъ грѣхъ лукавый  
Хозяюшку твою».

«Она держала пристань  
Недобрымъ молодцамъ;  
Одинъ изъ нихъ пойманъ,  
И на нее донесъ».

«Тотчасъ ее схватили  
И въ городъ увезли;  
Что жъ съ нею учинили,  
Узнать мы не могли».



«Вотъ пятый годъ въ исходѣ—  
Охти намъ! какъ объ ней  
Ни слуха нѣтъ, ни духа,  
Какъ канула на дно».

Что дѣлать? какъ ни больно,  
Но вѣчно ли тужить?  
Несчастный мужъ поплакалъ,  
Женился на другой.

Сей витязь и понынѣ  
Друзья, еще живетъ;  
Три года, какъ въ округѣ  
Онъ земскимъ былъ судьей.

Московский Журналъ 1792 г., ч. V.

---

### XXXII

#### СЛАБОСТЬ.

Мнѣ Хлоя сдѣлала рѣшительный отказъ.  
Въ досадѣ на нее и горести безмѣрной,  
Вчера я говорилъ: «уже въ послѣдній разъ  
Былъ въ домѣ легковѣрной...  
А нынѣ поутру, не знаю какъ и самъ,  
Опять я тамъ!»

Московский Журналъ 1792 г., ч. VI.

---

### XXXIII

#### ВЕСНА.

Подъ розово-сребристымъ небомъ,  
Возженнымъ лучезарнымъ Фебомъ,  
Виляючи туда, сюда,  
Летятъ, летятъ, спускаясь ниже,  
Къ зеленой рощѣ ближе, ближе  
И вьются около гнѣзда —  
Нашли... и обѣ вдругъ запѣли.  
Опять вы птички прилетѣли  
На милую родину свою!  
Какой восторгъ! какая радость!  
Весна, весна! Природы младость!  
Ты паки здѣсь, и я пою!...

Вездѣ, вездѣ Амуръ летаетъ,  
Любовь и счастье разливаетъ,  
И самы, вижу, небеса  
Съ землей любовью сопряглись;  
Тамъ рѣзвыя струи слились;  
Здѣсь обнялись деревья;  
Тамъ кроликъ, притаясь въ кусточки,  
Колелетъ вздохами листочки;  
Тамъ нѣжить слухъ бряцанье лиръ;  
Тамъ Дафнисъ шороху внимаетъ,  
А Хлоя сзади обнимаетъ;  
Тамъ шепчетъ съ розою зефиръ...  
Но чѣмъ невидимымъ я гласомъ  
Внезапу сладко восхищенъ?  
Не самъ ли Фебъ со всѣмъ Парнасомъ  
Снишелъ сюда, весной прельщенъ?  
Я оглушенъ, я млѣю, таю!  
Восторженъ, веселъ, унываю!  
Небесный гласъ! небесна трель!  
Умолкъ — и Панъ свою свирѣль  
Попралъ мохнатою ногою;  
И Дафнисъ, преклонясь на Хлою,  
Еще внимаетъ сквозь вѣтвей —  
Почій на лаврахъ соловей!  
Ликуй весна, краса природы!  
Тебѣ земля, тебѣ и воды,  
Все, все творенье гимнъ посты!  
Но кто се съ горъ, вдали бѣгуща,  
Въ десницѣ лужъ алатой имуща,  
Отъ взоровъ тихій лучъ лѣтъ?  
Мелькнула — и незрима стала!...  
И се, се паки возсіяла  
Уже въ лазурныхъ небесахъ!  
Весь міръ въ безмолвье погрузился —  
И зракъ ея изобразился  
Недвижимъ въ серебряныхъ водахъ;  
Цвѣточекъ исподволь блѣднѣетъ,  
Надъ рощею простерлась мгла,  
Хребты исчезли, холмъ спитъ;  
Се ночь свияцовый скиптръ взяла!  
Уснуло все. Покой священный!...  
Пѣвецъ, весной вдохновенный,  
Не смѣетъ болѣе бряцать,  
Но сердце въ немъ еще пылаетъ,

Еще, еще оно алкает  
Красу природы созерцать.

Москвитин Журналъ 1792 г., ч. VI.

---

XXXIV.

П Ъ С Н Я.

Стонетъ сизый голубочекъ,  
Стонетъ онъ и день и ночь;  
Миленькой его дружочекъ  
Отлетѣлъ надолго прочь.

Онъ ужъ болѣ не воркуетъ  
И пшенички не клюетъ;  
Все тоскуетъ, все тоскуетъ,  
И тихонько слезы льетъ.

Съ нѣжной вѣтки на другую  
Перепархиваетъ онъ,  
И подружку дорогую  
Ждетъ къ себѣ со всѣхъ сторонъ.

Ждетъ ее... увы! но тщетно;  
Знать судилъ ему такъ рокъ!  
Сохнетъ, сохнетъ непримѣтно  
Страстный, вѣрный голубокъ.

Онъ ко травкѣ прилегалъ;  
Носикъ въ перья завернулъ;  
Ужъ не стонетъ, не вздыхаетъ;  
Голубокъ... навѣкъ уснулъ!

Вдругъ голубка прилетѣла,  
Приунывъ издалека,  
Надъ своимъ любезнымъ свѣла,  
Будить, будить голубка;

Плачетъ, стонетъ, сердцемъ ноя,  
Ходитъ милаго вокругъ —  
Но... увы! прелестна Хлоя!  
Не проснется милый другъ!

Москвитин Журналъ 1792 г., ч. VI.

---

XXXV.

ГИМИНЪ ВОСТОРГУ.

Восторгъ, восторгъ души поэта,  
Ты мчишь на дерзостныхъ крылахъ  
По всѣмъ его предѣламъ свѣта!  
Тобой теперь онъ на валахъ  
И воздвигаетъ пѣнны горы;  
Тобою вмигъ въ чертогъ Авроры,  
Какъ быстра мошка возвился,  
И вмигъ стремглавъ падеть въ долину,  
Гдѣ нѣтъ цвѣтовъ, окомъ крину,  
Въ которой Гангъ съ Невой слился....  
И въ тотъ же мигъ... дрожу и млѣю!  
Между эфиромъ и землею  
Съ хребтовъ кавказскихъ, лдяныхъ горъ,  
Куда не достигаешь взоръ,  
Сквозь мерзлы облака вѣщаетъ,  
Какъ чрево Этны, ржетъ, рыгаетъ!  
Уже не смертнаго то гласъ,  
Голѣмо каждое тутъ слово,  
Непостижимо, громко, ново,  
Соплещетъ самъ ему Пегасъ;  
Уже не слышны лирны струны,  
Но токмо яркіе перуны,  
Вихрь, шумъ, ревъ, свистъ, блескъ,  
трескъ, громъ, звонъ....  
И всѣхъ крылами кроетъ сонъ!

Московскій Журналъ 1792 г., ч. VII.

---

XXXVI.

П Ъ С Н Я.

Ахъ! когда бъ я прежде знала,  
Что любовь родить бѣды,  
Веселясь бы не встрѣчала  
Полуночныя звѣзды!  
Не лила бъ отъ всѣхъ украдкой  
Золотого я кольца;  
Не была бъ въ надеждѣ сладкой  
Видѣть милаго льстеца!

Къ удаленію удара  
Въ лютый, злой моей судьбѣ,

Я слила бѣ изъ воска яра \*)  
Легки крылышки себѣ  
И на родину вспорхнула  
Мила друга моего;  
Нѣжно, нѣжно бы взглянула,  
Хоть однажды на него.

А потомъ бы улетѣла  
Со слезами и тоской;  
Подгорюнившись бы сѣла  
На дорогѣ я большой;  
Возрыдала бѣ, возопила:  
Добры люди! какъ мнѣ быть?  
Я невѣрнаго любила....  
Научите не любить.

Московский Журналъ 1792 г., ч. VII.

---

### XXXVII.

#### ГОЛУБОКЪ.

Прекрасный голубчикъ! Скажи мнѣ, отколѣ,  
Куда и къ кому ты столь быстро летишь?  
Душистъ ты, какъ роза, цвѣтущая въ полѣ;  
Кого ты, голубчикъ, кого веселишь?

Голубокъ.

Я служу Анакреону,  
А любезный сей пѣвецъ  
Получилъ меня въ награду  
Отъ Венеры за стихи;  
Съ той минуты, какъ ты видишь,  
Письма я его ношу,  
И теперь лечу къ Батиллу,  
Кто плѣняетъ всѣхъ сердца.  
Господинъ мой обѣщаетъ  
Скоро дать свободу мнѣ,  
Но, хотя бы то и сдѣлалъ,  
Я останусь все при немъ.  
Что за радость мнѣ летать  
По полямъ и по горамъ,  
Укрываться на деревьяхъ

---

\*) Эта пѣсня есть точное подражаніе старинной простонародной пѣснѣ. Прим. авт.



И питаться чѣмъ-нибудь,  
Если я во всемъ доволенъ,  
Хлѣбъ клюю всегда изъ рукъ  
Самого Анакреона,  
И вино съ нимъ вмѣстѣ пью?  
Пью за нимъ изъ той же чаши,  
А, насытася имъ, вспрыгну  
На его тотчасъ я темя  
И тихохонько кружусь,  
А потомъ его крылами  
Я своими обойму  
И, слегка спустясь на лиру,  
Забываюсь и сплю.

Московский Журналъ 1792 г., ч. VIII. Подражаніе Анакреону  
(періодіку).

---

### XXXVIII.

#### НАСЛАЖДЕНІЕ.

Всякъ въ своихъ желаньяхъ воленъ —  
Лавры! васъ я не ищу:  
Я и мирточкой доволенъ,  
Коль отъ милой получу.

Будь мудрецъ свѣтиломъ міра,  
Будь герой вселенной страхъ,  
Рано ль, поздно ли. Темира,  
Всякъ истлѣетъ, будетъ прахъ!

Розы ль дышать надъ могилой,  
Изъ помыль на ней растеть,  
Все равно, о другъ мой милой,  
Въ прахъ чувства я ужъ вѣтъ.

Прочь же, скука! прочь, забота!  
Вспламенай, любовь, ты насъ!  
Дни текутъ безъ поворота,  
Дорогъ, дорогъ каждый часъ!

Можетъ быть, въ сію минуту,  
Милый другъ, всесильныи рокъ  
Посылаетъ Парку люту  
Дней молхъ прервати токъ?

Ахъ! почто же медлить боги  
И съ тоскою ждуть конца?

Насладимся мы, доколь  
Бьются въ насъ еще сердца!

92

Московский Журналъ 1792 г., ч. VIII.

---

XXXIX.

П Ъ С Н Я.

Тише, ласточка болтлива,  
Тише, тише, полно пѣть!  
Ты съ зарею вновь счастлива,—  
Ахъ, а мнѣ пришло терпѣть!  
Я разстаться долженъ съ милой  
На зарѣ, къ моимъ слезамъ...  
О луна, твой свѣтъ унылой  
Крѣше солнышка былъ намъ!

Тише, ласточка болтлива,  
Тише, тише, полно пѣть!  
Ты съ зарею вновь счастлива—  
Ахъ, а мнѣ пришло терпѣть!  
Знать и сонная мечтала  
О любви ты своей:  
Ты къ утѣхамъ рано встала,  
А я къ горести моей!

Тише, ласточка болтлива,  
Тише, тише, полно пѣть!  
Ты съ зарею вновь счастлива—  
Ахъ, а мнѣ пришло терпѣть!  
О, когда бъ и ты имѣла  
Участь равную со мной,  
Ты бъ молчала и не пѣла,  
И встрѣчала день съ тоской!  
Московский Журналъ 1792 г., ч. VIII.

---

XL.

КЪ МЛАДЕНЦУ.

Дай собою налюбоваться,  
Мила крошечка моя!  
Съ завистью, могу признаться,  
На тебязираю я.

Ты спокойно почиваешь  
И ниже во краткомъ снѣ

Грусти. горести не знаешь,  
День и ночь знакомыхъ мнѣ.

Лишь проснешься, прибѣгаютъ,  
Съ лѣжной радостью въ глазахъ,  
Мать, отецъ тебя лобзаютъ  
И качаютъ на рукахъ.

Всѣ въ восторгѣ предъ тобою,  
Всѣхъ ты взоры веселишь,  
Коль улыбкой ихъ одною,  
Или взглядомъ подаришь.

Чувство горести безсилно  
Долго духъ твой возмущать;  
Приголубь тебя умильно,  
И опять начнешь играть.

Часто слезы теплы льются  
И сердечушко дрожитъ,  
А уста уже смѣются,  
О незлобный, милый видъ!

Но, увы! дни быстро мчатся,  
Вступишь въ возрастъ ты другой,  
Рокъ и страсти ополчатся.  
И прости твой вѣкъ златой!

Ахъ! я опытомъ то знаю,  
Сколько я сердечныхъ слезъ  
Пропивалъ и проливаю,  
Сколько муки перенесъ!

Смерть родныхъ и сердцу милыхъ,  
Страсти. немощь. хладъ друзей...  
Часто въ мысляхъ я унылыхъ  
Жизни былъ не радъ моей.

Но скрѣплюся и отсезѣ,  
Если снова загрущу.  
При твоей я колыбелѣ  
Томно сердце облегчу.

Такъ твои веселы взгляды,  
Твой спокойный, милый зракъ,  
Проллютъ мнѣ въ грудь отрады  
И души разсѣютъ мракъ.

О невинность! ты, какъ гений,  
Шлешь цѣленье сердцамъ!



Я, хоть нѣсколько мгновений,  
Былъ теперь невиненъ самъ;

И давно погибшу радость  
Въ бѣдномъ сердцѣ ощутилъ.  
Милый ангелъ мой, ты младость,  
Хоть на часъ мнѣ возвратилъ!

ковскій Журналъ 1792 г., ч. VIII.

---

XLI.

КЪ ХЛОѢ.

Дрожащею рукою  
За лиру я берусь,  
Хочу, хочу пѣть Хлою,  
Но въ сердцѣ я метусь.

Какой мнѣ ждять награды  
За мой, о Хлоя, стихъ?  
Но, ахъ, быть другомъ правды  
Есть должность лѣтъ моихъ.

Въ сей день тебѣ свершилась  
Тридцатая весна,  
Увы, еще затмилась  
Зараза съ ней одна!

Еще одна морщина  
Прибавилась къ другимъ,  
О прелестей кончина,—  
Въ тебѣ то смерть мы зримъ.

Ахъ, кстати вы, морозы  
Декабрскіе, пришли,  
Уже поблекли розы,  
Что на щекахъ цвѣли.

И лизія желтѣетъ  
У Хлои на грудяхъ,  
Хотя зефиръ и вѣетъ  
Еще въ ея кудряхъ.

Амуры, утирая  
Рученкою глаза,  
Ужъ вьются, воздыхая,  
Подъ свѣтлы небеса.

А Граціи, гордяся  
Безсмертной красотой,  
Въ насмѣлку ей, рѣзвися,  
Кричатъ: о время, стой!  
Но ты зѣвнула, Хлоя?  
И мнѣ уже невмочь,  
Такъ скажемъ же мы двое  
Другъ другу: добра ночь!

Московскій Журналъ 1792 г., ч. VIII.

---

XLII.  
СТИХИ

На присоединеніе польскихъ провинцій, Курляндіи и  
Смигалии къ Россійской имперіи.

Всякъ подвигъ божеству возможенъ,  
Безсмертна, нѣтъ тебѣ препонъ!  
Еще вѣнецъ къ вѣнцамъ приложенъ,  
Еще возвысился твой тронъ!  
Братъ крѣпки грады Россамъ мало,—  
Рекла—и царства вдругъ не стало!  
И сильныхъ вождь оцѣпенѣлъ!  
Гдѣ Польша? вздрогнувъ размышляетъ,  
Гдѣ жъ будетъ, въ ужасѣ вѣщаетъ,  
Россійскимъ подвигамъ предѣлъ?—  
Нигдѣ!... Царица несравненна!  
По сердцу ты народъ нашла;  
Съ тобою намъ цѣлая вселенна  
Для храбрыхъ подвиговъ мала!  
И гдѣ противиться намъ смѣютъ?  
Всѣ слабы! Вглянемъ—и блѣднѣютъ;  
Сверкнемъ булатомъ—и падутъ!  
Да встанутъ страшны Энеяды,  
Да кинутъ въ Россовъ горь громады.  
Восхощешь ты—и тѣхъ попрутъ!  
Но, да молчитъ перунъ отнынѣ  
Державнаго орла въ когтяхъ!  
Творецъ судилъ Екатерину,  
Да царствуетъ во всѣхъ сердцахъ!  
И со невѣданными народы  
Черезъ шумныя Камчатскія воды  
Съ подоблачныхъ Кавказскихъ горъ

Гласятъ къ ней сердцемъ и устами:  
Владѣй, какъ Богъ незримый, нами!  
Простри и къ намъ твой свѣтлый взоръ!  
Но, что? И ты страна блаженна,  
Съ цвѣтушихъ, двинскихъ береговъ,  
Вѣнкомъ оливнымъ увязенна,  
И ты среди твоихъ сыновъ  
Чело покорное склоняешь?  
И ты, Курляндія, желаешь  
Екатерины дочерью быть?  
О радости! о восторгъ! о слава!  
Красуйся Росская держава!  
Чей блескъ, чью мочь съ твоей сравнить?  
Ликуй съ престола полвселенны  
И ты, владычица сердецъ,  
Черезъ кою барды вдохновенны  
Безсмертный обрѣтутъ вѣнецъ.  
О! кто тебѣ въ величьи равенъ?  
Твой каждый шагъ полезенъ, славенъ,  
А тронъ незыблемъ: онъ строгомъ  
Сей вѣрной грудью, симъ колоссомъ,  
Съ желѣзной булавою Россомъ —  
Подниметь—и раздастся громъ!

1793.

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1795 г., ч. VI.

---

### XLIII.

#### ЭПИГРАММА.

Бардусъ, не глуши своимъ насъ лирнымъ звономъ \*):  
мнѣ просто: человекъ... смѣсь Бардуса съ Певтономъ.

1793.

кон бездѣлки. 1795 г.

---

### XLIV.

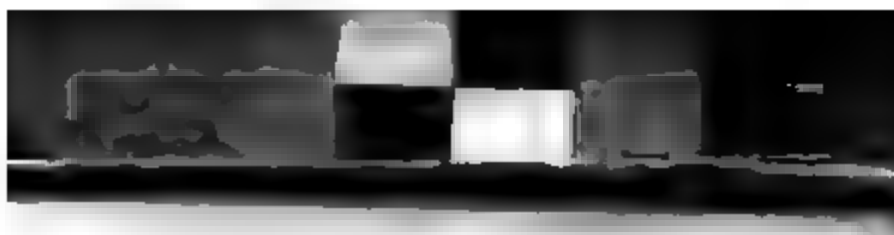
#### КЪ О. М. ДУБЯНСКОМУ,

сочинившему музыку на пѣсню: «Голубокъ».

Нѣжный ученикъ Орфея!  
Сколь меня ты одолжилъ!  
Ты, смычкомъ его владѣя,  
Голубка мнѣ возвратилъ.

---

\* Авторъ поэмы на человека. Прим. авт.



Вѣднѣй, снзѣй Голубочекъ  
Долго всѣми былъ забвенъ;  
Лишь друзей моихъ вѣнчечекъ  
Голубку былъ посвященъ.

Вдругъ навѣяли Зефиры,  
Гдѣ лежалъ онъ, на лужокъ,  
Гласъ твоей волшебной лиры —  
И воскреснулъ Голубокъ!

Онъ вспорхнулъ и очутился  
Милой Граціи въ рукахъ;  
На клавиръ ея спустился  
И запрыгалъ на струнахъ.

Я глядѣлъ и сомнѣвался,  
Точно ль онъ передо мной;  
Мнѣ пригожѣй показался  
И милѣй Голубчикъ мой!

1793.  
И пом бездѣлн. 1795 г.

---

XLV.

СТАНСЫ КЪ Н. М. КАРАМЗИНУ.

«Прочь отъ насъ, Катонъ, Сенека!  
Прочь, угрюмый Эпиктетъ!  
Безъ утѣхъ для человека  
Пусть, несносенъ былъ бы свѣтъ.

Младость дважды не бываетъ!  
Счастливъ тотъ, который въ ней  
Путь цвѣтами устилаетъ,  
Не предвидя грозныхъ дней».

Такъ, мою настрой лиру  
И призвавъ одну изъ Музъ,  
Дружбу, сердце и Темиру,  
Съ ними пѣлъ я мой союзъ.

Пѣлъ, не думая о славѣ,  
Не искавъ ни чѣихъ похвалъ,  
Лишь друзей моихъ къ забавѣ  
Лирѣ я съ стѣны снималъ.

Все въ глазахъ моихъ играло,  
Я въ волшебной былъ странѣ:

---

Солнце ярче лучъ бросало  
И казалось Фебомъ мнѣ.

Въ рощѣ ль голосъ разольется  
Сладкопѣвца соловья:  
Сердце вмигъ во мнѣ забьется —  
Филомелу вспомню я.

Съ нею вмѣстѣ унываю,  
И доволенъ, что грущу!..  
Но почто я воспоминаю  
То, чего ужъ не сыщу?

Утро дней моихъ затмилось  
И опять не разцвѣтеть;  
Сердце съ счастьемъ простилося  
И мечтой весеннихъ лѣтъ.

Рѣзвый вѣжныхъ Музъ питомецъ,  
Другъ и смѣховъ и утѣхъ,  
Нынѣ имъ, какъ незнакомецъ,  
И собой пугаетъ всѣхъ.

Осужденъ, къ несносной скукѣ,  
Грусть въ самомъ себѣ таить —  
Ахъ! и съ другомъ быть въ разлукѣ,  
И отъ дружбы слезы лить!..

О, любимый сынъ природы,  
Нѣжный, милый нашъ Пѣвецъ!  
Скоро ль отческія воды  
Насъ увидятъ, наконецъ?

Скоро ль мы на Волгу кинемъ  
Радостный, сыновній взоръ,  
Всѣхъ родныхъ своихъ обнимемъ  
И составимъ братскій хоръ?

Съ нами тоже, что со цвѣтомъ:  
Былъ — и нѣтъ его чрезъ день.  
Ахъ, уклонимся жъ хоть лѣтомъ \*)  
Древъ домашнихъ мы подъ тѣнь.

Скажемъ имъ: «Древа! примите  
Вы усталыхъ пришлецовъ,  
И съ пріязнью обнимите  
Въ нихъ друзей и земляковъ!

«Было время, что играли  
Здѣсь подъ тѣнью мы густой —  
Вы цвѣтете... мы увяли!  
Дайте старости покой».

1793.  
И мои бездѣлки. 1795 г.

---

XLVI.

СТАРИННАЯ ШУТКА КЪ ПОРТРЕТУ Н. М. КАРАМЗИНА

Онъ дома—иль Шольс, иль Юмъ или Платонъ;  
Со мною — милый другъ; у Вейлеръ — селадонъ;  
Бывастъ и игрокъ — когда у Киселева,  
А у любовницы — иль ангелъ, или рева.

(1793?).  
Русскій Архивъ 1867, № 5 — 6.

---

XLVII.

П Ѣ С Н Я.

Безъ друга и безъ милой  
Брожу я по лугамъ,  
Брожу съ душой унылой  
Одинъ по берегамъ;  
Тамъ тѣ же все встрѣчаю  
Кусточки и цвѣтки,  
Но, ахъ, не облегчаю  
Ничѣмъ моей тоски!

Срываю я цвѣточекъ,  
И въ мысляхъ говорю:  
Кому сплести вѣночекъ?  
Кого имъ подарю?  
Со вздохомъ тутъ катится  
Изъ сердца слезный токъ,  
И изъ руки валится,  
Увядшій въ ней, цвѣтокъ.

Во времена счастливы,  
Бывало, въ жаркій день,  
Развѣсистыя ивы,  
Иду я къ вамъ подъ тѣнь.  
Пошлите ль днесь отраду  
Вы сердцу моему?

---

Ахъ! сладко и прохладу  
Вкушать не одному!

Все, все постыло въ мірѣ!  
И персты ужъ мои  
Не движутся на лирѣ,  
Лишь слезъ текутъ струи.  
Престань же пѣть, несчастный,  
И лиру ты разбей:  
Не слышенъ голосъ страстный  
Душѣ души твоей!

1793.

И жон бездѣлки. 1795 г.

---

#### XLVIII

#### НАДПИСЬ

къ портрету Г. Р. Державина.

Державинъ въ сихъ чертахъ блистаетъ;  
Потребно ли здѣсь больше словъ  
Для тѣхъ, которыхъ восхищаетъ  
Честь, правда и языкъ боговъ?

1793.

Издание 1803 — 1805 гг.

---

#### XLIX.

#### ПѢСНЯ.

Видѣлъ славный я дворецъ  
Нашей Матушки-Царицы;  
Видѣлъ я Ея вѣнецъ  
И златыя колесницы.

Все прекрасно! я сказалъ,  
И въ шалашъ мой путь направилъ:  
Тамъ меня мой ангелъ ждалъ,  
Тамъ я Лизаньку оставилъ.

Лиза, рай всѣхъ чувствъ моихъ!  
Мы не знатны, не велики;  
Но въ объятіяхъ твоихъ  
Меньше ль счастливъ я владыки?

Царь одинъ веселый часъ  
Миліономъ покупаетъ;



— 140 —

А природа ихъ для насъ  
Вѣчно даромъ расточаетъ.

Пусть пѣвцы не будутъ плестъ  
Мнѣ похвалъ кудрявымъ складомъ,  
Ахъ! сравню ли я ихъ лестъ  
Милой Лизы съ вѣжнымъ взглядомъ?

Эрмитажъ мой: огородъ;  
Скипетръ,—посохъ; а Лизета —  
Моя слава, мой народъ  
И всего блаженство свѣта!

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1794 г., ч. I.

Л.

П Ъ С Н Я.

Коль надежду истребила  
Въ страстномъ сердцѣ ты моемъ,  
Хоть вздохни, тиранка мила,  
Ты изъ жалости по немъ;  
Дай хоть эту мнѣ отраду,  
Чтобъ я жизнь мою влачилъ,  
Бывъ увѣренъ, что въ награду  
Я тобой жалѣемъ былъ

Если бъ въ нашей было волѣ  
И любить и не любить,  
Сталъ ли бъ я въ злосчастной долѣ  
Потаенно слезы лить?  
Нѣтъ! на ту, которая къ гробу,  
Веселясь, мнѣ кажетъ путь,  
За ея жестокость, злобу,  
Не хотѣлъ бы и взглянуть.

Но, любовь непостижима,  
Будь злодѣйкою моею —  
Будешь все боготворима,  
Будешь сердцу всѣхъ милѣй.  
О жестока!.. о любезна!  
Смѣйся, смѣйся, что терплю...  
Я достоинъ... участь слезна!  
Презрѣнъ, стражду... и люблю!

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1794 г., ч. I.



LI.

ПѢСНЯ.

Птичка, вырвавшись изъ клѣтки,  
Долго въ воздухѣ кружить  
И зеленой даже вѣтки,  
Бывъ напугана, дрожить.

Далеко гнѣздо свиваетъ;  
Не глядитъ на мягкій дернъ, —  
По несчастію ужъ знаетъ,  
Что гдѣ роза, тамъ и тернъ.

Всѣмъ, кто чувствуетъ, въ природѣ  
Мила вольность дорога,  
Лишь любовникъ во свободѣ  
Видитъ злѣйшаго врага.

Онъ, смотря на тѣ оковы,  
Въ коихъ долго такъ страдалъ,  
Всякій день досады новы  
Отъ любезной получалъ.

Воздыхаетъ и, слезами  
Окропя ихъ, говоритъ:  
Не хочу разстаться съ вами,  
Пусть жестока уморитъ.

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1794 г., ч. I.

LII.

КЪ А. Г. СѢВЕРИНОЙ

НА ВЫЗОВЪ ЕЯ НАПИСАТЬ СТИХИ.

Ахъ, когда бы въ древни вѣки  
Я съ тобой, Филлида, жилъ;  
Напримѣръ: мы были бъ Греки;  
Какъ бы я тебя хвалилъ!

Подъ румянымъ, яснымъ небомъ,  
Въ благовои цвѣтовъ,  
Оживленныхъ кроткимъ Фебомъ,  
Между миртовыхъ кустовъ —

Посреди тебя съ супругомъ  
Сѣлъ бы твой Анакреонъ,  
И, своимъ упрощенъ другомъ,  
Сталъ бы лиру строить онъ.



Вы бы и гости замолчали,  
Чтобъ идеи мнѣ скопить,  
И малютки бы перестали  
Пестру бабочку ловить.

Какъ въ саду твоемъ порхала  
Въ маѣ пчелка по цвѣтамъ,  
Такъ рука бы моя летала  
Рѣзвой лиры по струнамъ.

Тамъ бы каждый мнѣ цвѣточекъ  
Къ пѣнью мысли подавалъ:  
Милый, скромный василечекъ  
Твой бы нравъ изображалъ.

Я твою бы миловидность  
И стыдливость примѣнилъ  
Къ нѣжной розѣ; а невинность  
Съ бѣлой лиліей сравнилъ.

Ты бы растрогалась, вскочила —  
Я увѣренъ точно въ томъ —  
И пѣвца бы наградила  
Поцѣлуемъ и вѣнкомъ.

Но увы! мой умъ мечтаетъ;  
Сколь далекъ я отъ Аѳины!  
Здѣсь не Флора обитаетъ,  
А Морозъ, Бореевъ сынъ.

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1794 г., ч. II

### III.

#### ГИМНЪ БОГУ.

Парю душой къ Тебѣ, Всевѣстный,  
Превѣчно Слово, Трисвятый!  
Блажу Тебя, Непостижимый,  
Всемощный, Безначальный, Сый!  
Блажу и сердцемъ восхищаюсь,  
Зря тьмы, куда ни обращаюсь,  
Въ твореніи Твоемъ чудесь!  
Великъ равно Ты въ насѣкомомъ,  
Какъ въ буряхъ, къ намъ ревущихъ съ г  
Съ недосягаемыхъ небесъ!

Гдѣ пунктъ начатія вселенны?  
Что въ солищѣ огонь питаетъ Твой?

Чѣмъ звѣзды въ тверди утверждены,  
И что врацаетъ шаръ земной?  
Откуда соимъ водъ пустылись,  
И вокругъ земли совокупились  
Въ неизмѣримый океанъ?  
Что въ него, что внѣ зенра?  
Кто въ тайнахъ сихъ, о Творче міра!  
Участникомъ Твоимъ избранъ?

Никто, никто въ Твоемъ совѣтѣ!  
Непроницаемъ Твой покровъ!  
Сѣдящій въ неприступномъ свѣтѣ,  
Надъ миріадами міровъ,  
Ты взоромъ солнца возжигаешь,  
Ты маніемъ міры врацаешь,  
Ты духомъ Ангеловъ творишь,  
И словомъ, мыслию одною —  
Сію пылпку предъ Тобою —  
Громаду свѣта истребишь!

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1794 г., ч. IV.

---

LIV.

ПАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ Н. А. БЕКЕТОВА.

Воспитанникъ любви и счастія богини,  
Онъ сердца своего отъ нихъ не развратилъ,  
Другихъ обогащаль, а самъ какъ стойкъ жилъ  
И умеръ посреди безмолвныхъ пустыни.

1794.

Аониды 1797 г.

---

LV.

Г. Р. ДЕРЖАВИШУ.

(По случаю кончины первой супруги его).

Державинъ! ты ль сосудъ печальный, но драгой,  
Объемлешь и кронишь сердечною слезой?  
Твою ли вижу я на кипарисѣ лиру,  
И твой ли гласъ зоветъ безцѣнную Пльниру?  
Зоветь ее, и вдругъ пускаетъ вопль и стонъ.  
О, участь горькая! о, тягостный уронъ!  
Разстался ты съ своею возлюбленною вѣчно!  
Прости, сказалъ ей вслѣдъ, веселію сердечно!  
Рыдай, пѣвецъ, рыдай! тебя ли утѣшать?  
Ахъ вѣтъ! я самъ съ тобой душой хочу стевать.

Достойна вѣчныхъ слезъ столь милая супруга:  
Три люстра видѣлъ ты вѣрнѣйшаго въ ней друга;  
Три люстра ты ея прельщался красотой,  
Умомъ и чувствами и ангельской душой.  
Сколь часто, бывъ ея дѣяніямъ свидѣтель,  
Въ восторгѣ мыслилъ я: «Краса и добродѣтель!  
Ахъ, если бы всегда встрѣчались вмѣстѣ намъ!»  
Сколь часто заставлялъ сиротку и вдовицу,  
Лобзавшихъ щедрую Плѣнирину десницу!  
Сколь часто въ тишинѣ, по зимнимъ вечерамъ,  
Пріятною ея бесѣдой научался,  
Дышалъ невинностью и лучшимъ возвращался —  
Довольнѣй и добрѣй — въ смиренный домикъ мой!  
Бывало, ясною сопутствуемъ луной,  
И въ мысляхъ проходя всѣ наши разговоры,  
Къ жилищу твоему еще стремилъ я взоры;  
Стремилъ, и съ чувствіемъ сердечнымъ восклицалъ:  
Блаженъ ты, добрый мужъ! ты Ангела снискалъ!  
И гдѣ жъ сей Ангелъ днесъ? и гдѣ твое блаженство?  
Увы! все въ мірѣ семъ мечта, несовершенство!  
Твой Ангелъ къ своему началу воспарилъ,  
И рокъ печаль и плачъ въ храмъ счастья поселилъ!  
Теперь ты во своихъ чертогахъ, какъ въ пустынѣ,  
И въ людствѣ сирота! Ужъ не съ кѣмъ на-единѣ  
И скуку и печаль, и радость раздѣлить;  
Къ кому сердечныя въ грудь тайнства пролить?  
Кто отягченный умъ заботами, трудами,  
Утѣшить, облегчить нѣжнѣйшими словами?  
Кто первый поспѣшитъ дать искренній совѣтъ?  
Кто первый по тебѣ отъ сердца воздохнетъ?  
Кто первый ободритъ безсмертной лиры звуки,  
И прежде всѣхъ простретъ на срѣтеніе руки?  
Къ кому теперь, къ кому въ объятія летѣть?  
Что дѣлать, что начать?... Крушиться и терпѣть!  
Конечно, такъ судьбы всемогущи предписали.  
Чтобъ счастье и напасть позналъ ты, сынъ печали!  
Но возрремъ къ Вышнему! — Кто маніемъ очесъ  
Волнуетъ океанъ, колеблетъ сводъ небесъ,  
И солнца и міры творитъ и разрушаетъ, —  
Тотъ страждущихъ цѣлитъ, упавшихъ поднимаетъ.

1794.

Изд. 1803—1805 гг.

LVI.

КЪ ВОЛГѢ.

Конецъ благополучному бѣгу!  
Спускайте, други, паруса!  
А ты, принеся ко брегу,  
О, Волга, рѣкъ, озеръ краса,  
Глава, царица, честь и слава,  
О, Волга пышна, величава!  
Прости!... Но прежде удостой  
Склонить свое вниманье къ мѣрѣ  
Пѣвца, незнаемаго въ мѣрѣ,  
Но воспоеннаго тобой!

Исполнены мои обѣты;  
Свершилось то, чего желалъ  
Еще въ младенческія лѣты,  
Когда я руки простираю  
Къ тебѣ изъ отческія кущи,  
Взираю на суда, бѣгуши  
На быстрыхъ, бѣлыхъ парусахъ!  
Свершилось, и блажу судьбину:  
Великолѣпну зрѣлъ картину  
И я былъ на твоихъ волнахъ!

То вѣжнымъ вѣтеркомъ лобзаемъ,  
То ревомъ бури и валовъ  
Подъ черной тучей оглушаемъ  
И отзывомъ твоихъ береговъ,  
Я плылъ, скакалъ, летѣлъ стрѣлою —  
Тамъ видѣлъ горы надъ собою,  
И спрашивалъ: который вѣкъ  
Засталъ ихъ въ молодости сущихъ?  
Здѣсь мимо городовъ цвѣтущихъ  
И дикихъ пустыней я текъ.

Тамъ веси, нивы благодатны,  
Стада и кущи рыбарей,  
Цвѣты и травы ароматны,  
Растущи средь твоихъ зыбей,  
Взгляни попеременно взоры;  
А тамъ Сирень пернатыхъ хоры,  
Подъ тѣнь кусточковъ уклонясь,  
Пространство пѣньемъ оглашали —  
И два сайгака имъ внимали  
Съ крутыхъ стремнинъ, не шевелясь



Тамъ кормчій, руку простирая  
Чрезъ лѣсъ дремучій на курганъ,  
Вѣщаль, спутниковъ сзывая:  
«Здѣсь Разиновъ былъ, други, станъ!»  
Вѣщаль и въ думу погрузился;  
Холодный потъ по немъ разлился,  
И персть на воздухъ дрожалъ.  
А твой пѣвецъ въ сіи мгновенья,  
На крыліяхъ воображенья,  
Въ протекшихъ временахъ леталъ.

Леталъ и будто сквозь тумана  
Я видѣлъ твой веселый токъ  
Подъ ратью грозна Іоанна,  
И видѣлъ Астрахани рокъ.  
Вотще Ордынцы безотрады  
Бѣгутъ на холмы винограды,  
И сыплютъ стрѣлы по судамъ:  
Безсмертный Россъ на брегъ ступаетъ,  
И гордо царство упадаетъ  
Со трепетомъ къ его стопамъ.

Я слышалъ Каспія сѣдаго  
Пророческій, громовый гласъ:  
«Страшитесь, Персы, рока злаго!  
«Идетъ, идетъ Царь силъ на васъ!  
«Его и Югъ и Нордъ трепещетъ;  
«Онъ тысящами перуны мечетъ,  
«Затмилъ Луну и Льва сразилъ...  
«Внемлите шумъ: се Волжскія воины  
«Несутъ его, гордыни полны!  
«Увы, Дербенты!... идетъ Царь силъ!»

Прорекъ, и хлынули рѣками  
У бога воды изъ очесъ:  
Вдругъ море вздулося буграми,  
И влажный Каспій въ нихъ исчезъ.  
О, какъ ты, Волга, ликovala!  
Съ какою восторгомъ поднимала  
Побѣдoснаго Царя!  
Въ сію минуту предъ тобою  
Казалась малою рѣкою  
И Бельтъ, и Каспій, все моря!

Но страннику ль тебя прославить?  
«Онъ токмо въ искреннихъ стихахъ

Смиренну дань хотѣлъ оставить  
На счастливыхъ твоихъ берегахъ.  
О! если бѣ я внушенъ былъ Фебомъ,  
Ты первую бѣ рѣкой подѣ небомъ  
Знатнѣйшей Гангеса была!  
Ты бѣ славою своею затмила  
Величіе Евфрата, Нила,  
И всю вселенну протекла.

1794.

I мон бездыки. 1795 г.

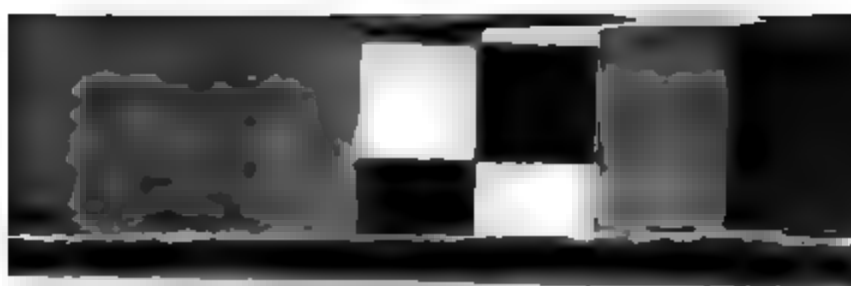
LVII.

Е Р М А К Ъ.

Какое зрѣлище предѣ очи  
Представила ты, древность, мнѣ?  
Подѣ ризою угрюмой ночи,  
При блѣдной въ облакахъ лунѣ,  
Я зрю Иртышъ: крутитъ, сверкаетъ,  
Шумитъ, и пѣной подмываетъ  
Высокой берегъ и крутой;  
На немъ два мужа изнуренны,  
Какъ тѣни, въ адѣ заключенны,  
Сидятъ, склонясь на длань главою;  
Единый младъ, другій съ бородою  
Сѣдою и до чреслъ висящей;  
На каждомъ вижу я нарядъ,  
Во ужасъ сердце приводящій!  
Съ булатныхъ шлемовъ ихъ висятъ  
Со всѣхъ сторонъ хвосты змѣины,  
И вѣютъ крылія совины;  
Одежда изъ звѣриныхъ кожъ;  
Вся грудь обвѣшена ремнями,  
Желѣзомъ ржавымъ и кремнями;  
На поясѣ широкій ножъ;  
А при стопахъ ихъ два шимпана  
И два повержены копья:  
То два Сибирскіе Шамана,  
И ихъ слова внимаю я.

СТАРЕЦЪ.

Шуми, Иртышъ, реви ты съ нами,  
И вторь плачевнымъ голосамъ!  
Навѣкъ отвержены богами!  
О горе намъ!



м л а д ы й.

О горе намъ!

О, страшная для насъ невзгода!

с т а р е ц ъ.

О ты, которая вѣнецъ  
Поддерживали три народа \*),  
Гремѣвши міра по конецъ —  
О сильна, древняя держава!  
О мать нѣсколькихъ племенъ!  
Прошла твоя, исчезла слава!  
Сибирь! я ты познала плѣны!

м л а д ы й.

Твои народы расточенны,  
Какъ вихремъ возмятенный прахъ,  
И самъ Кучумъ \*\*), гроза вселивны,  
Твой царь, погибъ въ чужихъ пескахъ!

с т а р е ц ъ.

Священные твои Шаманы  
Скитаются въ глуши лѣсовъ.  
На то ль судили вы, шайтаны \*\*\*)  
Достигнуть бѣлыхъ мѣѣ вѣсовъ,  
Чтобъ я, столѣтній вашъ служитель,  
Стеналъ и въ прахъ, бывши зритель  
Паденья тысячъ вашихъ чадъ?

м л а д ы й.

И отъ кого жъ, о боги, пали?

с т а р е ц ъ,

Отъ горсти Русскихъ!... Моръ и гладъ!  
Почто Сибирь вы не пожрали?  
Ахъ, лучше бъ трусь, потопъ, нѣль громъ  
Всемогущи на нее послали,  
Чѣмъ быть поправной Ермакомъ!

м л а д ы й.

Бичемъ и ужасомъ Природы!...  
Кляните вы его всякъ часъ,

---

\*) Татары, Остяки и Вогуличи.

\*\*) Кучумъ изъ царства своего ушелъ къ Калмыкамъ и убить

\*\*\*) Сибирскіе кумиры.



Сибирски горы, холмы, воды:  
Онъ вѣчный мракъ простеръ на васъ!

СТАРЕЦЪ.

Онъ шелъ, какъ столпъ, огнемъ палящій,  
Какъ лютый мразъ, все веругъ мертвящій!  
Куда стрѣлу ни посылалъ—  
Повсюду жизнь предъ ней блѣднѣла,  
И страшна смерть во слѣдъ летѣла!

МЛАДЫЙ.

И царскій братъ предъ нимъ упалъ.

СТАРЕЦЪ.

Я зрѣлъ съ нимъ бой Мегмета-Кула \*),  
Сибирскихъ странъ богатыря:  
Разсыпавъ стрѣлы всѣ изъ тула  
И ваявшимъ жаромъ возгоря,  
Извлекъ онъ саблю смертоносну.  
«Дай лучше смерть, чѣмъ жизнь поносну  
«Влечить мнѣ въ плѣнъ!» онъ сказалъ—  
И вмигъ на Ермака напалъ.  
Ужасный видъ: они сразились!  
Ихъ сабли молніей блестятъ,  
Удары тяжкіе творять,  
И обѣ разомъ сокрушились.  
Они въ ручной вступили бой:  
Грудь съ грудью и рука съ рукой;  
Отъ вопля ихъ дубравы воютъ;  
Они стопами землю роютъ:  
Уже съ нихъ сыплеть потъ, какъ градъ;  
Уже въ нихъ сердце страшно бьется,  
И ребра обонхъ трещать:  
То сей, то овый, на бокъ гнется;  
Крутятся, и—Ермакъ сломилъ!  
«Ты мой теперь!» онъ возопилъ:  
«И все отнынѣ мнѣ подвластно!»

МЛАДЫЙ.

Сбылось пророчество ужасно!  
Плѣнилъ, поправъ Сибирь Ермакъ!...  
Но что? ужели стонъ сердечный  
Гонимыхъ будетъ....

---

\*) Царскій братъ, котораго Ермакъ плѣнилъ и отослалъ къ царю  
Ивану Васильевичу; отъ него произошли князья Сибирскіе. Прим. авт.



СТАРЕЦЪ.

Вѣчный, вѣчный!

Внемли, мой сынъ: вчера во мракъ  
Глухихъ лѣсовъ я углубился,  
И тамо съ пламенной душой  
Надъ жертвою богамъ молился.—  
Вдругъ вѣтръ возсталъ и поднялъ вой;  
Съ деревьевъ листья полетѣли;  
Столѣтні кедры заскрипѣли,  
И вихрь закланныхъ сернъ унесъ!  
Я палъ и слышу гласъ съ небесъ:  
«Неукротимъ, ужасенъ Рача \*),  
«Когда казнить вселенну онъ.  
«Сибирь, отвергша мой законъ!  
«Пребудь вовеки, стоная, плача,  
«Рабыней бѣлаго Царя!  
«Да свѣтлая тебя заря  
«И черна ночь въ цѣняхъ застанетъ,  
«А слава грозна Ермака  
«И чадъ его вовеки не вянетъ,  
«И будетъ подъ луной громка!»  
Умолкнулъ гласъ, и громъ трикратно  
Протекъ по бурнымъ небесамъ...  
Увы! погибли невозвратно!  
О горе намъ!

МЛАДЫЙ.

О горе намъ! —

Потомъ, съ глубокимъ сердца вздохомъ,  
Возставъ съ камней, обросшихъ мохомъ,  
И снявъ орудія съ земли,  
Они вдоль берега потекли,  
И вскорѣ скрылися въ туманѣ.

Миръ праху твоему, Ермакъ!  
Да увѣнчаютъ Россіане  
Изъ злата вылитый твой зракъ,  
Изъ ребръ Сибири источенна  
Твоимъ булатнымъ копіемъ!  
Но что я рекъ, о тѣнь забвенна,  
Что рекъ въ усердіи моемъ?

---

\*) Главный остяцкій идолъ. Кучумъ, родившійся въ магоме  
вѣрѣ, частію уговорилъ, частію принудилъ большую половину  
вѣрять Алкорану.

Прим. авт.

Гдѣ обелискъ твой? — Мы не знаемъ,  
Гдѣ даже прахъ твой былъ зарытъ!  
Увы! онъ ведромъ попираемъ,  
Или Остякъ по немъ бѣжитъ  
За ланью быстрой и рогатой,  
Прицѣлясь къ ней стрѣлой пернатой.  
Но будь утѣшенъ ты, Герой!  
Парящій стихотворства Геній  
Всякъ день, съ Авророю златой,  
Въ часы божественныхъ явленій,  
Надъ прахомъ плаваетъ твоимъ,  
И сладку пѣснь гласитъ надъ нимъ:

«Великій! гдѣ бъ ты ни родился,  
Хотя бы въ варварскихъ вѣкахъ  
Твой подвигъ жизни совершился;  
Хотя бъ исчезъ твой самый прахъ;  
Хотя бъ сыны твои, потомки,  
Забывъ дѣянья предка громки,  
Скитались въ дебряхъ и лѣсахъ,  
И жили съ алчными волками. —  
Но ты, великій человекъ,  
Пойдешь въ ряду съ полубогами  
Изъ рода въ родъ, изъ вѣка въ вѣкъ;  
И славы лучъ твоей затмится,  
Когда померкнетъ солнца свѣтъ,  
Со трескомъ небо развалится,  
И время на косу падетъ!»

1794.

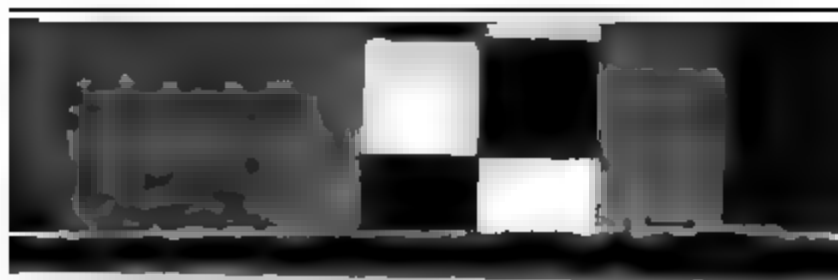
И мои бездѣлки. 1795 г.

---

LVIII.

ГЛАСЪ ПАТРИОТА НА ВЗЯТІЕ ВАРШАВЫ

Гдѣ буйны, гордые Титаны,  
Смутившіе Астреи дни?  
Стремглавъ низвержены, поправны  
Въ прахъ, въ прахъ! Рекла.... и гдѣ они?  
Вопи, союзница лукава,  
Отнынѣ ставшая рабой:  
«Исчезла Собіесковъ слава!»  
Ходи съ поникшею главою;  
Шатайся, рвись вокругъ селъ несчастныхъ,



Вкругъ древнихъ, гордыхъ, падшихъ стѣнъ,  
Въ терзаньяхъ совѣсти ужасныхъ,  
И вѣкъ оплакивай свой плѣнъ!

А ты, гремѣвшая со трона,  
Любимица самихъ боговъ,  
Достойна гимновъ Аполлона!  
Воззри на цвѣтъ своихъ сыновъ:  
Се вѣютъ шлемы ихъ пернаты,  
Се ихъ облѣютъ знамена,  
Се ихъ покрыты пылью латы,  
На коняхъ кровь еще видна!  
Воззри: се идутъ въ ратномъ строѣ!  
Всякъ истый въ сердцѣ славянинъ!  
Не Марса ль въ каждомъ зришь герой?  
Не всякъ ли рока властелинъ?  
Они къ стопамъ Твоимъ бросаютъ  
Лавровы, свѣжіе вѣнки.  
«Твой они, Твой!» вѣщаютъ:  
«Съ Тобой намъ рвы не глубоки;  
«Съ Тобою низки страшны горы.  
«Скажи, скажи, о Матерь, намъ,  
«Склоня величественны взоры,  
«Куда еще летѣть орламъ?»

Куда летѣть? кто днесь возстанетъ,  
Сарматовъ зря ужасну часть?  
Твой громъ вотще нигдѣ не грянетъ:  
Страшна Твоя, Царица, власти!  
Страшна Твоя и прозорливость  
Врагу, злодѣю Твоему!  
Вездѣ найдетъ его строптивость  
Препонъ неодолимыхъ тьму;  
Вездѣ обрѣдутся преграды:  
Твой, какъ мѣдною стѣной,  
Бойницами прикрыты грады,  
И каждый въ оныхъ стражъ герой;  
Предѣлы царствъ Твоихъ щитами,  
А седмь, рабынь Твоихъ, морей,  
Покрѣпы быстрыми судами,  
И жезлъ судьбы въ рукѣ Твоей!  
Речешь—и двинется полсвѣта,  
Различный образъ и языкъ:  
Тавридець, читель Магомета,  
Поклонникъ идоловъ, Калмыкъ,

Вашкирець съ мѣткими стрѣлами,  
Съ булатной саблею Черкесъ,  
Ударять съ шумомъ вслѣдъ за нами,  
И прахъ поднять до небесъ!  
Твой Россъ весь міръ дрожать заставитъ;  
Наполнить громомъ чудныхъ дѣлъ,  
И тамъ столпы свои поставить,  
Гдѣ свѣту цѣлому предѣль.

1794.

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1794 г., ч. IV.

LIX.

С Т И Х И

Побѣду графа Суворова-Рымникскаго, одержанную надъ польскими войсками, когда онъ въ три дня перешолъ семьсотъ верстъ.

Не твоего ль, Израиль, сына  
Чудесно видимъ между насъ?  
Течетъ шагами исполина  
И къ солнцу простираетъ гласъ:  
Стой, солнце!—и останавлиетъ....  
Три нощи въ ночь совокупляетъ  
И онымъ чудомъ изъ чудесъ  
Связуетъ мышцы вознесенны,  
Ломаетъ сабли изощренны  
И копій сокрушаетъ лѣсъ!  
Се ты, о Навинъ, нашъ Суворовъ!  
Предметъ всеобщихъ днесъ похвалъ,  
Благословеній, разговоровъ,  
Се тако ты, герой, леталъ  
На крыліяхъ безсмертной славы  
И сонмы буйные, лукавы,  
Сыновъ Моссоховыхъ громилъ!  
Блеснулъ мечемъ — и сонмы пали,  
Другіе въ бѣгствѣ восклицали:  
Притекъъ, узрѣвъ и побѣдилъ!

1794.

И мой бездѣлка 1795 г.

LX.

С Т И Х И

Грму Суворову-Рымникскому, на случай покоренія Варшавы.

Кто Россъ—и нынѣ не восплещеть,  
Отъ радости не вострепещеть,

Сердечныхъ чувствъ не проліетъ  
И не слететъ вѣнка Герою?  
Еще, еще гремимъ тобою,  
О другъ и славы, и побѣды!  
О старецъ, къ вѣчности идущій  
Всякъ мигъ путемъ полубоговъ,  
Благоговѣніе влекущій  
И чадъ Россіи и враговъ!

Еще, еще предъ цѣлымъ свѣтомъ  
Востекъ ты орліемъ полетомъ,  
Востекъ—и молнію пустилъ!  
Стократъ, о узы Филарета,  
Звучавшія столь многи лѣта,  
Стократъ Суворовъ васъ отмстилъ!  
И ты, прахъ Шуйскаго священный,  
Вкушай, прахъ царскій, днесъ покой,  
Уже тебя иноплеменные  
Не станутъ попирать ногой.

Карай! рекла Императрица—  
И се. . . се польская столица  
Тобой, Алкидъ, сокрушена,  
Тобой, невинныхъ мститель стона!  
«О горе мнѣ!» ваясь со трона,  
Вопила въ ярости она,  
«Навѣкъ поцранна я колоссомъ!»  
Но кій народъ, какая власть  
Не будетъ одолѣнна Россомъ?  
Гремѣть, карать—его есть часть!

Ударъ въ него, стократъ отгрянетъ;  
Низвергни въ бездну, онъ возстанетъ  
Еще ужаснѣе, сильнѣй!  
И кто ихъ вождь?.... Дрожи вселенна!  
Но, графъ, душа твоя смиренна  
Хвалою смущается моею,  
Ты кроткимъ мнѣ вѣщаешь взоромъ:  
«Восторгъ пѣвцовъ меня не льститъ,  
«Ни самый Фебъ съ священнымъ хоромъ  
«Хвалою меня не ослѣпитъ».

Такъ, вождь! Твой лавръ: быть церкви сынъ  
Усерднымъ, вѣрнымъ гражданиномъ,  
Готовымъ прать эхиднѣ, химерѣ,  
Лишь праздности страшиться ига;

Вся жизнь твоя—разверста книга,  
Могуща подавать примѣръ,  
Какъ въ мірѣ чтить себя заставить,  
Не предками,—собой блистать,  
Отечество, себя прославить  
И въ родъ и родъ не умирать.

1794.

И мой бездѣлки. 1795 г.

LXI.

ПОДРАЖАНІЕ ОДАМЪ ГОРАЦІЯ.

(Книга III, ода 1).

Служитель Музъ, хочу я истины воспѣть  
Въ стихахъ, неслыханныхъ донинѣ:  
**ФЕБЪ** движеть, — прочь, враги святынѣ!  
А **ВЫ**, о юноши!... внимать, благоговѣть!

Царямъ подвластенъ міръ, цари подвластны Богу  
**ТОМУ**, кто съ облачныхъ высотъ  
**ГИГАНТАМЪ** въ адъ отверзъ дорогу,  
**КТО** маніемъ бровей колеблетъ неба сводъ.

Владѣй во всей землѣ ты рудами златыми,  
А ты народовъ будь отцомъ,  
Хвались ты предками своими,  
А вы талантами, геройствомъ и умомъ,—

Умрете всѣ: законъ судьбины непреложенъ;  
Кто бъ ни былъ — малъ, или великъ,  
Предъ смертью всякъ равно ничтоженъ;  
Въ сосудѣ роковомъ нѣтъ жребіямъ отликъ!

За царскою ль себя трапезой насыщаетъ,  
Пернатымъ внемлетъ ли весной,  
Ко сну ль главу на пухъ склоняетъ:  
Злодѣй всегда зреть мсчъ, висящій надъ собой.

Сонъ сладкій только данъ оратаямъ въ отраду;  
Онъ любитъ ихъ смиренный кровъ,  
Тѣнистой рощицы прохладу,  
Цвѣты и злакъ долинъ, журчанье ручейковъ.

Пусть грозный океанъ клокочетъ подъ валами:  
Пусть буря черными крылами  
При блескѣ молній восшумитъ:  
Мудрецъ на брань стихій спокойно съ берега зреть.



Одинъ громадами стѣсняетъ рыбъ и давить,  
Казною пропасти бутить  
И на зыбяхъ чертоги ставить —  
Но гдѣ онъ отъ заботъ, печали будетъ скрытъ?

Безумецъ! ты бѣжишь отъ совѣсти напрасно:  
Тиранъ твой сердца въ глубинѣ;  
Она съ тобою повсечасно  
Летитъ на кораблѣ и скачетъ на конѣ.

Что жъ пурпуръ, ароматы и мраморы Фригій  
Къ чему Фалернское вино?  
Почто вносить мнѣ обелиски,  
Когда спокойствія мнѣ съ ними не даю?

Нѣтъ! злату не бывать души моею кумиромъ  
Мои желанья: скромно жить,  
Не съ завистью — съ сердечнымъ миромъ,  
И счастье въ уголку Сабинскомъ находить.

1794.  
Изданіе 1803 — 1805 гг.

## LXII.

(Книга I, ода III).

Лети, корабль, въ свой путь съ Виргиліемъ мо  
Да сохранять тебя свѣтила благотворны:  
И Поллуксъ и Касторъ, и тотъ, кому покорны  
Всѣ вѣтры на водахъ, и та, котору чтимъ  
Богиней красоты, всѣхъ радостей душою.  
Лети! и принеси безвредно по волнамъ  
Ты друга моего къ Аттическимъ брегамъ:  
Дражайшу часть меня я отпустилъ съ тобою!

Конечно, твердою, дубовою корой,  
Тройнымъ булатомъ грудь была вооружена  
Того, въ комъ первая мысль родилась дерзновенна  
Невѣрною поручать стихіи жребій свой!

Ни дожденосныя, зловѣщія Гіады,  
Ни Африканскій вѣтръ, ни бурный Аквилонъ,

Ни Ноть, не знающій пощады,

Не сдѣлали ему прелонъ.

И что они? какой родъ смерти былъ ужасенъ  
Тому, чей смѣлый взоръ былъ неподвиженъ, ясенъ,  
Когда зліяла хлябь, горой вздымаясь вальъ,

Изъ волнъ чудовища скакали,



И стрѣлы молній обвивали  
Верхи Эпирскихъ грозныхъ скалъ?  
Такъ, втунѣ отъ небесъ народы раздѣленны,  
Обширныя моря въ предѣлѣ имъ положенны!  
Афетовъ дерзкій сынъ все смѣетъ одолѣть:  
Хотѣлъ, и могъ сіи пространства прелетѣть;  
Хотѣлъ, и святость всѣхъ законовъ нарушаетъ,  
И даже огонь съ небесъ коварно похищаетъ.  
О святотатство, сколь твой гибеленъ былъ слѣдъ!  
По свѣту океанъ разлился новыхъ бѣдъ,  
И неизбежна смерть, но медленна дотолѣ,  
Удвоила свой шагъ и всѣхъ разить по волѣ!  
Но только ли? Дедалъ, родившійся безъ крылъ,  
Отважно къ солнцу воспарилъ;  
Алкидъ потрясъ предѣломъ ада!  
Гдѣ нашей дерзости преграда?  
Мы, въ буйствѣ, даже въ брань вступаемъ съ божествомъ.  
И Діевъ никогда не отдыхаетъ громъ.

1794.

Изданіе 1803 — 1805 гг.

### LXIII.

#### ЧУЖОЙ ТОЛКЪ.

«Что за диковинка? лѣтъ двадцать ужъ прошло,  
Какъ мы, напрягши умъ, наморщивши чело,  
Со всеусердіемъ все оды пишемъ, пишемъ,  
А ни себѣ, ни имъ похвалъ нигдѣ не слышимъ!  
Ужели выдалъ Фебъ свой именной указъ,  
Чтобъ не дерзалъ никто надѣяться изъ насъ  
Быть Флакку, Рамлеру и ихъ собратьи равнымъ  
И столько жъ, какъ они, во пѣснопѣвныи славнымъ?  
Какъ думаешь?... Вчера случилось мнѣ сличать  
И ихъ и нашу пѣснь; въ ихъ... нечего чятать:  
Листочекъ, много три, а любо, какъ читаешь! —  
Не знаю, какъ-то самъ какъ будто бы летаешь!  
Судя по краткости, увѣренъ, что они  
Писали ихъ рѣзвась, а не четыре дни:  
То какъ бы намъ не быть еще и ихъ счастливей,  
Когда мы во сто разъ прилежнѣй, терпѣливѣй?  
Видъ нашъ начнетъ писать, то всѣ забавы прочь:  
Надъ парю стиховъ просиживаетъ ночь,  
Потѣетъ, думаетъ, чертитъ и жжетъ бумагу,

А иногда беретъ такую онъ отвагу,  
Что цѣлый годъ сидитъ надъ одою одной!  
И подлинно ужъ весь приложитъ разумъ свой!  
Ужъ прямо самая торжественная ода!  
И не могу сказать, какого это рода,  
Но очень полная, иная въ дѣвсти строфы!  
Судите жъ, сколько тутъ хорошихъ есть стиховъ!  
Къ тому жъ, и въ правилахъ: сперва прочтешь вступленье,  
Тутъ предложеніе, а тамъ и заключенье —  
Точь въ точь, какъ говорятъ учены по церквамъ!  
Со всѣмъ тѣмъ нѣтъ читать охоты, вижу самъ.  
Возьму я, напримѣръ, я оды на побѣды,  
Какъ покорили Крымъ, какъ въ морѣ гибли Шведы?  
Всѣ тутъ подробности сраженья нахожу,  
Гдѣ было, какъ, когда, — короче я скажу:  
Въ стихахъ реляція! прекрасно!... а зѣваю!  
И, бросивши ее, другую раскрываю.  
На праздникъ или на что подобное тому:  
Тутъ найдешь то, чего бѣ не хитрому уму  
Не выдумать и вѣкъ: зари багряны персты,  
И райскій крикъ, и Фебъ, и небеса отверсты!  
Такъ громко, высоко!... а вѣтъ, не веселитъ,  
И сердца, такъ сказать, ни чуть не шевелитъ!»

Такъ дѣдовскихъ временъ съ любезной простотою  
Вчера одинъ старикъ бесѣдовалъ со мною.  
И, будучи и самъ товарищъ тѣхъ пѣвцовъ.  
Которыхъ дѣйствию дивился онъ стиховъ,  
Смутился и не зналъ, какъ отвѣчать мнѣ должно:  
Но къ счастью — ежели назвать то счастьемъ можно,  
Чтобы слышать и себѣ ужасный приговоръ, —  
Какой-то Аристархъ съ нимъ началъ разговоръ:

«На это, онъ сказалъ, есть многія причины:  
Не обещаюсь ихъ открыть и половины,  
А некоторыя вамъ охотно объявлю.  
И самъ языкъ боговъ, поэзію, люблю,  
И лирикой, какъ и вы, утѣшенъ также мало:  
Однакожъ зтѣсь, въ Москвѣ, толкался я, бывало,  
Межъ нашихъ Пинзаровъ и всѣхъ ихъ замѣчалъ:  
Большая часть изъ нихъ — лейбъ-гвардія капралъ,  
Ассесоръ, офицеръ, какой нибудь подъячій,  
Или нѣтъ бунтукмечей антикъ въ пыли ходячій,  
Уродливъ стражъ — народъ все пужливъ, должностной:  
Тамъ часто я видалъ, что истинно ищи

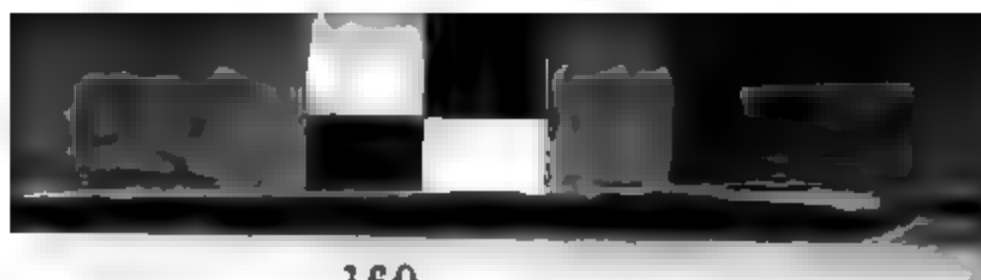
Въ два, въ три дни риѣму лишь прибрать едва успѣетъ,  
За тѣмъ, что въ хлопотахъ досуга не имѣетъ.  
Лишь только мысль къ нему счастливая придетъ,  
Вдругъ било шесть часовъ! уже карета ждетъ;  
Пора въ театръ, а тамъ на балъ, а тамъ къ Ліону \*).  
А тутъ и ночь... Когда жъ заѣхать къ Аполлону?  
Назавтра, лишь глаза откроетъ, — ужъ билетъ:  
На пробу въ пять часовъ... Куда же? въ модный свѣтъ,  
Гдѣ лирикъ нашъ и самъ взялъ арлекина ролю.  
До оди ль тутъ? тверди, скачи два раза къ Кролю \*\*):  
Потомъ опять домой. здѣсь холься, да рядись;  
А тамъ въ спектакль, и такъ со днемъ опять простись!

Къ тому жъ, у древнихъ цѣль была, у насъ другая.  
Горацій, напримѣръ, восторгомъ грудь питая,  
Чего желалъ? О! онъ — онъ бралъ не съ высока:  
Въ вѣкахъ безсмертія, а въ Римѣ лишь вѣнка  
Изъ лавровъ или изъ миртъ, чтобъ Делія сказала:  
Онъ славенъ, чрезъ него и я безсмертна стала!  
А нашихъ многихъ цѣль — награда перстенькомъ,  
Нервѣдо сто рублей, или дружество съ князькомъ,  
Который отъ роду не читывалъ другаго,  
Кромѣ придворнаго подчасъ мѣсяцослова;  
Или похвала своихъ пріятелей, а имъ  
Печатный всякій листъ быть кажется святымъ.  
Судя жъ, сколь разные и тѣхъ и нашихъ виды,  
На вѣрно лѣзя сказать, не дѣлая обиды  
Ретивымъ господамъ, питомцамъ русскихъ музъ,  
Что долженъ быть у нихъ и особливый вкусъ,  
И въ сочиненіи лирической поэмы  
Другіе способы, особые приемы;  
Какіе же они, сказать вамъ не могу,  
А только объявлю и право не солгу,  
Какъ думалъ о стихахъ одинъ стихотворитель,  
Котораго трудовъ Меркурій нашъ и Зритель \*\*\*)  
И книжный магазинъ и лавочки полны:  
«Мы съ риѣмами на свѣтъ, онъ мыслилъ, рождены;  
Такъ не смѣшно ли намъ, поэтамъ, согласиться,  
На взморьѣ въ хижину, какъ Демосѣенъ, забиться.  
Читать да думать все, и то, что вздумалъ самъ,  
Разсказывать однѣмъ шумящимъ лишь волнамъ?»

\*) Бывшій содержатель въ Петербургѣ вольныхъ маскерадовъ.

\*\*) Петербургскій портной.

\*\*) Петербургскіе журналы.



Природа дѣлаетъ пѣвца, а не ученье:  
Онъ не учась ученъ, какъ придетъ въ восхищенье;  
Науки будутъ—все науки, а не даръ;  
Потребный же запасъ: отвага, рѣшмы, жаръ». —  
И вотъ какъ писывалъ поэтъ природный оду:  
Лишь пушекъ громъ подастъ пріятну вѣсть народу,  
Что Римникскій Алкидъ поляковъ разгромилъ,  
Иль Ферзенъ ихъ вождя Костюшку полонилъ,  
Онъ тотчасъ за перо и разомъ вывелъ: Ода!  
Потомъ, въ одинъ присѣсть: такого дня и года!  
«Тутъ какъ?... пою!.. иль нѣтъ, ужъ это старина!  
«Не лучше ль: даждь мнѣ, Фебъ!... Иль такъ: не ты одна  
«Попала подъ нятю, о чалмоносца Порта!  
«Но что же мнѣ прибрать къ ней въ рѣшму, кромѣ чорта?  
«Нѣтъ, нѣтъ! не хорошо; я лучше поброжу,  
И воздухомъ себя открытымъ освѣжу.» —  
Пошелъ, и на пути такъ въ мысляхъ разсуждаетъ.  
«Начало никогда пѣвцовъ не устрашаетъ;  
«Что хочешь, то мѣди! Вотъ штука, какъ хвалить  
«Героя-то придетъ! Не знаю, съ кѣмъ сравнить:  
«Съ Румянцовымъ его, иль съ Грейгомъ, иль съ Орловымъ...  
«Какъ жаль, что древнихъ я не читывалъ! а съ новымъ —  
«Не ловко что-то все, — да просто напишу:  
«Ликуй, герой! ликуй, герой ты! возглашу.  
«Изрядно! Тутъ же что! Тутъ надобенъ восторгъ!  
«Скажу: кто завѣсу мнѣ вѣчности расторгъ?  
«Я вижу молній блескъ! Я слышу съ горни свѣта  
«И то, и то... А тамъ?... известно: многи лѣта!  
«Брависсимо! и планъ и мысли, все ужъ есть  
«Да здравствуетъ Поэтъ! осталось присѣсть,  
«Да только написать, да и печатать смѣло!»  
Вѣжить на свой чердакъ, чертить, и въ шляпѣ дѣло,  
И оду ужъ его тисненію передаютъ,  
И въ одѣ ужъ его намъ ваксу продаютъ!  
Вотъ какъ подарилъ онъ и всѣ ему подобны,  
Едва ли вывѣски надписывать способны!  
Желалъ бы я, чтобъ Фебъ хотя во снѣ имъ рекъ:  
«Кто въ громкій славою Екатерининъ вѣкъ  
Хвалой ему сердецъ другихъ не восхищаетъ  
И лиры сладкою слезой не орошаетъ,  
Тотъ брось ее, разбей, и знай: онъ не поэтъ!»

Да вѣдаетъ же всякъ по одамъ мой клеветъ,  
Какъ дерзостный языкъ безславилъ насъ, вичтожилъ,  
Какъ лириковъ цѣнилъ! Воспрянемъ! Марсіи ожилъ!

Товарищи! къ столу, за перья! отомстимъ!  
Надуемся, напремъ, ударимъ, поразимъ!  
Напишемъ на него предлинную сатиру,  
И оправдаемъ тѣмъ россійску громку лиру.

794.

Моя бездѣлка. 1795 г.

#### LXIV.

##### ЭПИГРАММА.

Коль разумъ чтить должны мы въ образъ Шагрова,  
Насъ, Боже, упаси отъ разума такова.

1794

«вчера и сегодня» 1845 г.

#### LXV.

##### НА НОВЫЙ 1795 ГОДЪ.

«Будь счастливѣй въ твоемъ теченьи!»  
Такъ брату сынъ Сатурновъ рекъ. —  
«Въ какомъ, о братъ мой, огорченъ  
И сколь медлительно я текъ!  
Увы, что видѣлъ ежечасно,  
То вспомнить горько и ужасно!  
Весь міръ всѣхъ бѣдствій въ океанъ  
Низверженъ, плаплетъ и тонетъ;  
Здѣсь сынъ природы въ узахъ стопетъ  
Пришельца изъ дальнѣйшихъ странъ;  
А тамъ, гдѣ съ велелѣнна трона  
Подъ мечъ влеченъ былъ полубогъ,  
Кто прежде окомъ безъ закона  
Владѣть судьбой народовъ могъ.  
Тамъ самые сѣи народы,  
Не внемля гласу днесь природы,  
Отвергнувъ и ея Творца,  
Разбили онаго скрижали  
И смерть, ужасну смерть, избрали  
На мѣсто нѣжнаго отца.  
Она ихъ богъ, предъ ней дымится  
Вседенно кровь невинныхъ жертвъ;  
Другъ друга, родшій чадъ страшится,  
Кто нынѣ живъ, тотъ завтра мертвъ.  
Тамъ фурии трясуть змѣями,

П. Н. Дмитриевъ, т. VIII.

LXVIII.

П Ъ С Ц Я.

Други! время скоротечно,  
И не видишь, какъ летитъ;  
Молодымъ быть не вѣчно:  
Старость вмигъ насъ посѣтитъ.  
Что же дѣлать?—такъ и быть!  
Въ ожиданьи будемъ пить.

Пусть аракъ ума убавитъ  
Между насъ у остряковъ,  
Онъ сердца за то заставитъ  
Говорить безъ колкихъ словъ.  
Лучшій способъ дружно жить:  
Меньше врать, а больше пить.

Посмотрите, какъ уныла  
Вся природа на земли:  
Осень рощи обнажила;  
Ахъ, и розы отцвѣли!  
Какъ же грусть намъ усладить?  
Чаще пуншъ съ аракомъ пить.

О аракъ, аракъ чудесный!  
Ты весну намъ возвратишь;  
Ты согрѣлъ, какъ малъ предестный,  
Щеки розами покрылъ...  
Чѣмъ же намъ тебя почтить?  
Вдвое, втрое больше пить.

И мои бездѣлки. 1795 г.

LXIX.

П Ъ С Н Я

Куда мнѣ, сердце страстно,  
Куда съ тобой бѣжать?  
Здѣсь долженъ я всечасно  
Печаль мою скрывать.

Друзья мои песяютъ,  
Что я всегда унылъ,  
Увы! они не знаютъ,  
Таковъ ли прежде былъ.

Ахъ! нѣкогда на лавѣ  
И я, рѣзвись, игралъ.  
И я путь скромный въ мѣрѣ  
Цѣлѣмъ устлалъ!

О, грустно воспоминање!  
Не медлимъ ни часа,  
Пойдемъ сокрыть стенанье  
Въ дремучіе лѣса!

Тамъ горестью глубокой  
Никто не укорить,  
Ни имени жестокой  
При мнѣ не повторить.

Пускай одинъ съ тобою  
Я буду горевать,  
И непрестанно Хлою  
Винить и обожать.  
И мои бездѣлки. 1795 г.

---

LXX.

П Ъ С Н Я.

Пой, скачи, кружись Параша!  
Руки въ боки подпирай!  
Мчись въ веселіи жизнь наша!  
Ай, ай, ай, жги! \*) припѣвай.

Милъ, любезенъ василечикъ  
Рви, доколѣ онъ цвѣтетъ;  
Солнце зайдетъ, и цвѣточикъ...  
Ахъ! увянетъ, опадетъ!

Пой, скачи, и пр.

Соловей не умолкаетъ,  
Свищетъ съ утра до утра:  
Другу милому, онъ знаетъ,  
Цѣть одна въ году пора.

Пой, скачи, и пр.

Кто, бывъ молодъ, не смѣялся,  
Не плясалъ, и не пѣвалъ,  
Тотъ ни чѣмъ не наслаждался,—  
Въ жизни не жилъ, а дышалъ.

Пой, скачи, и пр.  
И мои бездѣлки. 1795 г.

---

\*) Извѣстный припѣвъ одной изъ дыганскихъ пѣсенъ Прим. авт.

LXXI.

П Ъ С Н Я.

Юность, юность! веселися,  
Веселись, пока цвѣтешь;  
Пой, пляши, люби, рѣзвися!...  
Ахъ, и ты какъ тѣнь пройдешь!

Други, матери — природы  
Слышите ль пріятный гласъ?  
Составляйте жъ хороводы,  
Пойте, вашъ доколѣ часъ.

Въ жизнь однажды срокъ утѣхамъ,  
Пролета, не придутъ вновь!...  
Дайте руку играмъ, смѣхамъ,  
Призовите и любовь.

А пѣвца, который съ вами  
Ужъ рѣзвиться устарѣлъ,  
Увѣнчайте хоть цвѣтами,  
Чтобъ еще онъ вамъ пропѣлъ.

Юность, юность! веселися,  
Веселись, пока цвѣтешь;  
Пой, пляши, люби, рѣзвися!  
Ахъ, и ты какъ тѣнь пройдешь!

II моя бездѣлка. 1795 г.

LXXII.

П Ъ С Н Я.

О любезный, о мой милый!  
Гдѣ ты власть небесну взялъ?  
Ты своей волшебной силой  
Нову жизнь и душу далъ.

Прочь, печали и напасти!  
Прочь, заботы!... вась ужъ нѣтъ!  
Покоряя нѣжной страсти,  
Я гляжу на новый свѣтъ.

Все въ немъ лучше, веселѣе,  
Все объ немъ только говорить:  
Даже солнышко свѣтлѣе  
Для меня теперь горитъ.

Даже я сама кажуся,  
Милый, лучше отъ тебя.





Величаюся, горжуся,  
Больше чувствую себя;

Лучше, кажется, играю  
И пріятнѣе пою;  
Все мнѣ рай и всѣмъ питаю  
Страсть, любовь къ тебѣ мою, —

Страсть, навѣки воспаленну!  
Что скажу я наконецъ?...  
Ты украсилъ всю вселенну,  
Ты мой ангелъ, мой творецъ!

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1795 г., ч. VI.

LXXIII.

С Т И Х И

на игру г-на Геслера, славнаго органиста.

О Геслеръ! гдѣ ты взялъ волшебное искусство?  
Ты смертному дася, какое хочешь, чувство!  
Иль гений надъ тобой невидимо парить  
И съ каждою струною твоею говорить!

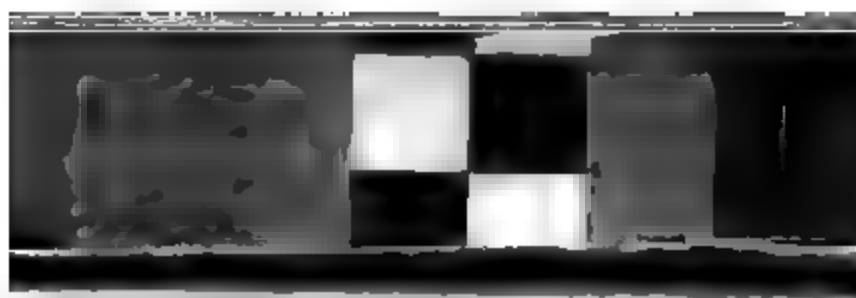
Сердца томнаго біенье,  
Что вѣщаешь мнѣ въ сей часъ?  
Отчего въ крови волненіе,  
Слезы капаютъ изъ глазъ?  
Звукъ пріятный и унылый,  
Ты ль сему виною сталъ?

Ахъ! когда въ глазахъ у милой  
Я судьбу мою читалъ,  
Сердце также мѣло, билось,  
Унывало, веселилось .

И легло на уста...

Но что? Иль Фобъ или мечта  
Играетъ надо мною?

Внезану все покрылось тьмою;  
Слышу лишь топотъ бурныхъ коней,  
Слышу громъ съ трескомъ ядеръ возженныхъ,  
Свистъ стрѣлъ каменныхъ. звуки мечей,  
Вояи разящихъ, стоны пораженныхъ,  
Тысячей Фурій слышу я ревъ.  
Прочь, прочь, ты жалость! смерть безъ пощады!  
Адъ ли разинулъ алчный свой зевъ....  
И, то одного отца несчастны чады,



То братія, забывъ ко ближнему любовь,  
То низши ангелы лютъ другъ другу кровь,  
Дышатъ гесивною, природу попирають  
И злобой тигровъ превышаютъ!  
О смертны! о позоръ и ужасъ естества!  
Вы ль это дѣло рукъ и образъ божества?

Ахъ, не шли гонцовъ ко граду,  
Вѣрна, милая жена,  
Погаси свою лампаду,  
Ты навѣкъ уже одна!  
Не напрасно предвѣщали  
И тебѣ, нѣжнѣйша мать,  
Сны ужасные печали:  
Перестань ужъ сына ждать.  
Перестань! Ужъ онъ страдаетъ  
Съ лютой смертію въ борьбѣ,  
Томнымъ взглядомъ подзываетъ  
Друга нѣжнаго къ себѣ.  
И съ послѣднею слезою  
«Другъ», вѣщаетъ, — «не тоскуй!  
«Дай проститься... Богъ съ тобою...  
«Бѣдну матеръ... поцѣлуй!»...

Сокройся отъ меня терзательна картина,  
Юдоля печалей, мукъ, о бѣдствующій міръ!  
По чей я нѣмлю гласъ, сладчайшій лебедина,  
Нѣжнѣйшій томныхъ арфъ, стройнѣйшій громкихъ ли!  
О колю величественъ! Я съ онымъ возвышаюсь;  
Восторженъ! къ тверди восхищаюсь,  
Уже надъ тучами царю!...  
Что чувствую и что я зрю?  
Я солнца зрю незаходимы;  
Зрю солнца солнцевъ горній храмъ;  
Тамъ свѣтодарны херувимы  
Бряпаютъ по златымъ струнамъ,  
Въ восторгъ распростерши крылы.  
И движутъ стройныя свѣтилы.  
О непостижности! что со мной?  
Гдѣ смертнаго несовершенства?

Я въ морѣ плаваю блаженства,  
Я вѣ себя!... стой, Гослеръ, стой!...  
Лишаюсь силъ, изнемогаю...  
И япру предъ тобой бросаю.

И мои бездѣлки. 1795 г.

LXXIV.

КЪ \*\*\*

Въ день ея рожденья.

Если бъ ты и не сказала,  
Что сегодня праздникъ твой,  
Муза бъ тотчасъ отгадала,  
Что родилась ты весной,  
Въ дни торжественны природы,  
Въ это время, какъ она  
Небо, солнце, землю, воды  
Украшаетъ послѣ сна.

Ты и тѣломъ и душою  
Дочь весны являешь намъ;  
Такъ же мило быть съ тобою  
Молодымъ и старикамъ;  
Такъ же, какъ она, прелестна,  
Молода и весела,  
И какъ ей равно всемѣстна,  
И тебѣ отъ всѣхъ хвала.

кон Бездыки. 1795 г.

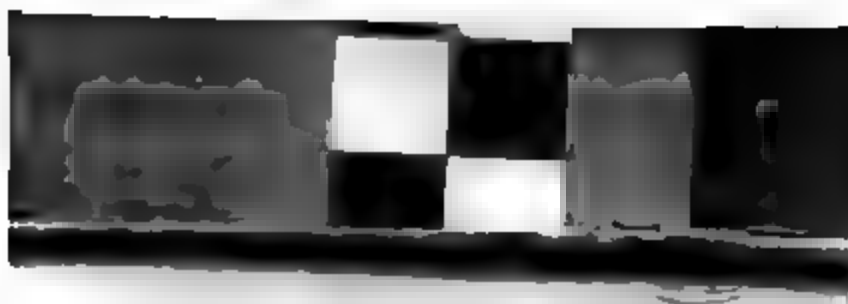
LXXV.

С Т И Х И

<sup>а</sup> всерадостный день рожденья Ея Императорскаго Величества.

Въ сей день, какъ Россѣ, простерши руки,  
Блажить Творца съвозъ нѣжныхъ слезъ,  
Разлей и ты сладчайши звуки,  
Сопутница друзей небесъ,  
О, движима восторгомъ, лира!  
Врядай не нарушенье мира, —  
Прочь, прочь, войны и сама тѣнь!  
Но благостей залогъ судьбины,  
Рожденья Екатерины  
Драгой и намъ и чадамъ день!

О радость!... Въ день сей небеса мп,  
Монархиня, ты намъ дана,  
Везсмертна многими вѣнцами  
И болѣ, чѣмъ войной, славна!  
Хотя и ея вѣкъ твой громокъ,  
Но храбрый Россѣ славяетъ потомокъ.



Его и предокъ громъ бросалъ;  
Ведомъ отвагой, не компасомъ,  
Летѣлъ въ ладѣ и грознымъ гласомъ,  
Взмахнувши копье, вѣщалъ:

«Давай, грекъ, дань! иль алчный пла  
«Пожретъ тебя и Царьградъ съ нимъ!  
«На камень не оставимъ камень,  
«Сожжемъ, разрушимъ, истребимъ!» —  
Безстрашна грудь — наследство наше,  
Но, что всего любезнѣй, краше,  
Образованіе сердецъ.  
Лучъ просвѣщенья, кротость права, —  
Се твой намъ даръ, се лучша слава  
И лучшій царскій твой вѣнецъ!

Тобою совѣсть воцарилась;  
Преломленъ мечъ, но зло дрожитъ,  
И вся Россія превратилась  
Бѣ обитель вѣжныхъ Аонидъ;  
Тобой безродные призрѣнны,  
Томимы голодомъ насыщенны,  
Скорбящія — исцѣлены;  
Жилища ихъ — священны храмы,  
Тебѣ курящи олѣиамы,  
О мать сѣверной страны!

Кто жъ Россъ, кто съ сердцемъ — и  
Твоей не будетъ умиленъ?  
Какой питомецъ Музъ тобою  
Въ пареніи не воскресенъ?  
О, что за гимны слухъ мой внемлетъ!  
Восторгъ, восторгъ меня объемлетъ!  
Мнѣ будущій открылся вѣкъ....  
Продлѣсь, о сладкое мечтанье!  
Отсюду слышу восклицанье:  
«То ангелъ былъ, не человекъ!»

«Его лучи на насъ блистаютъ!» —  
И со усердною рукой  
Цвѣтами старъ и младъ вѣнчаютъ,  
Богиня, зракъ любезный твой.  
О царю, судьбъ владыки!  
Вы благостью одной велики,  
Лишь тѣмъ завидна ваша часть!  
Завоеватель царствъ преславленъ

Но добрый царь — бессмертнымъ равенъ,  
И се твоя, царица, часть!

П мюнх. бездѣлки. 1795 г.

LXXVI.

О Д А

П. П. Бекетову.

Пускай тщеславный предается  
Морскимъ, измѣнчивымъ волнамъ,  
На полныхъ парусахъ несется  
Къ искомому счастью или бѣдамъ.  
Бекетовъ! Малымъ кто доволенъ,  
Тому вѣкъ бѣднымъ не бываетъ!  
Онъ больше счастливъ, больше воленъ,  
Чѣмъ толь завидуема знать,  
Котора отъ косога взгляда,  
Въ алмазахъ, въ золотѣ кругомъ  
И на диванѣ парчевомъ,  
Внутри сердца терпитъ муки ада.  
Перуны чаще шлютъ удары  
Къ вершинамъ неприступныхъ горъ  
И съ большей силой вихри яры  
Колеблютъ дубъ, страпашій взоръ.  
Подъ низкой кровлей безопаснѣй,  
Спокойнѣе, мой милый, жить:  
Чѣмъ выше башня, тѣмъ ужаснѣй  
Ея паденье должно быть.  
Мудрецъ въ бѣдахъ ждетъ лучшей части,  
И тѣмъ свой подкрѣпляетъ духъ,  
А въ счастья сторожитъ свой слухъ,  
Не крадутся ль къ нему напасти?  
Угрюмый сѣверъ нашъ морозы,  
Свѣтъ, иней, мглу низводитъ къ намъ,  
Но и у насъ прелестны розы  
Цвѣтутъ, алѣютъ по лугамъ.  
Теперь мы томными очами  
Съ уныніемъ на все глядимъ  
А завтра, можетъ быть, и сами  
Съ весельемъ дружбу заключимъ  
Всегда ль богъ Пинда \*) съгрозымъ лукомъ?

\*) Гомеръ говоритъ, что Аполлоновы стрѣлы производили смерто-  
носную язву въ греческомъ станѣ.

Прим. авт.

Нерѣдко свѣтлый Аполлонъ,  
Прервавъ златныя дѣры сонъ,  
Плѣняетъ оной сладкимъ звукомъ.  
И мои бездѣлки. 1793 г.

LXXVII.

КЪ ПРИЯТЕЛЮ.

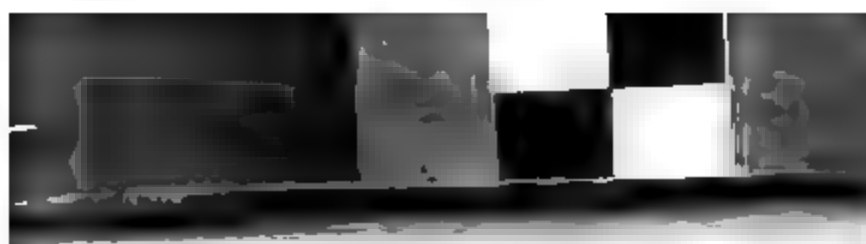
(съ дачи).

Льстивый другъ моей цѣвницы,  
Вотъ стихи тебѣ, прочти!  
Не далеко отъ столицы,  
Къ Петергофу на пути,  
Есть китайская лачуга,  
Иль учтивѣе — пагодъ;  
Тамъ безъ милой и безъ друга,  
Не китайскій богъ — уродъ,  
А къ жрецу его подходитъ...  
Добрый другъ своихъ друзей  
Дни смѣрненько проводитъ,  
Не боясь лихихъ людей.  
Онъ тебя съ любезнымъ братомъ  
На обѣдъ къ себѣ зоветъ;  
И фарфоромъ онъ, и златомъ,  
Передъ вами не блеснетъ,  
Но усердіе васъ приметъ,  
Дружба скажетъ: въ добрый часъ!  
Смѣла искренность обвинетъ  
И за столъ посадить васъ,  
А веселость по стакану  
Поднесетъ чего нибудь...  
Ахъ, не худо быть и пьяну!  
Все вздыхать, устанетъ грудь.  
И мои бездѣлки. 1795 г.

LXXVIII.

КЪ Ю. А. НЕЛЕДИНСКОМУ-МЕЛЕЦКОМУ.

Заведешь въ дѣсокъ тоскою  
На свободѣ погрузить,  
Вспомнявъ прелестну Хлою  
И слезу изъ глазъ пролить,



— 173 —

Я твою услышалъ лиру,  
Милый нашъ Анакреонъ!  
Ты безстрастну пѣлъ Темиру  
И пускалъ изъ сердца стонъ.

«Дайте, боги», — я воскликнулъ.  
«Мнѣ Нелединскаго даръ!  
«Вѣрно бѣ Хлоя грудь проникнулъ.  
«Мой, увы, несчастный жаръ!»  
Кто съ тобою не возстонеть,  
Нѣжный, пламенный пѣвецъ?  
Ахъ, твой гласъ и камень тронетъ.  
У тебя лишь ключъ сердецъ!

моя бездѣлка. 1795 г.

---

## LXXIX.

### НАДПИСЬ

бронзовой статуѣ фельдмаршала графа Румянцева-Задунайскаго,  
поставленной графомъ Заводовскимъ въ его деревнѣ.

Почтенный ликъ! Когда бѣ ты былъ изображенъ  
срувомъ пламеннымъ на берегахъ Кагула,  
гордый мусульманъ растерзанъ, илзложенъ.  
Въ земля въ крови несчастныхъ жертвъ тонула;  
а бы, на тебя взврая, каждый рекъ:  
явцовъ, славный вождь! — и мимо бы протекъ.

Здѣсь, здѣсь всякъ тебя прохожій лобызаетъ:  
Здѣсь не герой въ тебѣ блистаетъ,  
лавившій себя единою войной,

изганъ кровію враговъ среди сраженій,

Но другъ, но ближній мой

И благотворный геній!

А моя бездѣлка. 1795 г.

---

## LXXX.

### МАДРИГАЛЬ.

По чести, отъ тебя не можно глазъ отвести;  
что въ тебѣ влечетъ? загадка непонятна;  
не красавица, я вижу... а пріятна!  
бѣ лучше быть могла; но лучше такъ, какъ есть.  
И моя бездѣлка. 1795 г.

LXXXI.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

«Ахъ, какъ его ужасенъ взоръ!»

Бормочетъ Шведъ: «онъ горче хрѣна». —

«Ахъ, какъ онъ милъ», твердитъ Климена.

Какъ разрѣшить сей странный споръ?

— И тотъ и та, конечно, правы:

Любимецъ Грацій онъ и славы.

И мои бездѣлки. 1795 г.

---

LXXXII.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Возможно ль, какъ легко по виду ошибиться!

Когда бъ знакомъ я не былъ съ нимъ,

То, право, бы готовъ божиться,

Что это воцаной на вербѣ херувимъ.

И мои бездѣлки. 1795 г.

---

LXXXIII.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Родятся лиліи, родятся мухоморы —

Глядишь, безмолвствуешь и потупляешь взоры.

И мои бездѣлки. 1795 г.

---

LXXXIV.

ЭПИГРАММА.

Завидна, я сказалъ, Терситова судьбина:

Чинъ знатный и что годъ, то дочь ему нль сына! —

— «Да, онъ не безъ друзей», — отвѣтствовали мнѣ,

«И при Дворѣ и при женѣ».

И мои бездѣлки. 1795 г.

---

LXXXV.

ЭПИТАФИЯ.

Когда и дружество струило слезъ потокъ,

На мраморѣ сіп начертывая строки,

Что жъ должны чувствовать, увы, отецъ и мать?..

О небо!.. и дѣтей ужасно намъ желать!

И мои бездѣлки. 1795 г.

---



LXXXVI.

ЭПИГРАММА.

Заметь! Кто бытію Всевышняго не вѣритъ,  
Тотъ вѣрно лицемеритъ. —  
— Нѣтъ, случай Риенина лишь произвестъ возмогъ,  
А Локка и Боннета — Богъ.

и нов бездѣлки. 1795 г.

LXXXVII.

СТИХИ

по просьбѣ одной матери на двухъ ея дѣтей.

Прочь, затѣи стихотворства!  
Я ужъ васъ не призову,  
Нынѣ вижу безъ притворства  
Двухъ амуровъ на-яву.

Больше милы, чѣмъ прекрасны,  
Точно ихъ любезна мать,  
И, что лучше, не опасны,  
Можно ихъ разцѣловать.

О Филлида! утѣшайся  
Даромъ снѣгъ благихъ небесъ  
И отнюдь не огорчайся,  
Что уже твой май исчезъ.

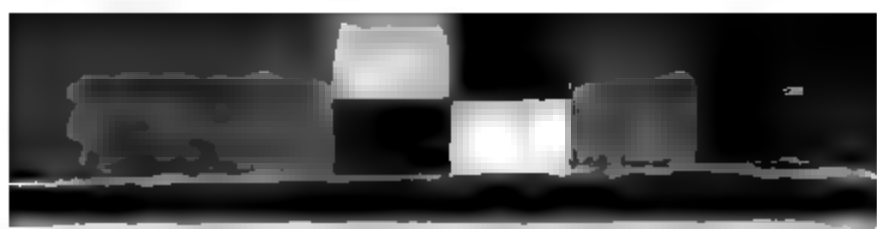
И природой и судьбою  
Столько бывъ награждена,  
Будь довольна, и съ тобою  
Будетъ вѣчная весна.

нов бездѣлки. 1795 г.

LXXXVIII.

ЭЛЕГИЯ.

Пускай кто многими землями обладаетъ,  
Въ день копить золото, а въ ночь не досыпаетъ,  
Грешася и во снѣ военныя трубы,  
Ибудъ униженъ бѣ, желавъ его судьбы;  
Ибудъ въ убожествѣ, незнатенъ... но доволенъ,  
Гдѣ онъ въ хижинѣ своей спокоенъ, воленъ,  
Льетъ съ надеждою, съ любовію втроемъ,  
Полный властелинъ въ владѣніи своемъ.  
Очу, и дѣлаю: то въ скромномъ огородѣ  
Шесты рву цвѣты и гамнѣ пою природѣ;  
В тропки по сируу прамыя провожу,



То за прививками молодыхъ деревъ хожу;  
То гряды, не стыдясъ, самъ заступомъ копаю;  
А иногда воловъ лѣнливыхъ загоняю;  
Иль весело бѣгу съ барашкомъ на рукахъ,  
Который позабытъ былъ матерью въ лугахъ

Богамъ, усердный жрецъ, я первенцы земные  
Всегодно приношу на алтари святыя:  
Цалесъ жертвую домашнимъ молокомъ,  
Помою каждымъ вновь родившимся плодомъ;  
А предъ тобой всегда, Церера златовласа,  
Я вѣшаю вѣнокъ, сплетенный мной изъ класа.  
О Лары! нѣкогда я въ жертву приношилъ .  
Прекрасныхъ вамъ тельцовъ: тогда... богатъ я былъ!  
А нынѣ и овна считаю важнымъ даромъ.  
Но и я въ бѣдности благодаренъ съ жаромъ  
Любимаго изъ нихъ закланію предаю;  
Да воскурится паръ отъ жертвы къ небесамъ  
При пѣсняхъ юности безпечной и веселой,  
Просящей отъ небесъ вина и жатвы зрѣлой!  
Услышите, боги, нашъ сердечный, кроткій гласъ  
И скудные дары не презрите отъ насъ!  
Первоначальный даръ вамъ, боги, посвященный,  
Простѣйшій былъ сосудъ, изъ глины сотворенный.

Я о родительскомъ богатствѣ не тужу;  
Безпечно дней моихъ остатокъ провожу;  
Работаю, смѣюсь, иль съ Музами играю,  
Или псѣдъ тѣнию древесной отдыхаю,  
Которая меня прохладою дарить.  
Сквозь солнца иногда дождь мелкой чуть шумитъ:  
Я слушаю его, по-малу погружаюсь  
Въ забвеніе, и сномъ пріятнымъ наслаждаюсь;  
Иль въ мрачну, бурну ночь, въ объятіяхъ драгой  
Не слышу я грозы, гремящей надо мной.  
Вотъ сердца моего желанья и утѣхи!  
Пускай Мессалъ льстятъ оружія утѣхи,  
Одержанные имъ побѣды на воинѣхъ!  
Пускай подъ лаврами на гордомъ онъ конѣ,  
Съ полками плѣнниковъ, при плескахъ въ Римъ вступъ  
И славы своея лучами поражаетъ;  
А я... пускай отъ всѣхъ остануся забвенъ!  
Пусть скажутъ обо мнѣ, что робкимъ я рожденъ,  
Но Делій во вѣкъ не огорчу разлукой;  
Одна ея сзеза была бы мнѣ тяжелой мукой.

Прочь слава! не хочу жить въ будущихъ вѣкахъ;  
Пребудь лишь ты въ моихъ, о Делія, глазахъ:  
Съ тобой и дика степь Тибулла будетъ раемъ;  
Съ тобою онъ готовъ быть зноемъ пожигаемъ  
И вочи на сырой землѣ препровождать.  
Ахъ! можетъ ли покой и одръ богатый дать  
Тому, кто одинокъ и съ пламенной душою?  
О Делія! я жизнь лишь чувствую съ тобою;  
Одинъ твой на меня умильный, страстный взглядъ  
Вездѣннѣй всѣхъ честей, триумфовъ и наградъ.

Но все пройдетъ... увѣ! и Делія не станетъ!  
Быть можетъ... нѣтъ! пускай твой прежде другъ увянетъ;  
Пускай, когда чреда отжить ему придетъ,  
Еще онъ на тебя взоръ томный возведетъ;  
Еще, готовясь на вѣчную разлуку,  
Дрожащею рукой сожметъ твою онъ руку,  
Вздохнетъ... и на твоей груди испуститъ духъ.  
О Делія! душа души моей и другъ!  
Ужель на мой костеръ и слезки не уронишь?  
Нѣтъ! сердце у тебя не каменно: ты стонешь,  
Рыдаешь, Делія! — и нѣжныя сердца  
Жалуютъ моему подобнаго конца!

Исчезни, грустная мысль! Что будетъ, не минуешь:  
Почто жъ душа моя до времени тоскуетъ?  
Еще Сатурнъ моихъ не осребрилъ власовъ;  
Еще я крѣпокъ, здравъ, по благодати боговъ;  
Не унывай, Тибуллъ и пользуйся годами!  
Укрась чело свое ты свѣжими вѣнками,  
И посвяти любви сей быстрый жизни часъ,  
Въ который жаркій споръ утѣхою для насъ,  
И свѣлый, дерзкій шагъ есть подвигомъ героизма:  
Отважность и любовь, то молодости свойства.  
Начальствую ль какъ вождь, или самъ я предводилъ,  
Равно я въ сей войнѣ великъ, неутомимъ.  
Сверни же предо мной знамена, Марсъ кровавой!  
И не прельщай меня безсмертной въ мірѣ славой;  
Готовъ трофей ты съ увѣчьемъ для другихъ:  
Прехъ ними всѣ вѣнцы! я счастливъ и безъ нихъ;  
Богатства не хочу, а нужное имѣю,  
И что всего милѣй — я Деліей владѣю!

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1795 г., ч. VIII.  
Подражаніе Тибуллу, I кн. I элегія.

LXXXIX.  
ОСВОБОЖДЕНИЕ МОСКВЫ.

Примите, древнія дубравы,  
Подъ тѣнь свою питомца Музы!  
Не шумны пѣть хочу забавы,  
Не сладости Цитерскихъ узъ;  
Но да воззрю съ полей широкихъ  
На красну, гордую Москву,  
Сѣдящу на холмахъ высокихъ  
И спящи вѣки воззову!

Въ какомъ ты блескѣ нынѣ зрима,  
Княженіи знаменитыхъ мать!  
Москва, Россіи дочь любима,  
Гдѣ равную тебѣ сыскать?  
Вѣнецъ твой перлами украшенъ;  
Алмазный скиптръ въ твоихъ рукахъ;  
Верхи твоихъ огромныхъ башенъ  
Сіяютъ въ златѣ, какъ въ лучахъ;  
Отъ Норда, Юга и Востока,  
Отвсюду быстротою потока  
Къ тебѣ сокровища текутъ;  
Сыны твои, любимцы славы,  
Красивы, храбры, величавы,  
А дѣвы — розами цветутъ!

Но нѣкогда и ты стонала  
Подъ бременемъ различныхъ гонъ;  
Едва корону удержала  
И свой клонившійся престолъ;  
Едва съ лица земнаго круга  
И ты не скрылась отъ очей!  
Сармать простеръ къ тебѣ длань друга,  
И остро копіе вознесъ!  
Вознесъ -- и храмы воспылали,  
На дѣвахъ цѣли зазвучали  
И кровь ихъ братьевъ потекла!  
«Я гибну, гибну!» ты рекла,  
Вращая устрашенно око:  
«Спасай меня, о Геній мой!»  
Увы! молчанье вокругъ глубоко,  
И мечъ, висящій надъ главою!

Гдѣ ты, славяновъ храбрыхъ сила!  
Проснись, возстань, Россійска мочь!  
Москва въ плѣну, Москва уныла,

Какъ мрачная, осенняя ночь. —  
Возстала! все восколебалось!  
И князь, и ратай, старъ и младъ,  
Все въ крѣпкую броню ополчалось!  
Перуномъ возблисталъ булатъ!  
Но кто изъ тысячъ видимъ мною,  
Въ сѣдницахъ бодръ и сановитъ?  
Онъ долженъ быть вождемъ, главою:  
Пожарскій то, Россіи щитъ!...  
Восторгъ, восторгъ я ощущаю!  
Пылаю духомъ и лечу!  
Гдѣ лира? смѣло начинаю!  
Я подвигъ предка пѣть хочу!

Уже гремятъ въ поляхъ кольчуги;  
Далече пыль встаетъ столбомъ;  
Идутъ Россіи вѣрны слуги;  
Несетъ ихъ вождь, Пожарскій, громъ!  
Отъ кликовъ рати воютъ роцци,  
Дремавши въ мертвой тишинѣ;  
Свѣтило дня и звѣзды ночи  
Героя видятъ на конѣ;  
Летитъ — и взоромъ лутъ отрады  
Въ сердца унывшія лѣтъ;  
Летитъ, какъ вихрь, и движетъ грады  
И веси за собою въ слѣды!

«Откуда шумъ?» припикни ухомъ,  
Рекъ воинъ, въ думу погруженъ.  
Взглянулъ — и блѣденъ, съ робкимъ духомъ  
Бросается съ Кремлевскихъ стѣнъ.  
«Къ щитамъ! къ щитамъ!» зоветъ Сармата,  
«Погибель намъ минуты трата!  
«Я видѣлъ войско сопостать:  
«Какъ змій, хребетъ свой изгибаетъ,  
«Главой уже коснулось вратъ;  
«Хвостомъ все поле покрываетъ».  
Вдругъ стогны ратными сперлись —  
Мянутся, строятся, дѣлятся,  
У вратъ, боѣницъ, вокругъ стѣнъ толпятся;  
Другіе вихремъ понеслись  
Славянамъ и громамъ на встрѣчу.

И се — зрю зарево кругомъ,  
Въ дыму и въ пламѣ страшну сѣчу!  
Со звономъ сшибся щитъ съ щитомъ —  
И разомъ сильнаго не стало!



Ядро во мракъ зажужжало,  
И цѣлый рядъ безстрашныхъ палъ!  
Тамъ вождь добычею Эревъ;  
Здѣсь бурный конь, съ копьемъ во чревѣ,  
Вскочивши на дыбы, заржалъ,  
И навзничъ грянулся на землю,  
Покрывши всадника собой;  
Отсюду трескъ и громы внемлю,  
Глушащи скрежетъ, стонъ и вой.

Пируетъ смерть и ужасъ мечеть  
Во градъ и въ доли, и въ лѣса!  
Тамъ дѣва юная трепещетъ;  
Тамъ старецъ смотритъ въ небеса.  
И къ хладну сердцу выю клонить;  
Тамъ путника страхъ въ дебри гонить,  
И ты, о труженникъ святой,  
Живымъ погребшійся въ могилѣ,  
Еще вспомнилъ міръ земной  
При блѣдномъ дней твоихъ свѣтилѣ;  
Вспомнилъ горестъ, и слезой  
Лавиту блѣдну орошаешь,  
И къ Богу, сущему съ тобой,  
Дрожащи руки простираешь!

Трикраты день возсіявалъ,  
Трикраты ночь его смѣняла;  
Но бой еще не престаивалъ  
И смерть руки не утомляла;  
Еще Пожарскій мечеть громъ;  
Вездѣ летаетъ онъ орломъ —  
Тамъ гонить, здѣсь разить, караетъ,  
Ударъ ударомъ умножаетъ,  
Колебя мощь Литовскихъ силъ.  
Сторукій исполинъ трясется —  
Падеть — издохъ! и вопль несется:  
«Ура! Пожарскій побѣдилъ!»  
И въ градъ отдалось стократно:  
«Ура! Москву Пожарскій спасъ!»

О, утро памятно, пріятно!  
О, мѣсто незабвенный часъ!  
Кто дастъ мнѣ кисть животворящу,  
Да радости напишу, горящу  
У вѣхъ на лицахъ и въ сердцахъ?  
Да иркой изражу чертою  
Народъ, воскресшій на стѣнахъ.

На кровахъ, и съ высотъ къ герою  
Вѣнки летящи на главу;  
И клиръ, побѣдну пѣснь поющій,  
Съ хоругви въ срѣтенье идущій;  
И въ пальмахъ свѣтлую Москву!..

Но гдѣ герой? куда сокрылся?  
Гдѣ сонмъ и князей и бояръ?  
Откуда звучный кликъ пустился?  
Не царство ль онъ приѣмлетъ въ даръ?—  
О! что я вижу? Побѣдитель,  
Москвы, отечества спаситель,  
Забывши древность, подвигъ дня,  
И вкругъ его гремящу славу,  
Вручаетъ юношѣ державу,  
Предъ нимъ колѣна преклоня!  
«Ты кровь Царей!» вѣщаль Пожарскій:  
«Отецъ твой въ узахъ у враговъ;—  
«Прими вѣнецъ и скипетръ царскій,  
«Будь русскихъ радость и покровъ!»

А ты, герой, пребудешь вѣки  
Нхъ честью, славой, образцомъ!  
Гдѣ горы небо пруть челомъ,  
Тамъ шумныя помчатся рѣки;  
Изъ блатъ дремучій выйдетъ лѣсъ;  
Въ степяхъ возникнутъ вертограды;  
Родятся и исчезнутъ грады;  
Натура новыхъ тѣмъ чудесъ  
Откроетъ взору изумленну;  
Освѣтитъ новый лучъ вселенну:  
И воинъ, отъ твоей крови,  
Тебя вспомнить, возгордится,  
И паче, паче утвердится  
Въ прямой къ отечеству любви!

1795.

издано 1803—1805 гг.

---

### ХС.

#### ПОСЛАНИЕ КЪ Н. М. КАРАМЗИНУ

Те скоро ты, мой другъ, дождешься пѣсней новыхъ  
узы моея! Ни Фавны рощъ дубовыхъ,  
ни дикихъ горъ и бархатныхъ луговъ,  
и свѣтлыхъ рѣкъ и тихихъ ручейковъ,  
шли еще имъ незнакомой лиры.

дѣ мракомъ грозныхъ тучъ играютъ ли Зефиры?  
етъ ли зяблица, какъ бури заревутъ  
съ гибкаго куста гнѣздо ея сорвутъ?  
пѣсней ли и мнѣ подѣ гнетомъ рока злова?  
ще дымится неплѣ отеческаго крова,  
ще смущенна мысль все бродить въ тѣхъ мѣстахъ,  
недавно гдѣ землѣ на вѣки преданъ прахъ,  
Драхъ старца \*), для меня толико драгоцѣнна!

Какихъ же пѣсней ждать отъ сердца огорченна?  
Печальныхъ. — Но почто мнѣ Граціямъ скучать,  
Когда твой нѣжный гласъ ихъ будетъ улаждать?  
Пускай онѣ твое «Посланіе» \*\*) читаютъ,  
И розовый вѣнокъ любимцу соплетаютъ;  
Пускай Херасковъ, мужъ, отъ дѣтства чтимый мной,  
То въ міръ Фантазіи путь кажетъ за собой,  
То къ райскимъ красотамъ на небо восхищаетъ,  
То на цвѣтущій берегъ Пенея провождаетъ,  
И даже въ зиму дней умомъ еще цвѣтя,  
Манитъ на лирный гласъ крылатое дитя,  
И съ кротостью влечетъ, нѣжнейшихъ чувствъ владѣтель  
Любимъ поэзію, себя и добродѣтель.  
Пускай Державинъ всѣхъ въ восторгъ приводитъ духъ;  
Пускай младый герой, къ нему склоняя слухъ,  
Иылаетъ и дрожитъ, и ищетъ алчнымъ взглядомъ  
Копья, чтобы летѣть потрясть землей и адомъ.

Притворства и въ стихахъ казать я не хочу:  
Поется мнѣ, пою; невесело, молчу  
И слушаю другихъ, иль взявши посохъ въ руку,  
Въ поляхъ и по горамъ разсѣваю скуку;  
Разнообразности природы тамъ дивлюсь,  
И сколько слабые съ нею снимать учусь.  
Какъ волжанинъ, люблю близъ водъ искать прохладу  
Люблю съ угрюмыхъ скалъ гремѣщи водопады,  
Люблю и озера спокойный, гладкій видъ,  
Когда его стекло вечерній лучъ златитъ;  
А временемъ идя — куда и самъ не зная,  
Чрезъ холмы, чрезъ лѣса, не видя снѣгамъ края,  
Подъ сводомъ зелени, вдругъ на свѣтъ выхожу  
И новую для глазъ картину нахожу:  
Открытыя поля подѣ зототою нивой!  
Вездѣ блестятъ серпы въ рукѣ трудолюбивой!

\*) Авторъ лишился тогда родного своего дяди, Н. А.

\*\*) *Посланіе къ женщинамъ. Прим. автора.*



Какой пріятный шумъ! какая пестрота!  
Здѣсь взрослый, тутъ старикъ, съ нимъ рядомъ красота;  
Кто жнетъ, кто вяжетъ снопъ, кто подбираетъ класи;  
А дѣти между тѣмъ, амуры свѣтловласы,  
Украдкой по снопу играючи берутъ,  
Кряхтятъ подъ ношею, другъ друга сю прутъ,  
Валяются, встаютъ, и усмотря цвѣточекъ,  
Всѣ врознь къ нему летятъ, какъ Майскій вѣтерочекъ.  
Ахъ! я и самъ готовъ за ними въ слѣдъ летѣть!  
Уже не долго мнѣ и на цвѣты смотрѣть:  
Уже я съ каждымъ днемъ чего нибудь лишаюсь.  
Иду подъ тѣнь кустовъ, — ступлю и возвращаюсь  
Съ поникшей головой: тамъ нѣтъ ужъ соловья!  
Сего дня у пруда остановился я:  
И ласточки надъ нимъ кружились, вились,  
И сѣры облака по небесамъ неслись.  
Ахъ! скоро, милый другъ, неистовый Эолъ  
Помчится на крылахъ шумящихъ съ горъ и долъ,  
Завоетъ, закрутитъ, кусты къ землѣ приклонитъ,  
Свинцовые валы на озеро нагонитъ,  
Въ пещерахъ зареветъ и засвиститъ въ дуплахъ;  
И съ воздухомъ смѣситъ и листвія и прахъ:  
День, два, и можетъ быть, цвѣточка не застану;  
День, два, и можетъ быть... какъ знать?... и самъ увяну!

1795.

Аонида. 1797 г.

---

## ХСІ.

### СИЛА ЛЮБВИ.

Кто въ страсти не ревнивъ? и можно ли дивиться,  
Что сердце. плѣнное тобой, всего страшится  
И думаетъ, что ты, душа души моей,  
Не меньше, какъ и мнѣ, мила природѣ всей?  
Такъ все въ природѣ духъ мой ревностью смущаетъ:  
И солнце, кажется, ярчѣй къ тебѣ пылаетъ;  
Нѣжнѣе, чѣмъ другихъ, и рѣзвый вѣтерокъ  
Касается тебя сквозь флеровой платокъ;  
И даже воздухъ тотъ, пускай всю слабость знаешь,  
Который ты съ своимъ дыханіемъ мѣшаешь,  
И воздухъ... словомъ все, мнѣ кажется, со мной  
Прельщается тобой!

Пріятное и полезное препровожденіе времени 1795 г., ч. IV.

---

ХСІІ.

Н А Д П И С Ь

къ памятнику мореходца Шелехова.

Какъ царства падали къ стопамъ Екатерины,  
Россѣ Шелеховъ безъ войскъ, безъ громоносны  
Пустился въ новый свѣтъ чрезъ бурныя пучины  
И три народа \*) ей и Богу покорилъ.

1795.

Аонида. 1797 г.

---

ХСІІІ.

П Ъ С Н Я.

Что съ тобою, ангель, стало?  
Не слыхать твоихъ рѣчей;  
Все вздыхаешь! а бывало  
Ты поешь, какъ соловей.

«Съ милымъ пѣла, говорила,  
«А безъ милаго грущу;  
«По неволѣ приуныла:  
«Гдѣ я милаго сыщу?»

Развѣ милаго друга  
Не найдешь изъ пастушковъ?  
Выбирай себѣ любова,  
Всякъ тебя любить готовъ.

«Хоть царевичъ мной прельстится,  
«Все я буду горевать!  
«Сердце съ сердцемъ подружится:  
«Ужъ не властно выбирать».

Карманный пѣсепникъ. 1796 г.

---

ХСІV.

П Ъ С Н Я.

Обманывать и льстить,  
Вотъ всѣ на разумъ правы.  
Ахъ! какъ не возопить:  
О, времена! о, нравы!

---

\*) Ахмохметы, Коряки, Афогнаки, которыхъ большая часть  
въ христіанскую вѣру. Прим. авт.

Сыпъ идетъ въ домъ Сирень  
Вкушать любви отравы;  
Тамъ тятя, старый хвѣтъ!  
О, времена! о, нравы!

Вдовы отъ глада мрутъ,  
А театральны павы  
Съ вельможей дань берутъ!  
О, времена! о, нравы!

Полковникъ въ двадцать лѣтъ  
Подпорой нашей славы;  
А ротмистръ—дряхлѣ и сѣдѣ!  
О, времена! о, нравы!

Судьи кривятъ, нѣ спятъ;  
На злобу нѣтъ управы;  
Другъ друга всѣ ѣдятъ!  
О, времена! О, нравы!

Не полно ли, друзья?  
Вотъ шутка для забавы,  
А вѣдь отвѣтчикъ я!  
О, времена! О, нравы!

Карманный писепникъ. 1796 г.

---

ХСV.

ЭПИТАФІЯ О. М. ДУБЯНСКОМУ

Любезнаго и прахъ останется ль безвѣстнымъ?  
блгаскаго былъ даръ: гармоніей прелмцать;  
расть: дружба и любовь; законъ: быть добрымъ, честнымъ;  
жребій бурну жизнь въ лучшій окончать. \*)

1796.

Аониды. 1797 г.

---

ХСVІ.

КЪ ЛАМПІЮ,

славному живописцу.

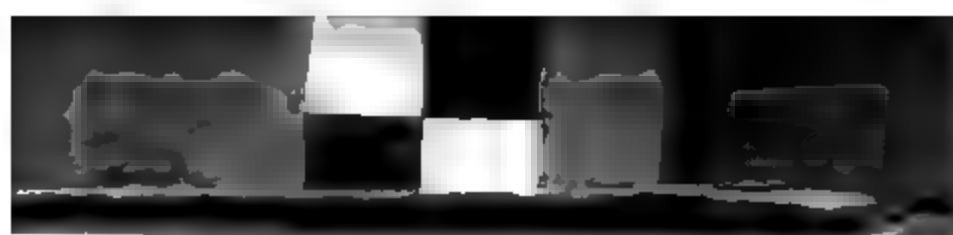
Взглянулъ ли нашъ Монархъ на копіе Беллоны,  
ша паденье царствъ, низверженныя троны;  
щаетъ—радостну Россію ты поставь;  
цкался — весь міръ во счастья представь.

Аониды. 1797 г.

---

\*) Онъ утопулъ въ Невѣ

Прим. авт.



— 188 —

ХСVII.

О ЦЕПЕРИНОЙ СТАТУѢ.

Вотъ и Марсъ, о томъ ни слова,  
и въ устахъ Херкулъ,  
и да не вѣсть божь покровъ;  
уидѣть Церакентель?

Въ примечаніи сказано, что эта надпись переведена изъ Антологіи.

— — — — —

ХСVIII.

КЕНОТАФИЯ.

Полнѣе судейскъ уставу  
и полнѣе рубили отцовскій шлемъ съ перомъ,  
и рубили, ахъ любовь къ отечеству и славу,  
и на земли сѣлъ и хлосаетъ бичомъ.

Въ примечаніи

-----

ХСIX.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Что о ней о ней сказать?  
и о томъ и о томъ, бывало,  
и о томъ и надписи писать,  
и о томъ и хвалить, какъ ни хвали, — все мало!

Въ примечаніи

-----

C.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Вотъ какъ ивнень на нее, захочешь ты узнать;  
узнавши, будешь обожать

Въ примечаніи

-----

CI.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Вотъ какъ и вѣдомъ, любезна, опишу;  
и о томъ и о томъ и вѣду, и дышу.  
Въ примечаніи

-----

СII.

НАДШИСЬ

къ портрету И. И. Шувалова.

Съ цвѣтущей младости до сребряныхъ власовъ  
Шуваловъ бѣднымъ былъ полезенъ;  
Таланту каждому покровъ,  
Почтенъ, доступенъ и любезенъ.  
Оныи. 1797 г.

---

СШ.

ПРЕЛОЖЕНИЕ 49-го ПСАЛМА.

Кто въ блескахъ молніи нисходитъ?  
Колеблетъ гласомъ горъ сердца?  
И взоромъ въ трепеть все приводитъ?  
Надите предъ лицомъ Творца!  
Се мечъ въ Его десной сверкаетъ,  
А въ шуйцѣ вѣчные вѣсы,  
Се къ вамъ, народы, Онъ вѣщаетъ —  
О страхъ! о грозные часы!

«Не мни, гласить, о родъ строптивый!  
Загладять жертвами свой грѣхъ,  
Когда во гнѣвъ судъ правдивый  
Приду изречь на смертныхъ всѣхъ!  
Что мнѣ до вашихъ всесоужженій,  
До вашихъ жертвъ и тучныхъ стадъ?  
Богъ пьетъ ли кровь своихъ твореній?  
Безсмертный чувствуетъ ли гладъ?»

«Я всю Вселенную объемлю  
И въ длани жизнь ея ношу;  
Я вздоху насѣкомыхъ внемлю;  
Хочу, и солнце погашу.  
Пожри же мнѣ своей душою,  
Очисти совѣсть отъ грѣховъ,  
И непорочныхъ устъ хвалою  
Да будетъ славимъ Богъ боговъ!

«Но да прильнетъ языкъ къ гортани  
Твоей, о грѣшный человѣкъ!  
Не простирай ко мнѣ ты длани,  
И не блажи меня во-вѣкъ!  
Тебѣ ли Бога пѣснословить,  
Коль духомъ не живешь о Немъ;



Коль адъ спѣшишь себѣ готовить  
Въ порочномъ житіи твоёмъ?»

«Изъ устъ твоихъ течетъ адъ лести  
И злоба ухищренныхъ змѣи;  
Ты брату ковь творишь изъ мести,  
Корысти раздѣлялъ татей.  
О лицемѣры! вѣчно ль стану  
Я громъ удерживать въ рукахъ?  
Вострепещите! гряну, гряну,  
И уничтожу яко прахъ!»

Аониды. 1797 г.

---

CIV.

ПОДРАЖАНІЕ ПЕТРАРКЪ.

Повѣрить ли кто мнѣ? — Всегда, во всѣхъ мѣстахъ  
Я слышу милую и вижу предъ собою;  
Она глядитъ изъ водъ, она лежитъ въ цвѣтахъ,  
Она мнѣ говоритъ и дуба подъ корою,  
Она и облачко поутру золотитъ,  
Она въ природѣ все и краситъ и живитъ.  
О страсть чудесная! чѣмъ болѣ открываю  
Угрюмой дикости въ мѣстахъ, гдѣ я бываю,  
Тѣмъ кажется милѣй, прелестнѣе она;  
Но, ахъ, надолго ль, сей мечтой обольщена,  
Блаженствуетъ душа пылающая, страстная?  
Минуто—и опять душа моя несчастна  
Томится и опять все меркнетъ для меня!  
Гдѣ Лора? глядя вокругъ, я думаю, стелю.  
Гдѣ Лора? — ни она, никто не отвѣчаетъ!...  
И страждущій Петраркъ на камень упадаетъ  
Безъ памяти, безъ чувствъ, такъ холоденъ, какъ опѣ,  
Лишь эхо отдастъ глухой и томный стонъ.

Аониды. 1797 г. (Petrarca. In vita di Laura. Canzone XVII).

---

CV.

ЭПИГРАММА.

Леандръ, въ послѣдній разъ возникнувъ изъ вавонъ,  
Молилъ взирающихъ сквозь зарево боговъ:  
«О боги, боги! допустите  
«Взглянуть мнѣ на нее и послѣ потопите!»

Аониды. 1797 г., гдѣ сказано, что эта эпиграмма переведена изъ Антологіи

---

CVI.

ЭПИГРАММА.

Хорошъ бы Фока былъ, да много говорить;  
Привыкши Турковъ быть, онъ и своихъ морить.  
Аониды. 1797 г.

CVII.

ЭПИТАФИЯ.

Въ надеждѣ будущихъ талантовъ  
И вѣчныхъ за стихи наградъ,  
Родитель спитъ здѣсь фоліантовъ,  
Умершій... послѣ чада.  
Аониды. 1797 г.

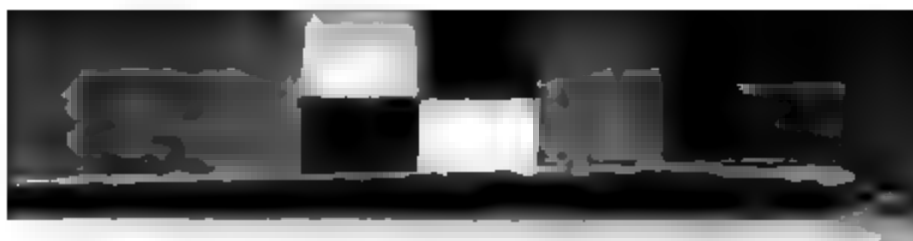
CVIII.

ПОСЛАНИЕ

отъ англійскаго стихотворца Попа къ доктору Арбутноту

Иванъ! запри ты дверь, защолкни, заложн,  
И кто бы не стучалъ, отказывай! Скажи,  
Что болѣвъ я; скажи, что умираю,  
Утѣрь, что умеръ я! Какъ спрятаться, не знаю!  
Откуда, Боже мой, писцовъ такой содомъ?  
Я вижу весь Парнасъ, весь сумасшедшихъ домъ!  
И тамъ и здѣсь они встрѣчаются толпами,  
Съ бумагою въ рукахъ, съ горящими глазами,  
Всѣхъ ловятъ, всѣхъ къ себѣ и тянутъ и тащатъ,  
И слушай ихъ или нѣтъ, а оду прокричатъ!  
Какой стѣной, какой древъ тѣною защититься,  
Чтобъ этотъ скучный рой не могъ ко мнѣ пробиться?  
Безперестанно онъ копышется вездѣ,  
Гоняется за мной на сушѣ, по водѣ;  
Заползываетъ въ гротъ, встрѣчается въ алеѣ,  
Я въ перковь, онъ туда жъ! и что всего мнѣ злѣе,  
Гонимый голодомъ и стужей съ чердака,  
Не дастъ спокойно мнѣ и хлѣба съѣсть куска!

То подлый стиховраль, въ которомъ, безъ рожденья  
Изъ смерти богача, нѣтъ силы воображенья;  
То крупный господинъ, слагатель мелочей,  
То авторъ въ чепчикѣ, то бѣдный дуралей,  
Боторый, бывъ лишень чернилицы, въ замѣну  
На привязи углемъ исписывалъ всю стѣну;



То молодой судья, на мѣсто чтѣнья правъ,  
Крѣпнущій экспромптъ, до полночи не спавъ;  
Всѣ, всѣ—кто возгордись моими похвалами,  
Кто жъ не доволенъ мной—дождятъ въ меня стихами!  
И я жъ еще другимъ обязанъ дать отвѣтъ;  
Артуру, для чего охоты въ дѣтяхъ нѣтъ  
Къ судейству! все стихи мои тому виною!  
А Корну, для чего онъ не прельщаетъ Хлою.

О ты, безъ коего не могъ бы міръ узнать,  
Что станутъ на меня и за меня писать,  
Спаситель дней моихъ! яви еще услугу  
Ты нынѣ своему признательному другу:  
Скажи, какъ съ этой мнѣ раздѣлаться чумой?  
Какое зелье глупцовъ отгонитъ рой?  
И что опаснѣй мнѣ, ихъ дружба, или злоба?  
Ахъ, видно не имѣть отрады мнѣ до гроба!  
Какъ другъ, боюсь ихъ одъ, какъ недругъ, клеветы:  
Тамъ скука, здѣсь вражда и все страдаешь ты!  
Но кто тамъ?—«Кодръ».—Конецъ съ моею головою!  
Съ стихами, какъ съ ножемъ, стоитъ онъ надо мною.  
Вообрази, мой другъ, къ чему я осужденъ!  
Ты знаешь, что я лгать и льстить не сотворенъ!  
Молчать мнѣ—тяжело; назвать чистосердечно  
Писателя въ глаза врагемъ—безчеловѣчно;  
А слушать вздоръ его—тотчасъ изобличусь.  
Какая мука! Что жъ? взявъ кроткій видъ, сажусь,  
Вздыхнувши передъ нимъ, съ утѣвостью зѣнаю,  
Въ молчаніи бѣшусь; но наконецъ бросаю  
Всѣ съ авторомъ чины и прямо говорю:  
«За вашу вѣжливость ко мнѣ благодарю.  
«Вы съ дарованіемъ, однако... поддержите  
«Тетрадку вашу съ годъ».—«Что вы сказать хотите?»  
Вскричалъ привыкшій вѣкъ перомъ своимъ чертить,  
И по охотѣ врать, и по охотѣ жить;  
Привыкшій рѣмовать всѣдневно съ раннимъ свѣтомъ,  
Покоясь еще подъ авторскимъ наметомъ,  
Котораго мохры, не отлетая прочь,  
Цѣлуютъ вѣжные Зефиры день и ночь.  
«Годъ цѣлый!» повторилъ: «такъ вамъ не полюбилась?»  
«Тѣмъ большая во мнѣ довѣренность родилась:  
«Возьмите же ее, и, что угодно вамъ,  
«Прибавьте, выкиньте, на все согласье дамъ»—  
«Могу ль отрады ждать къ моей суровой долѣ?»  
Другой мнѣ говоритъ, «двѣ милости, не болѣ!»



«Во-первыхъ, дружба—потомъ же сто рублей!»—  
А вы кто? — «Я въ числѣ Дамоновыхъ друзей,  
«И съ просьбой отъ него: вы съ герцогомъ въ союзѣ;  
«Склоните взоръ его Дамона къ бѣдной Музѣ?» —  
Но вашъ почтенный другъ сто разъ меня бранилъ.  
«Ахъ! сколько жъ онъ и слезъ раскаянія лилъ!  
«Уважьте просьбу вы, иль гнѣвъ его опасный:  
«Дамонъ издателемъ журнала: «Безпристрастный»,  
«И къ Курлову \*) столу бывасть приглашенъ.» —  
Что за пакетище! еще ли не взбѣшенъ?  
Посмотримъ: «Скудныхъ силъ се плодъ новорожденный,  
Трагедія! Пока отецъ ея смиренный  
Во мракѣ принужденъ отъ всѣхъ себя таить,  
Благоволи отцемъ спротки этой быть!»  
Опять забота мнѣ! За правду бѣ онъ озлился;  
Я промолчалъ. Съ другой онъ просьбою явился:  
Отдать ее играть! Я ожилъ; съ давнихъ лѣтъ  
Межъ скоморохами и мною связи нѣтъ!  
Трагедіи отказъ. Писатель раздраженный  
Кричитъ: «да гибнетъ весь актеровъ родъ презрѣнный!  
А я сейчасъ въ печать трагедію отдамъ;  
Пусть судить публика!... Еще я съ просьбой къ вамъ:  
Нельзя ли слова два сказать объ ней Линтоту?» —  
Какъ! этому срамцу? И онъ свою щедроту,  
Что не взялъ за печать, всѣмъ станстъ возносить!  
«Ну, хоть поправьте же—вамъ скучно, можетъ быть?  
Но я (мнѣ на ухо), что выручу, все съ вами!»  
Признаться, тутъ его обѣими руками  
Я обернулъ къ дверямъ, промолвя: «вотъ поклонъ  
Тебѣ за твой дѣлежъ! Теперь же... просимъ вонъ!»

Мнѣ часто говорятъ: «Ужъ быть бѣдѣ съ тобою!  
Не тронь ты тѣхъ и тѣхъ, не схватывайся съ тою!» —  
Какая нужда мнѣ до глупости людей?  
Пусть хвастаетъ оселъ длиной своихъ ушей;  
Что можетъ сдѣлать онъ?—Что можетъ онъ? лягаться!  
Таковъ то и глупецъ.—Я колокъ, можетъ статья;  
Но можно ль говорить о глупости слегка?  
По крайней мѣрѣ мнѣ все сноснѣй дурака.  
Неустрашимый Кодръ, гдѣ есть тебѣ примѣры?  
Весь свѣтъ противъ тебя: и ложи и партеры  
Со всѣхъ сторонъ бранять, зѣваютъ и свистятъ,  
И шляпы на тебя и яблоки летятъ:

\*. Лондонскій книгопродавецъ.

Прим. авт.

Ни съ мѣста! ты сидишь! Честь Кодру исполню!  
Съ какимъ трудомъ паукъ мотаетъ паутину!  
Смети ее, паукъ опять начнетъ мотать:  
Равно и риомача не думай обращаться!  
Брани его, стыди; а онъ, доколѣ дышетъ,  
Пока чернила есть, перо, все пишетъ, пишетъ,  
И гордъ своимъ тканьемъ—нѣтъ нужды, что опо,  
Дохни, такъ улетитъ—враль мыслить: мудрено!

Но впрочемъ, гдѣ жъ моя вина передъ глупцами?  
Лишаю ль ихъ утѣхъ моими я стихами?  
Кодръ меньше ль отъ того доволенъ самъ собой?  
Престалъ ли надувать Милордъ подзобокъ свой?  
Разстался ли Цибберъ съ кокеткой и патрономъ,  
Которому онъ льстилъ? Моръ меньше ль франмасономъ?  
Не тотъ ли же Генлей ораторъ подлецовъ?  
Не тоже ль дѣйствіе Филипсовыхъ стиховъ  
Надъ сердцемъ и умомъ ученаго прелата?  
А Сафо.... «Боже мой! оставишь ли хоть брата?  
«Не страшно ли вражду навлечь такихъ людей?»  
Страннѣе во сто разъ имѣть изъ нихъ друзей!  
Дуракъ, бранивъ меня, смѣнить, не досаждаеть,  
А ласкою своей бѣсится принуждаеть:  
Одинъ мнѣ томъ своихъ твореній приписалъ  
И боля ста враговъ хвалою своею ругалъ;  
Другой, съ перомъ въ рукахъ, моею ставъ рыцарь славы,  
Ведеть съ журналомъ бой; иной—какіе нравы!—  
Укравъ мою тетрадь, печатать отдасть;  
Иной же ни на часъ покоя не даетъ,  
Вездѣ передо мной съ поклономъ: подписался!  
А многіе еще—теперь, мой другъ, дивися,  
Какъ часто съ глупостью сходна бываетъ лесть—  
И безобразіе мое мнѣ ставятъ въ честь!  
«Вашъ носъ Овидіевъ; вы также кривошея,  
«Какъ и Филипповъ сынъ, а съ глазъ.»—Цельзя умнѣя!  
Довольно ужъ, друзья! И такъ, въ наслѣдство мнѣ  
Лишь недостатки ихъ остались однѣ.  
Не позабудьте же, какъ слягу отъ безсилья,  
Представить точно такъ лежавшаго Виргилья;  
А какъ умру, сказать, что также, наконецъ,  
Скончался и Гомеръ, поэзиі отецъ.

Откуда на меня рокъ черпный накачался?  
Почто я съ ремесломъ безвыгоднымъ спознался?  
*Какой злой духъ меня перомъ вооружилъ?*

О небо! сколько мной потраченныхъ чернилъ!  
Но лѣзя ль противиться влеченію природы?  
Отъ самой люльки я, въ младенческіе годы  
Невиннымъ голосомъ на рѣмахъ лепеталъ.  
О, возрастъ счастливый, въ которомъ я собиралъ  
Цвѣты, не думавъ быть уколотъ ихъ шипами,  
И удовольствія не воспоминалъ съ слезами!  
Но, стихотворствуя, по крайней мѣрѣ я  
Не отравлялъ минутъ незлобнаго житія  
Родителей моихъ. Моя младая Муза,  
Со добродѣтелью ища всегда союза,  
Наставила меня ее лишь только пѣть,  
Въ бѣдахъ и горестяхъ терпѣніе имѣть,  
Питать признательность, ничѣмъ незагладиму,  
Къ тебѣ, о нѣжный другъ!, за жизнь, тобой храниму.

Но скажутъ: для чего жъ въ печать онъ отдаетъ?  
Ахъ, съ счастьемъ моимъ кто въ слабость не впадетъ?  
Вальсъ, тонкій сей знатокъ; Гренвиль, сей умъ толь нѣжный,  
Сказали мнѣ: пиши, питомецъ Музъ надежный!  
Тальботъ, Сомерсъ меня не презрили внимать,  
И важный Аттербуръ улыбкой ободрять;  
Великодушный Гартъ былъ мой путеводитель;  
Конгревъ меня хвалилъ, Свифтъ не былъ мой хулитель,  
И Болингброкъ, сей мужъ, достойный вѣчныхъ хвалъ,  
Другъ старца Драйдена, съ восторгомъ обнималъ  
Въ отважномъ мальчикѣ грядущаго поэта.  
Цвѣти же, мой внукъ, ты безконечны лѣта!  
Я счастливъ! я къ тебѣ склонялъ безсмертныхъ взглядъ;  
По нимъ и мой талантъ и сердце оцѣнять!  
Что жъ послѣ мнѣ Бурнетъ и всѣ, ему подобны?

Ты помнишь первые стихи мои незлобны?  
Тогда еще не смѣлъ порокъ я порицать,  
А только находилъ утѣху рисовать  
Цвѣточки, ручеекъ, журчащій средь долины;  
Обидны ли кому столь милыя картины?  
Однакожъ и тогда Гильдонъ меня ругалъ.  
Увы! онъ голоденъ, Богъ съ нимъ! я отвѣчалъ.

За критику моихъ стиховъ я не сержуся:  
Надъ вздорною смѣюсь, отъ правильной учуся.  
Но кто нашъ Аристархъ? кто важные судьи,  
Которыхъ трепетать должны стихи мои?  
Обильные творцы безплодныхъ примѣчаній,  
Уставщики кавыкъ, всѣхъ строчныхъ препинаній.



Терпѣньемъ, памятью, они богаты всѣмъ,  
Окромѣ разума и вкуса;—между тѣмъ  
И мертвымъ и живымъ судъ грозный изрекають,  
Слѣбемъ чужимъ свой мракъ разсѣянають,  
И соединеніемъ безвѣстныхъ сихъ именъ  
Съ славѣйшими дойдутъ до будущихъ временъ:  
Такъ въ амбрѣ червяковъ мы видимъ и солому.  
Но, кромѣ критиковъ, уйду ли я отъ грома  
Писателей, и чѣмъ себя отъ нихъ спасать?  
И дѣльно! для чего ихъ цѣну открывать?  
Но Тирса я хвалилъ, а недоволенъ мною  
За то, что слишкомъ Тирсъ доволенъ самъ собою.  
Хваля писателя, потребно намъ открыть  
Не то, каковъ онъ есть, но чѣмъ онъ хочетъ быть.  
Увиднѣя красы портретъ всегда несходенъ;  
Ея и лобъ и глазъ, а говоритъ: негоденъ.  
Одинъ карячится, надувшись дичь несетъ,  
И то высокостью повѣи зоветь;  
Другой рисовкою быть хочетъ отличаемъ;  
Иной метафорой, и вѣкъ непонимаемъ;  
А этотъ, навсегда разсорясь съ стыдомъ,  
До самой старости живетъ чужимъ добромъ;  
Въ годъ собственныхъ стиховъ напишетъ намъ съ десятокъ,  
И то, чтобъ показать въ талантѣ недостатокъ;  
Обновы Музъ шьютъ изъ разныхъ лоскутковъ,  
Щечится, тратитъ скупо, а все изъ бѣдняковъ!  
Скажи же, что они удачно выбираютъ,—  
Какой поднять вопль!—Вотъ какъ пѣвцовъ ругають!  
Всѣ въ голосъ закричатъ: да и чего хотимъ?  
И самый Аддисонъ прострѣленъ будетъ имъ!—  
Пускай же мрутъ они въ безвѣстности презрѣнной!

Но если я скажу, что авторъ есть почтенной:  
Исполненъ разума, умѣющій равно,  
Какъ мыслить, такъ и жить, которому дано  
Въ словахъ пріятнымъ быть, въ твореніяхъ высокимъ,  
И ловкость соединять съ ученіемъ глубокимъ;  
Онъ къ чести щекотливъ, въ изящное влюбленъ,  
Рожденъ быть счастливымъ, для славы сотворенъ;  
Но думаетъ, какъ всѣ влѣстители Евфрата,  
Что крѣпокъ скиптръ въ рукахъ удавкой только брата:  
Надмекъ къ соперникамъ, но въ сердцахъ къ нимъ ревнивъ;  
Бранить съ учтивостью, коварствуетъ, хвалить;  
Улыбкою грѣшитъ, лаская ненавидить;  
Угрозкою лавить, но явно не обидить,

дукамъ долженъ всѣмъ, а гонить ихъ въ другомъ,  
а Пиндъ онъ министръ, въ Виндзорѣ острякомъ;  
читаетъ критику проступкомъ уголовнымъ,  
вертитъ и властвуетъ народомъ стихословнымъ  
въ сенатикѣ своемъ, какъ другъ его Катонъ \*)...  
Смѣетесь?—плачьте же: сей авторъ... Аддисонъ!  
Ахъ! кто не пораженъ симъ жалкимъ сочетаньемъ  
толь малыя души съ столь рѣдкимъ дарованьемъ!

На что притворствоваться? Я самъ самолюбивъ,  
обществу скучать стихами не лѣнивъ!  
Конечно, и мои различныя творенья,  
въ листахъ, и мокрая, лишь только изъ тисненья,  
улаютъ въ Лондонѣ у дрягилей въ рукахъ,  
пышный ихъ титулъ приклеенъ на стѣнахъ  
во многимъ улицамъ; но не боюсь улыки,  
тобъ, въ глупой гордости, хотѣлъ я санъ владыки  
присвоить самъ собой надъ нишущей толпой;  
тобъ новые стихи сбиралъ по мостовой:  
они родятся, мрутъ, а я объ нихъ не знаю;  
на лица эпиграммъ нигдѣ не распускаю,  
тайно ничего въ печать не отдаю;  
и желчи на дѣла правительства не лью  
въ кофейныхъ, праздности народной посвященныхъ;  
и жребья не рѣшу піасъ новорожденныхъ,  
въ партерахъ заводя и въ ложахъ заговоръ;  
и проза и стихи, и самыхъ Музъ соборъ,  
ко мнѣ наскучило, и все я уступаю  
въ сердца Бардусу.—Но, кстати, воспоминаю,  
какъ Фебъ среди чистыхъ дѣвъ сіяетъ съ двухъ холмовъ,  
бѣлый Меценатъ сидитъ въ кругу льстецовъ  
и наслаждается куренія ихъ паромъ;  
и пилище его, украшенно Пиндаромъ  
и стбитой головой, отверсто лишь тому,  
кто пишетъ вопреки и сердцу и уму;  
каждый враль въ него вступаетъ безъ препоны.  
Вкусъ Бардуса тамъ всѣ берутъ законы;  
чтобы разъ хотя попасть къ его столу,  
каждый по мѣсяцу поетъ ему хвалу.  
Ковъ-то Бардусъ нашъ! Однакожь кто повѣритъ,  
тобъ тотъ, который всѣ дары такъ вѣрно мѣритъ,  
ихъ ловить, не нашель ихъ... въ Драйденѣ одномъ?

\*) «Смерть Катона», трагедія описываемаго здѣсь автора. Прим. азт.



Но знатный господинъ съ ученьемъ и умомъ,  
Не завтра, такъ впередъ вину свою познаетъ:  
Онъ голодомъ морить, по-царски погребаетъ.

Вельможи! славьтесь хвалами рнемачей;  
Дарите щедро тѣхъ, кто насъ еще тупѣй;  
Любите подлость, лесть, невѣжество Циббера,  
Кричите, что ему не видано прижѣра;  
Пускай онъ будетъ вашъ любимецъ и герой,  
А добрый, милый Ге пусть остается мой!  
Дай Богъ не знать и мнѣ, какъ онъ, порабоженъ!—  
О, если бы я могъ, безъ рабства, обольщенъ,  
Почтеннымъ быть всегда въ почтенномъ ремеслѣ,  
Считать весь міръ друзей въ умѣренномъ числѣ;  
Для утѣшенъ ихъ употреблять всѣ силы,  
Читать, что нравится, а видѣть, кто мнѣ милы;  
На знатнаго глупца съ презрѣніемъ смотрѣть,  
И съ знатымъ иногда свиданія имѣть!  
Чего мнѣ болѣ? Я къ большимъ дѣламъ несроденъ;  
Спокоенъ, безъ долговъ, достатокъ мой свободенъ;  
Читаю Отче нашъ, пишу и по трудахъ  
И, слава Богу, сплю, не бредя о стихахъ;  
И живъ изъ нѣтъ Денисъ, не думаю нисколько.

Не написали ль вы что новаго? бывало,  
Жужжать мнѣ. Боже мой! какъ будто для письма  
Я только и рожденъ! въ васъ право нѣтъ ума!  
Уже ль я не могу чѣмъ лучшимъ заниматься?  
Пристроить сироту, о другѣ постараться.  
«Вы были съ Свифтомъ? Онъ мнѣ встрѣтился сейчасъ  
Ужъ вѣрно что-нибудь готовится у васъ?»—  
Божусь, что ничего; болтуны и самъ божится:  
«Не вѣрю!.. но вѣдь Поупъ въ стихахъ не утается!»  
И первый злой пасквиль, достойный быть въ огнѣ,  
Чрезъ два дни мой знатокъ приписываетъ мнѣ!  
Увы! и самый даръ Виргиліа несносенъ,  
Когда невинности смиренной вредоносенъ,  
Злословить добраго и вводить въ краску дѣвъ.  
Пусть грянетъ на меня, не медля, Божій гнѣвъ,  
Коль скоро уязвлю, въ словахъ или на лирѣ,  
Хотя одиножды честнаго мужа въ мірѣ!  
Но баринъ съ рабскою и низкою душой,  
Скрывающій ее подъ лентою цвѣтной;  
Но злой, готовящій козъ пагубный, но скрытной,  
Тазанту, красотѣ невинной, беззащитной;  
Но Шаль, который всѣмъ тщеславясь твердитъ,

Что онъ мой Меценать, что я его пѣть,  
Вездѣ мои стихи читаетъ и возноситъ;  
Когда же кто меня отъ зависти поноситъ,  
Тогда онъ промолчитъ, чтобъ не нажить враговъ;  
Который на часу и ласковъ и суровъ,  
И ежели не золь, такъ враль, всегда готовъ  
И тайну разболтать для вѣсточка линя новой,  
И, злой давая толкъ мной выданнымъ стихамъ,  
Сказать: «онъ мѣтилъ въ васъ», придворнымъ господамъ.  
Вотъ, вотъ мои враги! я вѣчный ихъ гонимель,  
Я бичъ, я ужасъ влхъ, но добрыхъ защититель.

Страхись меня, Генлей! — Какъ! этотъ часовой,  
Минутный червячокъ подъ пылью золотой?  
Достойна ль бабочка быть въ морѣ потопленна?  
Такъ раздави жъ ногой ты червяка презрѣнна,  
Который возгордись, что ночью свѣтитъ онъ,  
Вездѣ ползетъ, язвѣтъ и смрадомъ гонитъ вонъ;  
Всѣ въ обществѣ цвѣты дыханьемъ изсушаетъ.  
Съ утра до вечера Генлей перелетаетъ  
Отъ Пинды къ Пафосу, какъ вѣтренный Зефиръ;  
Но хладенъ близъ красотъ, но глухъ къ согласью лпръ.  
Такъ выученный песъ предъ дичю вертится,  
Теребитъ, но вонзять зубовъ въ нее боится.  
Вглядись въ него: я бьюсь съ тобою объ закладъ,  
Какого рода онъ, не скажешь мнѣ въ попадъ!  
Мужчина, женщина ль? не то, и не другое,  
Едва ль и человѣкъ, а такъ... что-го живое,  
Которое всегда клевететъ иль поетъ,  
Иль свистѣтъ, иль хулу и на Творца несетъ;  
Премѣнчивая тварь: въ кокетствѣ хуже дамы,  
То философствуетъ, то мечетъ эпиграммы,  
Предъ женщинами враль, предъ государемъ льстецъ,  
Сердечникъ и нахалъ и пышенъ, и подлецъ.  
Таковъ прекрасный былъ Евы искуситель,  
Невинности ея и райа погубитель:  
Взоръ Ангела имѣлъ сей ядовитый змѣй,  
Но даже красотой онъ ужасалъ своей;  
Для видовъ гордости привѣтливымъ казался,  
И для тщеславія смиренно пресмыкался.

Но кто по чувствіямъ сердечнымъ говоритъ,  
Привѣтливъ, а не подлъ, не гордъ, а сановитъ,  
И знаемъ безъ чиновъ, безъ знатности и злата?  
Поэтъ: онъ ни за что не будетъ другъ разврата.  
Всегда великъ душой и мыслями высокъ,



Ласкать самымъ царямъ считаетъ за порокъ:  
Онъ добродѣтели талантъ свой посвящаетъ,  
И въ самыхъ вымыслахъ пріятно поучаетъ:  
Стыдится быть врагомъ совѣстниковъ своихъ,  
Талантомъ лишь однимъ смиряетъ дерзость ихъ:  
Съ презрѣніемъ глядишь на ненависть безсильну,  
На мщеніе критики, на злость, вредомъ обильну,  
На промахъ иногда коварства и хулы,  
На ложную пріязнь и глупыя хвалы.  
Пуškai сто разъ его ругаютъ и поносятъ,  
И глупости другихъ на счетъ его относятъ;  
Пусть безобразить кто, въ глаза его не зная,  
Въ астампѣ надъ его, иль въ сочиненіи нравъ,  
И если не стихи, порочить ихъ уроки;  
Пуškai не престають сплетать хулы жестоки  
На прахъ его отца, на изгнанныхъ друзей;  
Пусть даже, наконецъ, доводятъ до ушей  
И самого царя шишники придворны  
И толки злыхъ объ немъ и небылицы вздорны;  
Пусть ввѣкъ томятъ его въ плачевнѣйшей судьбѣ:  
О добродѣтели! онъ не измѣнитъ тебѣ;  
Онъ страдаетъ за тебя, тобой и утѣшаемъ. —  
Но знатный мной бранимъ, но бѣдный презираемъ! —  
Да! подлый человекъ, кто бъ ни былъ онъ такой,  
Есть подлъ въ моихъ глазахъ и ненавидимъ мной:  
Копѣйку ль онъ укралъ, иль близко милліона;  
Наемны ли писецъ, иль продавецъ закона,  
Подъ митрою ли онъ, иль просто въ клобукѣ,  
За краснымъ ли сукномъ сидитъ, иль въ шишакѣ,  
На колесницѣ ли торжественной гордится,  
Иль по икру въ грязи по мостовой тащится,  
Предъ трономъ, иль съ доской на площади стоитъ.

Однакожь этотъ бичъ, который всѣхъ страшитъ,  
Готовъ на самага Денниса въ томъ сослаться,  
Что право онъ не столь ужасенъ, можетъ статья;  
Признался бъ и Деннисъ, когда бы совѣсть знала.  
Что даже и враля онъ бѣдность облегчалъ.  
Кричатъ: «Понъ мстителенъ, Понъ въ гордости примѣромъ».  
А онъ столь гордъ, что нилъ съ Тиобальдомъ и Циоберомъ!  
А онъ столь мстителенъ, что и за цѣлый томъ  
Ругательствъ на него написанныхъ попомъ,  
Ни капли не хотѣлъ чернилъ терять напрасно!  
Въ угодность милой, Шаль бранить его всечасно:  
А онъ въ отмищеніе желаетъ всей душой.



Чтобъ эта милая была его женой.  
Но пусть Попъ виновать, и стоитъ осужденъя:  
За что жъ бранить его виновниковъ рожденъя?  
Кто смѣлъ обидчикомъ отца его назвать?  
Заслонила ль объ комъ его смиренна мать?  
На тронѣ жъ, подлецы, вы рѣдъ его почтенной:  
Онъ будетъ знаменить, доколѣ во вселенной  
Воздастся должная, правдивая хвала  
За добрые стихи и добрыя дѣла.

Родители его другъ съ другомъ были сходны:  
И родомъ и душой не меньше благородны;  
А предки ихъ, любовь къ отечеству храня;  
Лавировали жизнь средь браннаго огня. —  
Ю что достатокъ ихъ? — Не мадой прибрѣтенный;  
Законный: сей отецъ, мной вѣчно незабвенный,  
Благонравникъ безъ обидъ, безъ сѣси дворянинъ,  
Упрямъ безъ ревности, и мирный гражданинъ,  
Цѣль тихо по пути незлобиваго вѣка;  
Нѣтъ въ судъ ни одного не позовалъ человека,  
И клятвой ложныхъ правъ нигдѣ не утверждалъ;  
Нѣтъ много о своихъ познаньяхъ не мечталъ,  
Знѣтельство все его въ томъ только состояло,  
Что сердце зансегда словами управляло;  
Учтивъ по добротѣ, отъ опытовъ ученъ,  
Здоровъ отъ трезвости, трудами укрѣпленъ,  
Отъ знакомъ старости имѣлъ однѣ сѣдины.  
Отецъ мой долго ждалъ часа своей кончины;  
Но скоро, не томясь, духъ Богу возвратилъ.  
Какъ будто сладкимъ сномъ при вечерѣ почилъ  
Создатель! дай его признательному сыну  
Подобно житію, подобную кончину,  
То въ зависть приведетъ и царскихъ онъ дѣтей

Довольствуйся, мой другъ, безпечною своею  
А мнѣ, лишенному спокойства невозвратно,  
Мнѣ съ меланхоліей бесѣдовать пріятно.  
О! если бы могла сыновняя любовь  
Хотя у матери согрѣть остылу кровь:  
Прибавить жизни ей, и на краю могилы  
Поддерживать ея скудѣющія силы,  
Поклонь, утѣшать до смертнаго часа,  
И отдалить ея полетъ на небеса!

1798.

Изданіе 1803—1805 гг. (Переводъ изъ Попа (Pope) «Epistle to the Pope».)

СІХ.

С Т И Х И

НА ВЫСОКОМОНАРШУЮ МИЛОСТЬ, ОКАЗАННУЮ ИМПЕРАТОРОМЪ  
ПАВЛОМЪ ПЕРВЫМЪ ПОТОМСТВУ ЛОМОНОСОВА.

О радости! дайте, дайте лиру:  
Я вижу Пинда божество!  
Да повѣшу въ восторгъ міру  
Славянской Музы торжество  
И новый блескъ Монаршей славы!  
Талантамъ возвратились правы:  
Герой, вельможа, судія!  
Не презирайте днесь пѣвцами:  
Самъ Павелъ ихъ равняетъ съ вами,  
Щедроты лучъ и къ нимъ лія.

Се гласъ Его, гласъ благотворный,  
Несется до морскихъ валовъ,  
При коихъ, жребію покорный,  
Кидаетъ мрежи рыболовъ.  
«Возвысь чело!» — ему вѣщаетъ:  
«Царь нго съ плечъ твоихъ снимаетъ:  
«Твой предокъ Ломоносовъ былъ!»  
О Павелъ! Ты единымъ словомъ,  
Не потрясая міра громомъ,  
Себя къ безсмертнымъ приобщилъ.

Надутъ надмѣнны пирамиды  
Съ размаху Креновой руки;  
Сотрутся обелисковъ виды;  
Исчезнутъ Ксерксовы полки  
И царства, ими покоренны;  
Но дарованія нетлѣнны!  
Въ потомствѣ, сѣверный Орфей,  
Вторый возникнетъ Ломоносовъ,  
И поздний родъ узнаетъ Россю  
О благодѣи души Твоей.

1798 г., 22 августа.  
Аониды. 1798—1799 гг.

СХ.

Э П И Г Р А М А

(В. А. Воейкову).

Здѣсь тихая могила  
Прахъ юноши взяла;

Любовь его сразила,  
А дружба погребла.

1798.

Аониды. 1798—1799 гг.

---

СХІ.

Э Л Е Г І Я.

Возьмите, боги, жизнь, которую вы мнѣ дали!  
Довольно съ юныхъ лѣтъ я втайнѣ воздыхалъ,  
Но вѣчно горести, все новыя печали...  
Конецъ терпѣнію!... Я мучиться усталъ!  
Рожденный всѣхъ любить безъ хитрости, безъ злобы,  
Далекъ отъ пышности и почестей мірскихъ,  
Я счастье полагалъ во счастьи родныхъ,  
И что же? — только ихъ я обнимаю гробы!  
Увы, и этой мнѣ отрады не имѣть!  
Любезный, милый братъ, ты въ сердцѣ лишь остался,  
Не буду твоего и праха даже зрѣть:  
Далеко отъ своей ты родины скончался!  
Супруга, мать, сестры тебя всечасно ждуть,  
А ты послѣднее дыханье выпускаешь:  
Ни стону вокругъ тебя, ни вздохамъ не внимася,  
И хладною рукой во гробъ тебя кладутъ.  
О, тягостный ударъ, невозвратима трата!  
Что въ сердцѣ мнѣ теперь? Одна любовь лишь брата  
Могла въ него бальзамъ успокоенья лить...  
И брата больше нѣтъ... ахъ, полно, полно жить!

1798.

Аониды. 1798—1799 гг.

---

СХІІ.

Э К С П Р О М П Т Ъ.

(На игру г. Дица).

Что слышу, Дицъ? смычекъ, тобой одушевленный,  
Поетъ и говоритъ и движетъ всѣхъ сердца!  
О, сынъ Гармоніи, достоинъ ты вѣнца  
И можешь презирать языкъ обыкновенный! \*).

1798.

Аониды. 1798—1799 гг.

---

\*) Это сказано было въ то время, когда г. Дицъ пересталъ говорить, но не переставалъ восхищать своею скрипкою. *Прим. авт.*

СХІІІ.

А. Г. СЪВЕРИНОЙ.

(Въ день ея рожденія).

Вступая въ новый годъ, любезная Климена  
Не бойся, чтобъ въ судьбѣ твоей произошла  
Какая перемѣна;  
Ты будешь навсегда пріятна и мила,  
И лѣтъ твоихъ считать друзья твои не станутъ:  
Душой прекрасныя не вянутъ.

1798.

Изданіе 1803—1805 гг.

СХІV.

ПАРОДИЯ ПѢСНИ: «Я ПТИЧКОЙ БЫТЬ ЖЕЛАЮ»

Я моськой быть желаю,  
Всегда чтобы храпѣть;  
Нѣтъ нужды, что залаю  
И что не буду пѣть.

И бѣ зависти не вѣдалъ  
Къ богатству и чинамъ,  
Готовое бѣ обѣдалъ,  
Себѣ не стряпавъ самъ.

Въ одномъ бы тепломъ фракѣ \*)  
Я круглый годъ ходилъ  
И датской бы собакѣ  
За лай презрѣньемъ мстилъ.

Не видѣлъ бы отмѣны  
Предъ аглицкимъ щенкомъ  
Въ пріемахъ отъ Климены,  
Когда бѣ попалъ къ ней въ домъ.

Лизалъ бы ея ручки  
Всегда съ нимъ наравнѣ,  
И всѣ бы были сучки  
Равно любезны мнѣ.

Коль моська бѣ измѣнила,  
Къ болонской бы присталъ,  
Не тратилъ бы чернила,  
Элегій не писалъ.

---

\*) Въ шерсти, то есть.

Прим. авт.

Но въ моську превратится,  
Не можно мнѣ вѣкъ,  
Такъ что жъ пустымъ и льститься?  
Пусть буду человекъ.

1798 (?).  
Москвитинъ 1856 г., № 17—18.

СХV.

КЪ ГРАФУ Н. П. РУМЯНЦОВУ.

Что можетъ болѣе порадовать пѣвца,  
Какъ въ лестный даръ принять отъ сына  
Почтенный ликъ его безсмертнаго отца!  
Мнѣ не дозволила судьбина  
Быть подвиговъ его пѣвцомъ.  
Въ то время, какъ металъ онъ молнію и громъ,  
Я бѣдный ратникъ былъ, не боѣ,  
И видѣлъ не Парнасъ, но ратное лишь поле.  
Я только пѣнію Петрова соплекалъ,  
Который звучною трубою,  
Сквозь мрачны вѣки, путь герою  
Въ храмъ славы отверзалъ.  
Но могъ ли бѣ я и днесь быть чести сей достоинъ?  
Довольно и того мнѣ жребія въ удѣлъ,  
Что рядовой на Пиндѣ воинъ  
Давно желанный ликъ героя приобрѣлъ!  
Украшу имъ свою смиренную обитель,  
И, глядя на него, я въ мысляхъ буду зритель  
Поверженныхъ градовъ Россіи ко стопамъ,  
Дрожащихъ Агарянъ, окованныхъ Сарматовъ,  
И гибели по всемъ мѣстамъ  
Надмѣнныхъ сопостатовъ.  
А если отъ такой картины утомлюсь,  
Тогда я къ сыну обращусь,  
И тотчасъ грустну мысль разсѣгъ лучъ спокойства  
Забуду вмѣгъ слѣды печальные геройства,  
И сладостной пѣвненъ мечтой,  
Увижу въ райскомъ восхищенъ  
Всеобще дружество, любезность, просвѣщенъ,  
Весь міръ одной семьей и всюду вѣкъ златой.

1798.  
Изданіе 1803—1805 гг.

СХVI.

НАДПИСЬ КЪ АМУРУ.

Стрѣляй, о милый врагъ, въ два сердца, не въ одно;  
А иначе навѣкъ несчастливо оно.

1798.

Издание 1803—1805 гг. Переводъ изъ Guichard: «Inscription pour l'Amour prêt à lancer une flèche».

СХVII.

НАДПИСЬ КЪ АМУРУ.

Кто бъ ни былъ ты, пади предъ нимъ:  
Былъ, есть, иль долженъ быть владыкой онъ твоимъ!

1798. (?)

Издание 1803 — 1805 гг. Переводъ изъ Вольтера.

СХVIII.

НАДПИСЬ КЪ АМУРУ.

Открыть, какъ истина; безъ крылъ, какъ постоянство;  
Оружіе его въ невинности одной;  
Дитя, но всѣхъ сердца онъ бралъ въ свое подданство,—  
Таковъ былъ, говорятъ, сынъ Леды въ вѣкъ златой.  
Гдѣ-жъ нынѣ онъ? Увы! намъ это неизвѣстно;  
Мы только чтимъ его и ищемъ повсемѣстно.

1798. (?)

Издание 1803 — 1805 гг.

СХIX.

НА СПУСКЪ СТЕФАНИЕМЪ ТРЕХЪ ШАРОВЪ, ВЪ  
ПРИСУТСТВІИ ТРЕХЪ ЗНАТНЫХЪ ОСОБЪ.

«Ну, видѣлъ спускъ я трехъ шаровъ!»  
— Что жъ было? — «Вздулись и упали  
«Всѣ въ сторону — и проскакали  
Куракинъ. Зубовъ и Орловъ».

(1798 — 1799).

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

СХХ.

СЛАНЕ КЪ АРКАДІЮ ИВАНОВИЧУ ТОЛБУГІНУ.

Другъ изящнаго въ природѣ,  
И судья а ла казакъ,  
Поперекъ идущій модѣ,  
Непріятель всякихъ вракъ;  
Музъ и музыки любитель,  
Голубковъ, дроздовъ гонитель,  
Грубый скифъ по бородѣ,  
Нежный Орозманъ душою,  
Не по свѣтскому покрою,  
Одинаковый вездѣ;  
Не ханжа и не ласкатель,  
О, любезный созерцатель,  
Въ баняхъ бабьей красоты,  
Плюнь на свѣтски суеты,  
О, поклонниче Заиры!  
И склонись на голосъ лиры,  
Почитающей тебя.  
Дай увидѣть мнѣ себя  
На свободѣ, въ чистомъ полѣ;  
Сдѣлай честь ты хлѣбу солѣ  
Новаго въ лѣсу жильца.  
Покажись — и хоры птичекъ,  
Соловьевъ, дроздовъ, синичекъ,  
Всѣ, увидя мудреца,  
Встрепенувшись крылами,  
Громко, звонко запоютъ  
И мнѣ вѣсточку дадутъ,  
Что Аркадій милый съ нами.

95 — 1800).

111 Архивъ 1863 г.

СХХІ.

СЛАНЕ КЪ ЕГЕРСКОМУ ДОМУ, КОТОРЫЙ  
ВЫСТРОЕНЪ БЫЛЪ ЗА ГОРОДОМЪ.

О домъ, воздвигнутый Голицынымъ для псовъ!  
Вѣдай, доколь тебя не испровергло время,  
Что онъ всего собачья племя  
Былъ истинный отецъ, блюститель и покровъ.

(1795 — 1800 ?).

111 Архивъ 1863 г.



СХХII.

КЪ ДРУЗЬЯМЪ МОИМЪ.

(По случаю перваго свиданія съ ними послѣ моей  
отставки изъ оберъ-прокуроровъ правит. сената)

Въ Москвѣ ль я наконецъ? со мною ли друзи  
О радость и печаль! различныхъ чувствъ смѣшенье  
И такъ, еще имѣлъ я въ жизни утѣшенье  
Внимать журчанію домашняго ручья,  
Вкусить покойный сонъ подъ кровомъ, гдѣ родился:  
И быть въ объятіяхъ родителей моихъ!  
Не сонъ ли былъ и то?... Увидѣлъ и простился,  
И можетъ быть уже въ послѣдній видѣлъ ихъ!  
Но полно, этотъ день не помрачимъ тоскою.  
Гдѣ вы, мои друзья? сберитесь предо мною;  
Дай каждый мнѣ себя сто разъ поцѣловать!  
Прочь посохъ! не хочу васъ болѣе покидать,  
И вотъ моя рука, что буду вашъ отнынѣ.

Сколь часто я въ шуму веселій воздыхалъ,  
И вздохи бѣднаго терялись, какъ въ пустынѣ,  
И тайно грусти въ немъ никто не замѣчалъ!  
Но ежели вашъ другъ во дни разлуки слезной,  
Хотя однажды могъ подать совѣтъ полезной,  
Спокойствіе души вдовицѣ возвратить,  
Наслѣдье сироты отъ хищныхъ защитить,  
Снасти невиннаго, то все позабываетъ —  
Довольно: другъ вашъ адѣсь и васъ онъ обнимаетъ

Но буду ли, друзья, по прежнему вамъ милъ?  
Уны! уже во мнѣ жаръ къ пѣнію простылъ;  
Ужъ въ мысляхъ нѣтъ игры, исчезла прежняя жива  
Простите ль... иногда мою вы молчаливость,  
Мое уныніе?—Терпите, о друзья!  
Терпите хоть за то, что къ вамъ привязанъ я;  
Что сердце приношу чувствительно, незлобно,  
И болѣе еще ко дружеству способно.  
Теперь его ничто не отвратить отъ васъ,  
Ни честолюбіе, ни блескъ прелестныхъ глазъ...  
И самая любовь навѣки отлетѣла!  
Итакъ, владѣйте впродъ въ мною безъ раздѣла;  
Питайте страсть во мнѣ къ пзяцному всему,  
И дайте вновь полетъ таланту моему.  
Означимъ остальной нашъ путь еще цвѣтами!  
Гдѣ нѣтъ коварныхъ ласкъ съ притворными слова.



Гдѣ сердце на рукѣ \*), гдѣ разумъ не язвить,  
Тамъ другъ вашъ и поднесъ веселья не бѣжитъ.  
Такъ, братья, данные природой мнѣ и Фебомъ!  
Я съ вами радъ еще въ саду, подъ яснымъ небомъ,  
На зелени въ кустахъ душистыхъ пировать;  
Вы станете своихъ любезныхъ воспѣвать,  
А я... хоть вашими дарами восхищаться.  
О други! я впередъ ужъ веселъ! можетъ статья,  
Примѣръ вашъ воскреситъ и мой погибшій даръ.  
О, если бѣ воспылалъ во мнѣ Пермесскій жаръ,  
Съ какою бѣ радостью схватилъ мою я лиру  
И благъ моихъ творца всему повѣдалъ міру!  
Да будетъ счастье и слава вѣчно съ нимъ!  
Ему я одолженъ пристанищемъ моимъ,  
Гдѣ солнце дней моихъ въ безмолвьи закатится,  
И мой послѣдній взоръ на друга устремится.

1800.

изданіе 1803 — 1805 гг.

### СХХІІІ.

#### НАДПИСЬ

къ портрету М. М. Хераскова.

Пускай отъ зависти сердца въ зоилахъ ноютъ;  
Хераскову они вреда не принесутъ:  
Владиміръ, Іоаннъ \*\*) щитомъ его покроютъ  
И въ храмъ безсмертья проведутъ.

1801 г.

изданіе 1803 — 1805 гг.

### СХХІV.

#### НАДПИСЬ

къ портрету древняго русскаго историка Пестора.

Постигнувъ съ юныхъ лѣтъ тщету и скоротечность,  
Сей инокъ житіе пустынное избралъ,  
И, кроясь отъ живыхъ, онъ взоромъ обнималъ  
Минувшее и вѣчность.

1801.

изданіе 1803 — 1805 гг.

\*) Древніе представляли дружбу въ образѣ женщины, держащей на колѣни сердце.

\*\*) Двѣ эпическія его поэмы.

Примѣчанія автора.



СХХV.

П Ъ С Н Ъ

на день коронованія Его Императорскаго Вели-  
Государя Императора Александра Перваго

П о в т ъ.

И я питомецъ Аполлоновъ:  
Такъ умоляю въ сей важный часъ!  
Судьба рѣшится милліоновъ;  
Взоръ міра обращенъ на насъ,  
И свыше Громовержецъ внимлетъ:  
Младый сподвижникъ воспріемлетъ  
Обѣтъ, который всѣхъ святѣй:  
Быть стражемъ и отцемъ полсвѣта!  
Утѣшь насъ радугой завета,  
О Богъ судьбы! о Царь Царей!

Х о р ъ.

Даруй Твой судъ Царю младому,  
Да будетъ другомъ правды Онъ;  
Любезенъ добрымъ, грозенъ злему,  
Дальнѣйшаго услышитъ стонъ;  
Народовъ разныхъ Повелитель,  
Да будетъ Геній-просвѣтитель,  
Краса и честь Своимъ странамъ!  
Да будутъ дни Его правленія  
Для Россіи днями прославленія  
И преданы отъ нихъ вѣкамъ.

П о в т ъ.

Монархъ! подъ снми небесами,  
На семъ же мѣстѣ, Іоаннъ  
Пріялъ геройскими руками  
Вѣнецъ, которымъ Ты вѣнчанъ.  
Благоговѣй къ Своей порфирѣ:  
Ее носилъ Великій въ мірѣ.  
Самъ Петръ на мочныхъ раменахъ!  
Благоговѣй предъ сей державой:  
Она горитъ, блистаетъ славой  
Премудрыя, одной въ женахъ!

Х о р ъ.

Да исполнитъ Безсмертна Внуку  
Свой даръ сердцами обладать;  
Да укрѣпитъ Монаршу руку

Кормиломъ царства управлять!  
О вѣтъ, о кровь Екатерины!  
При Ней корабль нашъ \*) чрезъ пучины  
Отважно къ счастью летѣлъ;  
При Ней Россіянинъ, сынъ славы,  
Вселенной подавалъ уставы  
И жребіемъ ея владѣлъ.

П о ѳ т ѳ .

Не измѣнимся и съ Тобою:  
Тебѣ душа Ея дана!  
Я вижу, вижу предъ собою,  
Монархъ! грядущи времена:  
Россія въ силѣ возрастаетъ,  
И обелиски воздвигаетъ  
Во мзду заслугъ своихъ сыновъ;  
Гремятъ въ ней Миндарты, Платоны —  
О дни златыя!... Милліоны,  
Несите сердце вмѣсто словъ!

Х о р ѳ .

Гряди на тронъ Россіи съ Богомъ,  
Гряди, Отечества Отецъ!  
Будь счастья нашего залогомъ  
И утѣшеніемъ сердець!  
Цари всемошны и священны:  
Хотятъ — и смертные блаженны,  
И на землѣ вкушаютъ рай!  
Имъ Небо власть свою вручило:  
Всходи, о новое Свѣтило!  
И благостью въ вѣкахъ сияй.

1801.

Изданіе 1801 г.

## СХХVI.

### НА СЛУЧАЙ ОДЪ, СОЧИНЕННЫХЪ ВЪ МОСКВѢ ВЪ КОРОНАЦІЮ.

Гордись предъ галлами, московскій ты Парнасъ!  
На мѣсто одного Лебрея, есть у насъ:  
Херасковъ, Карамзинъ, князь Шаликовъ, Измайловъ,  
Тодорскій, Дмитріевъ, Поспѣлова, Михайловъ,  
Курузовъ, Свинына, Невзоровъ, Мерзляковъ,

\*) Корабль правленія.

Прим. авт.

См. Н. И. ДМИТРИЕВА, т. VIII.

Сохацкій, Таушевъ, Шатровъ и Салтыковъ,  
Тупицынъ, Похвисневъ и наконецъ — Хвостовъ.

1801.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5 — 6.

---

. СХХVII.

Э П И Т А Ф І Я

И. О. Богдановичу, автору «Душеньки».

Въ спокойствіи, въ мечтахъ текли его всѣ лѣта,  
Но онъ внимаемъ былъ Владычицей полсвѣта,  
И въ памяти его Россія сохранить.  
Сынъ Феба! возгордись: здѣсь Музъ любимецъ спитъ.

1803.

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. VIII.

---

СХХVIII.

Э П И Т А Ф І Я

И. О. Богдановичу, автору «Душеньки».

На урну преклонясь вечернею порою,  
Амуръ невидимо здѣсь часто слезы льетъ

И мыслить, отягченъ тоскою:

Кто Душеньку мою такъ мило воспоетъ?

1803.

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. VIII.

---

СХХIX.

Э П И Т А Ф І Я

И. О. Богдановичу, автору «Душеньки».

Привѣсьте къ урнѣ сей, о Граціи, вѣнецъ:  
Здѣсь Богдановичъ спитъ, любимый вашъ пѣвецъ

1803.

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. VIII.

---

СХХХ.

НА СМЕРТЬ И. О. БОГДАНОВИЧА.

«О чемъ ты сѣтуешь, прелестная Харита?»  
— Увы съ любимымъ я пѣвцомъ разлучена!

Послала смерть Петру, ошибкою она  
Сразила Ипполита.

1803.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5 — 6.

---

СХХХІ.

П А Р О Д І Я.

Любовь любовью плѣнилась  
И съ Душенькой соединилась,  
А эта Душенька отъ душечки родилась,  
И сердце наконецъ  
Безъ сердца для сердецъ  
Ихъ связно связь изобразило.  
Читатель! Что жъ бы это было?  
Кто отгадалъ? спрошу васъ я:  
Галиматья!

1803.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5 — 6.

---

СХХХІІ.

ЭПИТАФІЯ ЭПИТАФІЯМЪ.

Прохожій! пусть тебѣ напомнить этотъ стихъ,  
Что все на часъ подъ небесами:  
Поутру плакали о смерти мы другихъ,  
А къ вечеру скончались сами.

1803.

Вѣстникъ Европы. 1803 г., ч. ІХ.

---

СХХХІІІ.

З А Г А Д К А.

Нѣтъ голоса во мнѣ, а все я говорю  
И худо и добро; сержусь, благодарю,  
Хвалю, браню и ложь и правду разглашаю,  
И въ тысячи мѣстахъ вдругъ слышенъ я бываю;  
Всегда и важенъ и шутливъ,  
Умень и глуповать, и дурень и красивъ;  
Еженедѣльно я, иль въ мѣсяцъ позрождаюсь,  
И только лишь рожусь, въ продажу отпускаюсь.  
Я братьями богатъ, названье намъ одно;  
Однако въ свѣтѣ мы зовемся не равно.

Узнали? Нѣтъ? Еще прибавимъ:  
У насъ нѣтъ матери, за то  
Мы сотни двѣ отцовъ представимъ,  
И это не причтетъ въ обиду намъ никто.  
Я бѣлъ и сѣръ, легокъ, бездушенъ и собою  
Во многомъ сходствую съ молвою.  
Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. VIII.

СXXXIV.

ИСТОРИЯ ЛЮБВИ.

Любовникъ въ первый день признаньемъ забавляетъ;  
На завтра — говорятъ: несносно докучаетъ;  
На третій слушаютъ, не поднимая глазъ;  
Въ четвертый — съ робостью отказъ;  
На пятый — слабое упорство и смятенье;  
Въ шестой — ни да, ни нѣтъ, и страхъ, и сожалѣнье;  
Въ седьмой — безъ головы;  
Въ восьмой — увы!

1803.

Вѣстникъ Европы 1803 г., ч. VIII. Переводъ изъ Vigée: «Compte v.  
l' amour».

СXXXV.

НАДПИСЬ

къ портрету кн. П. И. Шаликова.

Янтарная заря, румяный неба цвѣтъ,  
Тѣнь рощи, въ ночь потокъ, сверкающій въ долину,  
Надъ печкой соловей, три Граціи въ картинѣ, —  
Вотъ все его добро... и счастливъ: онъ поэтъ!

Изданіе 1803—1805 гг.

СXXXVI.

НАДПИСЬ

къ портрету князя Италійскаго.

Суворова здѣсь ликъ искусство начертало,  
Да вѣдаютъ его грядущи имена:  
Единая царства имъ не стало \*),  
А тремъ корона отдана.

Изданіе 1803—1805 гг.

СХХХVІІ.

НАДПИСЬ

къ его же портрету.

Се россъ, Агарянъ бичъ, Сарматовъ покоритель,  
Защитникъ Австрiи, Италiи спаситель.

Изданiе 1803—1805 г.

СХХХVІІІ.

НАДПИСЬ

къ портрету М. Н. Муравьева.

Я лучшей не могу хвалы ему сказать:  
Мать дочери велить труды его читать.

Изданiе 1803—1805 гг.

СХХХІХ

НАДПИСЬ

къ портрету Н. М. Карамзина.

Вотъ милый всѣмъ творецъ! иль сердцемъ иль умомъ  
Грозить тебѣ онъ плѣномъ;  
Въ Аркадiи бѣ онъ былъ счастливымъ пастушкомъ,  
Въ Аѳинахъ—Демосеевомъ.

Изданiе 1803—1805 гг.

СXL.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

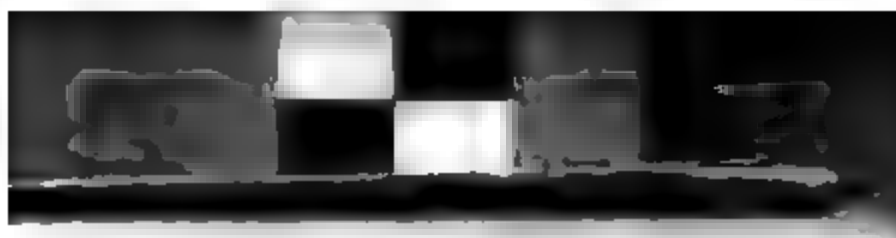
Какой ужасный, грозный видъ!  
Мнѣ кажется, лишь скажетъ слово,  
Законы тронъ, все пасть готово...  
Не бойтесь, онъ на дождь сердить.

Изданiе 1803—1805 гг.

СXLІ.

БЛИЗНЕЦЫ.

«Кого вамъ надобно?» — «Я домъ ищу Разврата» —  
«Котораго, сударь?» ихъ въ городѣ два брата»,  
«Богатаго». — «Какъ тотъ, такъ и другой богатъ»  
— «Не очень складнаго». — «Не молодецъ и братъ».



— «Онъ крутъ обычаемъ». — «И тотъ, избави Боже!»  
— «Жона красавица». — «И у другого тоже».  
— «Короче, тотъ рогать, котораго ищу».  
«Какой же случай!.. я молчу».

Издание 1803 1805 гг.

СХЛП.

Б Ы Л Ь.

Даруй мнѣ, Муза, тонъ согласный  
Съ уныніемъ души моей,  
А ты, о добрый яль несчастный,  
Склони свой слухъ и пожалѣй!

Дамонъ недавно былъ душою,  
Утѣхой въ дружескихъ пирахъ,  
Рѣзонъ былъ, какъ Зефиръ весною,  
Пригожъ, какъ роза на лугахъ.

Онъ взоромъ гналъ печаль и скуку.  
Устами радость сообщалъ,  
Друзьямъ своимъ давая руку,  
Тогда жъ и сердце отдавалъ.

Вчера, при мѣсячномъ сіяньѣ,  
Друзьямъ, прощаясь, говорилъ:  
«Какъ грустно съ вами расставайся!»  
И взоръ на нихъ остановилъ.

Бьетъ часъ, потомъ—и вѣсть несется.  
Печальна вѣсть Дамона нѣтъ!  
Въ Дамонѣ сердце ужъ не бьется.  
Исчезнулъ вмигъ весенній цвѣтъ!

Тутъ, въ первый разъ еще познали  
Дамона къ Лизѣ жарку страсть—  
Онъ таялъ, но, увы, къ печали...  
Душъ, прямо, нѣжныхъ это часть.

Ихъ слезы падаютъ на камни!  
Дамонъ, не могши потушить,  
Снядавшій сердце лютый пламень,  
Рѣшился самъ себя убить.

Издание 1803 — 1805 гг.



СХLIII.

КЪ А. Г. СЪВЕРИНОЙ.

ПРИ СООБЩЕНИИ ЕЙ ДРУГИХЪ СТИХОВЪ.

Дельфира! вотъ стихи, которыхъ ты желала,  
о! отъ меня впередъ не ожидай!—  
заешь, я попалъ въ поэты невзначай

Съ тѣхъ поръ, какъ ты меня узнала.  
я молодъ былъ, притворствовать не зналъ,  
оказалась мнѣ мила и добродушна,  
и я тебя въ стихахъ и называлъ,  
ра всегда была тебѣ послушна.

какъ худо зналъ тогда я правы, свѣтъ!  
малъ, что вездѣ—въ Аркадіи поэтъ;  
малъ, какъ пчела собирать въ собраньяхъ соты,  
малъ ловкости, свой разумъ украшать,  
малъ красивые языку обороты,  
малъ болѣе потомъ въ стихахъ моихъ блистать;  
но же я нашелъ?... Прощайте, лестны виды,

Всѣ стихотворчески мечты!  
Прощайте, Граціи и Сильфы, и Сильфиды!  
Вмѣсто ихъ, поэтъ, увидѣлъ въ свѣтѣ ты?  
къ дарованіямъ холодность или презрѣнье;

Тутъ осторожность, подозрѣнье.  
Где ему пристать и чѣмъ начать свой разговоръ?  
цѣлый день молчать, потупя въ карты взоръ;  
заняло умы вчерашне производство;  
хвалятъ бархатовъ московскихъ превосходство,  
мысль свою кладутъ на имянинный пиръ;  
съ однимъ съ другимъ въ пресильномъ жаркомъ спорѣ  
новый стараго красивѣе мундиръ.

Пѣвецъ отъ скуки, въ горѣ  
блуждаетъ кругъ, имѣя только даръ  
э чувствовать прекраснѣйшаго цѣну;  
онъ Делію или Дафну или Климену,  
ихъ острый умъ, любезность, милыи нравъ,

Нимало не искавъ

Другого награжденья,

Какъ только съ ними обхожденья,  
идетъ для него въ ихъ обществѣ минутъ,  
о-жъ его хвалы и здѣсь произведутъ?

видя мадригалъ супругѣ, ужаснется  
мъ рассказывать знакомымъ понесется,  
ахъ питомецъ Музъ плѣненъ его женой,

Которая его играет простотой,  
Безъ памяти отъ ней;—жена изъ потаканья  
А болѣе, боясь отъ мужа увѣщанья,  
Усиѣшкой иногда иль взглядомъ подтвердитъ—  
И вдругъ нашъ бѣдненькій шѣтъ  
Пойдетъ у всѣхъ за селадона.  
Вотъ жребій здѣсь пѣвцовъ и дѣтокъ Аполлона  
Въ награду за хорошій стихъ!  
Онъ въ лѣтахъ молодыхъ неслишкомъ намъ ужасенъ,  
Но въ зрѣлость дней своихъ  
Виною городскихъ быть басенъ,  
Признаться, тяжело, и легче во сто разъ  
Быть въ обществѣ кѣмъ нибудь и позабыть Парнасъ.  
Изданіе 1803—1805 гг.

CXLIV.

КЪ МАШѢ.

Я не Архангелъ<sup>ъ</sup> Гавріилъ,  
Но воспоенъ Пермесскимъ токомъ,  
Отъ Аполлона быть пророкомъ  
Съ издѣтства право получилъ.  
И такъ вниман, новорожденна,  
Къ чему ты здѣсь опредѣленна:  
Ты будешь маменькѣ съ отцомъ  
Отрадой, счастьемъ, утѣшенъемъ,  
Любезна пола украшенъемъ  
И въ добронравъ образцомъ;  
Ты будешь безъ красы пріятна,  
Безъ блеска острыхъ словъ умна,  
Безъ педантизма утѣна,  
Почтенна, и безъ рода знатна,  
И безъ кокетства всѣмъ мила,  
Какою маменька была,—  
Вотъ мой урокъ и похвала,  
Едва ли не въ послѣдніи пѣта!..  
Когда ты, Маша, расцвѣтешь,  
Вступая въ юношескія лѣта,  
Быть можетъ, что стихи найдешь,  
Конечно, спрятанны ошибкой,  
Прочтешь ихъ съ милою улыбкой  
И спросишь: «гдѣ же мой поэтъ?  
Въ немъ дарованія примѣтны»...

Услышишь, милая, въ отвѣтъ:  
«Несчастные не долголѣтны,  
«Его ужъ нѣтъ!»

Изданіе 1803—1805 гг.

---

CXLV.

МАДРИГАЛЪ.

Нѣтъ, Хлоя! не могу я страсти побѣдить!  
о можис ли тебя узнать и не любить?  
ты! ты даешь мнѣ умъ, воспламеняешь къ славѣ,  
азсѣиваешь грусть и исправляешь въ нравѣ;  
одъ жизни я отдамъ за этотъ райскій часъ,  
тобѣ видѣть мнѣ тебя, чтобъ слышать мнѣ твой гласъ,  
часто мысль одна: увижу завтра Хлою,  
же на цѣлый день веселья мнѣ виною.

Изданіе 1803—1805 гг.

---

CXLVI.

МАДРИГАЛЪ.

Задумчива ли ты, смѣешься, иль поешь,  
О, Хлоя милая, ты всѣмъ меня прельщаешь:  
Часамъ ты крылья придаешь,  
А у любви ихъ похищаешь.

Изданіе 1803—1805 гг.

---

CXLVII.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Вотъ мой тебѣ портретъ! сколь счастливъ бы я былъ,  
Когда бъ ты иногда сказала:  
«Любезнѣй и умнѣй его я многихъ знала;  
Но кто меня, какъ онъ, любилъ?»

Изданіе 1803—1805 гг.

---

CXLVIII.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Смѣйтесь, смѣйтесь, что я щурю  
Маленьки мои глаза,  
Я ужъ видѣлъ, братцы, бурю  
И знакома мнѣ гроза.

Побывалъ и я средь боя,  
Видѣлъ смерть невдалекѣ,  
Такъ не стыдно для покоя  
Погулять и въ колпакѣ.

Издание 1803—1805 гг.

---

СХLIX.

НАДПИСЬ КЪ ПОРТРЕТУ.

Чей это, Боже мой, портретъ?  
Какими яркими чертами  
Надъ впалыми ея глазами  
Натиснуты всѣ сорокъ лѣтъ!

Издание 1803—1805 гг.

---

CL.

ПРИЗНАНИЕ.

Темира! виновать; ты точно отгадала.  
Прости! все лгалъ передъ тобой:  
Любовь моя къ другой,  
А не къ тебѣ пылала;  
Другою день отъ дня,  
Часъ отъ часу прельщался богѣ;  
Другой по всѣмъ мѣстамъ искалъ я поневолѣ  
Жестокости ея клая.  
Равно и въ пѣсняхъ нѣтъ ни слова,  
Которое бы я отъ сердца написалъ:  
«Прелестная! мой богъ! жестокая! сурова!»...  
Всѣмъ этимъ я тебя для ризмы называлъ;  
Такъ точно я вадыхалъ, лилъ слезы предъ тобою,  
А въ сердцѣ занять былъ тогда совсѣмъ другою.  
Да что въ тебѣ и есть? согласенъ, милый взглядъ,  
Отмѣнной бѣлизны зубовъ прекрасныхъ рядъ,  
Густые волосы, какихъ, конечно, мало —  
Для трехъ бы Грацій ихъ достало!..  
Двѣ ямки на щекахъ, вмѣстѣлице заразъ,  
Любезность, умъ — и все тутъ было! —  
Пустое, чтобъ кому изъ насъ  
Всѣ это голову вскружило!

Издание 1803—1805 гг.

СЛІ.

П Ъ С Н Я.

Бѣдно сердце! какъ рѣшиться,  
Забывать или любить?  
Но, любя ее, крушиться,  
Безъ отрады слезы лить,  
Вѣчно мучиться, томиться!..  
— Даромъ, даромъ! говоришь,  
И любить ее велишь.

Ахъ! люблю ее, пылаю!  
Разумъ, душу, милый взглядъ,  
Все въ ней, все я обожаю,  
Но къ себѣ я вижу хладъ!..  
— Полно, полно!... забываю...  
Разумъ! ты меня крѣпишь;  
И забыть ее велишь.

Позабуду!—Но доколѣ?—  
Ахъ! пока не встрѣнусь съ ней:  
Я опять тогда въ неволѣ  
Милыхъ мнѣ ея цѣпей.  
— Грустно, грустно быть въ сей долѣ.  
Грустно!.. сердце, ты твердишь,  
А любить ее велишь.

Издание 1803—1805 гг.

СЛІІ.

СПОРЪ НА ОЛИМПѢ.

Ю П И Т Е Р Ъ.

Прочь, слабое дитя! не будь въ моихъ очахъ!  
Иль гряну громомъ—и ты прахъ!

А М У Р Ъ.

Для лука моего Перунъ твой не опасенъ:  
Дитя, какъ я, и самъ ужасенъ.

Ю П И Т Е Р Ъ.

Надменный, видишь ли Гигантовъ жребіи злой,  
Поправныхъ громовой стрѣлой?

А М У Р Ъ.

А ты, гремящій богъ, взгляни на прелесть Леды —  
И будь же лебедь, въ знакъ побѣды!

Издание 1803—1805 гг.



— 220 —

CLIII.

ЭПИГРАММА.

Увы, Дамонъ кричитъ, мнѣ Нина невѣрна!  
Лукавый полъ! твой даръ лишь только лицемъ  
Давно ли мужемъ мнѣ своимъ клялась она...

— И мужемъ?... можно ль не повѣрить!

Издание 1803—1805 гг.

---

CLIV.

ЭПИГРАММА

«Я разорился отъ воровъ!»  
— «Жалѣю о твоёмъ я горѣ.» —  
«Украли пукъ моихъ стиховъ!»  
— «Жалѣю я о ворѣ». —

Издание 1803—1805 гг. Переводъ изъ Lebrun: «Dialogue  
pauvre poète et l'auteur».

---

CLV.

ЭПИТАФИЯ.

Здѣсь бригадиръ лежитъ, умершій въ позднихъ лѣтахъ  
Вотъ жребіи нашъ каковы!  
Живи, живи, умри — и только что въ газетахъ  
Осталось: выѣхалъ въ Ростовъ.

Издание 1803—1805 гг.

---

CLVI.

ЭПИТАФИЯ

В. И. С.

Быть можетъ, мудреца сей памятникъ не тронетъ;  
Но другъ къ нему простретъ умильный, слезный взглъ  
Но добрый, ясный сынъ, всегда надъ нимъ возстоитъ  
И бѣдный... вспомнить часъ отрадъ.

Издание 1803—1805 гг.

---

CLVII.  
ГРУСТЬ.

Влекомъ увывіемъ сердечнымъ,  
Пойду я съ лирой въ тѣ мѣста,  
Гдѣ сномъ дарить природа вѣчнымъ,  
Гдѣ спитъ и скорбь, и суета.

Тамъ добродѣтельной Эльвиры  
Надъ прахомъ слезы я пролью,  
И съ тихимъ звукомъ томной лиры  
Къ безмолвнымъ тѣнямъ воспою:

Миръ вѣчный вамъ! вкушайте сладость  
Спокойства къ пристани отъ бѣдъ;  
Теперь для васъ печаль и радость  
Уже ничто: для васъ ихъ нѣтъ!

Уже вамъ болѣе не ужасны,  
Удары, пораженія злыхъ,  
Ни тайны ковы не опасны,  
Ни явное гоненіе ихъ.

Уже никто судомъ безчыннымъ  
Не можетъ духъ вашъ отравить,  
Изъ чистыхъ, правыхъ сдѣлать виннымъ  
И въ сердце острый мечъ вонзить.

Нѣтъ! сердце въ насъ уже не бьется,  
Оно спокойно всякій часъ,  
Уже оно не отзовется  
Ниже любезнѣйшей на гласъ.

Чувствительный! вкушай отраду,  
Сверша теченье бурныхъ дней,  
Не бойся сладкаго ты яду  
Обворожающихъ очей;

Не бойся болѣе презрѣнья  
И козлыхъ порицаній ты,  
Въ награду твоего смиренья,  
Не злобна сердца простоты

Ахъ! долго ли и мнѣ, несчастну  
Здѣсь страннику, влечить мой путь?  
Когда пройду я стѣнь ужасну?  
Пора, пора ужъ отдохнуть!

авг 1803—1805 гг.

CLVIII.

СОКРАЩЕННЫЙ ПЕРЕВОДЪ

ЮВЕНАЛОВОЙ САТИРЫ: О БЛАГОРОДСТВѢ.

Скажи мнѣ, Понтикъ, какая польза въ томъ,  
Что ты, обиженный и сердцемъ и умомъ,  
Богатъ лишь прадедовъ и предковъ образами,  
Прославившихъ себя великими дѣлами;  
Что видимъ ихъ вездѣ во храминѣ твоей?  
Здѣсь Гальба безъ носу, Корванусъ безъ ушей;  
А тамъ, въ торжественной Эмилиѣ колесницѣ  
Съ лавровой вѣтвю и копьемъ въ десницѣ;  
Иль Куріи въ пыли, въ лоскуткахъ на стѣнѣ.  
Что прибыли, что ты, указывая мнѣ  
Шестоу, иль хлыстикомъ, на ветхіе портреты,  
Которы у тебя копятся многи лѣты,  
Надувшись, говоришь: «Смотри, вотъ предокъ мой,  
«Начальникъ римскихъ войскъ — великій былъ герой!  
«А это прадедъ мой, разумный былъ Диктаторъ!  
«А это дѣдушка, вотъ прямо былъ сенаторъ!»  
А самъ ты внучекъ что? Герои на стѣнахъ,  
А ты предъ ними ночь всю пьянствуешь въ пирахъ;  
А ты должнись спать тогда, какъ тѣ вставали  
И къ бою со врагомъ знамена развивали.  
Возможно ль Фабію гордиться только тѣмъ,  
Что предъ Иракловымъ \*) взлелѣянъ алтаремъ  
И съ жизнью получилъ названіе Альборога,  
Когда сей правнучекъ законный полубога  
Честолюбивъ и гордъ лишь славой праотца,  
А самъ вялѣе, чѣмъ Падуйская овца?  
Когда онъ дряблостью прапрадедовъ безславить,  
Когда его ихъ племя обыкновенный давить,  
Коль тѣни самыя дрожать героевъ сихъ  
Съ досады, видя ликъ его между своихъ?  
Надменники! титла, родъ — пустое превосходство!  
Но духъ, великій духъ, — вотъ наше благородство!

Будь Кассинъ, Павелъ, Друзь, но буди по дѣламъ:  
Показывай ихъ духъ, а не портреты намъ!  
Когда въ тебѣ ихъ умъ, ихъ дѣльность, добры нравы:  
То консулъ ты иль вѣтъ, достоинъ вѣчной славы;

\*) Эвандръ изъ чести Геркулесу воздвигнулъ храмъ, препоруча смотрѣ-  
ніе надъ нимъ Фабианову роду, который почиталъ себя происходящимъ  
отъ сего полубога. Прим. авт.





Ты знатенъ, и тогда съ Силаномъ наравнѣ  
Ты честь отечеству, и мнѣ, безцѣненъ мнѣ;  
Когда возрадуюсь тебѣ, какъ Озириду \*)!  
То чтобы, истиннымъ героемъ я въ обиду,  
Ихъ недостойное исчадіе почтилъ!  
Не будетъ! я бѣ себя тѣмъ вѣчно посрамилъ.  
Что имя? Развѣ нѣтъ вседневнаго примѣра,  
Что говорить, сойдясь съ старухой: «вотъ Венера»!  
«съ карлой: «вотъ Атлантъ»! и кличутъ тигромъ, львомъ  
Бегднаго щенка съ обрубленнымъ хвостомъ?  
Убелій! трепещи гордиться предковъ чиномъ:  
Недолго и тебя прозвать намъ Кимериномъ.

Ты столь возносишься порокою своей,  
Какъ будто самъ и блескъ и знатность предалъ ей.  
Я родъ мой, говоришь, съ Цекрона начинаю;  
«ты изъ подлости, изъ черни!» — Уступаю;  
Есть предку твоему и должная хвала!  
Инакожь эта чернь намъ витію дала,  
Щитники въ правахъ безграмотна дворянства;  
Инакожь эта чернь, скажу еще безъ чванства,  
Даетъ блюстителей законовъ намъ, судей,  
Которы тщаніемъ и тонкостью своей  
Для пользы общества ихъ узлы разрѣшаютъ,  
Для темный оныхъ смыслъ нерѣдко объясняютъ;  
И ежели Евфратъ среди своихъ береговъ  
Вздрогнетъ и дрожать отъ имени орловъ;  
Когда вселенная покорствуеетъ Римлянамъ:  
То тѣмъ одолжены мы храбрымъ плебеямъ.  
«ты, скажи мнѣ, чѣмъ отечеству служилъ,  
Что отъ древняго Цекрона сохранилъ?  
Ишь ямя... О бѣднякъ! о знатный мой повѣса!  
И тоже для меня, что истуканъ Гермеса:  
Изъ мраморный, а ты, къ безславію, живой —  
Ютъ вся и разница у статуй съ тобой.

Чѣмъ отличаются животны, какъ не силой?  
Дивнъ конь быстръ, горячъ; другой лѣнливой, хилой;  
Того, который всѣхъ на скачкѣ передитъ,  
Лѣдами сыплеть огонь и вихремъ пыль крутитъ,  
Мы хвалимъ, бережемъ, и ежедневно холимъ;  
«клячу за ничто продать на торгъ отводимъ,

\*) Египтяне обожали Озириса въ образѣ своего Аписа, или вола;  
когда они его находили, то всѣ кричали въ голосъ: «радость! радость!»  
Ирим. акт.



Хотя бь Гариннова отродіа была;  
Равно и ты презрѣнь, коль знатныя дѣла,  
Которыми твои прапрадѣды сіяють,  
Лишь только намъ твою ничтожность озаряють,  
Достоинство другихъ намъ блеска не даетъ:  
Отъ зданья отними столпы, — оно падетъ;  
А скромный плющъ растетъ безъ страха и не гнется,  
Хотя и срубинишь вязъ, вокругъ коего онъ вьется.

И такъ желаешь ли уваженъ быть, любимъ?  
Знай долгъ свой: въ брани будь искусенъ и рѣшимъ,  
Въ семействѣ другъ, въ судѣ покровъ, защитникъ правъ!  
И лжесвидѣтелей, кто бь ни были, лукавыхъ,  
Забывъ и родъ и санъ, и мощь, ихъ обличай;  
За истину на все безтрепетно дерзай,  
Хотя бы Фаларидъ, подвигнуть адскимъ гнѣвомъ,  
Грозилъ тебѣ за то вола разжеваннымъ чревомъ:  
Нѣтъ нужды! Извергъ тотъ, уродъ, не человекъ,  
Кто думаетъ продлить безчестіемъ свой вѣкъ!  
Пускай для нихъ поетъ свой остановить время;  
Но жизнь, должайша жизнь безъ чести тяжело бремя!  
Такъ жизни ль жертвовать, симъ нѣсколькимъ часамъ,  
Тѣмъ самымъ, для чего и жизнь любезна намъ?  
Рубелліи! тотъ ужъ мертвъ, кто казни сталъ достоинъ,  
Хотя онъ и поднесъ надъ устрицами воинъ,  
Которыхъ сотнями глотаетъ на пирахъ;  
Хоть всякій день еще купается въ водахъ,  
Пастоевннхъ цвѣтовъ и амбры ароматомъ.

Когда же, наконецъ, ты хитростью, или златомъ,  
Или и заслугами взойдешь на верхъ честей,  
Ставъ, напрімѣръ, главою обширныхъ областей;  
Не будь, не будь своимъ предмѣстникамъ подобенъ  
Только жь, какъ они, мздоименъ, гордъ и злобенъ;  
Не лей союзныхъ кровь, смягчай ихъ горьку часть,  
И въ правосудіи являй свою лишь власть;  
Твори, что гласъ тебѣ законовъ возвѣщаетъ,  
И помни, что севать въ возмездье обѣщаетъ:  
Отлику или громъ! Такъ, громъ, которымъ онъ,  
За слезы вдовъ, сиротъ, за ихъ сердечный стонъ,  
Сразилъ Пукигора съ жестокимъ Капитовомъ,  
Сихъ алчныхъ кровопійцы!... Увы! что пользы въ ономъ.  
Коль Панса грабить то, что Патта пощадилъ?  
Не долго ты, Керилъ, спокойствіе хранилъ;  
Неси скорѣй. бѣднякъ, домашніе уборы,

Весь скарбъ подъ молотокъ, пока не придутъ воры;  
Продай все и молчи, а съ просьбой не тащись,  
Иль и съ послѣдними ты крохами протись;  
Хотя и въ старину не болѣе щадили  
Друзей, которыхъ мы нечемъ усыновили,  
Но имъ сноснѣй была отеческая власть;  
Въ то время было что у дѣтокъ и украсть:  
Дома ихъ красились Мироновой работой,  
Сияли золотомъ еще, не позолотой;  
Гдѣ кисть Парразія, гдѣ Фидія рѣзецъ,  
Оставили вѣкамъ въ изящномъ образцѣ,  
А Верресу соблазнъ: такъ, все сіе богатство  
Украдкой перешло... какое святотатство!..  
Безстыдна Верреса съ Антоніемъ въ суда.  
Несчастнымъ симъ принесть миръ болѣе вреда,  
Чѣмъ самая война! Но что похитишь нынѣ?  
Заросшія поля, подобныя пустынѣ,  
Съ десятковъ кобылицъ, иль пары двѣ воловъ...  
Быть можетъ, пастуха, отеческихъ боговъ,  
Быть можетъ, индѣ буютъ — кумиръ уединенный;  
Добыча бѣдная! но имъ уронъ безцѣнный,  
Затѣмъ, что это ихъ послѣднее добро!  
Грабитель! смѣло грабь и злато и серебро  
Трусливыхъ Родіанъ, Ксринейанъ умощенныхъ —  
Чего бояться ихъ, всѣхъ въ роскошь погруженныхъ?  
Но пощади жнецовъ, питающихъ нашъ градъ,  
Столицу праздности, позорищъ и прохлады!  
Но Галла ты не тронь, Ибернца также бойся;  
И что взять въ Африкѣ? О! тамъ, не безпокойся,  
Давно ужъ Марій \*) былъ. Страхись, страхись привести  
Въ отчаянье людей. въ которыхъ сердце есть!  
Ты можешь захватить и дома ихъ и селы,  
Но вырвешь ли изъ рукъ ихъ щитъ, ихъ мечъ и стрѣлы?  
Булатъ, булатъ еще останется при нихъ.

Но обратимъ къ тебѣ, о Понтикусъ, нашъ стихъ.  
Когда подвластные въ тебѣ увидятъ друга,  
Отца и судію; когда твоя супруга  
Не будетъ города и веси обтекать,  
Что бы, какъ Гарпія, несчастныхъ хлѣбъ снѣдать;  
Тогда, хоть Цикусовъ будь внучекъ, я согласенъ.

\*) Сей Марій — не тотъ, который разбилъ Тевтоновъ и Кимбровъ —  
былъ проконсуломъ въ Африкѣ. Сенатъ осудилъ его за грабительство  
въ есмъ, но область, имъ разоренная, никакого болѣе удовлетворенія  
не получила; половина изъ похищеннаго у него сокровища онъ сжегъ  
въ казну, а другая осталась у Марія и онъ, будучи въ есмѣ,  
еще великодушнѣе, нежели въ своей губерніи. Прим. авт.

Пожалуй выбрай изъ понѣстей и басенъ  
Любого въ прадѣды: пусть будетъ онъ Титанъ,  
Хоть самый Промееей — почту твой родъ и санъ.  
Но если, ослѣпясь своимъ высокимъ саномъ,  
Ты будешь не судьей, — мздоимцемъ и тираномъ;  
Когда ты ликторовъ свѣкры притупишь  
И руки кровію союзныхъ обagriшь,  
Тогда твой знатный родъ противъ тебя жъ возстанетъ;  
Онъ первый на тебя проклятемъ страшнымъ грянетъ,  
И первый мерзости, ты коими покрытъ,  
Какъ яркій пламенныйкъ предъ міромъ озаритъ:  
Преступникъ чѣмъ знатнѣй, тѣмъ болѣе онъ виновенъ!

Смотри, какъ Дамазипъ и гнусенъ и безчиненъ:  
Вдоль мѣста, гдѣ его почіетъ предковъ прахъ,  
Летитъ на шестернѣ, имѣя бичъ въ рукахъ!  
Смотри, какъ званіемъ возницы онъ гордится!  
И кто же? консулъ самъ! кто болѣ осрамится?  
Конечно, въ ночь его не сторожатъ никто;  
По мѣсяцъ съ небеси, но звѣзды видятъ то!  
Увидимъ, погоди, и всѣ, коль скоро минетъ  
Срокъ консульству его; тогда онъ тогу скинетъ,  
И въ бѣлый день во всей предстанетъ слава намъ,  
Возжами бѣя коней усталыхъ по бокамъ;  
Тогда онъ станетъ самъ ходить уже за нами,  
И клясться будетъ онъ богами не иными,  
Какъ лишь Гипоною \*), висящей на стѣнѣ  
Въ конюшнѣ у него! «Онъ молодъ», скажутъ ииѣ:  
«И мы вѣдь были тожъ». Я и не спору, были!  
Но съ первой бородой себя перемѣнилъ.  
Срокъ буйства юныхъ лѣтъ быть долженъ коротокъ.  
Согласенъ я и въ томъ, что слишкомъ тотъ жестокъ,  
Который молодость ни въ чемъ ужъ не прощаетъ;  
Но консула ль простить? того ль, кто посѣщаетъ  
Всѣ подлныя мѣста, какія въ Римѣ есть,  
Тогда какъ молодость, порода, долгъ и честь  
Зовутъ его на Рейнъ, на берега Дуная,  
Въ Арменію, на Нилъ, гдѣ лавры пожиная,  
Онъ могъ бы заслужить безсмертія вѣнецъ?  
О Цезарь! гдѣ найдешь вождей ты наконецъ?  
Иици, иици ихъ впредь не въ сонмѣ отличенныхъ,  
Не въ Остіи, — въ мѣстахъ, разврату посвященныхъ;  
Тамъ, тамъ ты ихъ найдешь въ толпѣ бродягъ, рабовъ,  
Между Цибелиныхъ неистовыхъ жрецовъ,  
При бубнахъ на полу простертыхъ и хранящихъ;

\*) Гипона, богиня, покровительствующая конскимъ заводамъ. *Идил.* 6



рвый, всякій братъ въ вертепахъ сихъ смердящихъ,  
мъ общее: столъ, чаша и постель;  
амихъ себя, есть главная ихъ цѣль.  
ты, Понтикусъ, узналъ, что твой служитель,  
і самый рабъ, попалъ въ сію обитель,  
іѣ, какъ бы съ нимъ за это поступить?  
бы его надолго заключилъ  
ію, или въ Тосканскія \*) темницы!  
ѣмъ, которые безчестятъ багряницы?  
что и бойцу вмѣняютъ въ срамъ и стыдъ,  
утъ щеголятъ Воллезіусъ и Бругъ!

родомъ былъ знатнѣй Цетегъ, Катилины?  
не было завиднѣй ихъ судьбины!  
осторный былъ имъ къ славѣ предковъ стѣдъ!  
ѣ? въ свирѣности и Галловъ превзошедъ,  
ятъ мечи и раздуваютъ пламя,  
чью, развернувъ мятежническо знамя,  
ѣ, сжечь дома и храмы, и весь Римъ!  
лъ бодрствуетъ, преграды ставитъ имъ;  
ихъ всѣ шаги, согражданъ ободряетъ,  
ѣ, не мечемъ, республику спасаетъ.  
тотъ, кто отвелъ отъ насъ враждебный рокъ?  
улліусъ, пришлецъ Арпинскій, новичокъ! \*\*)  
его почтилъ не тѣми именами:  
ы Августа всегда крошилъ слезами,  
— отцомъ отечества нарекъ.

Понтикусъ, теперь твой знатнѣй человекъ?  
такъ лучше будь потомкомъ ты Терента \*\*\*)  
жествомъ, съ душой Ахилла именита!

1803 — 1805 гг. (Ювеналъ. Сатира VIII).

### СЛІХ.

Л Ю Д М И Л А.

И д и л і я.

С т а р и к ѣ.

Кого мнѣ Богъ послалъ среди уединенья?

былъ подземелья, называвшіяся у Римлянъ *ergastula*: почти  
ишскій владѣлецъ, имѣлъ въ помѣстьи своемъ подземелье, куда  
казаніе сажалъ своихъ невольниковъ.

церонъ родился въ мѣстечкѣ Арпинумъ. Римляне называли  
всѣхъ тѣхъ, которые вышли въ знатность сами по себѣ, а не

былъ безобразный и малодушный князь, упоминаемый въ  
Примечанія автора.



П А С Т У Ш К А.

Я, дѣдушка, со стороны,  
Иду до ближняго селенья  
На праздникъ красныя весны.

С Т А Р И К Ъ.

Чего же ищешь ты подъ тѣною кусточковъ?

П А С Т У Ш К А.

Богатой ленты вѣтъ, такъ я ищу цвѣточковъ,  
Чтобъ свить себѣ вѣнокъ и скрасить мой нарядъ  
Тамъ есть красавица Людмила, говорятъ.

С Т А Р И К Ъ.

Но знаешь ли, гдѣ ты, соперница Людмилы?

П А С Т У Ш К А.

Не вѣдаю.....

С Т А Р И К Ъ.

Ты рвешь цвѣты съ ея могилы.

1803.

Издано 1803—1805 гг. Переводъ изъ Беранже: «Glucère».

CLX.

П А Р О Д І Я.

Сѣдящій на мѣшкахъ славяно-русскихъ словъ,  
Отъ коего мы снямъ, а цензоры зѣваютъ,  
Кто страшень Граціамъ, кого въ листочкахъ—Львовъ  
А Павломъ Юричемъ домашни называютъ,  
Рекъ самъ себѣ: «я вратъ досель не уставалъ,  
Такъ подурачиися жъ еще мы для забавы».

Онъ рекъ --и выпигъ свахлялъ изъ щепочекъ  
Храмъ славы!

Сотряхнусь, ротъ разинувъ, палъ,  
А Львовъ въ присядку заплясалъ,

1803.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

CLXI.

С Т А Н С Ы.

Я счастливъ былъ во дни невинности безпечной,  
Когда мнѣ богъ любви и въ мысль не приходилъ:  
О, возрастъ дѣтскихъ лѣтъ! почто ты былъ не вѣчно!  
Я счастливъ былъ!

Я счастливъ былъ во дни волшебствъ, очарованъ  
Когда любовью свѣтъ и красенъ лишь и милъ;  
Дождуся ли опять толь сладостныхъ мечтаний?  
Я счастливъ былъ!

Я счастливъ былъ во дни надежды, увѣренія,  
огда Кларисы взглядъ меня животворилъ,  
дни желанія ужъ были наслажденья...

Я счастливъ былъ!

Я счастливъ былъ во дни восторговъ непрерывныхъ  
сердцу милыхъ бурь; какъ я тогда любилъ!  
вы, тогда не пѣлъ я въ пѣсняхъ заунывныхъ:

Я счастливъ былъ.

1803. (?)

Вѣстникъ Европы 1805 г., ч. XXI. (Переводъ, по указанію автора  
французскаго.)

## CLXII.

### ПУТЕШЕСТВІЕ N. N. ВЪ ПАРИЖЪ И ЛОНДОНЪ,

ПИСАННОЕ ЗА ТРИ ДНЯ ДО ПУТЕШЕСТВІЯ.

#### Часть первая.

Друзья! сестрицы! я въ Парижѣ!  
Я началъ жить, а не дышать!  
Садитесь вы другъ къ другу ближе,  
Мой маленькій журналъ читать.  
Я былъ въ Лицеѣ, въ Пантеонѣ,  
У Бонапарта на поклонѣ,  
Стоялъ близехонько къ нему,  
Не вѣря счастью моему.  
Вчера меня князь Долгоруковъ  
Представилъ милой Рекамье;  
Я видѣлъ барюсъ мамелюковъ,  
Сіеса, Вестриса, Мерсье,  
Мадамъ Жанлисъ, Виже, Шикара,  
Фонтана, Герля, Легуве,  
Актрису Жоржъ и Фіеве;  
Всѣ тропки знаю булевара,  
Всѣ магазины новыхъ модъ;  
Въ театрѣ всякій день, оттолѣ  
Въ Тиволи и Фраскати, въ полѣ.  
Какъ весело, какой народъ!  
Какъ счастливъ я! — и такъ простите,  
Простите, милые! и ждите  
Изъ области наукъ, искусствъ,  
Вы съ первой почтой продолженья,  
Исторіи безъ украшенья  
Идей моихъ и чувствъ.

#### Часть вторая.

Противъ окна въ шестомъ этажѣ,  
Откуда выѣскн, кареты,



Все, все и лучшіе лорнеты  
Съ утра до вечера во мглѣ,  
Вашъ другъ сидитъ еще не чесанъ,  
И на столѣ, гдѣ кофѣ стоитъ,  
Меркюръ и Мониторъ разбросанъ,  
Афишей цѣлый пукъ лежитъ;  
Вашъ другъ въ свою отчизну пишетъ;  
А Журавлевъ ужъ не услышитъ!  
Вздохъ сердца, долети къ нему!  
А вы, друзья, за то простите  
Кое-что праву моему;  
Я самъ готовъ, когда хотите  
Признаться въ слабостяхъ моихъ:  
Я, на примѣръ, люблю, конечно,  
Читать мои куплеты вѣчно,  
Хоть слушай, хоть не слушай ихъ;  
Люблю и страннымъ я нарядомъ,  
Ляпшъ былъ бы въ модѣ, щеголять,  
Но словомъ, мыслью, даже взглядомъ  
Хочу ль кого я оскорблять?  
Я, право, добръ и всей душою  
Готовъ обнять, любить весь свѣтъ!  
Я слышу стукъ: никакъ за мною?  
Такъ точно, нашъ землякъ зонетъ  
На ужинъ къ нашей же—прекрасно!  
Сегюръ у ней почти всечасно;  
Я буду съ нимъ, какъ счастливъ я!  
Пришла минута и моя!  
Простите, время одѣваться.  
Черезъ мѣсяцъ, два — я, можетъ статься,  
У мачты буду повѣрять  
Виргиліеву грозну бурю,  
А если правду вамъ сказать,  
Такъ я глаза мои зашурю  
И Промыслу себя вручу.  
Какъ весело! лечу, лечу!

Часть третья.

Валы вздувались горами,  
Сливалось море съ небесами,  
Ревѣли вѣтры громъ гремѣлъ,  
Зіяла смерть, а N. N... цѣлъ!  
А N. N. вашъ въ короткомъ фракѣ,  
Въ Вестминстерѣ, свернувшись въ комъ  
Предъ урной Попа бьетъ челомъ.  
Въ ладоши хлопаетъ на скачкѣ,



Спокойно смотреть сквозь очковъ  
На стычку Фокса съ Шериданомъ,  
На бой заборныхъ пѣтуховъ,  
Иль дога съ яростнымъ кабаномъ:  
Я въ Лондонѣ, друзья, и къ вамъ  
Уже объята простираю,  
Какъ всѣхъ увидѣть васъ желаю!  
Сегодня на корабль отдамъ  
Всѣ, всѣ мои приобрѣтенья  
Въ двухъ знаменитѣйшихъ странахъ!  
Я внѣ себя отъ восхищенья:  
Въ какихъ явлюсь я сапогахъ!  
Какіе фраки, панталоны!  
Всему новѣйшіе фасоны.  
Какой прекрасный выборъ книгъ!  
Считайте, я скажу вамъ вмигъ:  
Бюффонъ, Руссо, Мабли, Корнелій,  
Весь Шакеспиръ, весь Поупъ и Гюмъ;  
Журналы Адиссона, Стиля....  
И все Дидота, Баскервиля!  
Европы цѣлой собралъ умъ!  
Ахъ, милые, съ какимъ весельемъ  
Все это будемъ разбирать?  
А иногда я между дѣльемъ  
Журналъ мой стану вамъ читать,  
Что видѣлъ, слышалъ за морями,  
Какъ сладко жизнь моя текла,  
И кончу тѣмъ, обнявшись съ вами:  
А родина... все намъ мила!

### ПРИМѢЧАНІЯ АВТОРА.

*Представилъ милой Рекамье.* Рекамье—жена парижскаго банкира, прославившаяся красотой своей.

*Сіеса, Вестриса, Мерсье.* Первый—сенаторъ, игравшій въ революцію важную роль; второй—славный танцовщикъ, а третій—довольно извѣстный писатель.

*Мадамъ Жанлисъ, Виже, Пикара.* Первая—сочинительница романовъ и нѣсколькихъ книгъ о воспитаніи; второй—пріятный стихотворецъ, послѣдній—лучшій комическій писатель нынѣшняго времени.

*Фоктана, Герля, Лелуве.* Три извѣстные стихотворца.

*Актрису Жоржъ, и Фіеве.* Послѣдній—сочинитель прекраснаго романа и писемъ объ Англіи.

*Тисоли и Фраскати, въ полѣ.* Такъ называются два гульбища.

*А Журавлевъ ужъ не услышитъ.* Почтенный старикъ, который не долго передъ тѣмъ умеръ и друженъ былъ съ путешественникомъ.

*Въ Вестминстеръ и проч.* Для нѣкоторыхъ напомню, что въ этомъ мѣстѣ издавна погребаются короли и славные мужи.



*И все Дидота, Баскервиля. Также для нѣкоторыхъ; Дидотъ, ( французскій типографщикъ, а Баскервиль—англійскій.*

1803.

Изданіе 1806 г.

CLXIII.

РАЗМЫШЛЕНІЕ ПО СЛУЧАЮ ГРОМА.

Гремитъ!... благоговѣй, сынъ персти!  
Се Ветхій дѣньми съ небеси  
Изъ кроткой, благотворной длани  
Перуны свѣтъ по земли! —  
Всесильный! съ трепетомъ младенца  
Цѣлую я священный край  
Твоей молніецвѣтной ризы,  
И весь теряюсь предъ Тобой!

Что человѣкъ? парить ли къ солнцу,  
Смиренно ль идетъ по землѣ  
Увы! тамъ умъ его блуждаетъ,  
А здѣсь стопы его скользятъ.  
Подъ мракомъ, въ океанѣ жизни,  
Пловецъ на утлой ладѣ,  
Отдавши руль слѣпому року,  
Онъ спитъ и мчится на скалу.

Ты дхнешь, и двигнешь океаны!  
Речешь, и вспять они текутъ!  
А мы... одной волной подняты,  
Одной волной поглощены!  
Вся наша жизнь, о Безначальный!  
Предъ тайной вѣчностью Твоей  
Едва минутное мечтанье,  
Лучъ блѣдный утренней зари.

Изданіе 1803—1805 гг. (Подражаніе Гете: «Die Grenzen der Mens

CLXIV.

СТАРИННАЯ ЛЮБОВЬ.

БАЛЛАДА.

Какъ мило жили въ старину!  
Бывало въ теремахъ высокихъ,  
Въ бругу красавицъ черноокихъ,  
Пѣвцы поютъ любовь, войну.  
Любви и храбрости побѣды;  
Но мы не такъ живемъ, какъ дѣды!  
И пѣнье смолкло въ теремахъ.

Дай для красавицъ я спою,  
Какъ въ старину пѣвцы любили;

Бывало и меня хвалили....  
Напомнимъ молодость свою!  
Жилъ, былъ когда-то вождь великой  
Съ своею дочкой Милоликой  
Во бѣлокаменной Москвѣ.

Бояры, витязи, князья  
Вкругъ Милолики увивались;  
Но тщетно счастьемъ ласкались:  
Никто не могъ тронуть ея,  
Никто, кромѣ пѣвца млада!  
Она танцлась, онъ ни слова;  
Но у любви есть свой языкъ.

Пѣвецъ лишь только по ночамъ  
Подъ старой лилою, близъ свѣтлицы,  
Пѣлъ прелести своей царицы,  
Бряцая лиры по струнамъ;  
Душа его изъ устъ летѣла! —  
Онъ пѣлъ, а Милолика млѣла  
И воздыхала у окна.

Узналъ о страсти ихъ отецъ,  
И гордость въ немъ вострепетала!  
«Позоръ ты мой, не дочь мнѣ стала!  
«О стыдъ! кто миль тебѣ?... пѣвецъ!»  
Сказалъ, и въ теремъ запираетъ.  
Дочь только въ мысляхъ отвѣчаетъ:  
«Что знатность! сердцу всѣ равны!»

Она подъ стражей, а пѣвецъ  
И день и ночь на томной лирѣ  
Бряцаетъ: «Нѣтъ мнѣ счастья въ мирѣ!  
«Насталъ отрадамъ всѣмъ конецъ!  
«Увижусь ли еще я съ милой?  
«Внемли, о небо, вопль унылой:  
«Отдай ее, нѣ смерть пошли!»

Поетъ онъ день, поетъ другой,  
На третій — утренне свѣтило  
Несчастну жертву озарило:  
Отецъ низводитъ дочь съ собой;  
Она... едва на трунѣ взглянула,  
Увы!... въ послѣдній разъ вздохнула.  
Красавицы, пѣснь эта была!

CLXV.

П Ъ С Н Я.

Все ли, милая пастушка,  
Все ли бабочкой порхать?  
Узы сердца не игрушка:  
Тяжело ихъ разорвать!

Ахъ! по мнѣ и вчужѣ больно  
Видѣть горестъ пастушка!  
Любишь милое невольно!  
Любишь прямо — не слегка!

Будь въ любовной ты наукѣ  
Ученицею моей:  
Я съ Филлидой и въ разлукѣ,  
А она мнѣ всѣхъ милѣй.

Издание 1803 — 1805 гг.

---

CLXVI.

ЛЮБЛЮ И ЛЮБИЛЪ.

Люблю — есть жизнью наслаждаться,  
Возможнымъ счастьемъ упиваться,  
Всѣхъ чувствъ въ обвороженьи быть.  
Любилъ же — значить: полно жить!  
Яснѣе: испытать собою,  
Что клятвы — словъ какихъ-то звонъ;  
Что нѣжность — хитрости игрою;  
Невинность — маска; счастье — сонъ.

Издание 1803 — 1805 гг.

---

CLXVII.

МЕЛАНХОЛИКЪ.

Романсъ.

Какъ сынъ проклятiя, скитаюсь  
Издавна я по всѣмъ странамъ;  
Уйти отъ горести стараюсь,  
Но горестъ всюду по слѣдамъ.  
Увы! лишь вспомню страсть несчастну...  
Прости, мой умъ! прости, покой!  
Я вижу фурію ужасну,  
Бѣгу ее — она за мной!

Всю молодость провелъ въ стѣнаньи:  
Состарѣлся, а все влачу  
Любови цѣпь въ тоскѣ, въ изгнаньи,  
И тщетно смерти я хочу!

«Ступай далеко», мнѣ сказали:  
«Тамъ знаютъ жалость». Что жъ? и тамъ  
Безумца лишь во мнѣ искали,  
Смѣялись бѣднаго слезамъ!

О, дѣти счастья, грѣхъ смѣяться!  
Я безъ ума, но я вашъ братъ;  
Что мы предвидимъ? Можетъ статься,  
Несчастнѣй будете стократъ.  
Страшитесь любви опасной  
И пожалѣйте вы о томъ,  
Кто, розою плѣнясь прекрасной,  
Уколотъ былъ ея шипомъ.

Издание 1803 — 1805 гг. (По указанію автора, подражаніе франц.).

---

CLXVIII.

КЪ ПРІЯТЕЛЮ,

КОТОРЫЙ ПО СХОДСТВУ ДВУХЪ РАЗЛИЧНЫХЪ ФАМИЛІЙ ЧАСТО  
ПРИНИМАЛЪ ОДНУ ВМѢСТО ДРУГОЙ.

Два разныя, мой другъ, прозванья ты мѣшаешь  
Людей, которые не сходятся ни въ чемъ;

И такъ, когда ты ихъ не знаешь,  
То я тебѣ скажу о томъ и о другомъ:

Одинъ пріятный былъ писатель,  
Другой едва ли и читатель;

Одинъ стихи, другой лишь вексели писалъ;

Тотъ въ Панову свирѣль, а этотъ въ банкъ игралъ.

Издание 1803 — 1805 гг.

---

CLXIX.

ЭПИГРАММА.

Какъ! Рюминъ живъ еще и тѣломъ и душой?

А я уже сказалъ: ему и намъ покой!

Издание 1803 — 1805 гг.

---

CLXX.

ЭПИГРАММА.

Кто, какъ ни говори, а Нина безподобна!

Прелестна — въ сторону, но какъ она умна!

Съ какимъ познаньемъ! какъ скромна!

Какъ горленька незлобна!

Какая добра мать, какъ любить всѣхъ друзей! —

— «И мужа?»... — Ну, онъ сноситъ ей.

Издание 1803 — 1805 гг.



CLXXVII.

Э П И Т А Ф І Я.

— Прохожій, стой! во фронтъ! скани шлагъ  
И войнъ, грамоты не зналъ за недоумъ...

Направо кругомъ!

Ступай!

Издание 1803 — 1805 гг.

CLXXVIII

Э П И Т А Ф І Я

Увы! Здѣсь погребенъ мой милый понуа.

Гдѣ красота, и гдѣ даръ...

Прохожій-говорунъ! вздохни объ немъ, гдѣ зна

Онъ слишкомъ говорилъ, но не во мѣру...

Издание 1803 — 1805 гг.

CLXXIX.

Э П И Т А Ф І Я

П. Д. Еропкину, бывшему московскому...

Здѣсь добрый Еропкинъ, свершивъ св...

На время опочилъ, какъ солнце лучезаръ,

Быть можетъ, нѣкогда потомство благодаръ

Воздвигнетъobeliskъ во мзду его за...

Быть можетъ... между тѣмъ смиренны...

Приносятъ въ дань ему, что въ силахъ...

«Москва!» онъ говоритъ, «се твои вѣ...

«Москва!» Римъ древній въ живыхъ вер...

1805.

Вѣстникъ Европы 1805 г., ч. XX.

CLXXX.

НА СЛУЧАЙ П...

отъ невы...

Печальный мнѣ даръ цѣлу...

Летите сердцу онъ лавровато вѣ...

Есть же та, которая руки свои...

Потыла... въ старости счастлива...

Не знаю, остаюсь среди недоум...

Такъ будь же отъ меня ей н...

1805.

Вѣстникъ Европы 1805 г.

CLXXXI.

КЪ Г. Р. ДЕРЖАВИНУ \*).

Бардъ безъимянный! тебя ль не узнаю?  
Орліи издавна знакомъ мнѣ полетъ.  
И не въ отчизнѣ, въ Москвѣ обитаю,  
Въ жилищѣ суетъ.

Тщетно поэту искать вдохновеній  
Тамъ, гдѣ враны глушатъ соловьевъ;  
Тщетно въ дубравахъ здѣсь бродитъ мой геній  
Близъ свѣтлыхъ ручьевъ.

Тамъ встрѣчасть на каждомъ онъ шагѣ  
Рдяныхъ Сатировъ и Вакховыхъ жрицъ. \*\*),  
Скачущихъ съ воплемъ и плескомъ въ отвагѣ  
Вкругъ древнихъ гробницъ.

Гуль ихъ Эвое \*\*\*)) несется вдоль рощи,  
Гонитъ пернатыхъ скрывать въ кустахъ;  
Даже далече наводитъ средь нощи  
На путника страхъ.

О пѣснопѣвецъ! одинъ ты способенъ  
Пѣть и подъ шумомъ сердитыхъ валовъ,  
Какъ и при нивѣ — себѣ лишь подобенъ —  
Языкомъ боговъ!

1805.  
Вѣстникъ Европы 1805 г., ч. XXIII.

CLXXXII.

ПОВОСТИ ЛИТЕРАТУРЫ.

«Что за журналъ?»  
Не хватскій.  
«Кто же читалъ?»  
Посадскій.  
«А издавалъ?»  
Сохацкій!

1805.  
Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

---

\*) Это былъ отвѣтъ на стихи, присланные въ «Вѣстникъ Евр» Почтенный авторъ ихъ, не подписавшій своего имени, думалъ, въ деревнѣ, и пенялъ мнѣ за мою лѣность.

\*\*) Здѣсь описаны цыгане и цыганки, которые во все лѣто пшляютъ въ Марьиной рошѣ пѣснями и пляскою.

\*\*\*)) Эвое, или Эванъ, былъ употребительный припѣвъ Вакх при отправленіи ихъ оргій. Это примѣчаніе для дѣтей, незнающихъ еще мифологіи.

Прим. авт.



CLXXXIII.

НА ЖУРНАЛЫ.

Какъ этотъ годъ у насъ журналами богатъ!  
**И** Вѣстникъ отъ корель, и Просвѣщенья Сватъ,  
Аврора и Курьеръ Московскій, — не Европы,  
И грузный Корифей — дорожникъ на Парнасъ.....  
Какой для чтенія запасъ!

1805.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

CLXXXIV.

ОБЪЯВЛЕНІЕ ОТЪ ИЗДАТЕЛЕЙ О ЖУРНАЛѢ  
НА БУДУЩІЙ ГОДЪ.

Во славу троицы пѣвцовъ,  
**Ж**урналъ для толка, а не вкуса,  
Имѣетъ быть и впредь въ печатнѣ Гиппіуса.  
Хвостовъ. Кутузовъ. Салтыковъ.

1805.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

CLXXXV.

ЭПИГРАММА

напритчу «Госпожа и ткачи», напечатанную въ одномъ журналѣ

Безъ имя Рнѣмодѣи глумился сколько могъ  
Надъ глупостью — хвалить въ стихахъ красивый слогъ.  
Не худо бы потомъ на вкусъ слѣпить сатиру,  
А тамъ и здравый смыслъ ухлопать въ добрый часъ  
И кончить тѣмъ свою поэтику для насъ;  
Тогда ужъ смѣло дуй въ свою перунну лиру!

1805.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

CLXXXVI.

СТИХИ

на кончину фельдмаршала графа И. П. Салтыкова.

(П. И. Мятлевой).

Стени, дочь нѣжная, надъ урною отца!  
Я самъ въ смущеніи забылъ талантъ пѣвца,  
Не въ силахъ пѣть вождя героевъ,  
Достигшаго сѣдинъ подъ лаврами средь боевъ;  
Но доброму отцу, но другу лишь людей  
Вздохъ сердца посвящаю

И окомъ, полнымъ слезъ, со брега жизни сей  
Тѣнь милую для насъ въ міръ лучшій провождаю.  
1805.

Вѣстникъ Европы 1806 г., ч. XXV.

---

CLXXXVII.

О Т В Ѣ Т Ъ.

Пахальство, Аристархъ, таланту не замѣна;  
Я буду все поэтъ, тебѣ на перекоръ!  
А ты—останешься все тотъ же крохоборъ,  
Плюгавый выползокъ изъ . . . Дефонтена.

1806.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

---

CLXXXVIII.

КЪ МОЕМУ ЛИЦЕПОДОБИЮ.

Ему плететь вѣнецъ терновый Калліона,  
А родина давно признала въ немъ Эзопа.,

1806.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

---

CLXXXIX.

Э П И Г Р А М М А.

Не понимаю я, откуда мысль пришла  
Клеону приписать Фуфановой «Цирцею»?

Цирцея хитростью своею  
Героевъ полкъ въ звѣрей оборотить могла,  
А эта—мужа лишь, да и того въ козла.

1806.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

---

CXC.

АМУРЪ ВЪ КАРРИКАТУРѢ.

Слуга покорный тѣмъ и этимъ въ тотъ же часъ;  
Закутанъ весь, какъ водолазъ;  
На лыжахъ — какъ остякъ; какъ сатана — съ рогами.  
Амуръ ли то? Скажите сами!

1806—1807.

Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6. По указанію Лонгинова, по  
жанію Грувелю (Grouvelle).

---

CXCI.

БУДОЧНИКЪ.

Слушай всякій, кто съ ушамъ,  
Чтобъ не даромъ я кричалъ.

Ночь усѣяна звѣздами;  
Било — часъ, второй насталь.

Спи, кашей, однимъ ты глазомъ,  
А другимъ гляди востро:  
Воръ ужъ въ сѣняхъ; онъ какъ разомъ  
Все утащить серебро.

Вмѣстѣ ль ты, сосѣдъ, съ женою?  
Не кладися на запоръ:  
Лезетъ гость къ тебѣ трубою;  
Чортъ на вымыслы проворъ.

Эй, риемачъ! храпѣть не дѣло  
Надъ бумагой со свѣчей:  
Долго ль вспыхнуть? Все сгорѣло!  
Такъ и мнѣ бѣда съ тобой.

Частный! Слышишь ли, какъ вою,  
Исполняя твой приказъ?  
Если нѣтъ, такъ я утрою  
Для тебя въ послѣдній разъ.

Слушай всякій, кто съ ушамп,  
Чтобъ недаромъ я кричалъ;  
Темна ночь храпитъ надъ нами;  
Било часъ, второй насталь.

1806—1807.  
Русскій Архивъ 1867 г., № 5—6.

### СХСII.

#### ЭПИГРАММА

на переводъ поэмы «L'art poétique».  
Ты ль это, Буало? Какой смѣшной нарядъ?  
Тебя узнать нельзя, совсѣмъ перемѣнился!  
— Молчи! нарочно я Графовымъ нарядился:  
Сбираюсь въ маскарадъ.

1808.  
Гречъ. Учебникъ русск. словесности, ч. III.

### СХСIII.

#### ЭПИТАФИЯ

князю А. М. Бѣлосельскому-Бѣлозерскому.  
Пусть Кліо родъ его отъ Рюрика ведетъ, —

Поэтъ, къ достоинству любовью привлеченный,  
Съ благоговѣніемъ на камень сей кладетъ  
Вѣнокъ, слезами музъ и дружбы орошенный.

1809.  
Антыпъ-Каменскій. Словарь, ч. I.

И. И. ДМИТРИЕВА, т. VIII.

СХСІV.

ТРИССОТИНЪ И ВАДІУСЪ.

(Вольный переводъ изъ Мольеровой комедіи: «Les femmes savant»)

ДѢЙСТВІЕ III. ЯВЛЕНІЕ V.

В а д і у с ъ.

Вы истинный поэтъ! скажу вамъ безпристрастно.

Т р и с с о т и н ъ.

Вы сами рѣмы плестъ умѣете прекрасно.

В а д і у с ъ.

Какой высокій духъ въ поэзіи у васъ!

И часто вашу мысль отгадываю съ часъ.

Т р и с с о т и н ъ.

А вашъ въ эклогахъ стихъ такъ простъ, невиненъ, иль  
И самый Теокритъ едва ль вамъ будетъ равенъ.

В а д і у с ъ.

Ахъ! въ вашихъ басенкахъ не меньше красоты;  
Мы какъ условились срывать одни цвѣты.

Т р и с с о т и н ъ.

Но ваши бу-риме... о! это верхъ искусства!

В а д і у с ъ.

А въ вашихъ мелочахъ какой языкъ и чувства!

Т р и с с о т и н ъ.

Когда бъ отечество хотѣло васъ цѣнить...

В а д і у с ъ.

Когда бъ нашъ вѣкъ умѣлъ таланты ваши чтить...

Т р и с с о т и н ъ.

Конечно бъ васъ листомъ похвальнымъ наградили.

В а д і у с ъ.

А вамъ бы монументъ давно соорудили.

Т р и с с о т и н ъ.

Дождемся, можетъ быть. — Хотите ль, мой поэтъ,  
Послупать строфы двѣ?

В а д і у с ъ.

Прочестъ ли вамъ сонетъ

На прыщикъ Делін?

Т р и с с о т и н ъ.

Ахъ! мнѣ его читали.

В а д і у с ъ.

Извѣстенъ авторъ вамъ?

Т р и с с о т и н ъ.

Прозванья не сказали;

Но видно по стихамъ, что онъ семинаристъ:

Какія плоскости! Языкъ довольно чистъ,

Но вкуса вовсе нѣтъ; вы согласитесь сами.

В а д і у с ъ.

Однакожъ онъ хвалимъ былъ всѣми знатоками.

Т р и с с о т и н ъ.

А я и вамъ и имъ еще сказать готовъ,

Что славный тотъ сонетъ собранье — риемъ и словъ.

В а д і у с ъ.

Не много зависти...

Т р и с с о т и н ъ.

Во мнѣ? избави Боже!

Завидовать глупцамъ, и быть глупцомъ — все тоже.

В а д і у с ъ.

Сонетъ, сударь, хорошъ, скажу вамъ, наконецъ;

А доказательство... я самъ его творецъ.

Т р и с с о т и н ъ.

Вы?

В а д і у с ъ.

Я.

Т р и с с о т и н ъ.

Не можетъ быть; по чести это чудо!

Конечно, мнѣ его читали очень худо,

Иль я былъ развлеченъ. — Но кончимъ этотъ споръ;

Я вамъ прочту рондо.

В а д і у с ъ.

Парнасскій, старый соръ,

Надъ боимъ лишь себя педантамъ сродно мучить.

Т р и с с о т и н ъ.

Такъ слѣдственно и вамъ не можетъ онъ наскучить.

В а д і у с ъ.

Прошу, сударь, своихъ именъ мнѣ не давать

Т р и с с о т и н ъ.

Буду? а какъ яви? какъ въ теснѣхъ.

В а д і у с ъ.

Будетъ, вышло, другъ, вышло, вышло.

Т р и с с о т и н ъ.

Будетъ, вышло, вышло, вышло, вышло.

В а д і у с ъ.

Будетъ.

Т р и с с о т и н ъ.

Будетъ.

В а д і у с ъ.

Будетъ.

Т р и с с о т и н ъ.

Будетъ, подъ рукой.

В а д і у с ъ.

Когда бы не былъ трусъ, ты былъ бы самъ тѣмъ.

Т р и с с о т и н ъ.

Пошелъ провѣтривать лежащія творенья!

В а д і у с ъ.

А ты ступай, бѣги просить у Музъ прощенья  
За истеричный свой, проклятый переводъ,  
За изувѣченъ Горация...

Т р и с с о т и н ъ.

Уроды!

А ты какой съ твоимъ классическимъ поэтомъ?  
Стыдись предъ справщикомъ, стыдись предъ цѣлымъ свѣтомъ

В а д і у с ъ.

Но не одинъ журналъ меня не оглашалъ,  
А ты уже давно добычей критикъ сталъ.

Т р и с с о т и н ъ.

И тѣмъ то и горжусь, риомачъ, передъ тобою;  
Во всѣхъ журналахъ ты пренебреженъ съ толпою  
Враговъ, которые не стоятъ и суда;  
А я на пострілъ пора ихъ всегда,  
Какъ ихъ опасный врагъ!

В а д і у с ъ.

Такъ будь и мой отнынѣ;  
Сейчасъ иду писать въ стихахъ о Триссотинѣ?

Т р и с с о т и н ъ.

только ихъ прочтутъ, зѣваячи, друзья:  
о жалуй мучь себя, не испугаюсь я,  
гряну самъ въ стихахъ!

В а д і у с ъ.

А мы имъ посмѣемся.

Т р и с с о т и н ъ.

овольно! я молчу; на Пиндѣ разочтемся!

Издание 1810 г.

---

СХСѸ.

МАДЕКАССКАЯ ПЛѢННИЦА.

А м п а н а н и.

Младая плѣнница! не проклинай войну;  
будь отечество: не ты, но я въ плѣну!  
ой взоръ мнѣ столько-жъ милъ, какъ первый лучъ денницы...  
что? ты слезы льешь сквозь длинныя рѣспицы?

В а й н а.

Жаль друга, государь!

А м п а н а н и.

А гдѣ же онъ?

В а й н а.

Убить,

Иль, можетъ быть, въ сію минуту онъ бѣжитъ.

А м п а н а н и.

замѣню его.

В а й н а.

Ахъ, другу нѣтъ замѣны!

и слезы, царь, мои.

А м п а н а н и.

Онѣ мнѣ драгоцѣнны!

ты хочешь ты сказать, небесна красота?

В а й н а.

цѣловалъ меня и въ очи и въ уста;  
и на груди моей... онъ въ сердцѣ и понышѣ.

А м п а н а н и.

мно! я хочу покорствовать судьбинѣ;  
Вайна, вотъ покровъ: сокрой имъ отъ меня  
прелести свои!

В а й н а.

Пускай пойду, стена,  
Дражайшаго искать средь труповъ убіенныхъ,  
Или скитаться съ нимъ въ пустыняхъ отдаленныхъ.

А м п а н и.

Ступай, куда тебя звѣзда твоя ведетъ;  
Да будетъ милая хранима небесами;  
Да проклятъ тотъ, кому желаніе придетъ  
Похитить поцѣлуй, уступленный съ слезами!

Изданіе 1810 г. Подражаніе Парни: «Chansons Madécasses», Cha

---

СХСѢ.

КЪ АЛЬБОМУ КН. Н. И. КУРАКИНОЙ.

Что предъ соперницей Эраты наше пѣнье!  
Она лишь голосомъ находитъ путь къ сердцамъ,  
Я лиру положу Куракиной къ ногамъ,  
И буду самъ внимать въ безмолвномъ восхищеньѣ.

Изданіе 1810 г.

---

СХСѢ.

СТИХИ ВЪ АЛЬБОМѢ Е. С. ОГАРЕВОЙ.

Поэту ль своего таланта не любить?  
Какъ смертный осужденъ къ премѣнѣ повсечасной,  
Онъ старится; но все принадлежитъ прекрасной:  
Не въ сердцѣ, такъ въ ея альбомѣ будетъ жить.

Изданіе 1810 г.

---

СХСѢ

НАДПИСЬ

къ вѣсту Императора Александра I.

Потомство! Россіянъ завидуй торжеству:  
Монархъ ихъ возвратилъ народамъ чуждымъ правы  
Европѣ миръ, царямъ достоинство, державы  
И храмы божеству.

Изданіе 1810 г.

---

СХСѢ.

ЭПИГРАММА

на дурныя оды по случаю рожденія именитой особы.

О, тяжелой жизни договоръ!  
О, дщерь полубоговъ! нѣтъ и тебѣ свободы!



Едва родилась ты, что твой встрѣчаетъ взоръ?  
Свивальники, сиропъ и оды!  
Изданіе 1810 г.

СС.

### ЭПИГРАММА.

Подлобокъ на груди, и подогнувъ колѣна,  
Нашъ Бавій говоритъ, любуясь самъ собой:  
«Отнынѣ будетъ всѣмъ поетамъ моднымъ смѣна:  
«Всѣ классики уже переводимы мною!  
«Такъ я и самъ ученымъ свѣтомъ  
Достоинъ признанъ быть классическимъ поетомъ!»  
Такъ, Бавій, такъ! стихи, конечно, и твои  
За лекціяхъ пойдутъ—въ примѣръ галиматъи!  
Изданіе 1810 г.

ССІ.

### НАДПИСЬ

къ портрету графа Витгенштейна.

Цѣлуйте вы сей ликъ,  
О матери семействъ и вы, отроковицы!  
Не страшень болѣ врагъ спокойствію столицы:  
Суворова стоитъ на стражѣ ученикъ \*).

1812.  
Изданіе 1818 г.

ССІІ.

### ПЛАНЪ ТРАГЕДІИ СЪ ХОРАМИ.

#### СОДЕРЖАНІЕ.

Исландскій князь, женихъ гренландскія княжны,  
Въ день свадьбы простудясь, горячкой умираетъ.  
Тревога, брачныя свѣчи погашены,  
Сонъ, слезы, наконецъ любовникъ оживаетъ.

#### ПРОЛОГЪ.

##### МУЗЫКАНТЪ.

(Приблизаясь къ кулисамъ, даетъ актерамъ знакъ къ выходу).

Внемли и выступи, народъ,  
Попарно свой устрою хоръ!

Въ отечественную войну 1812 года, графъ Витгенштейнъ стоялъ съ  
русскъ между Рогой и Псковомъ. Црим. акт.

(къ актерамъ)

Вы помнить роль свою старайтесь!

(къ фигурантамъ)

А вы!—вы съ такты не сбивайтесь!

### ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

КНЯЗЬ И КНЯЖНА.

КНЯЖНА.

О князь! и такъ ты мой!

КНЯЗЬ.

А ты моя, княжна!

Актъ кончится, и ты со мной сопряжена!

О боги! о судьба! о счастье! о сладость!

Народъ! пляши и пой! дѣли со мною радость!

ХОРЪ.

Воспляшемъ, воспоемъ, докажемъ нашу радость!

### ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

КНЯЖНА.

Ты боленъ, милый князь?

КНЯЗЬ.

Ознобъ во мнѣ и жаръ!

КНЯЖНА.

Увы!

КНЯЗЬ.

Прости... прости!

(умираетъ).

КНЯЖНА.

Несноснѣйшій ударъ!

Завистливая смерть! о рокъ безчеловѣчной!

Народъ! пляши и пой въ знакъ горести сердечной.

ХОРЪ.

Воспляшемъ, воспоемъ въ знакъ горести сердечной!

### ДѢЙСТВІЕ ТРЕТЬЕ.

(Геній спускается съ облаковъ посреди грома и молніи).

ГЕНИЙ.

Супругъ твой оживетъ: прерви, царица, стонъ!

Невинною трехъ Паркъ ошибкой умеръ онъ.

О царь! будь паки живъ!

Князь (остаеть).

Моя ли это нога!

Ау ль еще я зрю?.. О милосердны боги!

Княжна.

Ахъ князь! пойдемъ, пойдемъ скорѣ въ храмъ!  
Дѣ, пляши и пой похвальну пѣснь богамъ!

Хоръ.

Запѣмъ, воспоемъ похвальну пѣснь богамъ!

Издание 1814 г.

ССШ.

### ПОДРАЖАНІЕ ГОРАЦІЮ.

Пловецъ подъ тучею нависшей,  
Игралище морскихъ валовъ,  
Не зря звѣзды, ему свѣтившей,  
Покоя просить у боговъ.  
Къ покою простираютъ длани  
И Мидіи роскошный сынъ,  
И мужественный витязь въ брани  
Пространныхъ Эракіи долинъ.

При старости и жизни въ цвѣтѣ  
Всегда въ отраду намъ покой,  
Непокупаемый на свѣтѣ,  
Ниже и пурпура цѣной!  
Нерѣдко грусть и сильныхъ гложетъ  
Въ ихъ позлащенныхъ теремахъ,  
И ревность ликторовъ не можетъ  
Отгнать отъ нихъ заботы, страхъ.

Но кто же болѣе проводить  
Въ покой кругъ летящихъ дней?  
Лишь тотъ, кто счастье находитъ  
Среди семейства и друзей;  
Пріютной хижиной доволенъ,  
Наслѣдьемъ скромнымъ отъ отца,  
Въ желаньяхъ строгъ, въ дѣяньяхъ воленъ  
И безъ боязни ждетъ конца;

Чуждъ зависти, любостыжанья,  
Днемъ веселъ, въ ночь покойно спать!  
Почто намъ лишнія желанья,  
Коль смерть внезапно насъ разить?  
Почто отъ пристани пускаться

Во тревоженный океанъ,  
Бездомнымъ сиротой скитаться  
Подъ небосклономъ чуждыхъ странъ?

Мать-родину свою оставишь,...  
Но отъ себя не убѣжишь:  
Умолкнуть сердце не заставишь  
И мукъ его не усмиришь!  
Ни день, ни часъ не въ нашей волѣ;  
Счастливецъ совершенныхъ нѣтъ!  
Такъ будемъ же въ смиренной долѣ  
Сносить равно и мракъ и свѣтъ!

Ахиллъ толь рано жизнь оставить.  
Титанъ два вѣка будетъ жить;  
Кто знаетъ, чью изъ насъ прибавить  
Иль укоротитъ Парка нить?  
На пажитяхъ твоихъ красивыхъ  
Пестрѣть стадомъ каждый лугъ  
И ржаніе коней строптивыхъ  
Разносить гулъ далече вокругъ.

Тебя богатство, знатность рода,  
Въ червлену ризу облекли,  
А мнѣ фортуна и природа  
Послали въ даръ клочекъ земли;  
Таланта искру къ пѣснопѣнью  
На ладъ любимыхъ мной творцовъ,  
И равнодушіе къ сужденью  
Толпы зоиловъ и глупцовъ.

Изданіе 1814 г. Горацій: Кн. II, ода XVI.

---

ССIV.

ПОДРАЖАНІЕ 136-му ПСАЛМУ,

На чуждыхъ берегахъ, гдѣ властвуетъ тиранъ  
Въ плѣну мы слезы проливали  
И, глядя на Евфратъ, тебя вспоминали,  
Родимый Іорданъ!

На лозахъ блѣдныхъ нвѣ, склонившихся къ  
Качались томно наши лиры;  
Увы, а мы отъ нихъ, безмолвные и сиры,  
Сидѣли вдаль!

Рабы, (вкругъ насъ ревелъ свирѣлый стражъ  
Въ неволѣ польза нѣтъ отъ стона;

Воспряньте духомъ вы и пѣснію Сіона  
Пролейте радость въ насъ!

Ахъ! намъ ли пѣсни пѣть среди своихъ враговъ,  
Они съ отчизной разлучили,  
Гдѣ наша колыбель, гдѣ сладость жизни пили,  
Гдѣ нашихъ персть отцовъ!

Прилипни навсегда языкъ къ устамъ моимъ,  
Замри рука моя на лирѣ;  
Когда забуду я тебя древнѣйшій въ мірѣ,  
Святый Іерусалимъ!

Напомни, Господи, Эдомовымъ сынамъ \*)  
Ужасный день, когда ихъ злоба!  
Вопила: смерть имъ, смерть, и пламень вмѣсто гроба;  
Рушь все: престолъ и храмъ!

По горе, горе злымъ: нашъ мститель въ небесахъ  
Содрогнись, чадо Вавилона!  
Опъ близокъ, онъ гремитъ, низвергнися со трона,  
Падн предъ нимъ во прахъ.

1822.

Альманахъ «Сѣверные Цвѣты» на 1826 г.

---

ССV.

ВЪ АЛЬБОМѢ ШИМАНОВСКОЙ.

Таланты всѣ въ родствѣ; источникъ ихъ одинъ,  
Для нихъ повсюду миръ; нѣтъ ни войны, ни грани,—  
Отъ Вислы до Невы чрезъ гордый Аппенинъ  
Они взаимно шлютъ пріязни братской дани.

Москва. 9 Декабря 1822 г.

Московский Телеграфъ 1827 г., ч. XVІІІ.

---

ССVІ.

НАДГРОБІЕ

отъ супруга супругѣ.

И ангелы въ плоти не дольше розъ живутъ.  
Увы! гдѣ прелесть, любезность безъ искусства?  
Гдѣ милый нравъ и умъ, возвышенныя чувства,  
Моя отрада, жизнь?... все тугъ!

1824.

Альманахъ «Полярная Звѣзда» на 1825 г.

---

\*) Иудеи, хотя и вели родъ свой отъ Авраама, но вступили въ  
Вавилоніанамъ противъ Іудеевъ и были злѣйшими ихъ врагами.  
Прим. авт.

ССVII.

ПАДПИСЬ

КЪ ПОРТРЕТУ ЛИРИКА.

Потомство! вотъ Петровъ,  
Счастливѣйшій поэтъ временъ Екатерины;  
Его герои—исполины...  
И самъ онъ по уму и духу былъ таковъ.

1826.

Альманахъ «Сѣверные Цвѣты» на 1826 г.

ССVIII.

В. В. ИЗМАЙЛОВУ.

Чего ты требуешь, Измайловъ, отъ меня?  
Какъ мнѣ, лишенному поэзи огня,  
Въ глубокой старости забытому Парнасомъ,  
Пугать и вкусъ и слухъ своимъ нестройнымъ гласомъ  
Увы, всему пора: и я былъ молодъ, пѣлъ;  
Съ восторгомъ на вѣнокъ Карамзина смотрѣлъ  
И состязался съ нимъ, какъ съ другомъ, въ пѣснопѣ  
Его ужъ нѣтъ! Теперь душа моя въ томленьи  
Глядитъ на кипарисъ, глядитъ на небеса  
И ждетъ въ безмолвіи свиданія часа.

1826.

Литературный Музеумъ 1827 г.

ССIX.

НА КОНЧИНУ Д. В. ВЕНЕВИТИНОВО

Природа вновь цвѣтетъ, и роза нѣгой дыш  
Гдѣ жъ юный нашъ пѣвецъ? — увы! подъ сей  
А старость дряхлая дрожащею рукой  
Ему надгробье пишетъ!

1827.

Москвитянинъ 1842 г., ч. IV.

ССX.

В. А. ЖУКОВСКОМУ

по случаю полученія отъ него двухъ стихотвореній

Была пора, питомецъ русской славы,  
И я вослѣдъ Державину пѣвалъ  
Фелицы мощь, погромъ и стонъ Варшавы,—  
Рекла и бысть — и Польша тронъ упалъ.

Пришла пора... увянулъ, сталъ безгласенъ.  
Гру прахъ въ углу моемъ покрылъ;  
О прочь свое! мой вечеръ тихъ и ясенъ:  
Любды гласъ меня одушевлялъ.

Взыграй же, духъ! Жуковский, дай мнѣ руку!  
Рускай съ пѣвцомъ воскликнетъ патріотъ:  
Вала и честь Екатерины внуку!  
Въ немъ русскій лавръ прозябнетъ въ родъ и родъ.

1831.

Альманахъ «Сѣверные Цвѣты» на 1832 г.

---

ССХІ.

ВЪ АЛЬБОМѢ Г-ЖИ ИВАНЧИНОЙ-ПИСАРЕВОЙ.

Счастливый Писаревъ! Мнѣ ль, старцу, близъ могилъ.  
Въ альбомѣ Граціи страницу занимать  
Между младыхъ пѣвцовъ? Но Граціи такъ милы;  
Любимецъ ихъ такъ добръ... не смѣю отказать.

1836.

Москвитинъ 1841 г., ч. II.

---

## ПРИМѢЧАНІЯ.

### Басни и сказки.

XV (стр. 25). По объясненію М. А. Дмитріева («Мелочи изъ запаса моей памяти». М. 1869), подъ Брамербасомъ авторъ разумѣлъ отставнаго майора Ивашева, сызранскаго помѣщика, извѣстнаго своими чудачествами.

— (стр. 29). Фердинандъ Дидъ, извѣстный въ то время скрипачъ. Дмитріевъ посвятилъ ему небольшое стихотвореніе «Экспромптъ на игру г. Дица». (См. стих. CXII).

### Разныя стихотворенія.

III (стр. 98). Виръ былъ врачомъ въ Сарептѣ. Онъ открылъ въ нѣмѣцкой дяди Дмитріева, Никиты Афан. Бекетова, минеральные источники и добывалъ изъ нихъ глауберову соль.

V (стр. 99). Стихотвореніе это написано Прасковьѣ Петровнѣ Бекетовой.

VI (стр. 99). Отвѣтъ Н. М. Карамзину, написанъ на письмѣ послѣдняго отъ 2 марта 1788 г. (Письма Карамзина къ Дмитріеву. С.-Пб. 1866 г., стр. 6).

XI, XII, XVIII, LI, LXXIV, CXIII и CXLIII (стр. 108, 113, 141, 169, 202, 215). Всѣ эти стихотворенія написаны Аниѣ Григорьевнѣ Сѣверной, супругѣ сослуживца Дмитріева, гвардейскаго офицера П. И. Сѣверина.

XXXI (стр. 122). По объясненію М. А. Дмитріева («Мелочи изъ запаса моей памяти». М. 1869), сюжетомъ этого стихотворенія послужило истинное происшествіе. Стихотвореніе это, напечатанное въ первый разъ подъ заглавіемъ «Отставной вахмистръ», признавалось современною критикою однимъ изъ неудачнѣйшихъ произведеній Дмитріева. Такъ напр., журналъ «Зритель» (1792 г., ч. II), указывая нѣсколько рецептовъ отъ бессонницы, рекомендовалъ, между прочимъ, читать «риомпрозаическое твореніе «Вахмистръ».

XXXV (стр. 128). Въ этомъ стихотвореніи авторъ пародируетъ приемы современныхъ бездарныхъ писателей.

XL (стр. 131). Это стихотвореніе написано сыну А. Г. Сѣверной. Дмитрію Петровичу.

XLIII (стр. 135). Эпиграмма эта написана на А. И. Клушина, написавшаго, между прочимъ, въ 1793 г. длиннѣйшую оду «Человѣкъ».

XLIV и XCV (стр. 135, 185). Федоръ Михайловичъ Дубянской служилъ совѣтникомъ правленія государственнаго заемнаго банка: въ августѣ 1796 г. утонулъ въ Невѣ.

XLVI (стр. 138). Дм. Ив. Киселевъ, отецъ министра графа Павла Дм., жилъ открытымъ домомъ въ Москвѣ. У него много играли въ карты, до которыхъ Карамзинъ былъ тогда большой охотникъ (Русск. Арх. 1867 г.).

LIV (стр. 143). Дмитріеву приписывается еще слѣдующая надпись къ портрету П. А. Бекетова:

Сынъ отечества полезный  
Въкъ провелъ среди заблужъ,



А намъ дядюшка любезный  
Лишь оставлялъ тѣмъ хлопотъ.

(Библиогр. Записки 1892 г. № 10).

LX (стр. 143). Первая супруга Державина, Екатерина Яковлевна, скончалась 15 июля 1794 г.

LXIV (стр. 161). На «Мои бездѣлки» Карамзина были написаны известными авторомъ стихи:

Собравъ свои творенья мелки,  
Французъ ихъ русскихъ надписалъ:  
«Мои бездѣлки»;  
А умъ, прочтя, сказалъ:  
Немного дива,  
Лишь надпись суровѣла.

Предполагая, что авторъ этихъ стиховъ Шатовъ, Дмитріевъ и написалъ на него свою эпиграмму.

LXVI (стр. 162). Писано между 1794 — 1796 гг., когда Дмитріевъ велъ тяжбу съ мужемъ своей двоюродной сестры В. А. Всеволожскимъ о наследствѣ послѣ Н. А. Бекетова. Упоминаемые въ стихотвореніи: Базеръ — былъ известный въ то время ростовщикъ, а Михайловъ былъ известенъ своею силою и тучностью (Русск. Арх. 1863 г.).

XCII (стр. 184). Григ. Ив. Шелеховъ, рыльскій гражданинъ, возведенный императрицею Екатериною II въ дворянское достоинство (род. 1747 г., ум. 1795 г.), прославился своею промышленною предпримчивостью и смѣлыми странствованиями около восточныхъ береговъ Сибири, гдѣ открылъ и подчинилъ русской власти нѣсколько острововъ.

СХІХ (стр. 204). Кн. А. Б. Куракинъ, гр. П. А. Зубовъ и гр. А. Г. Орловъ-Чесменскій, бывшіе въ немилости, при императорѣ Павлѣ проживали въ Москвѣ. «Присутствіе ихъ при неудачномъ спускѣ воздушныхъ шаровъ», говоритъ Лонгиновъ, — «и вызвало это сближеніе между собою этихъ временщиковъ и эфемернымъ ихъ полетомъ» (Русск. Арх. 1867 г.).

СХХVI (стр. 209). Ни по какому случаю не было написано столько одъ, эпиграммъ, гласовъ, какъ на день восшествія на престолъ императора Александра I и его коронацію. На это-то обиліе стиховъ Дмитріевъ и написалъ свое стихотвореніе.

СХХХ (стр. 210). Петръ Федоровичъ Богдановичъ, братъ автора «Душеньки».

СХХХІ (стр. 211). Въ «Вѣстникѣ Европы» (1803 г.) была напечатана эпитафія И. Ѳ. Богдановичу кн. Шаликова, на которую и написана эта пародія. Для сличенія пародіи приводимъ стихи кн. Шаликова:

Любовь у Душеньки въ плѣну любви была,  
А Душеньку душа его произвела.  
Что-жъ былъ онъ для сердецъ? — пусть сердце отвѣчаетъ  
Тому, кто истиннымъ талантамъ цѣну знаетъ.

СХХХІІ (стр. 211). По смерти Богдановича Карамзинъ предложилъ русскимъ авторамъ написать его эпитафію («Вѣстн. Евр.» 1803 г.). Разныя лица не замедлили отозваться на приглашеніе Карамзина, и эпитафіи посыпались въ безчисленномъ количествѣ. Чтобы прекратить прамыку бездарныхъ произведеній, Дмитріевъ и написалъ свою «Эпитафію къ эпитафіямъ».

СХХІV (стр. 216). Стихотвореніе написано дочери А. Г. Свѣриной, Маріѣ Петровнѣ.

CLX (стр. 228). Пав. Юр. Львовъ, бездарный писатель круж Шипкова, названнаго здѣсь Сотиньусомъ, издалъ множество плохихъ сочиненій, въ числѣ которыхъ былъ и «Храмъ славы российскихъ героевъ», вышедшій въ 1803 г.

CLXII (стр. 229). Шутка написана по случаю отъѣзда Вас. Л. Пушкина за границу.

CLXVIII (стр. 235). Платонъ Петровичъ Бекетовъ, двоюродный братъ Дмитріева, нерѣдко забывалъ фамилію Карновича и мѣшалъ ее фамиліей Богдановича.

CLXXX (стр. 237) Первоначально стихотвореніе это носило заглавіе «Стихи на полученіе отъ неизвѣстной особы вышитаго по кангенія». Неизвѣстная особа — Анна Петровна Бунина, авторъ нѣсколькихъ дидактическихъ и лирическихъ стихотвореній, близкая знакомъ Дмитріева.

CLXXXII (стр. 238). «Новости Литературы» журналъ, выходившій въ Москвѣ съ 1802 г. по 1805 г.

CLXXXIII (стр. 239). Вѣстникомъ отъ королѣ здѣсь названъ «Вѣстникъ Европы» Каченовскаго, потому что въ этомъ журналѣ помѣщалъ очень мало извѣстій о Западной Европѣ. «Просвѣщенія Свѣтъ» — журналъ гр. Хвостова «Другъ Просвѣщенія». — «Корифей, дорожникъ Парнасъ» — «Корифей или ключъ литературы» журналъ, издаваемый Галенковскимъ.

CLXXXIV (стр. 239). Гр. Д. И. Хвостовъ, П. И. Голенищевъ-Курловъ и гр. Григ. Серг. Салтыковъ, плохіе писатели того времени, извали въ 1804—1806 г. журналъ «Другъ Просвѣщенія», въ которомъ печатали свои произведенія.

CLXXXV (стр. 239). Въ журналѣ «Другъ Просвѣщенія» (1805 ноябрь) была напечатана безъ подписи басня гр. Хвостова «Господинъ и ткачи». Въ нижеслѣдующемъ заключеніи этой басни:

Такъ разсуждаетъ въѣхъ пинта-самохвальтъ.  
Коль вылощить стихи, пускай они не сладки,  
Лишь глянецъ былъ бы въ нихъ, лишь были бы гладки,  
А тамъ, хотя идей и чувства нѣтъ,  
Кричитъ: «вотъ élégance — и я поэтъ!» —

Дмитріевъ усмотрѣлъ намекъ на себя и отвѣтилъ своей эпитагіей CLXXXVII и CLXXXVIII (стр. 240) Эти пьесы написаны по порученію Каченовскаго на 3-ю часть сочиненій Дмитріева, вышедшій въ 1805 г. (О рецензіи см. «Слзглядъ на мою жизнь» ч. I, прим. 2 автора).

CLXXXIX (стр. 240). «Цирцея», кантата Ж. Б. Руссо, была переведена Державинымъ и Востоковымъ. По объясненію Лонгинова, одинъ изъ этихъ переводовъ, вѣроятно, приписывался какой-нибудь дамѣ, и вызвало эту эпитагію Дмитріева (Русск. Арх. 1867 г.).

CXCVI и CC (стр. 241, 247). Эпитаграммы написаны на гр. Хвостова

CXCVI (стр. 246). Княгиня Нат. Ив. Куракина, урожд. Головиной, супруга кн. А. Б. Куракина, была извѣстна прекраснымъ голосомъ и музыкальными способностями.

CCV (стр. 251). Шипановская, извѣстная въ то время пианистка. Страницы ея альбома были украшены автографами почти всѣхъ извѣстныхъ писателей, какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ.



2025-01-01 10:00:00



И. И. Дмитріевъ.

СОЧИНЕНІЯ  
ІВАНА ІВАНОВИЧА  
ДМИТРІЕВА.

РЕДАКЦІЯ И ПРИМѢЧАНІЯ

А. А. ФЛОРИДОВА.

~~~~~  
ТОМЪ II.

ПРОЗА. — ПИСЬМА.

~~~~~  
ЖЕМЪСЯЧНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

КЪ ЖУРНАЛУ

„С Ъ В Е Р Ъ“,

ЗА

СЕНТЯБРЬ

1893 г.

— — — — —  
С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Изданіе Евг. Евдокимова.

1893.



Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 22 сентября 1893 года.

Типографія Е. Евдокимова, Большая Итал., № 11.



## ОГЛАВЛЕНІЕ.

### Проза.

	стр.
Взглядъ на мою жизньъ. Записки И. И. Дмитріева . . . . .	1—151
Введение . . . . .	1
Часть I, книга I.—Дѣтство.—Годы ученія.—Слухи о Пугачевѣ.— Переездъ въ Москву.—Поступленіе въ гвардію.—Усмиреніе Пугачевского бунта.—Казнь Пугачева.—Отъездъ въ де- ревню.—Заключеніе. . . . .	2—17
» книга II.—Служба въ полку.—Первые опыты.—Знакомство съ М. И. Муравьевымъ и Ѳ. И. Козлятевымъ.—Встрѣча съ Карамзинымъ.—Занятія переводами.—Н. И. Новиковъ.— Походъ въ Финляндію. . . . .	17—33
» книга III.—Знакомство съ Г. Р. Державинымъ.—Знакомство съ И. Ѳ. Богдановичемъ, И. С. Захаровымъ, Львовыми и А. Н. Оленинымъ.—Встрѣча съ Фонвизинымъ.—Первая супруга Державина.—Разказы Державина о своей молодости.— Пріѣздъ Карамзина изъ-за границы.—Участіе въ «Москов- скомъ журналѣ». —Поѣздка на Волгу.—Выходъ въ отставку и переездъ въ Москву.—Взглядъ на исторію русской сло- весности.—Заключеніе. . . . .	34—67
Часть II, книга IV.—Ложный доносъ.—Арестъ.—Вмзвъ на коро- надію.—Гражданская служба. . . . .	67—76
» книга V.—Служба въ Сенатѣ.—Выходъ въ отставку.—Рефор- мы Павла I.—Встрѣча съ Государемъ.—Его кончина. . . . .	76—89
» книга VI.—Императоръ Александръ I.—Назначеніе сенато- ромъ.—Начало войны 1812 года.—Ревизія Рязанской и Ко- стромской губерній.—Назначеніе въ Государственный Совѣтъ и министромъ юстиціи. . . . .	89—99
Часть III, книга VII.—Реформы Александра I.—Вступленіе въ управленіе министерствомъ.—Проекты въ которыхъ реформъ.— Сперанскій . . . . .	100—118
» книга VIII.—1812 годъ.—Дѣла въ сенатѣ.—Отпускъ.—Отъ- ездъ на родину. . . . .	118—132
» книга IX.—Свиданіе съ отцомъ.—Манифестъ о занятіи Па- рижа.—Торжество въ Петербургѣ.—Проектъ поднесенія Го- сударю наименованія «Благословенный». —Дѣла въ сенатѣ.— Выходъ въ отставку.—Встрѣча съ Державинымъ . . . . .	132—144
» книга X.—Прибытіе Государя въ Москву.—Назначеніе пред- сѣдателемъ комиссіи для раздачи пособій, пострадавшимъ отъ пожара 1812 года.—Высочайшая награда.—Пробываніе въ Царскомъ Селѣ.—Заключеніе. . . . .	144—152
Примѣчанія автора . . . . .	152
Примѣчанія къ запискамъ . . . . .	167
Малыя статьи: — I О русскихъ комедіяхъ. . . . .	171
II. Письмо къ издателю журн. «Московский Зритель». . . . .	174

## Письма.

Валахову А. Д.	291, 322, 32	37
Векетову А. Н.		18
Векетову И. П.	177, 178, 180, 18	18
Векетову П. П.	179, 180, 181, 183, 20	20
Востокову А. Х.	205, 207, 27	27
Вяземскому кн. П. А.		33
Глиникъ С. Н.		28
Грамматину Н. О.		26
Дельвигу бар. А. А.	292, 296, 298, 29	29
Державину Г. Р.	184, 21	21
Жуковскому В. А.	193, 195, 197, 200, 203, 205, 206, 214, 21	21
	216, 218, 219, 221, 224, 228, 229, 242, 244, 283, 287, 29	29
	301, 309, 310, 312, 314, 316, 318, 324, 32	32
Иванчину-Писареву Н. Д.	296, 297, 30	30
Измайлову В. В.		21
Казадаеву А. В.	236, 249, 29	29
Лепехину И. И.		18
Маркевичу Н. А.	304, 318, 32	32
Мерзлякову А. О.		19
Погодину М. П.		29
Попову В. С.		21
Пушкину А. С.	300, 302, 313, 317, 32	32
Румянцову гр. Н. П.		22
Свянину П. П.	270, 274, 278, 279, 282, 289, 292, 294, 296	296
	303, 304, 305, 306, 307, 311, 312, 316, 319, 321, 326, 32	32
Сенга-Томе.	280, 28	28
Спасскому, Г. И.		29
Сушкову, Н. В.	269, 29	29
Тургеневу, А. И.	201, 202, 209, 212, 213, 215, 219, 221—22	22
	230, 231, 233, 234, 236—239, 243—253, 255—	
	260, 262—269, 271—273, 275—278, 285—26	26
Шинкову, А. С.	240, 275, 277, 280, 28	28
Языкову Д. И.	184—192, 194—196, 198—200, 204, 205, 32	32



# ВЗГЛЯДЪ НА МОЮ ЖИЗНЬ.

Склонясь къ закату дней, живемъ воспоминаемъ.

## ВВЕДЕНІЕ.

Слишкомъ шестидесяти лѣтъ, я рѣшился описать нѣкоторыя событія, имѣвшія, болѣе или менѣе, вліяніе на мою нравственность, на самое положеніе мое въ обществѣ.

Можетъ быть, со временемъ записки мои будутъ извѣстны; можетъ быть, нѣкоторые изъ читателей моихъ обвинять меня въ томъ, что я, скудный въ дѣлахъ и мысляхъ, по самолюбію моему мечталъ равняться съ значительными людьми и, подобно имъ, продлить о себѣ память. Предупреждаю ихъ, что совсѣмъ другія причины управляли перомъ моимъ: я и въ молодыхъ лѣтахъ не бывалъ слишкомъ разсѣянъ. вмѣсто всedневныхъ посѣщеній театровъ, баловъ и многолюдныхъ собраній, любилъ болѣе прогулки нѣшкомъ и безъ товарища по загороднымъ полямъ, по городскимъ улицамъ, на площадяхъ, гдѣ толпится народъ; любилъ вездѣ быть свободнымъ невидимкою или сидѣть за книгою, иногда же проводить время къ кругу двухъ-трехъ пріятелей по мыслямъ и по сердцу.

Теперь уже и по самой необходимости сталъ еще болѣе ломосѣдомъ: ноги отказываются служить мнѣ; глаза мои тоже; старыя связи перевелись; новыя заводить трудно и не прочно. Пришлось искать занятія въ самомъ себѣ и доживать воспоминаніемъ.

И такъ, приступая къ моимъ запискамъ, я хочу раздѣлить ихъ на три части: въ первой брошу взглядъ на мое дѣтство и воспитаніе; сказавъ нѣсколько словъ объ моемъ юношествѣ, пройду лучшую часть авторской моей жизни; упомяну объ литераторахъ и поэтахъ, отличившихся въ то время на поприщѣ нашей словесности. Исполню долгъ, пріятнѣйшій для благороднаго сердца, посвятивъ нѣсколько строкъ и воспоминанію о тѣхъ, которые любили только меня со всѣми моими недостатками и поучительнымъ примѣромъ нравственной жизни своей были мои благодѣтели. Во второй и третьей опишу юстопамятные для меня случаи въ продолженіи гражданскаго моего служенія.

Москва. 1823 г. Іюля 20 дня.

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

### КНИГА ПЕРВАЯ.

Отчизна моя симбирская губернія. Я родился въ 1760 году, сентября десятаго дня, въ родовомъ нашемъ помѣстьѣ селѣ Богородскомъ, въ двадцати пяти верстахъ отъ окружнаго города Сызрана. На восьмомъ году возраста, отвезенъ былъ родительницею моею<sup>1)</sup> въ губернскій городъ Казань въ отцовъ, отставному полковнику, Аванасью Алексѣвичу Бекетову и отданъ въ тотъ же пансіонъ, въ которомъ уже съ годъ находился старшій братъ мой, Александръ<sup>2)</sup>, обучаться французскому языку, арифметикѣ и рисованію.

Въ слѣдующемъ году скончалась моя бабушка, которой матерью была природная шведка. Дѣдъ мой рѣшился нѣсколько мѣсяцевъ прожить въ Симбирскѣ, бывшемъ тогда еще провинціальнымъ городомъ казанской губерніи, чтобы въ горестяхъ своихъ имѣть отраду быть вмѣстѣ съ моею матерью и однимъ изъ сыновей своихъ. Уговорили и учителя нашего перевести свой пансіонъ туда же; но его существованіе тамъ продолжалось не далѣе 1772 года. Учитель мой г. Манжень, французскій мѣщанинъ, засталъ въ Симбирскѣ другой пансіонъ, заведенный Лорансеномъ, бывшимъ французскимъ офицеромъ. Между обоими началось соперничество; ученики переходили отъ одного къ другому. Кроткій Манжень, уставъ бороться съ совѣстникомъ, исполненнымъ еще военнаго духа, закрылъ свой пансіонъ и съѣхалъ въ деревню къ богатому казанскому помѣщику Макарову обучать его сына, бывшаго впоследствии игроуменъ фортуны и однимъ изъ остроумныхъ нашихъ писателей. Это Петръ Ивановичъ Макаровъ<sup>3)</sup>. Прибавлю къ слову, что нѣкогда у того же Манженя обучался въ дѣтскихъ лѣтахъ и Михайло Никитичъ Муравьевъ<sup>4)</sup>, когда отецъ его жилъ въ Казани. Учитель нашъ не szczался предъ нами въ похвалахъ образцовому своему ученику, съ жаромъ рассказывалъ намъ о его добродѣтеляхъ, прилежности къ учению.

объ его рѣдкой памяти, и я, бывши еще отрокомъ, началъ уважать будущаго писателя.

Около года пробылъ я безъ учителя. Потомъ отданъ былъ въ новый пансіонъ къ г. Кабриту, оставшему нашей службы поручику, воспитанику сухопутнаго кадетскаго корпуса. Впоследствии онъ уже былъ правителемъ канцеляріи намістника Игельстрома<sup>5)</sup>, и умеръ въ Москвѣ оставшимъ надворнымъ совѣтникомъ. Въ этомъ пансіонѣ обучался я съ старшимъ братомъ языкамъ французскому и нѣмецкому, русскому правописанію и слогу, исторіи, географіи и математикѣ. Признаюсь, что я до того времени считался въ послѣднемъ классѣ самымъ тупымъ ученикомъ. Отъ прежняго учителя моего, гарнизоннаго сержанта Копцева, я только и слышалъ непостижимыя для меня слова: некое, дѣлимое; видѣлъ только на аспидной доскѣ цифры и самъ ставилъ цифры же на-удачу, безъ всякаго соображенія; потомъ съ робостію предстанялъ учителю мою доску; онъ осыпалъ меня бранью, стиралъ мои цифры, ставилъ свои, и я спѣшилъ тщательно списывать ихъ красными чернилами въ мою тетрадку. Такимъ образомъ оканчивался каждый урокъ мой въ математикѣ; но подъ руководствомъ Кабрита, я началъ понимать всю важность этой науки, и въ три мѣсяца успѣлъ въ ней болѣе, чѣмъ у прежняго учителя Копцева въ продолженіи года.

Кабритъ былъ очень милъ въ обращеніи съ нами: во время уроковъ часто давалъ намъ отдыхать, позволяя предлагать ему вопросы; всегда охотно отвѣчалъ на нихъ, и сообщалъ между тѣмъ какія либо полезныя свѣдѣнія; въ дѣтствѣ мы обыкновенно предъшася военнымъ нарядомъ: онъ объяснялъ намъ обязанности чиновъ, рассказывалъ иногда военные анекдоты и знакомилъ насъ съ отличными того времени полководцами. Я любилъ и слушать его, и ему повиноваться. Никакой урокъ его не былъ мнѣ въ тягость. Особенно же я охотно занимался историческимъ и сочиненіемъ писемъ по его темамъ. Хотя и стыдно мнѣ было иногда слышать смѣхъ учителя и старшихъ учениковъ, когда я прочитывалъ вслухъ сочиненную мною наглѣвость, но мысль, что я учусь сочинять, и надежда научиться писать лучше, успокоивали оскорбленіе мое самолюбіе.

Ученье мое и здѣсь недолго продолжалось. — Дошли до отца \*) моего слухи, что умный и добрый Кабрить, которому тогда было 26 лѣтъ, платилъ дань слабостямъ своего возраста. Онъ испугался послѣдствія худыхъ примѣровъ и взялъ насъ изъ пансіона. Итакъ, на одиннадцатомъ году моей жизни прекратился рѣшительно курсъ моего ученія, когда я во французскомъ языкѣ не дошелъ еще до синтаксиса, а въ нѣмецкомъ остановился на глаголахъ.

По выходѣ изъ пансіона, я проживалъ при отцѣ моемъ по нѣскольку мѣсяцевъ въ деревнѣ, во ста верстахъ отъ Симбирска и пользовался свободою гораздо меньше, чѣмъ въ пансіонѣ. Отецъ мой заставлялъ меня съ братомъ, подъ строгимъ своимъ надзоромъ, повторять старые наши уроки. Часто самъ прослушивалъ насъ въ грамматикѣ французской и нѣмецкой; заставлялъ выучивать наизусть школьные (*Colloquia scholastica*) и домашніе разговоры, изданные на трехъ языкахъ еще въ царствованіе императрицы Анны или переводить изъ стариннаго же „Собранія писемъ“ Вуатюра, Костара и Бальзака (да не встревожатся этииъ словомъ нынѣшніе добровольные наши судьи въ журналахъ!), отысканныхъ имъ также въ своей библіотекѣ. Такой ходъ ученія наводилъ на меня грусть и отвращеніе; тѣмъ болѣе, что я уже съ десяти лѣтъ набилъ голову мечтательными приключеніями. Въ бытность мою еще въ первомъ пансіонѣ я уже прочиталъ „Тысячу Одну Ночь“; „Шутливыя повѣсти“ Скаррона; „Похожденія Робинзона Круза“; „Жильблага де Сантлана“; „Приключенія маркиза Г\*\*\*“ (I). По этой книгѣ я получилъ первое понятіе о французской литературѣ: читая, помнится мнѣ, въ третьемъ томѣ, описаніе ученой вечеринки, на которую молодой маркизъ и наставникъ его приглашены были въ Мадридѣ, въ первый разъ я услышалъ имена Мольера, Буало, Лопецъ де Вега, Расина и Кальдерона, критическое объ нихъ сужденіе и захотѣлъ узнать и самыя ихъ сочиненія; этому же роману обязанъ я и тѣмъ, что началъ понимать и французскія книги. Дочитавъ четвертый томъ „Похожденій маркиза Г\*\*\*“, узналъ я, что послѣднихъ двухъ томовъ еще нѣтъ въ переводѣ. Это навело на меня грусть; сколько разъ я вздыхалъ, что пришлось мнѣ оста-

звѣстности объ участи моихъ героевъ. „Не отчаять мнѣ однажды г. Руцкой, всегдашній нашъ гость, внаго московскаго легіона, стоявшаго тогда въ , я пороюсь въ моихъ французскихъ книгахъ, не нихъ пятого и шестаго тома“.— И что же? На принесъ мнѣ ихъ въ подарокъ! Какъ я былъ ть день былъ для меня праздникомъ! Но радость нутная: въ первый же вечеръ схватилъ я пятый аль въ немъ первую страницу и понялъ только овъ, изрѣдка легкую фразу, и не могъ еще пони- содержанія періода. Но чего не преодолеваютъ и терпѣливость? Я положилъ, съ помощію Воя- кона, непремѣнно прочитатъ отъ доски до доски иступая къ исполненію, я день отъ дня сталъ е; при чтеніи шестаго тома уже я почти не имѣлъ ксиконѣ. Наконецъ этотъ отважный подвигъ былъ хою, съ которой началъ я читать французскія е поневолѣ, а по охотѣ, и впослѣдствіи уже ить Лафонтена.

смановъ не имѣло вреднаго вліянія на мою нрав- мѣю даже сказать, что они были для меня анти- ву всего низкаго и порочнаго. „Похожденія Клеве- иключенія маркиза Г\*\*\*“ возвышали душу мою. нялся добрыми примѣрами и охотно желалъ имъ

, вхавъ изъ деревни въ Симбирскъ, я сидѣлъ ть моимъ братомъ; онъ молчалъ, и я тоже, оки- тѣмъ глазами съ обѣихъ сторонъ поля, дубравы другъ пришло мнѣ на мысль, отчего я такъ и ни о чемъ не разсуждаю? Помню изъ книгъ, маркизъ дорогою разсуждалъ въ коляскѣ съ вникомъ; баронъ Цельницъ съ своимъ сыномъ, теоразо, или Уединенный Гишпанецъ, также съ и: отчего же никакіе предметы, никакой слу- ждаютъ во мнѣ размышленій? Конечно, оттого, о они были умнѣе. При этомъ замѣчаніи мнѣ ).

Еще въ томъ же возрастѣ сталъ я знакомиться и съ русской поэзіей. Матушка любила стихотворенія А. П. Сумарокова. Живучи въ Петербургѣ, она лично знала его. Поэтъ былъ въ короткомъ знакомствѣ съ роднымъ братомъ ея, Никитой Афанасьевичемъ Бекетовымъ?). Не считая трагедій „Гамлета“, „Хорена“, „Синава и Трувора“ и „Аристони“ полученныхъ ею въ подарокъ отъ самаго автора, она знала наизусть многія изъ другихъ его стихотвореній. Мнѣ очень памятна минута, когда она въ деревнѣ пересказывала одно изъ нихъ, посвященную Петру Великому. Матушка сидѣла на скамеечкѣ за ручною работою, а старшій братъ мой противъ нея на подножной скамеечкѣ, и держа на колѣняхъ листъ бумаги, онъ записывалъ карандашомъ стихъ за стихомъ; я же, стоя за нимъ, слушалъ съ большимъ вниманіемъ, хотя и не все понималъ — это было еще до вступленія нашего во второй пансіонъ, и тогда я едва ли не въ первый разъ услышалъ имена „Париса“ и „Авроры“, но помню, что при одномъ произношеніи словъ „златаго“ вѣка, „утѣшенія“, я находилъ въ этихъ стихахъ какую-то неизъяснимую для меня прелесть, гармонію, и несколько разъ упрашивалъ брата повторить ихъ, чтобы могъ вытвердить ихъ наизусть. — Съ какимъ удовольствіемъ вспоминалъ я эти стихи и вмѣстѣ мое дѣтство, когда чрезъ нѣсколько лѣтъ послѣ того, бывши унтеръ-офицеромъ въ Черноморской бригадѣ, увидѣлъ я въ первый разъ Моря-Плещину и открытое море! Съ той минуты, пока находился въ Петербургѣ, почти всякое утро, я встрѣчалъ восходящее солнце надъ домикомъ Петра Великаго. Опершись на балюстраду, или перила, то глядѣлъ я на синее море, на едва видимый флотъ съ врангелъской рейды, то оборачивался къ домику, освѣщенному утренними лучами и мысленно повторялъ, уже съ благоговѣющимъ умилениемъ не къ стихамъ, но къ виновнику вдохновенія:

Домикъ, что при самомъ морѣ,  
Гдѣ Парисъ въ златой жилъ вѣкъ,  
Собесѣдую Аврору,  
Утѣшеніемъ парекъ.

Столь же пріятно мнѣ вспоминать одинъ вечеръ Великой Субботы, проведенный отцомъ моимъ посреди нашего сада за чтеніемъ. Это также происходило въ деревнѣ, у



одѣ моемъ изъ послѣдняго пансіона. Въ ожиданіи  
и отецъ мой для прогнанія сна, вынесъ изъ каби-  
браніе сочиненій Ломоносова, перваго московскаго из-  
и началъ читать вслухъ извѣстныя строфы изъ Іова;  
„Вечернее Размышленіе о Величествѣ Божіемъ“, въ  
ѣ два стиха:

Открылась безднѣ, звѣздъ полна;  
Звѣздамъ числа нѣтъ, безднѣ днѣ...

ни во мнѣ новое, глубокое впечатлѣніе. Чтеніе заклю-  
лю „Одою на взятіе Хотина“. Слушая первую строфу,  
перешелъ въ другой міръ: почти каждый стихъ воз-  
во мнѣ необыкновенное вниманіе, хотя и неизвѣстно  
было, о какой говорится горѣ:

Гдѣ вѣтръ въ лѣсахъ шумѣть забытъ,  
Въ долинѣ тишина глубокой;  
Внимая нѣчто ключъ молчитъ и проч.

третій стихъ въ девятой строфѣ:

Мурза упалъ на долгу тѣнь,  
ица мнѣ вѣрностью изображенія. Тогда пришло мнѣ  
тъ, какъ бывши еще ребенкомъ и гуляя съ мамкою  
у, забавлялся видомъ долгой тѣни своей. Но послѣд-  
аре стиха девятой строфы:

Надъ войскомъ облакъ вдругъ развился,  
Блеснулъ горящимъ вдругъ лицомъ;  
Омытымъ кровію мечемъ  
Гоня враговъ, герой открылся...

же послѣдніе два въ двѣнадцатой:

Свилася мгла, героя въ ней;  
Не зрѣтъ ихъ око, слухъ не чуетъ...

ли меня священнымъ благоговѣніемъ. Я будто расторгъ  
дѣтства, узналъ новыя чувства, новое наслажденіе и  
и славой поэта.

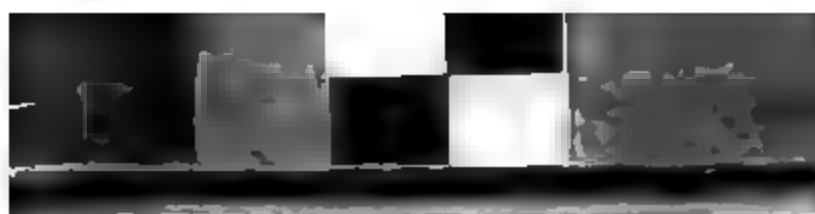
перѣздомъ отца моего изъ деревни въ Самбирскъ онъ  
уже меньше досуга смотрѣть за нашимъ повтореніемъ  
уроковъ, а я болѣе свободы читать все, что ни попа-  
У отца моего въ гостиной всегда лежали на одномъ  
берныхъ столовъ перемѣнныя книги разныхъ годовъ  
чнаго содержанія, начиная отъ „Велисарія“, соч. Мар-

монтеля (II) до указовъ Екатерины Второй и Петра Каго. Даже и Маргарять (поучительныя слова) Іоанна тоуста, „Всесвірная исторія“ Баронія и Острожская Библия мнѣ извѣстны еще въ моемъ отрочествѣ, по крайней по ихъ названіямъ. Мнѣ позволено было заглядывать въ дую книгу и читать, сколько хочу.

Послѣдніе два года моего отрочества протекли богъ городѣ. Я уже находилъ удовольствіе бывать чаще съ родителями, особенно когда у насъ случались гости, и шиваться въ ихъ разговоры. Съ гордостію могу сказать я выросъ и состарѣлся подъ шумомъ отечественной с. Находясь въ Казани, еще семилѣтнимъ мальчикомъ, я галъ на нашу Саревую улицу, смотрѣть на проходящі ряды плѣнныхъ польскихъ конфедератовъ. Уже тогда за жены были мною имена Пулавскихъ, Потоцкихъ и проч переселеніемъ нашимъ въ Симбирскъ началась война съ манскою Портою. Отецъ мой, получая при газетахъ раз всегда читывалъ ихъ вслухъ посреди семейства. Никогда забуду я того дня, когда слушали мы реляцію о сож при Чесмѣ турецкаго флота. У отца моего отъ восторга рывался голосъ, а у меня наворачивались на глазахъ с

Симбирскіе обыватели, сколько я могу судить по в мнаніямъ, наслаждались тогда совершенною независимості дворянина до простолюдина, никто не несъ другой повинн кромѣ поставки въ очередь свою бутылки, и, по времени военнаго постоя. Послѣдній мѣщанинъ или цѣховой имѣлъ плодovitый при домѣ садикъ, на окнѣ въ бурачкѣ росъ балзаминъ и ничего не платилъ за лоскутокъ земли, ставшейся ему по вуплѣ или отъ прадѣда. Заграничныя то были дешевы; наприкладъ, фунтъ американскаго кофія — ннѣ тому повѣрить?—продавался по сороку копѣекъ. І ходилъ за рубль; серебра было много, а объ лажѣ на зво монету и ассигнаціи даже и понятія не имѣли. Первен ющія особы въ городѣ были: комендантъ, начальникъ г зоннаго баталіона и воевода, первоприсутствующій по і данскимъ дѣламъ. Дворянство знало и уважало ихъ по личныхъ достоинствъ. Тогда еще не было въ провинціяхъ





ни клубовъ, которые нынѣ и въ губернскихъ городкахъ мужей съ женами, отцовъ съ ихъ семейства едва ли кто понималъ смыслъ слова: разсѣяніе, — часто употребляемаго. Каждый имѣлъ свои связи и гости, не изъ корыстныхъ видовъ, а по выбору своимъ образомъ жилъ и отецъ мой.

Ежедневное общество его состояло изъ трехъ коротгелей, умныхъ, образованныхъ и недавно покинувшихъ. Между ломберомъ, любимомъ тогда игрою, и ставалось еще довольно времени для разговоровъ.

Такъ сказать, весь вниманіе. Всякій вечеръ получалъ свѣдѣнія; слушивалъ о бывшемъ италіянскомъ зателліа<sup>9)</sup> и Бельмонти<sup>10)</sup>; о игравшихъ на немъ съ и большихъ операхъ; о игрѣ Дмитревскаго и ой<sup>11)</sup>; часто воспоминаемы были анекдоты о сопернике Моносова съ Сумароковымъ; о шуткахъ послѣднихъ Тредіаковскаго; судили объ ихъ талантахъ и надеждою, которую подавалъ тогда молодой Д. И.

уже обратившій на себя вниманіе комедіей: „Словомъ по случаю выздоровленія Наслѣдницы“. Иногда разговоръ нечувствительно принималъ иной: сѣтовали объ участи Москвы, гдѣ свирѣпствующее повѣтріе; судили объ мѣрахъ, принимаемыхъ этимъ свѣтлѣйшимъ княземъ Орловымъ или съ тайновидомъ, въ полголоса, начинали говорить о политическихъ происшествіяхъ 1762 года; отъ нихъ же восхотѣлъ могущества принца Бирона, до превратности судьбы того времени, до поразительнаго видѣнія имъ Анны (III) и пр. и пр. Такимъ образомъ, еще въ томъ году моей жизни, я набирался свѣдѣніями не бесполезными. Такимъ образомъ проходили наши вечера, и ни отецъ мой, ни его собесѣдники не предвидѣли того, что они вскорѣ оставятъ мирныхъ своихъ и вотъ по какимъ обстоятельствамъ.

Въ Оренбургской губерніи въ казацкомъ городкѣ Яикѣ, противъ Уральскомъ, появился донской казакъ, прозванный угачевъ, подъ именемъ бывшего императора Петра

Третьяго. Онъ собралъ нарочитое войско изъ тамошнихъ казаковъ, всякой сволочи и распространилъ ужасъ по всему краю. По случаю войны съ Оттоманскою Портою, почти всѣ линейные полки были за границею. Комендантъ нашъ полковникъ Чернышевъ тотчасъ получилъ повелѣніе, соединиться двумя ротами втораго гренадерскаго полка, стоявшаго въ Казани, съ гарнизоннымъ баталіономъ своимъ выступить противъ злодѣя.

Симбирскъ еще не унывалъ, ожидая послѣдствія похода, но вскорѣ пораженъ былъ извѣстіемъ, что чрезъ худое распоряженіе коменданта весь баталіонъ и гренадерскія роты принуждены были сдаться мятежникамъ, а комендантъ, начальникъ гренадерскихъ ротъ маіоръ Ивановъ и всѣ офицеры были повѣшены. За этимъ вѣсть за вѣстью, одна другая ужаснѣе. Пугачевъ уже подходилъ къ Оренбургу; такъ называемыя вѣрнопостцы, огороженные тыномъ, уступали многолюдству; коменданты и офицеры въ нихъ предавались мучительной казни. Та же участь постигла и всѣхъ дворянъ, попадавшихся въ руки бунтовщиковъ. Наконецъ самые крестьяне, обыкновенныя игралища хитраго обольщенія, откладывали отъ своихъ помѣщиковъ. Эта зараза коснулась пензенской провинціи и уже близка была къ симбирской. Вездѣ волненіе, грабежъ и кровопролитіе. Все наше дворянство изъ городовъ и помѣстьевъ помчалось искать себѣ спасенія: каждый скакалъ туда, гдѣ думалъ быть безопаснѣе. Такъ и отецъ мой съ всѣмъ своимъ семействомъ отправился въ Москву. Собравшись наскоро, онъ только что могъ доѣхать до мѣста съ тѣнцями, которыя на тотъ разъ въ наличности у него были. Съ первыхъ дней пріѣзда уже онъ началъ хлопотать о займѣ, не имѣя въ столицѣ почти никого знакомыхъ, кромѣ землевладельцевъ, такихъ же изгнанниковъ, кои сами нуждались.

Въ столь тѣсныхъ обстоятельствахъ отцу моему, конечно, было не до того, чтобъ думать о продолженіи нашего ученья. По крайней мѣрѣ, я и братъ мой еще болѣе пристали къ чтенію русскихъ книгъ всякаго рода. Въ выборѣ ихъ руководствоваль насъ крѣпостной служитель богатаго заводчика Ивана Борисовича Твердышева<sup>12)</sup> Дорофей Серебряковъ, съ

чавшійся на изживеніи господина своего, въ Славено-Греко-Латинской Академіи при Заиконоспасскомъ монастырѣ, латинской и русской словесности, а потомъ у лучшихъ московскихъ докторовъ врачебному искусству. Извѣстный лирикъ Василій Петровичъ Петровъ былъ учителемъ его въ краснорѣчіи и поэзи. Дорофей часто принашивалъ намъ въ листочкахъ оды и другіе случайные стихи своего учителя и досадывалъ на меня, что я находилъ языкъ Петрова тяжелымъ и неблагозвучнымъ. Мнѣ казались даже смѣшными рѣзмы его: многоочка, сердоболита, хребтощетинный, рамы, пламы и тому подобныя. Тогда я не имѣлъ истиннаго понятія у сущности поэзи и заключалъ ее въ одной только чистотѣ слога и гармоніи. Помню, что Дорофей однажды рассказывалъ намъ, какъ онъ въ лѣтніе вечера хаживалъ за поэтомъ по Кремлю съ карандашемъ въ рукахъ и свернутымъ листомъ бумаги. Тамъ переводчикъ Виргилія, окруженный величавыми памятниками и живописными видами отдаленнаго Замоскворѣчья, асхаживалъ взадъ и впередъ, надумывался и сочинялъ оду а карусель. Это стихотвореніе сдѣлало его извѣстнымъ Екаѣринѣ и пріобрѣло ему пріязнь Г. А. Потемкина и покровительство графа Г. Г. Орлова, бывшихъ потомъ свѣтлѣйшими князьями. Дорофей читывалъ намъ его посланія къ ервому, когда онъ еще былъ камеръ-юнкеромъ и послѣ генераль-маіоромъ. Поэтъ называлъ его своимъ другомъ. Тотъ же тонъ сохранилъ онъ и въ позднѣйшихъ стихахъ, когда селѣваемый имъ былъ уже на высокой степени могущества славы.

Въ то же время познакомился я съ сочиненіями и другихъ нашихъ писателей: Хераскова, Майкова, Муравьева. бывшаго тогда еще гвардіи измайловскаго полка капитанарусомъ, но уже издавшаго „Собраніе басенъ“, „Похвальное слово Ломоносову“ и стихотворный переводъ съ оригинала Лестроніевой поэмы „Гражданская брань“. Между тѣмъ случалъ я иногда привозимые къ отцу моему стихи Сумарокова. Это уже были послѣднія пскры угасающаго таланта, но тѣмъ съ большимъ участіемъ передавали ихъ изъ рукъ въ руки. Посѣщеніе книжныхъ лавокъ было любимую моею прогулкою.

большая часть ихъ закрывала собою отъ Воскресенскихъ воротъ древнюю церковь Василя Блаженного.

Родители мои хотѣли, чтобы я и братъ мой получили понятіе и объ театрѣ бывшемъ тогда еще вольнымъ. Знакомство мое съ нимъ началось италіянскою оперою-буффъ; потомъ, въ первый разъ отъ роду, я увидѣлъ и народную комедію „Такъ и должно“. Сочинитель ея, Михайло Ивановичъ Веревкинъ, бывшій нѣкогда директоромъ гимназіи, когда обучался въ ней Державинъ. Онъ соревновалъ Д. И. Фонвизину. Комедія его была играна нѣсколько разъ сряду, и всегда къ удовольствію зрителей.

Черезъ нѣсколько мѣсяцевъ пребыванія нашего въ Москвѣ прошли слухи, что губернія наша уже въ опасности; что мятежники отбиты отъ Оренбурга и взяли направленіе къ Дону. Мать моя съ меньшими дѣтьми отправилась въ отчизну, а отецъ нашъ съ старшимъ братомъ моимъ и со мною остался вѣсновать, чтобы съ первымъ путемъ отпустить насъ при себѣ въ Петербургъ для явки въ дѣйствительную службу. Теперь къ слову пришлось сказать, что мы, по тогдашнему обыкновенію, еще въ малолѣтствѣ, въ 1772 году, записаны были гвардіи въ семеновскій полкъ солдатами и уволены въ отпускъ до совершеннаго возраста.

И такъ въ первыхъ дняхъ мая 1774 года мы уже находились посреди прекраснаго Петербурга, но гдѣ не было ни одного намъ роднаго дома. Изъ порядочнаго московскаго дома переселились въ низменный солдатскій домикъ съ платежемъ по рублю пятидесяти копѣекъ за мѣсяць. На другой день нашего новоселья явились мы съ нашими паспортами къ полковому маіору Евгенію Петровичу Кашкину<sup>18)</sup> и по приказу его помѣщены были въ полковую школу. Въ ней обучали только математикѣ, рисованью и на русскомъ языкѣ священной исторіи и всеобщей географіи. Мы съ первыхъ недѣль уже заслужили отъ рисовальнаго учителя одобреніе въ переводу во второй классъ, но надобно было купить для употребленія нашего кисти: учитель самъ не удосуживался, намъ не довѣрялъ, и мы продолжали рисовать только глаза и уши. Доказательство, въ какомъ состояніи была школа!

Но я недолго и въ ней пробылъ. Самозванецъ Пугачевъ опять усилился. Онъ уже истребилъ многія дворянскія семейства въ пензенской провинціи; вступилъ въ Казань, разорилъ ее и всю выжегъ. Многіе изъ обывателей преданы были смерти, въ томъ числѣ и слѣпой, столѣтній старецъ, отставной генераль-маіоръ Нефедъ Никитичъ Кудрявцевъ<sup>14</sup>). Злодѣи ворвались въ монастырь, нашли его сидящимъ подлѣ раки съ мощами святаго угодника. Одыа только крѣпость, хотя и безъ правильныхъ укрѣпленій, спасла губернатора фонъ-Брандта и нѣсколько дворянскихъ семействъ. Пугачевъ не имѣлъ времени овладѣть ею. Онъ сдѣлалъ оставить дымящійся городъ, узнавъ о приближеніи кавалерійскаго полковника Михельсона (IV). Этотъ проворный и неустрашимый воинъ вездѣ преслѣдовалъ его съ передовымъ коннымъ отрядомъ и наносилъ ему болѣе всѣхъ вреда и страха.

Мы поражены были этимъ извѣстіемъ: полагали, что и Симбирскъ, отстоящій только во сто семидесяти верстахъ отъ Казани, не миновалъ равнаго жребія; къ счастью нашему вскорѣ потомъ порадованы были письмомъ отъ родителей. Видя близкую опасность, они вторично разстались въ свою отчизною и прибыли въ Москву. Но счастливый Симбирскъ увидѣлъ Пугачева уже не съ грознымъ мечемъ, но въ позорныхъ оковахъ. Войска наши, подъ распоряженіемъ Суворова, бывшаго тогда еще генераль-маіоромъ, разбили его подъ Чернымъ-Яромъ, остатки толпицъ загнали въ степь и при урочищѣ Узени заградили ему путь къ полученію съѣстныхъ припасовъ. Мятежники, устращаемъ изнуренія голодомъ, начали разбѣгаться. Десятеро изъ урядниковъ самозванца сковали ему руки и ноги и представили его коменданту Яицкой крѣпости. Суворовъ переслалъ его въ Симбирскъ, откуда начальникъ арміи, графъ Петръ Ивановичъ Панинъ (V) отправилъ его въ Москву, подъ прикрытіемъ многочисленнаго отряда. Поэтъ Сумароковъ воспѣлъ достопамятную судьбу Симбирскаго въ стихахъ, нѣроятно, нынѣ извѣстныхъ однимъ моимъ ровесникамъ:

«Прогналъ ты Разина стоявшимъ войскомъ твердо,  
Симбирскъ! и удалялъ ты гордаго врага» и пр.

Къ этой радости нашей просоединилась другая: свиданіе съ отцомъ и матерью. Въ концѣ года послѣдовалъ миръ съ Турками. Императрица вознамѣрилась торжествовать его въ древней столицѣ. Гвардія получила повелѣніе готовиться къ походу; назначено было съ каждаго полка по одному баталіону. Многіе малолѣтки изъ нашей школы, въ числѣ коихъ и я съ братомъ, стали просить о причисленіи къ походному баталіону. Снисходительный начальникъ, желая доставить радость отцамъ и матерямъ, уволилъ всѣхъ насъ въ мѣсячный отпускъ съ тѣмъ, чтобы мы по приходѣ баталіона въ Москву явились къ адъютанту для дальнѣйшаго объ насъ распоряженія.

И такъ мы опять въ Москвѣ и посреди родимаго семейства. Но свиданіе мое съ отцомъ было на короткое время: онъ отправился въ Симбирскъ, а семейство еще осталось. Вторичный прїѣздъ нашъ въ Москву былъ для насъ какъ будто переходомъ изъ отроческаго возраста въ юношескій. Здѣсь я въ первый разъ началъ знакомиться съ обязанностями воинской службы. Всѣ молодые охотники изъ полковой школы стали поочередно ходить на вѣсти къ адъютанту. Явиться къ нему въ семь часовъ утра, выстоять около часа противъ его уборнаго столика, выпить у начальника чашку чая и возвратиться домой; въ случаѣ же пожара, когда бы то ни было, узнать, гдѣ горитъ, и немедленно о томъ донести, — вотъ и все, въ чемъ состояла первоначальная моя служба.

Въ скоромъ времени по прибытіи нашемъ въ Москву я увидѣлъ позорище, для всѣхъ чрезвычайное, для меня же и новое: смертную казнь. Жребій Цугачева рѣшился. Онъ осужденъ на четвертованіе. Мѣсто казни было на такъ называемомъ Болотѣ.

Въ цѣломъ городѣ, на улицахъ, въ домахъ, только и было рѣчей объ ожидаемомъ позорищѣ. Я и братъ нетерпѣливо желали быть въ числѣ зрителей; но мать моя долго на то не соглашалась. По убѣжденію одного изъ нашихъ родственниковъ, она ввѣрила насъ ему подъ строгимъ наказомъ, чтобы мы ни на шагъ отъ него не отходили.

Это происшествіе такъ вѣвалось въ память мою, что я надѣюсь и теперь съ возможною вѣрностію описать его, по крайней мѣрѣ, какъ оно мнѣ тогда представлялось.

Въ десятый донъ января тысяча семьсотъ семьдесятъ пятаго года, въ восемь или девять часовъ по полуночи пріѣхали мы на Болото; на срединѣ его воздвигнутъ былъ эшафотъ или лобное мѣсто, вокругъ коего построены были пѣхотные полки. Начальники и офицеры имѣли знаки и шарфы сверхъ шубъ, по причинѣ жестокаго мороза. Тутъ же находился и оберъ-полиціймейстеръ Н. П. Архаровъ, окруженный своими чиновниками и ординарцами. На высотѣ, или помостѣ лобнаго мѣста увидѣлъ я съ отвращеніемъ въ первый разъ исполнителей казни. Позади фронта все пространство Болота, или, лучше сказать, низкой долины, всѣ кровли домовъ и лавокъ, на высотахъ съ обѣихъ сторонъ ея, усеяны были людьми обоего пола и различнаго состоянія. Любопытные зрители даже вспрыгивали на козлы и запятки каретъ и колясокъ. Вдругъ все восколебалось, и съ шумомъ заговорило: везутъ, везутъ! Вскорѣ появился отрядъ кирасиръ, за нимъ необыкновенной величины сани, и въ нихъ сидѣлъ Пугачевъ; насупротивъ духовникъ его и еще какой-то чиновникъ, вѣроятно секретарь Тайной Экспедиціи. За санями слѣдовалъ еще отрядъ конницы.

Пугачевъ, съ непокрытою головою, кланялся на обѣ стороны, пока везли его. Я не замѣтилъ въ лицѣ его ничего свирѣпаго. На взглядъ онъ былъ сорока лѣтъ; роста средняго, лицомъ смугль и блѣденъ; глаза его сверкали; носъ имѣлъ кругловатый, волосы, помнится, черные и небольшую бороду длиною.

Сани остановились противъ врыльца лобнаго мѣста. Пугачевъ и любимецъ его Перфильевъ, въ препровожденіи духовника и двухъ чиновниковъ, едва взошли на эшафотъ, раздалось повелительное слово „на караулъ“, и одинъ изъ чиновниковъ началъ читать манифестъ; почти каждое слово до меня доходило.

При произнесеніи чтецомъ имени и прозвища главнаго злодѣя, также и станицы, гдѣ онъ родился, оберъ-полиціймейстеръ спрашивалъ его громко: „ты ли донской казакъ Емелька Пугачевъ?“ Онъ отвѣтствовалъ столь же громко: „Такъ, государь. я донской казакъ, Зимовейской станицы,

Емелька Пугачевъ“. Потомъ во все продолженіе чтенія манифеста, онъ, глядя на соборъ, часто крестился; между тѣмъ сподвижникъ его Перфильевъ, немалаго роста, сутулый, рябъ и свирѣповидный, стоялъ неподвижно, потупя глаза въ землю. По прочтеніи манифеста духовникъ сказалъ имъ нѣсколько словъ, благословилъ ихъ и пошелъ съ эшафота; читавшій манифестъ послѣдовалъ за нимъ. Тогда Пугачевъ сдѣлавъ крестнымъ знаменіемъ нѣсколько земныхъ поклоновъ, обѣтясь къ соборамъ, потомъ съ уторопленнымъ видомъ сталъ прощаться съ народомъ; кланялся на всѣ стороны, говора прерывающимся голосомъ: „Прости, народъ православный; пусти мнѣ, въ чемъ я согрубилъ предъ тобою; прости, народъ православный!“ — При семъ словѣ экзекуторъ дѣлавъ знакъ: палачи бросились раздѣвать его; сорвали бѣлый баратулу; стали раздирать рукава шелковаго малиноваго по-кафтання. Тогда онъ сплеснулъ руками, опрокинулся навзничъ и вмгъ окровавленная голова уже висѣла въ воздухѣ: палачъ взмахнулъ ее за волосы. Съ Перфильевымъ послѣдовало то же.

Не утаю, что я при этомъ случаѣ замѣтилъ въ себѣ что-то похожее на притворство и самъ осуждалъ себя; какъ съ Пугачевъ готовъ былъ повалиться на плаху, братъ мой отротился, чтобы не видѣть взмаха топора: чувствительное сердце его не могло выносить такого позорища. Я притворно позывалъ то же расположеніе; но между тѣмъ, украдкой, ловя каждое движеніе преступника. Чтожъ этому было причинъ? Конечно не жестокость моя, но единственно желаніе видѣть каковымъ бываетъ человѣкъ въ толь рѣшительную, ужасную минуту?

Вскорѣ послѣ этого происшествія послѣдовало торжественное вшествіе въ Москву побѣдительницы внѣшнихъ и внутреннихъ враговъ своихъ. Съ прибытіемъ двора, день за днемъ, болѣе стало прибывать иногороднаго дворянства; роскошь удвоилась, промышленность усилила свою дѣятельность; обществѣ начались непрерывные праздники, а при дворѣ приготовленія къ великолѣпному торжественію славнаго мира съ Оттоманскою Портою; но я не имѣлъ удовольствія быти зрителемъ народнаго пира на Ходынкѣ, ни входа побѣдителя



миротворца графа Румянцова-Задунайскаго въ триумфальныя юрота, нарочно для него устроенныя. По крайней мѣрѣ не стыжусь и теперь съ поэтическимъ участіемъ повторить послѣднее двоестипіе изъ посланія, поднесеннаго на этотъ случай знаменитому полководцу, столь несправедливо забытымъ нынѣ, Петровымъ. Вотъ какъ сильно и кратко изобразилъ поэтъ могущество Екатерины:

«Речеть: да гибнетъ врагъ—и сходитъ быстро мѣсть!  
Да грянетъ громъ—гремятъ! да будетъ миръ—и есть».

Мать моя со всѣмъ семействомъ отправилась въ отчизну, оставя меня съ братомъ у родного нашего дяди Петра Аонасьевича Бекетова, въ надеждѣ перемѣны нашего званія. Ожиданіе наше было недолговременно: чрезъ ходатайство другаго нашего дяди, сенатора Аонасьевича Бекетова, подполковникъ нашъ графъ Брюсъ произвелъ насъ чрезъ нѣть прямо въ фурьеры. Потомъ мы получили годовой отпускъ и отправились въ деревню къ нашимъ родителямъ.

Заключаю тѣмъ первую книгу. Знаю, что она не удовлетворитъ любопытству тѣхъ важныхъ особъ, которыя время первой молодости считаютъ не иначе, какъ давнимъ сновидѣніемъ и стыдились бы сознаться, что объ немъ помнятъ; но я, касаясь первыхъ двухъ возрастовъ моей жизни, имѣлъ только въ виду товарищей моихъ на поприщѣ словесности. Можетъ быть, для нихъ любопытно будетъ узнать, съ какимъ запасомъ вышелъ я на одну съ ними дорогу.

---

## КНИГА ВТОРАЯ.

Можно бы пропустить нѣсколько лѣтъ, проведенныхъ мною въ скучной унтеръ-офицерской службѣ, между строевъ и карауловъ; но я уже предварилъ, что буду въ запискахъ моихъ говорить и объ авторской моей жизни; почему и придется иногда останавливаться на мелочахъ, пока буду описывать то время, когда я бродилъ еще ошупью, какъ слѣпецъ, по стезѣ, ведущей къ познанію словесности и искусства.

Съ семьсотъ семьдесятъ седьмого года начались первыи мои опыты въ римоуваніи, мнѣ совѣстно сказать, въ поэзіи. Не издавъ еще ни одной книги о правилахъ стихосложеніи не имѣвъ и понятія о метрахъ, о разнородныхъ римахъ, ихъ сочетаніи, я выводилъ строки и оканчивалъ ихъ римами: это были стихи мои. Первоначальные были большею частію сатирическіе. Всѣ они брошены въ огонь, коль скоро я узналъ о ихъ неправильности. Одна только надпись, хотя и погребена во мракѣ неизвѣстности, но, къ стыду моему, еще существуетъ. Вотъ ея исторія.

Николай Ивановичъ Новиковъ издавалъ въ Петербургѣ еженедѣльникъ подъ названіемъ „Ученныя Вѣдомости“. Водномъ номерѣ этихъ Вѣдомостей предлагаемо было нашимъ поэтамъ сочинить надписи къ портретамъ нѣкоторыхъ изъ отличныхъ нашихъ соотечественниковъ; на первый же случай къ изображенію духовнаго оратора Феофана Прокоповича остроумнаго поэта князя Антиоха Кантемира; живописца Лосенкова; портретнаго гравера Чомерова. Едва я прочиталъ этотъ вызовъ, какъ вспыхнуло во мнѣ дерзкое желаніе быть въ числѣ сподвижниковъ. Журнальный листокъ принесенъ былъ ко мнѣ въ ту минуту, когда я отправлялся въ трехдневный полковой караулъ. И такъ, положивъ листокъ въ грудной карманъ, пошелъ я съ ружьемъ въ рукѣ на полковой дворъ: привелъ оттуда мою команду на такъ называемый Средній пикетъ, поставленный позади полка въ полѣ, гдѣ по лѣтамъ бывало ученье ротное и баталіонное. Тамъ, въ низкой тѣсной хижинѣ, называвшейся караульною, окруженной сугробами снѣга, въ кучѣ солдатъ, я надумывался, какъ бы мнѣ выхвалить Кантемира. Стихотворенія его мнѣ уже были извѣстны; служба его также изъ „Опыта историческаго словаря о русскихъ писателяхъ“ того же Новикова. Думалъ, думалъ, и на-силу докончилъ мою надпись. Настала другая забота: чтобы не забыть ее до смѣны, ибо со мною не было ни карандаша, ни бумаги. Цѣлый день я твердилъ ее; даже всю ночь терпѣлъ безсонницу. Наконецъ пришла смѣна; побѣгу домой; тотчасъ пишу стихи мои четкимъ почеркомъ на хорошей бумагѣ и отправляю ихъ при письмѣ къ издателю

Вѣдомостей“. Черезъ недѣлю я вижу надпись мою ечати! Пріятель и сослуживецъ мой Н\*\*\*, жившій поздравляетъ меня съ успѣхомъ; такъ онъ заключаетъ отзывъ издателя, состоявшаго только въ томъ, что есть хорошихъ успѣховъ неизвѣстному сочинителю. Самолюбіе мое не помѣшало мнѣ понять всю силу таго слова; однако я остерегся выводить пріятеля заблужденія.

В продолженіи времени одинъ изъ моихъ сослуживцевъ мнѣ слѣгка правила поэзіи и я по совѣту его историка Ломоносова. Черезъ два года послѣ того, шестнику Андрея Байбакова, бывшаго потомъ опричникомъ именемъ Апполоса. Образцами моими были и Херасковъ. Первый мнѣ нравился болѣе своею и разнообразіемъ; но въ послѣдствіи я уже предпочелъ Хераскову, находя въ стихахъ его болѣе мыслей и юрныхъ украшеній. Но тѣмъ не менѣе Сумароковъ въ глазахъ моихъ поэтъ необыкновенный, и какъ ему въ этомъ титулъ? Въ то время, когда только и были жалкіе стихи Тредьяковскаго и Кирьяка Ивча, писанные силлабическимъ размѣромъ, чуждые остроумія, несносные для слуха, безъ малѣйшаго вкуса. То время, когда и въ самой Франціи еще не было Клемановъ, Мармонтелей и Лагарповъ; когда еще оцѣнивалъ изящности въ стихахъ Расина и Лафонтенъ, изъ среды юношей кадетскаго корпуса, выходилъ Сумароковъ, и вскорѣ мы услышали новое въ родномъ языкѣ, обрадовались игрѣ остроумія; и, элегіи, эпиграммы, комедіи, трагедіи и, не смотря на старинныя, на новосты въ формахъ, словахъ, тотчасъ почувствовали превосходство молодого поэта надъ придворнымъ шитою Тредьяковскимъ, и стали его поэзіей. Это истинно шагъ исполинскій! и одного генія!

Болѣе справедливы и къ Хераскову. Молодые люди судятъ о его талантѣ по настоящему ходу литературы, забывая, что онъ писалъ за пятьдесятъ



лѣтъ до нихъ и образовалъ себя не въ общенародныхъ лицахъ, а самоучкою; что тогдашніе наши поэты ску, были въ образцахъ для подражанія; менѣе знакомы съ странною словесностію и не имѣли счастья пользоваться т выгодами и наградами, какими поощряются нынѣ автори таланты. Херасковъ, писавшій „Россіаду“ девять лѣтъ, награ денъ былъ за трудъ свой отъ Императрицы Екатерины нятю тысячами рублей ходячею монетою, а молодой П кинъ за одну главу еще недоконченной стихотворной повѣ „Онѣгинъ“, получилъ отъ русскаго книгопродавца пять тис ассигнаціями по тогдашнему курсу. Въ арѣлыхъ лѣтахъ, раскова читали только просвѣщеннѣйшіе изъ нашего двор ства, а нынѣ всѣхъ состояній: купцы, солдаты, холопи даже торгующіе пряниками и калачами. Нынѣ авторъ може во всю жизнь свою, не обязываться никакою черствою служ ии и совѣтъ не служить, всегда имѣть досугъ занимат мечтами воображенія, и между тѣмъ получать чины и зн отличія; но сколько еще и другихъ, благороднѣйшихъ бужденій? Онъ читаетъ произведенія свои въ ученыхъ об стинахъ при многочисленномъ стеченіи слушателей обоого п ызывается на сцену и встрѣчается общимъ рукоплесканіе

Между тѣмъ, слѣдуя доброму примѣру моего брата, ознакомливался день отъ дня болѣе и съ французскимъ а комъ, уже сталъ понимать и французскихъ поэтовъ; но сожалѣнію моему прилѣпился къ вѣтренному Дорату и товарищамъ. Братъ мой всегда укорялъ меня имъ и жур за то, что я не прилежу къ исторіи, особенно же къ древн Въ случаѣ нашихъ размолвокъ, нерѣдко называлъ меня вѣждою или жалкимъ риемокропателемъ. Это прозвище бы для меня столь оскорбительно, что я пересталъ показыв ему стихи мои. Нѣсколько лѣтъ писалъ ихъ, бывъ раздѣл съ нимъ одною только перегородкою; разсылалъ въ раз журналы, и братъ мой не зналъ ихъ автора. Не бол знали о томъ и короткіе мои знакомцы, ибо я послѣ неудач мой надписи уже нигдѣ не ставилъ моего имени.

Такимъ образомъ я стихотворствовалъ долгое время, зная, что говорятъ, но крайней мѣрѣ, словесники о стиха

моихъ. Писать и видѣть ихъ въ печати, было для меня единственнымъ возмездіемъ; и я былъ тѣмъ доволенъ, даже и счастливъ!

Но есть ли въ мірѣ постоянное счастье? Былъ уже сержантомъ, я пристрастился къ театру. Тогда въ Петербургѣ еще не было полнаго театра, а былъ только придворный, въ самомъ дворцѣ. Императрица Екатерина хотѣла по два раза въ недѣлю доставлять подданнымъ своимъ счастье видѣть ее и наслаждаться плодами ума, талантовъ, изящнаго вкуса. Мѣста въ ложахъ и партерѣ назначены были по чинамъ до офицерскаго чина. Въ райѣ же дозволялось быть зрителямъ всякаго состоянія, исключая носящихъ диврею. Но приставленные къ дверямъ придворные служители не возбраняли входа и гвардейскимъ унтеръ-офицерамъ, лишь только бы они были въ французскихъ кафтанахъ, въ кошелькѣ и при шпагѣ. Зрители за мѣста ничего не платили. На такихъ условіяхъ я не пропускалъ ни одного представленія—ни русскаго, ни французскаго, ни итальянскаго, когда только свободенъ былъ отъ службы. Въ это время талантъ Дмитревскаго былъ еще во всей своей силѣ; онъ еще напоминалъ намъ славу Сумарокова въ его „Семирѣ“; но Княжнинъ, зять Сумарокова, подалъ ему случай еще болѣе блистать своимъ даромъ въ роли Енея и Рослава.

Любимое мое мѣсто было съ лѣвой стороны у самаго оркестра, гдѣ собирались обыкновенно любители словесности. Тутъ произносились строгіе приговоры актерамъ и драматическимъ авторамъ; тутъ я познакомился съ Михайломъ Никитичемъ Муравьевымъ и Фѣдоромъ Ильичемъ Козляевымъ, котораго я не однажды вспомню въ моихъ запискахъ. Тогда оба они были гвардіи подпоручиками: одинъ въ измайловскомъ, другой въ семеновскомъ полку.

Между порицателями вкуса и строгими судьями замѣтилъ я однажды незнакомаго мнѣ, мажорскаго человѣка, по-видимому довольно бойкаго. Онъ критиковалъ нещадно игру актера Плавильщикова. Я принялъ смѣлость напомнить ему его молодость, еще малую опытность. „По крайней мѣрѣ“, говорилъ я,—„онъ и теперь уже лучше всѣхъ своихъ сверстни-

ковъ. Соглашусь съ вами, что иногда онъ слишкомъ кричитъ, горячится, невпопадъ произноситъ слово или размахиваетъ руками; но у него звонкій голосъ, выразительное, пригожее лицо, свободная и благородная поступь. Притомъ же видишь, что онъ не хочетъ обезьянить Дмитревскаго, но самъ силится обдумывать игру свою, а это вѣрный признакъ природнаго таланта“. — Малорослый ни въ чемъ со мною не соглашался. — „Сверхъ того,“ продолжалъ я, — „онъ лучше многихъ своихъ товарищей понимаетъ автора драмы и красоты или недостатки сочиненія: онъ самъ былъ студентомъ и упражняется въ словесности“. — Прекрасный словесникъ! подхватилъ незнакомецъ, пишетъ площадныя комедійки и выдаетъ дрянной журналъ! Я ничего не читалъ глупѣе стиховъ, напечатанныхъ въ послѣднемъ его листочкѣ. — Тогда Плавильщиковъ издавалъ еженедѣльникъ подъ заглавіемъ „Утро“ <sup>15</sup>). „Какія?“ — спросилъ я. — Вялая „Идиллія“ и „Элегія на смерть какого-то доктора“. Это ужасъ!

И это были мои стихи! Признаюсь, что я былъ пораженъ его словами. Они непрестанно отзывались въ ушахъ моихъ и мѣшали мнѣ брать участіе въ игрѣ актеровъ. Едва я возвратился домой, какъ тотчасъ бросился читать критикованные стихи мои. Увы! Они уже и самому мнѣ нравились меньше. На другой день опять прочиталъ мои стихи и нашелъ ихъ еще худшими! Съ той минуты я вразумился, что еще рано мнѣ выдавать мои произведенія и положилъ хранить ихъ до времени подъ спудомъ.

Спустя уже нѣсколько лѣтъ послѣ того я нечаянно засталъ аристарха моего въ кабинетѣ Гаврилы Романовича Державина; съ какимъ нетерпѣніемъ ждалъ его выхода, чтобъ узнать объ его имени! — Это былъ Иванъ Ивановичъ Шильдъ, бывшій оберъ-секретаремъ въ сенатѣ.

Риэмованіе мое не мѣшало мнѣ заниматься и переводами съ французскаго языка небольшихъ прозаическихъ сочиненій. Этотъ трудъ былъ для меня прибыленъ: я отдавалъ переводы мои книгопродавцамъ; они печатали ихъ своимъ издѣвненіемъ, а мнѣ платили за нихъ по условію книгами. Такимъ образомъ я завелъ порядочную русскую бібліотеку.

Чтобъ не наскучить дальнѣйшимъ описаніемъ мелочныхъ случаевъ, постараюсь скорѣе пробѣжать первую треть авторской моей жизни, или лучше сказать, одно къ ней приготовленіе. Между тѣмъ, повинаясь моему сердцу, не могу промолчать о двухъ моихъ знакомствахъ; они памятны мнѣ будутъ во всю жизнь мою. Но прежде, нежели начну говорить о первомъ, да позволено мнѣ будетъ отступить назадъ нѣсколькими годами.

Въ 1770 году въ провинціальномъ городѣ Симбирскѣ старшій братъ мой и я, десятилѣтній отрокъ, находились на свадебномъ пиру подъ руководствомъ нашего учителя г. Манжеля. Въ толпѣ пирующихъ увидѣлъ я въ первый разъ пятилѣтняго мальчика въ шелковомъ перувьененомъ камзолѣ съ рукавами, котораго русская нянюшка подводила за руку къ новобрачной и окружавшимъ ее барынямъ. Это былъ будущій нашъ исторіографъ Карамзинъ. Отецъ его, симбирскій помѣщикъ, отставной капитанъ Михайла Егоровичъ, соединился тогда вторымъ бракомъ съ родною сестрою моего родителя, воспитанною по ея спростству въ нашемъ семействѣ.

Съ того времени до зрѣлаго моего возраста я не имѣлъ случая видѣть его; зналъ только, что онъ въ отрочествѣ своемъ обучаемъ былъ нѣмецкому языку тамошнимъ пятидесятилѣтнимъ врачомъ, котораго прозвище я позабылъ, но очень помню, не потому, что онъ былъ съ горбомъ, но по его привлекательной фізіономіи. Онъ говорилъ тихо; въ глазахъ и на устахъ его обнаруживались братость и человеколюбіе. Я узналъ и полюбилъ его по случаю болѣзни младшаго брата моего, еще младенца, который отъ оспы нѣсколько дней не могъ открывать глазъ. Добрый старикъ думалъ утѣшить его, привозя къ нему разныя дѣтскіе гостинцы; но эти вещи лишь болѣе раздражали больного, потому что онъ не могъ ихъ видѣть. Тогда онъ обратился къ другому средству: привезъ къ нему свой маленькій клавесинъ и въ каждое шествіе игралъ на немъ разныя штучки, сидя подлѣ кровати младенца, желая тѣмъ сколько нибудь развлечь его и успокоивать.

Съ приближеніемъ юношескаго возраста, Карамзинъ отправленъ былъ въ Москву и отданъ въ учебное заведеніе

г. Шадена, одного изъ лучшихъ профессоровъ Московскаго университета, гдѣ и находился до вступленія въ настоящую службу. По тогдашнему обыкновенію или злоупотребленію въ гвардейскихъ полкахъ, онъ записанъ былъ такъ же, какъ и я, еще малолѣтнимъ въ преображенскій полкъ подпрапорщикомъ. Съ того времени началось наше знакомство, и вотъ какимъ образомъ.

Однажды я, будучи еще и самъ сержантомъ, возвращаюсь съ прогулки, слуга мой, встрѣтя меня на крыльцѣ, сообщаетъ мнѣ, что кто-то ждетъ меня, пріѣхавшій изъ Симбирска. Вхожу въ горницу и вижу румянаго, миловиднаго юношу, который съ пріятною улыбкою вручаетъ мнѣ письмо отъ моего родителя. Стоило только услышать имя Карамзина, какъ онъ уже былъ въ моихъ объятіяхъ; стоило только сойтись два, три раза, какъ мы уже стали короткими знакомцами.

Едва ли не съ годъ мы были почти неразлучными: склонность наша къ словесности, можетъ быть, что-то сходное и въ нравственныхъ качествахъ укрѣпляли связь нашу день отъ дня болѣе. Мы давали взаимный отчетъ въ нашемъ чтеніи (VI); между тѣмъ я показывалъ ему иногда и мелкіе мои переводы, которые были печатаемы особо и въ тогдашнихъ журналахъ. Слѣдуя моему примѣру, онъ и самъ принялся за переводы. Первымъ опытомъ его былъ „Разговоръ Австрійской Маріи Терезіи съ нашей Императрицею Елисаветой въ Елисейскихъ поляхъ,“ переложенный имъ съ нѣмецкаго языка<sup>16</sup>). Я совѣтовалъ ему показать его книгопродавцу Миллеру, который покупалъ и печаталъ переводы платя за нихъ, по произвольной оцѣнкѣ и согласію съ переводчикомъ, книгами изъ своей книжной лавки. Не могу теперь вспомнить безъ удовольствія, съ какимъ торжественнымъ видомъ добрый и милый юноша Карамзинъ вбѣжалъ ко мнѣ держа въ обѣихъ рукахъ по два томика Фильдингова „Томаса-Ионеса“ (Томъ-Джона), въ маленькомъ форматѣ, съ картинками, перевода Харламова. Это было первымъ возмездіемъ за словесные труды его.

По кончинѣ отца своего онъ вышелъ въ отставку поручикомъ и уѣхалъ на родину. Тамъ однажды мы сошлись и



короткое время; я нашелъ его уже играющимъ ролю надежнаго на себя въ обществѣ: опытнымъ за вистовымъ столомъ; любезнымъ въ дамскомъ кругу и ораторомъ передъ отцами семействъ, которые хотя и не охотники слушать молодежь, но его слушали. Такая жизнь не охладила однако въ немъ прежней любви его къ словесности. При первомъ нашемъ свиданіи съ глаза на глазъ онъ спрашиваетъ меня, занимаюсь ли я по прежнему переводами? Я сказываю ему, что недавно перевелъ изъ книги „Картина Смерти“, сочиненія Каррачіоли, „Разговоръ выходца съ того свѣта съ живымъ другомъ его“. Онъ удивился странному моему выбору и дружески совѣтовалъ мнѣ бросить эту работу, убѣждая тѣмъ, что по выбору перевода судятъ и о свойствахъ переводчика, и что я выбираю своимъ, конечно, не заслужу выгоднаго о себѣ мнѣнія въ обществѣ. „А я“, примолвилъ онъ, — „думаю переводить изъ Вольтера съ нѣмецкаго перевода“. — Что же такое? — „Бѣлаго быка“. — Какъ! Эту дрянъ, и еще не Вольтеру, а подложную! вскричалъ я: — и оба земляка поквитались.

Но разсѣянная, свѣтская жизнь его недолго продолжалась. Землякъ же нашъ, покойный Иванъ Петровичъ Тургеневъ <sup>17)</sup> уговорилъ молодаго Карамзина ѣхать съ нимъ въ Москву. Тамъ онъ познакомилъ его съ Николаемъ Ивановичемъ Новиковымъ, основателемъ или по крайней мѣрѣ главною пружиною „Общества дружескаго типографическаго <sup>18)</sup>“. При словѣ объ этомъ замѣчательномъ человѣкѣ нельзя оставить безъ замѣчанія и лѣности или равнодушія нашихъ авторовъ, особенно же издателей журналовъ: никто изъ нихъ не сказалъ ни слова по случаю его кончины, и мы даже понынѣ знаемъ только объ немъ по однимъ слухамъ. Замѣчательномъ, повторю, по заслугамъ его въ словесности и по чрезвычайному въ жизни его перевороту. Я не преминую сказать здѣсь съ своимъ мѣстѣ все, что знаю объ немъ, хотя для дѣтей нашихъ.

Въ этомъ-то „Дружескомъ обществѣ“ началось образованіе Карамзина, не только авторское, но и нравственное. Въ домѣ Новикова, онъ имѣлъ случай обращаться въ кругу людей степенныхъ, соединенныхъ дружбою и просвѣщеніемъ; слушать профессора Шварца, преподававшаго лекціи о богопознаніи,



о высокихъ предназначеніяхъ челоѣка<sup>19)</sup>. Между тѣмъ знакомился и съ молодыми любословами, окончившими только учебный курсъ. Новиковъ употреблялъ ихъ для перевода книгъ съ разныхъ языковъ. Между ними по всей справедливости почитался отличнѣйшимъ Александръ Андреевичъ Петровъ<sup>20)</sup>. Онъ знакомъ былъ съ древними и новыми языками при глубокомъ знаніи отечественнаго слова одаренъ былъ и глубокимъ умомъ и необыкновенною способностію къ здоровой критикѣ; но къ сожалѣнію ничего не писалъ для публики, а упражнялся только въ переводахъ, изъ коихъ извѣстны мнѣ— первые два года еженедѣльника подъ названіемъ „Дѣтское чтеніе“; „Учитель“ въ двухъ томахъ; „Хризомандеръ“ мистическое сочиненіе, и „Багудатта“<sup>21)</sup>, также родъ мистической поэмы, писанной на санскритскомъ языкѣ и переведенной съ нѣмецкаго.

Карамзинъ полюбилъ Петрова, хотя они были не во всемъ сходны между собою: одинъ пылокъ, откровененъ и безъ малѣйшей желчи; другой угрюмъ, молчаливъ и подчасъ насмѣшливъ. Но оба питали равную страсть къ познаніямъ, къ изысному; имѣли одинакую силу въ умѣ, одинакую доброту въ сердцѣ; и это заставило ихъ прожить долгое время въ тѣсномъ согласіи подъ одною кровлею у Меньшиковой башни, въ старинномъ каменномъ домѣ принадлежащемъ „Дружескому обществу“. Я какъ теперь вижу скромное жилище молодыхъ словесниковъ; оно раздѣлено было тремя перегородками; въ одной стоялъ на столѣ, покрытомъ зеленымъ сукномъ, гипсовый бюстъ мистика Шварца, умершаго незадолго предъ прїѣздомъ моимъ изъ Петербурга въ Москву; а другая освещена была Іисусомъ на крестѣ, подъ покрываломъ чернаго крепа. Карамзинъ оплакалъ раннюю смерть своего товарища въ сочиненіи: „Цвѣтокъ надъ гробомъ Агатона“.

Послѣ свиданія нашего въ Симбирскѣ, какую перемѣну нашелъ я въ миломъ моемъ пріятелѣ! Это былъ уже не тотъ юноша, который читалъ все безъ разбора, плѣнялся славой воина, мечталъ быть завоевателемъ чернойбровой, пылкой черкешенки, но благочестивый ученикъ мудрости, съ пламеннымъ рвеніемъ къ усовершенію въ себѣ челоѣка. Тотъ же веселый

правъ, та же любезность, но между тѣмъ главная мысль, первыя желанія его стремились къ высокой цѣли. Тогда я почувствовалъ предъ нимъ всю мою незначительность и дивился, за что онъ любилъ меня еще попростому! Мы прожили недолго вмѣстѣ. Послѣ того еще нѣсколько разъ встрѣчались въ Москвѣ, и, наконецъ, разлучились уже на долгое время: онъ отправился въ чужіе края, но не на счетъ общества, какъ многіе о томъ разглашаютъ, а на собственномъ издѣивеніи. Со дня вступленія его въ „Дружеское общество“ до путешествія онъ перевелъ и выдалъ съ нѣмецкаго языка: два или три тома „Штурмовыхъ Размышленій“, подъ заглавіемъ, помнится мнѣ, „Бесѣды съ Богомъ“; Галлерону поэму „О происхожденіи зла“; Лессингову трагедію „Эмилія Галоти“, и Шекспирову „Юлія Цесаря“; одну пѣснь (не напечатанную) изъ Клопштоковой поэмы: „Мессіада“; съ французскаго: „Les veillées du chateau“, и за отсутствіемъ Петрова продолжалъ около года „Дѣтское чтеніе“, въ которомъ напечаталъ первую повѣсть, имъ сочиненную, и первые опыты свои въ поэзіи.

Теперь договоримъ объ Новиковѣ. Онъ не шѣлъ, какъ и многіе изъ нашихъ писателей, классическаго образованія. Имя его стало извѣстно съ сороковыхъ годовъ, по изданію книгъ, одного за другимъ, двухъ еженедѣльниковъ „Трутня“ и „Живописца“. Я не равняю ихъ съ Адиссоновымъ „Зрителемъ“; по крайней мѣрѣ они отличались отъ сборниковъ чужой и домашней всякой всячины и болѣе отзывались народностію, хотя и менѣе объ ней твердили, нежели нынѣшніе наши журналы. Издатель въ листкахъ своихъ нападалъ смѣло на господствующіе пороки; каралъ взяточниковъ; обнаруживалъ разныя злоупотребленія; осмѣивалъ закоренѣлые предразсудки и не щадилъ невѣжества мелкихъ, иногда же и крупныхъ помѣщиковъ. Словомъ, старался, сколько могъ и умѣлъ, поддерживать главное свойство своихъ журналовъ и принаравливать ихъ къ духу того времени. Въ 1772 году онъ выдалъ „Опытъ историческаго словаря о русскихъ писателяхъ“, а потомъ двадцать томовъ старинныхъ рукописей, разнаго рода, подъ названіемъ „Древней Россійской Вѣствованки“. Одно

это изданіе могло бы дать ему почетное мѣсто въ исторіи нашей словесности. Пожелаемъ, чтобъ кто нибудь изъ современныхъ трудолюбивыхъ и доброхотныхъ словесниковъ взялъ на себя выбрать изъ этихъ двадцати томовъ замѣчательныя только статьи; составить изъ нихъ нѣсколько отдѣленій, какъ-то: историческое, политическое, словесность, смѣсь, и выдать ихъ ихъ подъ заглавіемъ „Духъ или извлеченіе любопытныхъ статей изъ древней російской вивліюэки“.

Потомъ Новиковъ издавалъ въ Петербургѣ около года „Ученыя Вѣдомости“, и тамъ же, а послѣ въ Москвѣ, ежемѣсячникъ: „Утренній Свѣтъ“, въ стихахъ и прозѣ, исключительно содержанія только важнаго, болѣе назидательнаго. Весь доходъ отъ этого изданія употребленъ былъ на заведеніе въ Петербургѣ народныхъ училищъ, коихъ тогда у насъ еще не было. Въ нихъ обучали безденежно дѣтей всякаго состоянія русской грамматикѣ, первымъ основаніямъ исторіи, землеописанія, катихизису, математикѣ и рисованію. Эти училища находились въ разныхъ частяхъ города и отъ нихъ-то, съ учрежденія намѣстничествъ, начались въ каждомъ городѣ казенныя народныя училища.

Съ переселеніемъ Михайлы Матвѣевича Хераскова въ Москву, въ званіи куратора Московскаго университета, Новиковъ, послѣдуя за нимъ, взялъ на откупъ университетскую типографію и завелъ „Дружеское типографическое общество“, составленное изъ людей благонамѣренныхъ и просвѣщенныхъ. По крайней мѣрѣ, изъ извѣстныхъ мнѣ таковы были: Иванъ Петровичъ Тургеневъ, Иванъ Владиміровичъ Лопухинъ <sup>22)</sup>, Ѳеодоръ Петровичъ Ключаревъ <sup>23)</sup> и Алексѣй Михайловичъ Кутузовъ <sup>24)</sup>, переводчикъ съ нѣмецкаго языка Юнговыхъ „Ночей“ и Клопштоковой „Мессіады“.

Я не соглашусь съ нѣкоторыми въ томъ, что Новиковъ значительнымъ образомъ дѣйствовалъ на успѣхи нашей словесности. Еще за нѣсколько лѣтъ до Типографическаго общества мы уже имѣли въ переводѣ съ греческаго языка Гомерову „Илліаду“ и „Одиссею“; первую перевода Якимова, вторую Кириака Кондратовича; „Творенія“ велемудраго Платона въ трехъ томахъ; „Разговоры“ Лукіана Самосатскаго, и одинъ-

свѣдѣніи греческій романъ: „Теагенъ и Хариклея“; послѣдними  
нами обязаны мы были союкупнымъ трудамъ двухъ свояковъ,  
мещаника Іоанна Сидоровскаго и коллежскаго регистратора  
Натвія Пахомова; Эпиктетовъ „Эпихиридіонъ“, его же „Апо-  
логи“ и „Кевитову Картину“—Григорія Полотеки; Діодора  
Сицилійскаго „Историческую Библіотеку“; десять книгъ Пав-  
лія „о достопамятностяхъ Греціи“; съ латинскаго: Квинта  
Курція „Житіе Александра Великаго“; Саллустія „Югуртин-  
скую Войну“ и „Заговоръ Катилины“; „Записки Юлія Це-  
зара о походахъ его въ Галлію“; Цицерона „О естествѣ  
боговъ“; „О дружествѣ“, „О должностяхъ“ и двѣнадцать  
сборныхъ рѣчей Светонія „О Августыхъ“; Веллея Патеркула  
и Луція Флора „Совращеніе Римской Исторіи“. Равно имѣли  
и съ новѣйшихъ языковъ переводы отличныхъ твореній, какъ-то:  
Локкескыя „О разумѣ или духѣ законовъ“; „Политическія  
составленія барона Вильфелда“; Юстія „Основанія царствъ“.  
и всѣхъ лучшихъ романовъ Фильдинга, аббата Прево и Ле-  
жа. Все это переводимо и издаваемо было скромными любо-  
пытными въ пятидесятыхъ и семидесятыхъ годахъ, безъ ма-  
лѣйшаго шума, безъ ожиданія перстней, безъ нынѣшнихъ лег-  
кихъ и прибыльныхъ средствъ сбывать работу свою черезъ под-  
писки во всѣхъ губерніяхъ; безъ покровительства, наконецъ,  
журналистовъ-пріятелей.

Отъ „Общества же типографическаго“ выходили сочиненія  
всѣхъ богословскія, церковныхъ учителей, мистическія, теа-  
тральныя и посредственныя романы, разумѣется, почти всѣ пе-  
реводенныя. Но мы обязаны хранить къ Новикову большую  
благодарность за то, что онъ распространилъ книжную тор-  
говлю заведеніемъ въ губернскихъ городахъ книжныхъ лавокъ;  
привлекъ университетскихъ студентовъ, семинаристовъ, и даже  
церковно-служителей къ упражненію въ переводахъ, печатая  
за своихъ издѣвненіемъ и платя переводчикамъ съ каждаго  
печатнаго листа условленную цѣну. Такія выгоды освобождали  
ихъ отъ уничижительнаго притѣсненія необразованныхъ и ко-  
ммунальных книгопродавцевъ.

Между тѣмъ какъ „Дружеское типографическое общество“  
полной безопасности процвѣтало; какъ члены его съ общаго

согласія носили явно кафтаны одинакаго покрою и цвѣта, голубые съ золотыми петлицами, внезапно возстала противъ нихъ политическая буря. Французскій переворотъ возбуждлъ во всѣхъ правительствахъ подозрѣнія на всѣ постоянныя сборища, тайныя и явныя. Главнокомандующій въ Москвѣ, князь Прозоровскій, получилъ тайное повелѣніе взять въ особенное вниманіе иконоскую ложу, на которую содержатели типографіи имѣли большое вліяніе. Въ слѣдствіе того захвачены были въ ложѣ и въ домахъ Новикова и друзей его всѣ бумаги, сдѣланъ строжайшій осмотръ книжному магазину, библіотекѣ Филантропическаго Общества, и всѣ найденныя въ нихъ мистическія книги преданы были сожженію. Самъ же Новиковъ отпращенъ былъ въ Тайную канцелярію, а потомъ заключенъ въ Шлиссельбургскую крѣпость. Восшествіе на престолъ императора Павла возвратило ему свободу, но не возвратило спокойствія духа. Еще за годъ до его возвращенія жена его скончалась, оставя трехъ малолѣтнихъ спротивъ въ пустомъ домѣ, на произволъ судьбы. Несчастный отецъ нашелъ сына и одну изъ дочерей своихъ въ ужасномъ рѣдко изцѣлимой болѣзни (эпилепсін). Остальные годы унылой жизни проведенны имъ въ маломъ помѣстьѣ, близко Москвы въ сообществѣ Гамален<sup>25</sup>), давняго его друга, и г-жи Шварцовой знаменитаго профессора и мистика. Эта благочестивая женщина съ самаго заточенія Новикова и до сего времени посвятила себя на призрѣніе жалкихъ страдальцевъ, пережившихъ родителѣ. Онъ скончался въ царствованіе Александра уже въ глубокой старости, вѣроятно около восьмидесяти лѣтъ.

Немногимъ прежде знакомства моего съ Карамзинимъ началась у меня тѣсная связь и съ почтеннымъ Федоромъ Ильичемъ Бѣляковымъ. И это было эпохою, съ которой началъ выбираться на прямой путь словесности. Скоро мы сдѣлались почти неразлучными, не смотря на разность лѣтъ и состояній: онъ уже былъ гвардіи семеновскаго полка капитаномъ, а я еще сержантомъ и гораздо его моложе.

У него была хорошая французская библіотека, увеличивавшаяся непереставно старыми и новыми сочиненіями и переводами. Тогда было цвѣтущее время для французской словесности: Вольтеръ и Ж. Ж. Руссо, хотя уже и находились въ

ихъ лѣтахъ, но ихъ слава, ихъ присутствіе между нами, дѣлали ученый міръ и приводили его въ движеніе. Бюф-выдавалъ томъ за томомъ „Естественную Исторію“, и въ ея убранствѣ, украшенную всѣми прелестями живо-о, иногда же важнаго или трогательнаго краснорѣчія и въ время увлекалъ читателей блестящими гипотезами въ своихъ ихъ Натуры“. Даламберъ, Дидро, Реналь, Мармонтель, и Лагарпъ были корифеями авторовъ второстепенныхъ. овъ познакомилъ меня съ ихъ твореніями, равно и съ зскими лучшими переводами греческихъ и латинскихъ ювъ. По совѣту его сталъ я читать и учебныя книги: іліана объ „Ораторскомъ искусствѣ“ и „Курсъ слова-“ аббата Бате и Мармонтея. Не безъ пользы также ня были: „Библіотека образованнаго человѣка“ (Biblio- d'un homme de goût); „Три вѣка французской сло- и“, аббата Сабатье, Записки (mèmoires) Палисота о фран- къ писателяхъ и „Критическій журналъ“ Клемана. По- три автора остерегали меня, одинъ противъ другаго, ю же время помогали мнѣ совокупно изучать француз- итературу.

и кромѣ такихъ пособій, одна бесѣда съ Козлятевымъ гла для меня училищемъ изящнаго и вкуса. Онъ ода- ыль умомъ, хотя не бѣглымъ, не блестящимъ, но осно- ымъ, украшеннымъ просвѣщеніемъ и кротостію необы- юю. Въ молодости моей часто я сердился на него за экрасное качество: въ кругу не слишкомъ ему знакомыхъ говъ былъ внимательно выслушивать всѣхъ и не ска- і слова. Почитатель его достоинствъ, я дружески пе- му, для чего онъ таитъ ихъ и тѣмъ подаетъ поводъ зыгодному объ немъ заключенію. Добрый Козлятевъ венно отвѣчалъ на то нѣжной улыбкою или пожатіемъ мой. Слыша его строгія слова или безпристрастныя ія о стихахъ даже и первенствующихъ нашихъ поэтовъ, гъ таитъ еще болѣе, особенно же отъ него, мои про- ія; еще болѣе сталъ чувствовать все ихъ несовершен- Нѣкогда онъ признался мнѣ, что было время, когда самъ занимался переводами и стихотворествовалъ, что

даже написал шутиливую поэму, но вскорѣ одумался, все свое сжегъ и принядся читать чужое. „Это спокойнѣе и приблнѣе“, прибавилъ онъ съ кроткою своею улыбкою. Во все продолженіе долговременной нашей связи, онъ однажды только показалъ мнѣ переводъ своей алегіи Катулла на смерть Проперція, или на оборотъ — точно не помню; но ни подъ какими условіемъ не далъ мнѣ списать его.

Если пришлось сказать мнѣ о повышеніи меня чиномъ гвардіи прапорщика, такъ болѣе потому только, что оно разлучило меня съ любезнымъ менторомъ на долгое время; получа отпускъ, я провелъ его у моихъ родителей, а въ слѣдующемъ году, по случаю открывшейся войны съ Швеціей пошелъ въ походъ на границу Финляндіи и прожилъ четыре мѣсяца въ палаткѣ или въ переходахъ съ мѣста на мѣсто, подъ шумомъ пѣсенъ и барабановъ. Гвардейскіе баталіоны далѣе Фридрихсгама не доходили. Мы видѣли непріятелей только въ положеніи убитыхъ плѣнниковъ.

Новая жизнь, новая даже природа, дикая, но Оссіановская, пездѣ величавая и живописная: гранитныя скалы, шумныя водопады, высокія мрачныя сосны, не могли мнѣ накороткѣ наскучить. Къ тому же сердце, еще не развращенное, повсюду найдетъ для себя кроткія наслажденія. Гдѣ они рѣдки, тамъ болѣе дорожатъ ими. Какъ я былъ обрадованъ, увидя однажды голубой цвѣточекъ между голыхъ и огромныхъ камней! Съ какимъ удовольствіемъ проваживалъ я поздніе вечера и первыя часы утра въ низкой хижинѣ подъ соломенной кровлею! Мы стояли въ лагерѣ подлѣ финской деревни. Это было въ началѣ или въ концѣ августа. Чувствительный къ свѣжести осеннихъ ночей, часто я оставлялъ мою палатку, получая позволеніе отъ баталіоннаго начальника ночевать на томъ дворѣ, гдѣ стояла походная моя повозка. Тѣсная хижина была и спальною моею и кабинетомъ. Тамъ я проваживалъ по нѣсколькимъ часамъ въ глубокой тишинѣ, совершенно противоположной дѣльному шуму и лагерной, такъ сказать, суматохѣ. При мнѣ находился одинъ слуга, входившій ко мнѣ только по моему зову. Тамъ я бывалъ такъ доволенъ бытіемъ своимъ, что въ ту минуту не испугался бы хотя и навсегда остаться въ этой



хижинѣ. Не знаю и самъ почему, но во мнѣ и понынѣ сохранились какія-то пріятныя впечатлѣнія, произведенныя однажды первыми часами утра въ этомъ же уединеніи. Послѣ двухъ чашекъ кофія, едва я принялся за переводъ одного письма изъ „Новой Элоизы“, раздался въ ушахъ моихъ звукъ многихъ трубъ и барабанный бой, смѣшанный съ громомъ литавръ. Гляжу въ окно и вижу вдали, сквозь ряды палатокъ, лагерный караулъ подъ ружьемъ и кирасирскій полкъ, проходящій мимо его повзводно. Восходящее солнце, открытое поле, кругомъ безмолвіе, возмущенное только военною музыкою и ржаніемъ коней; колебаніе густого гребня или щетиннаго хохла на шлемахъ усастьхъ всадниковъ, — все это представляло мнѣ новую, величественную картину! Она еще не окончена. Между тѣмъ, какъ полкъ уже проходилъ лагерь, приближаются къ моей хижинѣ двое нашихъ солдатъ, еще не одѣтыхъ, покрытыхъ только синими плащами; они на плечахъ своихъ несли шесть, съ висающимъ на немъ мѣднымъ котломъ: вѣроятно шли за водою. Дорога лежала мимо поля, по которому колыхался еще не сжатый хлѣбъ. Одинъ изъ носильщиковъ тотчасъ опускаетъ котелъ, поднявъ съ земли серпъ, начинаетъ съ веселымъ видомъ жать колосъ. Послѣ двухъ или трехъ хватокъ серпомъ, бросаетъ его наземь и, взложивъ ношу свою опять на плечо, идетъ съ товарищемъ своимъ далѣе; кажется, я угадывалъ его чувства, и оттого во весь день смотрѣлъ на каждого молодого солдата съ большимъ участіемъ.

Въ концѣ года гвардейскіе баталіоны возвратились въ столицу. Я началъ жить попрежнему, видаясь ежедневно съ почтеннымъ Козлятевымъ; но въ слѣдующемъ году опять съ нимъ разлучился: съ весною открылась вторая кампанія. Онъ пошелъ въ походъ уже въ званіи капитана. Грустно было мнѣ еще съ нимъ разставаться; но Провидѣніе благоволило и въ настоящемъ случаѣ послать мнѣ отраду: знакомство съ Державинымъ и свиданіе съ Карамзинымъ, возвратившимся изъ путешествія.



КНИГА ТРЕТЬЯ.

Поэзія Державина извѣстна мнѣ стала еще съ 1776 г. Около того времени первыя произведенія его вышли въ свѣтъ безъ имени автора, изъ типографіи Академіи Наукъ, и названіемъ: „Оды, сочиненныя и переведенныя при горѣ талагаѣ“. Это было, какъ я послѣ узналъ, плоды кратка досуговъ его въ военномъ стану, посреди уфимскихъ степей. Тогда онъ, въ числѣ гвардейскихъ офицеровъ, находился на разныхъ порученіяхъ при Александрѣ Ильичѣ Вибиновѣ, и водителѣ войскъ противъ бунтовщика и самозванца Пугачева. Въ этой книжкѣ помѣщены были нѣсколько одъ разнаго держанія, болѣе философическихъ, и посланіе Фридриха I къ астроному Мопертіу, переведенное въ прозу. Я упоминаю съ такою подробностію объ этой книжкѣ потому только что нынѣ она рѣдка и немногимъ извѣстна даже изъ разсказовъ. Въ стихахъ, помѣщенныхъ въ ней, при нѣкоторыхъ недостаткахъ, уже показывались замашки или вспышки зрѣннаго таланта и его главные свойства: благородная простота, строгія правила и рѣзкость въ выраженіяхъ. После того въ разные времена вышли также безъ его имени: „Посланіе къ И. И. Шувалову, по случаю возвращенія его изъ чужихъ краевъ“, писанное въ Казани; оды: „На смерть князя Мещерскаго“; „Къ Сосѣду“; „къ Киргизкайсацкой Царевнѣ Фелицѣ“; стансы: „Успокоенное невѣріе“, двенадцать „На здравленіе И. И. Шувалова“, и „Гребеневскій ключъ“, посвященный М. М. Хераскову. Всѣ эти стихи, по моему мнѣнію, едва ли не лучшія и совершеннѣйшія изъ поэтическихъ произведеній Державина. Они были напечатаны въ „С.-Петербургскій Вѣстникъ“ въ 1778 году и послѣдующихъ, а потомъ нѣкоторые изъ нихъ перепечатаны съ поправками въ „Собесѣдникъ любителей русскаго слова“. Въ немъ участвовала и Императрица. Ея сочиненія выходили подъ названіемъ „Бѣлыя Небылицы“. Издаваясь же онъ подъ надзоромъ президента Академіи княгини Екатерины Романовны Дашковой. Кромѣ „Фелицы“, долго я не зналъ объ имени автора упомянутыхъ стихотвореній. Хотя самъ писалъ и худо, но какому-то чутью находилъ въ нихъ болѣе силы, живости

болѣе, такъ сказать, свѣжести, самобытности, нежели въ стихахъ извѣстныхъ мнѣ современныхъ нашихъ поэтовъ. Къ удивленію должно замѣтить, что ни въ обществахъ, ни даже въ журналахъ того времени, не говорено было ничего объ этихъ прекрасныхъ стихотвореніяхъ. Малое только число словесниковъ, друзей Державина, чувствовали всю ихъ цѣну. Извѣстность его началась не прежде, какъ послѣ первой оды къ „Фелицѣ“. Наконецъ я узналъ объ имени прельстившаго меня поэта; узналъ и самого его лично; но только глядывалъ на него издали во дворцѣ, съ чувствомъ удогольствія и глубокаго уваженія. Вскорѣ потомъ посчастливилось мнѣ вступить съ нимъ и въ знакомство; вотъ какой былъ къ тому поводъ.

Во вторую кампанію шведской войны, я ѣздилъ на границу Финляндіи для свиданія со старшимъ братомъ моимъ. Онъ служилъ тогда въ пѣхотномъ псковскомъ полку преміеръ-маіоромъ. Въ продолженіи дороги и на мѣстѣ я велъ поденную записку; описывая въ ней, между прочимъ, красивое мѣстоположеніе, употребилъ я обращеніе въ стихахъ къ Державину и назвалъ его единственнымъ у насъ живописцемъ природы. По возвращеніи моемъ, знакомецъ мой, П. Ю. Львовъ<sup>26</sup>), переписалъ эти стихи для себя и показалъ ихъ поэту. Онъ захотѣлъ узнать меня, нѣсколько разъ говорилъ о томъ Львову; но я совѣстился представиться знаменитому пѣвцу въ лицѣ мелкаго и еще никѣмъ непризнаннаго стихотворца, долго не могъ рѣшиться и все откладывалъ. Наконецъ, однимъ утромъ знакомецъ мой прислалъ собственноручную къ нему записку Державина. Онъ еще напоминалъ Львову о желаніи его сойтись со мною. Эта записка побѣдила мою застѣнчивость. И такъ, въ сопровожденіи Львова, отправился я къ поэту, съ которымъ желалъ и робѣлъ познакомиться.

Мы застали хозяина и хозяйку въ авторскомъ кабинетѣ; въ колпакѣ и въ атласномъ голубомъ халатѣ, онъ что-то писалъ на высокомъ налоѣ, а она, въ утреннемъ бѣломъ платьѣ, сидѣла въ креслахъ посреди комнаты и парикмахеръ завивалъ ей волосы. Добросердечный видъ и привѣтливость обоихъ съ первыхъ словъ ободрили меня. Поговора нѣсколько мн-



путь о словесности, о войнѣ и пр., я хотѣлъ, соблюдая приличіе, откланяться; но они оба стали унимать меня къ обѣду. Послѣ кофія я опять поднялся, и еще упрощень былъ до чая. Такимъ образомъ съ перваго посѣщенія я просидѣлъ у нихъ весь день, а чрезъ двѣ недѣли уже сдѣлался короткимъ знакомцемъ въ домѣ. И съ того времени рѣдко проходилъ день, чтобъ я не видѣлся съ этой любезной и незабвенной четой.

Державину минуло тогда пятьдесятъ лѣтъ. Онъ былъ еще дѣйствительнымъ статскимъ совѣтникомъ и кавалеромъ ордена Св. Владиміра третьей степени. Года за два передъ тѣмъ, онъ отрѣшенъ былъ отъ должности губернатора тамбовской губерніи, по случаю несогласія, происшедшаго между нимъ и генераль-губернаторомъ или намѣстникомъ, графомъ Гудовичемъ. Взаимныя ихъ жалобы отданы были на разсмотрѣніе сената. Державинъ былъ оправданъ. Любопытная столица съ нѣтерпѣніемъ ожидала отъ премудрой Фелицы рѣшенія судьбы любимаго ея поэта.

Между тѣмъ князь Потемкинъ-Таврическій, отправляясь въ армію, приготовлялся нѣсколько мѣсяцевъ къ великолѣпному угощенію Императрицы. Это было уже по взятіи Очакова. Державину поручено было отъ князя заблаговременно сочинять, по сообщенной ему программѣ, описаніе праздника. Знакомство наше началось вмѣстѣ съ этой работою. Почти въ моихъ глазахъ она была продолжаема и окончена <sup>27)</sup>. Праздникъ изумилъ всю столицу; описаніе напечатано, но не полюбилось, какъ слышно было, Потемкину; вѣроятно за поэтическую характеристику хозяина, довольно вѣрную, но не у мѣста шутовскую.

Съ первыхъ дней нашего знакомства, я уже пробѣжалъ толстую рукопись всѣхъ собранныхъ его стихотвореній, извѣстныхъ мнѣ и неизвѣстныхъ. Сверхъ того показаны мнѣ и тѣ, которыя, по хлопотамъ службы, долгое время лежали у него неоконченными. Главнѣйшія изъ нихъ были: „Водопадъ“, состоявшій тогда въ пятнадцати только строфахъ, „Видѣніе Мурзы“, ода „На коварство“, „Прогулка въ Сарскомъ Селѣ“. Последніе стихи, равно какъ и „Видѣніе Мурзы“, дописалъ онъ уже при появленіи „Московского Журнала“; „Водопадъ“



гораздо послѣ, когда получено было извѣстіе о кончинѣ князя Потемкина; оду же „На коварство“, еще позднѣе. Немногимъ извѣстно, что и „Вельможа“ напечатанъ былъ въ числѣ одъ, написанныхъ при горѣ Читалагаѣ, о коихъ я упоминалъ выше; во любители словесности познакомились съ нею уже при второмъ появленіи, когда поэтъ прибавилъ въ этой одѣ нѣсколько строфъ, столь изобильныхъ сатирическою солью и яркими картинами. Возобновленіе ея послѣдовало по кончинѣ князя Потемкина при генераль-прокурорѣ графѣ Самойловѣ. Общество находило въ ней много намековъ на счетъ того и другого. Тогда поэтъ былъ уже сенаторомъ.

Державинъ при всемъ своемъ гениѣ съ великимъ трудомъ управлялъ свои стихи. Онъ снисходительно выслушивалъ советы и замѣчанія, охотно принимался за передѣлку стиха, и рѣдко имѣлъ въ томъ удачу. Вездѣ и непрестанно вниманіе его обращено было къ поэзіи. Часто я заставалъ его жившимъ неподвижно противъ окна и устремившимъ глаза имъ къ небу. „Что вы думаете?“ однажды спросилъ я. — Люблю вечерними облаками, отвѣчалъ онъ. И чрезъ нѣкоторое время послѣ того вышли стихи: „Къ дому любящему ученіе“ съ семейству графа А. С. Строганова), въ которыхъ онъ ирривне назвалъ облака „краеизлатыми“. Въ другой разъ засталъ я, что онъ за обѣдомъ смотритъ на разваряую щуку что-то шепчетъ; спрашиваю тому причину. „А вотъ я думаю“, сказалъ онъ, — „что если бы случилось мнѣ приглашать въ шлахъ кого нибудь къ обѣду, то при исчисленіи блюдъ, какими хозяинъ намѣренъ подчивать, можно бы сказать, что дотъ „и щука съ голубымъ перомъ“. И мы чрезъ годъ и два услышали этотъ стихъ въ его посланіи къ князю Александру Андреевичу Безбородко.

Голова его была хранилищемъ запаса сравненій, уподобленій, сентенцій и картинъ для будущихъ его поэтическихъ извѣденій. Онъ охотникъ былъ до чтенія, но читалъ безъ оборчивости. Говорилъ отрывисто и некрасно. Кажется, будто ботился только о томъ, чтобъ высказать скорѣе. Часто пооди гостей, особенно же у себя, задумывался и склонялся въ дремотѣ; но я всегда подозрѣвалъ, что онъ притворялся,



чтобъ не мѣшали ему заниматься чѣмъ нибудь своимъ, важнѣйшимъ обыкновенныхъ, пустыхъ разговоровъ. Но тотъ же самый человекъ говорилъ долго, рѣзко и съ жаромъ, когда пересказывалъ о какомъ либо спорѣ по важному дѣлу въ сенатѣ, или о дворскихъ интригахъ, и просиживалъ до полуночи за бумагой, когда писалъ голосъ, заключеніе или проектъ какого-нибудь государственнаго постановленія. Державинъ, какъ поэтъ и какъ государственная особа, цѣнилъ только въ предметѣ нравственность, любовь къ правдѣ, чести и потомство.

Со входомъ въ домъ его, какъ будто мнѣ открылся путь къ Парнасу. Дотолѣ бывъ знакомъ только съ двумя стихотворцами—Ермиломъ Ивановичемъ Костровымъ и Дмитриемъ Ивановичемъ Хвостовымъ, я увидѣлъ въ обществѣ Державина вдругъ нѣсколько поэтовъ и прозаистовъ: пѣвца „Душеньки“ Ипполита Ѳеодоровича Богдановича; переводчика „Телемаха“ и „Гуиѳрея Клингера“ Ивана Семеновича Захарова<sup>28</sup> Николая Александровича<sup>29</sup>) и Ѳедора Петровича Львовыхъ<sup>30</sup> Алексѣя Николаевича Оленина, столь извѣстнаго по его небратательному таланту въ рисованьи и свѣдущему въ художествахъ и древности. О первомъ не стану повторять того что уже помѣщено было Карамзинымъ по пересказамъ моимъ въ біографіи Богдановича, напечатанной въ „Вѣстникѣ Европы“ прибавлю только, что я познакомился съ нимъ въ то время когда онъ уже мало занимался литературою, но сдѣлался и вольнымъ данникомъ большаго свѣта. По славѣ „Душеньки“ многіе, хотя и не читали этой поэмы, хотѣли, чтобъ автор ея дремалъ за ихъ поздними ужинами. Всегда въ французскомъ кафтанѣ, кошелекъ на спинѣ и тафтяная шляпа (клякъ) подъ мышкою; всегда по вечерамъ въ концертѣ или на балѣ въ знатномъ домѣ, Богдановичъ, если не игралъ и вистъ, то вездѣ слова два о дневныхъ новостяхъ, или дворѣ, или заграничныхъ происшествіяхъ, но никогда съ жаромъ, никогда съ большимъ участіемъ. Онъ не любилъ и только доучать, даже и напоминать о стихахъ своихъ, и въ тайнѣ сердца всегда чувствовалъ свою цѣну и былъ довольно щекотливъ къ малѣйшамъ замѣчаніямъ на счетъ пр

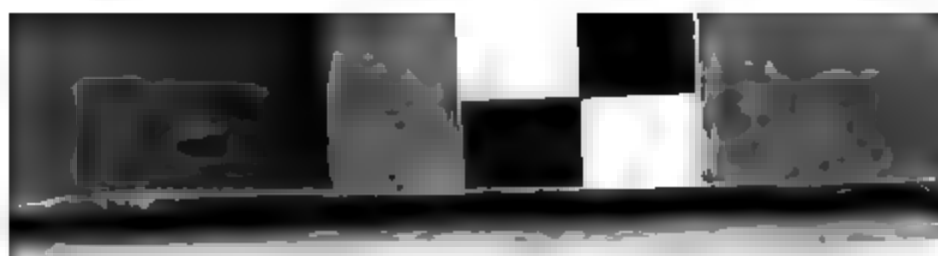
деній пера его. Впрочемъ чуждъ злоязычія, строгій блюститель нравственныхъ правилъ и законовъ общества, скромный и вѣжливый въ обращеніи, онъ всѣми благоразумными и добрыми людьми былъ любимъ и уважаемъ.

Черезъ Державина же я сошелся и съ Денисомъ Ивановичемъ Фонвизиннымъ. По возвращеніи изъ бѣлорусскаго помѣстья, онъ просилъ Гаврила Романовича познакомиться со мною. Назначенъ былъ день нашего свиданія. Шесть часовъ по полудни пріѣхалъ Фонвизинъ. Увидя въ первый разъ, я вздрогнулъ и почувствовалъ всю бѣдность и тщету человѣческую. Онъ вступилъ въ кабинетъ Державина, поддерживаемый двумя молодыми офицерами изъ вѣскаго кадетскаго корпуса, пріѣхавшими съ нимъ изъ руссін. Уже онъ не могъ владѣть одною рукою, равно какъ нога одеревенѣла. Обѣ пораженны были параличемъ. Онъ съ крайнимъ усиліемъ, и каждое слово произносилъ голосомъ охриплымъ и дикимъ, но большіе глаза его все сверкали. Первый, брошенный на меня взглядъ произвелъ во мнѣ съ вопросами о своихъ сочиненіяхъ: знаю ли „Недоросля“? читалъ ли „Посланіе къ Шумилову“, „Кавнодѣйку“; переводъ его „Похвальнаго слова Маркулю“ и т. д.; какъ я нахожу ихъ? Казалось, что онъ въ вопросахъ хотѣлъ съ перваго раза вывѣдать свойства моего и характера. Наконецъ спросилъ меня и о моихъ сочиненіяхъ, что я думаю объ „Душенькѣ“? — Она изъ ихъ произведеній нашей поэзіи, отвѣчалъ я. „Прелестная!“ — вскрикнулъ онъ, съ выразительною улыбкою. Потомъ Фонвизинъ сказалъ хозяину, что онъ привезъ показать ему свою комедію „Гофмейстеръ“. Хозяинъ и хозяйка изъявили желаніе выслушать эту новость. Онъ подалъ знакъ одному изъ своихъ вожатыхъ, и тотъ прочиталъ комедію съ духомъ. Въ продолженіи чтенія, авторъ глазами, кивкомъ головы, движеніемъ здоровой руки подкрѣплялъ силу выраженій, которыя самому ему нравились. Игривость не оставляла его и при болѣзненномъ состояніи тѣла. Несмотря на трудность разсказа, онъ заставлялъ насъ не однажды

смыться. По словамъ его, во всемъ уѣздѣ, пока онъ жилъ въ деревнѣ, удалось ему найти одного только литератора, городского почтмейстера. Онъ выдавалъ себя за жаркаго почтателя Ломоносова. „Боторую же изъ одъ его“, спросилъ Фонвизинъ, — „признаете вы лучшею?“ — Ни одной не случилось читать, отвѣтствовалъ ему почтмейстеръ. „За то“, продолжалъ Фонвизинъ, „дойхавъ до Москвы, я уже не зналъ, куда мнѣ дѣваться отъ молодыхъ стихотворцевъ. Отъ утра до вечера они вокругъ меня роились. Однажды докладываютъ мнѣ: „пріѣхалъ сочинитель“; — принять его, сказалъ я, и чрезъ минуту входитъ авторъ съ пучкомъ бумагъ. Послѣ перваго привѣтствія и оговорокъ, онъ проситъ меня выслушать трагедію его въ новомъ вкусѣ. Нечего дѣлать; прошу его садиться и читать. Онъ предваряетъ меня, что развязка драмы его будетъ совсѣмъ необыкновенная: у всѣхъ трагедій означаются добровольнымъ или насильственнымъ убійствомъ, а его героиня или главное лицо умретъ естественною смертію“. — „И въ самомъ дѣлѣ“, заключаетъ Фонъ-Визинъ, „героиня его отъ акта до акта чахла, чахла и наконецъ издохла“. Мы расстались съ нимъ въ одиннадцатъ часовъ вечера, а въ утро онъ уже былъ въ гробѣ!

Между извѣстными того времени поэтами, посѣщавшими Державина, къ удивленію моему ни однажды не сходился я съ Княжнинымъ и Петровымъ. Перваго по крайней мѣрѣ видалъ я въ театрѣ, а послѣдняго никогда не зналъ, хотя и жила въ одномъ городѣ. Оды его и тогда были при дворѣ и у многихъ словесниковъ въ большомъ уваженіи; но публика знала его, едва ли не по-наслышкѣ, а Державинъ и приверженные къ нему поэты, хотя и не отказывали Петрову въ лирическомъ талантѣ, но всегда останавливались болѣе на жесткости стиховъ его, чѣмъ на изобиліи въ идеяхъ, на возвышенности чувствъ и силѣ ума его. Что же касается до меня, я желалъ бы большаго благозвучія стихамъ его, но всегда почиталъ въ немъ одного изъ первоклассныхъ и ученѣйшихъ нашихъ поэтовъ. По моему мнѣнію лучшіе изъ его произведеній двѣ оды: одна на сожженіе турецкаго





фюта при Чесмѣ, другая къ графу Г. Г. Орлову, начинавшаяся стихомъ:

Защитникъ строгаго, Зиждитель закона...

и элегія или пѣснь на кончину князя Потемкина. Онъ источникъ въ ней всѣхъ красоты поэзіи и ораторскаго искусства. Менѣе всего онъ успѣлъ въ сатирическомъ и шутливомъ родѣ. Въ нѣжномъ писалъ онъ мало, но съ чувствомъ. Въ призывѣ тому можно привести на память стихи его на рожденіе дочери. Они оканчиваются слѣдующимъ обращеніемъ къ его супругѣ:

О ангелъ! стражъ семьи! ты вѣчно для меня  
Одна въ подсолнечной красавица, Прелеста,  
Мать истинная чадъ,  
Живой источникъ мнѣ отрадъ,  
Всегда любовница, всегда моя невѣста.

Какое глубокомысліе, какая нѣжность, истина и простота въ послѣднемъ стихѣ!

Н. А. и Ѳ. П. Львовы, А. Н. Оленинъ и П. А. Вельяминовъ <sup>31)</sup> составляли почти ежедневное общество Державина. Здѣсь же познакомился я съ Васильемъ Васильевичемъ Капистомъ. Онъ по нѣскольку мѣсяцевъ проживалъ въ Петербургѣ, пріѣзжая изъ Малороссіи, его отчины, и веселымъ проуміемъ, вопреки меланхолическому тону стиховъ своихъ, являлъ нашу бесѣду.

Но я еще болѣе находилъ удовольствія быть одному съ оживомъ и хозяйкою. Катерина Яковлевна, первая супруга Державина, дочь кормилицы императора Павла и португальца Астидона, камердинера Петра Третьяго, съ пригожествомъ ища соединяла образованный умъ и прекрасныя качества души, умъ сказать, любивой и возвышенной. Она плѣнялась всѣмъ шипющимъ и не могла скрывать отвращенія своего отъ всего некакого. Каждое движеніе души обнаруживалось на миловидномъ лицѣ ея. По горячей любви своей къ супругу, она съ крѣпѣйшимъ участіемъ принимала къ сердцу все, что ни относилось до его благосостоянія. Авторская слава его, успѣхи, удовольствія по службѣ, были будто ея собственныя. Однажды я провела со мною около часа одинъ на одинъ. Кто же смѣлѣлъ мнѣ, что я во все это время только что слушаю,



и о чемъ же? Она рассказывала мнѣ о разныхъ неудовольствіяхъ, претерпѣнныхъ мужемъ ея въ бытность его губернаторомъ въ тамбовской губерніи; говоря же о томъ, не однажды отирала слезы на глазахъ своихъ.

Воспитаніе ея было самое обыкновенное, какое получали тогда въ частныхъ учебныхъ заведеніяхъ; но она по вхождѣ въ замужество пристрастилась къ лучшимъ сочиненіямъ французской словесности. Въ обществѣ друзей своего супруга, она приобрѣла вѣрный вкусъ и здравое сужденіе о красотахъ и недостаткахъ сочиненія. Отъ нихъ же, а болѣе отъ Н. А. Львова и А. Н. Оленина, получила основательныя свѣдѣнія въ музыкѣ и архитектурѣ.

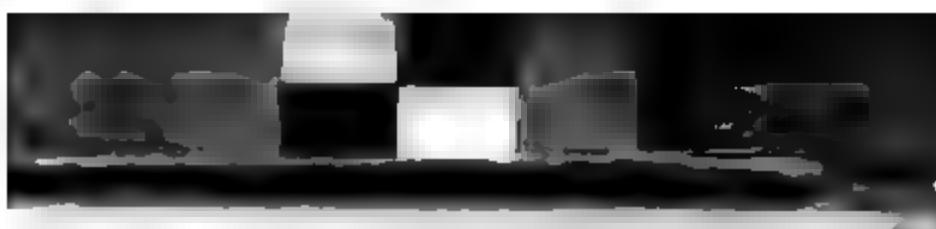
Въ примѣръ добраго ея сердца расскажу еще одинъ случай. Жена, мужъ и я сидѣли въ его кабинетѣ; они между собою говорили о домашнихъ дѣлахъ, о старинѣ, дошли наконецъ до Казани, отчизны поэта. Катерина Яковлевна вспомнила покойную свекровь свою, начала хвалить ея добрыя качества, ея къ нимъ горячность; наконецъ стала тужить, для чего они откладывали свиданіе съ нею, когда она въ послѣднемъ письмѣ своемъ такъ убѣдительно просила ихъ пріѣхать навсегда съ нею проститься. Поэтъ вздохнулъ и сказалъ женѣ: „я все откладывалъ въ ожиданіи мѣста (губернаторскаго), думалъ, уже получаю его, неспросить отпущу и съѣздить въ Казань“. При этомъ словѣ оба стали обвинять себя въ честолюбіи, хвалить покойницу, и оба заплакали. Я съ удивленіемъ смотрѣлъ на эту добросердечную чету. Молодая супруга, пятидесятилѣтній супругъ оплакиваютъ — одну свекровь, другой мать свою — и чрезъ нѣсколько лѣтъ по ея смерти!

Державинъ любилъ вспоминать свою молодость. Вотъ что я отъ него самого слышалъ. Отецъ его помѣщикъ уфимской провинціи, составлявшей тогда часть казанской губерніи. Самъ же онъ, обучаясь въ казанской гимназіи, обратилъ на себя вниманіе директора ея Михайла Ивановича Веревкина усиліями въ рисованьи и черченіи плановъ, особенно же, работами его, портретомъ императрицы Елисаветы, снятымъ простымъ перомъ съ гравированнаго эстампа. Портретъ представленъ

былъ главному куратору Московскаго университета Ивану Ивановичу Шувалову. Державинъ взятъ былъ въ Петербургъ вмѣстѣ съ другими отличными учениками, и записанъ по именному указу гвардіи въ преображенскій полкъ рядовымъ солдатомъ. Отецъ его, хотя былъ не изъ бѣдныхъ дворянъ, но, по тогдашнему обыкновенію, при отпускѣ сына не слишкомъ надѣлялъ его деньгами, почему онъ и принужденъ былъ пойти на хлѣбъ въ семейному солдату: это значило имѣть съ хозяиномъ общій обѣдъ и ужинъ за условленную цѣну, и жить съ нимъ въ одной свѣтлицѣ, раздѣленной перегородкою. Человѣкъ умный и добрый всегда поладить съ выпавшимъ жребіемъ на его долю: солдатскія жены, видя его часто съ перомъ, или за книгою, возымѣли къ нему особенное уваженіе и стали поручать ему писать грамотки къ отсутствующимъ роднымъ своимъ. Онъ служилъ имъ нѣсколько писавъ безкорыстно перомъ своимъ; но потомъ сдѣлалъ имъ предложеніе, чтобъ онѣ, за его имъ услуги, уговорили мужей своихъ отправлять въ очередь его ротную службу; стоять за него на ротномъ дворѣ въ караулѣ, ходить за провіантомъ, разгребать снѣгъ около съѣзжей или усыпать пескомъ учебную площадку. И жены, и мужья на то согласились.

Къ числу примѣчательныхъ случаевъ въ солдатской жизни Державина послѣвшимъ прибавить, что авторъ „Оды къ Фелицѣ“ стоялъ на часахъ въ Петергофскомъ дворцѣ, въ ту самую минуту, когда Екатерина отправилась въ Петербургъ для совершенія отважнаго дѣла: получить верховную власть или погибнуть<sup>23</sup>).

Въ то же время началъ онъ и стихотворствовать. Кто бы могъ ожидать, какой былъ первый опытъ творца „Водопада“? Переложеніе въ стихи, или лучше сказать, на рифмы люшадныхъ прибаюговъ на счетъ каждаго гвардейскаго полка! Потомъ обратился онъ уже въ высшему рифмованію и переложилъ въ стихи нѣсколько начальныхъ страницъ Телемака въ русскаго перевода; когда же узналъ правила поэзіи, принялъ въ образецъ Ломоносова. Между тѣмъ читалъ въ оригиналѣ Геллерта и Гагедорна. Кромѣ нѣмецкаго, онъ не зналъ другихъ иностранныхъ языковъ. Древніе классическіе поэты,



итальянская и французская словесность известны ему еще въ послѣдующіе годы по однимъ только нѣмецкимъ и рускимъ переводамъ.

Въ продолженіи унтеръ-офицерской службы его случилъ ему быть въ Москвѣ; тогда Сумароковъ, еще въ полнѣ блескъ славы своей, разсорился съ содержателемъ вольнаго театра и главною московскою актрисою <sup>33</sup>). Онъ жаловалъ на нихъ начальствующему въ столицѣ, фельдмаршалу графу Петру Семеновичу Салтыкову <sup>34</sup>). Не получа же отъ него удовлетворенія, принесъ жалобу на самого его Императрицѣ Екатеринѣ, благоволяла удостоить его отвѣтомъ, но въ рескриптѣ своемъ дала ему почувствовать, что для нее пріятнѣе „видѣть изображеніе страстей въ драмахъ его, нежели читать въ письмахъ“ (VII). Съ этого рескрипта пошли по рукамъ списки, всѣ толковали его не въ пользу Сумарокова. Раздраженный поэтъ излилъ горестъ и желчь свою въ элегію (VIII) въ которой особенно замѣчательнъ былъ слѣдующій стихъ

«Екатерину зрю, проснись Елизавета!»

Элегія была тогда же напечатана, несмотря на этотъ стихъ и многіе колкіе намеки на счетъ фельдмаршала. Въѣсть же нею выпустилъ онъ еще эпиграмму (IX) на московскихъ вѣстовщиковъ:

«На мѣсто соловьевъ кукушки здѣсь кукуютъ  
И гнѣвомъ милости Діаволы толкуютъ».

Державинъ, поэтъ еще неизвѣстный, вступаясь за москвичей, сдѣлалъ на эту эпиграмму пародію и распустилъ ее по городу. Онъ выставилъ подъ ней только начальныя буквы имени своего и прозванья. Сумароковъ хлопочегъ, какъ б по нимъ добратся до сочинителя. Указываютъ ему и одного секретаря рѣшотворца; онъ скачетъ къ неопытному незнакомцу и приводитъ его въ трепетъ своимъ негоднымъ

Въ скоромъ времени послѣ того смѣлый Державинъ успѣлъ познакомиться съ Сумароковымъ; однажды у него обѣдалъ и мысленно утѣшался тѣмъ, что хозяинъ ниже подозревалъ что противъ него сидитъ и пируетъ тотъ самый, который столько раздражилъ желчь его.

Въ дополненіе характеристики достойно уважаемаго нами поэта, сообщу еще одну быль, разсказанную мнѣ Елизаветой Васильевной Херасковой, супругою творца „Россiады“, нынѣ столь нагло уничижаемаго по слухамъ и эгоизму молодымъ поколѣніемъ.

Въ сѣмьсотъ семьдесятъ пятомъ году, когда дворъ находился въ Москвѣ, у Хераскова былъ обѣдъ. Между прочими гостями находился Иванъ Перфильевичъ Елагинъ, извѣстный по двору и литературѣ. За столомъ разсуждали объ одахъ, вышедшихъ на случай прибытія Императрицы. Началась всемъ имъ оцѣнка, большею частію не въ пользу лириковъ, и всѣхъ болѣе критикована была „ода какого-то Державина“. Это были точныя слова критика. Хозяйка толкаетъ Елагина въ ногу; онъ не догадывается и продолжаетъ говорить объ одѣ. Державинъ, бывшій тогда уже гвардіи офицеромъ, молчитъ на концѣ стола и весь рдѣетъ. Обѣдъ окончился. Елагинъ смутился, узнавъ свою неосторожность. Хозяева ищутъ Державина, но уже простылъ и слѣдъ его. Проходитъ день, два, три. Державинъ противъ обыкновенія своего не показывается Херасковымъ. Между тѣмъ какъ они тужатъ и собираются навѣстить оскорбленнаго поэта, Державинъ съ бодрымъ и веселымъ видомъ входитъ въ гостиную; обрадованные хозяева удвоили къ нему ласку свою и спрашиваютъ его, отчего такъ долго съ нимъ не видались? — „Два дня сидѣлъ дома съ закрытыми ставнями“, отвѣчаетъ онъ, — „все горевалъ объ моей одѣ; въ первую ночь даже не смыкалъ глазъ моихъ, а сегодня рѣшился ѣхать къ Елагину, заявить себя сочинителемъ осмѣянной оды и показать ему, что и дурной лирикъ можетъ быть человѣкомъ порядочнымъ, и заслужить его вниманіе; такъ и сдѣлалъ. Елагинъ былъ растроганъ, осыпалъ меня ласками, упросилъ остаться обѣдать и я прямо оттуда къ вамъ“.

Заклѣчу, наконецъ, двумя чертами его простодушія, которое и посреди соблазновъ, окружавшихъ вельможъ, никогда и ничѣмъ не было въ немъ заглушаемо.

Державинъ уже былъ статсъ-секретаремъ. Однажды входятъ въ кабинетъ его съ докладомъ, что какой-то жавош-



сецъ, изъ русскихъ, проситъ позволенія войти къ нему. Державинъ, принявъ его за челобитчика, приказываетъ тотчасъ выпустить его. Входитъ румяный и слегка подгулявшій живописецъ, начинаетъ высокопарною рѣчью извинять свою дерзость, происходящую, по словамъ его, — „единственно отъ непреодолимаго желанія насладиться лицезрѣнiемъ великаго мужа, знаменитаго стихотворца“ и пр. Потомъ бросается цѣловать его руки. Державинъ хотѣлъ отплатить ему поцѣлуемъ въ щеку. Живописецъ повисъ къ нему на шею и на-силу выпустилъ его изъ своихъ объятiй. Наконецъ онъ вышелъ изъ кабинета, утирая слезы восторга, поднимая руки къ небу и осыпая хозяина хвадами. Я примѣтилъ, что это явленiе не непрiятно было для простодушнаго поэта. Черезъ два или три дня, живописецъ опять приходитъ, и возобновляется прежняя сцена; хозяинъ съ тѣмъ же покорствомъ выноситъ доуки гостя, который сталъ еще смѣлѣе. Черезъ день тоже. Хозяинъ уже съ печальнымъ лицомъ проситъ у прiятелей совѣта, какъ бы ему освободиться отъ возливаго своего поклонника? Послѣдовалъ единогласный приговоръ: отказывать.

Въ другой разъ, около того же времени, я иду съ нимъ по Невской набережной. „Чей это великолѣпный домъ?“ спрашиваетъ меня, проходя мимо дома принцессы Барятинской-Гольштейнъ-Бекъ<sup>86</sup>). — Я сказываю. — „Да она въ Италiи; кто же теперь занимаетъ его?“ — Иванъ Петровичъ Осокинъ. — „Осокинъ!“ подхватилъ онъ, — „зайдемъ, зайдемъ къ нему!....“ и съ этимъ словомъ, не ожидая моего согласiя, повернулся на дворъ, и уже всходитъ на лѣстницу. Мнѣ легко было за нимъ слѣдовать потому, что я давно былъ знакомъ съ Осокинымъ. Хозяинъ изумился, оторопѣлъ, увидя у себя новаго вельможу, съ которымъ уже вѣсколько лѣтъ нигдѣ не встрѣчался. Державинъ бросается цѣловать его, напоминаетъ ему объ ихъ молодости, объ старинномъ знакомствѣ. Хозяинъ же съ почтительнымъ молчанiемъ или съ короткими отвѣтами кланяется и подноситъ намъ кубки шампанскаго. Черезъ полчаса мы съ нимъ разстались, и вотъ развязка внезапнаго нашего посѣщенiя.

Отецъ Осокина, изъ купеческаго сословiя, имѣлъ суконную фабрику въ Казани; сынъ его по какимъ-то домашнимъ дѣ-

ламъ проживалъ въ Петербургѣ; по склонности своей къ чтенію книгъ на русскомъ языкѣ, онъ познакомился съ именитыми того времени словесниками: съ шитовъ и филологомъ Тредіаконскимъ, съ Кириаконъ Кондратовичемъ и ихъ учениками. Онъ заводилъ для нихъ пирушки, приглашая всякій разъ и земляка своего Державина, который тогда былъ гвардіи капитаномъ. Кондратовичъ привозилъ иногда и дочь свою. Она восхищала хозяина и гостей игрою на гусляхъ и была душою бесѣды. Молодой Осокинъ (Иванъ Петровичъ) и самъ стихотворствовалъ. Я читалъ его пастушескую пѣсню, отысканную добрымъ Державинымъ въ своихъ бумагахъ.

Поэтъ, на обратномъ пути, рассказывая мнѣ объ этомъ старинномъ своемъ знакомствѣ, не позабылъ прибавить, что Осокинъ тогда помогалъ ему въ нуждахъ и нерѣдко ссужалъ его деньгами. Почитатели Державина! я не въ силахъ былъ говорить вамъ объ его геніи, по крайней мѣрѣ въ двухъ или трехъ чертахъ показавъ его сердце.

Уже сказано мною, что въ томъ же году порадованъ я былъ свиданіемъ съ Карамзинымъ, прибывшимъ на кораблѣ изъ Лондона. Я познакомилъ его съ Державинымъ, который извѣстенъ ему былъ по одной первой одѣ „его къ Киргизайсацкой царевнѣ Фелицѣ“. Но свиданіе наше было кратковременное; чрезъ три недѣли онъ отправился на житье въ Москву, съ намѣреніемъ выступить опять на литературное поприще, изданіемъ журнала; уступя его желанію, я ввѣрилъ ему рукописное собраніе всѣхъ моихъ бездѣлокъ, еще не напечатанныхъ, для подкрѣпленія на первый случай журнальнаго его запаса.

Съ началомъ 791 года появился журналъ Карамзина подъ именемъ „Московского“, и обратилъ на себя вниманіе первостатейныхъ нашихъ авторовъ. Всѣ отдали справедливость новому, легкому, пріятному и живописному слогу „Писемъ русскаго путешественника“, „Натали боярской дочери“ и другихъ небольшихъ повѣстей. Этотъ журналъ, сверхъ многихъ собственныхъ сочиненій издателя, помѣщалъ стихотворенія Хераскова, Державина, Нелодинскаго-Мелецкаго, Николева <sup>26)</sup>, Федора Львова и другихъ молодыхъ стихотвор-

цевъ. Въ первыхъ трехъ частяхъ его напечатаны были и мои стихотворенія, выбранныя издателемъ безъ моего назначенія, а по собственному его произволу, изъ взятаго имъ моего бумажника. Всѣ они были едва ли не ниже посредственныхъ; но съ четвертой части начался уже новый періодъ въ моей поэзіи: пѣсня моя „Голубокъ“ и сказка „Модная жена“, пріобрѣли мнѣ нѣкоторую извѣстность въ обѣихъ столицахъ. Любители музыки сдѣлали на пѣсню мою нѣсколько голосовъ. Она полюбилась прекрасному полу, а сказка поэтамъ и молодежи. Съ той поры и въ обществѣ Державина уже я пересталъ быть авскультантомъ и вступилъ, такъ сказать, въ собратство съ его членами; но ничье одобреніе столько не льстило моему самолюбію, какъ одинъ привѣтливый взглядъ Карамзина или Козлятева. Въ то же время я началъ изучать басенниковъ и выдалъ, подражая болѣе Лафонтену и Флоріану, нѣсколько басенъ. Мнѣ посчастливилось также и этими опытами угодить обществу и многимъ изъ литераторовъ.

Семьсотъ девяносто четвертый годъ былъ моимъ лучшимъ пѣническимъ годомъ. Я провелъ его посреди моего семейства, въ приволжскомъ городѣ Сызранѣ, или въ странствованіи по Низовому краю. Здоровъ, независимъ, обеспеченъ во всѣхъ моихъ неприхотливыхъ нуждахъ, я не скучалъ отсутствіемъ шумныхъ забавъ и докучливыхъ, холодныхъ посѣщеній. Для меня достаточно было одной моей семьи и двоюроднаго моего брата Платона Петровича Бекетова<sup>37)</sup>, съ нимъ я вмѣстѣ учился въ Казани и Симбирскѣ; вмѣстѣ служилъ въ гвардіи и, къ счастью моему, вмѣстѣ доживаю теперь и старость.

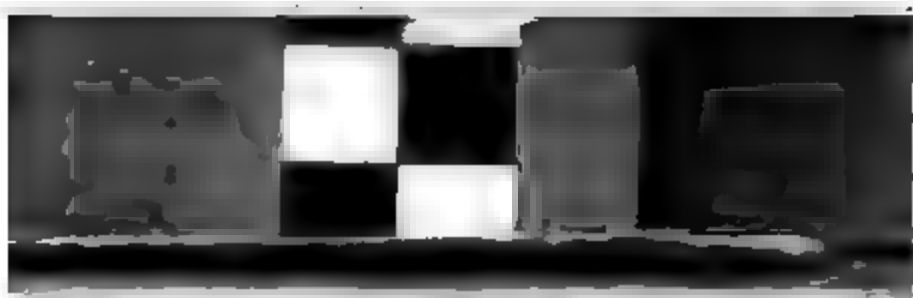
Сызранъ выстроенъ былъ худо, но красивъ по своему мѣстоположенію. Онъ лежитъ при заливѣ Волги и раздѣляется рѣкою Крымзою, которая въ первыхъ дняхъ мая бываетъ въ большомъ разливѣ. Каждое воскресенье, въ хорошую погоду, видѣлъ я ее изъ моихъ оконъ, покрытою лодками; зажиточные купцы съ семействомъ и друзьями катались къ нимъ взадъ и впередъ, подъ веселымъ напѣвомъ бурлацкихъ пѣсенъ. На дочеряхъ и женахъ вѣяли бѣлыя кисейныя фаты или покрывала, сверкали жемчугъ, сіяли золотыя повязки, кокошники и парчевыя тѣлогрейи. Прогулка ихъ оканчивалась



иногда заливомъ Волги. Тамъ они бывало тянуть тон сами себѣ готовятъ на муравѣ уху изъ живой рыбы.

Это мѣсто было и моимъ любимымъ гульбищемъ. Ясное утро, съ первыми лучами солнца, я переѣзжалъ дрожкахъ (когда нѣтъ разлива) рѣку Крымзу прямо про монастыря и, взобравшись на высокій берегъ, хаживалъ туда, безъ всякой цѣли, но вездѣ наслаждался живописными видами, голубымъ небомъ, кроткимъ сіяніемъ солнца, вѣнчикомъ и внутреннимъ спокойствіемъ. Вездѣ давалъ волю мечтамъ, начиная мою прогулку всегда съ готовою въ голову работою. Потомъ спускался на Воложку или къ заливу В. Тамъ выбиралъ изъ любого садка лучшихъ стерлядей и возилъ ихъ въ ведрѣ къ семейному обѣду. Потомъ клалъ бумагу стихи, придуманные въ моей прогулкѣ. Если бывалъ ими доволенъ, то читывалъ ихъ сестрамъ моимъ, Платону Петровичу Бекетову или Игнатью Ивановичу Ювцову<sup>28</sup>), которые гащивали у насъ попеременно. Никогда не имѣлъ новаго удовольствія: переписывать стихи мои набѣлосылки къ Карамзину. Съ какимъ нетерпѣніемъ ожидалъ его отзыва! Съ какою радостію получалъ его! Съ какою удовольствіемъ видѣлъ стихи мои уже въ печати! Карамзинъ моего добраго друга было поощреніемъ для дальнейшихъ стихотворныхъ занятій. Здѣсь-то, въ роскошную весну, въ тонкомъ сумракѣ тихаго вечера мелькнули передо мной безмолвные призраки Ермака и двухъ шамановъ.

Въ продолженіи того же года я отлучался въ Царское для свиданія въ послѣдній разъ съ роднымъ моимъ дядей Никитой Афанасьевичемъ Бекетовымъ. Онъ жилъ въ своемъ Отрадѣ, въ тридцати верстахъ отъ города а въ пятидесяти отъ Сарепты, извѣстнаго поселенія евангелическаго братства. Всю дорогу совершилъ я по величавой Волгѣ и могу и теперь вспомнить безъ удовольствія тѣхъ дней, которые провелъ я въ плывучемъ домѣ, — особенно же каютѣ! Время было прекрасное: начало лѣта. Въ каютѣ стояли только столикъ, одинъ стулъ, кровать, а на полу лежала съ моими книгами. По восходѣ солнца выходилъ изъ тѣсной моей спальни на палубу съ Аріостомъ и



кахъ (съ французскимъ переводомъ „Нонистоваго Романда“ мною выносили стулъ, столыкъ и ставили на немъ серебряный приборъ для кофія. — Я самъ варилъ его. Судно наше плавало или неслоь быстро на парусахъ, въ безопасности отъ мелей и бурь. Между тѣмъ на обоихъ берегахъ непрестанно перемѣнялись для глазъ моихъ предъ каждою минутою новыя сцены: то мелькали мимо насъ роды, то пріосѣняли навислыя горы; видѣ дремучій лѣсъ, миловидныя кустарники; здѣсь татарская мечеть, тамъ цѣли кирка среди большихъ селеній. Съ наступленіемъ же я спускался въ каюту и ожидалъ вдохновенія музы. въ томъ-то уголкѣ написаны: ода „Къ Волгѣ“ и сказка „Идеи фортуны“.

Другая отлучка моя изъ Самары была въ томъ же въ Астрахань, уже сухимъ путемъ, но не меньше пріятн. Проѣхавъ нѣсколько русскихъ и татарскихъ деревень и вступаешь въ поселенія выходцовъ европейскихъ, болѣе частью изъ Германіи. Они простираются на разстояніи 100 вѣрстъ отъ Саратова до Бамышина. Чѣмъ ближе Астрахани, тѣмъ чаще встрѣчаются кочевья калмыковъ. рога нѣстами лежатъ на нѣсколько вѣрстъ подаль самой В такъ что колеса почти захватываютъ воду, потоки расходятся на крутой берегъ. Краснаго лѣса тамъ нѣтъ: изрѣдкѣ мелкій или кустарники; за то поля усыяны тюльпанами. Иногда думаешь быть внѣ Россіи, ибо видишь другихъ и другіе обычаи, даже другихъ животныхъ. Часто я бывалъ пораженъ протяжнымъ и продолжительнымъ скрежетомъ татарскихъ арбовъ или тележекъ на двухъ неказанныхъ сагахъ; на нихъ отправляется виноградъ въ Москву и въ губерніи. Порою встрѣчался мнѣ вооруженный калмыкъ, чующій во всю прыть на борзомъ конѣ, держа на рукѣ сѣки или ястреба. Тамъ, въ туманный вечеръ, въ видѣ зыблущихся холмовъ, покоился на травѣ табунъ верблюдовъ; за нимъ кривался рядъ кибитокъ, при коняхъ противъ пылающаго роста рѣзались нагіе калмычата.

Городъ Астрахань представляетъ также картину стоящую любопытства. Можно прожить въ немъ недѣли

не скучно. Съ противоположнаго берега онъ виденъ въ значительномъ протяженіи на высокихъ холмахъ, какъ бы увѣнчанныхъ садами виноградными. Доѣхавъ до Волги, находишь лагерь кибитокъ, и около ихъ калмыковъ и прибывшихъ по торговымъ дѣламъ бухарцевъ и хивинцевъ. Всѣ они по привычкѣ живутъ внѣ города. Промышленные татары тотчасъ предлагаютъ свои лодки для переправы чрезъ Волгу въ городъ, входишь въ нихъ вмѣстѣ съ калмыкомъ, армяниномъ, индѣйцемъ и оглушаешься шумнымъ говоромъ на разныхъ незнакомыхъ языкахъ. Каждый попутчикъ имѣетъ особый обликъ, отличную одежду. Въ одномъ городѣ видишь разные обычаи, разные дворы трехъ народовъ, свободное отправленіе службы разныхъ вѣроисповѣданій: христіанскаго, магометанскаго и идолопоклонническаго. Монахъ сталкивается съ факиромъ; лама пріятельски разговариваетъ съ муллою, лютеранинъ съ католикомъ.

Поэту не бесполезно путешествовать — одна недѣля въ пути можетъ обогатить его запасомъ идей и картинъ по крайней мѣрѣ на полгода. Всегда подъ открытымъ небомъ, издѣватель великолѣпнаго восхода солнца, вечернихъ сценъ, мажасмыхъ послѣдними его лучами, безмолвной величественной ночи, усѣянной звѣздами, или освѣщаемой полною и кротою луною, онъ вдыхаетъ въ себя большее благоговѣніе къ непостижимому. Будучи одинокъ, никѣмъ не развлеченъ, наблюдатель и нравственнаго и физическаго міра, онъ входитъ въ себя, съ большою живостію принимаетъ всякое впечатлѣніе, и запасается, не думая о томъ, матеріалами для будущихъ, какъ и прежде сказалъ, своихъ произведеній. Такое надъ нимъ пространство, недосягаемое и безпредѣльное, выводитъ въ немъ душу и расширяетъ сферу его сообщенія.

Всякій разъ, когда я ни бывалъ въ дорогѣ, въ весеннюю или лѣтнюю пору, прихаживало мнѣ на мысль, что я рожденъ живописцемъ, а не поэтомъ, — по крайней мѣрѣ поюмъ въ живописи: каждое замѣчательное мѣстоположеніе, съ живописныя сцены утра, вечера или ночи заставляли меня задыхнуть, для чего я не живописецъ и не могу тотчасъ

остановиться и перенести все видѣнное на холстъ или бумагу. Никогда не забуду меланхолическаго, но какъ-то пріятнаго впечатлѣнія, испытаннаго мною однажды въ положеніи путника. Съ наступленіемъ вечера вѣвжаю я въ околицу большаго селенія и нагоняю толпу поселянъ обоюго пола, возвращающихся съ полевой работы. Чрезъ всю деревню я вѣвжаю шагомъ, чтобъ не разлучиться мнѣ съ ними. Долго слѣдовали они за мною и оглушали меня своими пѣснями, потомъ разсыпались въ разныя стороны; между тѣмъ я продолжаю путь мой, и веселыя пѣсни еще отзываются въ ушахъ моихъ. Достигаю до конца селенія и вижу поселянина въ глубокой старости сидящаго на завалинкѣ послѣдней хижини и держащаго на колѣняхъ своихъ младенца. Вѣроятно, это былъ внукъ его. Старикъ глядѣлъ спокойно; послѣдніе лучи солнца падали на обнаженное темя его.

Путешествіе, младенецъ въ противоположности съ старцемъ, поющая молодость, закатъ солнца,—все это представило мнѣ яркую картину жизни во всѣхъ возрастахъ и конецъ ея. Я не однажды рассказывалъ объ этой сценѣ знакомымъ мнѣ рисовальщикамъ и живописцамъ; мнѣ хотѣлось возбудить въ нихъ желаніе составить изъ моего описанія иносказательную картину, но рассказъ мой не подѣйствовалъ на ихъ сердца.

Пятичесткій мой годъ уже приближался къ концу, и я, по возвращеніи моемъ въ Сызрань, прожилъ въ немъ только до зимняго пути. Въ продолженіи моего тамъ пребыванія, написаны были: „Гласъ Патріота“, „Чужой толкъ“, „Ермакъ“; изъ сказокъ: „Воздушныя башни“, „Причудливыя“, и „Посланіе къ Державину“, по случаю кончины незабвенной его супруги, оставившей преждевременно міръ нашъ въ апрѣлѣ того же года<sup>39</sup>).

„Гласъ Патріота“ былъ данью обрадованнаго сердца, въ слуху о покореніи Варшавы. Я сочинилъ эти стихи предъ отъѣздомъ моимъ въ Астрахань, но еще на дорогѣ узналъ, къ моей досадѣ, о несправедливости слуха. Однако, по привычкѣ моей сообщать всякое мое произведеніе Карамзину и Державину, отправилъ я уже изъ Астрахани къ послѣднему и „Гласъ Патріота“ вмѣстѣ съ „Посланіемъ“, о которомъ

сказано выше. Они доходятъ до него въ то самое время, когда получено извѣстіе о разбитіи польскихъ войскъ и взятіи въ полонъ самого ихъ предводителя. Державинъ тотчасъ, перемѣня въ стихахъ моихъ имена Варшавы, Собіески на прозвище Костюшки, показываетъ мои стихи свѣтлѣйшему князю Зубову, а онъ представляетъ ихъ Императрицѣ, которая усомнилась, чтобы слухъ о такомъ важномъ событіи могъ въ одно время дойти до двора и Низоваго нашего края. Тогда Державинъ принужденъ былъ признаться князю въ сдѣланной имъ перемѣнѣ, при чемъ показалъ и самое мое письмо. Императрица приказала напечатать мои стихи на счетъ своего кабинета.

На возвратномъ пути моемъ въ Петербургъ, узналъ я въ Москвѣ отъ Карамзина о прекращеніи „Московского Журнала“ <sup>40</sup>). Издатель его занялся печатаніемъ „Писемъ русскаго путешественника“ и собраніемъ всѣхъ повѣстей, сказокъ и мелкихъ сочиненій въ стихахъ и прозѣ подъ заглавіемъ „Мои бездѣлки“. Послѣдую примѣру его, выдалъ и я въ 795 году въ первый разъ собраніе моихъ стихотвореній подъ именемъ: „И мои бездѣлки“. Это изданіе достопамятно для меня тѣмъ, что пріобрѣло мнѣ лестное знакомство съ почтеннымъ оберъ-камергеромъ Иваномъ Ивановичемъ Шуваловымъ. Меценатъ Ломоносова еще обращалъ привѣтливый взглядъ и къ позднѣйшему поколѣнію нашихъ поэтовъ.

Съ пресѣченіемъ „Московского Журнала“ охолодѣло во мнѣ соревнованіе. Съ того времени до изданія Карамзинымъ „Вѣстника Европы“ я не написалъ ничего, чѣмъ бы самъ былъ доволенъ, не исключая и „Освобожденной Москвы“, хотя нѣкоторые и ставили эту поэмку на счетъ лучшихъ моихъ стихотвореній. Она давно бродила у меня въ головѣ; но я откладывалъ приняться за нее до пріѣзда моего въ Сызрань, въ надеждѣ насладиться тамъ опять пѣническою жизнью; судьба расположила иначе: пожаръ истребилъ городъ, остались только слѣды нашего дома. Отецъ мой принужденъ былъ съѣхать на житье въ свою деревню, въ двадцати пяти верстахъ отъ города, и тамъ-то написаны были „Освобожденная Москва“ и „Посланіе къ Карамзину“:

«Не скоро ты, мой другъ, дождешься пѣсней новыхъ» и пр.

написаны въ ветхомъ и тѣсномъ домѣ, въ продолженіи жестокой болѣзни сестры моей. Пронзительный вопль ея почти каждый день, раздирая мое сердце, заставлялъ бросать перо и бѣжать изъ дома.

Послѣ того въ четыре года, вышли отъ меня только подражаніе „Посланію Попа къ доктору Арбутноту“, и посредственные „Стихи на случай освобожденія отъ податей потомства Ломоносова“. Во все это время находясь въ гражданской службѣ, я уже не имѣлъ досуга предаваться поэзіи. При томъ же и самъ хотѣлъ на время забыть ее, чтобы сношеніе для меня было запутанный, варварскій слогъ нашихъ толстыхъ экстрактовъ и апелляціонныхъ челобитенъ.

Наконецъ, получа отставку, я переселился въ Москву, купилъ у профессора Лангера за пять тысячъ восемь сотъ рублей деревянный домикъ съ маленькимъ садомъ, близъ Красныхъ воротъ, въ приходѣ Харитонія въ огородинкахъ, передѣлалъ его снаружи и внутри, сколько можно лучше; украсилъ небольшимъ числомъ эстамповъ, достаточною для меня библіотекою и возобновилъ авторскую жизнь, уже не въ городкѣ, а въ роскошной столицѣ, имѣя только три тысячи рублей постоянного, годового дохода.

Съ весны до глубокой осени, въ хорошую погоду, каждое утро и каждый вечеръ обхаживалъ я мой садикъ, занимаясь его отдѣлкою или поправкою; иногда же чтеніемъ подъ густою тѣнью двухъ старыхъ липъ, прозванныхъ Филемономъ и Бавкидою. Между тѣмъ посвящалъ часа по два моему кабинету, ѣзжалъ на дрожкахъ за городъ любоваться живописными окрестностями или хаживалъ по разнымъ частямъ города. Но не проходилъ ни одинъ день, чтобы я не видался съ Карамзинымъ, а по зимамъ и съ Козлятевымъ. Помнится мнѣ, онъ вышелъ въ отставку на одномъ году со мною и проживалъ въ Москвѣ каждую зиму.

Кромѣ ихъ я также съ удовольствіемъ проводилъ вечера у Настасьи Ивановны Плещеевой <sup>41)</sup>. Въ ея то сельскомъ уединеніи развивались авторскія способности юнаго Карамзина. Она питала къ нему чувства нѣжнѣйшей матери. Нерѣдко посѣщалъ я и почтеннаго моего земляка Ивана Петровича Тур-

гена, тогдашняго директора Московскаго университета; равно и патріарха современныхъ поэтовъ Михайла Матвѣевича Хераскова.

Можетъ быть, немногимъ извѣстно, что первые дни жизни его ознаменованы такимъ случаемъ, который могъ бы имѣть важныя для него послѣдствія: на третьемъ году отъ рожденія, онъ былъ украденъ изъ отцовскаго дома. Это случилось въ деревнѣ, въ отсутствіе родителей. Оплошная нянька взволновала весь домъ. Пошли распросы и пересказы; узнаютъ о проходившихъ чрезъ деревню цыганахъ; нагоняютъ ихъ на большой дорогѣ и вырываютъ младенца изъ рукъ воровки. Я пишу слышанное отъ самого поэта. Часомъ послѣ, и творецъ „Россіады“ вмѣсто вершинъ Парнаса прожилъ и умеръ бы безвѣстнымъ въ цыганскомъ таборѣ, посреди нищеты и разврата.

По кончинѣ Сумарокова Херасковъ считался у насъ первымъ поэтомъ; но впослѣдствіи времени Державинъ сильнымъ и оригинальнымъ стихотворствомъ своимъ взялъ надъ нимъ преимущество, хотя и уступалъ ему во вкусѣ, разнообразіи, правильности и чистотѣ языка. Херасковъ, не смотря на соперничество, сохранялъ съ нимъ постоянную связь и пользовался уваженіемъ публики до конца своей жизни. Молодые поэты вмѣняли себѣ въ обязанность стараться получить доступъ къ нему и заслужить его вниманіе. Около того времени онъ выдалъ еще двѣ небольшія поэмы: „Пилигримы“, и „Царь или Спасенный Новгородъ“. За годъ же до кончины своей заключилъ литературное свое поприще сказкою или повѣстью „Бахаріана“ <sup>42</sup>), писанною бѣлыми стихами. Онъ и въ самую глубокую старость, едва ли не восьмидесяти лѣтъ, всякое утро посвящалъ музамъ, въ остальные же часы, кромѣ вечеровъ, любилъ читать по большей части на французскомъ языкѣ. Я заставлялъ его почти всегда за книгою. Однажды нашелъ его читающимъ Лагарповъ „Лицей или курсъ литературы“. Первые слова его были ко мнѣ: „Не такъ бы я писалъ мои трагедіи, если бы сорокъю годами прежде прочиталъ эту книгу“. Надобно было видѣть разрушеніе во всѣхъ чертахъ лица и во всемъ составѣ, слышать дрожащій голосъ его, чтобы понять, какъ въ эту минуту онъ меня тронулъ!



Говоря о Херасковѣ, трудно было бы мнѣ промолчать о почтенной его супругѣ. Елизавета Васильевна, по отцѣ Неронова, умѣла плѣнить нашего поэта своею любезностію, которую она сохранила до самой смерти, и талантомъ своимъ въ поэзіи. Она въ молодости своей много писала стиховъ, изъ коихъ мнѣ извѣстна одна только поэмка, подъ заглавіемъ: „Потопъ“, напечатанная въ семидесятыхъ годахъ въ „Вѣсѣрахъ“, петербургскомъ журналѣ. Тогда требовали болѣе плавности, чистоты въ языкѣ, нежели силы въ мысляхъ и выраженіи. По справедливости можно назвать ее во всѣхъ отношеніяхъ достойною подругою поэта. Она облегчала его во всѣхъ заботахъ по хозяйству, была лучшимъ его совѣтникомъ по кабинетскимъ занятіямъ и душою вечернихъ бесѣдъ въ кругу ихъ друзей и знакомцевъ. По кончинѣ супруга она, не мѣшкая, написала духовную, избравъ Якова Ивановича Булгакова <sup>43)</sup>, князя Николая Никитича Трубецкаго <sup>44)</sup> и меня въ свои душеприказчики. Вскорѣ потомъ впала въ продолжительную болѣзнь и скончалась. Я съ удивленіемъ бывалъ свидѣтелемъ ея покорности и равнодушія, съ какимъ она готовилась разстаться съ міромъ. Подкрѣплю сказанное мною примѣромъ. Во время ея болѣзни хаживалъ къ ней молодой человекъ, сынъ ея знакомаго. Часто случалось имъ провожать вдвоемъ цѣлые вечера. Чѣмъ же они занимались? Задавали другъ другу рѣшмы (bouts-rimés). Онъ показывалъ мнѣ однажды четверостишіе, сочиненное больною на смертномъ одрѣ, на заданныя отъ него рѣшмы. Содержаніе стиховъ было размышленіе о жизни. Она уподобляла свою одной изъ заданныхъ ей рѣшмъ, — догорающей свѣчкѣ.

Одиночество мое оживлялось довольно часто бесѣдою и молодыми писателями: Василья Львовича Пушкина; Владимира Васильевича Измайлова <sup>45)</sup> и Василья Андреевича Жуковскаго. Признательность моя наименовала только тѣхъ, которыхъ постоянная пріязнь ко мнѣ и понынѣ улаживаетъ мои воспоминанія.

Кажется, будто мнѣ суждено было тогда только воспламениться поэзіей, когда Карамзинъ издавалъ журналы. Съ появленіемъ „Вѣстника Европы“ въ 1802 году, обратился опять къ музамъ, но, развлеченный неволью городской жизнью,



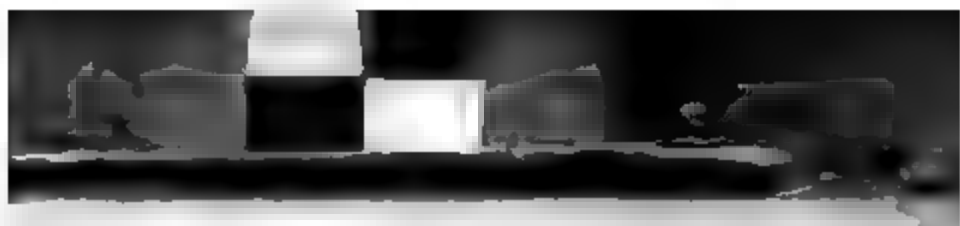
хотѣ и не былъ работѣннымъ данникомъ свѣта, ослабѣвая при томъ въ здоровьѣ, я уже началъ терять живость воображенія и занимался болѣе подражаніемъ иноземнымъ басенникамъ.

Вскорѣ за тѣмъ я занемогъ продолжительною и важною болѣзнію. Нѣсколько недѣль былъ въ совершенномъ разслабленіи. Тянувъ томную жизнь со дня на день, считая каждый послѣднимъ, я имѣлъ одну только отраду сидѣть съ утра до вечера въ бесѣдѣ моего садика и читать новости французской литературы. Такое занятіе было для меня полезнѣе всякихъ знакомцевъ; углубясь въ чтеніе, я забывалъ тогда хотя на краткое время объ моемъ положеніи; а ихъ печальный и сомнительный видъ напоминалъ объ немъ при самомъ входѣ; притомъ же мнѣ тяжело было говорить съ ними: отъ пяти словъ занималось дыханіе.

Съ первыхъ дней болѣзни столь быстрый переходъ отъ полноты жизни къ чрезвычайному изнеможенію ужаснулъ меня; но потомъ, мало-по-малу свыкаясь съ мыслию о смерти, я сталъ спокойнѣе, покорилъ себя Провидѣнію и всѣмъ сердцемъ благодарилъ его за каждый день, въ который оно допустило меня посреди цвѣтовъ и зелени еще насладиться сіяніемъ солнца и чистою лазурью неба.

Въ продолженіи осени я началъ оправляться и въ этомъ состояніи написалъ басни: „Пѣтухъ, котъ и мышенокъ“, „Царь и два пастуха“, „Летучія рыбы“, „Воспитаніе льва“, „Каретныя лошади“. Помнится мнѣ, въ то же время вышла отъ меня стихотворная бездѣлка подъ заглавіемъ: „Путешествіе N. N. въ Парижъ и Лондонъ, писанное за три дня до путешествія“. Эти стихи раздѣлены были на три части, каждая въ листочекъ, и напечатаны, съ согласія путешественника, только для круга короткихъ нашихъ знакомцевъ.

Съ наступившимъ 1803 годомъ Карамзинъ пересталъ издавать „Вѣстникъ Европы“, бывъ побужденъ къ тому новою обязанностію исторіографа. Съ удовольствіемъ вспоминаю, что нѣкоторымъ образомъ и я имѣлъ вліяніе на его исторію, на его собственную и отечественную славу. Онъ уже давно занимался прохожденіемъ всемірной исторіи среднихъ временъ; съ прилежаніемъ читалъ всѣхъ классическихъ авторовъ, древ-



ныхъ и новыхъ; наконецъ прилѣпился къ отечественнымъ лѣтописямъ; въ то же время приступилъ и къ легкимъ опытамъ въ историческомъ родѣ. Таковыми назову: „О московскомъ мятежѣ за Морозова, въ царствованіе Алексѣя Михайловича“; „Путешествіе къ Троицѣ; „О бывшей Тайной канцеляріи“, и пр. Между тѣмъ онъ часто говаривалъ мнѣ, что ему хотѣлось бы писать отечественную исторію; но въ положеніи частнаго человѣка не смѣетъ о томъ и думать: пришлось бы отстать отъ журнала, составляющаго значительную часть годового его дохода. Я совѣтовалъ ему просить знанія исторіографа; онъ считалъ это невозможнымъ, говоря, что по обычаю моему все вижу въ розовомъ цвѣтѣ. Въ продолженіи времени нѣсколько разъ возобновлялась рѣчь о томъ же, и я все говорилъ ему одно и то же: проситесь въ исторіографы. Наконецъ онъ уступилъ моимъ совѣтамъ, избравъ ходатаемъ своимъ Михаила Никитича Муравьева, бывшаго тогда статс-секретаремъ и попечителемъ Московскаго университета. Докладъ не замѣшкался, и въ концѣ того же года послѣдовалъ высочайшій указъ о наименованіи Карамзина исторіографомъ. Въ слѣдъ затѣмъ изъ оставшихъ поручиковъ онъ пожалованъ въ чинъ надворнаго совѣтника, и назначено ему по двѣ тысячи рублей ежегоднаго пансіона.

Журналъ его „Вѣстникъ Европы“ по всей справедливости можетъ назваться лучшимъ нашимъ журналомъ. Онъ удовлетворяетъ читателямъ обоихъ половъ, молодымъ и престарѣлымъ, степеннымъ и веселымъ. Строгій вкусъ присутствовалъ при выборѣ почти каждой статьи его. „Марѳа Посадница“, историческая повѣсть, помѣщенная во второмъ годѣ журнала, превзошла всѣ произведенія издателя. Въ ней открылся талантъ его уже въ полномъ блескѣ и зрѣлости. Прибавимъ къ тому, что Карамзинъ началъ писать эту повѣсть во время жестокой болѣзни своей супруги, посреди заботъ и душевныхъ страданій, а дописалъ въ первыхъ мѣсяцахъ ея кончины. Не доказываетъ ли это всю силу таланта и ума его?

Никто изъ журналистовъ нашихъ, старыхъ и современныхъ, не былъ богаче и разнообразѣе Карамзина въ собственныхъ сочиненіяхъ. Мы видѣли въ немъ и поэта, и патріота, и

критика, и моралиста. Онъ имѣлъ неоспоримо большое вліяніе на успѣхи нашей словесности. Въ „Письмахъ русскаго путешественника“ онъ познакомилъ наше юношество съ нѣмецкою литературою; пріохотилъ его къ сочиненіямъ новѣйшихъ германскихъ писателей и направилъ къ прилежному изученію нѣмецкаго языка, который пришелъ было у насъ въ совершенное пренебреженіе. Онъ показалъ намъ образецъ и въ ученыхъ разборахъ сочиненій. До его критическаго разсмотрѣнія поэмы „Душенька“ не было у насъ ничего порядочнаго въ этомъ родѣ. Въ доказательство того приведемъ одинъ случай. Когда Херасковъ издалъ „Россіяду“, общество Новикова, состоявшее большею частію изъ друзей-почитателей первенствовавшаго тогда поэта, вознамѣрилось написать разборъ его поэмы, — разумѣется, выставить ея лучшую сторону. И что же? Избранные имъ сочинители неоднократно собирались въ домъ Новикова. Писали, чертили, переправляли и наконецъ при всемъ своемъ усердіи сознались въ своемъ безсиліи и предоставили этотъ трудъ совершить нѣмцу, директору казанской гимназіи. Юлій Ивановичъ фонъ-Каницъ <sup>46)</sup>, не имѣвшій съ ними никакого сношенія, самопроизвольно сочинилъ на нѣмецкомъ языкѣ этотъ разборъ и помѣстилъ его въ „Рижскомъ Журналѣ“. Тогда тотчасъ поспѣлъ переводъ и напечатанъ въ „Санктпетербургскомъ Вѣстникѣ“, котораго издателемъ былъ г. Брайко, чиновникъ Иностранной коллегіи. Эго я слышалъ отъ самого члена общества, Ивана Петровича Тургенева.

Исторію нашей словесности можно раздѣлить на два періода. Первый, по моему мнѣнію, продолжается до послѣдняго десятилѣтія царствованія Екатерины Второй. Въ началѣ его три словесника покушались приблизить (а не приблизить) книжный языкъ къ употребляемому въ обществахъ. Князь Кантеміръ началъ и съ довольномъ успѣхомъ; Тредьяковскій хотѣлъ перещеголять его и за недостаткомъ разборчивости составилъ такой слогъ, которымъ смѣшилъ даже и современниковъ.

Потомъ Ломоносовъ, одаренный превосходнымъ гениемъ, очистилъ книжный языкъ отъ многихъ словъ, обветшалыхъ и непріятныхъ для слуха; подчинилъ его законамъ исправ-

ленной имъ грамматики; предложилъ въ риторикѣ своей правила для соблюденія плавнаго словотеченія, и хотя совѣтовалъ пользоваться чтеніемъ церковныхъ книгъ, но самъ началъ писать чистымъ русскимъ языкомъ, понятнымъ каждому состоянію и заслужилъ славу перваго преобразователя отечественнаго слова.

Учениками школы его были всѣ того времени писатели и переводчики С.-пб. академіи наукъ и Московскаго университета; равно и прозаическіе писатели и переводчики. Изъ числа послѣднихъ отличались плавностію или исправностію слога—Семенъ Андреевичъ Порошинъ, Иванъ Логвиновичъ Кутузовъ<sup>47)</sup>, Иванъ Перфильевичъ Елагинъ, Денисъ Ивановичъ Фонъ или Фанъ-Визинъ, и гораздо послѣ нихъ Александръ Семеновичъ Шишковъ, нынѣшній президентъ Россійской академіи и министръ просвѣщенія.

Впослѣдствіи времени захотѣли сами быть начальниками школы Елагинъ и Фонвизинъ. Первый обратился къ славянчизмѣ: перевелъ почти по славянски „Похвальное слово Марку Аврелію“ извѣстнаго французскаго оратора Тома; другой, хотя и съ большимъ вкусомъ, полагалъ, будто въ высокомъ слогѣ надлежитъ мѣшать русскія слова съ славянскими и для благозвучія наблюдать нѣкоторый размѣръ, называемый у французовъ кадансированною прозою; по этой методѣ переложилъ онъ „Іосифа“, прозаическую поему г. Битобе, и то же самое „Похвальное слово Марку Аврелію“. Послѣдователи ихъ захотѣли перещеголять своихъ учителей и уже начали еще болѣе употреблять славянскія рѣченія и обороты. Мы находимъ въ ихъ сочиненіяхъ: тако мнѣ глаголющу; возставшу солнцу, и пр. тому подобное. Усерднѣйшіе изъ нихъ славянофилы были М. Поповъ, поэтъ, прозаическій авторъ и переводчикъ съ французскаго языка Тассовой поэмы „Освобожденный Іерусалимъ“; сенаторъ И. С. Захаровъ; особенно же Г. Якимовъ, Пахомовъ и священникъ Сидоровскій, о трудахъ коихъ уже сказано выше.

Въ такомъ состояніи находилась наша словесность, когда Карамзинъ, еще въ двѣтъ лѣтъ, возвратясь изъ Парижа и Лондона, выступилъ на авторское поприще. Обдуманная система уже предшествовала его началу; выходя въ свойство языка и

И механизмъ нашего слога, онъ находилъ въ какую-то пестроту, неопредѣлительность и вялость юсть, происходящія отъ раболѣпнаго подражанія не только славянскаго, но и другихъ, древнихъ и пейскихъ языковъ, и по зрѣломъ размышленіи дорогою и началъ писать языкомъ, подходящимъ ому образованнаго общества семидесятыхъ годовъ. дители съ дѣтьми, русскій съ русскимъ не стытъ на природномъ своемъ языкѣ; въ составленіи да употреблять возможную сжатость, и притомъ я отъ частыхъ союзовъ и мѣстоименій „который а въ добавокъ еще и „конхъ“; наконецъ наблюнный порядокъ въ словорасположеніи. Объяснимъ это лагинъ, помнится мнѣ, третью книгу „Россійской инаетъ такъ: „Неизмѣримой вѣчности въ пучину зя Владимира духъ“.... Держась естественнаго ловорасположенія, слѣдовало бы поставить: „Духъ іра, отшедшій въ пучину вѣчности неизмѣримой“, ть образомъ изложенная часть періода была бы ерпима образованнымъ вкусомъ.

времени такъ называемый высокій, полу-славянскій тянутый, вялый средняго рода стали мало-потъ изъ употребленія. Нынѣ первый раздается еедры, а послѣдняго придерживаются еще неники, которымъ, по укоренившейся привычкѣ или лѣтъ, уже трудно писать иначе. Молодые же ь пзящихъ письменахъ, студенты Московскаго и лучшіе писатели приняли въ образецъ себѣ, или меньшимъ успѣхомъ, слогъ нашего исторіоство, конечно, признаетъ его вторымъ преобразоого слога, и отъ него будутъ считать второй й словесности.

ие обвиняли Карамзина въ галлицизмахъ; на, никто болѣе его не остерегался отъ нихъ. Я іе нарочно сличать переводъ его статьи изъ исторіи“ графа Бюфона, напечатанной въ „Пананной словесности“, подъ заглавіемъ „Первый



наглядъ человека на природу“, съ двумя переводами: статьи въ „Духъ Бюфона“ и его же „Естественной исторіи“, изданной отъ Академіи наукъ. Въ переводѣ Карамзина нашелъ ни одного галлицизма, а въ послѣднихъ двухъ тѣхъ встрѣтится съ нимъ едва ли не на каждой стрѣ.

Скажу, наконецъ, что Карамзинъ же познакомилъ и съ Шлецеромъ. Онъ первый сталъ говорить объ историческомъ изданіи нашего Нестора; обратилъ вниманіе земледѣльцевъ на историческія изслѣдованія и на самую отечественную исторію. Онъ подалъ имъ въ руки самъ на себя орудіе, они не умѣли владѣть имъ, и безсильная зависть оставила только слѣды желчи, не болѣе!

Чувствую, что дружба и праведное негодованіе отняли у меня отъ моего предмета; но я пишу въ то самое время, когда Карамзинъ выдалъ девять (нынѣ одиннадцать) томовъ „Исторіи Государства Россійскаго“, съ поспѣшностью переложивъ на языкъ французскій, италіанскій и нѣмецкій, и жившихъ отъ европейскихъ журналистовъ лестные отзывы. говорили, что Карамзинъ заслужилъ быть на ряду съ вѣнскими историками нашего времени; другіе, что и въ немъ исполнена глубокомыслиемъ, философіей, что повсюду кажутся въ ней сильныя черты краснорѣчія. Однимъ нравомъ въ авторѣ благородное негодованіе на жестокость деспотовъ, другимъ, его добродушіе, народливость (XI), придающая всему прелесть его творенію. Я пишу въ то время, когда прелесть вышесказанному, не чужой, а нашъ согражданинъ, великій и нѣкогда почитатель Карамзина, при самомъ появленіи первыхъ четырехъ томовъ Исторіи, написалъ въ разныхъ мѣстахъ въ разныхъ формахъ нѣсколько строчекъ на счетъ только вступленія въ исторію; напалъ, какъ на ученика, на неслѣдственное соблюденіе приличнаго уваженія къ званію и авторскимъ слугамъ исторіографа, но, не простирая далѣе своихъ помысловъ, опустилъ утомленную свою руку; когда примѣръ отважилъ Арцибашева, доселѣ извѣстнаго по переводу Шлецера введенія въ русскую исторію, изданнаго имъ названіемъ „Приступъ къ русской исторіи“, уже не промолчалъ, но грубыми укорицами, отплатить Карамзину, своему

отечественнику, за многолѣтніе труды его, за то, что онъ возбуждалъ вниманіе къ нашей словесности въ ученѣмъ свѣтѣ; когда прочіе наши журналисты, кромѣ одного, ни слова за это не говорили, даже боялись принимать въ свои журналы неанное въ его защиту; когда, кромѣ Владиміра Измайлова, князя Вяземскаго, Александра Пушкина и Иванчина Писарева (Николая)<sup>48</sup>), никто изъ нашихъ литераторовъ, даже и между приверженныхъ издавна къ исторіографу, не возсталъ противъ его хулителей!! Заклучу, наконецъ, тѣмъ, что выходки перваго, въ называемаго, критика Исторіи Карамзина, подъ именемъ Ѳевскаго корреспондента и Лужницкаго старца<sup>49</sup>) напечатаны или въ журналѣ „Вѣстникъ Европы“, издаваемомъ Качеювскимъ, профессоромъ Императорскаго Московскаго университета, а другаго въ „Казанскомъ Вѣстникѣ“<sup>50</sup>), состоявшемъ подъ покровительствомъ Казанскаго университета. Какая защитная черта для будущей исторіи отечественной словесности нашего времени!

Съ переходомъ „Вѣстника Европы“ въ другія руки, я писалъ уже рѣдко и мало. Карамзинъ пересталъ на меня дѣйствовать: предавшись весь исторіи, онъ уже не принималъ участія въ поэзіи, даже охолодѣлъ къ тогдашней нашей литературѣ.

Между тѣмъ къ двумъ частямъ стихотвореній моихъ привѣялась третья и послѣдняя<sup>51</sup>). Она разбираема была въ „Вѣстникѣ Европы“ 1806 года продолжателемъ сего журнала. Другое изданіе моихъ стихотвореній разбирали въ разные времена: Петръ Ивановичъ Макаровъ въ журналѣ своемъ „Меркурій“ 1803 года; Александръ Ѳедоровичъ Воейковъ въ спб. журналѣ „Цвѣтникъ“ 1810 года; Владиміръ Васильевичъ Измайловъ въ „Музеумѣ“ 1815 года, и наконецъ изъ Петръ Андреевичъ Вяземскій въ моей біографіи, помещенной имъ въ послѣднемъ собраніи моихъ стихотвореній, данныхъ съ моего согласія „Обществомъ Любителей Словесности“, извѣстнаго болѣе подъ именемъ „Соревнователей“, подъ титуломъ „Стихотворенія И. И. Дмитріева“, изданіе шестое, исправленное и уменьшенное самимъ авторомъ, 2 части. 1823 (а. С.-Пб. въ тип. Н. И. Греча.

Я благодаренъ всѣмъ моимъ рецензентамъ; продолжатель „Вѣстника Европы“ (XII) взялъ на себя обязанность говорить только о моихъ недостаткахъ, погрѣшностяхъ противъ чистоты слога, грамматики и вкуса; врачевалъ меня не только отъ авторскаго самолюбія, но даже и отъ спѣси, по его мнѣнію сенаторской. Надобно пояснить, что я незадолго предъ тѣмъ вступилъ въ гражданскую службу и удостоился получить званіе сенатора. Прочіе же господа рецензенты снисходительнымъ своимъ отзывомъ поощряли меня къ дальнѣйшимъ подвигамъ; но они уже дошли до своего предѣла: авторская моя жизнь кончилась.

#### ЗАКЛЮЧЕНІЕ.

На прощанье скажу нѣсколько словъ о себѣ и объ томъ, какъ я самъ оцѣнивалъ авторскія мои способности и въ чемъ полагаю истинное свойство и назначеніе поэта.

Я началъ писать, не зная еще правилъ стихотворства, съ 1777 и продолжалъ до 1810 года. Изъ этого круга времени, конечно, должно исключить четырнадцать лѣтъ, въ продолженіи коихъ стихотворствовалъ я, бывши знакомъ только съ двумя стихотворцами, но и тѣмъ стыдился показывать мои рѣмы. Посылалъ ихъ въ журналы отъ безыменнаго, и, кромѣ одного поучительнаго случая, описаннаго мною въ началѣ моихъ записокъ, ни по слухамъ, ни по журналамъ не зналъ, какъ объ стихахъ моихъ судятъ. Стихотворствовалъ при томъ нѣсколько лѣтъ посреди чертовой службы, въ малыхъ чинахъ, между строями и караулами, въ обращеніи съ товарищами почти необразованными, въ уголкѣ тѣснаго, низкаго домика, чрезъ перегородку, раздѣляющую меня съ братомъ, въ шуму входящихъ и выходящихъ, не бывъ почти никогда, ниже на двѣ минуты, въ совершенномъ уединеніи.

Вся моя забота была только объ томъ, чтобы стихи мои были менѣе шероховаты, чѣмъ у многихъ. Одну только плавность стиха и богатую рѣму я считалъ красотою и совершенствомъ поэзіи. Но въ то время у насъ едва ли не такъ думали не только читатели, но и самые первостепенные стихотворцы. Оттого стихи мои были вялы, безцвѣтны, безъ



характера, жалкія подражанія, почему на послѣдокъ и преданы отъ меня забвенію, и не вошли въ первое изданіе „И моихъ бездѣлокъ“.

Равномѣрно должно исключить еще восемь лѣтъ, проведенныхъ мною въ гражданской службѣ. Тогда я не только не имѣлъ досуга, но даже и боялся развлекать себя стихотворствомъ. Это была четырехлѣтняя бытность моя оберъ-прокуроромъ, и столько же сенаторомъ. И такъ выходитъ, что дѣятельная пѣтическая жизнь моя продолжалась только одиннадцать лѣтъ.

Но упомянутыя четырнадцать лѣтъ моего ремованія имѣли мѣсто и на послѣдующія мои произведенія. Привыкнувъ въ молодости писать урывками, я не могъ уже и въ зрѣломъ возрастѣ высиживать за бумагой около часа, нетерпѣливъ былъ обдумывать предпринимаемую работу. При малѣйшемъ упорствѣ рѣшмы, при малѣйшемъ затрудненіи въ краткомъ и ясномъ изложеніи мыслей моихъ, я бросаю перо въ ожиданіи счастливѣйшей минуты: мнѣ казалось унизительнымъ ломать голову надъ парой стиховъ и насиловать самого себя или самую природу. Оттого, можетъ быть, и примѣчается, даже самымъ явнымъ, въ стихахъ моихъ скудость въ идяхъ, болѣе живости, украшеній, чѣмъ глубокомыслія и силы. Оттого послѣдовало и то, что ни въ которомъ изъ лучшихъ моихъ стихотвореній нѣтъ обширной основы.

Нынѣ трудно увѣрить, что я не домогался покровительства журналистовъ; не употреблялъ никакихъ уловокъ къ распространенію моей извѣстности; не старался изъ зависти унижать самобытный талантъ въ комъ бы то ни было и никогда много не думалъ о стихахъ моихъ. Повѣрятъ или нѣтъ, совѣсть моя спокойна. Часто приходило мнѣ даже на мысль, что я и совсѣмъ не поэтъ, а пишу только по какому-то случайному направленію, по одному навыку къ механизму. Даже и тогда, когда писалъ уже не про себя, я думалъ, и въ тогъ убѣжденъ былъ, что кощунство, изображеніе картинъ, возмущающихъ непорочность, привѣтствія къ Алинамъ, безъ дара Катулла и Анакреона, даже дружескія посланія, растворенныя многословіемъ, не принадлежать къ достоинству истиннаго поэта.

Соч. Н. И. Дмитріева, т. IX.

Такъ я и теперь не перемѣнилъ моего мнѣнія: поэтъ порожденіе неба, хотя и склоняетъ взоръ свой къ землѣ, но здѣсь она проникаетъ во глубину сердець; наблюдаетъ сокровенныя ихъ изгибы и живописуетъ страсти; держась всег нравственной цѣли, воспламеняетъ къ добродѣтели, ко всеизящному и высокому, воспѣваетъ доблести обреченныхъ и безсмертію. А тамъ — изливается въ удивленіи къ мірозданію въ трепетномъ благоговѣніи къ Непостижимому. Вотъ назначеніе истинной поэзіи! Вотъ почему она и называется органомъ боговъ, а вдохновенный ею поэтъ.

Какъ бы то ни было, но я долженъ быть признателенъ къ счастливой звѣздѣ моей: едва ли кто изъ моихъ современниковъ проходилъ авторское поприще съ меньшею заботою и большею удачею.

По кончинѣ попечителя Московскаго университета, М. І. Муравьева, Государь Императоръ Александръ Павловичъ благоволилъ назначить меня на его мѣсто; но собственное сознаніе недостатковъ моихъ внушило въ меня смѣлость просить Е. И. Императорское Величество о возложеніи званія попечителя на другого, болѣе меня того достойнаго.

Императорская Россійская Академія, задолго предъ тѣмъ (въ царствованіе императора Павла), подъ предсѣдательствомъ Павла Петровича Бакунина, почтила меня избраніемъ въ свои дѣйствительные члены<sup>52</sup>), не ожидая, какъ по уставу положено собственнаго моего о томъ ходатайства. А при нынѣшнемъ предсѣдателѣ, Александрѣ Семеновичѣ Шишковѣ, я удостоился получить отъ нея большую золотую медаль съ надписью „Россійскому языку пользу принесшему“<sup>53</sup>). Императорскіе университеты, прежде Московскій, а потомъ Харьковскій и Казанскій, приняли меня въ почетные члены. Этой же чести почтенъ отъ учрежденнаго при С.-Пб. Духовной Академіи совѣтъ или конференція для поощренія и распространенія духовной учености; равно и отъ другихъ ученыхъ или благонамѣренныхъ обществъ въ имперіи.

Воспоминанія о гражданской службѣ моей будутъ содержаніемъ второй и третьей части моихъ записокъ, но я начну слѣдующую описаніемъ такого случая, который ознакоми-

меня болѣе, нежели что другое, съ самимъ собою; имѣлъ, можетъ быть, вліяніе на мою нравственность и на всѣ послѣдовавшія со мною значительныя событія, а потому и можетъ назваться въ жизни моей эпохою.

Москва. 1824 г., января 10-го дня.

## ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

### КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ.

Не имѣвъ склонности къ воинской службѣ, я нетерпѣливо ждалъ капитанскаго чина, послѣдняго по гвардіи, и наконецъ, перваго января, въ 1796 году получилъ его. Въ крещенскій парадъ на гранитномъ берегу Невы я отправилъ первую и послѣднюю службу въ новомъ чинѣ, командуя гренадерскою ротою. Вскорѣ потомъ отпросился въ годовой отпускъ съ твердымъ намѣреніемъ въ слѣдующій годъ выйти въ отставку къ умноженію московскихъ бригадировъ: тогда ихъ было столь же много, какъ нынѣ дѣйствительныхъ статскихъ совѣтниковъ.

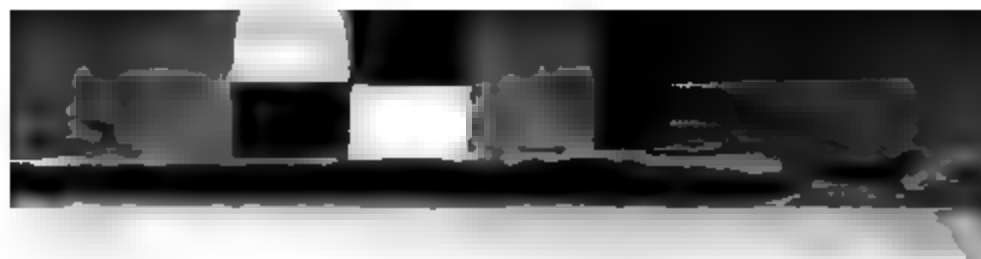
Въ концѣ первой части сказано было, какъ я въ этотъ отпускъ у родителей моихъ проводилъ время. Съ каждымъ протекшимъ мѣсяцемъ утѣшался я мыслию, что еще ближе сталъ къ цѣли моихъ желаній; но шестое число ноября, день достопамятный не только для меня, но и для всей имперіи, внезапно разсѣялъ всѣ утѣшительныя надежды и, такъ сказать, подавилъ меня всею тяготою неизвѣстности о будущей судьбѣ моей. Императрица Екатерина Вторая скончалась скоропостижно. Едва я узналъ о томъ, какъ тотчасъ поскакалъ въ Петербургъ. Проѣзжая Москву, слышу о разныхъ переменахъ, послѣдовавшихъ въ гвардіи и по всѣмъ частямъ государственнаго управленія; далѣе по петербургской дорогѣ встрѣчаю непрестанно гонцовъ, скачущихъ въ разныя стороны, или гвардейскихъ сослуживцевъ, успѣвшихъ выйти въ отставку, и узнаю отъ нихъ еще болѣе. Такимъ образомъ, еще въ продолженіи пути, я могъ надуматься, какія на первый случай взять лучшія мѣры. По прибытіи моемъ въ Петербургъ, на другой же день я объявилъ себя въ полку большимъ и посылаю къ баталіонному командиру вмѣстѣ съ на-

спортомъ и прошеніе на высочайшее имя объ увольненіи меня отъ службы. Послѣ такой рѣшимости уже никакіе честолюбивые виды не обольщали меня. Я хотѣлъ только получить спокойную независимость. Не прошло еще недѣли, какъ, сверхъ чаянія моего, я получилъ отставку и притомъ съ благоволеніемъ, ибо я уволенъ былъ съ чиномъ полковника и съ ношеніемъ новаго мундира, между тѣмъ какъ нѣкоторые изъ старшихъ капитановъ отставлены были въ тѣхъ же чинахъ или надворными совѣтниками. Къ тому же я и по старой службѣ не могъ бы получить повышенія чиномъ, не выслуга въ настоящемъ полномъ года. Доволенъ будучи столь удачнымъ началомъ, я расположился еще нѣсколько дней просидѣть дома, а потомъ представиться императору Павлу и принести ему благодарность мою на вахтпарадѣ; но представленіе мое случилось прежде, чѣмъ я ожидалъ, и притомъ необыкновеннымъ образомъ.

Въ самый день Рождества Спасителя, поутру я лежалъ на кровати и читалъ книгу. Растворяется дверь, и входитъ ко мнѣ полиціймейстеръ Чулковъ, спрашиваетъ меня, я отставной полковникъ Дмитріевъ? Получа подтвержденіе приглашаетъ меня къ Императору, и какъ можно скорѣе. Я тотчасъ обновляю новый мундиръ, и выхожу съ Чулковымъ изъ моихъ комнатъ. Въ сѣняхъ вижу приставленнаго къ наружнымъ дверямъ часового. Я сказалъ только моимъ служителямъ, слѣдовавшимъ за мною: „скажите братьямъ“. — Одинъ изъ нихъ былъ двоюродный мой братъ И. П. Бакетовъ<sup>64)</sup>, семеновскаго полка капитанъ, нанямавшій въ одномъ домѣ со мною средній этажъ; а другой родной<sup>65)</sup>, семеновскій же сержантъ, лишь только прибывшій въ то утро изъ отпуска и находившійся на ту пору въ среднемъ этажѣ. Выйдя изъ воротъ, мы садимся въ полиціймейстерскую карету и свачемъ ко дворцу. Останавливаемся на углу адмиралтейства, противъ перваго дворцоваго подъѣзда. Полиціймейстеръ, выскоча изъ кареты, сказалъ мнѣ, что онъ скоро возвратится, и пошелъ во дворецъ. Между тѣмъ какъ на дворцовой площади продолжался вахтпарадъ, арѣлище для меня новое, я въ одномъ мундирѣ, въ тонкомъ канифасномъ гал-

стукъ, дрожалъ въ каретѣ отъ жестокаго мороза, и ломалъ себѣ голову, чтобъ отгадать причину столь внезапнаго и необыкновеннаго происшествія. Однакожъ невольно видѣлъ всю гвардію, отъ офицера до рядоваго, въ новомъ убранствѣ, или лучше сказать, въ томъ образѣ, въ какомъ она въ семилѣтнюю войну находилась. Наконецъ полиціймейстеръ показавъ въ подъѣздѣ, махнулъ платкомъ, и карета подъѣхала. Вышедъ изъ оной, встрѣчаюсь я съ сослуживцемъ моимъ штабсъ-капитаномъ В. И. Лихачевымъ, отставленнымъ со мною въ одно время и жившимъ, какъ и я, гдѣ Гороховой улицѣ. По пріѣздѣ моемъ въ Петербургъ, мы еще въ первый разъ увидѣлись. Полиціймейстеръ ставитъ насъ рядомъ и приглашаетъ слѣдовать за нимъ вверхъ по лѣстницѣ.

Доселѣ я довольно бодрствовалъ, ибо забылъ о праздникѣ и думалъ, что проведутъ насъ пустыми комнатами, много часовыхъ, прямо въ кабинетъ къ Государю, но съ первымъ шагомъ во внутренніе покои, я пораженъ былъ неожиданною картиною: вижу въ нихъ весь городъ, всѣхъ военныхъ и статскихъ чиновниковъ, первоклассныхъ вельможъ, придворныхъ обоего пола, во всемъ блескѣ великолѣпнаго ихъ наряда, и вдоль анфилады—самого Государя! Окруженный военнымъ генералитетомъ и офицерами, онъ ожидалъ насъ въ той комнатѣ, гдѣ отдавались пароль и императорскіе приказы. При входѣ нашемъ въ нее, онъ указываетъ намъ мѣсто противъ себя, потомъ, обратясь къ генералитету, объявляетъ ему, что неизвѣстный человѣкъ оставилъ у буточника письмо на императорское имя, извѣщающее, будто полковникъ Дмитріевъ и штабсъ-капитанъ Лихачевъ умышляютъ на жизнь его. „Слушайте“, продолжалъ онъ, и началъ читать письмо, которое лежало у него въ шляпѣ. По прочтеніи слага Государь сказалъ: „Имя не подписано; но я поручилъ военному губернатору (Н. П. Архарову) отыскать доносителя. Между тѣмъ, продолжалъ онъ, обратясь къ намъ, я отдаю васъ ему на руки. Хотя мнѣ и пріятно думать, что это клевета, но со всѣмъ тѣмъ я не могу оставить такого случая безъ уваженія. Впрочемъ, прибавилъ онъ, говоря уже на общее лицо, я самъ знаю, что Государь такой-же человѣкъ.



какъ и всѣ; что и онъ можетъ имѣть и слабость и пороки; но я такъ еще мало царствую, что едва ли могъ услѣть сдѣлать кому либо какое зло, хотя бы и хотѣлъ того“. Помолчавъ немного, заключилъ свои словами: „Если же хотѣть, чтобъ меня только не было, то надобно же кому нибудь быть на моемъ мѣстѣ, а дѣти моя еще такъ молоды!“ — При семъ словѣ Великіе Князья, Наслѣдникъ и Цесаревичъ, бросились цѣловать его руки. Все восколебалось и зашумѣло: генералы и офицеры напирали и отступали, какъ приливъ и отливъ, и цѣловали Императора, кто въ руку, кто въ плечо, кто лавилъ поцѣловать полу. Когда же все утихло и пришло въ прежній порядокъ, Императоръ откланялся. Архаровъ кивнулъ намъ головой, чтобы мы пошли за нимъ. Въ передней комнатѣ сдалъ насъ полиціймейстеру, который и привезъ насъ въ домъ военнаго губернатора.

По возвращеніи г. Архарова изъ дворца, мы были позваны въ его гостиную. Онъ обошелся съ нами весьма вѣжливо, даже довольно искренно. На какія-то мои слова, онъ отвѣчалъ мнѣ: „за насъ всѣ ручаются“. Послѣ обѣденнаго стола, къ которому и мы были приглашены, онъ отдохнулъ и поскакалъ опять къ Государю, а мы съ Дихачевымъ простояли въ одной изъ проходныхъ комнатъ, прижавшись къ печи, до глубокихъ сумерекъ, и не говорили другъ съ другомъ почти ни слова. Наконецъ домоправитель г. Архарова съ учтивостію предложилъ намъ перейти въ особую комнату, для насъ приготовленную. Мы охотно на то согласились, и онъ, доведя насъ до нашего ночлега, приготовленнаго въ верхнемъ жильѣ, пожелалъ намъ доброй ночи. Это были двѣ небольшія комнаты, изъ коихъ въ первой нашли мы у дверей часового. При входѣ же въ другую, первая вещь, бросившаяся мнѣ въ глаза, былъ мой пуховикъ съ подушканъ, свернутый и перевязанный одѣяломъ. Признаюсь, что я порадовался такой неожиданной услугѣ. Товарищъ мой, найдя также и свою постель, разослалъ ее на полу и вскорѣ затнулъ на ней, а я, сложя руки, сѣлъ на свою, не думая ее развертывать. Между тѣмъ свѣча, стоявшая въ углу на столѣ, уже догорала, а я еще не спалъ; неподвижно уперъ глаза

къ окну, и что же сквозь его видѣлъ? Полный мѣсяцъ ярко сіялъ надъ Петропавловскимъ шпилемъ. Не хочу описывать всего, что я чувствовалъ, что думалъ, и куда занесло меня воображеніе. Довольно сказать, что послѣ первыхъ волненій стагъ я входить въ себя, началъ обдумывать всевозможные случаи, и твердо рѣшился, гдѣ бы ни былъ, что бы ни было, поставить себя выше рока.

Уже въ самую полночь товарищъ мой проснулся, и сталъ уговаривать меня лечь на постелю. Онъ помогъ мнѣ справиться со мной, и я забылся. Но съ первыми лучами солнца жестокая нервическая боль въ головѣ разбудила меня. Вѣроятно она была слѣдствіемъ простуды и сильныхъ душевныхъ движеній. Военный губернаторъ, узнавъ о томъ, прислалъ ко мнѣ домашнего врача, съ помощію котораго болѣзнь моя чрезъ нѣсколько часовъ прекратилась.

На другой день поутру извѣстились мы, что доносчикъ, или клеветникъ нашъ, отыскавъ, и вотъ какимъ образомъ. Военный губернаторъ, отъ природы смѣтливаго ума и опытный въ полицейскихъ дѣлахъ, приказалъ немедленно забрать и пересмотрѣть все бумаги, какія найдутся у нашихъ служителей, не забывъ перешарить и все ихъ платье; въ ту же минуту найдено было въ сертучномъ карманѣ одного изъ слугъ письмо, заготовленное имъ въ деревню къ отцу и матери. Онъ увѣдомляетъ въ немъ о разнесшемся слухѣ, будто всемы крѣпостнымъ дарована будетъ свобода, и заключаетъ письмо свое тѣмъ, что если это не состоится, то онъ надѣется получить волю и другой дорогою. Этотъ слуга, не старѣе двадцати лѣтъ, принадлежалъ брату Ляхчева, семеновскаго вика подпоручику.

На третій или на четвертый день нашего задержанія, часу въ десятомъ по полудни, были позваны мы къ военному губернатору. Онъ привѣтствовалъ насъ надеждою скорого освобожденія. „Хотя подозрѣваемый въ доносѣ, прибавилъ онъ, еще не признается, но изобличается въ томъ роднымъ своимъ братомъ: онъ засталъ его дописывающимъ на листѣ бумаги императорскій титулъ; изобличается также и рабочею женщиною, при которой старшій братъ, удача



младшаго, отталкивалъ его отъ стола, чтобъ не мѣшалъ ему писать“; наконецъ военный губернаторъ объявилъ намъ, что Государь приказалъ доносителя, не смотря на его защительство, предать суду уголовной палаты, а насъ увѣрить, что мы не болѣе двухъ или трехъ дней будемъ продержаны.

Сколь ни отрадна была для насъ вѣсть о скоромъ освобожденіи, но признаюсь, что тридневный срокъ представился мнѣ тогда цѣлымъ годомъ. Однако эта ночь была для меня спокойнѣе прочихъ: сонъ мой былъ крѣпокъ и продолжителенъ. Едва я успѣлъ встать съ постели, какъ вбѣгаетъ къ намъ въ горницу ординарецъ, съ извѣстіемъ, что военный губернаторъ прислалъ изъ дворца карету, съ тѣмъ, чтобы мы поспѣшили пріѣхать во дворецъ до окончанія вахтарада.

Мы отправились, но уже одни, безъ полиціймейстера. Встрѣчался ли кто съ нами въ дворцовыхъ сѣняхъ, и какой лѣстницѣ всходили, я не помню. Только мы съ четверть часа простояли въ какой-то маленькой комнатѣ, между двухъ-трехъ лакеевъ, сидѣвшихъ съ господскими шубами. Тутъ я въ первый разъ увидѣлъ бывшего при старомъ двор-камеръ-юнкера **Θ. В. Растопчина** уже въ генераль-адъютантскомъ мундирѣ и съ достоинствомъ графа. Проходя поспѣшно мимо насъ, онъ узналъ меня и изъявилъ обязательное участіе въ случившемся со мною. Вскорѣ послѣ того вошелъ полиціймейстеръ и позвалъ насъ къ Государю.

Императоръ принялъ насъ въ прежней комнатѣ и такъ же посреди генералитета и офицерства. Онъ глядѣлъ на насъ весело, и давъ намъ занять мѣсто, сказалъ собранію: „Съ удовольствіемъ объявляю вамъ, что г. полковникъ **Дмитрій** и штабсъ-капитанъ **Лихачевъ** ваши, какъ я ожидалъ, совершенно невинными; клевета обнаружена, и виновный преданъ суду. Подойдите, продолжалъ, обратясь къ намъ, и поцѣлуемся“. Мы подошли къ рукъ, а онъ поцѣловалъ насъ въ щеку. „Его я не знаю, примолвилъ онъ, указывая на **Лихачева**, а твое имя давно мною затверждено. Кажется, безъ ошибки могу сказать, сколько разъ ты былъ въ адмиралтействѣ на караулѣ. Бывало, когда ни получу рапортъ:



воо Дмитріевъ или Лецано“. Я долженъ объяснить это тѣмъ, что младшіе субалтернъ-офицеры наряжались въ большой караулъ во дворецъ подъ начальствомъ капитана, а намъ, какъ старшимъ субалтернъ-офицерамъ, доставалось всегда въ адмиралтейство, куда посылался одинъ офицеръ, слѣдовательно самъ былъ начальникомъ.

Потомъ Императоръ пригласилъ насъ къ обѣденному столу, и отправился со всею свитою въ дворцовую церковь для слушанія литургіи.

Такимъ образомъ кончилось сіе чрезвычайное для меня происшествіе. Скажемъ нѣсколько словъ о послѣдствіяхъ онаго. Сколько я ни пораженъ былъ въ ту минуту, когда внезапно увидѣлъ себя выставленнымъ на позорище всей столицы, но ни тогда, ни послѣ не возставала во мнѣ мысль къ обвиненію Государа; напротивъ того, я находилъ еще въ таковомъ поступкѣ его что-то рыцарское, откровенное, и даже нѣкоторое вниманіе къ гражданамъ. Безъ сомнѣнія, онъ хотѣлъ показать, что не хочетъ ни въ какомъ случаѣ дѣйствовать, подобно азіатскому деспоту, скрытно и самовластно. Онъ хотѣлъ, чтобы всѣ знали причину, за что взятъ подъ стражу сочленъ ихъ, и равно причину его освобожденія. По крайней мѣрѣ такъ я о томъ заключалъ, и оттого-то, можетъ быть, и сохранилъ всю твердость духа въ минуту моего испытанія. Не могу при семъ случаѣ умолчать о благородной чертѣ почтеннаго *Θ. И. Козлятева*. Въ первый день нашего задержанія, Императоръ поручилъ развѣдать въ *семеновскомъ* полку, съ кѣмъ я изъ сослуживцевъ былъ болѣе друженъ. Козлятевъ сказалъ рѣшительно и смѣло, что въ этомъ случаѣ никому не уступитъ первенства. Душа небесная! Я зналъ тебя, и это меня не удивило.

Недѣли двѣ послѣ того я былъ предметомъ всеобщаго разговора. Начались догадки, чѣмъ я буду вознагражденъ за претерпѣнную тревогу. Одни предсказывали мнѣ полученіе деревни; другіе ордена Св. Анны втораго класса. Наконецъ, передали мнѣ, что нѣкто изъ вельможъ, ближайшихъ къ Государю, намекалъ, что едва ли я не буду стать-секретаремъ. Я вадрогнулъ отъ этой вѣсти: мнѣ тотчасъ пред-



ставилась несносная скука, вставать въ зимнее утро до свѣта, читать прошенія, писанныя большею частію нескладными, надутымъ слогомъ; пробиваться потомъ сквозь толпу дозучливыхъ и добровольныхъ тружениковъ, этой не дремлющей стражи передней комнаты государственнаго человѣка; скакать по дворецъ, и тамъ въ ожиданіи докладнаго часа сидѣть одному въ пустой комнатѣ. И всякую недѣлю, думалъ я, и во весь круглый годъ то же и то же!

Но не такъ видно заключали объ условіяхъ сего званія при дворѣ и въ городѣ. Съ перваго появленія моего въ дворцѣ, примѣтилъ я большую переѣвну въ обращеніи со мною. Всѣ отѣвнно ласкали меня; предупреждали въ учтиностяхъ, равно и въ частныхъ домахъ прежніе незнакомцы стали приглашать на обѣды и вечера свои. Я отгадывал причину и внутренно смѣялся. Какъ часто мы ошибаемся въ нашихъ расчетахъ! Въ то самое время, когда они записались знакомствомъ съ будущимъ статсъ-секретаремъ, я только и желалъ быть московскимъ цензоромъ книгъ, но когда задумалъ просить объ этомъ мѣстѣ, оно уже было занято.

Между тѣмъ Козлятевъ не однажды говорилъ мнѣ, что Его Высочество Наслѣдникъ изволилъ отыматься, зачѣмъ я ничего не прошу; что Императору было бы это весьма пріятно. Я стыдился бы и подумать о томъ, чтобы просить, безъ всякой заслуги, деревень или денегъ. Къ тому же тогда я и не подозрѣвалъ, что домогательства такого рода между статскими, не исключая даже и первоклассныхъ, вошли какъ будто почти въ необходимую обязанность. Одна только независимая жизнь была въ виду моемъ.

Но можемъ ли мы ручаться за свою твердость? Бездѣлица можетъ поколебать ее. День проходитъ за днемъ; я продолжаю бывать въ собраніяхъ, при дворѣ, въ обществахъ, и примѣчаю, что новые мои знакомцы въ обѣихъ областяхъ становятся ко мнѣ холоднѣе; уже перестаютъ обнимать меня или пожимать мою руку, или даже совѣтъ разнакомились. Какъ я ни далекъ былъ отъ честолюбія, но этотъ случай кольнулъ меня, и я рѣшился доказать имъ, что можно, и не бывъ статсъ-секретаремъ, получить званіе не менѣе почтенное.



Его Высочество Наслѣдникъ, узнавъ отъ Козлятова о желаніи моемъ вступить въ гражданскую службу, соблаговолилъ вызваться быть за меня ходатаемъ. Вскорѣ потомъ весь дворъ отправился въ Сарское Село, дабы предпринять путь въ Москву. Въ самый же день отбытія двора изъ Сарскаго Села, я получилъ отъ полковника Рота, Наслѣдникова адъютанта, записку, которою онъ, по приказанію Его Высочества, извѣщалъ меня, что Государь съ удовольствіемъ принялъ желаніе мое вступить въ гражданскую службу и приказалъ Наслѣднику отнестись къ генералу-прокурору, князю Алексѣю Воротычю Куракину, чтобъ онъ прискалъ мнѣ хорошее мѣсто, ибо я выборъ онаго предоставилъ высочайшему назначенію самого Императора. Г. Ротъ заключилъ записку свою тѣмъ, что Его Высочеству пріятно будетъ, если я приѣду въ Москву до коронаціи.

Высокое покровительство Наслѣдника превзошло мое ожиданіе: тотчасъ по приѣздѣ моемъ въ Москву, я получилъ мѣсто за оберъ-прокурорскимъ столомъ въ сенатѣ; въ первые же дни послѣ коронаціи повелѣно мнѣ носить семеновскій новый мундиръ; и въ какое же время Государь благоволилъ оказать мнѣ сію милость? Когда онъ, въ коронѣ и далматикѣ, сидѣлъ на тронѣ въ Грановитой Палатѣ, наполненной военными и гражданскими чиновниками, и я уже въ французскомъ кафтанѣ, въ слѣдъ за другими, съ колѣнопреклоненіемъ принималъ его руку. Въ эту минуту онъ шепнулъ Наслѣднику, по правую сторону трона, чтобы я впредъ до повелѣнія, считался по прежнему полковникомъ и ходилъ въ мундиръ. Черезъ нѣсколько дней послѣ того я получилъ новое званіе товарища министра въ новоучрежденномъ департаментѣ удѣльныхъ имѣній. Министромъ названъ генералъ-прокуроръ князь Куракинъ; старшимъ товарищемъ дѣйствительный тайный совѣтникъ Саблуковъ<sup>56</sup>), а я, въ числѣ трехъ, младшимъ. По возвращеніи же двора въ Петербургъ, мѣсяца чрезъ три, я опредѣленъ былъ въ должность оберъ-прокурора во временный казенный, а потомъ переведенъ въ третій департаментъ сената, съ награжденіемъ чиномъ статскаго совѣтника, а въ слѣдующемъ году пожалованъ въ дѣйствительные оберъ-

прокуроры. Отсюда начинается ученичество мое въ наукѣ законовѣденія и знакомство съ происками, эгоизмомъ, надменностью и раболѣпствомъ двумя, господствующимъ въ наше время, страстямъ: любостыжанію и честолюбію.

#### КНИГА ПЯТАЯ.

Сколь ни удаченъ былъ для меня первый шагъ на поприщѣ гражданской службы, но я не безъ смущенія помышлялъ о пространствѣ и важности обязанностей моего званія — быть блюстителемъ законовъ; одни охранять отъ умышленно-кривыхъ истолкованій, другіе приводить на память; опекаться противъ страстей; бороться съ сильными; не поддаваться искушеніямъ; сносить равнодушно пристрастные толки и поклепы тяжущихся или подеудимыхъ, ихъ покровителей или родственниковъ; противорѣчить иногда особамъ, украшеннымъ сѣдиною, знаками отличій, давно пріобрѣтшимъ общее уваженіе, каковы были въ то время сенаторы: графъ А. С. Строгановъ, графъ П. В. Заводовскій, М. Ѳ. и П. А. Соколовы, Г. Р. Державинъ, А. В. Храповицкій, графъ Я. Е. Сиперсъ; курляндцы: баронъ Гейкингъ и Ховенъ. Столь щекотливыя условія могли бы устрашить и опытнаго дѣльца, но только новичка въ своемъ дѣлѣ.

Прибавимъ еще къ тому, что мнѣ ввѣренъ былъ такой департаментъ, который можно было назвать совершенно энциклопедическимъ. Онъ завѣдывалъ всею уголовною и гражданскою дѣлою всей Малороссіи, вновь пріобрѣтеннаго Польскаго края, Лифляндіи, Эстляндіи, Финляндіи и Курляндіи. Ему же подвѣдомственны были юстицъ-коллегія съ принадлежащимъ къ ней департаментомъ для расправы по духовнымъ дѣламъ католиковъ, учебныя заведенія, отъ Академіи Наукъ до народныхъ училищъ; полиція, почта, устройство дорогъ и водяныя сообщенія во всей имперіи. Представляя себѣ всю тяжесть возложенныхъ на меня обязательствъ, невольно вспомнилъ я Вольтеровъ стихъ:

*Je suis comme un docteur, hélas! je ne suis rien!*

По крайней мѣрѣ совѣсть моя не укоряла меня: я не домогался онаго мѣста. Еще до подписанія указа, даже итѣль

смиѣлость говорить генераль-прокурору, что я отнюдь не заслуживаю столь важнаго званія, въ которомъ, съ перваго шага, долженъ быть не ученикомъ, а учителемъ. Такого же мнѣнія былъ и отецъ мой. Въмѣсто привѣтствія съ мѣстомъ, онъ журилъ меня, думая, что я самъ домогался получить его.

По вступленіи въ должность, первою моею заботою было узнать внутреннее положеніе департамента, установленный порядокъ въ теченіи дѣлъ; какими департаментъ руководствуется законами,—и вотъ, что мнѣ открылось на первый случай.

Третій сената департаментъ, кромѣ великороссійскихъ законовъ, руководствуется—по дѣламъ польскихъ губерній и Малороссіи Литовскимъ статутомъ, Магдебургскимъ правомъ и разныхъ годовъ конституціями; остзейскихъ провинцій и Финляндіи—шведскимъ земскимъ уложеніемъ; а по Курляндіи особеннымъ постановленіемъ, не помню подъ какимъ названіемъ, на латинскомъ языкѣ. Изъ всѣхъ же оныхъ законовъ переведены были на русскій языкъ только Земское уложеніе, Литовскій статутъ и Магдебургское право; но переведены едва ли словесникомъ, въ вѣрности никѣмъ не засвидѣтельствованы, переписаны дурнымъ почеркомъ, безъ правописанія, отъ долговременнаго и частаго употребленія затасканы и ретрепаны. Прочія же хранились въ оригиналахъ. Но оберъ-секретари не могли ими пользоваться безъ пособія переводчика, ибо завѣдывавшій польскими дѣлами не зналъ польскаго языка, а остзейскихъ провинцій и Курляндіи—ни нѣмецкаго, ни латинскаго.

Я положилъ немедленно представить о томъ генераль-прокурору и ходатайствовать объ учрежденіи изъ сенатскихъ переводчиковъ комитета, подъ предсѣдательствомъ избранной имъ особы, для повѣрки наличныхъ переводовъ съ оригиналами, для исправленія ошибокъ, какія будутъ найдены; равно и для перевода съ нѣмецкаго или латинскаго и другихъ законовъ, коими руководствуются въ судахъ вышеозначенныхъ губерній, а потомъ для напечатанія сихъ переводовъ, старыхъ и новыхъ, на счетъ экономической суммы сената, которая конечно въ скоромъ времени была бы чрезъ продажу выручена не только сполна, но и съ лихвою.



Къ скорѣйшему исполненію моего предпріятія представился мнѣ и самый случай: почти въ тоже время генераль-прокуроръ объявилъ намъ, что онъ вознамѣрился посвятить оберъ-прокурорамъ по одному утру въ недѣлю для взаимнаго совѣщанія о разныхъ по сенату предметахъ; что каждый оберъ-прокуроръ тогда можетъ представлять ему о недостаткахъ и нуждахъ по своему департаменту и о средствахъ къ лучшему благоустройству сената. Мысль достойная государственнаго человѣка!

Я тотчасъ принялся за проэктъ, написалъ его и съ нетерпѣніемъ жду перваго прокурорскаго засѣданія. Наконецъ наступилъ назначенный день. Мы съѣхались къ генераль-прокурору; онъ вышелъ изъ кабинета и повелъ насъ въ комнату, назначенную для нашего присутствія, и гдѣ уже поставленъ былъ столъ, накрытый зеленымъ сукномъ, со всѣми къ нему принадлежностями. Но мы еще не успѣли занять своихъ мѣстъ, какъ побѣгаетъ кто-то съ докладомъ о прибытіи генераль-адъютанта отъ императора. Начальникъ нашъ откладываетъ совѣщанія наши до другого дня, и спѣшитъ выйти. Я вынулъ изъ груднаго кармана проэктъ, предвзято наскоро о его содержаніи и прошу князя, чтобъ онъ въ свободное время удостоилъ его своимъ прочтеніемъ; но князь весьма равнодушно сказалъ мнѣ, что я могу представить его въ будущее собраніе. Но съ той минуты до самой отставки генераль-прокурора, послѣдовавшей уже слишкомъ чрезъ годъ, не было и въ поминѣ о будущемъ собраніи. Что же было тому причиною? Это и понинѣ осталось для меня тайною.

Но знаю, какъ далеко простиралось вліяніе генераль-прокурора на государственныя дѣла до временъ императрицы Екатерины Второй; но съ ея царствованія до учрежденія министерствъ, за исключеніемъ воинской, всѣ прочія части государственнаго управленія были ему подчинены. При ней одинъ только генераль-рекетмейстеръ, имѣвшій по должности своей личный доступъ, могъ нѣкоторымъ образомъ ослаблять могущество генераль-прокурора, ибо всѣ жалобы по суднымъ дѣламъ, подаваемые на высочайшее имя, подвергались его разсмотрѣнію. Не бывъ подчиненнымъ генераль-прокурору, онъ

не боялся опорочивать рѣшенія сената. Но въ царствованіи Павла онъ лишень былъ сего преимущества, не безполезнаго для общества. Генераль-рекетмейстеръ уже не имѣлъ входа въ кабинетъ Государя и возводимъ былъ на эту степень по одобренію генераль-прокурора, а потому изъ одной признательности или для сохраненія своего мѣста уже онъ не могъ имѣть въ заключеніяхъ своихъ прежней свободы.

Князь Куракинъ неопытность свою въ судныхъ дѣлахъ замѣнялъ трудолюбіемъ. Кромѣ выѣздовъ во дворецъ, онъ не отлучался отъ дома; почти не выходилъ изъ кабинета. Охотно выслушивалъ оберъ-прокуроровъ, и любилъ отличать награжденіями тѣхъ, въ коихъ находилъ способность или по крайней мѣрѣ проворство и добрую волю.

При всемъ томъ съ сожалѣніемъ должно прибавить, что сенатъ едва ли не при немъ получилъ первое потрясеніе въ основаніи своемъ, утвержденномъ на опытахъ почти столѣтія. Вниманіе правительства обращено было болѣе на скорость въ производствѣ дѣлъ и на такъ называемыя преобразованія и нововведенія. Угождая симъ видамъ, и генераль-прокуроръ преимущественно заботился о новоучрежденномъ департаментѣ или министерствѣ удѣльныхъ имѣній; о хозяйственной экспедиціи; о вспомогательномъ банкѣ; о переименованіи судебныхъ мѣстъ въ польскихъ и остзейскихъ губерніяхъ. Такимъ образомъ возобновились названія, существовавшія до учрежденія намѣстничествъ: уѣздные суды превратились опять въ лагманскіе и повѣтовые, а гражданскія палаты въ главные суды и оберъ-гофъ-герихты. Вышелъ новый городской уставъ, почти переведенный съ какого-то нѣмецкаго устава, съ оставленіемъ даже и названій должностныхъ не на своемъ, а на чужомъ языкѣ, и русскій купецъ или мѣщанинъ должны были называть себя ратсгерами, марфохтерами, или конечно чѣмъ-то похожимъ на это. Между тѣмъ производство дѣлъ въ сенатѣ уклонялось по временамъ отъ узаконеннаго хода: иногда тяжбное дѣло получало рѣшеніе въ пользу пропустившаго двѣ давности, другое переходило изъ первой инстанціи, минуя среднюю, прямо въ сенатъ. Для лучшаго понятія, въ какомъ

состояніи тогда находилось верховное судилище, расскажем слѣдующій случай.

Въ третій департаментъ поступило представленіе юстицъ-коллегіи съ жалобою на пастора реформатской церкви Мансбенделя и приходскаго старосту, камергера и флотскаго капитана графа Головкина, за дерзкія и будто якобинскія выраженія, употребленныя ими въ ихъ отзывѣ на предписанія коллегіи.

Генераль-прокуроръ, по свойству его съ графомъ Головкинымъ и по милостивому расположенію Государя къ барону Гейкингу, сенатору того же департамента и президенту юстицъ-коллегіи, признавая дѣло сіе довольно щекотливымъ, предва-рилъ меня, чтобъ я обратилъ на него особенное мое вниманіе. Вѣроятно то же сказано имъ и нѣкоторымъ изъ русскихъ сенаторовъ. Я сдѣлалъ все, что отъ меня зависѣло. Въ самый тотъ день, когда назначено было къ докладу представленіе юстицъ-коллегіи, я заблаговременно объяснился съ барономъ Гейкингомъ и убѣждалъ его къ смяченію своихъ требованій. Онъ увѣрилъ меня, что ни о чемъ болѣе не будетъ настоять, какъ объ отрѣшеніи только пастора; жребій же графа Головкина совершенно предаетъ произволу своихъ товарищей. Я не преминулъ передать отзывъ его сенаторамъ, землякамъ моимъ. Но двое изъ нихъ, конечно, ободренные генераль-прокуроромъ, не хотѣли обвинить ни пастора, ни графа Головкина. Начали слушать представленіе юстицъ-коллегіи, и съ первыхъ строкъ графъ А. С. Строгановъ и П. А. Соймоновъ уже обнаружили расположеніе свое не въ пользу коллегіи. Къ нимъ пристали и прочіе, а курляндецъ Ховенъ и полякъ графъ Ильинскій были за одно съ Гейкингомъ. Съ обѣихъ сторонъ пошла жаркое преніе. Не предвидя къ соглашенію ихъ успѣха, — тотчасъ остановилъ чтеніе до другого присутствія, подъ предлогомъ поздняго времени. По выходѣ же изъ сената, отдавъ вѣрный отчетъ генераль-прокурору. Это происходило наканунѣ пятницы, общаго собранія всѣхъ департаментовъ. Въ субботу же никогда не бываетъ присутствія, почему генераль-прокуроръ и общалъ въ слѣдующій понедѣльникъ посѣтитъ департаментъ и постарается согласить обѣ стороны. Но баронъ

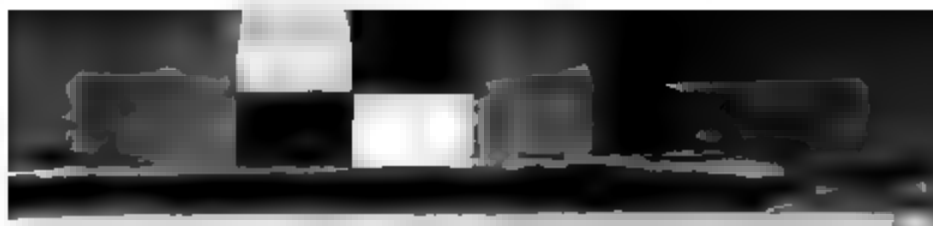


Гейкингъ былъ дѣятельнѣе: онъ успѣлъ въ тотъ же вечеръ довести до свѣдѣнія Императора о разномысліи сенаторовъ по сему дѣлу. Что же послѣдовало? Въ субботу, поутру, генераль-прокуроръ поручаетъ мнѣ повѣстить сенаторамъ о прибытіи въ шесть часовъ пополудни въ департаментъ, для выслушанія высочайшаго указа. Собрались встревоженные сенаторы; спрашиваютъ другъ друга, приступаютъ ко мнѣ, добиваясь узнать о причинѣ созванія. Но я зналъ о томъ столько же, какъ и они; наконецъ входитъ къ намъ генераль-прокуроръ, проситъ сенаторовъ занять свои мѣста, и, вынувъ изъ бумажника указъ, приказываетъ оберъ-секретарю читать его.

Содержаніе онаго состояло въ томъ, чтобы пастора Мансбендера отрѣшнить отъ мѣста и выпроводить за границу; камергеру графу Головкину отправлять службу только по флоту; сенату же учредить, по его усмотрѣнію, въ разныхъ мѣстахъ, похъ вѣдомствомъ юстицъ-коллегіи, духовныя училища, для образованія пасторовъ лютеранскаго исповѣданія, „дабы впредъ не было нужды вызывать оныхъ изъ другихъ государствъ“.

Такая новость изумила всѣхъ сенаторовъ. Никогда еще не бывало, чтобъ только заслушанное дѣло въ сенатѣ оставлено было въ своемъ ходѣ и рѣшено самимъ Государемъ, по словамъ одного только въ ономъ участника. Въ послѣдствіи времени я узналъ, что уже заготовленъ былъ указъ и объ отставкѣ сенатора Соймонова, но генераль-прокуроръ, хотя и съ великимъ трудомъ, отстоялъ его. Начальникъ мой нѣсколько дней послѣ того былъ пасмуренъ и ко мнѣ холоденъ: можетъ быть, онъ приписывалъ моей неловкости неудачу въ соглашеніи сенаторовъ или думалъ, что я на сторонѣ Гейкинга; но вскорѣ потомъ онъ утѣшенъ былъ возложеніемъ на него ордена св. Апостола Андрея. По сей наградѣ многіе стали заключать, что генераль-прокуроръ входитъ еще въ большую силу, но чрезъ нѣсколько мѣсяцевъ оказалось совсѣмъ противное. Недоброжелатели его уже начали приготавливать ему паденіе. Подозрѣвали въ томъ свѣтлѣйшаго князя Безбородку и Кутайсова, бывшего тогда еще только гардеробмейстеромъ.

Въ началѣ весны Императоръ отправился въ Казань. Въ проѣздѣ его чрезъ Москву, онъ принялъ фрейлиною ко



вершено для меня новый. Здѣсь и знакомства и ласки основаны по большей части на расчетахъ своекорыстія; эгоизмъ господствуетъ во всей силѣ; образъ обхожденія непрестанно напоминаетъ, наравнѣ съ положеніемъ cadaго. Товарищи не уступаютъ кокеткамъ: каждый хочетъ неключительно прельсти своего начальника, хотя бы то было на счетъ другого. Нѣтъ искренности въ отвѣтахъ: лгать, помнать и передаютъ каждое неосторожное слово. Разумѣется, что я такъ заключаю не всѣхъ. Изъ непріятности быть въ частыхъ сношеніяхъ съ подобными сослуживцами присоединились еще другія, несравненно для меня важнѣйшія: едва проходила недѣля безъ жаркаго спора съ кѣмъ нибудь изъ сенаторовъ, безъ невольнаго раздраженія ихъ самолюбія. Такимъ образомъ я имѣлъ неудовольствіе два раза быть, хотя и въ легкой, но для меня чувствительной, размолвкѣ съ тѣмъ, котораго любилъ и уважалъ отъ всего сердца, съ Г. Р. Державнымъ. Благородная душа его конечно была чужда корысти и эгоизма, но пылкость умъ увлекала его иногда въ рѣшенія, требовавшія для большаго осторожности другихъ мѣръ, нѣкоторыхъ изъятій или дополненій. Также пылкость его оскорблялась противорѣчіемъ, — однабожъ не на долгое время: чистая совѣсть его скоро брала верхъ, и онъ соглашался съ замѣчаніемъ прокурора.

Между тѣмъ ни малѣйшее ободреніе не оживляло меня за всѣ мои хлопоты и заботы. При князѣ Лопухинѣ я отправлялъ два раза прокурорскую должность по двумъ департаментамъ; потомъ, въ слѣдствіе соглашеній нашего кабинета съ берлинскимъ, горучено мнѣ было отобрать изъ Польской Метрики всѣ акты по тому краю Польши, который при раздѣлѣ оный отошелъ въ Пруссію, и сдать ихъ чиновнику, присланному для того отъ прусскаго правительства. Таковое порученіе требовало много времени, терпѣливаго чтенія и большой основательности, но я за все то не удостоенъ отъ начальника моего даже ласковымъ словомъ.

Два оберъ-прокурора, Рыдзинъ и Козодавлевъ, еще при князѣ Буракинѣ получили орденъ св. Анны втораго класса, командорскій крестъ Іоанна Іерусалимскаго и по три или четыре тысячъ десятинъ земли на выборъ въ лучшихъ мѣстахъ;

продажею оныхъ они выручили, можетъ быть, около ста тысячъ, а я содержалъ себя только тремя тысячами годового дохода, получая тысячу отъ отца и двѣ тысячи рублей жалованья. За всю же мою прокурорскую службу награжденъ, при князѣ Лопухинѣ, только орденомъ св. Анны втораго класса вмѣстѣ со многими и даже послѣ цензора книгъ, печатаемыхъ на отечественномъ языкѣ. При всей скромности позволительно мнѣ думать, что труды его были не важнѣе моихъ, и вѣроятно не слишкомъ изнуряли тѣлесныя и умственные его силы.

Всѣ сіи непріятности, соединенныя съ увѣренностью въ томъ, что съ моими свойствами я не могу ожидать и впредь по гражданской службѣ бѣльшей удачи, рѣшили меня, наконецъ, просить объ увольненіи. Начальникъ мой А. А. Беклешовъ удивился, когда я подалъ ему прошеніе. Онъ сталъ уговаривать меня, чтобъ я отложилъ мое намѣреніе; даже хотѣлъ отчаять меня въ полученіи пенсіона, признаваясь мнѣ, что по холодности къ нему Императора онъ не осмѣлится ни о чемъ просить его въ мою пользу. Я съ усмѣшкою отвѣчалъ ему, что даже и не думалъ о пенсіонѣ, а желалъ бы только увѣрить Государя, что не отъ лѣни, но единственно по причинѣ худого здоровья и другихъ обстоятельствъ, для меня только важныхъ, я принялъ смѣлость просить о увольненіи. Желаніе мое скоро исполнилось; я отставленъ не только съ пенсіономъ, но еще и съ чиномъ тайнаго совѣтника. Это было декабря 30 дня 1799 года.

Сколь ни пріятно готовиться къ свиданію съ другомъ и съ родными, но невозможно быть равнодушнымъ при разлукѣ и съ кругомъ пріятелей. Съ переменною мѣстою нельзя забирать съ собою все, что мило сердцу или къ чему привыкнешь. Счастіе благопріятствовало мнѣ и въ семъ случаѣ: почтенный Козлятевъ, бывшій и въ продолженіи гражданской службы моей, почти ежедневнымъ моимъ собесѣдникомъ, за нѣсколько мѣсяцевъ прежде меня вышелъ также въ отставку; другая особа, въ сообществѣ съ которой нѣсколько лѣтъ находилъ я равное удовольствіе, должна была, въ одно же время со мною, переселиться въ отдаленную губернію. И такъ во

всемъ Петербургъ жалъ мнѣ было разлучиться только съ двумя: Г. Р. Державинимъ и А. В. Храповицкимъ (1). Съ первымъ я имѣлъ счастье въ послѣдствіи еще нѣсколько лѣтъ жить вмѣстѣ, а съ послѣднимъ простился уже навѣки! Но всегда буду съ сердечнымъ чувствомъ вспоминать посвященные ему субботы. Въ эти дни, отъ обѣда до поздняго вечера, просиживалъ я у него, но большей части съ глаза на глазъ, и услаждался наставительною бесѣдою остроумнаго словесника и государственнаго мужа.

По описаніи перваго періода гражданской службы не неприлично сказать нѣсколько словъ и о тогдашнемъ дворѣ и вліяніи онаго на государственныя дѣла, на общество и частныя лица.

Восшествіе на престолъ преемника Екатерины послѣдуемо было крутыми переворотами во всѣхъ частяхъ государственнаго управленія: намѣстничества раздробились на губерніи; учрежденіе, изданное для управленія оныхъ, измѣнилось; директоры экономіи уничтожены; совѣстные суды упразднены; нѣкоторые изъ уѣздныхъ городовъ превращены въ посады; вмѣсто древнихъ, греческихъ или славянскихъ, названій, данныхъ при князѣ Потемкинѣ-Таврическомъ многимъ городамъ въ Крыму и екатеринославской губерніи, возвращены имена прежнія, татарскія или русскія простонародныя: Евпаторіисъ, Севастополіисъ, Григоріополіисъ стали называться опять Кизикерменемъ, Козловымъ и пр. Всѣ воинскія и гражданскія постановленія сего, недавно столь могущественнаго, вольноки отброшены; даже и самый мавзолей, воздвигнутый подъ сѣдомъ церкви надъ его прахомъ, приказано было разрушить. Въ войскахъ введены были новый уставъ, новые чины, новый образъ ученія, даже новыя командныя слова, составленныя изъ французскихъ рѣченій съ русскимъ склоненіемъ (\*), и новыя, наконецъ, мундиры и обувь по образцу старинному, еще временъ голстинскихъ герцоговъ.

Вскорѣ за симъ послѣдовали перемѣны и въ участіи нинѣшнихъ особъ. Фельдмаршалъ графъ Суворовъ-Рымникскій, по исключеніи изъ службы, сосланъ былъ въ собственную его

(\*) Вмѣсто: къ ружью—*сомъ*! вмѣсто: ступай—*маршъ*! вмѣсто: зарека!—*маршируй!* Прим. авт.

деревню, подъ строгимъ присмотромъ чиновника, а потомъ уже предводительствовалъ двумя арміями: нашею и австрійскою противъ французовъ, и за освобожденіе Италіи получилъ титулъ генералиссимуса и князя Италійскаго. Свѣтлѣйшему князю Зубову и брату его Валеріану, начальнику арміи противъ персовъ, приказано также имѣть пребываніе въ деревняхъ своихъ. Также участь постигла и вице-канцлера графа Панина.

Сначала первыми любимцами Государя были Кутайсовъ, бывшій камердинеръ его, родомъ турокъ, присланный въ дворъ еще мальчикомъ послѣ взятія Анапы, Растопчинъ и Аракчеевъ. Они всѣ трое получили графское достоинство. Но fortuna неизмѣнна была только къ первому, двое же послѣднихъ были потомъ удалены и жили въ деревняхъ своихъ до самой перемѣны правленія.

Никогда не было при дворѣ такого великолѣпія, такой пышности и строгости въ обрядѣ. Въ большіе праздники всѣ придворные и гражданскіе чины первыхъ пяти классовъ были необходимо въ французскихъ кафтанахъ, глазетовыхъ, бархатныхъ, суконныхъ, вышитыхъ золотомъ или, по меньшей мѣрѣ, шелкомъ, или съ стразовыми пуговицами, а дамы въ старинныхъ робахъ съ длиннымъ хвостомъ и огромными боками (фишбейнами), которые бабками ихъ были уже забыты.

Выходъ Императора изъ внутреннихъ покоевъ для слушанія въ дворцовой церкви литургіи предваряемъ былъ громогласнымъ команднымъ словомъ и стукомъ ружей и палашей, раздававшимся въ нѣсколькихъ комнатахъ, вдоль коихъ, по обѣимъ сторонамъ, построены были фронтомъ великорослые кавалергарды, подъ шлемами и въ латахъ. За императорскимъ домою слѣдовалъ всегда бывшій польскій король Станиславъ Понятовскій, подъ золотою порфирюю на горностаѣ. Подоль его несомъ былъ императорскимъ камеръ-юнкеромъ.

Непрерывные побѣды князя Суворова-Рымникскаго въ Италіи часто подавали случай къ большимъ при дворѣ выходамъ и этикетнымъ баламъ. Государь любилъ пазываться и на обыкновенные балы своихъ вельможъ. Тогда, на перерывъ другъ передъ другомъ истощаемы были всѣ способы къ приданію пиршеству большаго блеска и великолѣпія.

Но вся эта наружная веселость не заглушала и въ хозевахъ, и въ гостяхъ скрытаго страха и не мѣшала коварнымъ передворцамъ строить ковы другъ противъ друга, выслуживаться тайными доносами и возбуждать недовѣрчивость въ Государя, по природѣ добромъ, щедромъ, но вспыльчивомъ. Оттого происходили скоростижныя паденія чиновныхъ особъ, внезапныя высылки изъ столицы даже и отставныхъ изъ знатнаго и средняго круга, уже нѣсколько лѣтъ наслаждавшихся спокойствіемъ скромной, независимой жизни.

Въ послѣдній годъ царствованія Императора многимъ изъ выключенныхъ и изгнанныхъ позволено возвратиться въ обѣ столицы и вступить опять въ службу; въ томъ числѣ и двумъ братьямъ Зубовымъ: свѣтлѣйшему князю Платону и графу Валеріану. Обоимъ поручено начальствовать надъ кадетскими корпусами, надъ сухопутными первому, а надъ инженернымъ второму.

Тогда ближайшими къ Государю были: графъ Паленъ, бывшій въ одно время и военнымъ губернаторомъ и управляющимъ коллегіей иностранныхъ дѣлъ, оберъ-штабмейстеръ графъ Кутайсовъ и генераль-прокуроръ Оболяниновъ. Два первые имѣли большое вліяніе на дворъ и общество.

Въ это время я, по домашнимъ дѣламъ моимъ, пріѣзжалъ въ Петербургъ на короткое время. Нѣсколько разъ, по воскреснымъ днямъ, бывалъ во дворцѣ, и, не смотря на все прощеніе исключенныхъ, находилъ всѣ комнаты почти пустыми. Входъ для чиновниковъ былъ уже ограниченъ; представленіе пріѣзжихъ, откланивающихся и благодарящихъ, и исключеніемъ нѣкоторыхъ, было отставлено. Государь уже рѣдко проходилъ въ церковь чрезъ наружныя комнаты. Строгость полиціи была удвоена, и проходившіе черезъ площадь именнаго дворца, кто бы ни были, и въ дождь, и въ зимнюю вѣту должны были снимать съ головы шляпы и шапки.

Въ послѣдній разъ я видѣлъ Императора на Невскомъ проспектѣ, возвращавшимся верхомъ изъ Михайловскаго замка, въ препровожденіи многочисленной свиты. Онъ узналъ меня и благоволилъ отвѣчать на мой поклонъ снятіемъ шляпы и милостивою улыбкою. По возвращеніи моемъ въ Москву, меня

жени черезъ мѣсяць, послѣдовала внезапная его кончина. усть судить его потомство, отъ меня же признательность и рдечный вздохъ надъ его прахомъ!

#### КНИГА ШЕСТАЯ.

Пробывъ шесть лѣтъ въ отставкѣ, я убѣжденъ былъ состоятельствами разстаться опять съ тихою жизнію. Въ 1806-мъ, февраля 6 дня, Императоръ Александръ, первый и единственный мой покровитель, соблагОВОЛИЛЪ удостоить меня званіемъ сенатора. Согласно съ желаніемъ моимъ я остался въ Москвѣ: повелѣно мнѣ присутствовать въ шестомъ департаментѣ сената. Въ томъ же году, 18-го ноября, я имѣлъ счастье получить орденъ святаго Анны перваго класса, а 19-го декабря высочайшій рескриптъ и всемилостивѣйшее порученіе по слѣдующему обстоятельству.

Наполеонъ, овладѣвъ Вѣною (II), принудилъ Австрію къ уничижительному миру; вскорѣ потомъ напалъ на прусскія войска, прежде, нежели они успѣли соединиться, разбилъ ихъ и безъ сопротивленія вступилъ въ Берлинъ и занялъ большую часть Пруссіи.

Столь быстрые, необыкновенные успѣхи явно грозили опасностью и нашему отечеству. Западные границы его уже не отдѣлены были Пруссіей, сосѣдственнымъ государствомъ. Императоръ нашъ вынужденъ былъ къ защитѣ ихъ возобновить войну съ счастливымъ завоевателемъ, поруча начальство надъ нѣмъ фельдмаршалу графу Каменскому. Поелику же эта война, послѣ пораженія нашихъ союзниковъ, всею тяжестью ея должна была лежать на однихъ только насъ и слѣдовательно требовала мѣръ необыкновенныхъ и великихъ усилій, въ поддержаніе арміи и защитѣ болѣе внутренней безопасности, императорскимъ манифестомъ, ноября 30-го 1806-го, повелѣно устроить временное земское ополченіе, должное состоять изъ 61,200 ратниковъ; вооруженіе сие изложено въ манифестѣ „мѣрою спасительною и необходимою“.

Наборъ земскаго войска назначенъ былъ въ тридцати одной губерніи, раздѣленныхъ на семь областей, изъ коихъ три составлены были изъ пяти, а прочія изъ четырехъ губерній.

Каждая область подчинена была областному начальнику, уполномоченному распоряжаться мѣстнымъ ополченіемъ, объявлять чрезвычайные указы, непокорныхъ и непослушныхъ предавать военному суду, и даже осуждать на смертную казнь, если важныя преступленія и обстоятельства того востребуютъ.

Между тѣмъ губернаторамъ, поступившимъ въ областное правленіе, предписано было имѣть неослабное вниманіе на все, что действуетъ на общее мнѣніе, воспламеняетъ духъ народа любовью къ отечеству и можетъ устремить усердіе гражданъ къ прямой и существенной цѣли сего вооруженія. На нихъ не возложено внушать поселянамъ надлежащія позанятости въ военномъ служеніи; объяснять подъ рукою въ народныхъ собраніяхъ всѣ тѣ обстоятельства, которыя особенно доказываютъ прѣчную необходимость въ составленіи земской милиціи. Имъ же время даннымъ наставленіемъ Священному синоду, предоставлено ему „попечь о устремленіи и усиленіи методованія снговъ православной церкви посредствомъ, заключающагося на поправленіе оной“.

Въ помощь областному начальнику, въ лицѣ генералъ-адъютанта, какъ бы посредника между военнымъ и гражданскимъ начальствомъ, отправлено въ каждую область по одному офицеру.

Вамъ предоставлено было требовать отъ гражданскихъ властей отчетовъ въ исполненіи данныхъ имъ предписаній. Слѣдуетъ замѣтить, какія отъ нихъ едѣланы для составленія и предводительствія земскаго войска и для управленія приписокъ стечеству. Сверхъ того поставлено въ исполненію слѣдующее: „стараться о томъ мнѣніи, обнаруженный въ собраніяхъ гражданскихъ обществахъ, равно какъ и селеніяхъ, что вооруженія, и благоразумными объясненіями свращать сомнительныя предубѣжденія, иудить замѣчны. Въ сношеніяхъ губернаторовъ съ земскимъ войска утвердить единодушіе и согласіе и скорому исполненію всякаго дѣла, и законодествовать дворянство личнымъ присутствіемъ, и безъ всякаго принужденія“.



склонять ихъ къ цѣли общественной пользы, возбуждая, гдѣ нужно, соревнованіе и внушая довѣренность и уваженіе къ правительству. При положеніяхъ дворянства о добровольныхъ пожертвованіяхъ, стараться обращать оныя болѣе къ существенной пользѣ общества, не допуская излишнихъ издержекъ на одно наружное и бесполезное украшеніе войска. Если, противъ всякаго ожиданія, откроются въ губерніяхъ люди, повреждающіе превратными толками и разглашеніями общее мнѣніе и духъ народный, то съ помощію губернатора таковыхъ воздерживать, сколько возможно, краткими увѣщаніями; съ упорными же, по мѣрѣ вліянія, какое могутъ они имѣть на общество, употреблять и другія, законныя мѣры. Въ нужныхъ случаяхъ сноситься съ главнокомандующимъ областнымъ земскимъ войскомъ и содѣйствовать ему, какъ сенаторъ, облеченный особенною довѣренностію, къ исполненію мѣръ, принимаемыхъ имъ, предписаніями гражданскому начальству, которыя должны быть немедленно исполнены“. Въ заключеніе высочайше предписано обо всемъ, что, по силѣ вышеписаннаго, будетъ исполнено или что, по мѣстному положенію, къ пользѣ и скорѣйшему составленію земскаго войска признано будетъ за нужное, непосредственно доносить Императору еженедѣльно, или какъ обстоятельства того востребуютъ.

Мнѣ повелѣно было находиться при седьмой области, составленной изъ пяти губерній: костромской, вологодской, нижегородской, казанской и вятской, и объѣхать всѣ, кромѣ послѣдней. Въ ней набираемы были только стрѣлки съ казенныхъ крестьянъ, почему она и была исключена изъ подъ моего надзора. Начальникомъ сей области былъ отставной отъ арміи генералъ князь Юрій Владимировичъ Долгорукой. Этотъ благоразумный и почтенный старецъ ни однажды не подавалъ мнѣ повода ни къ малѣйшему неудовольствію, ниже по дѣламъ къ перепискѣ. Всѣ его распоряженія были тихи и стройны.

При повѣркѣ мною дѣйствія губернскихъ начальствъ относительно земскаго войска, я призналъ только нужнымъ уменьшить въ половину назначенный сборъ суммы на жалованье выбраннымъ чиновникамъ и ходатайствовать предъ Государемъ за малопомѣстныхъ дворянъ: въ представленномъ мнѣ дворян-

скомъ спискѣ нашлось множество бѣдныхъ, имѣющихъ за собою крестьянъ не болѣе трехъ или восьми душъ. Я донесъ, что раскладка предположеннаго сбора обратилась бы для нихъ въ большую тяготу, и былъ столько счастливъ, что Его Величество приказалъ таковыхъ бѣдныхъ дворянъ и совсѣмъ отъ сей повинности уволить. То же сдѣлано по казанской и нижегородской губерніямъ. Исполня все на меня возложенное почти въ два мѣсяца, я отправилъ изъ Казани послѣднее мое донесеніе въ Государю и возвратился въ Москву.

Въ продолженіи того же года министръ Просвѣщенія графъ Заводовскій, по высочайшему повелѣнію, предлагалъ мнѣ, не соглашусь ли я принять на себя званіе полечителя Московскаго университета и подчиненныхъ ему училищъ. Какъ ни лестно было бы для моего самолюбія заступить мѣсто почтеннаго во всѣхъ отношеніяхъ Муравьева (Михайла Никитича), похищеннаго смертію еще въ мужествѣ лѣтъ его, но я не захотѣлъ, чтобъ завистники или эпиграмматисты называли меня пороной въ павлиньихъ перьяхъ. Въ отвѣтъ моемъ графу Заводовскому изъявлены были чувства душевной благодарности къ августѣйшему моему покровителю, сознаніе моихъ недостатковъ въ классическомъ образованіи, и искреннее желаніе остаться при отправленіи только службы по званію сенатора, въ которой я уже приобрѣлъ навыкъ. Отказъ послужилъ къ пользѣ отставнаго камергера и сенатора графа А. К. Разумовскаго. Онъ заступилъ мѣсто Муравьева и, въ задатокъ за будущую службу, награжденъ орденомъ св. Александра Невскаго и чиномъ дѣйствительнаго тайнаго совѣтника.

Въ началѣ 1808 года высочайше повелѣно мнѣ отправиться въ Рязань и произвести сѣдствіе о злоупотребленіяхъ по тамошнему питейному отбуну. Содержателями онаго были четверо старинныхъ дворянъ: Татищевъ, князь Менщеровъ, Бахметевъ и Вестужевъ-Рюминъ.

По прибытіи моемъ въ Рязань, гдѣ тогда губернаторомъ былъ дѣйствительный статскій совѣтникъ Александръ Ильичъ Мухановъ, я тотчасъ приступилъ къ дѣлу: потребовалъ отъ главной питейной конторы хозяйственную книгу, извѣстную въ именнихъ конторахъ подъ именемъ грессъ-бухъ. Откѣ-

или мнѣ, что она увезена однимъ изъ двухъ главныхъ конторщиковъ, находящимся въ отлучкѣ для осмотра по уѣздамъ питейныхъ домовъ; что какъ скоро онъ возвратится, то представятъ его ко мнѣ и съ книгою.

Въ то же время посланы были отъ меня тайнымъ образомъ надежные чиновники свидѣтельствовать врасплохъ всѣ уѣздныя конторы. Между тѣмъ, приглася откупщика Татищева, отправился я съ нимъ и секретаремъ моимъ въ главную питейную контору; приказываю конторщику представить къ осмотру всѣ ихъ дѣла: вѣдомости и журналы. Уторопленный конторщикъ увѣряетъ меня, что въ конторѣ ничего не хранится, кромѣ денежной суммы и брошенныхъ старыхъ бумагъ, вѣдомости же находятся у самихъ откупщиковъ. Я заставилъ вынуть изъ шкафа брошенные, по словамъ его, бумаги и сталъ съ секретаремъ моимъ перебирать ихъ по одиначкѣ. Въ числѣ ихъ брошенныхъ бумагъ найдено заемное письмо въ пять тысячъ рублей, данное отъ оберъ-секретаря перваго департамента; переписки и росписки мелкихъ чиновниковъ, и будто примѣрное положеніе ежегоднаго оклада разнымъ губернскимъ чиновникамъ, исключая губернатора, предсѣдателя уголовной палаты, находившагося въ параличѣ, и всей гражданской палаты. Всѣ чиновники были наименованы, и даже находилась отмычка, кому и сколько дано впередъ, но бумага никѣмъ не подписана. По слѣдствію открылось, что она писана конторскимъ писаремъ, но будто безъ вѣдома откупщиковъ, и въ видѣ проекта на такой только случай, когда бы конторѣ понадобилось прибѣгнуть къ займу денегъ. Имена же выставлены для одного примѣра и выбраны изъ адресъ-календаря.

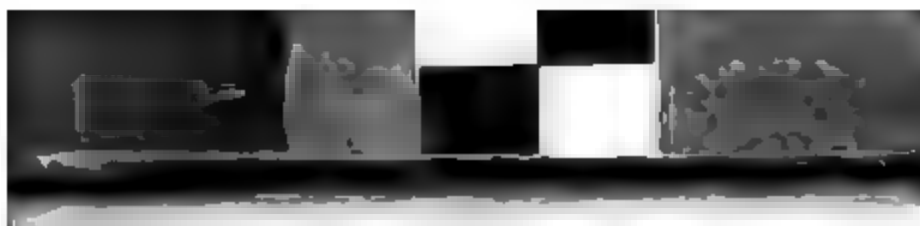
Одинъ изъ отправленныхъ мною въ уѣздныя города представилъ мнѣ, найденное и въ Михайловской конторѣ, подобное же положеніе годовыхъ окладовъ городничему, штатному фицнеру, судьямъ и секретарямъ судовъ уѣзднаго и нижняго земскаго. Сверхъ того открыто во всей губерніи множество позволенныхъ выставокъ, пристанищъ всякаго рода разврата. Были помѣщики и помѣщицы, у коихъ они въ депо находились. Всѣ повинились и рукоприкладствомъ утвердили сознаніе свое въ допросахъ. Наконецъ явился и

показанный въ отсутствіи конторщикъ, но безъ книги. Вопреки донесенію откупщиковъ, онъ отозвался, что эта книга, по ихъ же приказу, будто для сокращенія лишняго писмоводства, уже давно уничтожена.

Въ самомъ же дѣлѣ она, какъ дошли до меня слухи, отправлена была съ нимъ въ Москву, дабы тамъ переписать ее съ исключеніемъ всѣхъ статей, могущихъ обнаружить злоупотребленія конторы. Но какъ я торопиль откупщиковъ о скорѣйшемъ представленіи книги, то они уже и рѣшились сжечь ее, а по другимъ слухамъ оставить ее въ Москвѣ у надежнаго человѣка. Но и безъ этой книги наплось довольно уликъ въ злоупотребленіи главной конторы. Слѣдствіе продолжалось около четырехъ мѣсяцевъ. Наконецъ, 16 апрѣля я послалъ къ Императору донесеніе объ окончаніи слѣдствія, а въ министру юстиціи экстрактъ изъ дѣла, и возвратился въ Москву.

Здѣсь встрѣтила и поразила меня горестная вѣсть о кончинѣ почтеннаго и милаго Козлятева. Это былъ больше, чѣмъ другъ, истинно мой добрый геній. Онъ имѣлъ обыкновеніе съ послѣднимъ сиѣгомъ уѣзжать въ переяславскую свою деревню, чтобы тамъ встрѣтить весну. Неутомимый въ ходѣбѣ и слишкомъ надежный на крѣпость своего сложенія, онъ простудился, и эта горячка прекратила жизнь его. Ни другъ, ни сестра не смежали глазъ его: онъ испустилъ духъ посреди только своихъ челядинцевъ.

Я уже ознакомилъ съ нимъ моихъ читателей въ первой части записокъ. Прибавимъ въ тому еще нѣсколько словъ. Добрый Карамзинъ говорилъ объ немъ: „это такой человѣкъ, что я за версту сниму передъ нимъ шляпу“. Поэтъ Жуковский, не менѣе добросердечный, также искренно любилъ и уважалъ его. Вспоминая въ письмѣ своемъ ко мнѣ о московскомъ моемъ домикѣ, сгорѣвшемъ въ 1812 году, достопамятнѣ для всей Европы, онъ достойно себя и милаго Козлятева оплакалъ его кончину (II). Гораздо же спустя послѣ того другой поэтъ, князь Вяземскій, въ сочиненной имъ нотѣ обо мнѣ для стихотвореній моихъ, послѣдняго изданія<sup>27</sup>), также передалъ потомству прекрасную черту души его: поступокъ его съ крестьянами, которымъ онъ возвратилъ собранный съ нихъ оброкъ, сказавъ, что ему на годовое содержаніе себя доста-



чно и стараго дохода. Къ полному торжеству добродѣтели  
дается мнѣ заключить отзывомъ, какой я имѣлъ счастье  
имѣть о Козлятевѣ отъ самого Императора.

Въ 1810 году, по должности министра, я читалъ предъ  
о Величествомъ докладныя дѣла; Государь, прервавъ мое  
еніе, изволилъ сказать: „Я вспомнилъ Козлятева, гдѣ онъ  
перъ?“ — Его уже нѣтъ на свѣтѣ, отвѣчалъ я. — „Давно ли?“ —  
оло двухъ лѣтъ. — „Въ первый разъ слышу! Онъ былъ че-  
вѣкъ умный, почтенный и по качествамъ души его. Знаешь  
, какъ онъ любилъ дѣлать добро? Въ преображенскомъ  
ку рѣдкій солдатъ не испыталъ его благотвореній; онъ  
могалъ даже и бѣднымъ офицерамъ, въ этомъ я самъ могу  
ся увѣрить“. Мнѣ ли въ томъ усомниться! У меня навер-  
лись слезы; я ничего не могъ выговорить; съ умиленіемъ  
лько глядѣлъ на Государя, — все благородное, возвышенное,  
особно было скоро воспламенить его и растрогать.

Вскорѣ по отиравленіи моего донесенія получилъ я отъ  
министра юстиціи увѣдомленіе о высочайшемъ повелѣніи  
ѣ присутствовать въ седьмомъ департаментѣ. „Долгомъ  
стаю, говорилъ онъ въ письмѣ своемъ, увѣдомить васъ,  
г., что Его Величество сдѣлалъ сіе по особеннымъ къ  
мъ благоволенію и довѣренности“. — Выѣстъ со мною и  
наторъ Лопухинъ переведенъ былъ въ тотъ же департаментъ.  
о перемѣщеніе, вѣроятно, послѣдовало съ тѣмъ, чтобъ осла-  
ть вліяніе одного изъ тамошнихъ сенаторовъ. Въ продол-  
шіи того же года оберъ-прокуроръ нашъ былъ отставленъ,  
вскорѣ за нимъ и тотъ сенаторъ.

Около того же времени министръ юстиціи извѣстилъ  
на, что Государь, „будучи доволенъ исполненіемъ возло-  
ннаго на меня дѣла, приказалъ объявить мнѣ особенное  
) благоволеніе; что чиновники, находившіеся при мнѣ,  
вно какъ и двое губернскихъ, по моему представленію  
остались награжденія, и что все бумажное, относящееся до  
его слѣдствія, равно производство дѣла въ экстрактъ, по-  
лжно препроводить въ первый департаментъ, дабы онъ,  
идя въ подробное разсмотрѣніе всѣхъ обстоятельствъ, пре-  
лъ виновныхъ строжайшему по законамъ сужденію“.

Мнѣ должно было ожидать, что всѣ мои дѣйствія въ слѣдствію устремлять прикосновенныхъ къ нему къ прератнымъ толкамъ, къ пронкамъ и къ невыгоднымъ на счетъ мой внушеніямъ. Ни по сенату, ни по министерскому департаменту я не имѣлъ никого, кто бы взялъ ревностное во мнѣ участіе. Напротивъ того, изъ откупщиковъ князь Мещерскій, Бахметевъ и Татищевъ имѣли сильныхъ покровителей; губернаторъ же рязанскій былъ женатъ на дочери одного изъ сенаторовъ, имѣвшаго при дворѣ и въ обществѣ значительныя связи.

Ожиданіе мое оправдалось на самомъ дѣлѣ: я получилъ извѣстіе изъ Петербурга, что вся моя работа передана въ экспедицію того самаго оберъ-секретаря, котораго заемное письмо въ пяти тысячахъ рублей найдено мною въ главной питейной конторѣ и поставлено на видъ въ особенной запискѣ препровожденной отъ меня къ министру юстиціи. Это ввело меня въ переписку съ оберъ-прокуроромъ графомъ Орловымъ<sup>88</sup>). Онъ увѣдомилъ меня наконецъ, что бумаги мои поручены уже другому оберъ-секретарю.

Вскорѣ потомъ получилъ я отъ государственнаго казначея Ѳ. А. Голубцова официальное отношеніе, коимъ онъ просилъ увѣдомить его, не былъ ли рязанской казенной палаты совѣтникъ Н. Н. прикосновеннымъ въ слѣдствію виновному откупу? Я отвѣчалъ ему, что въ примѣрномъ положеніи, найденномъ мною въ главной питейной конторѣ, назначено и этому чиновнику тысяча рублей годового оклада. Кто бы отгадалъ, что было послѣдствіемъ сего отвѣта? Черезъ два или три мѣсяца, если не прежде, чиновникъ сей, показанный въ примѣрномъ положеніи на жалованье откупа, переименованъ въ ту же губернію вице-губернаторомъ!

Все это рѣшило меня ѣхать въ Петербургъ, что заблаговременно узнать ходъ слѣдственнаго моего дѣла и предупредить, или отвратить, подѣiski ко вреду моего доброго имени.

Но я прибылъ туда за три или четыре дни до отъезда Государя въ Эрфуртъ для свиданія съ Наполеономъ. Сложъ имѣлъ счастье представиться ему на Каменномъ ост

и въ то самое утро, когда оберъ-прокуроръ графъ Орловъ докладывалъ Его Величеству, по рапорту перваго департамента, о разсмотрѣннн моего слѣдственнаго дѣла.

Государь приказалъ рапортъ напечатать и обнародовать — „сколько для примѣра, столько для страха чиновникамъ и откупщикамъ“. Такъ послѣ сказано было мнѣ въ отношеніи министра юстиціи.

Графъ Орловъ, въ тотъ же день, сообщилъ мнѣ и напечатанный экземпляръ сенатскаго рапорта и указа о исполненіи.

Сенатъ призналъ явно виновными только двухъ конторщиковъ, писаря, сочинителя примѣрнаго положенія окладовъ и нѣсколько мелкихъ чиновниковъ; отдалъ ихъ подъ судъ уголовной палаты; относительно же откупщиковъ, въ рапортѣ своемъ, сказалъ, что „поселику двое главныхъ конторщиковъ, сознаваясь въ нѣкоторыхъ злоупотребленіяхъ, объявили, что оныя попускаемы были конторою безъ вѣдома содержателей откупа, то сенатъ и не входитъ объ нихъ ни въ какое сужденіе“.

Въ рапортѣ же его употреблены были такія выраженія, которыя могли подать поводъ къ заключенію, что я былъ оплошенъ, или умышленно иное не дослѣдовалъ. Почему я, дождавшись возвращенія Государя, принялъ смѣлость изложить ему въ письмѣ мое оправданіе и, къ утѣшенію моему, имѣлъ счастье получить милостивый рескриптъ, изъявляющій благоволеніе за ревность мою къ службѣ и успѣхъ, съ каковыми я произвелъ слѣдствіе по рязанскому откупу; а чрезъ одиннадцать дней послѣ сего рескрипта удостоивъ еще другимъ, повелѣвающимъ мнѣ изслѣдовать втайнѣ поступки костромскаго губернатора Пасыкова; для прикрытія же того объявить былъ въ сенатѣ указъ объ отправленіи меня для обрѣзкованія костромской губерніи.

Министръ внутреннихъ дѣлъ князь Куракинъ, препровождая ко мнѣ оный рескриптъ, въ письмѣ своемъ ко мнѣ, изъясняясь между прочимъ сими словами: „я долженъ исполнить возложенное на меня высочайшее повелѣніе, сообщить вамъ, и. г., что Его Императорское Величество изволило надѣяться, что таковое порученіе нашему превосходительству

примете вы знакомъ особаго къ вамъ благоволенія Его Величества и совершеннымъ уже опроверженіемъ сдѣланнаго вами заключенія о неудовольствіи Его Величества на счетъ исполненной нами ревизіи по рязанской губерніи“.

Прибывъ на мѣсто, я тотчасъ приступилъ къ обзорѣню губернскаго правленія и прочихъ судебныхъ мѣстъ, не оставляя между тѣмъ повѣрять и записку отъ неизвѣстнаго, при высочайшемъ рескриптѣ ко мнѣ препровожденную.

Потомъ, сверхъ ожиданія губернатора, отправился въ окружный городъ Чухлому для повѣрки по той же запискѣ, а проездомъ въ него осматрѣлъ судебныя мѣста въ Галичѣ.

По возвращеніи моемъ въ губернскій городъ я получилъ еще порученіе, развѣдать о поступкахъ уже и того, кто писалъ записку. Это былъ чиновникъ, посланный отъ министерства внутреннихъ дѣлъ для собранія свѣдѣній объ образѣ мѣстнаго управленія. Дошли и на него доносы, неважные, но частію справедливые.

Исполня все, на меня возложенное, меньше, нежели въ мѣсяцъ, я возвратился въ Москву и отдалъ самый вѣрный отчетъ Государю, сенату и обоимъ министрамъ: внутреннихъ дѣлъ и юстиціи. По запискѣ безыменнаго многія статьи оказались справедливыми; надзоръ губернскаго начальства за теченіемъ дѣлъ найденъ весьма слабымъ; капитанъ-неправильный, засѣдатель и секретарь галицкаго земскаго суда обличены въ живомъ донесеніи самому сенатору, на словахъ и на бумагѣ, и отданы подъ судъ уголовной палаты. Той же участи подвергся и секретарь чухломскаго уѣзднаго суда за ложное же донесеніе и глупую очистку въ предстанленной мнѣ вѣдомости о нерѣшенныхъ дѣлахъ. Сказано объ одномъ: „по черному приговору приходить разсужденіе“; когда же я, въ полномъ засѣданіи судей, потребовалъ чернаго приговора, невинные судьи обратили къ секретарю умоляющіе взоры, а онъ, съ безстыдною наглостью, началъ рыться въ коробѣ, поставленной на концѣ той же лавки, на которой я сидѣлъ, предъ зеркаломъ, противъ тронхъ судей. Секретарь, видя наконецъ, что не можетъ побѣдить моего терпѣнія, признался, что чернаго приговора и не бывало и выставленное дѣло еще и



было слушано. Обнаружены также злоупотребленія полостныхъ головъ и смотрителя за строеніемъ оудебныхъ мѣстъ. Этотъ же смотритель былъ родной братъ губернаторши, а подрядчикъ крѣпостной крестьянникъ ея матери.

Не знаю угодилъ ли я двумъ министрамъ, но Государь Императоръ, сверхъ благоволительнаго рескрипта, изволилъ наградить меня столовыми деньгами, по три тысячи рублей въ годъ.

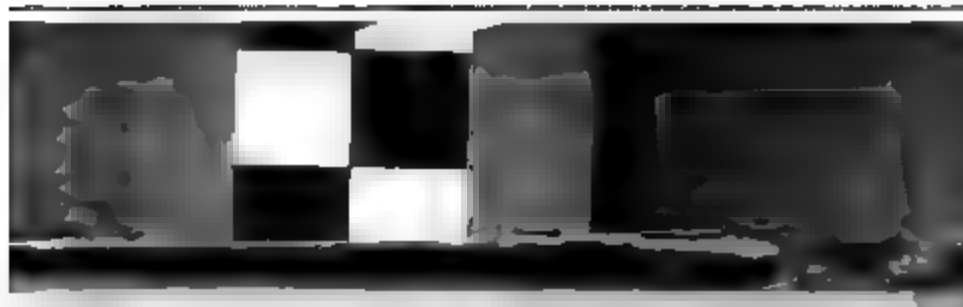
Симъ слѣдствіемъ заключилсъ по гражданской службѣ всѣ мои походы. Въ концѣ 1809 года я имѣлъ счастье получить высочайшій рескриптъ, въ которомъ Государь изволилъ писать, что онъ, — „найдя нужнымъ изъясниться со мною о предметахъ, въ коихъ опытность моя можетъ быть полезна государству“, желаетъ, чтобъ я прибылъ въ Петербургъ къ наступающему новому году.

Рескриптъ препровожденъ былъ ко мнѣ М. М. Сперанскимъ. Онъ письмомъ своимъ увѣдомилъ меня, по высочайшему повелѣнію, что Его Величество, хотя и желаетъ меня видѣть, сколько можно скорѣе, однакожъ не предполагаетъ обезпечить меня слишкомъ скорымъ путешествіемъ, тѣмъ болѣе, что въ первому январю мнѣ и послѣтъ было бы затруднительно; а потому Государь Императоръ и предоставляетъ мнѣ прибыть между первымъ и шестымъ числомъ января будущаго года.

Такъ и исполнено мною. Выѣхавъ изъ Москвы января втораго 1810 года, я прибылъ въ Петербургъ пятаго, наканунѣ Крещенья. Въ тотъ же вечеръ узналъ я нечаянно, чрезъ „Петербургскія Вѣдомости“, о всемилостивѣйшемъ помѣщеніи меня въ число членовъ вновь преобразованнаго государственнаго совѣта. Канцлеръ графъ Н. П. Румянцовъ назначенъ предсѣдателемъ онаго, а М. М. Сперанскій государственнымъ секретаремъ.

На другой день, послѣ большаго парада, я имѣлъ счастье представиться Государю въ его кабинетъ и принялъ отъ него новую милость: званіе министра юстиціи, а въ слѣдующій день объявленъ былъ о томъ и высочайшій указъ Правительствующему Сенату.

Переписана въ Москвѣ іюня 24-го 1824 года.



## ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ.

### КНИГА СЕДЬМАЯ.

Приступая къ отчету въ послѣднемъ моемъ государственномъ служеніи, я почитаю не излишнимъ упомянуть слегка о первыхъ годахъ новаго правленія, достопамятныхъ важными переменами и учрежденіями.

Ни одно царствованіе не имѣло столь блистательнаго начала. Между тѣмъ какъ два корабля „Нева“ и „Надежда“ полетѣли вокругъ свѣта собирать сокровища наукъ и природы, устраивать счастье подданныхъ новыхъ Россіи на островахъ Восточнаго океана и заключать торговые договоры съ Японіей<sup>59)</sup>, внутри имперіи государственное управленіе раздѣлилось на министерства; старый совѣтъ, имѣвшій одинаковое назначеніе при Екатеринѣ и Павлѣ, возведенъ на степень первенствующаго трибунала; возникли еще пять университетовъ: въ Вильнѣ, Дерптѣ, Харьковѣ, Казани и въ Санктъ-Петербургѣ; въ немъ же открыты: гимназія для юношества всякаго состоянія и Педагогическое училище для образованія учителей. Въ то же время оживотворилась давняя коммисія законовъ. Усовершеніе оныя, равно какъ и управленіе Академіею Наукъ, Педагогическимъ институтомъ и гимназіей, повѣрено было камергеру и товарищу министра юстиціи Новосильцову, бывшему тогда еще въ мужествѣ лѣтъ и только лишь возвратившемуся изъ чужихъ краевъ. Ему же предоставлено было разсмотрѣніе всѣхъ проектовъ, представляемыхъ правительству, покровительство „Филантропическому обществу“ и всякимъ полезнымъ изобрѣтеніямъ.

Всѣ таковыя по ученой части приращенія, всенародныя лекціи и законъ о производствѣ въ восьмой и пятый классы только тѣхъ, которые выдержатъ испытаніе и получатъ одобрительное свидѣтельство въ академическомъ образованіи, не мало послужили въ послѣдствіи къ распространенію любви къ словесности и просвѣщенію во всей имперіи.

Первыми министрами были: по министерству высшихъ сношеній, канцлеръ графъ Воронцовъ; военныхъ и сухопутныхъ силъ, Вязмитиновъ; морскихъ, вице-адмиралъ Мордвиновъ; юстиціи, Державинъ; внутреннихъ дѣлъ, графъ Ко-

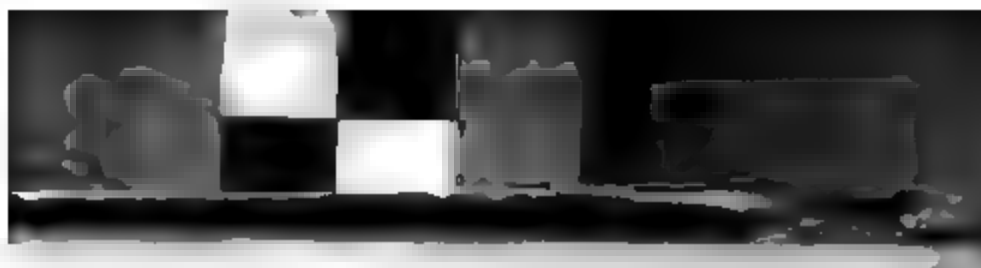
тубей. Сою послѣдній и товарищи министровъ: князь Чарторижскій, Новосильцовъ и Чичаговъ были ближайшія особы къ Государю.

Такихъ образомъ новыя министерства находились подъ влияніемъ двухъ партій, изъ коихъ въ одной господствовали лживцы вѣка Екатерины, опытные, осторожные, привыкшіе къ старому ходу, нарушеніе коего казалось имъ возстаніемъ противъ святыни. Другая, которой главою былъ графъ Кочубей, состояла изъ молодыхъ людей, образованнаго ума, получившихъ легка понятіе о теоріяхъ новѣйшихъ публицистовъ и напитанныхъ духомъ преобразованій и улучшеній. Такое соединеніе двухъ возрастовъ могло бы послужить въ пользу правительства. Дѣятельная предпримчивость молодости, соединенная съ образованіемъ нашего времени, изобрѣтала бы способы къ усовершенію и оживленію бы опытную старость, а сія, на обмѣнъ, умѣряла бы пылкую пылкость ея и избирала бы изъ предлагаемыхъ средствъ надежнѣйшія и болѣе сообразныя съ мѣстными видами и положеніемъ государства. Но, къ сожалѣнію, и алая благородная душа не освобождается отъ эгоизма, поощающаго зависть и честолюбіе.

При новомъ образованіи совѣта всѣ министры, кромѣ князя Куракина, смѣнявшаго незадолго предъ тѣмъ графа Кочубея, перемѣнены другими, сами же поступили въ предсѣдатели департаментовъ совѣта, а графъ Николай Петровичъ Румянцовъ, пожалованный въ канцлеры, въ небытность Государя, предсѣдательствовалъ въ общемъ собраніи совѣта.

Въ комитетѣ министровъ. Прежнее же министерство его вѣдѣній и внутренней торговли уничтожилось и дѣла его перешли въ министерство финансовъ. Государственнымъ секретаремъ наименованъ М. М. Сперанскій. Онъ завѣдывалъ всѣхъ департаментовъ и сотрудниками своими имѣлъ по цѣлому статсъ-секретарю въ каждомъ департаментѣ.

Въ совѣтъ поступали на разсмотрѣніе: ежегодное назначеніе расходовъ по министерствамъ, представленія министровъ закономъ либо новымъ устройствѣмъ въ ихъ управленіи, докладныя записки государственнаго контролера, сенатскія дѣла о Грузіи, о расчетахъ частныхъ людей съ казною, о сло-



Вотавскій — Юстія „О благосостояніи царствъ“. Последняго я еще засталъ въ сенатѣ, но уже въ глубокой старости.

Обращая особенное вниманіе къ сенату, долженствующему быть образцомъ для прочихъ судилищъ, я горѣлъ желаніемъ охранить его достоинство, возвратить ему прежнюю важность, но какъ это зависѣло болѣе отъ качествъ и опытности членовъ, составляющихъ сословіе сенаторовъ, то и предполагалъ, что не бесполезно было бы настоящее постановленіе о сенатѣ дополнить слѣдующимъ.

Въ каждый департаментъ сената опредѣлять по непрѣмному и равному числу сенаторовъ, чтобы несмотря на отпуски, положенное время отдохновенія или болѣзни сенатора, всегда было достаточное число для полного присутствія.

Въ случаѣ отставки или кончины сенатора, даровать сенату право избирать на его мѣсто изъ списка кандидатовъ, и представлять о избранномъ на высочайшее усмотрѣніе Государя. Списокъ же кандидатовъ составлять преимущественно изъ губернаторовъ, прослужившихъ въ последнемъ званіи не менѣе пяти лѣтъ.

Подвергнуть сенатора строгой отвѣтственности, если, по разсмотрѣніи дѣла въ общемъ собраніи сената или государственнаго совѣта, откроется, что оное перенесено было на несогласіемъ его съ прочими, по одному только видимому упрямству или пристрастію.

Поставить министру въ обязанность, при концѣ каждаго года, представлять на высочайшее усмотрѣніе списокъ всѣхъ сенаторовъ и ходатайствовать о награжденіи знакомъ отличія, арANDOю или столовыми деньгами трехъ сенаторовъ, отличившихся предъ прочими дѣятельнымъ участіемъ въ дѣлахъ и безпристрастнымъ сужденіемъ. Такое положеніе заставляло бы всѣхъ неблагонамѣренныхъ или безголосныхъ, туныхъ сенаторовъ, обходимыхъ нѣсколько лѣтъ сряду въ наградахъ, или исправиться, или выходить изъ отставки, а достойныхъ поощрять въ большему соревнованію.

Не возлагать, наконецъ, на сенатора никакой посторонней должности, ни по опекунскому совѣту, ни губернаторской, ни по комитетамъ, ни по министерствамъ, гдѣ нынѣ они, для



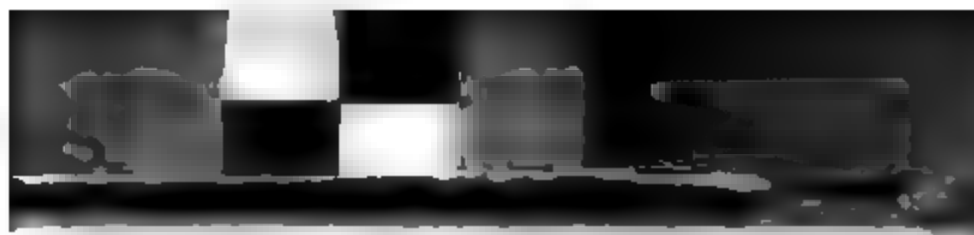
горѣйшаго полученія лентъ или аренды, добровольно подчиняютъ себя министрамъ и, къ униженію достоинства своего званія, заступаютъ мѣста почти экспедиторовъ.

Сверхъ того я признавалъ весьма полезнымъ учредить въ разныхъ мѣстахъ имперіи училища законовѣдѣнія, со нѣми принадлежащими къ тому пособіями, для дворянскихъ, купеческихъ и мѣщанскихъ дѣтей, съ тѣмъ, чтобъ отличившихся въ успѣхахъ, по достиженіи двадцатилѣтняго возраста, воспитанниковъ изъ дворянскаго сословія выпускать съ чиномъ убернскаго секретаря, а прочихъ съ похвальнымъ аттестатомъ и правомъ вступленія въ гражданскую службу обыкновеннымъ порядкомъ. При надлежащемъ надзорѣ за такими училищами можно было бы, чрезъ десять лѣтъ по учрежденіи оныхъ, установить, чтобъ никого изъ стряпчихъ не допускать къ издѣнію по дѣламъ безъ одобрительнаго свидѣтельства отъ одного изъ сихъ училищъ. Такимъ образомъ невѣжество и учечество мало-по-малу истребилось бы совершенно между судьями и приказными служителями, да и самые стряпчіе были бы поставлены въ необходимость усовершенствовать себя въ законовѣдѣніи и учиться грамматическимъ правиламъ отечественнаго языка.

Всѣ сіи замѣчанія и предположенія были плодомъ наблюденій моихъ въ продолженіи оберъ-прокурорской и сенаторской службы; оставалось бы представить ихъ на высочайшее благоутвержденіе Государя, но мнѣ еще въ первые дни вступленія моего въ министерство сказано было, или дано почувствовать, то всѣ нововведенія должно отложить до разсмотрѣнія проекта новаго образованія двухъ сенатовъ: правительствующаго и деибнаго, уже почти приведеннаго къ окончанію.

И такъ я, съ перваго шага, принужденъ былъ ограничить себя управленіемъ только разныхъ упущеній и строгимъ дворомъ за соблюденіемъ стараго, узаконеннаго порядка.

Вслѣдствіе того, по канцеляріи общаго собранія сената явленъ полный настольный реестръ нерѣшенныхъ дѣлъ, а старый подавъ былъ мнѣ въ клочкахъ и недописанный, что оберъ-секретарь общаго собранія и потерялъ свое мѣсто. Въ, такъ называемыя, казусныя дѣла, вносимыя изъ частныхъ парламентовъ и лежавшія съ давняго времени безъ разрѣ-



смотря и на то, что все сенатскія рѣшенія по сибирскимъ дѣламъ исключительно переносимы были, какъ будто по недовѣрію къ сенату, въ государственный совѣтъ на разсмотрѣніе, обвиняли Пестеля въ глупа и оправдывали часто подсудимыхъ. Послѣдствія доказали, что сенатъ соблюлъ все свое достоинство. Черезъ два или три года послѣ того Пестель облеченъ былъ въ званіе члена государственнаго совѣта, но въ то же время новый сибирскій генералъ-губернаторъ, М. М. Сперанскій, получалъ повелѣніе изслѣдовать о всѣхъ злоупотребленіяхъ сибирскаго начальства. Истина восторжествовала. Виновные преданы суду, а бывшій генералъ-губернаторъ отставленъ вовсе отъ службы.

Въ первый годъ моего министерства, сверхъ обязанности моей по судебной части сената, озабоченъ я былъ торгами по винному откупу. Въ августѣ оныя кончились. Казна противъ прежнихъ откуповъ получила до нѣскольکو милліоновъ наддачи. Въ этомъ дѣлѣ вся честь принадлежала усердію и опытности министра финансовъ, который нѣкогда и самъ былъ откупщикомъ. Я только не мѣшаю ему. Но Государь Императоръ, 30-го того же мѣсяца, въ день своего тезоименитства, благоволилъ пожаловать мнѣ орденъ св. Александра Невскаго и одновременно пятьдесятъ тысячъ рублей. Въ тотъ же день, послѣ обѣденнаго стола, будучи принятъ въ императорскомъ кабинетѣ для принесенія моей благодарности, я имѣлъ счастье неходатайствовать перваго департамента обер-прокурору Баранову<sup>61)</sup>, бывшему моему однополчанину, орденъ св. Анны пернаго класса, не взирая на то, что онъ, за нѣсколько дней предъ тѣмъ, уже удостоился получить, за труды его по откупной части, золотую табакерку съ алмазнымъ императорскимъ вензелемъ. Признаюсь, что этотъ день былъ однимъ изъ пріятнѣйшихъ въ моей жизни.

По мѣрѣ свычки съ моею должностію и опытности, мнѣ приобретаемой, служба моя казалась мнѣ день отъ дня легче. Я сожалѣлъ только о томъ, что ежедневныя засѣданія въ комитетѣ министровъ, непрестанное отправленіе текущихъ дѣлъ, состоящихъ болѣею частію въ мелочныхъ перепискахъ съ другими министерствами, и частныя этикетныя выѣзды ко

юру отнимали у меня часы, которые могъ бы я проводить болѣею пользою, занимаясь дѣлами, входящими на консультацію, или обдумываніемъ наединѣ средствъ къ усовершенію хода ввѣреннаго мнѣ департамента.

По крайней мѣрѣ, я доволенъ былъ тѣмъ, что успѣлъ исполнить то, что лежало у меня на сердцѣ, когда былъ еще оберъ-прокуроромъ: изданіе коренныхъ законовъ, действующихъ въ областяхъ, присоединенныхъ къ Россіи. Въ первый случай разсмотрѣвъ, повѣренъ съ лучшими издателями, исправленъ въ слогъ, хотя и не совершенно, и въ 311 году напечатанъ былъ старый переводъ Литовскаго статута. Кромѣ выгоды, доставленной тѣмъ присоединеннымъ польскимъ губерніямъ и самимъ русскимъ чиновникамъ въ гражданской службѣ, сенатское казначейство продажей Статута получило знатное приращеніе въ своихъ доходахъ. Жаль, что нехватка времени не допустила меня издать полныхъ переводовъ и прочихъ узаконеній, равно устроить на лучшемъ основаніи архивы. Они, годъ отъ года, болѣе нагружаются бумагами и грозятъ необходимостью закладывать для нихъ при каждомъ судѣ двухъ-этажныя зданія.

Весь этотъ годъ замѣчателенъ былъ большою дѣятельностью въ государственномъ совѣтѣ по дѣламъ законодательной комиссіи. Послѣ проекта новаго гражданского уложенія приступлено было къ разсмотрѣнію проекта учрежденія двухъ палатъ: правительствующаго и судебного. На основаніи этого проекта, правительствующій сенатъ \*) долженствовалъ состоять изъ государственныхъ министровъ, главныхъ начальниковъ разныхъ частей управленія, и подъ предсѣдательствомъ самого Государя, а въ отсутствіи его государственнаго канцлера. Онъ завѣдывалъ бы дѣлами исполнительными: рѣшенія, коихъ рѣшеніе принадлежало бы ему по свойству ихъ степени ввѣренной ему власти, и особенныя, зависящія непосредственно отъ высочайшаго рѣшенія.

Въ судебномъ сенатѣ предсѣдательствовалъ бы также самъ Императоръ; въ отсутствіи же его, мѣсто предсѣдателя

\*) Все сіе выписано почти слово въ слово изъ самаго проекта.  
Прим. авт.

занимать бы одинъ изъ высшихъ государственныхъ чиновъ, по высочайшему назначенію. Судебный сенатъ долженствовалъ быть составленъ изъ сенаторовъ, опредѣленныхъ непосредственно державною властію и избранныхъ дворянствомъ каждой губерніи изъ своего сословія. Онъ раздѣлялся-бы, по пространству его дѣйствія, на округа, по роду дѣлъ, на департаменты, по свойству ихъ, на отдѣленія. Мѣстопробываніе округовъ его назначалось въ обѣихъ столицахъ, въ Кіевѣ и Казани. Каждое отдѣленіе и каждый департаментъ предполагалось было составить изъ одного предсѣдателя и извѣстнаго числа сенаторовъ. Для надзора за порядкомъ производства дѣлъ, въ каждомъ отдѣленіи назначался обер-прокуроръ, а для производства и приготовленія оныхъ потребное число регистраторовъ (вмѣсто нынѣшнихъ обер-секретарей) и ихъ помощниковъ. Общее собраніе сената въ каждомъ округѣ составлялось изъ предсѣдателя сената, изъ предсѣдателей и сенаторовъ всѣхъ соединенныхъ департаментовъ, а для высшаго надзора за порядкомъ дѣлъ, въ каждомъ округѣ назначался генераль-прокуроръ, который былъ бы подчиненъ министру юстиціи и состоялъ бы въ точной его зависяемости.

Въ общемъ собраніи государственнаго совѣта князь Александръ Николаевичъ Голицынъ<sup>62)</sup>, сенаторъ Иванъ Алексѣевичъ Алексѣевъ и я подавали свои голоса противъ нѣкоторыхъ положеній проекта. Государственный секретарь — какъ редакторъ оного, опровергалъ ихъ. Большая же часть членовъ была на сторонѣ проекта, или лучше сказать, на сторонѣ домашнихъ расчетовъ.

Большинство голосовъ, хотя и удостоилось высочайшаго утвержденія, но проектъ остался не приведеннымъ въ законную силу. Вѣроятно по случаю важной перемѣны въ судьбѣ и самого редактора.

Въ первый день 1812 года возложено было на него орденомъ св. Александра Невского, а въ исходѣ февраля имъ уволенъ, только не почито, уже не было его въ Петербургѣ. Въ сумерки обѣда, получа позволеніе быть съ докладомъ, онъ входитъ во дворецъ, входитъ въ секретарскую комнату и



застаетъ въ ней министра духовныхъ дѣлъ, князя Голицына, которому также назначенъ былъ докладной часъ. Сперанскій въ ту же минуту позванъ былъ въ кабинетъ къ Государю. Часа черезъ два, онъ выходитъ оттуда въ большомъ смущеніи, съ заплаканными глазами, и бросается къ столу для укладыванія въ портфель своихъ бумагъ, оборотаясь къ князю Голицыну спиною, вѣроятно, чтобы имъ не примѣчено было его смутеніе. Запрятъ портфель, не сказавъ ни слова, онъ поспѣшно ушелъ изъ комнаты, но уже войдя въ темныя сѣнцы предъ корридормъ, онъ какъ бы опомнился, отворилъ опять до половины дверь и сказалъ князю: „прощайте, ваше сіятельство“, — и скрылся. Это я слышалъ отъ самого князя. Дополню слышаннымъ отъ другого. Изъ дворца онъ поскакалъ прямо къ пріятелю своему, статсъ-секретарю Магницкому. Тамъ говорятъ ему, что министръ полиціи<sup>68)</sup> увезъ его въ своей каретѣ, а бумаги его всею печатаны. Онъ привѣзъ въ свой домъ, и уже находятъ въ немъ министра полиціи съ чиновникомъ своимъ Сангхеномъ. Требуютъ отъ него ключей отъ кабинета и приступаютъ къ разбору и описи всехъ бумагъ. Сперанскій просилъ министра, чтобы онъ позволилъ ему отложить нѣкоторыя бумаги въ особый пакетъ, и за его печатью вручить оный вмѣстѣ съ его письмомъ, при первомъ случаѣ, Государю. Министръ согласился и, по окончаніи своего дѣла, объявилъ ему отъѣздъ въ Нижній Новгородъ, куда онъ въ тотъ же день и отправился, подъ присмотромъ фельдъегеря. Такимъ же образомъ отвезенъ и Магницкій на житье въ Вологду.

Причины столь неожиданнаго пропешествія остались и донынѣ для многихъ тайною. Одни приписывали паденіе Сперанскаго проискамъ барона Армфельда, бывшаго любимаго Густава Третьяго и, послѣ присоединенія къ имперіи шведской Финляндіи, пользовавшагося короткое время благоволеніемъ Государя; другіе, недоброхотству министра полиціи. Первое предположеніе, кажется, ближе къ правдѣ. По крайней мѣрѣ, вскорѣ по удаленіи Сперанскаго, появилась на французскожъ языкѣ рукопись, въ которой государственнй секретарь обвиняемъ былъ въ разрушеніи боллегіальнаго по-



рядка, введеніи, по разнымъ частямъ управленія. Формы, болѣе ко вреду, нежели къ пользѣ общественной. въ чертахъ несъма рѣзкихъ, но увеличенныхъ (1).

Министръ же полиціи, только съ августа одиннадцатаго года, получилъ тайное приказаніе примѣчать за поступками Сперанскаго. Въ то время никто и не подозрѣвалъ того. Всякій разъ, когда онъ ни входилъ отъ Государя въ залу общаго собранія совѣта, нѣкоторые изъ членовъ обступали съ шептаніемъ, отбивая одинъ другого, и ждали, какъ нѣгіе изъ за нихъ въ безмолвіи обращались къ нему, какъ подсолнечники къ солнцу, и домогались ласковаго его воззрѣнія.

Въ тайномъ же надворѣ за Сперанскаго, удостовѣрялъ меня и разговоръ Государя со мною. Однажды онъ, оставивъ докладъ мой по дѣламъ, изволилъ сказать мнѣ: „Какъ ты думаешь? Можно ли употребить Карамзина въ писмоводству? Разузнайся, не съ тѣмъ, чтобъ отвлечь его отъ изстоящаго занятія, по его званію исторіографа, но чтобъ иногда только поручать ему кабинетскую работу; мнѣ давно извѣстенъ авторскій талантъ его, но я видѣлся съ нимъ только однажды, мимоходомъ, въ Оружейной палатѣ, когда пріѣзжалъ съ сестрою Екатериною Павловною въ Москву. Она мнѣ указала на него. Я желалъ бы съ нимъ сблизиться“. — Отвѣчая на то, что было можно, я осмѣлился доложить Государю, позволено ли будетъ мнѣ сообщить Карамзину о томъ, что мнѣ съчастіемъ слышать. — „Съ тѣмъ то я и началъ рѣчь объ немъ“, отвѣчалъ Императоръ: „ты можешь отписать къ нему, что я скоро поѣду въ Тверь для свиданія съ сестрой; хорошо было бы, еслибы онъ къ тому же времени туда пріѣхалъ“.

Послѣдствіемъ сего было только то, что Государь, возвратясь изъ Твери, изволилъ сказать мнѣ, что онъ очень доволенъ новымъ знакомствомъ съ исторіографомъ, и столько же отрывками изъ его „Исторіи“, которые онъ, въ первый вечеръ, прослушалъ до втораго часа ночи. Даже изволилъ вспомнить, что было читано: о древнихъ обычаяхъ руссіянъ и о вліяніи монголовъ на Россію.

Послѣ этого остается мнѣ передать то, что сказано мнѣ было еще въ то время, на счетъ Сперанскаго. Послѣ его уда-

ленія два раза отказано мнѣ было въ личномъ докладѣ; въ третій же допущенъ въ кабинетъ, и Государь, при входѣ моемъ, изволилъ сказать: „Не сердись, что я два раза не принималъ тебя: причиною тому все эта пакостная исторія“ и тотчасъ сталъ мнѣ разсказывать, что Сперанскій, за двѣ комнаты отъ кабинета, позволилъ себѣ, въ присутствіи близкихъ къ нему людей, опорочивать политическія мнѣнія нашего правленія, ходъ внутреннихъ дѣлъ, и предсказывать паденіе имперіи. „Этого мало“, продолжалъ Государь, — „онъ простеръ наглость свою даже до того, что захотѣлъ участвовать въ государственныхъ тайнахъ“. Съ этимъ словомъ Государь, подойдя къ другому столу, выдернулъ изъ лежащихъ на немъ бумагъ листъ, писанный рукою Сперанскаго, и, подавая мнѣ, изволилъ сказать: „Вотъ письмо его и собственное признаніе. Прочитай самъ“, приподвигъ Его Величество, указавъ пальцемъ на первыя строки одного параграфа. Содержаніе онаго состояло въ томъ, что Сперанскій предупреждалъ Государя, что между запечатанными въ себѣ конвертѣ бумагами найдены будутъ двѣ перелюстро-мныя реляціи отъ нашего посла при Датскомъ дворѣ, которыя могутъ обвинить его, но что онъ клянется въ своей правдивости; что къ полученію оныхъ отъ совѣтника Нека<sup>64)</sup> подвигло его не другое что, какъ одно любопытство, а еще болѣе искреннее участіе въ благоденствіи и славѣ отечества.

Желательно знать малѣйшія подробности о тѣхъ, кои выходятъ изъ круга людей обыкновенныхъ. И такъ скажемъ еще нѣсколько словъ о Сперанскомъ.

Отецъ его священникъ Владимирской епархіи; но дѣдъ его, какъ онъ самъ сказывалъ мнѣ, былъ хорунжимъ въ Малороссійскомъ казачьемъ войскѣ. Родовое прозвище его Грамматинъ; Сперанскимъ же переименованъ въ училищѣ. Мировитно въ надеждѣ на его дарованія. Окончивъ курсъ наукъ въ Александровской духовной академіи, онъ вышелъ въ свѣтское состояніе и на первомъ шагѣ принять былъ въ домъ князя Алексѣя Борисовича Куракина для обученія дѣтей его русской грамматикѣ и словесности. Здѣсь онъ, обращаясь въ такомъ обществѣ, гдѣ господствующимъ языкомъ былъ



не природный, а французскій, началъ прилежать къ изъясненію онаго, и достигъ до того, что сталъ говорить и писать по-французски бѣгло и правильно, какъ на отечественномъ яз.

При восшествіи на престолъ Императора Павла, Куракинъ, получа званіе генералъ-прокурора, принялъ Сперанскаго въ гражданскую службу и опредѣлилъ въ канцелярію. Съ того времени начали развиваться спосо-бы его къ письмоводству. Проекты манифестовъ, указовъ, указовъ, декретовъ, докладныя записки, все это поручаемо было только Сперанскому, ибо никто въ канцеляріи не имѣлъ образованности и не писалъ лучше его.

Съ перемѣною министровъ не перемѣнялось счастье по службѣ. Онъ былъ нуженъ равно всѣмъ генералъ-прокурорамъ. Каждый награждалъ труды его. Сверхъ обыкновенной должности экспедитора, онъ былъ еще правителемъ канцеляріи въ комиссіи о продовольствіи столицы, состоялъ подъ предсѣдательствомъ Наслѣдника. Здѣсь онъ имѣлъ счастье обратить на себя его вниманіе.

При учрежденіи министерствъ, Сперанскій перешелъ въ министерство внутреннихъ дѣлъ и находился при немъ до самаго, графъ Кочубей. Онъ былъ у него самымъ способнымъ и дѣятельнымъ работникомъ. Всѣ проекты новыхъ постановленій и ежегодные отчеты по министерству были имъ писаны. Последніе имѣли не только достоинство новизны, но и стороны методическаго расположенія, весьма рѣдкаго нынѣ въ нашихъ приказныхъ бумагахъ, историческаго интереса по каждой части управленія, по искусству въ которомъ могутъ послужить руководствомъ и образцами.

Вскорѣ по выходѣ изъ министерства графа Кочубея слѣдовалъ высочайшій рескриптъ на имя министра юстиціи свѣтлѣйшаго князя Лопухина, о употребленіи Сперанскаго уже дѣйствительнымъ статскимъ совѣтникомъ и канцлеромъ ордена св. Анны перваго класса, по занятіямъ составленіемъ законовъ, для ускоренія „сколь можно“, такъ сказано въ рескриптѣ, — „совершеніемъ трудовъ, возложенныхъ на комиссію составленія законовъ, и объ личномъ докладѣ его по дѣламъ комиссіи, подлежащимъ усмотрѣнію Государя“. По



и же время онъ сопровождалъ Императора въ Эрфуртъ для свиданія съ Наполеономъ.

По возвращеніи оттуда Сперанскій пожалованъ чиномъ тайнаго совѣтника; потомъ получилъ званіе товарища министра юстиціи и наконецъ государственнаго секретаря. Тогда онъ былъ на самой высокой случайности: одинъ только анцлеръ равнялся съ нимъ въ благоволеніи и довѣренности государя. Никто не смѣлъ и думать о томъ, чтобы кто могъ поколебать ее, но послѣдствіе доказало, что все можетъ быть сбыточнымъ.

Изъ Нижняго-Новгорода онъ перевезенъ былъ въ Пермь; туда же, по прошествіи года, позволено было ему жить въ деревнѣ тещи его, въ новгородской губерніи. Потомъ онъ опредѣленъ былъ губернаторомъ въ Пензу, а чрезъ два года мѣрагъ-губернаторомъ во всей Сибири, съ порученіемъ произвести на мѣстѣ слѣдствіе по давнимъ жалобамъ на тамошнее начальство, объѣхать Сибирь до самой Кяхты и сочинить проектъ новаго управленія тѣмъ краемъ. По исполненіи сего, онъ вызванъ въ Петербургъ и облеченъ въ званіе члена государственнаго совѣта. Сибирь же, на основаніи проекта его, раздѣлена на двѣ части, Западную и Восточную, а управленіе оными ввѣрено двумъ генераль-губернаторамъ.

Изъ извѣстныхъ мнѣ современниковъ одинъ только покойникъ Храповицкій А. В. могъ равняться съ Сперанскимъ въ способности въ письмоводству. Онъ всегда былъ готовъ къ работѣ. Часто, выходя отъ Императора, онъ садился въ такъ называемой секретарской комнатѣ за столъ и начиналъ писать указъ или рескриптъ съ такою легкостью, какъ будто лагалъ что либо затверженное наизусть, несмотря на то, что вокругъ его въ пять голосовъ говорили.

Я любилъ его, когда онъ еще былъ экспедиторомъ въ канцеляріи генераль-прокурора, находя въ немъ болѣе прощенья, благородства и привѣтливости, нежели въ его товарищахъ. Впослѣдствіи же имѣлъ причину и уважать его, какъ государственнаго человѣка, способнаго и трудолюбиваго. Но не было между нами короткаго знакомства. И прежде, и послѣ взаимное обращеніе наше ограничивалось

только взаимнымъ вниманіемъ. На другой же годъ моего министерства я замѣтилъ въ немъ даже и нѣкоторую ко мнѣ холодность. Не трудно мнѣ было отгадать тому причину: по проницательности ума его, онъ не могъ ни бояться меня, чуждаго всѣхъ хитростей и козней, около двора употребляемыхъ, ни надѣяться съ моей стороны, во всякомъ случаѣ, безусловнаго съ нимъ согласія. Къ тому же я не поладилъ съ оберъ-прокуроромъ Столыпинымъ<sup>65)</sup>, бывшимъ подъ особеннымъ его покровительствомъ. Не могъ и не хотѣлъ также, противъ совѣсти, защищать давняго знакомаго его Могилъскаго<sup>66)</sup> противъ справедливой жалобы на него кievскаго губернскаго начальства. Но это не мѣшало мнѣ отдавать ему полную справедливость и желать искренно, чтобы важный трудъ его, новое уложеніе, которому онъ посвятилъ свои способности, лучшіе годы жизни своей, усовершенный государственнымъ совѣтомъ и впоследствии собственною опытностію, скорѣе былъ довершенъ и обнародованъ. Тогда бы имя его дошло до потомства.

Въ числѣ государственныхъ особъ того времени, одинъ только Осипъ Петровичъ Козодавлевъ имѣлъ со мною прительское знакомство. Мы два раза сходились на одномъ пирищѣ, вмѣстѣ были и оберъ-прокурорами. Можетъ быть, съ его стороны и бывали затѣи къ удержанію преимущества въ благоволеніи къ намъ нашихъ начальниковъ, но никогда онъ не подавалъ мнѣ повода къ разрыву нашей связи. Даже и по выходѣ моемъ изъ министерства, до самой кончины его онъ постояннымъ образомъ поддерживалъ нашу связь и доказывалъ свое ко мнѣ вниманіе. Это былъ человекъ умный, образованный въ Лейпцигскомъ университетѣ, упражнявшійся въ молодыхъ лѣтахъ въ русской словесности и охотный къ услугамъ. Можетъ быть, нѣсколько пекательный и приваженный къ колесу фортуны, но за то примѣрный мужъ, родственникъ и господинъ въ отношеніи къ своимъ домочадцамъ. Прочіе же всѣ, кромѣ почтеннаго канцлера, Барклай-де-Толли и маркиза де-Траверсе, были ко мнѣ довольно равнодушны. Большая часть вельможъ держалась одного правила — уважать только того, кого боялись, или отъ кого надѣялись получить



илибо выгоду, быть глухимъ и нѣмымъ на счетъ добраго своего ближняго и несомнѣннымъ при случаѣ малѣйшаго промаха. Не распространяясь далѣе, изобразимъ свойство круга одною чертою.

Въ день Свѣтлаго Воскресенья я слушалъ заутреню и ю въ дворцовой церкви, и остался съ нѣкоторыми воѣ ожидать обѣденнаго стола. Между тѣмъ пришло мнѣтъ спросить одного изъ старѣйшихъ въ нашемъ кругѣ, дебуетъ ли дворскій этикетъ, или свѣтское приличіе, авить съ наступившимъ праздникомъ принцессу Амалію, Императрицы, и принца съ принцессою Виртембергскою, имѣвшихъ во дворцѣ свое пребываніе? Онъ рѣшился сказать мнѣ, что „его и нога не бывала у нихъ“. По- я обратился къ другому; тотъ отвѣчалъ, что онъ „право ютъ, что сказать на мой вопросъ; по крайней мѣрѣ самъ да того не дѣлалъ“. Я рѣшился идти на удачу; но, та въ свѣняхъ добраго маркиза де-Траверсе, предложилъ быть моимъ спутникомъ. „Съ радостію пошелъ бы съ“, отвѣчалъ онъ, — „но лишь только теперь былъ у нихъѣ съ графомъ \*\*\*“ — съ тѣмъ самымъ, который „никогда не дѣлалъ!“ И такъ я, придворный новичокъ, уже устремился къ моей цѣли и нашелъ въ передней ком- обѣихъ принцессъ на столѣ по листу для записыванія авителей, и на обонхъ листахъ имена моихъ безпеч- . которыхъ „и нога тамъ не бывала“. Какъ назвать этотъ покъ? Почти невинною привычкою — во всякомъ случаѣ, и въ неважномъ, выставлать себя и затирать другого. ахъ мой не имѣлъ бы никакого послѣдствія, а все бы ю было для нихъ, если бы я едѣлалъ промахъ. Сколько стей, даже и мелочей въ дворской наукѣ!

Ю а не имѣлъ въ ней никакой нужды, вступая въ ми- рство уже съ готовымъ правиломъ служить Государю честву, и никому болѣе, любить исправность въ отпра- і должности, а не влюбляться въ мѣсто и не жалѣть потерѣ. Послѣ того кто же могъ быть для меня стра- ? Для чего мнѣ было унижать себя угодливымъ рабо- вомъ и метаться отъ одного къ другому? И такъ я спо-

койно и съ удовольствіемъ продолжалъ мою службу, ко всему былъ учтивъ, но предъ всеми высоко держалъ голову и глядѣлъ прямо. Государь извоилъ оказывать явно ко мнѣ свое благоволеніе; въ комитетѣ министровъ и въ государственномъ совѣтѣ бумаги мои проходили безъ противорѣчія; подчиненные мои, кромѣ двухъ-трехъ малодушныхъ или неблагодарныхъ, любили и уважали меня, несмотря на мою строгость. Это продолжалось до 1812 года; продолжалось бы, конечно, и долѣе, если бы вспыхнувшая война не разлучила меня съ Государемъ. Его высокая нравственность была моимъ эгидомъ. Съ отсутствіемъ его все перемѣнилось.

#### КНИГА ВОСЬМАЯ.

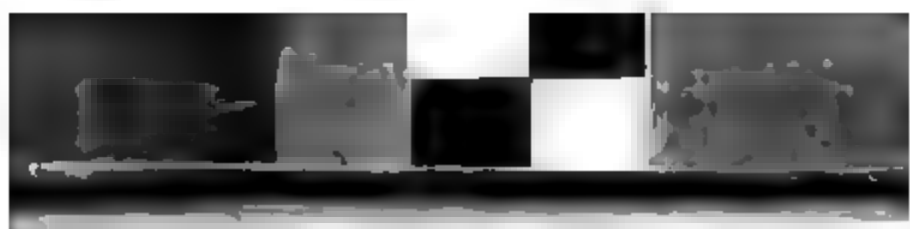
Неумѣренныя требованія французскаго правительства въ 1812 году дошли до такой степени, что должно было день отъ дня ожидать совершеннаго съ онымъ разрыва. Указъ о рекрутскомъ наборѣ, подписанный марта 23 дня, былъ первымъ того предвѣстникомъ. Въ исходѣ же мая <sup>67)</sup> Императоръ оставилъ столицу для осмотра арміи, расположенной въ присоединенныхъ польскихъ губерніяхъ. Свиту его составляли: канцлеръ графъ Румянцовъ, графъ Кочубей, баронъ Армфельдъ, министръ полиціи Палашовъ и государственный секретарь вице-адмиралъ Шишковъ. Отправленіе дѣлъ по министерству внѣшнихъ сношеній поручено было тайному совѣтнику графу А. Н. Салтыкову <sup>68)</sup>, а должность министра полиціи генералу-отъ-арміи и члену государственнаго совѣта С. К. Вязьмитинову.

Въ то же время назначенъ и въ Москву новый главнокомандующій — оберъ-камергеръ графъ Ѳ. В. Растопчинъ заступилъ мѣсто фельдмаршала графа Гудовича и переименованъ отъ арміи генераломъ.

За отсутствіемъ канцлера, предсѣдательство въ комитетѣ министровъ и государственномъ совѣтѣ возложено было на фельдмаршала князя Николая Ивановича Салтыкова, бывшаго тогда еще графомъ.

Въ обѣихъ столицахъ, особенно же въ Москвѣ, почтали его весьма дальновиднымъ и хитрымъ, несмотря на его

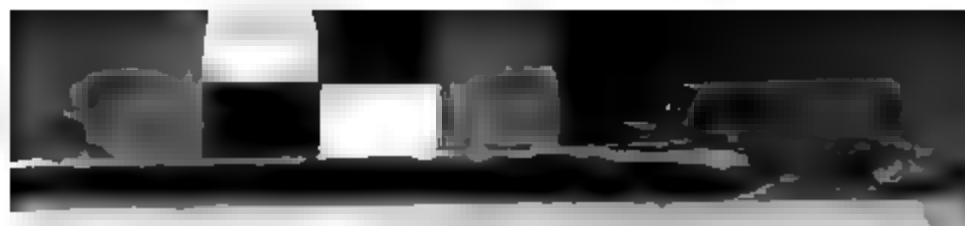




аружное смиреніе. Это заключеніе основывалось болѣе на томъ, что онъ при трехъ правленіяхъ пользовался въ равной мѣрѣ царскимъ благоволеніемъ. Не отрицаю приписываемыхъ ему достоинствъ, но разсматривая его, какъ государственнаго злодѣйка, я не знаю, когда и чѣмъ онъ заслужилъ столь высокое о немъ мнѣніе. Въ лѣтахъ мужества, во время войны съ турками, оконченной Кайнарджискимъ миромъ, онъ былъ, какъ связать, рядовымъ генераломъ; ни въ одной реляціи не упомянуто имя его, подобно именамъ Вейсмана<sup>69</sup>), графа Канзскаго и князя Суворова. Предсѣдательствуя потомъ въ военной коллегіи, имѣя случай во всемъ пространствѣ развить способности государственнаго ума, онъ держался того рода въ дѣлахъ, какой былъ заведенъ предмѣстникомъ его, княземъ Потемкинымъ. Лучшаго было только то, что скорѣе подписывались имъ бумаги. Я не помню, чтобъ онъ когда-нибудь сказалъ въ совѣтѣ или комитетѣ рѣшительное, собственное мнѣніе; брося нѣсколько словъ, ничего незначащихъ, онъ обыкновенно приставалъ къ тому, кто на его счету важнѣе прочихъ, т.-е. случайнѣе. Послѣ сего, трудно ли было ему долго держаться на своемъ мѣстѣ?

Съ отбытіемъ Императора всѣ политическія сношенія съ Наполеономъ стали приближаться къ развязкѣ. Едва Государь прибылъ въ Вильну, французская армія перешла Нѣманъ и частію двинулась прямо къ Вильнѣ, а наша стала наступать къ Смоленску. О такомъ внезапномъ и вражескомъ измѣщеніи Императоръ извѣстилъ высочайшимъ рескриптомъ фельдмаршала Салтыкова. Затѣмъ послѣдовалъ манифестъ отъ 1-го числа іюня, уже изъ лагеря подъ Дриссою, о вторженіи непріятеля, а отъ 6-го того же мѣсяца, изъ лагеря близъ Полоцка, иззваніе о всеобщемъ возстаніи на оборону отечества.

Съ того времени комитетъ министровъ получилъ болѣе важности: уже онъ сталъ средоточіемъ всѣхъ государственныхъ движеній. Военныя обстоятельства требовали шѣрь чрезвычайныхъ, скорого исполненія, и все это именемъ Императора разрѣшаемо было комитетомъ; но таковое уполномочіе давало иногда поводъ и къ нѣкоторымъ отступленіямъ, не всегда необходимыми, отъ узаконенныхъ правилъ. Напримѣръ,



отъ лныхъ министровъ вносины были на утвержденіе условія съ подрядчиками мимо сената; часто отдавались подряды на такую сумму, на каковую подрядчикъ не имѣлъ законнаго права. Я всякій разъ напоминалъ о томъ комитету, но мнѣ всегда былъ одинъ отвѣтъ: „важность обстоятельствъ, требующихъ скорого исполненія, не терпитъ медленныхъ формъ, употребляемыхъ сенатомъ“.

Напоминанія мои еще болѣе охладили ко мнѣ нѣкоторые изъ моихъ товарищей, особенно же управляющаго канцеляріей статсъ-секретаря Молчанова. Въ докладѣ бумагъ началось предпочтеніе по министерствамъ: отъ тѣхъ и тѣхъ самую неважную вносили въ докладъ безъ задержанія, а мои по нѣскольку недѣль, даже по мѣсяцамъ, лежали безгласными — за недосугомъ. Наконецъ, слѣдующій случай обнаружилъ явное ко мнѣ недоброхотство, или явную робость и нерѣшимость.

Непріятель уже подходилъ къ Смоленску. При всемъ напряженіи патріотизма можно было ожидать худшихъ послѣдствій. На всякій случай, я заготовилъ проектъ секретнаго ордера всѣмъ московскимъ оберъ-прокурорамъ, чтобы собраны были, безъ малѣйшей огласки, нужнѣйшія и важнѣйшія бумаги какъ по сенату, такъ и по вотчинному департаменту и государственному архиву, дабы въ случаѣ опасности Москвы онѣ могли быть тотчасъ отправлены, куда будетъ назначено. По новости предпріятія и уваженію моему въ комитетѣ, я внесъ проектъ мой на его утвержденіе, но председатель онаго, безъ сомнѣнія, по внушенію г. Молчанова, не хотѣлъ согласиться даже и на то, чтобы проектъ мой хотя прочтенъ былъ въ засѣданіи комитета, сказавъ мнѣ, что я хозяинъ въ моемъ министерствѣ, слѣдовательно, и могу предписывать подчиненнымъ мѣстамъ безъ вѣдома комитета. И что же? Около того же времени принимается отъ министра просвѣщенія записка о разрѣшеніи на перекрышку на Алткарскомъ островѣ согнившей кровли на прачешномъ строеніи! Жалкое противорѣчіе!

Послѣдствія оправдали меня. По вступленіи въ Москву непріятеля, начали, даже и въ Петербургѣ, по всѣмъ мини-

стерствамъ отправлять нужнѣйшія бумаги водянымъ путемъ, помнится, въ олонецкую губернію, куда отряженъ былъ отъ министерства полиціи чиновникъ, чтобы приготовить дома для поклажи дѣлъ и проживанія отправленныхъ съ ними отъ всѣхъ министерствъ приказныхъ служителей.

Но, благодареніе святому Промыслу, распоряженіямъ правительства и народному духу, временное испытаніе наше обратилось для насъ въ вѣчную славу. Спокойствіе возстановилось, теченіе дѣлъ вступило въ прежній порядокъ, и министры стали по старому имѣть опредѣленные дни для личнаго доклада по дѣламъ своимъ Государю.

Это продолжалось до вторичнаго отбытія Императора въ армію, послѣдовавшаго, помнится, въ началѣ 1813 года. Государь предъ отъѣздомъ своимъ соблаговолилъ оказать многія милости; между прочимъ, фельдмаршалъ Салтыковъ получилъ титулъ свѣтлѣйшаго князя <sup>70</sup>), а управляющему канцеляріей комитета повелѣно присутствовать въ сенатѣ. На другой день онъ пріѣхалъ просить меня о назначеніи его въ первый департаментъ. Я доложилъ о томъ Государю, и сдѣлано.

Съ отсутствіемъ Императора возобновились неудовольствія мои по комитету. Статсъ-секретарь Молчановъ сталъ оказывать худое свое расположеніе ко мнѣ еще болѣе прежняго. Вотъ какая была тому причина.

Предъ самымъ отъѣздомъ Государя я докладывалъ ему, что по комитету накопилось до ста сенатскихъ докладовъ и рапортовъ на высочайшее имя, не считая другихъ записокъ, и просилъ о повелѣніи комитету прибавить къ двумъ днямъ въ недѣлю еще одинъ для присутствія единственно по сенатскимъ дѣламъ, пока не будутъ они очищены. Получа на то высочайшее соизволеніе, я, не замѣшкаясь, объявилъ объ ономъ официально предсѣдателю комитета.

Г. Молчановъ, при первой встрѣчѣ со мною послѣ того, съ неудовольствіемъ далъ мнѣ замѣтить, что ходатайство мое о лишнемъ днѣ присутствія клонилось только къ тому, чтобы выставить его предъ Государемъ въ видѣ лѣннца или нерадиваго, и что же послѣдовало? Объявленное мною высочайшее повелѣніе осталось совсѣмъ безъ исполненія, даже

и не внесено было въ журналъ; молчаливость въ докладахъ по своимъ запискамъ, самымъ нужнымъ, требовавшимъ скорого разрѣшенія; неуваженіе не только къ лицу моему, но и къ самымъ законамъ. Въ доказательство того довольно привести три случая.

Въ Малороссіи пропаводилось тяжбное дѣло, котораго окончаніе можно было назвать торжествомъ правосудія. Вотъ причина и ходъ его.

Нѣкогда свѣтлѣйшему князю Безбородкѣ, бывшему еще только любимымъ статсъ-секретаремъ Екатерины, пожаловано было недвижимое имущество, смежное съ помѣстьемъ Покорскаго, — Журавки. Отъ Безбородки присланъ былъ повѣренный для пріема изъ казеннаго вѣдомства пожалованнаго имущества. Съ перваго шага, онъ подалъ прошеніе, чтобъ вмѣсто повѣтоваго суда приказано было нарядить особую комиссію для ввода новаго помѣщика во владѣніе. Просьба его уважена, комиссія прибыла на мѣсто, и даже губернаторъ присутствовалъ при вводѣ. Повѣренный объявляетъ притязанія свои на часть владѣнія Покорскаго, доказывая, что она когда-то принадлежала къ пожалованному селенію. Комиссія вступаетъ въ права судебнаго мѣста, и присуждаетъ не только спорную землю, съ поселенными на ней крестьянами, въ отдачу Безбородкѣ, но и остальное Покорскаго имущество, будто въ замѣнъ пска за насильственное владѣніе.

Отъ сего начинается тяжба установленнымъ порядкомъ. Въ продолженіи оныя графъ Безбородко подарилъ пожалованную деревню другу своему и земляку, тайному совѣтнику Судіенкѣ. Этотъ не отступаетъ отъ начатаго дѣла, и всѣ инстанціи, отъ первой до послѣдней, несмотря на вліяніе могущества перваго помѣщика, ни на связи послѣдняго, оправдали Покорскаго. Дѣло дошло, наконецъ, по высочайшему повелѣнію до общаго собранія сената, и окончательное рѣшеніе послѣдовало также въ пользу Покорскаго, о чемъ и внесенъ былъ отъ меня въ комитетъ сенатскій рапортъ на высочайшее имя.

Черезъ долгое время послѣ того Молчановъ, сойдясь со мною одинъ въ комитетъ, сказываетъ мнѣ, что предсѣдатель



департаментъ законовъ въ государственномъ совѣтѣ подалъ комитетъ, такъ называемый имъ, отзывъ на счетъ дѣла Сенки. Въ чемъ состоялъ отзывъ? Что онъ, графъ Кочубей, въ качествѣ попечителя дѣтей, оставшихся послѣ убогаго Суденки, обязаннымъ почитаетъ себя просить ко-  
мѣтъ о порученіи департаменту гражданскихъ дѣлъ государственнаго совѣта истребовать изъ сената подлинное дѣло новъ разсмотрѣть его, подъ предлогомъ, будто сенатъ не лъ въ виду важныхъ документовъ; ибо повѣренный, цѣпая ихъ не прямо въ сенатъ, а къ министру юсти-  
получилъ отъ него въ отвѣтъ: „ожидать рѣшенія об- о собраніи“. „Графъ Кочубей“, приподвигъ Молчановъ, —  
зѣтовался прежде со мною, не подать ли ему просьбы на чайшее имя отъ имени малолѣтнихъ въ комиссію пеній?“ Я отвѣчалъ ему, что на основаніи законовъ, не имѣетъ права принимать жалобъ на общее собра- сената. Тогда онъ, продолжалъ Молчановъ, приступилъ мнѣ, чтобъ я непременно внесъ отзывъ его въ докладъ тетету. „Я право не знаю, что съ нимъ дѣлать? Все вы- алъ, чтобъ объясниться о томъ съ вами“. — Дѣлайте, ь хотите, былъ мой отвѣтъ ему, я только знаю, что дѣлать.

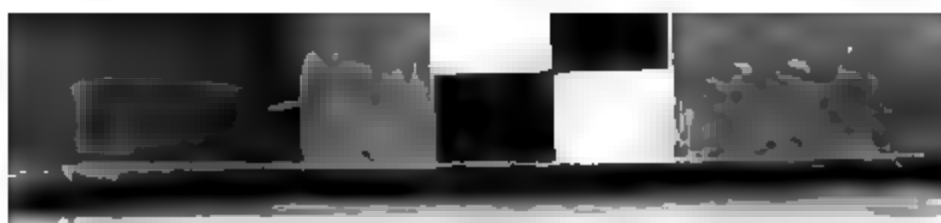
Послѣ сего объясненія сталъ я съ возможною осторож- ію пересматривать всѣ комитетскіе журналы, подносимые къ подписанію. Однимъ утромъ, въ продолженіи засѣ- я, подають мнѣ ихъ въ большемъ количествѣ. Очищая одинъ за другимъ, я нахожу между ними внесенный ртъ сената о дѣлѣ Покорскаго. Въ комитетской резолюціи, датаго апрѣля, сказано: „предоставить министру юстиціи тить онъ въ правительствующій сенатъ къ надлежащему зненію“. Журналъ подписанъ всѣми членами, даже и мъ графомъ Кочубеемъ. Оставлено мѣсто для моей только инен. Будучи крайне доведенъ, что комитетъ устоялъ чивъ искушенія, я тотчасъ приложилъ свою руку. Но ь я удивился, добравшись до другого журнала, уже отъ цать восьмага члена, по тому же самому дѣлу! Въ онъ онъ былъ и упомянутый отзывъ предсѣдателя департа-

мента законовъ, и даже вторичная резолюція, противорѣчающая первой: „тотъ же рапортъ, равно какъ и самое дѣло, рѣшенное въ общемъ собраніи сената, внести на разсмотрѣніе департамента духовныхъ и гражданскихъ дѣлъ государственнаго совѣта“. — Я не подписалъ журнала, и на другой же день прислалъ въ комитетъ мое мнѣніе, въ которомъ объяснялъ:

Во-первыхъ. Что я дѣйствительно не пустилъ въ ходъ документовъ повѣреннаго г. Судіенки, потому что дѣло уже прошло всѣ узаконенныя инстанціи; если Судіенко имѣлъ какіе либо документы, служащіе къ подкрѣпленію доказательствъ его, то могъ бы, да и долженъ былъ, представить ихъ въ свое время, куда слѣдуетъ по законамъ. Я же, по долгу моего званія, не обязанъ принимать никакихъ актовъ, относящихся къ производству дѣлъ въ общемъ собраніи, да и самый документъ, представленный мнѣ повѣреннымъ, уже находился въ виду сената“.

Во-вторыхъ. Что рапортъ общаго собранія заключаетъ въ себѣ всѣ обстоятельства, необходимыя и существенно нужныя къ объясненію правъ той и другой стороны, и представленъ единственно для донесенія Государю Императору, что высочайшая воля его исполнена. Относительно же рѣшенія по тяжбынымъ дѣламъ общаго собранія, въ указѣ восьмага сентября 1802 года сказано: „если по выслушаніи дѣла генераль-прокуроръ согласится съ резолюціею общаго собранія, то дѣло рѣшится окончательно“. А въ манифестѣ перваго января 1810 года объ учрежденіи государственнаго совѣта повелѣвается комиссіи прошеній: „оставлять безъ уваженія жалобы по тяжбынымъ дѣламъ, рѣшеннымъ въ общемъ собраніи сената“.

Въ-третьихъ. Что послѣ столь гласныхъ и недавнихъ законовъ, каковъ есть особенно послѣдній, несовмѣстно было бы съ цѣлію общей пользы останавливать ихъ дѣйствіе по одному только случаю, въ пользу одного только сироты, между тѣмъ, какъ нѣсколько сиротъ, повинувшись тѣмъ же законамъ, лишились также имущества, если отцами ихъ не-праведно оно было присвоено; между тѣмъ какъ и впредь



Несколько сиротъ въ подобныхъ обстоятельствахъ могутъ быть подвергнуты тому же жребію, если не будутъ имѣть частія находиться подъ опекою кого-либо изъ членовъ комитета, ибо коммиссія прошеній не можетъ принимать жалобъ на общее собраніе сената. — „Предвижу, говорю я въ заключеніи моего мнѣнія, что возразятъ мнѣ на это тѣмъ, что комитетъ, по высочайшему соизволенію, дѣйствуетъ именемъ Его Императорскаго Величества, слѣдственно имѣетъ право на произволъ, въ иныхъ случаяхъ, и отступать отъ правилъ, предписанныхъ законами для обыкновенныхъ судящихъ; но я три года имѣлъ счастіе докладывать Государю, чрезъ многіе опыты удостовѣрился, что онъ весьма строго выказываетъ непоколебимость коренныхъ государственныхъ постановленій, и доселѣ ни для кого не соизволялъ допускать злыя изъ оныхъ“.

Но это мнѣніе едва ли и предложено было комитету; по крайней мѣрѣ не записано было въ журналѣ.

Чрезъ нѣсколько времени послѣ того для правителя канцеляріи наступило новое торжество надо мною. Можетъ быть, читатели мои вспомнятъ, что на другой день отбытія Государя въ армію я объявилъ комитету высочайшее повелѣніе собираться еще по одному разу въ недѣлю для очистки дѣлъ, накопленныхъ въ комитетской канцеляріи по моему министерству. Комитетъ не безъ причины отважился высочайшую волю оставить безъ исполненія: вѣроятно по внушенію правителя канцеляріи, предсѣдатель комитета, безъ вѣдома моего, по крайней мѣрѣ безъ моего, представилъ Государю, что благоугодно ли будетъ приказать всѣ, безъ исключенія, дѣла отъ сената, доклады и рапорты на высочайшее имя разсматривать впредь государственному совѣту, подтверждая представленіе свое тѣмъ, что комитетъ, за множествомъ другихъ дѣлъ, не имѣетъ времени разсматривать подробно сенатскихъ рапортовъ и докладовъ. Представленіе сіе, совершенно постороннее, удостоилось высочайшаго утвержденія, и комитетъ, будучи извѣщенъ о томъ отъ предсѣдателя, записываетъ въ журналъ, чтобы всѣ сенатскія дѣла препровождать въ разсмотрѣніе государственнаго совѣта. Въ числѣ прочихъ

мента законовъ, и даже вторичная посылка  
 первая: „тотъ же рапортъ. —  
 рѣшенное въ общемъ собраніи сената, въ  
 департамента духовныхъ и гражданскихъ  
 наго совѣта“. — И не подвигая  
 же день прислать въ комитетъ  
 объяснять:

[illegible]



« сенатъ, назначивъ согласно съ прошеніемъ Потемкиной, попечителями генералъ-Горчакова, вице-адмирала А. С. статскаго совѣтника Филатова, приступили немедленно къ управленію правилъ, предписанныхъ ».

Горчаковъ, управлявшій фабрикою, членъ въ комитетъ графини Потемкиной, сообщилъ ей, къ разстройству фабрики въ цвѣтущее состояніе. Онъ и свидѣнія, потребовавшіяся комиссара, о состояніи фабрики ».

Горчаковъ сообщилъ, что фабрика съ 1811 по настоящее время ежегодно въ казну подряженное количество аршинъ, составляющее до пяти сотъ тысячъ аршинъ, въ исправности; а заключеніе управляющаго фабрикою министерствомъ состояло въ томъ, что сія фабрика была изъ обширѣйшихъ въ государствѣ; что она снабжала комиссаріатъ большею частью подряжаемаго количества на всю армию; что продолженіе опеки могло бы погубить предлономъ къ неисправной поставкѣ, а потому онъ представилъ прошеніе графини Потемкиной на уваженіе комитета, полагая съ своей стороны, что для обезпеченія казенной поставки достаточно будетъ возложить на одного гражданского губернатора курской губерніи.

Князь Горчаковъ объявилъ притомъ комитету, что онъ, въ озабоченъ ввѣреннымъ ему министерствомъ, не имѣетъ достаточно времени къ исправленію обязанностей по ошкѣ, посылку и проситъ отъ оныхъ уволить.

Комитетъ предоставлялъ мнѣ предложить сенату о избраніи, вместо князя Горчакова и отсутствующаго А. С. Шишкова, горный, въ качествѣ государственнаго секретаря, находился сдѣла въ-границею при Государствѣ, избрать новыхъ попечителей. Онъ съ согласіемъ графини Потемкиной, но чтобы и сама она

не была устранена отъ управленія имѣніемъ, а для ближайшаго надзора назначить въ числѣ попечителей и курскаго гражданскаго губернатора.

Сенаторы, выслушавъ объявленное въ предложеніи моемъ рѣшеніе комитета, находили оное въ противорѣчіи съ подписаннымъ указомъ, разумѣя, что въ немъ предоставлено избраніе опекуновъ самому сенату, а не графинѣ Потемкиной. Секретарь Молчановъ, присутствовавшій тогда въ лицѣ сенатора, вынакся завтра же доложить о томъ комитету и увѣрилъ прочихъ сенаторовъ, что прийдетъ другая резолюція, согласная съ подписаннымъ указомъ.

Получа о томъ словесное донесеніе отъ оберъ-прокурора (нынѣ сенатора) Баранова, я предписалъ ему поставить сенату на видъ, что между подписаннымъ указомъ и объявленнымъ сенату въ моемъ предложеніи нѣтъ ни малѣйшаго противорѣчія; что существенная цѣль обоихъ указовъ состоитъ въ томъ, чтобъ избраны были сенатомъ опекуны въ имѣнію графини Потемкиной; что если сенатъ по первому указу призналъ опекунами назначенныхъ дѣтьми Потемкиной, почему же не предоставить и самой матери назначенія новыхъ опекуновъ? Можетъ быть сенатъ, говорю я въ предложеніи, найдетъ бы и оныхъ достойными, не лишаясь впрочемъ права на опредѣленіе въ противномъ случаѣ по своему произволу. Закключаю же тѣмъ, что если мнѣніе мое не сильно будетъ къ убѣжденію господъ сенаторовъ, тогда дѣло перенести въ общее собраніе. Что же касается до вызова г. Молчанова исходатайствовать другую резолюцію, сказано было мною на словахъ оберъ-прокурору, что это не его дѣло. Вѣроятно, послѣднія слова были переданы Молчанову и подожди его честолюбіе, ибо чрезъ нѣсколько дней, а именно 30 іюня, присланъ былъ ко мнѣ, отъ 24 того же мѣсяца, комитетскій журналъ, въ которомъ предоставляется мнѣ исторично предложить сенату: „о избраніи опекуновъ, но уже не требуя на то согласія отъ графини Потемкиной, какъ положено было журналомъ отъ 14 марта“.

И тотчасъ вношу въ комитетъ записку или отзывъ, въ которомъ излагаю: во-первыхъ, что прежнее положеніе ко-

мигетѣ уже предложено мною сенату, и тѣмъ самымъ приведено въ законную силу; во-вторыхъ, что вслѣдствіе происшедшихъ въ первомъ департаментѣ сомнѣній на счетъ исполненія по послѣднему комитетскому положенію, предписано отъ меня оберъ-прокурору о сообщеніи гг. сенаторамъ моего мнѣнія, и въ случаѣ ихъ несогласія съ онымъ, о переносѣ дѣла въ общее собраніе сената по установленному порядку; въ-третьихъ, что по столь гласному движенію дѣла сего приличіе было бы предоставить оное законному теченію, не дѣлая никакой отхвны въ прежнемъ положеніи, тѣмъ напаче, что оное послѣдовало по единогласному заключенію присутствовавшихъ членовъ, — даѣе прописывалъ причины, на коихъ оно было основано.

Записка сія отправлена была къ управляющему комитетскими дѣлами того же сатаго числа, 30 іюня, въ которое доставленъ былъ ко мнѣ журналъ, заготовленный отъ 24 числа; но несмотря на то, на другой же день, т.-е. перваго іюля, получена мною, для исполненія, выписка изъ того же журнала, съ которымъ я не соглашался. Изъ чего и должно заключить, что мнѣніе мое не было въ свое время поставлено на видъ комитету.

Въ то же время оберъ-прокуроръ Барановъ, какъ будто въ шутку, приходитъ ко мнѣ съ донесеніемъ, что сенаторы, въ томъ числѣ и Молчановъ, согласились исполнить въ точности комитетское положеніе отъ 14-го марта; а на другой день, отъ 2-го іюля, получена отъ того же Молчанова, какъ отъ правителя комитетской канцеляріи, новая выписка изъ комитетскаго журнала, отъ втораго іюля, которою, по выслушаніи моего отзыва, дано мнѣ знать, что журналъ двадцать четвертаго іюня (гдѣ записано было вторичное положеніе) состоялся по единогласному рѣшенію всѣхъ членовъ, почему и слѣдуетъ привести его въ исполненіе. Такимъ-то образомъ я былъ поставленъ въ необыкновенное до того положеніе объявлять по одному дѣлу два различныя и одно другому противорѣчащія предписанія комитета, и при томъ объявлять ихъ отъ имени Государя!

Вскорѣ потомъ я схожусь въ комитетъ съ свѣтлѣйшимъ княземъ Лопухиннымъ. Кромѣ насъ двоихъ никого еще было. Я напоминаю ему, что онъ самъ былъ моимъ предмѣстникомъ; говорю о нанесенномъ мнѣ оскорбленіи; о нарушеніи законовъ.

наго порядка; наконецъ, спрашиваю его, какой же былъ поводъ для нихъ приступить, безъ малѣйшаго отъ меня изстоянія, даже въ моемъ отсутствіи, къ отмѣнѣ прежняго моего положенія? — „По докладу Молчанова“, сказалъ онъ. — Но имѣлъ ли онъ на то право? Какъ правитель канцеляріи комитета, онъ сообщилъ мнѣ комитетское положеніе въ выпискѣ изъ журнала, и дѣло свое исправилъ; какъ сенаторъ, онъ самъ согласился съ моимъ мнѣніемъ, и не могъ имѣть голоса въ комитетѣ. — „Такъ, конечно, отвѣчалъ князь, но, право, я думалъ, что онъ докладывалъ по вашему препорученію“. Мнѣ жалко было смотрѣть на семидесятилѣтняго старца, на столбоваго боярина, бывшаго двукратно стражемъ правосудія и охранителемъ законовъ.

Послѣ столь многихъ доказательствъ пренебреженія всѣхъ приличій и порядка, законами установленнаго, оставалось бы мнѣ только довести о томъ до свѣдѣнія Императора; но неумѣстная моя совѣстливость удержала меня: мнѣ больно было и помыслить о занятіи его подобными нецѣлостями въ такое время, когда лежала на раменахъ его судьба цѣлой Европы.

Я предпочелъ просить о увольненіи меня отъ министерства, и съ первымъ курьеромъ въ армію отправилъ о томъ мое прошеніе. Не получая на него отвѣта, я писалъ къ министру полиціи А. Д. Балашову, чтобы онъ, при случаѣ, напомнилъ Государю объ моемъ прошеніи; буде же не послѣдуетъ на то высочайшаго соизволенія, неходатайствовать мнѣ, по крайней мѣрѣ, отпускъ на четыре мѣсяца. Наконецъ, я получилъ его. Должность моя препоручена была сенатору Алексѣю Ульяновичу Болотникову, которому я, въ первый годъ моего министерства, имѣлъ счастье выпросить орденъ св. Анны перваго класса. Знакомство мое съ нимъ началось еще гвардіи въ семеновскомъ полку, при большомъ неравенствѣ нашихъ чиновъ: онъ былъ поручикомъ, а я еще сержантомъ. Я столько уважалъ его просвѣщенный разумъ, добрую совѣсть и заботливое трудолюбіе, что при испрашиваніи ему ордена охотился сказать Государю, что еслибы Его Величеству угодно было предоставить собственному моему выбору, самому принять министерство или уступить его Болотникову, я избралъ бы послѣднее.

По сдачѣ дѣлъ моихъ я препроводилъ при письмѣ къ Болотникову записку, въ которой съ возможною подробностью писаны были вышеозначенные три случая. „Все это сообщая, говорю я въ письмѣ моемъ, для слѣдующаго: кто, пользуясь обстоятельствами, устремляется на оскорбленіе другого, тотъ, конечно, позволить себѣ всякія средства къ предварительному отраженію жалобы отъ оскорбленнаго. Можетъ быть, доношенія мои по описаннымъ дѣламъ съ комитетомъ уже и представлены Государю, съ искаженіемъ истины; можетъ быть, изъ моей твердости и моего благонамѣренія, успѣютъ и уже успѣли очернить и обвинить меня. Я же, чувствуя ю важность настоящихъ занятій Государя, никакъ не осмѣиваюсь и не хочу огорчить его донесеніемъ о происшедшемъ мною, впредь до благопріятнѣйшаго времени; но мысль, что я могу и умереть, не дождавшись онаго, остаться въ доброй памяти у Государя, рѣшила меня поставить все это въ видъ вашего превосходительства. Ежели судьба не дождется меня видѣться съ Государемъ; ежели я умру не оправданнымъ: и въ томъ и другомъ случаѣ, по долгу моего земника, для пользы службы и собственной вашей, будьте моимъ душеприкащикомъ или ходатаемъ. Вамъ ввѣряетъ и свою пользу и свою честь и пр., и пр.“

Потомъ, отпустя весь домашній мой скарбъ водою и хлѣбомъ путемъ въ Москву, двадцать девятаго іюля, и самъ отправился туда же. По причинѣ сгорѣвшаго моего домика выпросилъ у почтеннаго канцлера временное пристанище въ московскихъ его палатахъ.

Съ самой нѣжной молодости моей въѣздъ въ Москву казалъ всегда для меня праздникомъ. Но въ этотъ разъ я взглянулъ на нее съ сжатымъ сердцемъ: она раскрыла еще глубже ему рану, напоминая мнѣ о насильственной смерти одного моего брата Федора! Онъ служилъ за оберъ-прокурорскимъ столомъ въ сенатѣ. Предъ занятіемъ французами Москвы, за разгономъ лошадей, онъ не могъ слѣдовать за сенатомъ въ Казань, и только что въ состояніи былъ добраться до села Измайлова, отстоящаго въ семи верстахъ отъ столицы. Тамъ нашла его шайка французовъ, ограбила, и по-

Здѣ.

Водѣ .

Сидѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

Здѣ .

даль его изъ пистолетъ,  
цѣпей.

едмѣтъ и лучшая улица.

въ развалинахъ. Знатнѣйше

ли копотью, безъ стеколъ.

и советамъ безъ оныхъ; видѣ

лами, обнаженными отъ позо-

вать исторіи.

моя Карамзинимъ, зная

Нижняго-Новгорода, первая моя

пріютъ для моей старости.

съ разгороженнымъ садомъ, ве-

двара и такъ называемаго Натіа-

Св. Спиридона, и приступилъ къ

съ необходимыхъ принадлежностей.

дока моему отпуску, испросилъ еще

и по первому зимнему пути отпра-

рочію для свиданія съ моимъ родителемъ.

#### КНИГА ДЕВЯТАЯ.

якихъ трудовъ, противоборствій и вѣ-

а увидѣлъ себя опять въ томъ самомъ

моимъ ровестникомъ, ибо родители мои

въ день съ моими крестинами. Въ стран-

хъ чертоговъ я очутился подъ низмен-

изъ горнато хребта, покрытаго дубовымъ

семействѣ, гдѣ не было ни одного

ждало, ни ко мнѣ хладнаго.

а моего въ глубокой старости, въ семидесяти

общество его составляли меньшой мой братъ,

ановой любви всѣми выгодами честолюбія

дѣвъ мои сестры и малолѣтняя сирота, дочь

брата.

двѣль для житія моего свой кабинетъ, куда

зналъ съ трепетомъ для отчета въ заданномъ

за какимъ удовольствіемъ взглянулъ я на старей-

дѣвъ съ книжками, бывшій предметомъ мое



м! Я увидѣлъ въ немъ давнихъ моихъ знакомцевъ. в книгу „Собранія разныхъ сочиненій въ стихахъ и прозѣ“ осова, московскаго втораго изданія 1757 года; „Соя и переводы“ Владиміра Лукина, Гораціевы „Посланія“, одъ спланическииъ разиѣромъ князя Кантемира, „Гра-Залтазара придворнаго челоѣка“, въ оригиналѣ „Писъиа“ ра, Бальзака и Костара, даже „Домашніе и школьные оры“ на трехъ языкахъ, которые въ дѣтствѣ моемъ о натручивали память мою, и бывали иногда виною въ и слезъ моихъ. Да простятъ меня товарищи мои еры за воспоминаіе о такихъ мелочахъ; да извинятъ иъ и авторы классическіе и романтическіе! Я пишу не егольства, не для потомства, а для собственнаго удо-чвія. Такъ, въ этомъ кабинетѣ я возвратилъ безпечные ивые дніа моеи невинности, и почти позабылъ всеи при-ныя миѣ досады. Нѣжность отца моего, противорѣчившая ой его наружности въ молодыхъ лѣтахъ; удовольствіе, е въ глазахъ его, при видѣ сына, достигшаго знача-и степеніи; искреннія ласки всего семейства могли бы едѣлать меня совершенно счастливымъ, если бы не съ тому врѣзанной въ сердцеи моеи образъ любезной 1. Она за годъ передъ тѣмъ скончалась<sup>72</sup>). Я не могъ кинуть къ этой разлукѣ, пока жилъ у отца моего: чаеъ , время чая, мѣсто, гдѣ она обыкновенно сидѣла, все инало объ ней и погружало меня въ уныніе. —

ъ началѣ 1813 года я простился съ моимъ любезнымъ твоиъ и возвратился въ Москву. Тамъ ожидало меня (анное отъ Болотникова отношеніе ко миѣ графа Арак-изъ за-границы. Онъ препроводилъ ко миѣ прошеніе, ное къ Государю отъ одного общества евреевъ, объявляя ишъ высочайшее повелѣніе, чтобъ я, по возвращеніи Импера-при первомъ моемъ докладѣ внесъ въ оный и эту бумагу. азъ сего я заключилъ, что Государь полагаетъ меня уже тившимся изъ отпуска; почему, нимало не медля, и отпра-въ Петербургъ. По прибытіи же туда представился двору ушихъ въ отиравленіе дѣлъ по моему министерству.

Въ скоромъ времени послѣ того вся имперія обрадовалась извѣстію объ торжественномъ вступленіи Государя побѣдоносной своей арміей и союзными войсками въ Парижъ и объ отреченіи Наполеона, за себя и сына, отъ престола Франціи. Сіе достопамятное событіе послѣдовало 19 марта извѣстіе о томъ было получено съ генераль-адъютантомъ тузовымъ, помнится мнѣ, въ апрѣлѣ. Въ тотъ же или другой день я имѣлъ счастье, съ нѣкоторыми изъ министровъ быть приглашеннымъ къ столу вдовствующей императрицы. Никогда столь искренняя радость не сіяла на челѣ нашей вѣдущей побѣдительницы! Послѣ обѣда она приказала извѣстить о новостяхъ, полученныхъ ею; собрала вокругъ себя всѣхъ изъ своихъ обоего пола и заставила секретаря своего г. Вишневскаго читать французскія и нѣмецкія вѣдомости, наполненныя похвалами и благословеніями освободителю Европы. Во всемъ предъ нимъ являлась его скромность, великодушіе и человеколюбіе. Потомъ поручено было сенатору Нелодинскому-Мелецкому прочесть постановленія, относительно къ обстоятельствамъ французскаго временнаго правительства и блюстительнаго режима. Наконецъ было заключено пѣсенкою, сочиненною Парижемъ въ честь нашего Императора, на голосъ пѣсенки старинной пѣсни: *Vive Henri quatre!* Да здравствуетъ рихъ Четвертый.

За первымъ извѣстіемъ послѣдовало и высочайшій манифестъ, подписанный въ Парижѣ, о занятіи нами союзными войсками. Назначенъ былъ день для торжества сего достопамятнаго событія. Обѣ Императрицы изволили быть въ Казанскій соборъ къ слушанію литургіи. Церковь уже была наполнена гражданствомъ обоего пола и всѣхъ сословій. Самая площадь предъ нею усеяна была народомъ совершающимъ литургію и по выходѣ изъ алтаря митрополитъ Амвросій со всѣмъ духовенствомъ на средину храма, отпраздновавъ благодарственный молебенъ, я имѣлъ счастье чести манифестъ, взошедъ на первую ступень помоста возлѣ амвона, обратясь къ народу и имѣя съ правой стороны императорскую фамилію, а съ лѣвой иностранныхъ министровъ. Съ послѣднимъ словомъ манифеста начался благодарственный молебенъ.





заключенный хоромъ: Тебѣ Бога хвалимъ. За симъ грянулъ рожъ пушекъ, и раздалось ура! по всей площади.

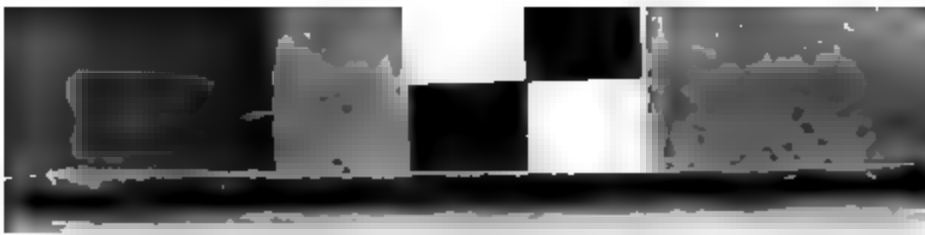
Въ тотъ вечеръ весь городъ былъ освѣщенъ. Знатнѣйшія общественныя мѣста, начиная съ сената, министерскіе и нѣкіе частные дома украшены были великолѣпными щитами; иже посредственнаго состоянія, не только хозяева, но и жильцы ставляли въ окнахъ своихъ прозрачныя аллегорическія карты или что другое съ остроумными надписями (II).

Но все это было недостаточно для изъявленія нашей признательности, она требовала болѣе, важнѣйшей дани, съ лица всей имперіи. Нѣкоторымъ сенаторамъ внушено было дать о томъ свои голоса, нѣмѣ обращали ихъ ко мнѣ, утѣ ко предсѣдателю комитета министровъ. Всѣ они слушны и разсматриваемы были въ общемъ собраніи сената. Имъ единогласно положено пригласить, для чрезвычайнаго присутствія въ сенатѣ, Святѣйшій Синодъ, всѣхъ министровъ членовъ государственнаго совѣта, дабы совокупно придуть и положить на мѣрѣ, какимъ приличнѣйшимъ образомъ вывить признательность отечества Государю, виновнику новой славы и освобожденія Европы.

Чрезвычайное собраніе, въ засѣданіи своемъ апрѣля 25-го, урдыло единогласно: 1) составить отъ лица присутствующихъ, какъ отъ представителей имперіи, всеподданинѣйшее на сочайшее имя прошеніе о принятіи наименованія Благословнаго и о разрѣшеніи на добровольную денежную складку всемъ государствамъ для сооруженія въ Петербургѣ памятника; отпривить съ симъ прошеніемъ къ Государю посольство, тавленное изъ членовъ совѣта: дѣйствительнаго тайнаго гѣтника перваго класса князя Александра Борисовича Кукина, отъ арміи генерала Александра Петровича Торнасова, рмейстера графа Александра Николаевича Салтыкова; 3) въ иданіи же высочайшаго на то соизволенія, предварительно одложить, посредствомъ министра просвѣщенія, художникамъ шераторской Академіи художествъ, равно и прочимъ извѣстнѣйшимъ въ Европѣ, о изобрѣтеніи чертежа сему памятку и еще медали, которая бы достойна была передать пометву славную для Россіи эпоху.



Но для меня и сіе торжество не прошло безъ нѣ-  
рыхъ неудовольствій. Готовясь въ чрезвычайному собранію  
сенатѣ и зная цѣль онаго, для собственнаго руководствъ  
нѣкоторыхъ случаевъ, я заблаговременно велѣлъ отыскать  
сенатскомъ архивѣ производство дѣла по поводу подо-  
же чрезвычайнаго собранія, гдѣ положено было просить  
имени всего народа Императрицу Екатерину Вторую о  
пріятіи наименованія Великой. Тогда сочиненіе адреса  
прошенія всѣмъ собраніемъ предоставлено было генералъ-  
курору князю Вяземскому. Собраніе знало, что онъ передъ  
это обязательство другому (графу Заводовскому), но хо-  
тѣлъ изъяснить ему свое вниманіе. Въ настоящемъ сл-  
поступлено было совсѣмъ иначе. Согласно съ вышесказан-  
сенатскимъ стариннымъ производствомъ и моею должност-  
нъ назначенный день для чрезвычайнаго собранія я и  
предѣлъ старшаго оберъ-прокурора Титова, что присут-  
счислется прочтеніемъ протокола, которымъ опредѣлено  
пригласить членовъ Синода и Государственнаго Совѣта  
общаго совѣщанія съ сенатомъ; что онъ долженъ стоять  
мною, у императорскихъ креселъ, и по слову моему при-  
нять къ чтенію; но вмѣсто того, едва собраніе стало ус-  
наться за столъ, каждый по своему старшинству, какъ і  
сѣдатель комитета министровъ графъ Салтыковъ, опус-  
еще въ кресла, уже заговорилъ не тономъ приглашен-  
гостя, хотя самъ наканунѣ предупреждалъ меня, что онъ  
детъ гостемъ, не болѣе; князь же А. Б. Куракинъ, не  
ему докончить, уже тотчасъ предлагаетъ, по обыкновенію се-  
кудрявыми фразами, сенатора Нелединскаго-Мелецкаго  
сочиненія всеподданнѣйшаго прошенія, о которомъ еще  
слова не было сказано; ближайшіе къ нимъ члены изъя-  
на то согласіе, и Нелединскій принялъ на себя быть ре-  
торомъ адреса, но только просилъ составить комитетъ  
нѣсколькихъ особъ, дабы онъ могъ предварительно по-  
нать имъ свою работу и пользоваться ихъ совѣтомъ. Соб-  
согласилось и въ члены комитета избрало архіепископа (с-  
фяна (нынѣшняго митрополита) и графа Кочубея. Но не-  
жн тѣмъ съ конца стола, гдѣ сидѣлъ сенаторъ Молчанъ



призанъ былъ къ графу Салтыкову князь Горчаковъ съ предложеніемъ, будто отъ многихъ сенаторовъ, о избраніи члена же комитета и дѣйствительнаго тайнаго совѣтника Василья Степановича Попова <sup>73</sup>), и на то согласились.

И не оскорбился тѣмъ, что собраніе не признало меня достойнымъ участвовать, хотя совѣтомъ, при сочиненіи адреса; ю не могъ быть равнодушнымъ къ тому, что графъ Салтыковъ помѣшалъ мнѣ открыть засѣданіе приличнымъ образомъ и тѣшался не въ свое дѣло.

Между тѣмъ предстояли мнѣ еще новыя и важнѣйшія непріятности по откупнымъ дѣламъ. Истекающій срокъ винному откупу обратилъ вниманіе сената и министра финансовъ на взысканію со многихъ откупщиковъ и залогодателей значительныхъ недоимокъ. По вліянію одного изъ сенаторовъ, которые изъ нихъ начали явно покровительствовать и тѣмъ другимъ, особенно же откупщику Перecu. Рѣдко случалось, чтобы настояніе министра финансовъ въ первомъ департаментѣ было единогласно уважено и миновало разсмотрѣнія общаго собранія. То же недоброхотство къ нему оказывалось и въ сударственномъ совѣтѣ. Представленныя имъ условія на новый купъ вытерпѣли сильныя противорѣчія. Однако сторона министра финансовъ превозмогла; условія большинствомъ голосовъ были одобрены и отправлены къ Императору въ армію на утвержденіе, съ нарочнымъ чиновникомъ изъ министерства финансовъ, дабы въ случаѣ какихъ недоразумѣній можно было получить отъ него достаточное объясненіе. Но сія предосторожность ни къ чему не послужила: условія неудостоинись высочайшаго утвержденія, они возвращены въ совѣтъ съ повелѣніемъ нѣкоторыя статьи изъ нихъ перемѣнить, другія исполнять. Носились слухи, будто вмѣстѣ съ ними посланы были, чрезъ постороннія руки, тайныя на нихъ замѣчанія, дабы поколебать довѣренность къ сенату и министру финансовъ, и какъ будто для того, чтобы промедленіемъ времени оставить правительство въ необходимость угождать прихотямъ откупщиковъ и отдать имъ откупъ по ихъ произволу.

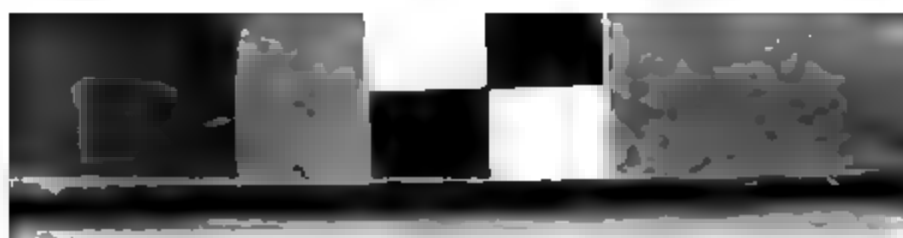
Надежда ихъ на сильное покровительство столь была велика, что одинъ изъ нихъ, а именно Перецъ, даже осмѣ-

лился отправить къ Императору жалобу на министра финансовъ, наполненную дерзкими выраженіями и безъ подписанія своего имени. Она обращена была къ фельдмаршалу графу Салтыкову, который предоставилъ мнѣ предложить ее на разсмотрѣніе сенату. Я далъ ему замѣтить, что доселѣ никакое судилище, руководствуемое законами, не принимало бумагъ отъ безыменныхъ. „Это такъ, отвѣчалъ онъ, но я подозрѣваю, что эта бумага писана Перецомъ; мнѣ хотѣлось бы, чтобы сенатъ послалъ за нимъ и спросилъ его, не знаетъ ли онъ, кто писалъ эту жалобу“. Должно было, или пришлось исполнить. Сенаторы, хотя и пожимали плечами, но согласились. И что же? На другой день Перецъ, призванный въ присутствіе, безъ запинки сказалъ, что эта бумага точно имъ писана, но такъ давно, что онъ уже почиталъ ее пропадшею.

Министру финансовъ и мнѣ оставалось только, скрѣпя сердце, ожидать возвращенія Государя. Мы увѣрены были, что появленіе его приведетъ все въ прежній порядокъ. Надежда наша сбылась, но прежде того мы должны были еще вытерпѣть сильнѣйшій опытъ для нашей чувствительности, равно и для нашего честолюбія.

Въ тринадцатый день іюля столица обрадована была прибытіемъ Императора изъ за-границы. Съ первымъ пушечнымъ выстрѣломъ, многіе, въ томъ числѣ и я, поскакали во дворецъ на Каменный островъ. Государя тамъ еще не было. Сказали намъ, что онъ изъ Казанскаго собора отправился къ графу Салтыкову, бывшему тогда нездоровымъ. Наконецъ, мы имѣли счастье дождаться Государя. Онъ былъ веселъ, много изволилъ говорить о минувшей войнѣ, и по безпристрастію своему счастливый конецъ оныя относилъ единственно къ благодати Провидѣнія, не скрывая того, что наше войско, бывъ уже на пути къ Парижу, неоднократно находилось близкимъ къ отступленію. Его Величество удостоилъ меня по прежнему ласковымъ словомъ.

Ободренъ будущи снѣмъ, я на другой же день отправился во дворецъ, взявъ съ собою бумагу, присланную ко мнѣ, какъ выше сказано, изъ арміи отъ графа Аракчеева. Придворный камердинеръ доложилъ обо мнѣ и вынесъ отвѣтъ, что если нѣтъ большой нужды, то ожидать для доклада другого дня.



В тотъ же день узналъ я, что и министру финансовъ было казано. Черезъ нѣсколько дней послѣ того графъ Салтыковъ ждалъ мнѣ рескриптъ на его имя, въ которомъ, по от-  
чнымъ дѣламъ, употреблены выраженія, изъясняющія неудо-  
вольствіе на дѣйствія министра финансовъ и самого сената.  
Крѣвъ оказался больнымъ и пересталъ выѣзжать изъ дома,  
продолжалъ изыскивать всѣ способы къ своему оправданію.

Между тѣмъ, въ 22 день іюля, наступило празднованіе  
рожденія вдовствующей Императрицы. Вся столица пере-  
ѣхала въ Петергофъ. Дворецъ окруженъ былъ народомъ,  
проходныя комнаты наполнены служащими и отставными.  
Ударъ, при выходѣ изъ церкви, остановясь въ пріемной  
натѣ, обращаясь ко всѣмъ министрамъ съ обыкновеннымъ  
имъ благоволеніемъ. Говорилъ даже съ нѣкоторыми изъ  
иторовъ. Меня же не удостоилъ не только словомъ, ни же  
нядомъ; та же участь была и сенатору Болотникову, от-  
влявшему должность мою, въ продолженіи моего отпуска.  
тъ я увидѣлъ ясно, что дворскія ухищренія произвели  
е дѣйствіе. Впослѣдствіи же узналъ, что князь Салты-  
въ (тогда онъ уже получилъ достоинство свѣтлѣйшаго князя),

первомъ свиданіи съ Государемъ, испросилъ у него по-  
ченіе прислать къ нему Молчанова съ докладами по ко-  
ету; что послѣдній въ тотъ же день и былъ принятъ.  
роятно, этотъ случай и послужилъ къ обвиненію меня и  
ютникова. Послѣдняго, можетъ быть, изъ одной предосто-  
ности, чтобы не допустить его быть моимъ преемникомъ,

всѣмъ извѣстно было давнее наше знакомство и доброе  
шеніе. Тогда же дошло до меня, что Государь изволилъ  
зваться предъ одною особою, будто я сталъ дѣлать и  
въ гордѣ, а потому и задалъ мнѣ урокъ въ смиреніи.

Вскорѣ потомъ я получилъ приглашеніе къ император-  
ну столу на Каменный островъ. Это будетъ вторичный  
къ, думалъ я, и съ спокойнымъ духомъ отправился на  
ровъ. Но добрый Государь, сверхъ чаянія моего, обошелся  
мною по прежнему. Даже, минуя нѣсколькихъ особъ, сто-  
ящихъ выше меня, подходилъ ко мнѣ и потомъ уже въ  
очередь еще удостоилъ меня двумя тремя—словами.

Такой благосклонный прием рѣшилъ меня на другой день повторить мою просьбу о назначеніи мнѣ дня доклада по нужнѣйшимъ дѣламъ сената, но ошибся въ моей надеждѣ. Три дня прошло, и не было отвѣта. Тогда, ни мало не изъяснивъ, я написалъ къ Государю вторичную просьбу о увольненіи меня не изъ одного министерства, какъ то было сказано въ первой, но уже вовсе отъ службы и объ рѣшеніи моей участи прежде отбытія на Вѣнскій конгрессъ, назначеннаго на другой или на третій день его тезоименитства. Запечатавъ прошеніе мое въ пакетъ, поѣхалъ съ нимъ на Каменный островъ и отдалъ его камердинеру, для врученія Государю.

Между тѣмъ положеніе министра финансовъ перемѣнилось. Непрощенное имъ объясненіе предъ графомъ Аракчеевымъ (III) и другія побочныя старанія помогли ему оправдаться; желаніе чего онъ получалъ орденъ св. Владиміра первой степени и прежній вѣсъ въ сенатѣ, равно какъ и въ государственномъ совѣтѣ.

Желобы я понесъ тѣмъ же путемъ, можетъ быть, и имѣлъ бы нѣкій равный успѣхъ, но я не могъ сдѣлать себѣ желанія имѣть уже однажды свободный доступъ къ Государю, какъ министру, я не могъ рѣшиться на принесеніе извиненій моихъ чрезъ посредника. Мнѣ легче было разстаться со своимъ мѣстомъ, чѣмъ занимать оное съ потерянными правдами и возможности быть вполне полезнымъ.

Двадцать девятый день августа былъ послѣднимъ днемъ моего служенія. Поутру получилъ я, не помню отъ фельдмаршала или князя Салтыкова или отъ графа Аракчеева два повелѣнія: первое, чтобы при торгахъ по винному делу присутствовать князю Лопухину и Сибирскому генерал-губернатору Пестелю; второе, чтобы въ день тезоименитства (30 августа), передъ обѣдною, пригласить сенаторовъ для выслушанія высочайшихъ указовъ.

Въ тотъ же день первый департаментъ открылъ собраніе для прочтенія новыхъ условій собирающимся винному откупу. Зала общаго собранія, мѣсто бывшаго кабинета, была наполнена. Засѣданіе долго не открылось княземъ Лопухинымъ, который заѣхалъ съ



бу Аракчееву. Наконецъ и онъ прибылъ. Бодрый видъ не всегда ему свойственный, заставлялъ всѣхъ присутствующихъ что-то отгадывать. Начались переговоры на счетъ войнъ. Сенаторъ Молчановъ съ прежнею надежностью сталъ о говорить въ пользу откупщиковъ, но князь Лопухинъ гкимъ отпоромъ заставлялъ его поблѣднѣть и потупить са. Потомъ онъ, обратясь къ тремъ депутатамъ или орамъ изъ толпы откупщиковъ, говорилъ съ ними довольно ко; даже позволялъ себѣ слишкомъ неблагосклонные оты на счетъ статскаго совѣтника Безака, управлявшаго овою конторою откупщика Переца. Всѣ не спускали глазъ князя Лопухина. Пестель пошептомъ говорилъ мнѣ, что не узнаетъ его, и сожалѣлъ о неприличной его запальости; но я отгадывалъ источникъ его смѣлости и не дивился.

На другой день поутру подають мнѣ присланные въ аргументъ указы; между прочими находится и объ моей отнѣ и высочайшій рескриптъ на мое имя. Государь извоетъ изъяслять въ немъ монаршее свое благоволеніе за мою истерскую службу и жалуетъ въ пенсіонъ ежегодно по десяти чтъ ассигнаціями. Преемникомъ же моимъ названъ дѣйствиый тайный совѣтникъ Дмитрій Прокофьевичъ Трощинскій. ѣ уже находился въ столицѣ въ числѣ депутатовъ, избранъ отъ кіевскаго дворянства для поздравленія Государя съ блаолучнымъ окончаніемъ войны и возвращеніемъ въ отечество.

Я тотчасъ надѣлъ въ послѣдній разъ парадный минижскій мундиръ и поѣхалъ въ сенатъ. Сенаторы уже были полномъ собраніи, кромѣ одного Молчанова, приславшаго зать, что онъ боленъ. Я велѣлъ оберъ-секретарю читать зы, отдавая ему одинъ за другимъ. Объ отставкѣ же моей, истѣ съ рескриптомъ и о преемникѣ моемъ, были послѣдш. Потомъ, распростясь съ сенатомъ, отправился въ Невѣ монастырь, а оттуда въ Таврическій дворецъ въ обѣдену столу, въ которому приглашенъ былъ наканунѣ.

Императоръ, обходя министровъ, извоилъ сказать мнѣ: ѣ непремѣнно хотѣлъ отставки, и не однажды о томъ прокъ меня. Должно было наконецъ исполнить твое желаніе“. отвѣтствовалъ только почтительнымъ поклономъ. Добрый

Государь, отступя отъ меня, еще обратился ко мнѣ и повторилъ обыкновенную свою шутку, что я минимй больной. Все это сказано было, конечно, для того, чтобъ увѣрить представшихъ въ продолженіи всемилостивѣйшаго ко мнѣ благоволенія. Въ слѣдующій день я приглашенъ былъ опять уже къ малому обѣденному столу. Государь, до обѣда и послѣ, благоволилъ удостоить меня нѣсколькими словами; между прочимъ онъ одобрялъ моего намѣренія поселиться въ Москвѣ на пепелищѣ.

По возвращеніи Государя во внутренніе покои, я пошелъ въ верхъ (это было на Каменномъ островѣ) въ такъ называемую секретарскую комнату и поручилъ дежурному камердинеру доложить Государю о желаніи моемъ принести ему благодарность мою и въ тоже время откланяться. Между тѣмъ остался ожидать отвѣта виѣстѣ съ графомъ Аракчеевымъ и виртембергскимъ посломъ Винцегеродомъ, изъ коихъ одинъ дожидался съ докладными дѣлами, а другому назначена была приватная аудіенція. Сперва познанъ былъ посолъ а послѣ него я. При входѣ моемъ въ кабинетъ, Государь уже былъ на серединѣ онаго. Не допусая меня поцѣловать у него руку, онъ обнялъ меня и поцѣловалъ въ щеку. Потомъ изволилъ увѣрять меня, что онъ во всемъ былъ мною доволенъ, сожалѣлъ что я оставилъ службу, и съ ласковымъ видомъ спросилъ меня, держа за руку: „даешь ли слово со временемъ опять сойтись?“ Я отвѣчалъ ему, что въ продолженіе его отсутствія я столько вынесъ досадъ и огорченій по моей должности, столько еще и теперь встревоженъ въ духѣ, что никакъ не смѣю обязать себя словомъ. Потомъ вкратцѣ и слегка рассказалъ о происходившемъ со мною по комитету, и заключилъ тѣмъ, что это одно и заставило меня домогаться добродѣтельного часа отъ Его Величества. Государь слушалъ меня съ большимъ участіемъ; онъ былъ растроганъ; увѣрялъ меня снова въ постоянномъ ко мнѣ благоволеніи и еще изволилъ обнять меня.

По сдачѣ дѣлъ моихъ я недолго жилъ въ Петербургѣ. Государь отбылъ на Вѣнскій конгрессъ; въ половинѣ того же мѣсяца и я отправился въ Москву. Государственный канцлеръ графъ Николай Петровичъ Румянцовъ предложилъ мнѣ жить въ его московскомъ домѣ, пока мой собственный не бу-



тъ отстроены. Къ слову о моемъ переселеніи, не могу пройти гчаніемъ и благороднаго, прямо пріятельскаго поступка поінаго Николая Андреевича Всеволожскаго, давняго сослужца моего по семеновскому полку. Узнавъ стороною, что я недостатку въ деньгахъ, затрудняюсь въ отправленіи моего грба, онъ принесъ четыре тысячи рублей и убѣдительно просилъ меня, чтобъ я принялъ ихъ займообразно. Я хотѣлъ съ ему обязательное письмо, но не могъ уговорить его взять въ росписку! Должно прибавить къ тому, что онъ съ молодыхъ лѣтъ до старости имѣлъ посредственный достатокъ, вши богатъ только умомъ, просвѣщеніемъ и любовію ко му изящному и полезному. Въ это время я оставлялъ въ Петербургѣ близкихъ моихъ родныхъ, но ни одинъ изъ нихъ догадался предложить мнѣ своихъ услугъ. Подобное же желеніе я испыталъ послѣ и отъ другой особы, живущей въ Петербургѣ, но я не смѣю наименовать ее: вскорѣ по выѣздѣ моемъ въ Москву я получилъ также нечаянно и займообразно, безъ процентовъ и безъ росписки, четыре тысячи рублей. И тотъ и другой долгъ давно уже уплаченъ, долга благодарности ничѣмъ и никогда не выплатишь.

Но выѣздѣ моемъ изъ Петербурга, въ селѣ Чудовѣ встрѣился съ Гавріиломъ Романовичемъ Державинымъ и его супругою Дарьей Алексѣевной (урожденной Дьяковой). Они жили въ Званку, свою деревню, лежащую на берегу Волги, въ новгородской губерніи, и воспѣтую имъ самимъ и многими молодыми поэтами. Постоянная, пріятельская связь съ нимъ еще съ молодыхъ лѣтъ моихъ, когда я только пробивался на стезю въ Парнасу, а онъ уже сіялъ на вершинѣ; одинакой путь и на поприщѣ гражданской службы: были сенаторами, оба министрами, оба уже въ отставкѣ. Нечаянная встрѣча на большой дорогѣ, — какое представилось мнѣ поле для сердечныхъ чувствъ и размышленія! Я пробылъ съ нимъ нѣсколько часовъ лишнихъ, какъ бы предчувствуя, что это было послѣднее наше свиданіе.

Прощанье обоихъ насъ растрогало. Я всегда былъ искреннѣйшимъ почитателемъ высокаго поэтическаго таланта и душевныхъ качествъ его. Увѣренъ, что и онъ любилъ меня, осо-

бенно въ первые годы нашего знакомства. Въ продолженіи же моего министерства, хотя онъ по временамъ и досадовалъ на меня; можетъ быть, считалъ даже и непризнательнымъ, ибо я не всегда могъ исполнять его требованія объ опредѣленіи къ мѣсту или по тяжбынымъ дѣламъ тѣхъ и другихъ; но это нисколько не ослабляло нашего вниманія другъ къ другу.

#### КНИГА ДЕСЯТАЯ.

И такъ въ тысяча восемь сотъ четырнадцатомъ году, сентября съ двадцатаго дня, возобновилась московская жизнь моя! Но я уже не могъ общать себя тѣхъ пріятныхъ наслажденій, посреди коихъ текли счастливые дни моя въ продолженіи первой моей отставки: прибавка вѣсколюкихъ лѣтъ заставляетъ насъ взирать на многое уже другими глазами: къ тому же изъ короткихъ моихъ знакомцевъ нѣкоторыхъ уже не было въ мірѣ; другіе разъѣхались, кто въ ризидцію, кто въ губернію на постоянное житіе. Одинъ только Карамзинъ могъ бы замѣнить мнѣ нѣвѣ утраты, но и съ нимъ не надолго увидѣлся.

Черезъ нѣсколько мѣсяцевъ онъ отправился въ Петербургъ для поднесенія Государю восьми томовъ сочиненной имъ „Исторіи Россійскаго Государства“. Труды и талантъ его получили достойную награду: онъ возвратился въ новомъ чинѣ статскаго совѣтника и кавалеромъ ордена св. Анны перваго класса. Сверхъ того Императоръ приказалъ печатать его „Исторію“, не подвергая ценсурѣ, на счетъ кабинета и предоставилъ весь заводъ въ полное его распоряженіе. Ни одинъ изъ нашихъ монарховъ не награждалъ съ такимъ блескомъ авторскія заслуги, и ни одинъ изъ нашихъ писателей не былъ столь отличенъ почестію, несмотря на то, что Карамзинъ во всю жизнь свою не употреблялъ никакихъ пропсковъ и однажды только прибѣгалъ къ покровительству М. Н. Муравьева, неходатайствовавшего ему званіе исторіографа съ чиномъ надворнаго совѣтника. Сказанное мною украсить біографію Александра и его исторіографа. Пробывъ въ Москвѣ до весны, онъ опять отправился въ Петербургъ, уже на житіе, со всею своимъ семействомъ.



Въ слѣдующемъ году, переселясь въ новый мой домъ. тлучался только на короткое время въ сибирскую губер-. Лѣтніе мѣсяцы проведены были мною не скучно: ставъ прежнему хозяину въ собственномъ домѣ, я занимался реннею отдѣлкою и убранствомъ моихъ покоевъ, разбо- книгъ и установкою ихъ въ методическомъ порядкѣ по фамъ, устройствомъ сада, пересадкою деревьевъ, кустовъ, еденіемъ цвѣтниковъ и на досугъ прогулкою на Прѣ- скихъ прудахъ и по Тверскому бульвару. Оба гульбища меня въ близкомъ соотдѣствіи.

Удивляюсь поэту, который равнодушенъ въ живописи, цвѣ- и деревьямъ, слѣдовательно и въ природѣ. Одинъ дубъ, женный мною въ первое лѣто моего новоселья, доставля- мнѣ каждый годъ новое удовольствіе: съ каждою весною жу его рослѣе и вѣтвистѣе. Посѣя цвѣточныя сѣмена, я даю почти съ каждымъ утромъ пріятную себѣ новость. ра утѣшался вообхождениемъ цвѣточнаго стебля или пучечкомъ; въ нѣсколько дней уже застаю его въ полномъ расцвѣтѣ. ашеніемъ моего сада обязанъ я нѣкоторымъ изъ моихъ телей, имѣющихъ сады или оранжереи. Подарокъ дере- , или цвѣткомъ прочіе прочаго служить намъ памят- мъ дружбы или пріязни. Лугъ мой передъ домомъ укра- ся дикимъ каштаномъ; онъ подаренъ мнѣ былъ земля- ь моимъ Н. А. Дурасовымъ<sup>74</sup>); мы еще въ дѣтскихъ лѣ- , обучались въ Сибирскѣ въ одномъ училищѣ. Онъ уже ю скончался, но я и понынѣ, проходя мимо каштана, ѣи разъ съ чувствомъ признательности вспоминаю его и : дѣтство. Къ подкрѣпленію сказаннаго пришелъ мнѣ на ть еще одинъ случай. Въ ясный полдень вносятъ въ кабинетъ горшокъ съ прекраснымъ ароматнымъ цвѣткомъ; юпросъ мой: „гдѣ его взяли?“ — Это самый тотъ, отвѣча- мнѣ, который въ прошломъ лѣтѣ приехала къ вамъ А. Г\*\*\* на другой день, какъ она гуляла въ саду вашемъ. уже не было въ мірѣ, а цвѣтокъ ея и понынѣ, съ каждою ою, возобновляетъ жизнь свою и напоминаетъ объ ней. Такимъ образомъ протекали дни мои незамѣтные, но спо- не, до 1816 года. Въ половинѣ онаго Москва обрадо- мч. Н. Н. ДМИТРИЕВА, т. IX.

нана была прибытіемъ Императора. Онъ еще въ первый разъ увидѣлъ ее послѣ достопамятнаго пожара 1812 года. Легко можно представить, сколько тяжко было ему смотрѣть на развалины стариннаго, но прекраснаго арсенала, а еще болѣе на пожарнища бѣдныхъ обывателей. Но мы скоро увидѣли въ немъ ангела-утѣшителя. Приказано было статсъ-секретарю Кякину <sup>15)</sup> принимать отъ всѣхъ на высочайшее ими прошенія. Сверхъ того бѣдные и разоренные граждане средняго состоянія, встречаясь съ Государемъ въ ежедневныхъ прогулкахъ его по берегамъ Прѣсенскихъ прудовъ и по другимъ частямъ города, обращались сами къ нему съ просьбами словесными и на бумагѣ, и ни одинъ не отходилъ отъ него безъ утѣшенія. Передъ отъѣздомъ же Государя въ Варшаву послѣдовалъ на имя бывшаго московскаго военнаго губернатора Тормасова высочайшій рескриптъ объ учрежденіи комиссіи для пособія разореннымъ отъ пожара и непріятеля. Я имѣлъ счастье быть избранъ самимъ Императоромъ въ предсѣдатели комиссіи. За нѣсколько дней передъ тѣмъ, графъ Аракчесвъ, пригласивъ меня къ себѣ, объявилъ мнѣ объ намѣреніи Государя возложить на меня сію обязанность, прибавя къ тому, что въ случаѣ моего согласія, Государь предоставляет моему произволу назначеніе членовъ комиссіи, въ томъ числѣ одного изъ духовенства, равно и правителя канцеляріи, и позволяетъ мнѣ составить послѣднюю, если я самъ пожелаю, изъ сенатскихъ чиновниковъ. Но въ то же время графъ поставилъ мнѣ и видѣ архимандрита Симонова монастыря Герасима, съ хорошей стороны давно ему извѣстнаго, и отставнаго капитана Бахметова, одобряемаго ему статсъ-секретаремъ Кякиннмъ. Я повиновался монаршей волѣ и, въ добавокъ двумъ предложеннымъ особамъ, назначилъ еще сенатора Кушникона <sup>16)</sup> и начальника Московскаго архива иностранной коллегіи, Алексея Федоровича Малиновскаго. Но первый изъ нихъ, нескорѣ по открытіи комиссіи, отпросясь въ отпускъ, отправился за границу и мѣсто его уже никѣмъ не было занято.

Въ рескриптѣ на имя московскаго военнаго губернатора предписывалось комиссіи помогать только тѣмъ разореннымъ, которые не получаютъ жалованья и нуждаются въ пропитаніи

себя и семейства. Вслѣдствіе сего коммиссія и поставила себя въ обязанность и непрежѣнное правило навѣдываться о просителѣ чрезъ полицію и назначать въ единовременное пособіе, соотвѣтственно званію и состоянію каждаго, не свыше восьми сотъ и не менѣе двадцати пяти рублей. Въ случаяхъ же, требовавшихъ отступленія отъ сего правила, по уваженію многочисленнаго семейства просителя или крайней бѣдности, несоразмѣрной съ его званіемъ, предсѣдатель, по приговору коммиссіи, вносилъ черезъ графа Аракчеева записку съ назначеніемъ большаго пособія на высочайшее разсмотрѣніе, и тогда Государь изволилъ присылать на имя предсѣдателя испрашиваемую сумму, часто же и превышающую, на счетъ собственныхъ своихъ расходовъ, для отдачи просителю.

Сколь ни легко было само по себѣ новое и, вѣроятно, послѣднее мое служеніе, однакожъ и оно не обошлось для меня безъ нѣкоторыхъ непріятностей. Укоренившійся между нами обычай втираться къ случайнымъ, и для услуги своимъ знакомцамъ располагать царскою казною гораздо чинѣе, нежели собственнымъ добромъ, заводилъ иногда между мною и членами споры и легкія другъ на друга неудовольствія. Не знаю, отъ нихъ ли это вышло или отъ другой причины, но графъ Аракчеевъ сталъ ко мнѣ примѣтнымъ образомъ холоднѣе; даже и въ обращеніи со мною Государя видѣлъ я нѣсколько дней большую перемяну. Послѣдняя для меня была крайне чувствительна; но я не измѣнилъ своимъ правиламъ: находя себя во всемъ невиннымъ, не прибѣгалъ ни чрезъ кого ни къ объясненіямъ, ни къ оправданіямъ, и шелъ своей дорогою.

Въ 1819 году коммиссія, оконча разборъ прошеній, поступившихъ въ нее съ минувшаго года, представила Государю, 8 февраля, подробный отчетъ въ количествѣ разсмотрѣнныхъ прошеній и суммъ, назначенной въ пособіе. Это было за три дня до отбытія Государя въ Варшаву.

Въ то же время подано было отъ меня Императору чрезъ камердинера его письмо, въ которомъ, донося Его Величеству объ отправленіи къ графу Аракчееву окончательнаго отчета, я просилъ его, по драхлости восьмидесятилѣтняго отца моего, съ которымъ уже около трехъ лѣтъ не видался, объ уволь-

юнія мезя съ разбора вновь поступившихъ прошеній. Просилъ также и о позволеніи мнѣ представить къ награжденію вѣбогорыхъ изъ чиновниковъ, находившихся подъ начальствомъ моимъ въ комиссіи.

Вскорѣ послѣ того я имѣлъ счастье получить, при отпущеніи графа Аракчеева, копію съ высочайшаго указа, подписаннаго февраля 16 дня, о всемплоствѣйшемъ награжденіи меня чиномъ дѣйствительнаго тайнаго совѣтника<sup>77</sup>). Графъ Аракчеевъ, поздравляя меня съ монаршею милостію, между прочимъ писалъ, что Государь затрудняясь въ выборѣ на мѣсто меня предсѣдателя, желалъ бы, чтобы я сохранилъ сіе званіе и впредь, когда продолжится комиссія, и что между тѣмъ Его Величество позволяетъ мнѣ отлучаться изъ Москвы, а во время отсутствія прекращать засѣданія комиссіи.

Съ живѣйшею признательностію повинуюсь монаршей волѣ, и приступилъ къ разбору вновь поданныхъ прошеній и отложилъ свиданіе мое съ родителемъ до совершеннаго окончанія разбора, но въ скоромъ времени получилъ горестную вѣсть о его кончинѣ.

Въ первыхъ дняхъ мая 1819 года окончены разборъ и остальныхъ прошеній. Всѣхъ же ихъ вообще, въ двукратное пребываніе Государя въ Москвѣ, поступило въ комиссію 20,959 прошеній, изъ коихъ она, по уваженію пятнадцати тысячъ триста тридцати прошеній, назначила въ пособіе одинъ милліонъ триста девяносто одну тысячу двѣсти восемьдесятъ рублей.

Вскорѣ по отправленіи вторичнаго отчета я имѣлъ счастье еще получить орденъ св. Владиміра первой степени, при всемплоствѣйшиимъ рескриптѣ, подписанномъ въ Саркочѣ Селѣ 16 іюня того же года.

Но тѣмъ не ограничилось высокомонаршее ко мнѣ благоволеніе. Въ 1821 году я поручилъ Карамзину передать на словахъ Его Императорскому Величеству всеподданнѣйшую мою просьбу о пожалованіи одного изъ моихъ родныхъ племянниковъ въ званіе камеръ-юнкера и объ опредѣленіи другого въ Пажескій корпусъ; тогда же все исполнено, и чрезъ двѣ недѣли генералъ-адъютантъ князь Петръ Михайловичъ Волконскій по высочайшему повелѣнію извѣстилъ меня

о исполненіи моего желанія, а потомъ въ слѣдствіи благодарительнаго моего письма къ Императору, онъ же почтилъ меня вѣдомленіемъ, что Государь, на принесенную мною въ письмѣ благодарность, приказалъ ко мнѣ отписать, что Его Величеству весьма пріятно „сдѣлать мнѣ то удовольствіе, которое въ усматриваетъ изъ письма моего“.

Въ слѣдующемъ году, въ первыхъ дняхъ іюня, я отправился въ Петербургъ для свиданія съ двоюродной сестрой оею Анною Николаевною Смирновой <sup>78)</sup> и другомъ моимъ Карамзинымъ. Пріятно мнѣ было въ то же время принести

сердечную благодарность мою Государю за оказанныя мною мнѣ и моимъ племянникамъ. Я нашелъ Карамзина въ арскомъ Селѣ. Государь, по особенному къ нему благоволенію, назначилъ ему съ семействомъ его два китайскіе домика, которые и были занимаемы съ начала весны до глубокой осени. Не стану описывать первыхъ минутъ нашего свиданія: кто знаетъ дружбу, тотъ и безъ меня пойметъ наши чувства. Преночевавъ у него, я пріѣхалъ поутру въ Петербургъ и отчасъ отправилъ къ оберъ-камергеру А. Л. Нарышкину письмо, въ коемъ прошу его исходатайствовать мнѣ позволеніе представиться Императору и обѣимъ Императрицамъ. Но на другой день, прежде, нежели дошло мое письмо, Государь изволилъ прибыть въ столицу, и я удостоился получить приглашеніе къ обѣденному столу на Каменный островъ.

Нечаянное появленіе мое во дворцѣ изумило всѣхъ приглашенныхъ къ столу. Никто изъ нихъ не зналъ объ моемъ пріѣздѣ. Государь, вступя съ Императрицею въ пріемную комнату, съ ласковымъ видомъ изволилъ мнѣ попенять, для чего не хотѣлъ идти въ Саркозельскій садъ, чтобъ не встрѣтяться съ нимъ до представленія: „такіе чины, промолвилъ Его Величество, не у мѣста между семеновскими сослуживцами“. Я догадался, что эту милость доставила мнѣ нескромность или искренность моего друга. Послѣ же обѣденнаго стола Государь, откланявшись гостямъ и проходя мимо меня, изволилъ сказать мнѣ: „просимъ же впередъ не спѣсивиться“.

Во всю бытность мою въ Петербургѣ Императоръ благоволилъ оказывать мнѣ милости, необыкновенныя для частнаго

человѣка. Въ Сарскомъ Селѣ мнѣ былъ отведенъ для временнаго житія одинъ изъ китайскихъ домиковъ (IV). въ ближайшемъ сосѣдствѣ съ Карамзинымъ. Съ наступленіемъ же іюля 22 числа, тезоименитства вдовствующей Императрицы празднуемаго всегда въ Петергофѣ, по высочайшему повелѣнію приготовлены были тамъ для меня покои въ дворцовомъ доикѣ, назначенномъ для помѣщенія членовъ государственнаго совѣта.

Право гражданства, полученное мною въ китайскомъ поселеніи, доставило мнѣ удовольствіе быть чаще въ Сарскомъ Селѣ и проводить по нѣскольку дней сряду вмѣстѣ съ Карамзинымъ. Наши домики раздѣляемы были однимъ только садикомъ, чрезъ который мы другъ къ другу ходили. Всякое утро онъ, отправляясь въ придворный садъ, заглаживалъ ко мнѣ и заставлялъ меня еще въ постели. Въ саду онъ почти всегда встрѣчался съ Государемъ и ходилъ съ нимъ по большой аллеѣ, прозванной августѣйшимъ хозяиномъ зеленымъ кабинетомъ. По возвращеніи съ прогулки Карамзинъ выкуривалъ трубку табаку и пилъ кофій съ своимъ семействомъ. Потомъ уходилъ въ кабинетъ, и возвращался къ намъ уже въ исходѣ четвертаго часа, прямо къ обѣду. Послѣ стола онъ садился въ кресла дремать или читать заграничныя вѣдомости; потомъ, сдѣлавъ еще прогулку, проводилъ вечеръ съ сосѣдями или короткими пріятелями. Въ числѣ послѣднихъ чаще другихъ бывали В. А. Жуковскій и старшій Тургеневъ.

Сколь ни пріятно для меня было жить почти подъ одною кровлею съ стариннымъ единственнымъ моимъ другомъ, слушать его и восхищаться чертами прекрасной души его, любоваться его и славой, и домашнимъ счастіемъ, признаюсь, однакожъ, что ни одного тогдашняго утра и вечера не могъ я сравнить съ тѣми, кои мы проваживали въ Москвѣ, одинъ на одинъ, когда Карамзинъ, еще до первой женитьбы своей, жилъ на Никольской улицѣ, въ четырехъ маленькихъ покоехъ, въ нижнемъ этажѣ. Здѣсь я бывалъ съ нимъ по нѣскольку дней неразлучнымъ, но не помню, чтобъ хотя четверть часа мы были безъ свидѣтелей. Казалось, будто мы встрѣчались все мимоходомъ. Дворъ, нарядка и слегка исторія, городскія вѣсти были единственнымъ предметомъ нашихъ бесѣдъ. 1



раце мое ни однажды не было спрошено его сердцемъ. Я вѣренъ былъ и тогда въ его любви, а чувствовалъ грусть не могъ вполне быть довольнымъ (V).

Пребываніе мое въ Сарскомъ Селѣ заставило многихъ думать при дворѣ и въ городѣ, что я буду опять министромъ стиціи или просвѣщенія, не смотря на то, что оба министра или въ наличности и здравы духомъ и тѣломъ. Уже нѣкоторые изъ запасливыхъ на всякій случай чиновниковъ и даже исшихъ особъ закидывали мнѣ поклоны и визитныя карты.

Сожалѣлъ отъ себя о напрасномъ ихъ безпокойствѣ и скоро увелъ ихъ изъ заблужденія, ибо августа девятаго числа отъѣхалъ въ Москву, простясь съ любезнымъ Карамзинымъ и всѣми любимцами и докучателями фортуны.

Наступилъ часъ проститься и съ тобою, читатель. Скажу те нѣсколько словъ и положу перо. Кромѣ общаго всѣмъ ребія, — потери родителей, братьевъ, сестеръ и двухъ постоянныхъ, но столь же близкихъ къ моему сердцу, во всю жизнь мою, слишкомъ шестидесятилѣтнюю, я не испыталъ другого несчастія (VI). Чаше былъ веселъ, чѣмъ печаленъ, хотя наружности и кажусь задумчивымъ. Никогда не былъ богатъ, и никогда не вздыхалъ о богатствѣ. Между тѣмъ состояніе мое все улучшалось и достаточно стало для удовольствія небольшихъ прихотей моихъ. Безъ покровителей, безъ происковъ, безъ нахальныхъ требованій счастливъ былъ въ чинахъ и отличіяхъ, и все это, кромѣ чистѣйшей благодарности, ничего мнѣ не стоило. На тринадцатомъ году оторванъ былъ отъ ученія, и достигъ нѣкоторой извѣстности въ кругу нашихъ словесниковъ.

Теперь, ставъ зрителемъ только малаго позорища, я употребляю остатокъ дней моихъ сладкой дремотѣ, предшествующей того таинственнаго дня, который, вѣроятно, уже близокъ. Судежъ же, сложа руки, съ покорствомъ и умиленіемъ ожидать его и благодарить Провидѣніе.

Москва. 1825 г.. апрѣля 9-го дня.

К О Н Е Ц Ъ.

дскихъ часовыхъ, она поражена тѣмъ же видѣніемъ. Это удерживаетъ ее ступить шагъ впередъ.—«Кто ты?» спрашиваетъ она призракъ. Тотъ молча идетъ и садится на тронъ. Императрица спрашиваетъ въ другой и третій разъ: нѣтъ отвѣта. Она, возвыся голосъ, приказываетъ стрѣлять. — И мигъ призракъ исчезъ. Прибавляютъ еще, будто государыня, атренетавъ, сказала Бирону: «это вѣстникъ моей смерти», а что на другой же день слегла въ постелю, и вскорѣ потомъ скончалась. Эта сказка, вѣроятно, выдумана была около двора и разглашена недовольными правленіемъ императрицы.

IV. Иванъ Ивановичъ Михельсонъ, за отличные подвиги его въ продолженіи Пугачевского бунта, награжденъ былъ Екатериной чиномъ полковника; потомъ ею же пожалованъ майоромъ въ Конную Гвардію, а въ началѣ царствованія Александра онъ уже былъ полнымъ генераломъ и предводительствовалъ арміею противъ Турокъ.

V. Графъ Петръ Ивановичъ Панинъ полный генералъ, сенаторъ и разныхъ орденовъ кавалеръ. Онъ отличался искусствомъ и храбростію на поприщѣ воинскомъ, а образованнымъ умомъ, правотою и твердостію характера въ сенатѣ и государственномъ совѣтѣ. Въ семидесятихъ годахъ онъ начальствовалъ надъ второю арміею въ продолженіи войны съ Оттоманскою имперіею; взялъ штурмомъ крѣпость Бендеры, почитавшуюся дотолѣ неприступною; вскорѣ послѣ того вышелъ въ отставку, но недолго покоился на своихъ лаврахъ: по случаю Пугачевского опустошенія въ низовыхъ губерніяхъ поручено ему было начальство надъ войсками. Графъ Панинъ имѣвшій правою рукою своей безсмертнаго Суворова, прекратилъ мятежъ, овладѣвъ самимъ виновникомъ онаго, возвратился къ приватной жизни, и дожилъ вѣкъ свой въ Москвѣ.

VI. Лѣтъ за сорокъ предъ симъ думали возвышенны слогъ украшать славянчизною, а нынѣ молодые писатели стихахъ и прозѣ, за исключеніемъ достойныхъ почитаютъ Карамзина, признаютъ уже устарѣлымъ и его слогъ правый, ясный, обдуманный и благозвучный. Они всѣхъ преемственниковъ своихъ въ отечественной литературѣ называютъ учениками французской школы, вялыми подражателями. Требованія вѣка, духъ времени, народность — пышныя и громкія слова, непрестанно ими произносимыя — ихъ мнѣнію, классицизмъ осьмнадцатаго столѣтія — смѣшное школьничество; Рассиновы греки — распудренные маки — ихъ выраженія чувствъ — безцвѣтныя, безжизненныя. Лагарповъ Лицей — пустословіе, лагарповщина. Нынѣ ругаютъ они, уже все не по старому — Буало и Вольтеръ у



ходу во Франціи; остроумнаго Попа уже не призовокласснымъ поэтомъ въ Англіи; да и самый нашъ уже для насъ не выскочка. Нынѣ удивляются морозному, самостоятельному, геніальному. Но я, ничего подобнаго не замѣчаю въ новѣйшихъ вторахъ. Геніальность и народность не въ томъ чѣсбъ созданіями своими, какъ они называютъ ыя нелѣпости, силиться потрясать наши нервы, въ страхъ, ужасъ и отвращеніе, хотя они и того юдятъ, и шеголятъ языкомъ простонароднымъ или , употребительнымъ на бивакахъ.

земъ здѣсь для примѣра нѣсколько нововведенныхъ переводомъ оныхъ на языкъ Ломоносова, Шишкова лна, и еще двѣ-три фразы въ послѣднемъ, новѣй-сѣ.

По новому:

По старому:

о.

Нимало.

• народцы. (Теле-

Малочисленные народы, или для краткости, хотя и не говорится, народики.

иваетъ (тамъ же).

Просвѣчиваетъ.

(тамъ же).

Умѣть, сладить.

ивычки (тамъ же).

Это слово чаще другихъ употребляемо было ямщиками; значитъ же: прорѣзъ отъ колесъ по густой грязи.

война

Губительная, опустошительная война.

ь.

Доколѣ, пока.

Какъ бы, подобно.

е (Телеграфъ).

Стихотвориѣ, живописиѣ.

льный слогъ (тамъ

Хвастливый, затѣйливый.

ить генія (тамъ же).

Вдыхать, одушевлять.

енъ страстями.

Воспламененъ.

ножка.

Тоненькая.

кая шагучесть (тамъ

Шагъ или ходъ.

ный (тамъ же).

Неограниченный, безпредѣльный.

(тамъ же).

Слава и роскошь. Эти два существительныя доселѣ во множественномъ числѣ не употреблялись.

По новому:	По старому:
Огромныя надежды, огромный геній (тамъ же).	Это прилагательное приклады- валось только къ чему либо матеріальному: огромный домъ, огромное зданіе.
Отвѣтить.	Отвѣчать. Такъ говаривали прежде только крестьяне и крестьянки въ Каширѣ и дру- гихъ верховыхъ городахъ.
Этихъ.	Сихъ, оныхъ.
Пѣхотинецъ. (Телеграфъ).	Пѣшій, сухопутный солдатъ ратникъ.
Конникъ (тамъ же).	Конный всадникъ. Нынѣшніе авторы, любя подслушивать, оба свои названія переняли у рекрутовъ.

Прибавимъ еще и цѣлыя фразы:

«Кажется, юнымъ взорамъ новаго Ахиллеса представилъ мечъ, но Петръ и болѣе сего». Телеграфъ.

«Великое сердце его безъ эгоизма въ самой эгоистической изъ страстей». Тамъ же.

«Шуазен съ жаромъ говорить что-то. Вдругъ протянулъ онъ руку, и съ радостнымъ крикомъ правыя руки всѣхъ ударились въ его руку». Николай Полевой, въ повѣсти «Краковскій замокъ», напечатанной въ альманахѣ «Радуга».

Допольно. Мнѣ пришлось сказать къ слову. Пространствъ же пусть посудить о томъ Импер. Россійская Академія.

VII. Вотъ отвѣтъ Екатерины Второй на жалобу г. Суваркова. Сожалѣю, что затеряна мною копія съ самаго подлинника, памятная мнѣ съ юношескихъ лѣтъ моихъ. Здѣсь же помѣщается переводъ изъ Записокъ г. Гримма, напечатанный въ 49 части «Сына Отечества» 1818 года, кромѣ первыхъ четырехъ строкъ, которыя сохранились у меня въ памяти изъ самаго подлинника. Бельмонти быть содержатель вольнаго Московскаго театра

«Александръ Петровичъ! Письмо ваше отъ 25-го января (1770 или 71 г.) удивило меня, а отъ 1-го февраля еще болѣе. Оба, понимаю я, заключаютъ въ себѣ жалобу на Бельмонтиа, который виноватъ только въ томъ, что исполнить приказаніе графа Салтыкова. Фельдмаршалъ желалъ видѣть представленіе нашей трагедіи: это дѣлаетъ вамъ честь. Вамъ должно бы соглашаться съ желаніями особы, по мѣсту своему первой въ Москвѣ; но если разсудилось и приказать, чтобы трагедія ваша была представлена, то должно было безъ противленія

чить ея волю.—Я думаю, что вы лучше другихъ знаете, и почтенія достойны люди, служившіе со славою и енные сѣдиною, а потому совѣтую вамъ впредь избѣгать ныхъ ссоръ. Такимъ образомъ сохраните вы спокой- цуха, нужное вамъ для вашихъ трудовъ, а мнѣ всегда гѣе будетъ видѣть изображеніе страстей въ вашихъ къ, нежели читать ихъ въ вашихъ письмахъ. Впрочемъ съ вамъ доброжелательная.

*Екатерина».*

### VIII. Выписка изъ Элегіи г. Сумарокова.

Всѣ мѣры превзошла теперь моя досада:  
Ступайте фуріи, ступайте всѣ изъ ада,  
Грызите жадно грудь, сосите кровь мою!  
Въ сей часъ, въ который я терзаюсь, воюю,  
Въ сей часъ среди Москвы Синава представляютъ,  
И вотъ какъ автора достойно прославляютъ:  
«Играйте», говорятъ, — «во мзду его уму,  
«Играйте пакостно за трудъ на зло ему».  
Сбираются ругать меня враги и други;  
Сіе ли за мои, Россіи, мнѣ услуги!  
Отъ странъ чужихъ во мзду имѣю не сіе:  
Слезамъ я кроплю, Вольтеръ, письмо твоё.  
Лишенный музъ, лишуся я и свѣта;  
Екатерину зрю, . . . проснись Елизавета!

. . . . .  
. . . . .

Отъ гроба зрѣтъ одна, другая зрѣтъ отъ трона...  
О Боже! видишь Ты, колика скорѣя моя!

. . . . .

Подвигни къ жалости ты мысль Императрицы,  
Избави ея днесъ отъ варварскихъ мя рукъ,  
И отъ гонителя художествъ и наукъ:  
Невѣжествомъ они и грубостію полны и пр.

а элегія помѣщена въ собраніи сочиненій г. Сумаро изданныхъ г. Новиковымъ.

### IX. Его же двѣ эпиграммы:

#### I.

На мѣсто соловьевъ кукушки здѣтъ кукуютъ,  
И гнѣвомъ милости Діаннины толкуютъ.  
Хотя разносится кукушечья молва:  
Кукушкамъ ли понять богинины слова?

#### 2.

Въ дубровѣ сей поютъ безмозглыя кукушки,  
Которыхъ пѣсни всѣ не стоятъ ни полушки;  
Одна лишь закричитъ кукушка на суку,  
Другія всѣ за ней кричатъ: куку, куку.

... Du reste cette interprétation inexacte de quelques ou de quelques faits particuliers n'empêche pas que ge de M-r Karamsin ne soit généralement très digne

d'estime pour les idées philosophiques que l'auteur y a répandues, et ne mérite sous ce rapport un rang distingué parmi les productions historiques des temps modernes. Les bons juges y admirent surtout le parti habile que l'écrivain a su tirer d'une immense érudition, de manière à présenter une foule de détails infiniment curieux sans nuire à la clarté, à l'ordre et à la rapidité de ses récits. — Le Courier. 1820. № 107.

L'étendue, le stile et la couleur de cet ouvrage, qui manquaient à notre littérature, lui méritent une place distinguée parmi les monumens historiques. — L'Impartial. 1820. № 2.

..... L'important ouvrage, dont les quatre premiers volumes sont l'objet de cet article, a placé son auteur au rang des plus célèbres historiens.... L'Histoire de Russie a obtenu le succès que lui promettaient un plan vaste et sagement conçu, un heureux enchaînement des faits et des évènements, un stile élevé, rapide, éloquent; l'amour de la patrie respire dans chaque page de cette Histoire, où domine encore une sage philosophie, jointe à un profond respect pour les droits des nations. Elle devait plaire aux Russes; elle obtiendra les suffrages de la postérité. — Le Constitutionnel. 1820. N 8.

XI. Les réflexions (Карамзина) toujours judicieuses sont dictées par une saine philosophie et l'impartialité, son stile est grave, soutenu, et respire je ne sais quel air de bonne foi, de nationalité, si on peut s'exprimer ainsi, qui montre dans l'historien l'honnête homme avant le savant. — Le Moniteur.

Le 6<sup>me</sup> volume contient la période la plus importante et la plus digne d'intérêt de l'histoire de Russie. Ce n'est qu'une longue série de cruautés qu'on chercherait en vain dans d'autres annales, et que l'auteur a décrites avec une généreuse indignation. — Bulletin des sciences historiques &c. 1824.

Вотъ какъ отзывались о Карамзинѣ и его Исторіи журналисты французскіе! Читатель уже видѣлъ, какъ дѣйствовали наші. Прибавлю только, что одинъ изъ нихъ, именно г. Роевковъ, издатель «Иностранца» и «Новостей Литературы», даже отказалъ мнѣ принять въ свои журналы возраженіе г. П. противъ критики Арнольда на нѣкоторые мѣста «Исторіи Государства Россійскаго», напечатанной въ «Казанскомъ Вѣстникѣ». Онъ позвалъ мнѣ случая быть благодарнымъ издателю «Отечественныхъ Записокъ» (Павлу Петровичу Свиньину), который не посчиталъ тоже возраженіе принять и напечатать. Кроме его журнала и «Телеграфа \*)» всѣ прочія

\*) Какъ ясно видно изъ отзыва, какъ и изъ другихъ журналовъ! По имени Карамзина только не издатель «Телеграфа» сдѣлался лишь кратковременно «Историкъ», а Роевковъ уже покуда возмущенъ на критику Пашкина. Третьяковъ 1832 года.

того времени періодическія изданія охотно и невозбранно печатали только хулу и оскорбительныя насмѣшки на счетъ сторіографа, или очищали себя нѣмымъ и холоднымъ неутраченіемъ. Со временемъ выйдетъ и у насъ исторія нашей сложности; пускай же авторъ ея знаетъ, что въ это время министромъ просвѣщенія былъ князь А. Н. Голицынъ, попечителемъ въ Московскомъ университетѣ князь Оболенскій, а въ Казанскомъ Магницкій; ректорами, въ первомъ: Прокоповичъ-Волонский, а во второмъ Никольскій; издателемъ же «Казанскаго Вѣстника» Владимірскій.

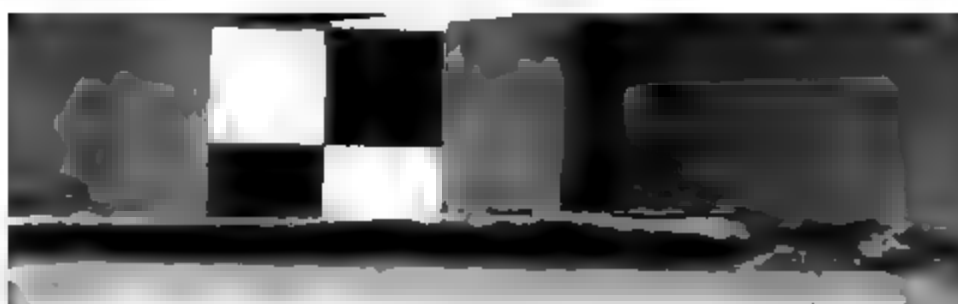
ХІІ. Г. Каченовскій, критикуя въ моей баснѣ: «Лиса провѣдница», слѣдующій стихъ: «Она перемѣнила струны», говоритъ: «перемѣнить тонъ употребляется въ общемъ разговорѣ и значитъ перемѣнить содержаніе, иногда—перемѣнить голосъ, наружный видъ, обхожденіе. Такъ, напримѣръ, ловѣкъ малаго чина, рассказывая о министрѣ или сенаторѣ, который прежде обходился съ нимъ пріятельски, вздумавъ бы заговорить повелительно и громко, можетъ сказать: онъ вдругъ перемѣнилъ тонъ, и это будетъ понятно для всякаго; но перемѣнить струны употребляется не иначе, какъ только въ собственномъ знаменованіи, то есть значитъ: перебить однѣ струны, и навязать или нацѣпить другія». См. «Вѣстникъ Европы» на 1806 годъ, часть двадцать шестая, всяцъ апрѣль, N 8, стр. 290.

Примѣчанія дополнены и переписаны въ 1832 году, іюня 28-го дня.

#### КО ВТОРОЙ ЧАСТИ.

I. Неизвѣстно мнѣ, гдѣ Александръ Васильевичъ Храповицкій былъ воспитанъ и началъ свою службу. Знаю только, что его рассказамъ, что онъ, еще въ отроческихъ лѣтахъ, часто бывалъ съ отцомъ своимъ у Ломоносова, который однажды бралъ у него одинъ томъ Расиновыхъ Трагедій, и возвратилъ его съ написанными имъ на поляхъ замѣчаніями. Это случилось въ то время, когда лирикъ нашъ, въ угодность только императрицѣ Елизаветѣ Петровнѣ, занимался сочиненіемъ трагедіи «Демофонта» или «Тамиры и Селима», ячно не помню. Желательно, чтобъ сіи замѣчанія сдѣлались извѣстными. Каждая черта генія для насъ драгоцѣнность.

Въ 1772 году Храповицкій уже былъ генераль-аудиторъ-камераленантомъ въ подполковничьемъ чинѣ, при фельдмаршалѣ графѣ Кириллѣ Григорьевичѣ Разумовскомъ. Около сего времени онъ писалъ стихами и прозою, и похваленъ былъ Пугачевымъ въ журналѣ «И то и сѣ», выходившемъ въ 1769 году. Чулковъ, сочинитель «Пересмѣшника» и «Исторіи



россійской торговли», быть издателем сего еженедельника. Потомъ Храповицкій сочинилъ трагедію «Идамантъ» и продолжалъ выдавать мелкія сочиненія въ разныхъ современныхъ журналахъ, никогда не ставя подъ ними своего имени. Въ шутиливой одѣ: «Хочу къ безсмертію приютиться», извѣстной подъ именемъ Александра Семеновича Хвостова, многія строфы писаны Храповицкимъ. Тогда оба они были въ большой дружбѣ и служили вмѣстѣ въ канцеляріи генералъ-прокурора князя Вяземскаго.

Гораздо спустя послѣ того, уже бывъ статсъ-секретаремъ Екатерины, онъ сочинилъ комическую оперу «Меломанія или Пѣснолюбіе».

Я познакомился съ нимъ, когда онъ уже былъ за пятьдесятъ лѣтъ и находился сенаторомъ и предсѣвателемъ въ хозяйственной экспедиціи. Въ это время онъ жилъ въ совершенномъ уединеніи, на краю города. Съ утра до полудня находился онъ въ сенатѣ, гдѣ его опытность, разсудокъ, безпристрастіе всегда имѣли большой вѣсъ. Самые оберъ-секретари привозили къ нему на домъ свою работу и пользовались его совѣтами. Иногда, смотря по важности дѣла, онъ самъ сочинялъ сенатскіе доклады и рапорты Государю. Остальное же время дня онъ посвящалъ любимымъ своимъ занятіямъ: любовался своими антиками, изящнымъ собраніемъ эстамповъ, библіотекою; читалъ старое и новое, переводилъ лучшія мѣста изъ французскихъ поэтовъ, и отъ себя писалъ стихи, только уже не для публички, а для своихъ пріятелей. Однакожъ, въ продолженіи моего съ нимъ знакомства, я убѣдился его напечатать переводъ двухъ Лафонтеновыхъ басенъ и Лебрюновой оды: «Восторгъ», въ «Аонидахъ», періодическомъ изданіи того времени. Онъ сочинялъ легко, плавно и замысловато, а писалъ и начерно такъ четко и красиво, что никогда не нужно ему было рукопись свою перебѣлывать.

Храповицкій былъ въ обществѣ утормоленъ и застѣнчивъ, но предъ всѣми учтивъ и ласковъ; съ друзьями же своимъ живъ, остръ и любезенъ, говорилъ съ точностью, складно и скоро. По предметамъ словесности любимый разговоръ его былъ о драматическомъ искусствѣ, которое онъ зналъ едва ли не лучше всѣхъ нашихъ авторовъ того времени. Покойный трагикъ нашъ Озеровъ много былъ обязанъ его совѣтамъ при вступленіи своемъ на театральное поприще. Тогда онъ былъ, подъ его начальствомъ, правителемъ канцеляріи въ хозяйственной экспедиціи. Храповицкій любилъ и уважалъ его.



Читатель съ сердцемъ простигъ меня, что я такъ долго анялъ его человекомъ, о которомъ онъ, можетъ быть, еще въ первый разъ слышитъ. Гогоря объ немъ, мнѣ пріятно возобновлять лучшія въ жизни моей минуты, проведенныя ною въ уединенныхъ, искреннихъ бесѣдахъ съ симъ почтеннымъ мужемъ. Хотя мы были не равныхъ лѣтъ, но онъ обиль меня. Между нами было условіе проводить вмѣстѣ каждую субботу; я пріѣзжалъ къ нему обѣдать, и разстался съ нимъ уже позднимъ вечеромъ. Иногда онъ отпускалъ меня съ какимъ нибудь подаркомъ для моего кабинета. ва эстампа, изображающіе Мольера, рѣзцомъ Боварлета, и доброго Лафонтена, изъ коллекціи раскрашенныхъ портретовъ.

теперь еще предъ моими глазами. Но изъ всѣхъ его подарковъ драгоцѣннѣйшимъ для меня была тетрадь, писанная чернѣ рукою Ломоносова. Это его планъ рѣчи, которую онъ заготовлялъ по случаю ожидаемаго отъ Императрицы свѣщенія Академіи. Эта рукопись перешла отъ меня къ платону Петровичу Бекетову, и напечатана имъ въ журналѣ Другъ Просвѣщенія».

Разлука моя съ службою и съ Петербургомъ не охладила ко мнѣ пріязни Александра Васильевича. Онъ часто писалъ ко мнѣ въ Москву, увѣдомляя меня о новостяхъ повесности и присылая ко мнѣ, вмѣсто гостинцевъ, новѣйшія и значительныя французскія книги. Это продолжалось до самой его кончины, послѣдовавшей въ томъ же году. Послѣ его нашелся дневникъ, веденный имъ со вступленія его въ статсъ-секретари до сенаторства. Онъ записывалъ въ немъ политическія, дворскія происшествія и все, относившееся до его сношеній съ Императрицею. По отрывистому слогу должно думать, что онъ писалъ дневникъ только для себя, дабы со временемъ употребить его къ оставленію подробнѣйшихъ записокъ. Но и со всею кратостію, эта рукопись достойна любопытства. Ни одна книга не можетъ сообщить лучшаго понятія объ умѣ, характерѣ и домашней жизни Екатерины. Скажу, наконецъ, что Храповицкій во всѣхъ отношеніяхъ былъ достойнымъ секретаремъ ея.

II. Все касательно до войны съ Франціей и государственныхъ по сему случаю распоряженій внесено здѣсь, почти слово до слова, изъ высочайшаго манифеста и тайнаго рескрипта на имя областныхъ сенаторовъ.

III. Вотъ стихи, которыми добросердечный и превосходный поэтъ Жуковскій почтилъ память О. И. Козлятева:

.....  
 И нашъ мудрецъ смиренный,  
 Колятецъ независный,  
 Оратору \*) внималъ;  
 Съ улыбкой одобрялъ,  
 И в оромъ выражалъ  
 Въ молчаньи всѣ движенья  
 Души своей простой!  
 Онъ кончилъ путь земной!  
 Но какъ же въ восхищеньи  
 О добромъ говорить!  
 О! можно ли забыть  
 Сей вз лядъ прятный, ясной,  
 Органъ души прекрасной,  
 Сей тихій, скромный видъ,  
 Сердечную учтивость,

И сарчески ханить  
 Прелестную стыдливость,  
 И простоту рѣчей!...  
 Покой снхъ мирныхъ дней  
 Смиренье отраждало;  
 Ничто ихъ не смущало  
 Священной чистоты.  
 Страдальца, сироты  
 Молящее стenanье  
 Внималъ онъ со слезой,  
 Онъ скрытною рукой  
 Благотворилъ въ молчаньи!..  
 Увы! его ужъ нѣтъ,  
 И милой жизни слѣдъ  
 Хранить воспоминанье!

### КЪ ТРЕТЬЕЙ ЧАСТИ.

I. *Описана была его характеристика и пр.*—Un homme doué de tant de moyens n'a pas pu se tromper à un tel degré sur tous les points et sur tant d'objets, pour poursuivre avec une persévérance à toute épreuve le plan qu'il s'étoit tracé. On ne peut être censé d'avoir été dans des erreurs multipliées, lorsqu'on a eu tant d'occasions, tant de raisons pour en revenir, et lorsqu'on sait développer tant de sagacité pour colorer ses vues. L'homme, qui a pu entreprendre de sangfroid une pareille tâche, en jouissant de la confiance et des bienfaits de l'Empereur Alexandre, qui sut cacher avec un art inouï la vérité et masquer le danger auquel il exposait l'empire, qui en affectant une ame pénétrée de sentiments religieux, ne craignoit ni les reproches de sa conscience, ni le mécontentement de son maître, ni les murmures de toute la nation, un tel homme, dis-je, avait pris son parti depuis longtemps et se conduisait d'après un plan murement réfléchi.

Mais, demandera-t-on, quels ont été ses véritables desseins, à quoi visait-il?

Il faut avoir observé longtemps cet être calme et profondément dissimulé, semblant être de tous les avis pour ne suivre que le sien, possédant l'art de la parole et de la rédaction, joint à des formes très agréables; il faut l'avoir vu former et réformer ses propres idées, pour avoir la clef de sa conduite et de son caractère. Son âme et son orgueil ne sont pas d'un genre ordinaire. Un tel caractère ne se nourrit pas des choses qui peuvent satisfaire le vulgaire des hommes; il parcourt le ciel et la terre pour fixer ses regards sur ce qui peut le con-

\*) Поелъ говорить о Карамзинѣ. Примеч. авт.



enter ou du moins le servir. La religion pour lui n'est qu'un hommage qu'il rend à son orgueil. Il sait dompter les petites passions, parcequ'il se livre à la plus violente de toutes, à l'orgueil et au mépris des hommes. Les motifs que la morale vulgaire lui refusait, il sut, comme Cromwell, les trouver dans une disposition particulière de son âme, dans ce haut degré d'hypocrisie qui se fait illusion à soi-même. Il se crut tellement approché des êtres supérieurs, tellement initié dans les hauts desseins d'une Providence que son égoïsme avoit créée, qu'il ne doutait pas pouvoir atteindre à tout, être destiné à des événements plus particuliers que le reste des hommes.

Mémoire de Mr. le Baron d'Armfeldt écrit à l'occasion de la disgrâce de Mr. Spéransky, en 1812.

II. *Выставляли въ окнахъ прозрачныя картины и пр.* Какъ, наприимѣръ, въ нижнемъ жильѣ, въ модной лавкѣ оставленъ былъ гипсовый бюстъ Императора и надъ нимъ тушены были гирлянды изъ цвѣтовъ и зелени, а внизу на прозрачной, черной дощечкѣ сіяла золотая надпись: «*Au plus juste des rois et au meilleur des hommes*», («правдивѣйшему изъ государей и добрѣйшему изъ людей»). Въ другой цѣпѣ я замѣтилъ на прозрачной вывѣскѣ часовщика изображеніе часовъ съ надписью: «*l'heure a sonné*», («часъ прозвучалъ»),—отношеніе къ участи Наполеона или Франціи.

III. *Испрошенное имъ объясненіе предъ графомъ Аракчеевымъ.* Съ 1812 года министры юстиціи и внутреннихъ дѣлъ лишились прежняго преимущества имѣть по два раза въ недѣлю личный докладъ Государю. Всѣ дѣла ихъ потупали въ комитетъ министровъ, а оттуда въ государственную канцелярію, которою управлялъ гр. Аракчеевъ. Съ того времени онъ вошелъ въ большую силу; за исключеніемъ дипломатической и военной части, вліяніе его простиралось на всѣ дѣла, не только свѣтскія, но и духовныя, словомъ,—онъ сдѣлался почти первымъ министромъ, не нося на себѣ отвѣтственности онаго.

IV. *Одинъ изъ китайскихъ домиковъ.* Для любопытныхъ нашихъ внучатъ я скажу нѣсколько словъ и о сихъ китайскихъ домикахъ. Они поставлены были еще при Императрицѣ Екатеринѣ Второй, вдоль сада, раздѣляемаго съ ними каналомъ. Это было пристанище ея секретарей и очередныхъ на службѣ паредворцевъ. Китайскими прозваны потому только, что наружность ихъ имѣетъ видъ китайскаго водчества, и со въѣзжей дороги ведетъ къ нимъ выгнутый мостъ, на перилахъ коего посажены глиняные или чугун-

ные китайцы, съ трубкою или подъ зонтикомъ. Нынѣ число домиковъ умножено и опредѣлено имъ другое назначеніе: они служатъ постоемъ для особъ обоого пола, которымъ Государь, изъ особеннаго къ нимъ благоволенія, позволяетъ въ нихъ пріятнымъ образомъ провождать всю лѣтнюю пору.

Всѣ домики, помнится мнѣ, составляютъ четвероугольникъ, посреди коего находится каменная же ротонда. Живущіе въ домикахъ имѣютъ позволеніе давать въ ней для пріятелей и сосѣдей своихъ обѣды, концерты, балы и ужины. Въ каждомъ домикѣ постоялецъ найдетъ всѣ потребности для нужды и роскоши: домашніе приборы, кровать съ занавѣсомъ и ширмами, уборный столикъ, комодъ для бѣлья и платья, столъ, обгнанный черною кожею, съ чернильницею и прочими принадлежностями, самоваръ, англійскаго фаянса чайный и кофейный приборы съ лаковымъ подносомъ и, кромѣ обыкновенныхъ простѣлочныхъ зеркалъ, даже большое, на ножкахъ, цѣльное зеркало. Всѣмъ же этимъ вещамъ, для свѣдѣнія постояльца, повѣшена въ передней комнатѣ у дверей опись, на маленькой картѣ, за стекломъ и въ рамѣ. При каждомъ домикѣ садикъ: посреди круглаго дерна кустъ синели, по угламъ тоже, для отдохновенія желѣзные канapé и два стула, покрытые зеленою краскою. Для услугъ опредѣленъ придворный истопникъ, а для надзора за исправностію истопниковъ одинъ изъ придворныхъ лакеевъ. Можно ли и приватному человѣку болѣе заботиться объ выгодахъ своихъ жильцовъ? Замѣчательная черта доброты и любви къ порядку вѣнценоснаго хозяина?

V. Говоря здѣсь въ послѣдній разъ о Карамзинѣ, я надѣюсь, что не неспрiятно будетъ видѣть извлеченіе изъ собственнаго письма его ко мнѣ отъ 22 октября 1815 года <sup>7)</sup>. Оно лучше меня разскажетъ будущему біографу добраго исторіографа о его образѣ жизни, чувствахъ и правилахъ. «Въ отвѣтъ на милое письмо твое, скажу, что о вкусахъ, по старому латинскому изреченію, не спорятъ: я точно наслаждаюсь здѣшнею (въ Сарскомъ Селѣ) тихою, уединенною жизнію, когда здоровъ и не имѣю сердечной тревоги.—Всѣ часы дня заняты пріятнымъ образомъ: въ девять утра гуляю по сухимъ и въ ненастье дорогамъ, вокругъ прекраснаго, нетуманнаго озера, славнаго и въ «*Conversation d'Emilie*». Въ одиннадцатомъ завтракаю съ семействомъ и работаю съ удовольствіемъ до двухъ, еще находя въ себѣ и душу и воображеніе; въ два часа на конѣ, не смотря ни на дождь-

ни на снѣгъ, трясусь, качаюсь—и весель; возвращаюсь съ петитомъ, обѣдаю съ моими любезными, дремлю въ креслахъ, и въ темнотѣ вечерней еще хожу часъ по саду, смотрю дали на огни домовъ, слушаю колокольчикъ скачущихъ по ольшой дорогѣ и нерѣдко крикъ совы; возвратясь свѣжимъ, итаю газеты, журналы,... книгу... въ девять часовъ пьемъ аѣ за круглымъ столомъ, и съ десяти до половины двѣнадцатаго читаемъ съ женою и съ двумя дѣвицами (дочерьми) Вальеръ-Скотта романы, но съ невинною пищею для воображенія и сердца, всегда жалѣя, что вечера коротки... Работа дѣлалась для меня опять сладка: знаешь ли, что я съ слезами чувствую признательность къ небу за свое историческое дѣло? Знаю, что и какъ пишу; въ своемъ тихомъ восоргѣ не думаю ни о современникахъ, ни о потомствѣ: я независимъ, и наслаждаюсь только своимъ трудомъ, люблю къ отечеству и человѣчеству. Пусть никто не будетъ читать моей «Исторіи»: она есть, и довольно для меня... За неимѣніемъ читателей могу читать себя и бормотать сердцу, гдѣ и что хорошо. Мнѣ остается просить Бога единственно о здоровьѣ милыхъ и насущномъ хлѣбѣ до той минуты,

Какъ лебедь на водахъ Меандра,  
Пропѣвъ, умолкнетъ навсегда \*).

Чтобы чувствовать всю сладость жизни, надобно любить и смерть, какъ сладкое успокоеніе въ объятіяхъ отца. Въ мои веселые, свѣтлые часы я всегда бываю ласковъ къ мысли о смерти, мало заботясь о безсмертіи авторскомъ, хотя и посвятилъ здѣсь способности ума авторству». — Такъ пишутъ къ друзьямъ изъ уединенія...

VI. *Кромѣ потери...*, я не испыталъ другого несчастія. Увы! Писавъ сіи слова, я не предчувствовалъ, что скоро грозная туча разразится не только надо мною, но и надъ всѣмъ нашимъ отечествомъ! Неожиданная, преждевременная кончина великодушнаго Александра заставила меня еще разъ испытать несчастіе потери. Достойный потомокъ Петра и Екатерины, наравнѣ съ ними, онъ обратилъ на себя вниманіе Европы и будетъ жить въ исторіи. Двадцать четыре года царствованія его протекли въ непрестанной дѣятельности на позорищѣ свѣта. Сколько потребно было душевныхъ силъ и благоразумія, чтобы въ нѣжной молодости, на первомъ шагу къ престолу, укротить страсти во всемъ ихъ пылу, ослабить кроткими средствами вліяніе, и нако-

\*) Первый стихъ изъ оды Хераскова <sup>80</sup>). *Прим. авт.*

нецѣ удалить всѣхъ опасныхъ крамольниковъ; чтобы вскорѣ за симъ вступить въ борьбу съ человекомъ, признаннымъ всею Европою глубокимъ политикомъ и первымъ полководцемъ, возводившимъ на чуждые престолы и низвергавшимъ съ оныхъ по своему произволу; выдержать противъ него войну неудачную, но не безславную; потомъ окончить войну съ Швеціей завоеваніемъ Финляндскаго герцогства; съ Англіей, безъ малѣйшаго ущерба въ государственныхъ пользахъ; съ Персіей, пріобрѣтеніемъ земель, простирающихся до рѣкъ Куры и Аракса; двукратную съ Оттоманскою Портою, покореніемъ Бессарабіи; чтобы въ тоже время начать вторичную войну противъ такъ названной великой націи и двадцати народовъ, ея союзниковъ; потерять древнюю свою столицу, но не упасть духомъ; съ твердостію продолжать двѣ кампаніи; изгнать изъ отечества непріятеля; дѣйствуя мечемъ и перомъ, возбудить бодрость и надежду въ принужденныхъ союзникахъ Наполеона, привлечь ихъ на свою сторону; низложить непобѣдимаго; двукратно съ побѣдоноснымъ войскомъ своимъ праздновать возстановленіе всеобщаго міра въ столицѣ Франціи и возвратиться въ свою съ титуломъ успокоителя Европы и въ вѣнцѣ Царя польскаго!

Какую должно имѣть высокую нравственность, чтобы, не ослѣпляясь ни своимъ могуществомъ, ни духомъ мщенія, оказать себя покровителемъ Парижа, спасти его отъ разоренія; сберечь народное сокровище, драгоценные плоды искусствъ и талантовъ, и даже пошадить памятникъ (Аустерлицкій мостъ), воздвигнутый для преданія потомству счастливыхъ успѣховъ французскаго оружія въ первой борьбѣ Александра съ Наполеономъ! И все это совершено въ теченіи съ небольшимъ десятилѣтія! И только 48 лѣтъ было всей жизни нашего благотворнаго генія!

Послѣдніе два года проведены имъ въ обзрѣніи своего государства, отъ Архангельска до предѣловъ Сибири, въ расточеніи повсемѣстно наградъ за службу, въ украшеніи городовъ и въ облегченіи жребія бѣдныхъ и всякаго рода несчастныхъ. Кажется, что онъ, какъ бы предчувствуя близкую свою кончину, хотѣлъ мало-по-малу отвыкать отъ блеска земнаго величія и любимой своей столицы. Оставляя оную навсегда, онъ взялъ съ собою только драгоценнѣйшее для него въ свѣтѣ съ первыхъ лѣтъ молодости, — по другу своего сердца, чтобы на уединенныхъ берегахъ Азовскаго моря она приняла послѣднее его дыханіе и смежила очи его — навѣки!

Просвѣщенная и признательная Европа, при первой зѣсти о его кончинѣ, отдала ему полную справедливость. Одинъ изъ французскихъ журналистовъ сказалъ, что «первая половина жизни его протекла въ помышленіи о счастіи человѣчества, другая въ совершеніи онаго».—Не останется и Россія къ нему неблагодарною; надѣюсь, что нашъ исторіографъ будетъ ея органомъ—мнѣ же, скудному въ талантахъ и способахъ, остается только съ умиленіемъ воспоминать драгоцѣнныя слезы, которыя при мнѣ исторгала изъ очей его жестокость разврата или порока; вспоминать, съ какою всегда поспѣшностью хватался онъ за перо, чтобъ начертать прощеніе преступнику, обвиненному въ оскорбленіи величества; остается оплакивать моего благодѣтеля и благоговѣть къ памяти его до конца дней моихъ.

1826 г., января 10-го дня.

## ПРИМѢЧАНІЯ КЪ ЗАПИСКАМЪ И. И. ДМИТРІЕВА.

1) Екатерина Аѳанасьевна (ум. 1813 г.). Ея отецъ, Аѳанасій Алексѣвичъ Бекетовъ, былъ въ 1729—1731 гг. симбирскимъ воеводою.

2) Александръ Ивановичъ Дмитріевъ (род. 1759 г.) служилъ въ гвардейскомъ семеновскомъ полку, затѣмъ въ одномъ изъ армейскихъ полковъ. Умеръ въ 1798 г. въ чинѣ полковника. Писалъ стихи и переводилъ. Особенно извѣстенъ его переводъ «Лузіады» Камюэнса. (М. 1788 г.).

3) П. И. Макаровъ (род. 1765 г., ум. 1804 г.) впоследствии одинъ изъ даровитѣйшихъ послѣдователей и подражателей Карамзина.

4) М. Н. Муравьевъ (род. 1757 г., ум. 1807 г.) воспитатель великихъ князей Александра и Константина Павловичей, впоследствии сенаторъ, товарищъ министра народнаго просвѣщенія и съ 1803 г. попечитель Московскаго университета.

5) Баронъ, впоследствии графъ, Осипъ Андреевичъ Игельстромъ, былъ намѣстникомъ симбирскимъ и уфимскимъ съ 1787 г. по 1796 г.

6) Иванъ Гавриловичъ Дмитріевъ (ум. 1819 г.) богатый сызранскій помѣщикъ.

7) Никита Аѳанасьевичъ Бекетовъ (род. 1729 г., ум. 1794 г.) любимецъ Императрицы Елизаветы Петровны, впоследствии сенаторъ и съ 1763 г. по 1773 г. астраханскій губернаторъ. Въ молодости сочинялъ пьесы и написалъ трагедію, оставшуюся неизданной. Еще кадетомъ исполнялъ роли въ пьесахъ Сумарокова.

8) Это изданіе вышло въ Москвѣ въ 1757 г. По времени появленія, оно второе. (Срвн. стр. 133).

9) Джіованни Баттиста Локателли (род. 1715 г., ум. 1785 г.) актеръ, шведъ и основатель итальянской оперы въ обѣихъ столицахъ.

10) Бельмонти содержатель русскаго театра въ Москвѣ въ 60-хъ годахъ прошлаго вѣка.

11) Татьяна Михайловна Троепольская (ум. 1774 г.) первая по времени русская трагическая актриса.

12) И. Б. Твердышевъ (ум. 1783 г.) симбирскій старожилъ, прославившійся открытіемъ мѣдныхъ и желѣзныхъ заводовъ въ оренбургской губ. Одна изъ дочерей его, Ирина Ивановна (род. 1743 г., ум. 1823 г.) была замужемъ за дядей Дмитріева, Петр. Аѳан. Бекетовымъ.



13) Е. П. Кашкинъ (род. 1737 г., ум. 1796 г.) впоследствии генерал-аншефъ; съ 1780 г. пермскій и тобольскій и съ 1788 г. калужскій и тульскій генералъ-губернаторъ.

14) Генералъ-майоръ Н. Н. Кудрявцовъ началъ службу еще при Петрѣ I.

15) Петръ Алексѣевичъ Плавильщиковъ (род. 1760 г., ум. 1812 г.), извѣстный актеръ, игравшій героевъ и любовниковъ въ драмахъ и трагедіяхъ. До 1794 г. онъ былъ на петербургской, а затѣмъ на московской сценѣ. Какъ писатель извѣстенъ особенно своими комедіями «Бобыль» и «Мельникъ и сбивенникъ соперники». Журналъ «Утра» онъ издавалъ съ мая по октябрь 1782 г.

16) Переводъ этотъ утраченъ.

17) И. П. Тургеневъ (род. 1752 г., ум. 1807 г.) служилъ адъютантомъ при московскомъ главнокомандующемъ графѣ Чернышевъ и былъ однимъ изъ вліятельныхъ московскихъ масоновъ, почему подпалъ преслѣдованію, вмѣстѣ съ Новиковымъ, и въ 1792 г. высланъ на родину въ Симбирскъ. При Александрѣ I получилъ прощеніе и былъ назначенъ директоромъ московскаго университета.

18) «Общества дружескаго типографическаго» не существовало. Въ 1779 г. возникло, какъ извѣстно, общество «Дружеское ученое», а затѣмъ въ 1784 г. изъ него образовалась «Типографическая компанія». Очевидно, Дмитриевъ смѣшиваетъ то и другое.

19) Едва ли Карамзинъ могъ слушать эти лекціи проф. Шварца, такъ какъ съ сентября по 31 декабря 1782 г., когда Шварцъ читалъ ихъ, онъ находился на службѣ въ преображенскомъ полку.

20) А. А. Петровъ (ум. 1793 г.) ревностный приверженецъ масонства и переводчикъ нѣсколькихъ мистическихъ сочиненій.

21) «Вагуатъ-Гета или бесѣды Кришны съ Арфуномъ» (М. 1788 г.) поэма на санскритскомъ языкѣ переведена Петровымъ не съ нѣмецкаго, а съ англійскаго перевода.

22) И. В. Лопухинъ (род. 1756 г., ум. 1816 г.) сенаторъ, авторъ и переводчикъ многихъ мистическихъ сочиненій.

23) Ѳ. П. Ключаревъ въ 1812 г. былъ московскимъ почтъ-директоромъ. Какъ масонъ, онъ былъ заподозрѣнъ графомъ Растопчинымъ въ измѣнѣ отечеству, отставленъ отъ службы и сосланъ въ Воронежъ. Впоследствии былъ оправданъ и назначенъ сенаторомъ.

24) А. М. Кутузовъ (ум. 1790 г.) другъ Карамзина, Радищева и Новикова, писатель-масонъ.

25) Семенъ Ивановичъ Гамалія (род. 1743 г., ум. 1822 г.) одинъ изъ дѣятельнѣйшихъ членовъ «Дружескаго общества» и «Типографической компаніи», служилъ правителемъ канцеляріи главнокомандующаго въ Москвѣ графа Чернышева.

26) О немъ см. т. I настоящаго изданія, примѣч. къ СЛХ стихотворенію.

27) Автору, очевидно, измѣнила память. Знаменитый праздникъ дѣлѣ былъ Потемкинымъ 28-го апрѣля 1791 г., т.-е. послѣ взятія Измаила, а не Очакова. Описаніе этого праздника, какъ говоритъ самъ Державинъ въ своихъ запискахъ, написано имъ было уже послѣ праздника, а ранѣе сочинены только хоры. Изъ словъ автора: «знакомство наше началось вмѣстѣ съ этой работою» выходитъ, что онъ познакомился съ Державинымъ въ началѣ 1791 г.; между тѣмъ нѣсколько выше (стр. 35) тоже знакомство отнесено ко времени второй шведской кампаніи, т.-е. къ 1790 г.

28) И. С. Захаровъ (ум. 1816 г.) сенаторъ, извѣстенъ своими многочисленными переводами разныхъ авторовъ.

29) Н. А. Львовъ (род. 1751 г., ум. 1803 г.) анатомъ музыки, архитектуры и живописи, писалъ стихи и перевелъ Анакреона.



30) **Ө. П. Львовъ** (ум. 1835 г.) двоюр. братъ предыдущаго, служилъ директоромъ канцеляріи министра коммерціи графа Н. П. Румянцова; впоследствии помощникъ статсъ-секретаря государственнаго совѣта. Его сочиненія напечатаны подъ заглавіемъ «Часы свободы въ молодости». С.-Пб. 1831 г. Ему же принадлежитъ изданіе извѣстныхъ «Объясненій» Державина.

31) **Петръ Лукичъ Вельяминовъ**, поэтъ и весельчакъ, авторъ извѣстной въ свое время пѣсни «Ахъ вы славныя русски кислы щи». (Она напечатана въ «Карманномъ пѣсенникѣ», изданномъ И. И. Дмитріевымъ).

32) 28 іюня 1762 г. Державинъ былъ въ Петербургѣ, какъ это видно изъ его записокъ. Очевидно, Дмитріевъ ошибся.

33) Ссора Сумарокова съ Бельмонти произошла изъ за того, что вопреки условія Сумарокова съ послѣднимъ не ставить въ его театрѣ пьесъ Сумарокова, на сценѣ театра Бельмонти, съ разрѣшенія московскаго главнокомандующаго гр. Салтыкова, была поставлена трагедія Сумарокова «Синавъ и Труворъ» и, съ умысломъ разыгранная плохо, освистана публикой, чѣмъ актеры и публика мстили Сумарокову за его рѣзкую, направленную противъ нихъ статью. (См. также примѣч. авт., часть I, прим. VII).

34) **Графъ П. С. Салтыковъ** (род. 1700 г., ум. 1772 г.), побѣдитель Фридриха II при Кунерсдорфѣ, былъ московскимъ главнокомандующимъ въ 1763 г. Въ 1771 г., въ разгаръ чумы, онъ самовольно оставилъ столицу, на что и былъ уволенъ отъ службы.

35) **Княгиня Екатерина Петровна Бяратинская**, урожд. принцесса Гольштейнъ-Бекъ, (род. 1755 г., ум. 1811 г.) статсъ-дама, супруга кн. Ив. Серг. Бяратинскаго, русскаго посла въ Парижѣ.

36) **Николай Петровичъ Николевъ** (род. 1758 г., ум. 1815 г.) служилъ въ гвардіи, а затѣмъ, потерявъ зрѣніе вышелъ въ отставку и жилъ въ Москвѣ. Поэтъ и драматическій писатель.

37) **П. П. Бекетовъ**, старшій сынъ дяди Дмитріева, Петра Афанасьевича Бекетова, отъ перваго брака его, (род. 1761 г., ум. 1836 г.), просвѣщенный любитель старины, и съ 1810 г. по 1820 г. предсѣдатель московскаго общества исторіи и древностей.

38) **И. И. Соловцовъ**, дальній родственникъ Дмитріева.

39) Первая супруга Державина, **Екатерина Яковлевна**, скончалась не въ апрѣлѣ, а 15 іюля (1794 г.).

40) Авторъ ошибается. «Московский журналъ» прекратился съ 1793 г.

41) **Н. И. Плещеева** и ея мужъ, **Алексѣй Александровичъ**, орловскіе помѣщики, близкіе знакомые Н. М. Карамзина.

42) «Бахаріяна» **Хераскова** выпла въ Москвѣ въ 1803 г., слѣд. за 1 года до его смерти. (ум. 1807 г.).

43) **Я. И. Вулгаковъ** (род. 1743 г., ум. 1809 г.) извѣстный дипломатъ. Онъ занимался также литературою и издалъ нѣсколько переводовъ.

44) **Князь Н. Н. Трубецкой** (род. 1744 г., ум. 1821 г.) единоутробный братъ Хераскова, извѣстный мистикъ.

45) **В. В. Измайловъ** (род. 1773 г., ум. 1830 г.) ревностный послѣдователь Карамзина, писатель и издатель журналовъ «Вѣстникъ Европы», «Патріотъ» и др.

46) **Ю. И. фонъ-Каницъ** служилъ сперва при юстицъ-коллегіи лифляндскихъ, эстляндскихъ и финляндскихъ дѣлъ, а затѣмъ съ 1764 г. былъ директоромъ Казанской гимназіи. Онъ умеръ въ 1781 г.

47) **И. Л. Голенищевъ-Кутузовъ** (род. 1729 г., ум. 1802 г.) директоръ морскаго корпуса и съ 1797 г. президентъ адмиралтействъ-коллегіи. Онъ перевелъ Вольтера «Задигъ или судьба» (С.-Пб. 1765 г.) и Душа «Нравоучительныя письма для образованія сердца» (М. 1788 г.).

48) **Николай Дмитріевичъ Иванчинъ-Писаревъ** (ум. 1849 г.), плодовитый писатель первой половины XIX вѣка.

- 49) Псевдонимы Каченовскаго.
- 50) «Замѣчанія на Исторію государства Россійскаго» Ник. Архипова («Казанскій Вѣстникъ» 1822 г., ч. V—VI, и 1823 г., ч. VII).
- 51) «Сочиненія и переводы», М. 1803 г., 2 части. 3-я часть вышла въ 1805 г.
- 52) 18 июля 1797 г.
- 53) 14 января 1823 г.
- 54) Иванъ Петровичъ Бекетовъ (ум. 1835 г.), второй сынъ мид. Дмитріева, Петра Аван. Бекетова, отъ второго брака его съ Н. Н. Твердышевой (о ней см. 12 прил.). Занимался исторіей и нумизматикой.
- 55) Сергій Ивановичъ Дмитріевъ (ум. 1829 г.).
- 56) Александръ Александровичъ Саблуковъ (род. 1749 г., ум. 1828 г.), впоследствии членъ госуд. совѣта и попечитель Воспитательнаго дома.
- 57) Статья кн. Вяземскаго «О жизни и сочиненіяхъ И. И. Дмитріева», приложенная къ 6-му изд. сочиненій Дмитріева 1823 г.
- 58) Графъ Григорій Владиміровичъ Орловъ (род. 1778 г., ум. 1826 г.), впоследствии сенаторъ; авторъ извѣстнаго труда «Essai sur l'histoire de la musique en Italie». Paris. 1823. Ему принадлежитъ также изданіе басен Крылова въ переводахъ и подражаніяхъ разныхъ писателей на франц. и итал. языкахъ, вышедшее въ Парижѣ въ 1825 г.
- 59) Для заключенія торговаго договора съ Японіею въ 1803 г. былъ посланъ съ эскадрою, снаряженною въ кругосвѣтное плаваніе камиергеръ Резановъ. Посольство его, однако, не имѣло успѣха: принятое враждебно японцами, оно не привело къ установленію сношеній съ ними. Николай Петровичъ Резановъ (род. 1764 г., ум. 1807 г.) съ 1791 г. служилъ прикѣпчикомъ канцеляріи у Державина, а затѣмъ оберъ-прокуроромъ въ сенатѣ. Возвращаясь изъ Японіи, онъ занемогъ и умеръ въ Красноярскѣ.
- 60) Василій Ивановичъ Крамаренковъ впоследствии былъ Иркутскимъ вице-губернаторомъ. Онъ перевелъ также Саллюстія «Войны Катилинскія и Югуртинскія» (С.-Пб. 1769 г.).
- 61) Дмитрій Осиповичъ Барановъ (род. 1773 г., ум. 1834 г.) впоследствии управляющій дѣлами комитета министровъ и сенаторъ. Въ молодости занимался литературой. Былъ членомъ Всѣхъ любителей русскаго слова и Росс. академіи.
- 62) Князь А. Н. Голицынъ (род. 1773 г., ум. 1844 г.) впоследствии министръ духовныхъ дѣлъ и народнаго просвѣщенія и съ 1812 г. предсѣдатель Россійскаго библейскаго общества.
- 63) Александръ Дмитріевичъ Балашовъ (род. 1770 г., ум. 1837 г.). Онъ былъ женатъ на двоюр. сестрѣ Дмитріева, Еленѣ Петровнѣ Бекетовой.
- 64) Христіанъ Андреевичъ Бекъ (ум. 1833 г.) служилъ старшимъ совѣтникомъ въ министерствѣ иностранныхъ дѣлъ.
- 65) Аркадій Алексѣевичъ Столыпинъ (род. 1778 г., ум. 1825 г.) оберъ-прокуроръ и управляющій сенатскою типографіею и казначействомъ, впоследствии сенаторъ.
- 66) Матвій Насильевичъ Могилляскій, чиновникъ канцеляріи Сперанскаго, когда послѣдній былъ государственнымъ секретаремъ.
- 67) Отъѣздъ Императора Александра I въ Вильну состоялся въ концѣ мая, а 9-го апрѣля.
- 68) Графъ Александръ Николаевичъ Салтыковъ (род. 1775 г., ум. 1837 г.) сынъ фельдмаршала Н. И. Салтыкова, сенаторъ, впоследствии князь и членъ госуд. совѣта.
- 69) Баронъ Отто Адольфъ Вейсманъ-фонъ Вейсештейнъ, прославившійся своею храбростію генералъ, былъ убитъ подъ Силистріею въ 1773 г.
- 70) Графъ Н. И. Салтыковъ возведенъ въ княжеское достоинство въ 1813 г., а 1814 г.

71) Графъ П. С. Потемкинъ (ум. 1796 г.) генераль-аншефъ, былъ начальникомъ секретной комиссіи по дѣлу Пугачева, а затѣмъ принималъ участіе въ польской войнѣ. Въ молодости занимался литературою, писалъ стихи, драмы и переводилъ.

72) Авторъ, очевидно, ошибся. Его мать скончалась въ 1813 г. (см. письмо къ Жуковскому отъ 12 мая 1813 г.)

73) В. С. Поповъ (род. 1746 г., ум. 1822 г.) сенаторъ, членъ госуд. вѣта и предсѣдатель департамента гражданскихъ и духовныхъ дѣлъ.

74) Николай Алексѣевичъ Дурасовъ, богатый симбирскій помѣщикъ, частный театралъ и любитель музыки.

75) Петръ Андреевичъ Кикинъ сперва служилъ въ военной службѣ въ 1812 г. состоялъ дежурнымъ генераломъ I-й арміи. Ему принадлежить мысль постройки храма Христа Спасителя въ Москвѣ.

76) Сергѣй Сергѣевичъ Кушниковъ (род. 1765 г., ум. 1838 г.) служилъ въ военной службѣ и былъ адъютантомъ моск. главнокомандующаго князя . А. Прозоровскаго, впослѣдствіи сенаторъ. Онъ былъ женатъ на двоюродной сестрѣ Дмитріева, Екатеринѣ Петровнѣ Бекетовой, а по матери приходился племянникомъ Н. М. Карамзину.

77) Пожалованіе чиномъ дѣйств. тайн. сов. по ошибкѣ отнесено къ 1819 г.; оно состоялось 10 февр. 1818 г.

78) А. Н. Смирнова была дочь дяди Дмитріева, Николая Афан. Бекетова, служившаго въ военной службѣ, а затѣмъ бывшаго казанскимъ губернаторомъ. Она была въ замужествѣ за ст. сов. Никол. Вас. Смирновымъ, служившимъ въ Петербургѣ.

79) Въ изданіи «Писемъ Карамзина къ Дмитріеву» письмо это отнесено къ 1825 г.

80) Начальные стихи изъ оды Хераскова «На воцареніе Императора Александра I».

## МЕЛКІЯ СТАТІИ.

### I.

#### О русскихъ комедіяхъ.

Я не могу понять, отчего наши комическіе авторы прижились къ провинціаламъ? Они по большей части пишутъ въ столицахъ; нѣтъ никакого сомнѣнія, чтобъ самолюбіе ихъ предпочло одобренію нѣсколькихъ знатоковъ ненадежной похвалѣ толпы зрителей, но можно ли угодить знатокамъ представленіемъ какого-нибудь Фоки \*), комнатнаго шута, дворянскаго дворянина, воеводской канцеляріи или провинціальнаго пѣтуха въ смѣшномъ нарядѣ?

Правило комика есть забавлять и приносить пользу; какое же удовольствіе найдетъ благовоспитанная дѣвица, слушая ссору

\*) Дѣйствующее лицо въ комедіи «Такъ и должно», которая, впрочемъ, имѣетъ свое достоинство. *Прим. авт.*

один дворца съ его женою, брань дурака съ дуροю, которыхъ каждое слово несносно для нѣжнаго слуха? Исправится ли молодой вѣтренникъ, полагающій всю свою славу въ мотовствѣ, злорѣчїи и уловленїи невинности, или коварный хитрецъ, если авторъ подастъ имъ совершенное понятїе о пирушкахъ \*) секретарей и посадскихъ? Какая вообще нужда знатнѣйшей части публики: боярынѣ, боярину, первостатейному откупщику или заводчику, — какая польза имъ знать, что происходитъ въ трактирахъ, на сельскихъ ярмаркахъ и въ хижинѣ однодворцевъ, которые извѣстны только ихъ старостамъ и управителямъ? У нихъ свои обыкновенїя, свои предразсудки и свои пороки; они хотятъ смѣяться на счетъ собѣ подобныхъ. Умѣй авторъ бережливый образомъ показывать каждому собственный его портретъ въ его сосѣдѣ; умѣй говорить сердцу, — и тогда онъ можетъ надѣяться приносить однимъ невинную забаву, а другимъ пользу.

Истинный комикъ никогда не пожалуется, что Мольеры, Реньяры, Детуши ничего для него не оставили. Каждый народъ имѣетъ собственный характеръ; съ каждымъ вѣкомъ рождаются новыя глупости, новыя предразсудки. Стоитъ ему только смотрѣть и размышлять, то на каждомъ шагу: въ собранїяхъ, на гульбищахъ, въ бесѣдахъ, въ собственной даже семьѣ своей будетъ находить образцы для своихъ комедій; весь городъ его училище. Сколько есть рѣзкихъ характеровъ, сколько смѣшныхъ обыкновенїй, сколько важныхъ мелочей, сколько вредныхъ предразсудковъ, которые ни однимъ еще изъ нашихъ комиковъ не были обнаружены?

Какую бы, на примѣръ, сочинитель сдѣлалъ услугу своимъ согражданамъ, если бы онъ изобразилъ живыми красками слѣдствїя браковъ, основанныхъ не на взаимной любви, а на корысти; если бы добрымъ, но еще не опытнымъ, женамъ показалъ бездну, въ которую низвергаетъ ихъ малѣйшая неосторожность въ обращенїи съ соблазнителями, легчайшее къ нимъ снисхожденїе, лишшающее ихъ безъ вины довѣренности мужа, а иногда и доброй славы; если бы онъ научилъ мужей исправлять слабости женъ своихъ дружескими совѣтами и велико-

---

\*) Комедїя «Судейскїя именины».

душными поступками, а не противорѣчіемъ и колкими словами; если бы образумилъ хотя одного отца, представивъ ему на позорище молодого россиянина, который на одиннадцатомъ году отброшенъ былъ отцомъ и матерью въ чужіе края и возвратился оттуда къ огорченію родныхъ и стыду соотечественниковъ; представивъ его хладнымъ къ родителямъ, которыхъ и черты уже изгладились въ его памяти; чуждымъ къ согражданамъ, коихъ обычаи ему неизвѣстны; неспособнымъ ни къ какой службѣ, потому что не знаетъ отеческаго языка и отъ привычки къ независимой и тунеядной жизни почитаетъ несноснымъ малѣйшее повиновеніе. Для чего-бы также не вывести на сцену и презрѣннаго эгоиста, притѣсняющаго сосѣдей для того, что они его безсильнѣе; обносящаго достойныхъ людей, чтобъ заступить ихъ мѣсто; бросившаго жену свою, потому что она уже перепродала ему свое имѣніе; удаляющаго отъ дочери жениховъ, чтобъ замужествомъ ея не убавить своихъ доходовъ, которые расточаетъ онъ съ какою-нибудь Лансою? Для чего бы не представить и заботливой жизни жалкаго любовника всѣхъ знатныхъ и случайныхъ, со всею ихъ свитою, который каждое утро справляется въ календарь, нѣтъ ли чьихъ именинъ, чтобъ успѣть прежде всѣхъ съ ними поздравить; который въ полдень ѣдетъ въ пышной каретѣ къ графу, а въ сумерки крадется переулками пѣшкомъ къ какому-нибудь шуту ея сіятельства; который сегодня зоветъ къ себѣ на обѣдъ пріятеля, а вечеромъ, сходясь съ нимъ въ собраніи, не смѣетъ признать его даже и своимъ знакомцемъ, потому что не знаетъ еще, въ какомъ мѣстѣ пріятель его у знатныхъ?

Вотъ картины, достойныя кисти комическаго автора, посвятившаго свои дарованія театру большихъ обществъ! Если бы я думалъ писать пространно о всѣхъ недостаткахъ, какіе встрѣчаются въ большей части нашихъ комедій, то могъ бы, между прочимъ, сказать и о томъ, что достоинство комедій состоитъ въ выдержанныхъ характерахъ, въ замысловатой и естественной завязкѣ и развязкѣ, въ смѣшныхъ положеніяхъ, въ тонкихъ шуткахъ, въ чистомъ разговорѣ, въ интересѣ, который есть душа всякаго сочиненія, въ моральной цѣли, а не въ подлыхъ и непристойныхъ обинякахъ, заслуживающихъ

всобщее презрѣніе; не въ одномъ только плутовствѣ лакея и не въ переодѣваніи его по-нѣскольку разъ изъ ливренъ въ шугай, а изъ шугая въ мундиръ. Но это не мое дѣло; я намѣренъ былъ только замѣтить, что для насъ несравненно пріятнѣе и полезнѣе видѣть на театрѣ нашихъ знакомцевъ, нежели тѣхъ, которыхъ мы не знаемъ и не хотимъ знать.

«Вѣстникъ Европы» 1802 г., № 7.

## II.

Письмо къ издателю журнала „Московскій Зритель“.

Вы намѣрены издавать журналъ и заботитесь о томъ, какъ назвать его? Назовите, какъ вамъ угодно, лишь бы только журналъ вашъ былъ занимателенъ.

Нынѣ трудно быть журналистомъ: вкусъ очистился болѣе, сужденіе стало разборчивѣе, взыскательнѣе; сколько выходитъ журналовъ здѣсь и въ Петербургѣ! Но много ли чтецовъ на нихъ? . . . Прочихъ журналовъ я не читалъ, и такъ остановимся теперь и отдохнемъ на „Вѣстникѣ Европы“. Это ежемѣсячное изданіе, безпристрастно скажу, есть лучшее и по слогу своему, и по содержанію. Безъ сомнѣнія, вы думаете взять его за образецъ для своего журнала. Совѣтую, но только въ разсужденіи слога. Планъ его хорошъ, но для васъ безкорыстенъ; привычка, предубѣжденіе отдадутъ всегда преимущество образцу передъ подражаніемъ.

Постараемся лучше дать журналу вашему собственную физиономію. Мнѣ хотѣлось бы видѣть въ немъ болѣе подлинниковъ, чѣмъ переводовъ, болѣе мѣстнаго: хотѣлось бы, чтобъ издатель его, какъ ревностный патріотъ, съ пламеннымъ сердцемъ и смѣлою рукою принялся за перо единственно для пользы земляковъ своихъ.

Вы живете въ столицѣ, гдѣ болѣе разнообразія, болѣе игры страстей, болѣе условныхъ законовъ, болѣе предубѣжденій и, слѣдственно, болѣе случаевъ къ замѣчаніямъ. Здѣсь одно слово старика или молодой женщины подадутъ поводъ къ сочиненію цѣлаго моральнаго трактата. Часто разговоры двухъ престолюдиновъ на улицѣ открываютъ наблюдателю черту на-

однаго характера или степени нынѣшней нравственности. Русскій журналъ вашъ будетъ хранилищемъ таковыхъ наблюденій. Дайте знать молодымъ умникамъ, что гражданину стнудь не предосудительно, какъ они думаютъ, носить знакъ отличія, полученный за службу; что пріятнѣе щеголять имъ, нежели шелковымъ чрезъ плечо снуркомъ, съ прицѣпленнымъ къ нему лорнетомъ; увѣдомьте нѣкоторыхъ почтенныхъ земляковъ своихъ, что они скоро могутъ получить понятіе о сочиненіяхъ Карамзина, ибо многія изъ нихъ уже переведены на французскій языкъ; что они также могутъ выписать изъ Парижа и переводъ записокъ мореходца нашего Сарычева.

Послѣдуйте примѣру Карамзина и Каченовскаго; будьте сострадательны за несчастныхъ; разбуджайте чувствительность согражданъ. Если вздохъ страждущаго человѣчества не всегда доходитъ до высокихъ палатъ; если журналъ вашъ не попадетъ на мраморныя каминны, по крайней мѣрѣ онъ будетъ въ рукахъ добраго поселанина, и вы доставите ему случай быть, по мѣрѣ силъ его, благотворителемъ; скажите вашу мысль и о новыхъ русскихъ эмигрантахъ, — я говорю о тѣхъ, которые отъѣзжаютъ на житье въ чужіе края подъ предлогомъ, что тамъ жить дешевле; напомните имъ, что отцы наши до такой степени себя не уничижали; что они жили соотвѣтственно своему роду, умѣли сберегать для дѣтей и содрогнулись бы при одной мысли бѣжать отъ праха отцовъ своихъ.

Можете иногда сказать слова два и о состояніи въ отечествѣ нашемъ художествъ. Статья эта была бы не бесполезна: сколько мы видимъ здѣсь колоннъ, которыя ничего не подпираютъ, или полукруглыхъ окошекъ и въ верхнемъ и въ нижнемъ жилѣ, или разрисованныхъ деревянныхъ домовъ и заборовъ. Что скажетъ просвѣщенный иностранецъ о нашемъ вкусѣ? Но довольно! боюсь наскучить; заключимъ рецензіей, важнѣйшею, какъ я уже сказалъ, частью журнала.

Я не соглашусь со многими, что критика не исправляетъ; что къ усовершенствованію авторскаго таланта лучшій способъ — читать превосходныя произведенія, но кто же научитъ меня ловить красоту ихъ? Кто предостережетъ меня отъ тѣхъ ошибокъ, въ которыя впадаютъ иногда и знаменитые авторы? Кто,



какъ не благоразумная критика? И такъ, я желаю, чтобъ она непремѣнно была въ вашемъ журналѣ. Старайтесь только быть истиннымъ критикомъ; будьте судьей безпристрастнымъ; умѣйте показывать намъ, что прекрасно, что противу правилъ и вкуса, и что несносно; представьте доводы, на которыхъ вы основываете заключенія ваши; сводите переводъ съ подлинниками; сличайте подражанія и доказывайте, чѣмъ одно лучше другого. Доказывайте, повторяю, ибо критикъ никогда не долженъ хвалить или хулить рѣшительно, не сказавъ, почему хорошо или дурно? Судите ли вы о стихотворной нецѣлостности, подъ названіемъ оды? Замѣтьте, что ода, конечно, требуетъ пріятнаго безпорядка, но никогда галиматьи; что она при наружномъ безпорядкѣ своемъ имѣетъ такой же строгій планъ, какъ и эпистола, какъ и поэма; что струны, перуны, блески, трески и пр. суть одинъ только звукъ, если нѣтъ порядка въ мысляхъ, чистоты въ языкѣ, точнаго опредѣленія каждому слову, благородства въ выраженіяхъ, правильнаго рисунка и яркости въ картинахъ, если нѣтъ души и во всей силѣ метафорическаго, божественнаго языка. Изложите предъ лирикомъ самозванцемъ примѣры изъ Горація, Пиндара, Руссо, Державина, Ломоносова и достойныхъ ихъ подражателей; заставьте его почувствовать всю красоту ихъ и всю гадкость своего рѣмоплетенія. Это же правило можетъ руководствовать васъ при разборѣ и другихъ родовъ сочиненій.

Я сказалъ все, что пришло мнѣ на умъ. Теперь остается вамъ все это обдумать и употребить въ свою пользу. Пространнѣе о должности журналиста можете вы узнать изъ перваго тома Вольтеровой „Смѣси“. Если вы станете поступать по правиламъ сего великаго писателя; если вы надѣетесь имѣть всѣ тѣ способности, которыя онъ почитаетъ нужными необходимо для журналиста, то смѣло начинайте журналъ и называйте его, какъ ни пришло, Зрителемъ, Аргусомъ или Котомкою, — журналъ вашъ будутъ читать.

«Московскій Зритель» 1806 г., ч. I.

---



## ПИСЬМА.

### 1. И. П. Векетову <sup>1)</sup>.

(1777—1778 г.)

Любезный братецъ Иванъ Петровичъ. Доношу о себѣ, что ретяго дня мы прибыли благополучно. Что жъ со мною по сей день произошло, о томъ начну увѣдомлять, образомъ подневной записки.

Вчера повѣщено было всѣхъ ротъ унтеръ-офицерамъ быть на полковой дворъ на смотръ къ графу <sup>2)</sup>. Я былъ въ числѣ азитеровъ, поколику обо мнѣ не отдано было еще въ приказѣ. Его сіятельство смотрѣлъ каждого порознь: иного отмѣчалъ въ гренадерскій уборъ, иного во фрунтовые, иного въ негодяи, вѣдая притомъ каждому по нѣскольку постороннихъ вопросовъ. При семъ случаѣ произошло весьма достопамятное и достойное всякаго мужа, каковъ его сіятельство, дѣло. Между прочими унтеръ-офицерами предсталъ предъ него одинъ унтеръ-офицеръ, сынъ барабанщиковой жены, котораго слободоязычники называли незаконнымъ порожденіемъ. Графъ, осмотря его, отпустилъ; потомъ, поворота опять, сказалъ всему собранію слѣдующее: Господа офицеры! Многіе почитаютъ, будто этотъ унтеръ-офицеръ есть плодъ моей фабрики; однакожъ я увѣряю васъ, что порицаютъ меня этимъ напрасно“. Вотъ прямо поступокъ искренной души и приличный нынѣшнему времени, т.-е. великому восторгу, въ который каждый христіанинъ имѣетъ долгъ исповѣдывать грѣхи свои и отъ нихъ очищаться!

Сегодня располагался я быть у Хвостова и у прочихъ знакомцевъ, однакожъ разбужденъ былъ егеремъ, который принесъ мнѣ извѣстіе, чтобъ я шелъ къ графу. Пришедши къ нему, спрашивалъ онъ меня, отколѣ я изъ помѣстья, долго-

<sup>1)</sup> О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 54.

<sup>2)</sup> Графу Брюсу (Тамъ же, стр. 17).

ли и гдѣ былъ въ отпуску, потомъ назначилъ въ гренадерскій убой.

Вотъ все, что со мною по сей день произошло. Теперь, пожелавъ вамъ благополучнаго въ низовые предѣлы пути, навсегда имѣю честь быть вашъ, милостиваго государя, покорный слуга и братъ Иванъ Дмитріевъ.

Р. С. Н. Ф. Гарсону прошу засвидѣтельствовать усердное мое почтеніе.

## 2. И. П. Векетову.

25-го августа 1787 г. Москва.

Любезный братъ Иванъ Петровичъ. Сегодня поутру былъ я у Николая Алексѣевича Булгакова, который сказывалъ мнѣ за вѣрное, что Кокоскинъ старшій женится на дочери покойнаго заводчика Турчанинова и беретъ за нею около полумилліона деньгами, да еще тысячу душъ, если выиграетъ ея процессъ съ Строгановымъ, а Сѣверинъ <sup>1)</sup> на одной благородной дѣвицѣ <sup>2)</sup>, воспитавшейся у графини Строгановой, которая, сверхъ дорогихъ вещей, даетъ ей въ приданое двадцать тысячъ. Я увѣренъ, что ты не меньше моего порадуешься сему извѣстію. Обѣдалъ въ княжескомъ домѣ, вмѣстѣ съ Николаемъ Карамзинымъ, гдѣ также обѣдали Спиридовъ, старшій Раевскій, бывшій въ нашемъ полку, князь Хованскій, меньшой Ляпуновъ и пр. Я выпилъ полъ-стакана бургонскаго, поднесеннаго княземъ Хованскимъ, и на ряду съ прочими, рюмку шампанскаго, которымъ потчивалъ всѣхъ насъ почтенный и страннопріимный Шеню, подъ предлогомъ, будто сегодня тезоименитство французскаго короля. Правда ли то или нѣтъ, не знаю, только всѣ мы его поздравляли, а Шеню поблагодарилъ; остальную часть дня пробылъ у Карамзина вмѣстѣ съ его товарищемъ Петровымъ и Тургеневымъ, а теперь только пріѣхалъ на квартиру, т.-е. въ домъ Василя Борисовича Бест. . . ., у котораго я уже давно живу и, не заставъ почтенныхъ хозяевъ дома, началъ писать сіе письмо.

<sup>1)</sup> Петръ Ивановичъ Сѣверинъ, сослуживецъ Дмитріева по полку, впослѣдствіи витебскій губернаторъ.

<sup>2)</sup> Аниѣ Григорьевнѣ Брагиной.

Въ Петербургѣ напечатана трагедія прозою въ Шекспировѣмъ вкусѣ „Начальное управленіе Олега <sup>1)</sup>“. Первое дѣйствіе начинается заложеніемъ Москвы. Здѣсь къ Олегу приходятъ за Кіевлянина, присланные отъ согражданъ съ жалобами на жолда, будто онъ перемѣняетъ древніе обычаи и показываетъ ся наклоннымъ къ греческой вѣрѣ. Второе дѣйствіе начинается проходомъ Угровъ мимо Кіева, и въ то же время Игорь ѣзжается съ Ологомъ; пріѣзжаетъ княжна Прекраса, помолвленная за Игоря. Освольдъ смѣняется и уходитъ къ Уграмъ; горь и Олегъ вступаютъ въ Кіевъ, а за ними слѣдуетъ и Прекраса. Третье дѣйствіе открывается свадебнымъ обрядомъ Прекрасы, и почти до самаго конца занято онымъ; потомъ Олегъ собирается въ Царь-градъ и при отъѣздѣ нарицаетъ Прекрасу Ольгою. Въ четвертомъ дѣйствіи Олегъ предъ Царь-градомъ заключаетъ славный миръ, а въ пятомъ имѣетъ свиданіе съ греческимъ императоромъ Леономъ, который даетъ ему разныя зрѣлища: пѣніе, танцы, борьбу и проч. на ипподромѣ, на мѣстѣ ристалищномъ, на которомъ по окончаніи игръ Олегъ укрѣпляетъ Игоревъ щитъ. Въ семъ дѣйствіи вмѣщены сны, составленные изъ нѣкоторыхъ Ломоносовскихъ строфъ, и весьма кстати. И. З. рассказываетъ, что продавать ее запретили. Бѣяви, братецъ, мое почтеніе обоимъ дядюшкамъ, Аннѣ Николаевнѣ, Николаю Васильевичу <sup>2)</sup>, Марьѣ Ивановнѣ и Вильгельму Петровичу съ фамиліей; да скажи дядѣ Никитѣ Афанасьевичу, что нѣкоторыя книги сегодня отъ Новикова къ нему отправлены, а остальные скоро присланы будутъ. Теперь слано къ нему на 13 р. 80 к. . . . Иванъ Дмитріевъ.

### 3. П. П. Бекетову.

(С.-Петербургъ). 10-го ноября (1787 г.?)

Здравствуй, любезный братецъ Платонъ Петровичъ! Слава Богу, что ты пересталъ сердиться; за письмо и присылку книгъ очень благодарю тебя; пожалуй присылай ко мнѣ всякую новинку и старину, какую только найдешь: Арлевиля, Виже, Фонтана, Де-Мутье, не исключая и театральныхъ

<sup>1)</sup> Сочиненіе императрицы Екатерины II-й.

<sup>2)</sup> Смирновымъ. О нихъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 78.

ихъ произведеній; да еще, если ты найдешь, давнишній брошюръ мадамъ Сталь „О характерѣ“ и сочиненія Ж. Ж. Руссо. Прости, любезный; посылаю къ тебѣ новое Бѣлосельскаго произведеніе, покажи его Николаю Михайловичу <sup>1)</sup>, да не забудь также сказать Ѳедору Ильичу <sup>2)</sup>, что какъ онъ ни перемѣнился ко мнѣ, однакожъ не думалъ бы, чтобы я позабылъ его комиссію взять у графа Ливена его книги: я уже десять разъ посылалъ къ нему, и все откладываетъ до завтра; третью дня я еще посылалъ къ нему за ними моего сосѣда Сидора, который живетъ у меня на кухнѣ и который недавно получилъ отъ Ѳедора Ильича письмо, но и тотъ при всей его расторопности, пришелъ съ тѣмъ же. Прости, братецъ. Вѣрный твой другъ и братъ Иванъ Дмитріевъ.

#### 4. П. П. и И. П. Бекетовымъ.

(С.-Петербургъ). 26-го декабря (1787 г.)

Любезные братцы Платонъ Петровичъ <sup>3)</sup> и Иванъ Петровичъ. Здравствуйте, поздравляю васъ со вчерашнимъ праздникомъ; ваша участь день отъ дня для меня завиднѣе. Будучи по несчастію поэтъ, я всякій день летаю воображеніемъ около васъ и вижу, съ какимъ свѣжимъ румянцемъ просыпаетесь вы около одиннадцатаго часа, съ какою живостію каждый съ своей постели пересыпаетъ другъ къ другу невинныя шутки, сопровождаемыя дружбой и смѣхомъ, пьете не торопясь чай или кофе, принимаетесь за свои упражненія, садитесь за жирный столъ, а вечеромъ играете въ карты, ворожите, льете олово, рѣзвитесь. Какъ же я живу? Ъзжу, сплю и ѡзжу, а теперь въ добавокъ и безъ шеи: на лѣвой сторонѣ опухоль, такъ что не могу сегодня и во дворецъ ѣхать. Вчера вечеръ сидѣлъ при примѣркѣ на ногу шпоръ новаго, отставленнаго съ мундиромъ, батальоннаго командира, Николая Дирина, который того же дня обрадованъ былъ нечаяннымъ пріѣздомъ своего родителя. Какъ онъ счастливъ; а я, можетъ быть, съ мной никогда уже не увижусь! Отецъ мнѣ полюбился, а особенно

<sup>1)</sup> Карамзину.

<sup>2)</sup> Козлятеву.

<sup>3)</sup> О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 37

парикъ; представьте себѣ—вытканъ изъ одного гаруса три ряда, по краямъ пукольками, точно колпакъ. Еслибъ удалось переѣхать къ вамъ, то непременно бы такой же бѣ сдѣлалъ; но полно. Поцѣлуйте у тетушки ручку и здравьте отъ меня съ праздникомъ. Братъ Петръ Петровичъ <sup>1)</sup> ера былъ у меня; онъ, слава Богу, здоровъ. Простите. Вѣрный вашъ братъ и другъ Иванъ Дмитріевъ.

5. А. Н. Бекетову <sup>2)</sup>.

(С.-Петербургъ. 1788 г.?)

Милостивѣйшій государь, братецъ Аполлонъ Николаевичъ! Я еще не перестали проказничать, и вмѣсто того, чтобъ сказать вамъ съ десятковъ какихъ нибудь искреннихъ и полезныхъ словъ, растянули по цѣлой страницѣ холодныя высокопочинія и проч. Въ наказаніе за то, отъ всего сердца желаю, чтобъ ты лишился дара быть прозаическимъ поэтомъ и чтобъ весь будущій годъ, ни одна твоя фикція не пошла въ путь. Милостивой же государынѣ, сестрицѣ Прасковѣ Петровнѣ, удостоившей меня ни строчкою, по незлобію моему благодарствую мое почтеніе и желаю всевозможныхъ благъ и свѣтъ. Братъ Платонъ пишетъ, что она изволить портить часы; я тотчасъ представилъ, какой бы это лестный случай былъ для поэта, чтобъ сказать *impromptu*, и сказалъ:

Ахъ, Хлоя! Мнѣ-ль за то сердиться,  
Что хочешь ты часы испортить, изломать?  
Тѣмъ лучше, я не буду знать.  
Когда съ тобою разлучиться <sup>3)</sup>.

Т.-е., батюшка братецъ, это бѣ я сказалъ, когда бы сестрица была не сестрица.

6. П. П. и И. П. Бекетовымъ.

(С.-Петербургъ). 17-го марта (1788 г.?)

Любезные братцы Платонъ Петровичъ и Иванъ Петровичъ! Вчера я пріѣзжаю къ Бѣлосельскому обѣдать; спрашиваю,

<sup>1)</sup> П. П. Бекетовъ (ум. 1848 г.) третій сынъ дяди Дмитріева, П. Афанасьева.

<sup>2)</sup> А. Н. Бекетовъ, сынъ дяди Дмитріева, Николая Афанасьевича, послѣдствіемъ служилъ въ Пензѣ прокуроромъ, а потомъ директоромъ гимназіи и предводителемъ дворянства.

<sup>3)</sup> См. т. I, стих. V. и примѣч.

княгиня скоро ли будетъ? Катерина Ивановна отвѣчаетъ, что она уже здѣсь; наконецъ, входитъ Александръ Григорьевичъ и говоритъ, что ты Иванъ Петровичъ вскружился отъ московскихъ баловъ и грозишь паденіемъ модному вашему Шпренгпортену, а ты Платонъ Петровичъ былъ нездоровъ. Я о первомъ сожалѣлъ бы, а о послѣднемъ сожалѣю, а вы оба пожалуйте отъ всего сердца обо мнѣ. Не повѣрите, какая мнѣ тоска; изъ дома получаю письма разъ отъ разу огорчительнѣе, расходы страшные, а всей моей казны послѣ сегодняшняго счета Матюшки, оказалось въ наличности 2 р. 64 коп. до мая. Кто этому повѣритъ, видя меня въ праздники во дворцѣ? Прибавь къ этому заботу по службѣ, хилое здоровье, приходящее день ото дня въ худшее состояніе, и совершенное отчужденіе отъ поэзіи, которая одна только съ дружбою въ горестяхъ меня и оживляла. Ради Бога, пишите ко мнѣ чаще. Богъ свидѣтель, какъ я васъ люблю и какъ бы хотѣлъ пожить съ вами. Не только двоюродный, но и душевный вамъ братъ Дмитріевъ.

#### 7. И. И. Лепежину.

22-го іюля 1797 г.

Милостивый государь мой Иванъ Ивановичъ. Съ великимъ удовольствіемъ приѣмлю сію честь, которою Императорская Россійская Академія благоволила меня удостоить.<sup>1)</sup> Признаюсь вамъ, однакожъ, что удовольствіе мое было бы еще совершеннѣе, если бы я, согласно съ лестнымъ для меня вашимъ отзывомъ, надѣялся имѣть счастіе быть дѣятельнымъ участникомъ въ полезныхъ трудахъ Академіи; но бывъ не болѣе, какъ только смиреннымъ питомцемъ музъ, пожинавшимъ иногда въ продолженіи воинской службы цвѣты парнасскіе, я могу только обѣщать быть прилежнѣйшимъ ученикомъ ея, искреннимъ почитателемъ трудовъ достойныхъ ея сочленовъ и хранить къ сему знаменитому собранію и къ его высокопревосходительству. высокопочтенному онаго предсѣдателю<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> 18-го іюля 1797 г. Дмитріевъ былъ избранъ дѣйствительнымъ членомъ Росс. Академіи.

<sup>2)</sup> Плату Петровичу Бакунину.

рдечную мою благодарность и глубочайшее вниманіе. Васъ, милостивый государь, какъ почтеннаго секретаря Академіи, эпокорно прошу оную увѣрить въ сихъ моихъ чувствахъ, и лагать въ числѣ первыхъ почитателей достоинствъ и извѣстныхъ ученому свѣту знаменитыхъ трудовъ вашихъ, милостивый государь мой, нашего покорнѣйшаго слугу Ивана Дмитріева.

### 8. П. П. Векетову.

25-го ноября 1798 г. С.-Петербургъ.

Благодарю тебя, любезнѣйшій мой братецъ Платонъ Петровичъ, за твое поздравленіе; увѣренъ, что оно отъ сердца; агодарю равно и за книгу. И такъ и я превосходительный! : moi, je suis peintre aussi! Но это титло возвратить ли гѣ брата<sup>1)</sup>), котораго кончина никакъ изъ мыслей моихъ не иходить? Успокоить ли мое сердце, возмущаемое непрестаннымъ змышленіемъ о послѣдствіяхъ сего удара? И меньше ли, конецъ, я озабоченъ и удрученъ бѣдностію? Повѣришь ли, о принужденъ закладывать вещи, чтобъ только какъ нибудь ютянуть до трети? Иногда занимаю по 5 и 10 руб. на держаніе людей и лошадей, т.-е. для удовлетворенія уже прихотямъ, но самымъ необходимымъ потребностямъ; а жду тѣмъ старѣю, дряхлѣю и не вижу другой перспективы, омѣ совершенной старости посреди нищеты, долговъ и одичества, а далѣе... придетъ, можетъ быть, умереть такъ, что кто не услышитъ и послѣдняго моего вздоха. Миѣ уже и садно, что я разгрустился и наведу, конечно, и на тебя грусть; накомъ не думай, что я сталъ меланхоликомъ во всей формѣ. Ытъ, мой другъ, карактеръ не перемѣняется, равномерно и ѡ, какъ его несчастія ни коробятъ: я грущу только, когда ливъ, по утрамъ и вечерамъ; а въ собраніяхъ, разумѣю , пріятелями, по прежнему смѣюсь и болтаю; бываю въ атрѣ, на балахъ и вездѣ показываю видъ человека, по айней шѣрѣ въ бархатномъ кафтанѣ. Прости, любезный, ылый мой другъ, тысячу разъ тебя цѣлую. Преданный братъ ванъ Дмитріевъ.

<sup>1)</sup> А. И. Дмитріевъ ум. въ окт. 1798 г. О немъ см. «Взглядъ на ю жизнь», прим. 2.

9. Г. Р. Державину.

Москва (1802 г апрѣль).

Спѣшу поздравить васъ, милостивый государь, Гаврію Романовичъ, съ благополучнымъ прїѣздомъ<sup>1)</sup>. Очень сожалѣю, что не могу лично сего исполнить за сборами моими въ Петербургъ, куда я въ 11 часовъ отправлюсь. Надѣюсь такъ имѣть удовольствіе васъ видѣть; между тѣмъ предлагаю вамъ мою квартиру и съ душевнымъ почтеніемъ имѣю честь быть вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

10. Д. И. Языкову.

Москва. 1803 г. мая 10-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Спѣшу изъявить чувствительную благодарность мою за честь, которую вы сдѣлали мнѣ сообщеніемъ прекраснаго вашего перевода<sup>2)</sup>. Какъ давно я желалъ видѣть эту книгу на нашемъ языкѣ! Отъ сердца радуюсь, что палъ на нее вашъ выборъ; не меньше и тому, что вы доказываете мнѣ продолженіе вашей прїязни, которую навсегда постарается сохранить пребывающій въ вамъ съ совершеннымъ почтеніемъ вашъ, милостиваго государя моего, покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

11. Д. И. Языкову.

Москва. 1803 г. октября 19-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Прїятное для меня письмо ваше я имѣлъ удовольствіе получить; спѣшу какъ за него, такъ и за доставленіе мнѣ журнала принести вамъ искреннюю благодарность мою. Позвольте же и мнѣ отдарить васъ моими перекрещенными „бездѣлками“<sup>3)</sup>, которыя при семъ вамъ посылаю. Вы очень одолжите меня, если возьмете на себя трудъ доставлять мнѣ и продолженіе журнала, который по многимъ причинамъ для меня интересенъ. Коль скоро я узнаю проспектъ другого журнала, то не преминуу прислать

<sup>1)</sup> Въ апрѣлѣ 1802 г. Державинъ возвращался черезъ Москву въ Петербургъ изъ калужской губ., куда былъ посланъ на ревизію.

<sup>2)</sup> Бекварія «Разсужденіе о преступленіяхъ и наказаніяхъ». С.-Пб. 1803 г.

<sup>3)</sup> «Сочиненія и переводы» И. И. Дмитріева. М. 1803 г. 2 ч.



ь вамъ деньги и на него, съ просьбой васъ о доставленіи. акъ я радъ, что словесность наша расшевелилась! Простите, обезный Дмитрій Ивановичъ; я въ здоровье моемъ день ото дня хилѣю, но въ почтеніи моемъ къ вамъ пребуду всегда непремѣннымъ покорнѣйшимъ слугою. Иванъ Дмитріевъ.

12. Д. И. Языкову.

(1803 г. октябрь).

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Пріятный для меня подарокъ <sup>1)</sup> вашего почтеннаго общества я имѣлъ удовольствіе получить; покорнѣйше васъ прошу увѣрить господъ членовъ его, въ искренней моей къ нимъ признательности. [отъ сердца радуюсь успѣхамъ нашей поэзіи, и желалъ бы, чень желалъ бы познакомиться лично съ г. Востоковымъ. Его „Осень“, „Кантата“, „Телема и Макаръ“ <sup>2)</sup> прекрасны. Вы знаете мою искренность: видя въ немъ истиннаго поэта, желалъ бы я только, чтобъ онъ убѣгалъ низкихъ словъ, какъ-то: *стомить*, вмѣсто утомить, *подмога* и еще нѣкоторыя, да справнѣе былъ въ римахъ. Піеса чѣмъ совершеннѣе, тѣмъ ольше славы для автора. Простите, любезный мой корреспондентъ! Будьте благополучны и вѣрьте, что я съ совершеннымъ почтеніемъ навсегда имѣю честь быть вашимъ покорнѣйшимъ слугою. Иванъ Дмитріевъ.

НВ. Недавно я нашелъ мое имя въ переводѣ Лонгинова трактата <sup>3)</sup>. Не имѣя удовольствія быть лично знаемымъ Мартыновымъ, тѣмъ бѣольшую приношу ему благодарность юю. Дошли ли до васъ мои стихотворенія? Уже двѣ почты, какъ я отправилъ ихъ.

13. Д. И. Языкову.

(Москва. 1803 г. декабрь).

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Цисъмоаше и при немъ третій номеръ журнала я имѣлъ удоволь-

<sup>1)</sup> «Свитокъ Музъ» сборникъ, изданный Вольнымъ обществомъ любителей словесности, наукъ и художествъ.

<sup>2)</sup> Эти стихотворенія помѣщены въ «Свиткѣ музъ».

<sup>3)</sup> Діонисій Лонгинъ. «О высокомъ или величественномъ» пер. съ греч. Ів. Мартынова. С.-Пб. 1803 г. На стр. 103 переводчикъ говоритъ, между прочимъ, что «въ храмъ безсмертія Дмитріевъ будетъ принятъ Лафон-еюмъ».

ствіе получить и спѣшу за то и другое изъяснить вамъ благодарность мою. Но долго ли вамъ подчивать меня гостинцами? Вы меня избалуете, мнѣ право совѣстно. Я хочу подписаться на „Петербургскій Журналъ <sup>1)</sup>“, „Вѣстникъ <sup>2)</sup>“, также и на ваше „Періодическое изданіе <sup>3)</sup>“; но какъ я незнаю, сколько за послѣднее вносятъ денегъ, то прошу васъ сдѣлать мнѣ одолженіе увѣдомить о цѣнѣ его и позволить мнѣ прислать ихъ на ваше имя. Недавно я прочиталъ „Разсужденіе о старомъ и новомъ русіи слагѣ“ <sup>4)</sup>. Не грѣхъ ли вамъ, петербургскимъ нападать на нашихъ московскихъ? Право, намъ еще рано браниться. Но мнѣ грустно далѣе о томъ говорить, лучше поздравляю васъ съ перемѣною чина; дай Богъ, чтобы я чаще имѣлъ это удовольствіе! А между тѣмъ прошу васъ быть увѣреннымъ въ душевномъ почтеніи, съ которымъ есть и навсегда къ вамъ пребудетъ покорнѣйшій вашъ слуга Иванъ Дмитріевъ.

#### 14. Д. И. Языкову.

Москва. 1803 г. декабря 28-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Спѣшу изъяснить вамъ благодарность мою за пріятное ваше письмо и за всѣ ваши увѣдомленія объ нашей литературѣ. Нетерпѣливо буду ожидать перваго номера вашего „Вѣстника“, на который и деньги при семъ посылаю къ вамъ въ особливомъ пакетѣ. На политическій „С.-Петербургскій Журналъ“ я еще до письма вашего взялъ билетъ здѣсь у Глазунова; а Бѣетова журналъ <sup>5)</sup> стану пересылать къ вамъ каждый мѣсяцъ, то есть я намѣренъ дѣлиться съ вами тѣмъ экземпляромъ, который буду для себя получать. Начто платить лишнія деньги? Вы, конечно, замѣтите три раза моихъ *буду* <sup>6)</sup>, но

<sup>1)</sup> «С.-Петербургскій Журналъ», издаваемый мин. вн. дѣлъ съ 1804—1809 г.

<sup>2)</sup> «Сѣверный Вѣстникъ», изданіе И. И. Мартынова; выходилъ съ 1804—1805 г.

<sup>3)</sup> «Періодическое сочиненіе о успѣхахъ народнаго просвѣщенія». Изданіе департ. нар. просв. (1803—1819 г.).

<sup>4)</sup> А. С. Шишкова, вышедшее въ С.-Петербургѣ въ 1803 г.

<sup>5)</sup> «Другъ Просвѣщенія».

<sup>6)</sup> Въ подлинникѣ «буду» пересылать и «буду» дѣлиться зачеркнуто, а сверху надписано «ставу» и «намѣренъ».

дѣлать? Это обыкновенный мой слогъ въ письмахъ. шу же такъ неопратно, что послѣ самому стыдно. Простите, ѣзный Дмитрій Ивановичъ! Вѣрьте искренней пріязни и тенію, съ которыми навсегда къ вамъ пребудетъ покоршій вашъ слуга Дмитріевъ.

P. S. Я мысленно сказалъ тысячу разъ спасибо гг. аканкамъ.

15. Д. И. Языкову.

Москва. февраля 24-го дня (1804 г.).

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Благодарю за пріятное письмо ваше; очень радъ, что басенка <sup>1)</sup> моя чужила вниманіе; радъ и тому, что еще не напечатана, я, перечитывая ее, нашелъ нѣкоторыя неисправности, орны въ прилагаемомъ при семъ спискѣ поправилъ; повки означены чертою. Я надѣялся на сей почтѣ получить второй номеръ; нетерпѣливо желаю его видѣть. Простите, те здоровы и продолжайте любить покорнѣйшаго вашего гу Ив. Дмитріева.

16. Д. И. Языкову.

Августа 3-го дня 1804 г.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Чувствнно благодарю васъ за пріятное ваше письмо и сообщеніе ихъ журналовъ; все это получилъ въ деревнѣ за 800 верстъ ; Москвы, гдѣ нахожусь уже два мѣсяца. Въ собственномъ пемъ журналѣ не хотѣлъ бы, признаюсь, видѣть Карлу. къ ли пишутъ анекдоты? Такъ ли должны писать члены сійской Академіи? Ежели перевести на иностранный языкъ, право, будетъ къ стыду нашей литературы. Какое нераство, какія неприличности! Замѣьте, напримѣръ, пынное саніе Петербурга, и послѣ другой періодъ начинается: ра не умѣй ни на волосъ! Карамзинъ и даже Измайловъ члены Академіи, а, право, написали бы лучше. Но я шкомъ разговаривалъ въ жару любви моеи къ литературѣ.

<sup>1)</sup> «Ружье и Заяцъ». Она напечатана въ «Сѣверномъ Вѣстникѣ», М. ч. I.

Теперь приступаю къ вамъ съ просьбою: у Бувита продается „Histoire du 16 siècle“, par Linguet и журналъ политехническій за 75 коп. Вы меня очень одолжите, ежели купите ихъ. Пришлите ко мнѣ въ Москву, а какъ скоро возвращусь, то, незамедля, пошлю къ вамъ и деньги, и „Друга Просвѣщенія“. Впрочемъ съ совершеннымъ почтеніемъ моимъ имѣю честь быть вашъ, милостиваго государя моего, покорный слуга Иванъ Дмитріевъ.

17. Д. И. Языкову.

Москва. 1804 года, сентяоря 15-го дня.

Покорнѣйше благодарю васъ, милостивый государь мой, Дмитрій Ивановичъ, за пріятное для меня ваше письмо. Политехническій журналъ я также получилъ, за который и деньги 20 руб. при семъ къ вамъ посылаю; только я просилъ васъ не объ немъ, а о русскомъ „Технологическомъ Журналѣ“, издаваемомъ нашею Академіею Наукъ и котораго вышла первая часть и продается по 75 коп. Однакожъ я не остался въ накладѣ и уже продалъ брату моему Бекетову. Непремѣнно желаю видѣть продолженіе ересей нашего славянофила: на сихъ дняхъ вступаютъ въ продажу „Творенія“ Пиндара <sup>1)</sup> перетворенныя другомъ его Кутузовымъ. Вотъ обрашки изъ него:

Піитъ, въ блистаніи картинъ  
Не дѣлай съ правдой лжи смѣшенье,  
Тебя поя, Танталовъ сынъ,  
Я древнихъ не приемлю мнѣнье;  
Нептунъ, богъ водъ, тебя любя,  
Похитилъ въ пиршествѣ тебя,  
Онъ съ помощью коней своихъ,  
Для неба зря тебя готовымъ,  
Подъялъ тебя отъ странъ земныхъ.  
Да будешь Ганимедомъ новымъ;  
Отецъ тебя вотще искалъ:  
Для смертныхъ ты невидимъ сталъ и проч.

(Олимп. ода къ Герону, часть I-я, стр. 31.).

Въ прозѣ изъ первой части:

*Здѣсь идетъ дѣло о первомъ Геронѣ. Прим. I, стр. 97.*

Сначала одинъ токмо и былъ судья; потомъ поставили омытъ и пр. (ода III, прим. 2, стр. 106).

Сіе пожеланіе Піитъ и пр. случались неспокойствіи и пр. (ода VII, прим. 21, стр. 119).

<sup>1)</sup> «Творенія» Пиндара. Перевелъ Павелъ Голенищевъ-Кутузовъ съ прим. и объясненіями... М. 1804 г. 2 ч.

Довольно; прибавлю только, что графъ Хвостовъ выдалъ е оду „Безначаліе“, которая, вѣроятно, уже отправлена и Петербургъ. Простите, будьте здоровы и продолжайте любить зреннаго вашего почитателя и покорнѣйшаго слугу Дмитріева.

18. Д. И. Языкову.

Москва. 1804 г. октября 9-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за послѣднія два письма, также и за „Технологическій Журналъ“. Здѣшняя литература также не ата новостями, какъ и ваша. Журналы одинъ за другимъ лезаютъ. „Меркурія“ уже нѣтъ, „Патріотъ“ отказывается; типографщикъ <sup>1)</sup> „Друга Просвѣщенія“ не только быть сотрудникомъ, но даже и издателемъ журнала быть уже не хочетъ; набожъ друзья просвѣщенія намѣрены продолжать свои движенія и на будущій годъ, и для прозаической части приглашаютъ, я слышалъ, Суворова, автора похвального слова Катеринѣ Второй. Я отъ сердца благодарилъ господъ издателей „Сѣвернаго Вѣстника“ за ихъ обличеніе пачкуновъ Журнала для милыхъ“, если ихъ и послѣ того не уймутъ и сами не уймутся <sup>2)</sup>.—Но, не обременяя васъ болѣе новыми, мало интересными, обращаюсь къ вамъ еще съ просьбою, именно о сообщеніи мнѣ вашего перевода Шлецера, горькій и по автору, и по переводчику будетъ сугубо для меня интересенъ, и еще прибавленія къ „Разсужденію о статьяхъ и новомъ слогѣ“, въ кожаномъ переплетѣ. Впрочемъ, дая вамъ всего лучшаго въ свѣтѣ, съ искреннимъ почтеніемъ моимъ имѣю честь быть вашъ, милостиваго государя его, покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

<sup>1)</sup> Плат. Петр. Бекетовъ, въ типографіи котораго печатался журналъ „Другъ Просвѣщенія“, въ первый годъ изданія.

<sup>2)</sup> Въ „Сѣверномъ Вѣстникѣ“ (1804 г., ч. II, стр. 136) была напечатана замѣтка о технолог. журналѣ, въ которой, между прочимъ, было сказано о „Журналѣ для милыхъ“ слѣдующее: „Слѣдуетъ упомянуть еще о „Журналѣ для милыхъ“, хотя онъ ни по содержанію, ни по ружности не похожъ на свое названіе и въ предосторожность мы вѣтуемъ милымъ не брать его въ руки, ибо онъ оскорбляетъ стыдливость и цѣломудріе, первѣйшія украшенія милыхъ“.

19. Д. И. Языкову.

Москва. 1804 г. октября 31-го дня.

Покорнѣйше благодарю васъ, милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ, за пріятное ваше письмо и доставленіе книги и новостей литературныхъ. Здѣсь никто не хочетъ вѣрить, чтобъ авторъ, какъ бы ни былъ самолюбивъ, могъ имѣть такія требованія, а я очень вѣрю, если авторъ при самолюбіи своемъ довольно щедро одаренъ и слабомысленъ; но онъ не хотѣлъ худого, слѣдственно и правъ, равно какъ и Академія права, что не хотѣла худого. Я желалъ бы очень видѣть точъ-въ-точъ копію съ его письма, равно какъ и съ резолюціи Академіи. Между тѣмъ прошу васъ еще увѣдомить меня, кто писалъ рецензію на рецензіи (въ давно прошедшемъ времени) Карамзина и на рецензіи Макарова. Мнѣ кажется, и та и другая писаны не однимъ перомъ. Посылаю къ вамъ при семъ 5 рублей за славянофила и прошу васъ еще прислать мнѣ „Слово похвальное Екатеринѣ“ Храповицкаго и, если найдется, „Histoire du XVI siècle“, par Linguet; она продавалась, какъ сказано было въ петербургскихъ газетахъ, у Бувица. Можетъ быть, я въ титулѣ ошибся: только это точно „Исторія XVI вѣка“ соч. Лингетта. Впрочемъ съ дуновіемъ почтеніемъ моимъ имѣю честь быть вашъ, милостиваго государя моего, покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

20. Д. И. Языкову.

(1804 г. декабрь. Москва.)

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь, Дмитрій Ивановичъ, за доставленіе мнѣ Лингетовой „Исторіи“; она хотя и безъ конца, но я очень радъ, что ее имѣю; теперь прошу васъ увѣдомить, сколько прислать за нее денегъ. Кто издастъ „Сѣвернаго Меркурія“? <sup>1)</sup> Боже мой! сколько журналовъ! а борзыхъ все еще мало. Но пусть пишутъ. Я право радъ, что у насъ расписались. Простите, любезный Дмитрій Ивановичъ, помните и любите искренно почитающаго васъ покорнаго слугу Ивана Дмитріева.

<sup>1)</sup> «Сѣверный Меркурій» издавалъ съ 1805 г. Влад. Федор. Веняминовъ-Зерновъ.

21. А. О. Мерлякову.

(Москва. 1805 г.).

Давно я собирался, любезный Алексѣй Оеодоровичъ, удовлетворить требованіе Николая Николаевича<sup>1)</sup>, но робѣлъ приступить къ тому; теперь же вижу, что вы неотмѣнно ждете послужнаго моего списка; долженъ исполнить, какъ имѣю. И такъ, имѣю честь донести вамъ, что родился въ 1760 г.; былъ гвардіи капитаномъ, потомъ оберъ-прокуроромъ въ сенатѣ; въ послѣднемъ званіи удостоился получить орденъ св. Анны 2-го класса. Нынѣ же нахожусь въ отечествѣ тайнымъ совѣтникомъ. Вотъ моя гражданская жизнь; ученіе состоитъ только въ томъ, что я началъ было учить французскую грамматику, но, по причинѣ бывшаго въ нашемъ краю Пугачевского мятежа, не доучилъ ее; русской же я всѣмъ не ученъ; издалъ три томика кой-какихъ стихотвореній и попалъ, не понимаю и самъ какимъ образомъ, въ число Россійской Академіи и въ почетные члены Московскаго университета. Все это я пишу только для любезнаго Алексѣя Оеодоровича, предоставляя его благоразумію выбрать изъ сего, что разсудите...

22. Д. И. Языкову.

Москва. 1805 г. февраля 9-го.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за пріятное письмо ваше и сообщеніе урнала, который, однакожь, я обратно къ вамъ препровождаю. Не удивитесь этому, вотъ причина: денегъ у меня мало, а урналовъ много и у васъ, и въ Москвѣ, и даже въ Калугѣ; по привязанности моей къ русской словесности, мнѣ захотѣлось глядывать въ каждый журналъ, и для того записался въ англійскій клубъ, гдѣ между прочими журналами имѣю удовольствіе пользоваться и вашимъ.

Н. М. Карамзину сего же дня скажу о манускриптѣ; если онъ не имѣетъ его, то, конечно, будетъ васъ просить сообщать ему списокъ, а между тѣмъ я и за него, и за себя съ искренняго сердца благодарю васъ, любезный Дмитрій

<sup>1)</sup> Вантышъ-Каменскаго.

Ивановичъ, за ваше къ нему доброжелательство. Я надѣюсь, что вы не прекратите со мною вашу переписку, которая по многимъ отношеніямъ столь для меня пріятна, и съ сею надеждою заключу мое письмо искреннимъ увѣреніемъ васъ въ совершенномъ почтеніи, съ которымъ былъ и навсегда будетъ вашъ, милостиваго государя моего, покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

P. S. По написаніи письма я видѣлся съ Карамзинимъ, который препоручилъ мнѣ сказать вамъ, что онъ съ великою благодарностію приметъ вашъ манускриптъ, если вы возьмете трудъ доставить его на мое имя. Еще прощайте и любите искренняго вашего почитателя.

---

23. Д. И. Языкову.

Москва. 1805 г. марта 15-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Слѣшу изъяснить вамъ покорнѣйшую благодарность мою за пріятное ваше письмо и присылку книги, которой такъ давно я искалъ. Деньги на сей же почтъ за нее получите. Любопытенъ видѣть Академическій журналъ, только не отважусь подписаться: тутъ, вѣрно, много будетъ домашняго, слѣдственно много вѣковѣчныхъ *сидней* и пр. и пр. Но положимъ храненіе устамъ нашимъ. Простите, будьте увѣрены въ совершенномъ почтеніи, съ которымъ навсегда пребудетъ покорнѣйшій вашъ слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

24. Д. И. Языкову.

(1805 г. іюль. Москва).

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Тѣмъ съ большимъ удовольствіемъ получилъ письмо ваше, что оно утвердило меня въ томъ мнѣніи, которое я всегда имѣлъ о вашей деликатности; хотя такого рода критика, каковая помѣщена въ журналѣ, не можетъ быть чувствительна ни мнѣ, ни Карамзину, но со всѣмъ тѣмъ не утерпишь, чтобъ не сказать слова два о вашихъ витязяхъ петербургской литературы. Что они сами? Пускай поставятъ въ образецъ намъ собственныя произведенія и научатъ писать лучше. И для чего скрывать свое имя? Вѣроятно, что такіе писатели только и слышатъ



идутъ въ журналахъ. Вѣроятно, что и журналы съ такою изборчивостью скоро прослывуть не журналами, а калашнею, въ которую сходится всякая сволочь бранить высшихъ себя тѣмъ отмщать за свое ничтожество. Карамзинъ очень благодаритъ васъ за рукопись, и въ доказательство прилагаю ей семь его ко мнѣ записку. Простите, будьте здоровы и зрите, что я съ истиннымъ почтеніемъ моимъ навсегда имѣю честь быть вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

25. В. А. Жуковскому.

Москва. 1805 г. іюля 8-го.

Вотъ все, что вы хотѣли получить отъ меня, Василій Андреевичъ; примите съ этимъ вмѣстѣ и благодарность мою, пріятное ваше письмо, за переводъ Шиллеровой оды, которой я прочиталъ два раза сряду съ великимъ удовольствіемъ, за назначеніе ваше моихъ бездѣлокъ въ собраніе чего-то. Адаюсь, что вы здоровы, спокойны и продолжаете упражняться въ поэзіи. Копите къ будущему журналу; пользуйтесь спокойною жизнію и лѣтомъ, этимъ благопріятнѣйшимъ временемъ года для умнаго мечтателя! А осенью пріѣзжайте въ Москву съ своимъ запасомъ. Старый трутень почтитъ труды молодой пчелы и докажетъ, что не всѣ трутни бываютъ злы завистливы. Простите, искренно любящій васъ Дмитріевъ.

Отвѣчаю вамъ поздно потому, что я не умѣю скоро переписывать, да и грудь моя не позволяетъ мнѣ долго писать.

Она подъ стражею, а пѣвецъ  
И день и ночь на томной лирѣ  
Бряцаетъ: «Нѣтъ мнѣ счастья въ мірѣ!  
Насталъ отрадамъ всѣмъ конецъ!  
Увижусь ли еще я съ милой?  
Внемли, о небо, вопль унылой:  
Отдай ее, иль смерть пошли!»  
Поетъ онъ день, поетъ другой,  
На третій—утренне свѣтило  
Несчастну жертву озарило;  
Отецъ низводитъ дочь съ собой;  
Она едва на трупъ взглянула,  
Увы!... въ послѣдній разъ вздохнула.  
Красавицы! Пѣснь эта была <sup>1)</sup>).

Стихи изъ баллады Дмитріева «Старинная любовь».

Соч. И. И. Дмитріева, т. IX.

26. Д. И. Языкову.

Москва. 1805 г. Юля 16-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Благодарю васъ отъ имени Карамзина за сообщеніе рукописи; она сегодня отправлена къ нему въ подмосковную. Въѣствъ съ вашимъ письмомъ читалъ я и критику съ мастерскою пародією Капнистовыхъ стиховъ, которыми вы разсудили украсить журналъ вашъ, на счетъ Карамзина и прочихъ. Хотѣлъ бы знать, кто этотъ вашъ корреспондентъ, который обѣщаетъ добровольно клеймить чужія произведенія? „Технологическаго Журнала“ и ученаго мнѣ не надобно: я хотѣлъ только имѣть, какъ библиоманъ, по образчику того и другого. Впрочемъ съ почтеніемъ моимъ имѣю честь быть вашимъ, милостиваго государя моего, покорный слуга Иванъ Дмитріевъ.

27. Д. И. Языкову.

(Августъ—сентябрь. Москва). (1805 г.)

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Благодарю васъ за письмо ваше; сожалѣю, что вы были больны и радуюсь выздоровленію. Что же касается до тѣхъ денегъ, то я желаю бы, чтобъ вы не торопились возвращать ихъ и между тѣмъ постарались бы развѣдать о четвертой части „Гербовника“<sup>1)</sup>; я точно читалъ въ петербургскихъ газетахъ, что она продается у какого-то приказнаго служителя Рубана, близъ Галерной пристани. Еще покорно прошу васъ доставить мнѣ перныя лѣвцы „Академическаго журнала“ и увѣдомить, сколько надобно прислать за него денегъ? Вы позабыли исполнить мою просьбу и дать мнѣ знать, кто писалъ и пишетъ приговоры свои на нашу братью въ прозѣ, также и кто пародировалъ начало Капнистовой сатиры? Неужели самъ онъ? Если такъ, то лучше бы написать новую; прозу же приписываютъ здѣсь Галенковскому. Но у васъ такъ много геніевъ и такое между ними фамиліальное сходство, что не скоро различишь ихъ одного отъ другого. Простите, съ искреннимъ моимъ почтеніемъ имѣю честь быть вашимъ покорнымъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

<sup>1)</sup> «Общій Гербовникъ дворянскихъ родовъ Всероссийской Имперіи». С.-Пб. 4 ч.

28. Д. И. Языкову.

(Москва). Октября 27-го дня. (1805 г.)

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за сообщеніе первой части трудовъ стопочтенной Россійской Академіи, одолжите меня сообщенъ и продолженій. Я постараюсь и самъ чѣмъ нибудь платить вамъ, а между тѣмъ спрошу васъ, читали ли вы сентябръ вашего „Вѣстника“ стихи: тетеревочикъ, просвѣннаго генерала, и басню, въ которой я замѣтилъ стихи: „хрѣнкомъ, въ борщѣ и верещагѣ“, и еще: „симъ сдѣла свинья отвѣтовъ окончанье <sup>1)</sup>“. Кто-бы такія были эти новыя свѣтила на нашемъ Парнасѣ? Но, впрочемъ, для меня все равно, хотя и не знать объ нихъ; увѣдомьте лучше меня, скоро ли выйдутъ упражненія общества любителей учености? У меня только одна вторая книжка; я желаю быти и продолженіе. Удивляюсь, что уже давно ничего не слышу отъ г. Востокова. Я всегда охотно читаю его произведенія. Простите, будьте увѣрены въ искреннемъ почтеніи корнѣйшаго вашего слуги Дмитріева.

29. В. А. Жуковскому.

Москва. 1805 г. ноября 15-го.

Виновать я передъ вами, любезный Василій Андреевичъ, что такъ долго не отвѣчалъ на письмо ваше. Вы можете легко отгадать, какая къ тому была причина: недосугъ отъ здѣлья, и сверхъ того я, право, думалъ, что вы сами скоро выйдете. Радуюсь, что вы не даромъ живете въ Бѣловѣ и терпѣливо желаю видѣть ваши произведенія. Безъ васъ я получилъ 10 томовъ „Petite encyclopédie poétique“ <sup>2)</sup>, въ которой собраны лучшія стихотворенія отъ поэмы до дистиха. При каждомъ родѣ наставленіе, которое не худо-бы вамъ привести для вашей христоматіи <sup>3)</sup>. Антонъ Антоновичъ хотѣлъ купить эту книгу для васъ, но опоздалъ. Что мнѣ

<sup>1)</sup> «Голубчикъ и Тетеревочекъ», «Историки-лжецы» и притча «Овца Свинья», напечатаны въ «Сѣверномъ Вѣстникѣ» (1805 г., ч. VII), съ подписи.

<sup>2)</sup> «Petite encyclopédie poétique ou choix de poésies dans tous les genres», par une société de gens de lettres. Paris 1804. 12 vol.

<sup>3)</sup> «Собраніе русскихъ стихотвореній». Москва 1811—1815. 6 ч.

сказать о вашем вояжѣ? Еслибъ я умѣлъ рисовать, то представилъ бы юношу, точь-въ-точь Василья Андреевича, лежащимъ на недоконченномъ фундаментѣ дома; онъ одною рукою оперся на лиру, а другою протираетъ глаза, смотритъ на почтовую карту и, зѣвая, говоритъ: успѣю! Это будетъ надписью подъ картиною. Въ ногахъ нѣсколько проектовъ для будущихъ сочиненій, планъ цвѣтнику и песочные часы, перевитые розовою гирляндю. Я говорю часто объ васъ съ милымъ Тургеневымъ; онъ искренно васъ любитъ и не меньше моего желаетъ вашего возвращенія. Сколько здѣсь найдете вы новаго, разумѣю, въ нашей словесности. Лирикъ нашъ или протодіаконъ Хвостовъ безпрестанно вадитъ Гомеру и Пиндару и печетъ оду за одою. Друзья просвѣщенія присоединили къ тричисленному своему лику оберъ-секретаря Сандунова, и съ первою рыжею книжкою на будущій годъ пустятъ громъ на русскихъ путешественниковъ, и на все, гдѣ только встрѣтятся слезу и милое. По всему кажется, что не уйти и мнѣ отъ ихъ перуновъ, хотя я ни до слезъ, ни до сладкаго не охотникъ. Съ другой стороны князь Шаликовъ возлагаетъ на надежный свой носъ зеленые очки и объявляетъ себя „Московскимъ Зрителемъ“<sup>1)</sup>. Жаль, что нѣтъ у него помощниковъ. Впрочемъ, я увѣренъ по крайней мѣрѣ, что въ журналѣ его не будетъ варварскихъ піесъ, какія въ „Сѣверномъ Вѣстникѣ“, въ „Курьерѣ“<sup>2)</sup> и въ другихъ пр. А любезный нашъ Карамзинъ терпѣливо сноситъ жужжаніе вокругъ себя шершней и продолжаетъ свою „Исторію“. Онъ уже дошелъ до Владиміра. Вотъ вамъ всѣ здѣшнія новости! Грудь моя не позволяетъ мнѣ больше писать; и такъ, оканчиваю стариною, что искренно люблю васъ и желаю вамъ совершеннаго благополучія. Прощайте, до свиданія!

### 30. Д. И. Языкову.

Москва. 1805 г. декабря 24-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Сколько скопилось причинъ къ благодаренію васъ, любезный отиыѣ

<sup>1)</sup> Князь Шаликовъ съ 1806 г. издавалъ журналъ «Московскій Зритель».

<sup>2)</sup> «Московскій Курьеръ» издавался П. Ю. Львовымъ въ 1805 г. и 1806 г.

сочленъ мой. Я увѣренъ, что въ избраніи меня вы болѣе всѣхъ участвовали, и потому примите особенную къ вамъ мою признательность; не меньше и за доставленіе мнѣ двухъ знакомствъ, очень, очень для меня пріятныхъ. По старому моему обыкновенію, теперь приступлю съ докуками: первая, вручить прилагаемые при семъ пакеты по адресу, взявъ прежде трудъ поставить на нихъ имя и отчество того и другого, да мнѣ сообщить, какъ ихъ зовутъ. Желалъ бы также, чтобы вы одолжили меня спискомъ всѣхъ членовъ дѣйствительныхъ и почетныхъ, и подъ какимъ титуломъ издаются труды ваши. Узналъ, что вы уже отстали отъ „Сѣвернаго Вѣстника“; я перестану впредь жаловаться вамъ на него, но не перестану и впредь клясть, хотя въ уединеніи моего чердака, подобныя мерзости. Авось Фсѣвъ услышитъ страдальческій гласъ мой въ пустынь и отмститъ чадамъ безвкусія, или нелѣпицы. Хвостовщина объявила явную войну врагамъ своимъ, команду надъ арміею своею вручила Сандунову, который, предводительствуя друзьями просвѣщенія, и выступитъ съ будущаго мѣсяца противу „Московского Зрителя“. Полюбопытствуйте иногда заглядывать и въ ту, и въ другую армію. „Курьеръ“ въ числѣ скрытныхъ союзниковъ первой, „Вѣстникъ Европы“ болѣе расположенъ ко второй, а журналъ „Минерва“ остается совершеннымъ неутралитетомъ. Все это я пишу въ надеждѣ, что останется между нами, ибо я самъ держу неутралитетъ. Такъ ничего болѣе и не хочу, какъ только звать на ихъ подвиги. Простите, любезный Дмитрій Ивановичъ. Вѣрьте всегда искреннему моему почтенію, съ которымъ былъ и всегда пребуду вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

31. В. А. Жуковскому.

Москва. 1805 г. декабря 27-го.

Благодарю васъ, любезный Василій Андреевичъ, за письмо ваше; я вижу изъ него, что вы еще и не думаете о возвращеніи вашемъ въ Москву, и очень о томъ сожалею; право, говорю искренно, я желалъ бы, чтобъ вы скорѣе оставили ваше уединеніе, которое способно только питать вашу склонность къ меланхоліи. Впрочемъ, дѣлайте, что хотите, только про-

должайте меня любить и вѣрить, что я искренній вашъ почтитель и доброхотъ. И. Дмитріевъ.

Р. С. Поздравляю васъ съ наступающимъ годомъ. Николай Михайловичъ и Федоръ Ильичъ <sup>1)</sup> влѣнаются вамъ и благодарятъ за ваши объ нихъ отзывы.

32. Д. И. Языкову.

(1806 г. январь. Москва).

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Я уже предупредилъ васъ о странномъ поступкѣ университетскаго цензурнаго комитета противъ кн. Шаликова. Теперь дѣло рѣшилось: комитетъ возвратилъ ему критику на сочиненія Хвостова съ запрещеніемъ печатать ее, и съ своими на нее замѣчаніями. Какія же они? Напримѣръ, гдѣ у кн. Шаликова сказано: въ этомъ стихѣ нѣтъ смысла, тамъ профессоры написали на полѣ: *не учтиво*; гдѣ критикъ сказалъ: этотъ стихъ дуренъ, тамъ они поставили: *оскорбительно*, и такъ далѣе. Онъ на сей почтѣ посылаетъ эту критику съ замѣчаніями къ Михайлѣ Никитичу Муравьеву. Что жъ значитъ теперь уставъ цензуры и самый департаментъ просвѣщенія, если, вопреки видовъ правительства, критика будетъ стѣсняема, и что еще хуже, критика на дурныхъ только сочинителей потому только, что они пятого класса и въ лентѣ; если эти пачкуны напротивъ того будутъ еще ободряемы, ибо я слышалъ, что приказано будетъ въ ученыхъ „Московскихъ Вѣдомостяхъ“ расхвалить Пиндаровъ переводъ, который нельзя бы похвалить и во времена Тредьяковскаго? Что мнѣ лестнаго, наконецъ, быть членомъ академіи, университета, когда всякій пачкуенъ можетъ быть моимъ сотоварищемъ! Недавно одного <sup>2)</sup> изъ нихъ глупое речемосплетеніе читали даже на каедрѣ университетской. Я не вытерпѣлъ и сдѣлалъ мои замѣчанія, равно какъ и на другую оду его, помѣщенную въ „Другѣ просвѣщенія“: для любопытства при семъ къ вамъ посылаю. Увидите сами, стоитъ ли такой челонѣкъ явнаго покровительства университета. Сдѣлайте дружбу, Дмитрій Ивановичъ, постарайтесь въ пользу

<sup>1)</sup> Карамзинъ и Козлятевъ.

<sup>2)</sup> Вѣроятно, графа Хвостова.

кн. Шаликова, а ежели нельзя уже напечатать критику его въ Москвѣ, такъ увѣдомъ теменя, нельзя ли, по крайней мѣрѣ, напечатать ее въ петербургскихъ журналахъ? Неужели у васъ позволено щелкать только насъ бѣдныхъ? Простите, будьте здоровы и продолжайте любить искренняго вашего почитателя и покорнѣйшаго слугу Ивана Дмитріева.

33. Д. И. Языкову.

Января 10-го 1806 г. Москва.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Чувствительно благодаря васъ за письмо и списокъ, прошу васъ принять поздравленіе мое съ наступившимъ годомъ, съ искреннимъ желаніемъ вамъ возможнаго въ продолженіе онаго благополучія. Очень любопытно видѣть, каковъ то будетъ бывшій „Вѣстникъ“ <sup>1)</sup> по своему возрожденію подъ новымъ именемъ? Шаликова журналъ „Зритель“ пошелъ неудачно. Онъ хотѣлъ во второй книжкѣ помѣстить свою рецензію на нѣкоторыя уродливости графа Хвостова; цензоры наши университетскіе пропустили; Хвостовъ о томъ сталъ ихъ страшать, что съ глупости никогда поплинѣ не брали; они повѣрили и, взявъ назадъ Шаликова тетрадку, написали на ней, что „хотя въ ней нѣтъ ничего противнаго уставу о цензурѣ, однакожъ думаемъ, что напечатать ее не можно!“ Почему же не можно, когда сами говорятъ, что законы цензуры тому не противятся? Между тѣмъ Хвостова притчу на меня: „Барыня и ткачи“ <sup>2)</sup> пропустили. Можетъ быть, кн. Шаликовъ будетъ писать къ попечителю университета. Если вы знакомы съ Михаиломъ Никитичомъ Муравьевымъ, то не можете ли употребить ваше предстательство за бѣднаго журналиста? Право, не много чести университету, если онъ будетъ запрещать критиковать тѣхъ, которые не имѣютъ не только таланта, но даже здраваго разсудка. Свидѣтельствуютъ то послѣднія двѣ оды Хвостова „На поѣздъ“, и „Зима“, напечатанная въ декабрѣ „Друга просвѣщенія“ <sup>3)</sup>; желалъ бы я.

<sup>1)</sup> Мартыновъ съ 1806 началъ вмѣсто «Сѣвернаго Вѣстника» издавать «Лицей».

<sup>2)</sup> «Барыня и ткачи» напечатана въ «Другѣ просвѣщенія» 1805 г. ноябрь, стр. 143.

<sup>3)</sup> «Другъ просвѣщенія» 1805 г., декабрь, стр. 193 и 223.

чтобы вы прочитали ее. Этотъ поступокъ совсѣмъ новый въ исторіи нашей словесности. Всякій подумаетъ, что университетъ уважаетъ не таланты, а графство. Державинъ великій поэтъ, но и на него писали критическія замѣчанія и печатали въ „Собесѣдникъ Любителей Россійскаго Слова“. И что же послѣ того будетъ въ ободреніе тѣмъ, которые не похожи на урода Хвостова, котораго произведенія, конечно, дѣлаютъ стыдъ нашей словесности. Я разгорячился, но право отъ того, что люблю пользу и славу земляковъ моихъ. Простите, любезный Дмитрій Ивановичъ, будьте здоровы, счастливы и продолжайте любить почитателя вашего Дмитріева.

---

34. Д. И. Языкову.

Москва. 1806 г. февраля 11-го дня.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Покорнѣйше благодарю васъ за обѣщанную вами протекцію кн. Шаликову; онъ уже послалъ жалобу къ попечителю Московскаго университета; если не получитъ себѣ удовольствіенія, въ такомъ случаѣ я уже буду просить васъ исполнить или по первому, или по другому вашему предложенію. Что же касается до моихъ примѣчаній, то я писалъ ихъ не такимъ тономъ, какой требуется для критики, предназнаѣваемой для публики, по сему и нельзя ихъ напечатать. Скоро ли выйдутъ вторая часть сочиненій Востокова и 2-я часть Трудовъ Академіи? Любопытствую и ту и другую видѣть, но по разнымъ причинамъ. Между тѣмъ, пожелавъ вамъ всякаго благополучія, съ совершеннымъ почтеніемъ моимъ имѣю честь быть вашъ, милостиваго государя моего, покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

35. В. А. Жуковскому.

Москва. 1806 г. апрѣля 14-го.

Милостивый государь мой Василій Андреевичъ. Чувствительно благодарю васъ за пріятное ваше письмо и за участіе пріемлемое вами во всемъ томъ, что до меня касается. Комиссію вашу я исполнилъ на другой же день по полученіи письма вашего. Бекетовъ сказалъ, что охотно пришлетъ вамъ всѣ деньги, когда вы ихъ потребуете. Можетъ быть, ~~и~~



ихъ и получили, ибо онъ тогда же хотѣлъ писать вамъ, и это уже давно было. Долго ли вамъ жить въ деревнѣ? Долго-временное уединеніе едвали не стольже вредно для автора, какъ неумѣренное разсѣянiе. По крайней мѣрѣ доставьте мнѣ удовольствіе сообщеніемъ вашихъ произведеній. Объ этомъ проситъ васъ тотъ, который, право, искренно любитъ и сердце ваше и умъ, всегда пребудетъ къ вамъ съ совершеннымъ почтеніемъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

36. А. И. Тургеневу.

(1806 г. Москва).

Любезный Александръ Ивановичъ. Безъ сомнѣнія, вы уже видѣли строгую рецензію великаго Каченовскаго на мои бездѣлки<sup>1)</sup>. Что теперь вы скажете о связяхъ, надеждахъ, любви, мудрости и счастья сыновъ человѣческихъ? Давно ли этотъ мужъ дедиковалъ мнѣ свои переводы? Давно ли признавалъ меня достойнымъ своего одобренія? А теперь вознесъ на меня грозный бичъ критики и желалъ бы въ одинъ мигъ уничтожить бѣдную мою славишку. Этого еще мало: хотѣлъ бы даже больно угрызть меня; вы это сами примѣтите. Я ни мало не огорчаюсь тѣмъ, что онъ замѣчаетъ мои погрѣшности въ слогѣ, въ языкѣ, въ приличности и проч. Это взаимность: я и самъ, хотя не печатаю, но одинъ на одинъ говаривалъ ему, что нельзя писать, какъ онъ пишетъ, заложить, вмѣсто *завести* фабрику, *пхати* на корабль и пр., что не должно въ русскомъ журналѣ нападать на галлицизмы малороссійзмами. Замѣчать погрѣшности въ сочиненіи, еще повторю, не только позволительно, но и полезно, и добросовѣстный писатель никогда не долженъ сѣрдиться въ такомъ случаѣ на добросовѣстнаго своего критика. Но въ чему вводить въ критику личности, какъ на примѣръ о спѣси сенаторской? Къ чему постороннія, злыя намѣренія? Если все такимъ образомъ будутъ журналисты наши писать, то нашъ литературный журналъ будетъ не иное что, какъ котомка, висящая на Пасквиновой статуѣ<sup>2)</sup>. Это все я говорю между

1) О ней см. «Взглядъ на мою жизнь» ч. I, стр. 64 и прим. XII, автора.

2) Обломокъ неизвѣстной статуи на площади Pasquino, въ Римѣ, на которомъ, особенно въ средніе вѣка, писали ѣдкія эпиграммы на папъ.

нами: лишаюсь по несчастію способа изъясняться съ милымъ Иваномъ Петровичемъ <sup>1)</sup> (въ разсужденіи языка его), мнѣ отрадно по крайней мѣрѣ вмѣсто него говорить, хотя съ милымъ сыномъ его. Господину же критику отвѣчать не намѣренъ. Пусть онъ остается въ сладкой увѣренности, что властенъ управлять вкусомъ публики и раздавать свои вѣнды или отнимать ихъ, когда захочетъ. Я уже давно уволенъ съ Парнаса: топчи онъ сколько хочетъ мою книгу, лишь не мни подсолнечника въ огородѣ моемъ. Право, я говорю это отъ всего добраго сердца съ такою же искренностью, съ какою люблю и всегда будетъ любить васъ покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитриевъ.

### 37. А. И. Тургеневу.

18-го мая 1806 г. Москва.

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. Вы дивитесь, что господинъ магистръ Каченовскій перемѣнилъ ко мнѣ свое высокоблаговоленіе. Чему дивиться? Онъ узналъ меня короче, узналъ болѣе мои недостатки и увѣрился, наконецъ, что въ русской литературѣ два только свѣтила: онъ со стороны вкуса, а Мерзляковъ въ поэзіи. Но тонкій вкусъ его не уважаетъ даже и въ Мерзляковѣ лирическаго таланта, а восхищается отъ его элегіическихъ выраженій: „горемышно, ретиво сердце“, „кто размыкаетъ мою тоску“, „горючи слезы глаза выплакали“, „преточили стѣну каменну“, и проч. Къ тому же онъ запасася твореніями нашихъ знаменитыхъ поэтовъ Державина и Хераскова; къ тому же онъ увѣренъ, что мнѣ защищать себя не прилично, а другіе за меня не вступятся: всякъ стоитъ за себя только.

Правда, я не слѣдовалъ сему правилу, пиша „Орелъ и Змѣя“, „Оселъ и Кабанъ“ и другія подобныя піесы. Но, можетъ быть, поступокъ мой отнесутъ болѣе къ моей простотѣ и неосторожности.

Иные хотятъ увѣрить меня, будто и Мерзляковъ участвовалъ въ этой критикѣ; я и самъ подозрѣваю тираду о харак-

---

<sup>1)</sup> Тургеневымъ, отцомъ Ал-дра Ив. О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 17.

терѣ Горациевыхъ сочиненій быть его произведеніемъ, ибо слогъ этой тирады совершенно отличенъ отъ слога всей критики. Впрочемъ, я не досажую на него, если онъ и внушилъ Каченовскаго: онъ другъ ему, а мнѣ ничего. Теперь остается мнѣ ожидать заключительнаго проклітія отъ петербургскихъ журналистовъ и потомъ отдать палму, посвятить себя служенію одной Осмидѣ и забыть навсегда шилую двадцатилѣтнюю привычку къ стихокропанію и лестное ободреніе публики. Вотъ какія чудеса можетъ настроить одинъ магистръ!

Плюгавый выползокъ изъ... Де-Фонтена! <sup>1)</sup>

Но я слишкомъ предался горячности оскорбленнаго поэта; важность судьи полагаетъ предѣля ей, а сердце велитъ насъ обнять и утѣрять въ искреннемъ почтеніи къ вамъ покорнѣйшаго слуги. Дмитріевъ.

Любезному Дмитрію Николаевичу <sup>2)</sup> скажите искреннее мое почтеніе и благодарность.

### 38. В. А. Жуковскому.

Москва. 1806 г. мая 25-го дня.

Простите меня, Василій Андреевичъ, что я такъ поздно вамъ отвѣчаю; право, не за лѣнностью, а за недосугомъ. Платонъ Петровичъ извиняется предъ вами, что такъ долго не посылалъ къ вамъ денегъ: онъ самъ имѣлъ въ нихъ недостатокъ, и къ тому же не могъ угадать, сколько прислать, не зная, въ какой форматъ былъ оригиналъ, съ котораго вы переводили. И такъ, поспѣшите о послѣднемъ увѣдомить меня и вы, конечно, скоро получите. Читали ли вы рецензію г. Каченовскаго? Что же вы скажете теперь о вашемъ рыцарѣ, т.-е. обо мнѣ бѣдномъ? Гдѣ теперь хваленый вами баснописецъ? Гдѣ его чистота и гармонія въ стихотворствѣ, гдѣ его слава? Увы! увy! одно слово Каченовскаго, и прощай моя девятилѣтняя славишка! Самому за себя вступаться не ловко, а другимъ какая нужда! Шутки въ сторону, могли ли вы подозревать, чтобъ Каченовскій могъ такъ скоро переимѣнить свое

<sup>1)</sup> Стихъ изъ эпиграммы Дмитріева «Отвѣтъ», написанной на Каченовскаго.

<sup>2)</sup> Блудову.

мнѣніе о моемъ талантѣ? Вы узнаете о томъ послѣ, а теперь знайте только, что я подозрѣваю и нашего Мералякова соучастникомъ въ этой критикѣ; по крайней мѣрѣ увѣренъ, что пазъясненіе характера Гораціевой оды есть точно Мералякова. Знайте же и о томъ, что и тотъ и другой во всю зиму были у меня по одному разу въ недѣлю, и вѣрно, — никто ихъ не принималъ съ большою ласкою. Но теперь я буду гораздо осторожнѣе; я ставлю себя выше того, чтобъ оскорбляться критикою какого-нибудь Каченовскаго, который хочетъ судить другихъ, а самъ въ то же время пишетъ „ѣхалъ на кораблѣ“, „заложилъ фабрику“, „заложилъ магазинъ“, вѣсто завелъ и учредилъ, и думаетъ вѣсто галлицизмовъ обогащать насъ малороссизмами. Но пусть Каченовскій видитъ въ Мераляковѣ единственнаго поэта, а этотъ въ немъ Лагарпа; пусть досточтимые цензоры запрещаютъ критику на Хвостова и позволяютъ на счетъ мой говорить самыя личности: я, право, равнодушенъ и, можетъ быть, еще сыщутся добрые люди, которые будутъ читать меня. Прощайте, любезный Василій Андреевичъ, напишите ко мнѣ, несмотря на медленность моихъ отвѣтовъ и продолжайте любить меня.

39. Д. И. Языкову.

(Москва. 1806 г. май).

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за письмо ваше. Какъ бы я желалъ увидѣться съ вами въ Москвѣ! Но ежели вы будете въ Юнѣ, то мы можемъ и не увидаться, ибо я намѣренъ въ этомъ мѣсяцѣ съѣздить въ отчизну. Я имѣлъ удовольствіе получить отъ г. Востокова пріятный для меня подарокъ его сочиненій<sup>1)</sup>. На будущей почтѣ буду благодарить его, а между тѣмъ прошу васъ увѣдомить, какъ его имя и отчество? Я могъ бы о томъ справиться въ присланной отъ васъ росписи членовъ общества, но не могъ найти ее. Увѣдомьте меня, Дмитрій Ивановичъ, вышла ли третья книжка „Свитка Музъ“ и еще переводъ Филанджерія „О законодадательствѣ“. Желалъ бы я видѣть и то и

<sup>1)</sup> «Опыты лирическіе и другія малши сочиненія въ стихахъ».

другое, а еще болѣе желалъ бы скорѣе увидѣть васъ и увѣрить лично въ томъ почтеніи, съ которымъ былъ и всегда пребуду покорнѣйшимъ вашимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Р. С. Карамзинъ уже кончилъ вторую часть исторіи; но публика увидить ее не прежде, какъ по окончаніи четвертой части.

---

40. В. А. Жуковскому.

Москва. 1806 г. мая 30-го.

Милостивый государь мой Василій Андреевичъ. Спѣшу препроводить къ вамъ при семъ отъ брата Платона Петровича Бекетова въ особливомъ пакетѣ сто рублей ассигнаціями. Онъ посылаетъ къ вамъ еще два вырѣзка изъ каталога; увѣдомьте, съ котораго изъ означенныхъ изданій вы переводили, чтобъ вѣрнѣе ему знать, сколько слѣдуетъ вамъ получить денегъ. Не привыкши писать о такихъ расчетахъ, чувствую самъ, что написалъ все письмо не по-авторски, а по-подъячески. Скоро вы пріѣдете? Право совѣтую. По крайней мѣрѣ позволительно желать того искренно любящему васъ Дмитріеву.

---

41. Д. И. Языкову.

Москва. Іюня 2-го дня 1806 г.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ. Покорнѣйше благодарю васъ за пріятное ваше письмо и исполненіе моей комиссіи. Надѣюсь, что вы по пріязни вашей не отречетесь исполнить и другую: приказать доставить прилагаемое при семъ письмо къ Александру Христофоровичу Востокову. Я не догадался спросить о его жительствѣ, и теперь боюсь, чтобъ письмо мое не разѣхалось съ вами. Я отложилъ отъѣздъ мой до іюля, слѣдственно ласкаю себя подчивать васъ чаемъ въ огородѣ моемъ, а между тѣмъ повторяю вамъ прежнія увѣренія въ искреннемъ моемъ почтеніи и любви, съ коими навсегда пребудетъ къ вамъ вашъ покорный слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

42. А. Х. Востокову.

(Москва). 2-го іюня 1806 г.

Милостивый государь мой Александръ Христофоровичъ. Пріимите отъ сердца моего новую благодарность за новый

вашъ подарокъ. Вторая часть <sup>1)</sup> вашихъ произведеній доставила мнѣ такое же удовольствіе, какъ и первая; особенно же полюбілся мнѣ вашъ повѣствовательный опытъ. Это едва ли не новый родъ въ нашей литературѣ; по крайней мѣрѣ, я доселѣ не читалъ на нашемъ языкѣ стихотворныхъ героическихъ сказокъ. Не охладѣвайте въ служеніи столь свѣтоносному богу; иначе вы были бы къ нему неблагодарны. Довольствуйтесь тихою, но невинною, слѣдственно и пріятною жизнію. Съ вашимъ талантомъ, по которому я, кажется, отгадываю ваше сердце, вы вѣрно счастливѣе многихъ свѣтскихъ счастливцевъ: ихъ блага въ мечтахъ, а ваши въ сердцѣ. Письмо ваше могло бы упоить меня самолюбіемъ, но хорошо, что оно пришло вскорѣ послѣ Каченовскаго рецензіи на мои сочиненія. По крайней мѣрѣ я утѣшаюсь, что вижу въ васъ снисходительнаго судію моихъ талантовъ, и искренно благодарю васъ за ваше доброе обо мнѣ мнѣніе, пребывая навсегда съ отличнымъ почтеніемъ моимъ вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

43. В. А. Жуковскому.

(Москва. 1806 г.)

Милостивый государь мой Василій Андреевичъ. Благодарю васъ отъ сердца за два пріятныя письма ваши и за стихотворное, весьма лестное для меня, привѣтствіе. Я недавно возвратился въ Москву, и потому только такъ поздно вамъ отвѣтствую. О планѣ вашемъ христоматіи скажу, что нельзя сдѣлать выбора съ большею разборчивостью; что же, по моему мнѣнію, прибавить или убавить, это вы увидите отмѣченнымъ на вашемъ листочкѣ, который при семъ возвращаю. Сверхъ того желалъ бы, чтобъ вы не передумали пріобщить къ каждому роду и наставленія, по примѣру издателей „Стихотворной Энциклопедіи“. О поступкѣ Каченовскаго я не скажу ни слова. ибо мнѣ и не ловко, и не прилично быть судьей въ собственномъ дѣлѣ. Пусть судятъ о томъ тѣ, которые довольно опыты, довольно знаютъ приличность и умѣютъ отличать здравомысленную критику отъ натяжекъ малороссійскаго школьника, же-

<sup>1)</sup> «Опыты лирическихъ и другихъ мелкихъ сочиненій въ стихахъ»

лавшаго болѣе мнѣ мстить, нежели отдать справедливость. Журналисты: Храповицкіе, Богдановичи, Новиковы, конечно, могли также находить нѣкоторыя ошибки въ Херасковѣ, Петровѣ и проч., но они останавливались только на красотахъ ихъ. Зачѣмъ же? Для того, что хорошихъ поэтовъ у насъ еще не много, для того, что сами были свѣтскіе люди, а не бурсаки, слѣдственно умѣли наблюдать деликатность. Но оставимъ это. Скажите лучше, когда вы возвратитесь въ Москву, скоро ли мы увидимъ что-нибудь вашего произведенія, не зародился ли какой-нибудь внучекъ Маронъ Посадницы? Но я лучше бы желалъ увидѣть колдунью въ Марьиной роуцѣ, или въ родѣ идилліи, возвращающагося со службы воина въ свою отчизну, или барда на полѣ битвы послѣ ночнаго сраженія, или оду: пѣснопѣвецъ, или четверое время дня, но мало ли что приходитъ въ голову на досугѣ! Простите, вѣрьте искренней привязанности къ вамъ покорнаго вамъ слуги И. Дмитріева.

---

44. А. Х. Востокову.

(Москва). 23-го декабря 1806 г.

Милостивый государь мой. Спѣшу изъявить вамъ искреннюю благодарность мою за честь, сдѣланную мнѣ и письмомъ вашимъ и подаркомъ. Я уже полюбилъ васъ по тремъ или четыремъ піесамъ, напечатаннымъ во второй книжкѣ „Свитка Музъ“; съ того времени сочиненій вашихъ прибавилось, слѣдственно и любовь моя къ вамъ должна прибавиться. Ода ваша: къ фантазіи и царство очарованій исполнены прекрасными мѣстами и носятъ совершенно печать очаровательной поэзіи. Переводъ Руссовой кантаты и Волтеровой сказки доказываютъ, что вы умѣете чувствовать красоту и въ другихъ родахъ поэзіи и владѣть языкомъ стихотворнымъ. Вы предупредили мое желаніе, показавъ намъ опыты съ разныхъ размѣровъ греческихъ и римскихъ. Мнѣ давно хотѣлось, чтобы поэты наши пѣли не однимъ только ямбомъ и хореемъ: чѣмъ болѣе перемѣнъ въ музыкѣ, тѣмъ болѣе удовольствія для слушателя. Всѣ показанныя вами размѣры пріятны и въ нашей поэзіи, кромѣ Гораціанскаго, употребленнаго вами въ піесѣ: къ борею. По

крайней мѣрѣ онъ не такъ полюбился мнѣ, какъ прочіе. Вотъ, милостивый государь мой, все что хотѣлось мнѣ сказать на первый случай. Теперь позвольте мнѣ кончить, препорученіемъ себя въ дальнѣйшее ваше знакомство и увѣреніемъ въ неслепотѣ почитанія, съ коимъ навсегда имѣетъ честь пребыть вашъ, милостиваго государя моего, покорный слуга Иванъ Дмитріевъ.

45. П. П. Бекетову.

19-го марта 1808 г. Рязань.

Любезный братецъ Платонъ Петровичъ. Сердечно благодарю тебя, что ты не забываешь меня въ нашей разлукѣ, равно и за присылку книги. Отдаю полную справедливость чистотѣ и красивости изданія. Это послѣ Юнга второе щеголеватое изданіе. Я все еще пишу въ Рязани и по всему думаю, кончу не скоро. Лучшее мое здѣсь знакомство съ Третьяковымъ: и мужъ и жена умные и любезные люди. Иногда бываю и въ концертахъ, въ доказательство препровождаю при семъ двѣ здѣшнія афиши: пожалуй, братецъ, отошли ихъ отъ моего имени къ Аннѣ Львовнѣ <sup>1)</sup>. Повѣрю, что безъ Сергѣя Сергѣича <sup>2)</sup> у васъ пусто. Слышали ли вы, что князь Прозоровскій <sup>3)</sup> опасно боленъ и его мѣсто уже заступилъ дюкъ Ришелье? Жаль, если съ этимъ перемѣнится и положеніе Сергѣя Сергѣича <sup>4)</sup>. Поблагодари, братецъ, отъ меня Ивана Алексѣевича за..... билетъ: деньги отдамъ ему при первомъ съ нимъ свиданіи, разумѣется здѣсь, а не въ поляхъ Елисейскихъ. А если туда отправлюсь противъ моего желанія, въ такомъ случаѣ уже ты съ нимъ разоттисъ на счетъ моего дома. Грустно этимъ кончить, а право писать болѣе ничего не придумаю. И такъ, прости, братецъ, будь увѣренъ всегда въ искренней къ тебѣ привязанности и дружбѣ Ивана Дмитріева.

Видѣлъ ли ты, братецъ, слѣпокъ съ печати, отдалъ ли ее рѣзать и получу ли я ее скоро?

<sup>1)</sup> Пушкиной.

<sup>2)</sup> Кушникова. О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 76.

<sup>3)</sup> Генераль-отъ-инфантеріи князь А. А. Прозоровскій въ это время участвовалъ въ турецкой кампаніи.

<sup>4)</sup> С. С. Кушниковъ служилъ адъютантомъ при князѣ Прозоровскомъ, когда послѣдній былъ московскимъ главнокомандующимъ.



46. А. И. Тургеневу.

21-го іюля 1809 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. За пріятное письмо ваше и сообщеніе книгъ, которыхъ я еще не получилъ, тѣшу принести вамъ искреннюю благодарность мою. Сдѣлайте милость, не замедлите доставленіемъ и стихотворнаго посланія въ Саратовцу, также и другой пьесы при случаѣ. Я совсѣмъ не знаю новаго библиографическаго опыта<sup>1)</sup>; вы одолжите меня, если и его пришлете. Да покорнѣйше васъ прошу еще увѣдомить меня, есть ли у петербургскихъ книгопродавцевъ *les oeuvres de M-r Lebun*, стихотворца, и „*Recueil des meilleurs plaidoyers*“, и что они стоятъ? Я уже давно читалъ въ нихъ во французскихъ журналахъ, но здѣсь не продается. Что мнѣ сообщить вамъ въ отплату о здѣшней словесности, упражняющей большею частію безсловесныхъ? Въ нихъ читалъ нѣсколько рѣмъ на случай поднесенія [С. С. Валугу<sup>2)</sup>] отъ подчиненныхъ златаго кубка, съ изображеніемъ на немъ пеликана. Въ прозѣ вышло „Ложный Петръ II или исторія Пугачева“<sup>3)</sup>; первый томъ переведенъ съ французскаго и наполненъ небылицами, а второй для вѣсу оставленъ изъ манифеста и списка всѣхъ погибшихъ отъ него ворянь. Вы тутъ найдете: сострадательный поступокъ Пугачева, несчастный Пугачевъ и пр., и пр. Издатель, увидя большой расходъ на эту книгу, тотчасъ велѣдъ за нею выала еще и другую, подъ именемъ „Анекдоты“<sup>4)</sup> того же героя, вмѣстѣ въ нихъ сказанія изъ новѣйшихъ французскихъ романовъ „*La chaumière russe*“, „*Alexandra*“ и пр., и черезъ О дѣтъ сія двѣ книги пойдутъ за историческіе документы. [ихъ печатаютъ, къ стыду націи, съ дозволенія невинныхъ ценсоровъ, которые хотя и профессеры или кандидаты, но мо-

<sup>1)</sup> А. Н. Оленина «Опытъ новаго библиографическаго порядка для .-Петербургской Императорской бібліотеки». С.-Пб. 1809 г.

<sup>2)</sup> Петръ Степановичъ Валугевъ, главноуправляющій кремлевскою экспедиціею и оружейною палатой.

<sup>3)</sup> «Ложный Петръ III или жизнь, характеръ и злодѣянія бунтовщика Емельки Пугачева». Москва 1809 г. 2 ч. По содержанію «преглупый и несвязный романъ». (См. журн. «Цвѣтникъ» 1809 г., ч. I, стр. 377).

<sup>4)</sup> «Анекдоты о бунтовщикѣ и самозванцѣ Емелькѣ Пугачевѣ». М. 1809 г.

жетъ быть еще въ первый разъ и сами узнали о всемъ стѣ чужестранныхъ писателей! Я уже ничего не говорю со стороны нравственной и политической. Но какъ я самъ бывалъ въ цехѣ литераторовъ, то не могу не издыхать, что такъ безславится наша литература. Простите, любезный Александръ Ивановичъ, вѣрьте душевному почтенію къ вамъ и привязанности. И. Дмитріевъ.

PS. Вотъ еще черта о тѣхъ же цензорахъ: недавно они не пропустили хронологической таблицы подполковника Свѣчина, бывшаго въ послѣдней кампаніи нашей войны съ Франціей за то, что онъ помѣстилъ въ нихъ выигранными нами баталіи при Пултускѣ и Прейсишъ-Эйлау и проч.

#### 47. А. И. Тургеневу.

12-го августа 1809 г. Москва.

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за дружеское обѣщаніе ваше написать для меня Лебрюна и изданіе лучшихъ *plaidoyers*, равно какъ и за сообщеніе предъ симъ двухъ русскихъ произведеній. Одно изъ нихъ я отошлю къ Карамзину, который, конечно, признателемъ будетъ къ автору, что онъ приурочилъ его къ Языкову, а другое—погрузилъ въ бюро. Мнѣ совѣстно было съ строгостію разбирать его. Дойдя до авторскихъ упрековъ молодымъ людямъ, что они вмѣсто того, чтобъ волочиться за женщинами и быть любезными, хотятъ мыслить, и встрѣти между тѣмъ нѣсколько улыбокъ дарованію, я увѣрился, что это писано еще очень молодымъ человѣкомъ, который можетъ со временемъ и зрѣлѣе мыслить и правильнѣе выражать свои мысли на отечественномъ языкѣ, если это писалъ русскій. Отрывки изъ поэмы <sup>1)</sup> князя Шихматова я уже давно читалъ въ „Русскомъ Вѣстникѣ“; желалъ бы видѣть произведенія и другого князя <sup>2)</sup>, также и господина Истомина <sup>3)</sup>, только съ тѣмъ,

<sup>1)</sup> «Пожарскій, Мининъ и Гермогенъ», разборъ которой напечатанъ въ «Русск. Вѣстникѣ» 1809 г., кн. I.

<sup>2)</sup> Вѣроятно, кн. П. А. Вяземскаго.

<sup>3)</sup> Семень Истоминъ одинъ изъ плохихъ писателей того времени, бывший предметомъ насмѣшекъ, въ 1809 г. издалъ два сборника плохихъ рассказовъ: «Два дни» и «Несчаствіе отъ лишняго поцѣлуя».

чтобы не платить вамъ за нихъ вѣсовыхъ, а прислать съ какимъ-нибудь обозомъ; такимъ образомъ я могу вѣрнѣе получить, нежели посредствомъ г. Боголюбова <sup>1)</sup>. Этотъ, по словамъ Пушкина, любезный человекъ, недавно бывшій въ Парижѣ, обѣдавъ у знакомой мнѣ дамы, сказывалъ самъ ей, что у него въ карманѣ письмо ко мнѣ; черезъ нѣсколько дней, встрѣтись съ тою же дамою, повторилъ ей опять то же; прошло еще нѣсколько дней, и я слышу, что онъ уже усакалъ въ Орелъ, и пакетъ вашъ туда же. Это ли парижская вѣжливость? Горе наследнику, къ которому пошлетъ съ нимъ дѣдушка свою духовную!

Любезный, но крайне увалчивый, Жуковский, собирая года три свою христоматию <sup>2)</sup>, обѣщая въ каждому роду стихотворенія написать краткое наставленіе, которое могъ бы онъ, не ломая головы своей, перевести изъ „Petite encyclopédie poétique“ <sup>3)</sup>, кончилъ все это тѣмъ, что печатаетъ сборъ всякой всячины. Тутъ вы найдете и пѣвцовъ, и пѣнцовъ. Даже есть притча моего пюпиля <sup>4)</sup>, который сочинилъ ее по заказу, будучи еще въ іезуитскомъ пансіонѣ, и которая, конечно, не можетъ быть въ числѣ образцовыхъ. Согласенъ съ вами, что трудно набрать много примѣровъ: если бы кто вздумалъ, подражая Попу, написать „l'art de ramper“, это было бы другое дѣло. На нашемъ языкѣ я только и знаю одну оригинальную дидактическую поэму Притчи, которую сочинилъ графъ Хвостовъ, а перевелъ на французскій учитель его сына. Она расхвалена и учителемъ, и издателемъ „Цвѣтника“ и хранится у всѣхъ книгопродавцевъ. Здѣсь еще нѣтъ сочиненія Герена „О вліяніи крестовыхъ походовъ“ <sup>5)</sup> и пр. Очень одолжите,

<sup>1)</sup> Боголюбовъ служилъ въ министерствѣ иностр. дѣлъ.

<sup>2)</sup> «Собраніе русскихъ стихотвореній, взятыхъ изъ сочиненій лучшихъ стихотворцевъ російскихъ и изъ многихъ русскихъ журналовъ». Москва. 1810—1815 г. 6 ч.

<sup>3)</sup> «Petite encyclopédie poétique». Paris. 1804. 12 vol.

<sup>4)</sup> Сѣверина. Въ «Собраніи русскихъ стихотвореній», ч. III (стр. 141), помѣщена его басня «Мышь». Дм. Петр. Сѣверинъ (род. 1791 г., ум. 1865 г.), къ которому Дмитріевъ питалъ самыя нѣжныя чувства, служилъ въ министерствѣ юстиціи. Впослѣдствіи посланникъ при Баварскомъ дворѣ.

<sup>5)</sup> Геренъ (Heeren) (род. 1760 г., ум. 1842 г.), извѣстный нѣмецкій профессоръ-историкъ. Названная книга вышла на франц. яз., подъ заглавіемъ «Essai sur l'influence des croisades». Paris. 1808.

если пришлое ее, увѣдомя при томъ, что она стоитъ. Наконецъ искренно обнимаю васъ, любезный Александръ Ивановичъ, съ душевнымъ почтеніемъ и пріязнію есмь и буду навсѣгдъ вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

#### 48. А. И. Тургеневу.

24-го октября 1809 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за дружеское и пріятное ваше письмо равно и за двѣ книги; за одну препровождаю при семъ къ вамъ деньги, а за другую письмо, которое покорнѣйше прошу васъ доставить князь Павлу Гавриловичу<sup>1)</sup> и взять на себѣ трудъ увѣрить его, сколько я тронуть его вниманіемъ.

Николай Михайловичъ<sup>2)</sup> получилъ ваши книги. Пожалѣй объ немъ: онъ возвратился изъ подмосковной съ лихорадкой и теперь еще отъ нея не освободился.

И такъ, ваши невскіе поэты наперерывъ стремятся къ храму безсмертія! Сколько явилось трагиковъ, и все незнакомцы! Каково отважное предпріятіе! Бывало, я дивился какъ можно, подобно великому Роде, писать самъ-пять, и самъ-шесть водевили, а наши земляки съ такою же легкости научились писать и самыя трагедіи! Не презирайте, однакожъ и нашихъ стихотворцевъ. Алексѣй Пушкинъ перевелъ в одно лѣто „Федру“ и „Тартюфа“<sup>3)</sup>, а Кокошкинъ доканчиваетъ „Мизантропа“<sup>4)</sup>. Но лирики наши молчатъ; вѣроятно Цегасъ еще не отдохнулъ отъ вашего витязя<sup>5)</sup>. Жадничай

<sup>1)</sup> Гагарину, автору книги «Тринадцать дней или Финляндія». Москва 1809 г. (Впечатлѣнія поѣздки въ свѣтъ Имп. Александра I въ 1809 г. въ Финляндіи).

<sup>2)</sup> Карамзинъ.

<sup>3)</sup> Алексѣй Михайловичъ Пушкинъ (род. 1769 г., ум. 1825 г.), родоначальникъ В. Л. Пушкина, извѣстный острякъ, любитель театра и плохой переводчикъ. Переводъ «Федры» Расина не былъ изданъ, а «Тартюфъ» вышелъ въ 1809 г. подъ заглавіемъ «Ханжеевъ или Лицемѣръ». Ком. въ 5 дѣйств. М. 1810 г.

<sup>4)</sup> Федоръ Федоровичъ Кокошкинъ (ум. 1838 г.), извѣстный театраль. переводчикъ многихъ піесъ. Онъ служилъ московскимъ прокуроромъ и послѣдствіи былъ директоромъ московскихъ театровъ. Его переводъ «Мизантропа» Мольера вышелъ въ Москвѣ въ 1816 г.

<sup>5)</sup> Цегасъ Хвостова.

татъ оду его. Для меня нѣтъ посредственности: давай мнѣ и самое прекрасное или самую пакость, и въ послѣднемъ учаѣ этотъ приемачъ всегда меня интересуеѣтъ. Вы обрадовали меня, что и при послѣднемъ мирѣ <sup>1)</sup> будетъ намъ доля. насъ уже давно вся публика въ ожиданіи торжествъ и задниковъ, а между тѣмъ забавляется нашими актерами и исторами. Жоржъ <sup>2)</sup> будетъ въ первый разъ играть въ слѣющую пятницу. Вотъ всѣ наши новости. Оканчиваю стариную, что я душевно насъ люблю и съ совершеннымъ почтеніемъ пребуду къ вамъ навсегда покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

49. А. И. Тургеневу.

(1810 г. ?)

Ради Бога, извините меня, Александръ Ивановичъ, что не исполнилъ ни нашей, ни матушкиной комиссіи, потому что у меня одинъ только и есть слуга, который посланъ на эту, и еще не пришелъ, а мнѣ самому крайняя нужда окончить еще мои визиты. Почему и возвращаю вамъ и слугу и деньги, чтобъ вы не могли пропустить время.

50. В. С. Попову <sup>3)</sup>.

Мая 8-го 1810 г. (С.-Петербургъ).

Милостивый государь Василій Степановичъ. Имѣю честь препроводить при семъ книгу „Жизнь Потемкина“ <sup>4)</sup>; причемъ прошу изъяснить вашему высокопревосходительству за ссуду мою чувствительную благодарность мою, а съ тѣмъ вмѣстѣ уверить васъ, милостивый государь, въ совершенномъ почтеніи и преданности, съ коими навсегда былъ и пребудетъ, милостивый государь, вашего высокопревосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

<sup>1)</sup> Въ 1809 г., какъ извѣстно, былъ заключенъ миръ со Швеціею, по условиямъ, по которому мы получили Финляндію.

Жоржъ (M-lle Georges) (род. 1787 г., ум. 1867 г.), извѣстная французская актриса, съ 1809—1812 г. игравшая въ Москвѣ и Петербургѣ.

<sup>2)</sup> О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 73.

<sup>3)</sup> «Жизнь князя Г. А. Потемкина-Таврическаго, служащая дополненіемъ къ царствованію Екатерины II» Спб. 1803 г.

51. В. В. Измайлову.

С.-Петербургъ. 1810 г. декабря 7-го.

Я имѣлъ счастіе довести до свѣдѣнія Государя Императора объ учреждающемся въ Москвѣ институтѣ для образованіи юношества. Его Императорскому Величеству пріятно было слышать, что вы, милостивый государь мой, вопреки предвѣжденіямъ, рѣшились принять на себя почтенную обязанность быть директоромъ сего института; во изъявленія же своей къ вамъ благоволенія, Государь Императоръ высочайше повелѣлъ мнѣ препроводить къ вамъ подарокъ, у сего приложенный. Спѣша исполнить высокоименную волю, за особаго удовольствіе поставляю увѣрить васъ въ совершенномъ почтеніи съ которымъ имѣю честь быть, милостивый государь мой, вашъ покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

52 Г. Р. Державину.

(1810—1814 г. С.-Петербургъ).

Не преминую войти въ прописанныя вами обстоятельства милостивый государь, Гаврило Романовичъ. Вчера я не спалъ 9 часу, а не могъ принимать никого потому, что другой день потерялъ голосъ и слабъ грудью, слѣдовательно нужно было хранить молчаніе, хотя и нынѣ въ томъ же положеніи, но всеѣмъ сердцемъ хочу васъ видѣть и буду васъ ожидать и такъ, до свиданія. Вашего высокопревосходительства почитаю покорнѣйшій слуга Дмитріевъ.

53. В. А. Жуковскому.

С.-Петербургъ. 1811 г. апрѣля 18-го.

Милостивый государь мой Василій Андреевичъ. Съ большимъ удовольствіемъ получилъ я ваше изданіе русскихъ поэтовъ и спѣшу принести вамъ искреннюю благодарность и за подарокъ и за честь, мнѣ сдѣланную. Вы столь хорошо мнѣ расположены, что даже прибавили мнѣ и звѣзду моего портрета, и потѣшно по этой прибавкѣ будетъ болѣе обо мнѣ думать, нежели что я былъ въ самомъ дѣлѣ. Не дамъ вамъ и критическое замѣчаніе, чтобъ не показать, что усумнились мое безпристрастіе вашимъ подаркомъ. Надѣюсь,

атель спокойно передасть его московскому гравёру. А. И. Тургеневъ поспѣшилъ меня, что вы будете въ Петербургѣ. Искренне жаль бы васъ видѣть. Впрочемъ, гдѣ-бы вы ни были, всегда есте близки къ сердцу, исполненному къ вамъ почтенія и любви. Иванъ Дмитриевъ.

54. В. А. Жуковскому.

С.-Петербургъ. 1811 г. ноября 20-го.

Милостивый государь мой Василій Андреевичъ. Чувствительно благодарю васъ за подарокъ вашъ собраніемъ русскихъ изотворцевъ; хотя вы не слишкомъ разборчивы были въ выборѣ пьесъ, но тѣмъ не менѣе оказали, конечно, услугу любителямъ русской словесности. Сколько я ни отдаленъ отъ васъ, но повѣрьте, что вездѣ и всегда васъ помню. Искренне желаю участіе въ вашей горести <sup>1)</sup>, и хвалю васъ теперь, что приобрѣли убѣжище для отдыха отъ суеты житейскихъ свиданій, любезный Василій Андреевичъ. Будьте здоровы, бодрой душой, наслаждайтесь мирною жизнью въ объятіяхъ дружбы, подъ покровительствомъ Музъ и Минервы. Я желаю вамъ того, чѣмъ и самъ всегда прельщался, чего-бы ни на что не промѣнялъ. Искренній вашъ почитатель Дмитриевъ.

55. А. И. Тургеневу.

(1813 г. Москва).

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. На сей мѣстѣ отправится отсюда въ Благотворительную Коммисію видѣтельство о разореніи здѣшняго почтамтскаго доктора Рейзера. Онъ нѣ давно знакомъ и я дѣйствительно увѣренъ въ то, что онъ потерялъ почти все свое имущество, долженъ содержать жену, тещу, своячину и дочь однимъ только жалованіемъ, котораго получаетъ не болѣе 600 рублей. Приложите къ тому, что пятидесятилѣтняя старость уже не позволяетъ ему имѣть большой практики, въ которой онъ по чувству своему не имѣлъ недостатка. Одѣвайте мнѣ одолженіе, любезный Александръ Ивановичъ, объясните, когда

<sup>1)</sup> Кощица матери Жуковского.

надобно будетъ, о всѣхъ обстоятельствахъ этого почтеннаго человека князь Александру Николаевичу <sup>1)</sup>). Зная расположенье его къ христіанскимъ добродѣтелямъ, я почти увѣренъ въ успѣхъ моего ходатайства, если вы, по свойственной чувствительности и по пріязни вашей ко мнѣ, возьметъ себя быть моимъ органомъ.

Я хотя и въ Москвѣ, но вижу съ Карамзинымъ часто, ибо онъ живетъ еще въ деревнѣ.

На сихъ дняхъ получилъ я довольно новостей петербургской словесности: отъ двухъ сенаторовъ по одѣ; отъ одного изъ двухъ еще и переводъ Горация и Буало о стихотворствѣ да отъ преосвященнаго и прелюбезнаго Теофилакта „Эстетическія разсужденія“ Ансильона <sup>2)</sup>). Разумѣется, что я изъ чтенія мое съ послѣдней, дабы она вразумила меня и почувствовать изящность первыхъ.

Прошу васъ сказать мое почтеніе Алексѣю Николаевичу Оленину, и попросить его, не можно ли поскорѣе доставить ко мнѣ виньеты къ моимъ сочиненіямъ. Между тѣмъ, а вамъ возможныхъ благъ, съ нелѣпнымъ почтеніемъ и честь быть покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

#### 56. В. А. Жуковскому.

С.-Петербургъ. 1813 г. февраля 20-

Любезный Василій Андреевичъ. Съ большимъ удовольствіемъ читалъ я ваши послѣднія произведенія; съ удовольствіемъ, какое сродно имѣть только тому, кто самъ изощренъ въ искусства и не завидуетъ, но сорадуется чужимъ тамъ. Жаль только, что въ „Пѣвцѣ въ станѣ Русскаго Воинова“, въ строфѣ „о старецъ, да услышимъ твой“ и

<sup>1)</sup> Голыцыну. О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 62.

<sup>2)</sup> Переводъ гр. Хвостова «Науки о стихотворствѣ» Буало 1813 г. вышелъ 2-мъ изданіемъ, съ прибавленіемъ перевода «Послѣднихъ Пизонамъ» Горация.

<sup>3)</sup> «Эстетическія разсужденія» Ансильона, пер. съ франц. студента С.-Петербургской Духовной Академіи, подъ руководствомъ Теофилакта Арх. Рязанскаго. (Сиб. 1813 г.). Теофилактъ Русановъ (род. 1766 ум. 1821 г.) съ 1809 г. былъ архіепископомъ Рязанскимъ и съ 1811 экзархомъ Грузіи.



оотно есть ошибки переписчиковъ; напимѣрь, въ слѣдую-  
тъ 4-хъ стихахъ:

«Не тщетной славы предъ тобой,  
Не мщенія дружины,  
Простерли не къ добычамъ длань,  
Бѣгутъ не за вѣнками!»

е понимаю смысла; кажется, что тутъ какой-нибудь гла-  
ъ пропущенъ. Также и въ слѣдующемъ:

Пой, лебеди! Свергнуть ихъ мечемъ,  
Съ племенъ поработенье <sup>1)</sup>).

Но это не помѣшало всеѣмъ отдать справедливость изы-  
тву вашей поэзіи. Вчера Государыня, вдовствующая Им-  
атрица, можно сказать, съ восторгомъ изволила хвалить  
и порекомендовала мнѣ просить васъ, чтобъ вы прислали ко  
ѣ вашу піесу, переписанную собственной вашей рукою. Она  
аетъ сама сдѣлать ей второе изданіе, а я къ этому пря-  
окупаю и мою просьбу, чтобъ вы позволили мнѣ предпо-  
ить кому либо изъ моихъ знакомцевъ припечатать въ концѣ  
сы легкія историческія примѣчанія, иныя даже необходимыя.  
дѣюсь, Василій Андреевичъ, что вы примите за благо мои  
опціи и дозволите мнѣ гордиться успѣхомъ. Я не пеняю,  
вы перестали ко мнѣ писать; чувствую самъ, что некогда,  
желаю, однакожъ, чтобъ вы съ присылкою вашей піесы  
домили меня по-авторски, и кратко и подробно, о всѣхъ  
ихъ воинскихъ подвигахъ. Карамзинъ все еще въ Ниж-  
ѣ, и В. Пушкинъ тамъ-же; а я все еще здѣсь, но часто  
ленно гляжу на собственное пепелище, гдѣ нѣкогда надѣялся,

Что солнце дней моихъ въ безмолвіи зайдетъ  
И мой послѣдній взоръ на друга устремя... <sup>2)</sup>

ощайте, любезный Василій Андреевичъ, да хранитъ васъ  
гость небесная и возвратитъ тѣмъ, кои васъ искренно лю-  
тъ. Иванъ Дмитріевъ.

<sup>1)</sup> Во 2-мъ изд. «Пѣвца въ станѣ русскихъ воиновъ» (Спб. 1813 г.)  
эти напечатаны съ слѣдующими поправками:

Не тщетной славы предъ тобой,  
Но мщенія дружины. . . . .

. . . . .  
Пришло разрушить ихъ мечамъ  
Племенъ поработенье. . . . .

<sup>2)</sup> Перифразъ заключительныхъ стиховъ изъ стихотворенія Дмитріева  
«Друзьямъ моимъ».

P.S. Молитва моя сбылась, о чемъ я уже узналъ изъ написаннаго письма, которое приготовлено было въ армию <sup>1)</sup>).

67. В. А. Жуковскому.

С.-Петербургъ. 12-го мая 1813 г.

Милостивый государь мой Василій Андреевичъ. Получивъ выправленный экземпляръ прекраснаго вашего сочиненія <sup>2)</sup>, имѣю я счастье поднести оный Ея Императорскому Величеству, которая, удостоивъ особенною милостию приношеніе ваше, соизволила приказать мнѣ доставить вамъ, милостивый государь мой, прилагаемый у сего перстень, какъ знакъ Ея благоволенія. Исконная копія съ Высочайшаго рескрипта, послѣдовавшаго по сему случаю на мое имя, изволите вы усмотрѣть лестный отзывъ Государыни Императрицы о чувствахъ и дарованіяхъ вашихъ. Ей угодно было поручить мнѣ изданію въ свѣтъ вашего творенія, и вы можете судить, сколь пріятно для меня быть исполнителемъ Ея воли. Примите, милостивый государь мой, чувствительную мою благодарность за письмо ваше. Оно доставило мнѣ истинное удовольствіе, показавъ, что вы еще меня любите; оно напомнило мнѣ Москву, друзей моихъ и пріятныя часы, проведенныя съ ними. Къ тому жъ оно подало мнѣ извѣстіе о здоровьѣ вашемъ, и я сердечно радуюсь, узнавъ, что вы опять наслаждаетесь спокойствіемъ и любимомъ вашимъ уединеніемъ. Впрочемъ, съ истиннымъ почтеніемъ имѣю честь быть, милостивый государь мой, покорнѣйшій вашъ слуга Иванъ Дмитриевъ.

P.S. Сердечно благодарю васъ, любезный Василій Андреевичъ, и за дань, которую вы вмѣсто меня заплатили незабвенному Козлитеву <sup>3)</sup>. Вы знаете, какъ я любилъ его и чего мнѣ стоить эта потеря! Но она была не послѣдняя. Въ концѣ минувшаго года я потерялъ брата <sup>4)</sup>, а на дняхъ поразилъ извѣстіемъ о кончинѣ матушки.

<sup>1)</sup> Въ августѣ 1812 г. Жуковскій поступилъ въ Московское ополченіе; состоялъ при князѣ Кутузовѣ, но, заболѣвъ, въ январѣ 1813 г. возвратился въ Москву.

<sup>2)</sup> «Пѣвецъ въ станѣ русскихъ полководцевъ».

<sup>3)</sup> См. «Взглядъ на мою жизнь», стр. 94.

<sup>4)</sup> Федора Ивановича. О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», стр. 63.

58. В. А. Жуковскому.

Москва. 1813 г. октября 22-го.

Милостивый государь и любезный Василий Андреевичъ. ренно благодарю васъ за дружеское письмо и доставленіе красной вашей дедикаціи. Желаю и совѣтую вамъ напечатать ее въ Вѣстникѣ<sup>1)</sup>. Государыня не благоволила позволить ее напечатать при нашемъ сочиненіи, единственно изъ щности, будучи сама издательницею онаго. Новое же изда- дѣлать не совѣтую: это было бы не прилично и заставило бы думать, что вы не довольны послѣднимъ изданіемъ. Другое о, когда оно все разоидется. Вы, можетъ быть, скажете, о новомъ изданіи не дошло бы до свѣдѣнія Государыни,— бегись, ибо она всѣ книжныя объявленія имѣетъ любо- ство читать, какъ ни глупо оныя у насъ пишутъ. Я надѣюсь долго пробыть въ Москвѣ; уже я купилъ садъ (получше пре- го, но только сомнѣваюсь, счастливыѣ ли въ немъ буду княго), съ обгорѣлою кухнею. Для Діогена было бы этого до- ьно; но развращенный сынъ природы, несмотря на 55 лѣтъ, за- ьляетъ еще строить опять домъ; желаетъ, боится и наконецъ ьряетъ себя Лафонтеновымъ стихомъ, имъ же испорченнымъ:

Не мнѣ, такъ дѣтямъ пригодится<sup>2)</sup>.

Послѣ этого стиха прошу не напоминать мнѣ старика и ьтъ, или я заткну уши. Нетерпѣливо желаю съ вами уви- ься, между тѣмъ заочно васъ цѣлую и съ нескренимъ ьніемъ пребуду, преданный вамъ И. Дмитриевъ.

59. А. И. Тургеневу.

11-го января 1814 г. Москва.

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. Чув- ственно благодарю васъ за письмо и за присылку надгроб- ь слова несчастному Моро<sup>3)</sup>. Въ то же время получилъ его

1) Послание Жуковского вдовствующей императрицѣ Маріи Тео- до- внѣ, издавшей его «Пѣснь въ станѣ русскихъ воиновъ», напечатаннѣ «Вѣстникѣ Европы» 1814 г., ч. 73, № 4.

2) Стихъ изъ басни Дмитриева «Старикъ и трое молодыхъ».

3) «Éloge funèbre de Moreau» С. С. Уварова, St. Pétersbourg. 1813. о (Jean Victor Moreau) (род. 1761 г.). извѣстный французскій гене- . ралъ республики, съ 1813 г. поступившій на русскую службу томъ же годѣ умершій отъ раны, полученной въ сраженіи при Дрезденѣ

и отъ самого автора. Сдѣлайте мнѣ одолженіе, увѣрьте въ моей признательности, равно какъ и въ почтеніи къ таланту. Я читалъ съ большимъ удовольствіемъ его произведеніе. Если можно чего пожелать, къ большому его содѣянію, такъ развѣ только подробнѣйшаго изложенія военныхъ подвиговъ прославленнаго полководца; впрочемъ, всѣ уоратора исполнены.

Поздравляю васъ не съ однимъ новымъ годомъ, но концомъ минувшаго: я очень порадовался, увидя въ газетѣ о пожалованіи васъ статскимъ совѣтникомъ; не меньше участіе и въ Николаѣ Ивановичѣ<sup>1)</sup>. Дай Богъ и ему счастье.

Между тѣмъ, съ совершеннымъ моимъ почтеніемъ и обязанностію имѣю честь быть вашего высочородія покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

Милостивой государынѣ Катеринѣ Семеновнѣ<sup>2)</sup> прошу засвидѣтельствовать искреннее мое почтеніе.

#### 60. Графу Н. П. Румянцову.

С.-Петербургъ. 1814 г. сентября 4

Милостивый государь, графъ Николай Петровичъ. Ваше письмо вашего сіятельства я имѣлъ честь получить чиновника иностранной коллегіи и тогда же покровительсваго вами молодого человѣка опредѣлилъ въ департаментъ. Весьма сожалѣю, что не могъ исходатайствовать Новоси награду за добрую службу его: записка объ немъ давно изготовлена. но я во все пребываніе Императора не счастія докладывать, почему и не могъ ничего болѣе сдѣлать какъ передать ее, вмѣстѣ съ прочими, моему преемнику. Я замѣшкался отъѣздомъ моимъ въ Москву только потому, что еще заняты денегъ для расплаты съ должниками и в рогу. Позвольте, ваше сіятельство, прибѣгнуть еще къ в снисхожденію и покорнѣйше просить васъ позволить мнѣ на десять, не болѣе, занять комнаты три въ вашихъ соляхъ. Надѣюсь, что къ этому времени поспѣетъ нѣси

<sup>1)</sup> Н. И. Тургеневъ, братъ Александра Ивановича.

<sup>2)</sup> Мать Тургеневыхъ.

порегородка вверху и въ моемъ строящемся домѣ. Наканунѣ  
нашего отбытія изъ Петербурга я пріѣзжалъ къ вамъ откла-  
яться и принести душевную благодарность мою за всѣ дока-  
зательства вашего ко мнѣ благорасположенія, но не засталъ  
же васъ въ загородномъ домѣ. Впрочемъ, съ душевнымъ высо-  
копочитаніемъ имѣю честь быть, милостивый государь, вашего  
іательства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

61. А. И. Тургеневу.

24-го декабря 1814 г. Москва.

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. Надѣюсь,  
что вы и по пріязни вашей ко мнѣ, и по чувствительности  
нашего сердца не поставите мнѣ въ докучливость ходатайство  
мое объ Аннѣ Львовнѣ Пушкиной, сестрѣ Василья Львовича.  
Она сегодня послала въ „Благотворительное Общество“ просьбу  
объ оказаніи ей вспоможенія за потерю дома и всего, что въ  
немъ было. Сдѣлайте милость, помогите ей: состояніе ея, право,  
заслуживаетъ состраданія. Возвратясь по-неволѣ на пепелище,  
должна была двѣ зимы дрогнуть въ пакостномъ домишкѣ за  
цорогую цѣну, строиться снова и для того входить въ долги,  
и растрчиваться на всю жизнь. Какъ все это тяжело, по-  
любѣ знаю, и тѣмъ убѣдительнѣе прошу объ облегченіи участи  
Анны Львовны. Съ совершеннымъ почтеніемъ моимъ имѣю  
честь быть вашъ, милостиваго государя, покорнѣйшій слуга  
Иванъ Дмитріевъ.

---

62. В. А. Жуковскому.

Москва. 1816 г. января 8-го.

Милостивый государь Василій Андреевичъ. Истинно по-  
радовали вы меня дорогимъ вашимъ подаркомъ <sup>1)</sup>, и я спѣшу  
принести вамъ чувствительную благодарность мою. Съ нетер-  
пѣніемъ буду ждать послѣдующихъ частей. Между тѣмъ  
покорнѣйше прошу васъ, любезный Василій Андреевичъ, при-  
нять и отъ меня послѣднее изданіе моихъ басенъ <sup>2)</sup>. Парнас-  
скому инвалиду нечѣмъ отдаривать, какъ старыми пожитками.

---

<sup>1)</sup> «Переводы въ прозѣ» В. А. Жуковскаго вышли въ 1816—17 г.

<sup>2)</sup> «Басни и сказки», вышедшія въ 1810 г., 3-мъ изданіемъ.

Впрочемъ, экземпляръ давно былъ для васъ приготовленъ, но по смутнымъ обстоятельствамъ, не зная вашего мѣстопробыванія, я отлагалъ доставленіе онаго до надежнаго случая. Заключая привѣтствіемъ васъ съ новымъ годомъ, душевнымъ желаніемъ вамъ возможнаго благополучія и искреннимъ увѣреніемъ васъ въ отличномъ уваженіи преданнаго вамъ навсегда И. Дмитріева.

### 63. А. И. Тургеневу.

16-го марта 1816 г. Москва.

Искренно благодарю васъ, милостивый государь, любезный Александръ Ивановичъ, за доставленіе копій съ Высочайшаго указа объ изданіи Библіи на славянскомъ и русскомъ языкахъ <sup>1)</sup>. Таковое изданіе будетъ полезнѣйшимъ подаркомъ, и не въ одномъ отношеніи, не только для простолюдиновъ, но и для высшаго класса, и даже для нашей братии, хотящихъ называться писателями.

Благодарю васъ не меньше и за то, что вспомнили отшельника, дремлющаго на пепелищѣ, въ ожиданіи долгой ночи. Онъ совершенно сиротствуетъ. Петербургъ завладѣлъ и друзьями его, и московскими сладкопѣвцами. Отдайте намъ хотя Василія Львовича <sup>2)</sup>.

Между тѣмъ искренно васъ обнимаю, поручая себя въ продолженіе вашей пріязни и свидѣтельствуя душевное почтеніе, съ которымъ навсегда пребудетъ искренно васъ любящій покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

### 64. А. И. Тургеневу.

10-го іюля 1816 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, за дружеское ваше письмо и сообщеніе мнѣ вашего отчета <sup>3)</sup>. Требуя отъ меня критики, вы, конечно,

<sup>1)</sup> Въ 1816 г. состоялось Высочайшее повелѣніе президенту Российскаго Библейскаго Общества объ изданіи библій съ переводомъ на русскій языкъ. А. И. Тургеневъ, бывшій секретаремъ этого общества, вѣроятно, просилъ Дмитріева, и прислалъ копію съ этого указа.

<sup>2)</sup> Пушкина.

<sup>3)</sup> А. И. Тургеневъ въ то время былъ правителемъ дѣлъ Женскаго Библейскаго Общества. Написанный имъ первый отчетъ дѣятельности общества напечатанъ въ «Сынѣ Отеч.» 1816 г. ч. XXXI, № 29.

долагаете во мнѣ самую холодную душу: можно ли искать остатковъ въ слогѣ въ такомъ родѣ сочиненія, которое имѣетъ человѣколюбіемъ, милостынею и пользою? Я читалъ съ большимъ участіемъ отъ первой до послѣдней страницы, заключеніе ваше назову, безъ всякой лести, прекраснымъ изведеніемъ искуснаго литератора. Искренно раздѣляю съ нѣмъ чувство о потерѣ Ивана Владиміровича <sup>1)</sup> и всегда съ женомъ вспомню имя его; а о кончинѣ Державина всегда рожну отъ сердца. Онъ былъ геній, благонамѣренный гражданинъ, и нѣкогда любилъ меня. Наконецъ, заключаю сердечнымъ желаніемъ, чтобъ и вы не переставали любить искренняго вашего читателя и покорнѣйшаго вашего слугу Ивана Дмитріева.

65. А. И. Тургеневу.

13-го декабря 1816 г. (Москва).

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Князь Петръ Ивановичъ Шаликовъ отправляетъ сегодня къ князь Александру Николаевичу <sup>2)</sup> экземпляры „Жизни Генриха IV“ <sup>3)</sup>, съ горнѣйшею его просьбою представить одинъ изъ нихъ государю Императору. Отдавая справедливость заслугамъ его словесномъ поприщѣ и принимая живое участіе въ стѣсныхъ обстоятельствахъ домашней его жизни, я покорнѣйше прошу васъ замолвить за него ваше словцо и постараться, чтобъ на приношеніе его обращено было милостивое вниманіе. Держать силы нуждающагося автора есть, право, дѣло самое простое: онъ по званію своему обязанъ всегда воскресаться комъ, питать въ себѣ возвышенныя чувства и скрывать свою личность... Но чтобъ не повредить и ему и себѣ дальнѣйшими шагами, полагаюсь лучше на ваше доброе сердце и заключаю искреннимъ увѣреніемъ васъ въ душевномъ моемъ почтеніи, которымъ навсегда имѣю честь быть вашего превосходства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

<sup>1)</sup> Сенатора Лопухина.

<sup>2)</sup> Голицыну.

<sup>3)</sup> «Исторія Генриха Великаго», соч. Жанлисъ. Пер. кн. Шаликовъ. Г. 1816—1817 г. 3 ч.

А. А. Жуковскому.

Москва. 1817 г. февраля 10-го

Ваше письмо получилъ Засилья Андреевичъ, искренно благодаренъ. Еслибъ я и безчувственный былъ, то и тогда не могъ бы не чувствовать въ немъ души патриота и обывателя. Но не менѣе взялъ участіе въ улѣбкѣ, которую милостивѣе читалъ то мѣсто въ письмѣ. Тутъ вы говорите о вѣчной дружбѣ и о планѣ будущей жизни. Будьте счастливы! Будьте справедливы въ щедрой для друзей помощи. Помните иногда дряхлаго старика Патриаршихъ Прудовъ. Будьте добры. Заключенъ въ тюрьму. Заключенъ въ тюрьму. Заключенъ въ тюрьму.

А. А. Жуковскому.

Москва. 1817 г. февраля 10-го

Ваше письмо получилъ Засилья Андреевичъ. Еслибъ я и безчувственный былъ, то и тогда не могъ бы не чувствовать въ немъ души патриота и обывателя. Но не менѣе взялъ участіе въ улѣбкѣ, которую милостивѣе читалъ то мѣсто въ письмѣ. Тутъ вы говорите о вѣчной дружбѣ и о планѣ будущей жизни. Будьте счастливы! Будьте справедливы въ щедрой для друзей помощи. Помните иногда дряхлаго старика Патриаршихъ Прудовъ. Будьте добры. Заключенъ въ тюрьму. Заключенъ въ тюрьму. Заключенъ въ тюрьму.

Вашъ другъ и товарищъ  
А. А. Жуковскій





Ужасная бѣдность въ магазинахъ московскихъ книгопродавцевъ! Вы очень одолжите меня, если купите мелкія сочиненія Шатобріана. Прошу только васъ, уведомите меня и о вѣѣ, дабы я могъ быть неправнымъ нашимъ плательщикомъ. не въ накладъ тѣмъ, которые любятъ меня. Наконецъ, истосердечно увѣряю васъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, что я называю васъ состязателемъ и пр. отнюдь въ предосужденіе вашему сердцу, котораго цѣну я очень аю. Я и самъ былъ состязателемъ, пока служилъ. Таковыми почитаю и всѣхъ служащихъ. Впрочемъ, съ душевнымъ почтеніемъ и привязанностію былъ и всегда передъ вашего превосходительства покорный слуга Иванъ Дмитриевъ.

68. А. И. Тургеневу.

(Москва, 1817 г. мартъ—апрѣль).

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за доставленіе третьяго отчета библейскаго общества <sup>1)</sup> и стиховъ Жуковскаго <sup>2)</sup>. Оба гостиницы, хотя въ разныхъ отношеніяхъ, но равно для меня интересны, это же болѣе тѣмъ, что увѣряютъ меня въ вашей ко мнѣ рязни. Знаете ли вы послѣдніе стихи Батюшкова, дошлаго собрата любезнаго Жуковскаго? Это „Переходъ за оинъ“, напечатанный въ послѣдней книжкѣ „Русскаго Вѣстника“ <sup>3)</sup>: прекрасные и прямо иноземной отдѣлки; нѣтъ и лишка, ни недостатка: все въ пору, стройно и мило. ю крайній мѣръ, я читалъ ихъ съ большимъ удовольствіемъ.

Простите, любезный Александръ Ивановичъ. Будьте здоровы продолжайте любить пребывающаго къ вамъ съ душевнымъ почтеніемъ, милостивый государь, вашего превосходительства почтеннѣйшаго слугу Ивана Дмитриева.

<sup>1)</sup> «Третій отчетъ комитета Россійскаго Библейскаго Общества за 1815 г.», С.-Пб. 1816 г.

<sup>2)</sup> «Двѣнадцать спящихъ дѣвъ». С.-Пб. 1817 г.

<sup>3)</sup> «Русскій Вѣстникъ» 1817 г., № 5—6, стр. XXXVIII.

Соч. И. И. Дмитриева, т. IX.

69. А. И. Тургеневу.

.6-го іюня 1817 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Какой-то петербургскій авторъ Карлевичъ <sup>1)</sup> прислалъ мнѣ переводъ свой сочиненія г-на Перро: „Объ основаніяхъ естественнаго законодательства“ и еще предначертаніе дневника „Отчелюбца“, по объему (системѣ) собственнаго генія, въ которомъ онъ обѣщаетъ утвердить русскій языкъ, очистя его отъ всего ему несвойственнаго. Я долженъ былъ благодарить его за оказанное мнѣ вниманіе, но не знаю, ни какъ его зовутъ, ни куда надписать. По сей причинѣ рѣшился обратиться къ вашей дружбѣ съ покорнѣйшею моею просьбою, не можете ли вы узнать отъ Геракова <sup>2)</sup> или другого словесника о семъ незнаемомъ рыцарѣ, и доставить ему прилагаемое при семъ мое посланіе, за что буду весьма вамъ благодаренъ. Москва наша день отъ дня болѣе пустѣетъ: всѣ скачутъ въ подмосковныя; даже и стихотворцевъ нигдѣ не видать. Батюшковъ давно въ отлучкѣ; князь Вяземскій у васъ; Староста <sup>3)</sup> уже съ мѣсяцъ въ подагрѣ, однакожъ посѣщающимъ его неумоимо читаетъ переводимую имъ басню, какую-то „Смоковницу“ <sup>4)</sup>. Хочетъ подарить ею „Общество любителей словесности“, которое готовится праздновать день своего основанія. Вѣроятно, этотъ день будетъ кризомъ его подагры. Подобные случаи всегда облегчали болѣзнь его. Простите, что праздный человѣкъ занялъ васъ на нѣсколько минутъ симъ лепетаньемъ. Мнѣ совѣстно было наполнить письмо однимъ Карлевичемъ. Будьте здоровы и всегда увѣрены въ душевномъ къ вамъ почтеніи вашего превосходительства покорнѣйшаго слуги Ивана Дмитріева.

---

<sup>1)</sup> Мих. Осип. Карлевичъ. Онъ перевелъ съ франц. Перро «Основанія естественнаго законодательства» С.-Пб. 1815—1819 г. 4 ч. и, принимая ежемѣсячное изданіе «Любитель Отечества», напечаталъ брошюру, заключающую въ себѣ программу и объявленіе о журналѣ, подъ заглавіемъ «Приступъ къ ежемѣсячному изданію подъ названіемъ Любитель Отечества (Отчелюбецъ)» С.-Пб. 1816 г.

<sup>2)</sup> Гавр. Вас. Гераковъ (род. 1775 г., ум. 1838 г.) былъ учителемъ исторіи. Впослѣдствіи служилъ въ сенатѣ.

<sup>3)</sup> В. Л. Пушкинъ.

<sup>4)</sup> Басня «Смоковница» напечатана въ «Труд. Общ. Любит. рос. Слов.» 1817 г., ч. IX, стр. 84—85.

70. А. И. Тургеневу.

22-го июня 1817 г. Москва.

Примите, милостивый государь Александръ Ивановичъ, искреннюю благодарность мою за исполненіе моего порученія и доставленіе ко мнѣ новыхъ прозябеній съ вашей нивы. Я обязанъ вамъ удовольствіемъ, что въ другой разъ наслаждался чтеніемъ нашей рѣчи <sup>1)</sup>, повстивъ прекрасной. Другіе, можетъ быть, скажутъ, что она сбивается на французскій манеръ, отзывается еще земною мудростью, но я нахожу, что она плѣняетъ и безъ набора словъ,—обиліемъ мыслей, кроткими, благочестивыми чувствами и живымъ выраженіемъ оныхъ. Сейчасъ разстался со мною добрый Василій Андреевичъ. Я прочиталъ ему заключеніе нашей рѣчи, и онъ восхищался до умиленія. Напрасно князь Вяземскій хлопочетъ и беспокоится: я слышалъ, что несчастный Карденіо уже лишенъ способовъ къ новымъ проказамъ. И такъ, пускай онъ лучше потрудится съ Арзамасцами въ обработаніи плана предполагаемому журналу. Хорошо, если они устоятъ въ своемъ намѣреніи и сдѣлаютъ свой журналъ неумытнымъ судилищемъ для авторовъ, переводчиковъ и журналистовъ. Съ нѣкоторыхъ лѣтъ завелась и у послѣднихъ политика: они сдѣлали между собой тѣсный союзъ, и бѣдный авторъ или переводчикъ, притѣсненный однимъ журналистомъ, уже не можетъ обратиться съ оправданіемъ своимъ къ другому: никто не приметъ отъ него аппеляціи. Но я, какъ праздный человекъ, разболтался; извините въ томъ вашего земляка, которому пріятно говорить съ вами, хоть въ письмахъ, и который навсегда сохранитъ къ вамъ искреннюю привязанность и душевное почтеніе.

НВ. Лучше бы ничего не говорить мнѣ, чѣмъ раздражать любопытство и сраминчать. Не прогибайтесь. Это тиранія любослова.

71. А. И. Тургеневу.

2-го августа 1817 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за ваши гостинцы. Прошу и впредь не оставлять

---

<sup>1)</sup> Тургеневъ, по званію секретаря Россійскаго Библейскаго Общества, въ годовичныхъ его собраніяхъ, обыкновенно, читалъ «Обозрѣніе успѣховъ Библейскихъ Обществъ въ прочихъ мѣстахъ и странахъ свѣта».

по мѣрѣ вашей щедрости. Записку Давида <sup>1)</sup> сей же часъ посылаю къ князю Юсупову, и между тѣмъ предвараю васъ увѣдомленіемъ, что ни одна изъ картинъ его не погибла, ибо онъ всѣ ихъ, равно какъ и мраморныя статуи, успѣлъ увезти въ Астрахань. Сафу и Фаона я видѣлъ въ селѣ его Архангельскомъ уже послѣ пожара. Недавно я имѣлъ удовольствіе получить первый томъ Батюшковыхъ „Опытовъ“ <sup>2)</sup>. Увѣренъ, что всякій, умѣющій цѣнить хорошее, признаетъ его истиннымъ литераторомъ, съ размышляющимъ умомъ, съ благородными чувствами и тонкимъ вкусомъ. При чтеніи аллегоріи его (первой), у меня навернулись слезы, и я отъ сердца пожелалъ ему счастья Жуковского. Скоро ли начнется Арзамасскій журналъ? Нетерпѣливо хочу читать его. Прошу васъ сообщить о томъ Дмитрію Николаевичу Блудову и сказать мое искреннее почтеніе. Впрочемъ, пожелавъ вашему превосходительству совершеннаго благополучія, съ душевнымъ почтеніемъ пребуду навсегда покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Еще къ вамъ покорнѣйшая просьба: несмотря на то, что я не подписался ни на одно сочиненіе г. Карлевича, онъ по великодушію своему прислалъ конецъ своего перевода о законодательствѣ. Учтивость или совѣстливость заставляетъ меня благодарить его. Сдѣлайте милость отошлите къ нему прилагаемое при семъ письмо. Прошу васъ на адресъ вписать его отчество, котораго я все еще не знаю.

## 72. В. А. Жуковскому.

Москва. 1817 г. сентября 6-го.

Отъ сердца благодарю васъ, любезнѣйшій Василій Андреевичъ, за подарокъ новымъ изданіемъ большой вашей баллады <sup>3)</sup>. Я, презря всѣ страхи, бросился читать въ постелѣ на сонъ грядущій, и съ прежними впечатлѣніями дочитался до возникшихъ стѣнъ вокругъ обители дѣвъ усопшихъ. Нетерпѣливо хочу ознакомиться съ Вадимомъ и узнать развязку. Между

---

<sup>1)</sup> Давидъ (Jacques Louis, род. 1748 г., ум. 1825 г.), извѣстный живописецъ.

<sup>2)</sup> «Опыты въ стихахъ и прозѣ». С.-Пб. 1817 г. 2 ч.

<sup>3)</sup> «Двѣнадцать спящихъ дѣвъ». С.-Пб. 1817 г.

ѣмъ съ тою же искренностью поздравляю васъ съ новымъ Монаршимъ благоволеніемъ. Этотъ случай принесъ мнѣ сугубую радость, ибо я ласкаю себя надеждою скоро увидѣть въ моемъ кабинетѣ любезнаго поэта. И такъ, до свиданія. Заочно васъ цѣлуетъ преданнѣйшій вамъ Дмитріевъ.

---

73. В. А. Жуковскому.

(Москва. 1817 г. октябрь).

Хотите ли, любезнѣйшій Василій Андреевичъ, сегодня отобѣдать со мною вдвоемъ, и тотчасъ потомъ ѣхать на мѣсто закладки храма <sup>1)</sup>, а на возвратномъ пути поклониться и Пожарскому съ Мининымъ. Если такъ, то я хотѣлъ бы, что бы вы пріѣхали ко мнѣ въ половинѣ втораго. Скорѣе отобѣдаемъ и засвѣтло будемъ любоваться Москвою.

---

74. В. А. Жуковскому.

(Москва. 1817—1818 г.).

Благодарю васъ, любезный Василій Андреевичъ, за вашъ подарокъ; только я не прежде приму его, пока мы не сдѣлаемъ нѣкоторыхъ условій. На именинахъ я непременно буду; а Николаю Михайловичу я не давалъ знать, потому что вчера на него осердился. Какъ мнѣ жаль было, что вчера васъ у меня не было. Были стихотворцы, было чтеніе, были блины. Кн. Шаликовъ читалъ свою комедію.

---

75. В. А. Жуковскому.

(Москва. 1817—1818 г. Среда).

Поспѣшаю увѣдомить любезнѣйшаго Василія Андреевича, что г. Астраковой еще 4-го Сентября назначено 125 руб. Она получитъ ихъ въ то время, когда послѣдуетъ на то высочайшее утвержденіе. Въ пятницу располагаю обѣдать дома. Очень радъ буду раздѣлять съ вами мою трапезу и насладиться бесѣдою моего и добросердечнаго поэта; между тѣмъ прочту вамъ

---

<sup>1)</sup> Вѣроятно, храма Христа Спасителя, первая закладка котораго состоялась 12-го октября 1817 г.

сейчасъ полученную оду, которою почтилъ меня графъ Дмитрій Ивановичъ Хвостовъ.

76. А. И. Тургеневу.

(Москва. 1818 г. февраль.)

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. Всѣмъ сердцемъ благодарю васъ, любезнѣйшій землякъ, за дружеское привѣтствіе меня съ полученіемъ высокомонаршей милости<sup>1)</sup>. Честолюбіе мое удовлетворено въ полной мѣрѣ остается только благодарить Бога и государя по конецъ дней моихъ. Я сегодня былъ у вашей матушки. Она опечалила меня, сказавъ рѣшительно, что вы уже къ намъ не будете. Не скрою отъ васъ, что она очень огорчается своимъ одиночествомъ; даже и плакала, хотя и увѣряла меня, что сама не приказала вамъ проситься въ отпускъ. Какъ вы обрадовали меня извѣстіемъ о молодомъ Пушкинѣ. Я его не знаю, но всѣмъ сердцемъ бралъ участіе въ его болѣзни. Радуюсь и окончанію „Грамматическихъ таблицъ“<sup>2)</sup>, и возвращенію Жуковского въ свое отечество<sup>3)</sup>. Что же касается до Вяземскаго, нимало объ немъ не сожалью: не во гнѣвъ своенравной цензурѣ и ученѣйшему совѣту, онъ и безъ печати будетъ читанъ и проживетъ долго, а Карамзинъ еще и долѣе.

Простите любезный Александръ Ивановичъ. Поручаю себѣ въ продолженіе вашей пріязни и съ отличнымъ почтеніемъ навсегда имѣю честь пребыть, милостивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

Любезному вашему братцу покорнѣйше прошу сказать искреннее мое почтеніе и таковую же благодарность за его во мнѣ участіе. Будетъ ли и когда общаемый журналъ?

77. А. И. Тургеневу.

18-го марта 1818 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за дружеское ваше писаніе и доставленіе

<sup>1)</sup> 10-го февраля 1818 г. Дмитріевъ пожалованъ былъ чиномъ дѣйств. тайн. сов.

<sup>2)</sup> Жуковский составилъ для императрицы Александры Теодоровны «Esquisse de grammaire russe». St. Pétersbourg. 1818.

<sup>3)</sup> Изъ поѣздки въ Дерптъ.

и мнѣ письма отъ Кривцова <sup>1)</sup>). Гдѣ бы онъ ни былъ, буду всегда признателенъ къ его ласкѣ. Я очень люблю имѣть пріятелей и молодыхъ, съ умомъ и чувствами. Одно только по мнѣ, что они непосѣды. Едва успѣешь полюбить ихъ, привыкнуть къ нимъ, и уже отыскивай ихъ по всѣмъ четыремъ сезонамъ свѣта. Жуковский, хотя еще и на мѣстѣ, но рѣдко осѣщаетъ меня. Ревность друзей его почти достигла цѣли своей: кажется, поэтъ мало-по-малу превращается въ приворнаго; кажется, новость въ знакомствахъ, въ образѣ жизни начинаетъ прельщать его. Увидимъ въ чемъ найдетъ болѣе выгоды, и между тѣмъ будемъ пока питаться „Овсянымъ киселемъ“. Для меня и онъ по вкусу, но я лакомъ и люблю разнообразіе.

Заклучу покорнѣйшею просьбою доставить, если можно, прилагаемое при семъ письмоцо Кривцову, и вѣрить отличному почтенію и преданности, съ которыми пребудетъ навсегда вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. Прошу васъ сказать искреннее мое почтеніе милостивому сударю князь Александрѣ Николаевичу <sup>2)</sup> и поцѣловать за меня моего друга.

## 78. А. И. Тургеневу.

20-го іюля 1818 г. Москва.

Какъ я благодаренъ вамъ, любезный Александръ Ивановичъ, за пріятныя вѣсти. Отъ сердца радъ, что Батюшковъ достигъ своего желанія <sup>3)</sup>. Счастливый климатъ Италіи, конечно, будетъ имѣть благодатное вліяніе и на талантъ его. Не меньше яствую и въ добромъ Дашковѣ <sup>4)</sup>: теперь, хотя и будетъ лежать въ карантинѣ, такъ по крайней мѣрѣ въ шляпѣ съ помажемъ. Сѣверинъ не выходитъ у меня изъ мыслей. Я всегда не надеженъ былъ на его здоровье, теперь еще болѣе.

<sup>1)</sup> Николай Ивановичъ Кривцовъ, близкій знакомый Дмитріева, былъ назначенъ тогда совѣтникомъ посольства въ Лондонѣ.

<sup>2)</sup> Голицыну.

<sup>3)</sup> Въ 1818 г. Батюшковъ получилъ назначеніе состоять при посольствѣ въ Неаполѣ, о чемъ давно хлопоталъ.

<sup>4)</sup> Дашковъ, Дмит. Вас. (ум. 1839 г.) съ 1816 г. состоялъ при нашей посольствѣ въ Константинополѣ. Впослѣдствіи сенаторъ и съ 1832 г. министръ юстиціи и членъ госуд. совѣта.

Василій Львовичъ <sup>1)</sup> давно уже въ отлучкѣ. По обыкновенію своему, онъ поѣхалъ въ Козельскъ, навѣдаться о здоровьи родной тетки. Платя долгу наслѣдника, можетъ быть, уплатить что-нибудь и своимъ заимодавцамъ, а собранію любителей словесности новую басенку или преложеніе псалма.

Московскій профессоръ письмомъ своимъ къ редактору „Украинскаго Вѣстника“ <sup>2)</sup> вѣроятно еще болѣе острасгитъ Антона Антоновича Антонскаго и утвердить знаменитость свою между пансіонерами и чтецами англійскаго клуба. Нѣтъ лучше ремесла журналиста: говорить, что хочетъ, бранить кого хочетъ и нѣтъ апелляціи, потому что журналисты сдѣлали между собой союзъ, чтобъ другъ на друга ничего не печатать. Калайдовичъ послалъ замѣчаніе на одну пьесу К. и „Сынъ Отечества“ не напечаталъ. О положившемъ за брата бѣлый шаръ постараюсь довести до брата; что же касается до чернаго, я не дивлюсь тому: я помню, что онъ и за двадцать лѣтъ тому не соглашался. Если это не твердый характеръ, такъ по крайней мѣрѣ упрямый норовъ.

Я писалъ вамъ, что съ нетерпѣніемъ буду ждать вашего братца, но онъ терпѣливѣе меня. Я еще съ нимъ не видался. Утѣшусь тѣмъ, что увѣренъ въ вашей ко мнѣ любви, и повторю вамъ еще искреннюю благодарность мою за Франка <sup>3)</sup>. Оба брата чувствительно тронуты вашимъ благодѣяніемъ.

Затѣмъ, поручая себя въ продолженіе лестной для меня вашей дружбы, съ душевнымъ почтеніемъ пребуду навсегда вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

P. S. Какая революція въ нашей словесности! Читали ли вы примѣчанія казанскаго профессора на превосходный переводъ „Науки стихотворства“, Хвостова <sup>4)</sup>, читали ли и отзывъ „Инвалида“ <sup>5)</sup> о превосходныхъ замѣчаніяхъ казанскаго

<sup>1)</sup> Пушкинъ.

<sup>2)</sup> Въ «Вѣстникѣ Европы» (1818 г., ч. 100) была напечатана статья Каченовскаго—Письмо изъ Лужниковъ «Къ господамъ издателямъ Украинскаго Вѣстника», которые въ 5 книжкѣ своего журнала напечатали «Записку о достопамятностяхъ Москвы» Карамзина, съ довольно грубыми ошибками. Каченовскій указывалъ на эти ошибки и нападалъ на Карамзина.

<sup>3)</sup> Франкъ служилъ у Тургенева въ департ. дух. дѣлъ.

<sup>4)</sup> 3-е изд. перевода «Науки о стихотворствѣ» Буало вышло въ С.-Пб. въ 1818 г. съ примѣч. профессора казанскаго унив. Городчаннинова.

<sup>5)</sup> «Русскій Инвалидъ» 1818 г., № 156.



юфессора? Увѣренъ, что господинъ Хвостовъ черезъ годъ  
идеть въ лаврахъ.

79. А. И. Тургеневу.

18-го сентября 1818 г. Москва.

Нѣтъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, я уже не  
признаю васъ Гриммомъ <sup>1)</sup>. Тотъ не щеголялъ лаконизмомъ;  
идѣтельствуя въ томъ нѣсколько толстыхъ томовъ писемъ,  
въ которыхъ онъ говорилъ о драмахъ и балахъ, о Вольтерѣ  
объ интригахъ, о сплетняхъ и политикѣ. Я не требую отъ  
исъ свѣдѣній по послѣднимъ тремъ артикуламъ, но для чего  
и не сказать слова три о себѣ, о вашемъ братцѣ, о Карамзинѣ  
Жуковскомъ, о Калайдовичѣ и Каченовскомъ, словомъ, о  
стояніи нашей словесности, къ которой еще не умерло сердце  
ставнаго поэта. Это пени только пріятеля, любящаго говорить  
съ вами, хотя черезъ письмо. Впрочемъ, чувствительно благодарю  
исъ и за лаконическія ваши строки. Скажите также искреннюю  
нагодарность мою и молодому Пушкину; я и по заочности  
облю его, какъ прекрасный цвѣтокъ поэзіи, который долго  
не поблѣднѣетъ. Почтенный дядя его недавно читалъ мнѣ  
нѣсколько начальныхъ стиховъ о томъ же предметѣ. Не знаю,  
ко еще выйдетъ, но онъ исполненъ священнымъ негодованіемъ,  
летъ молніей и громомъ говорить. Если вы будете писать  
къ Дмитрію Николаевичу Блудову, убѣдительно прошу  
исъ увѣрить его въ моей благодарности за *Mémoires de*  
*abbé Georgel* <sup>2)</sup>, и сказать ему, что я буду еще болѣе  
язанъ, если онъ пришлетъ мнѣ и остальные томы.

Душевное почтеніе вамъ и братцу. Вашего превосходитель-  
ства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

80. А. И. Тургеневу.

30-го сентября 1818 г. Москва.

Всѣмъ сердцемъ благодарю васъ, милостивый государь  
любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за дружеское ваше письмо

<sup>1)</sup> Гриммомъ Дмитріевъ называлъ Тургенева за его дѣятельную  
литературную переписку.

<sup>2)</sup> «*Mémoires pour servir à l'histoire des évènements de la fin du*  
*XVIII siècle*». Paris. 1817. 6 vol.

и отправленіе ко мнѣ библейскихъ книжекъ, которыхъ еще не получилъ, равно и за обѣщаніе отчетовъ; вы знаете, какимъ я удовольствіемъ всегда ихъ читаю. Между тѣмъ прошу васъ вспомнить и объ обѣщанныхъ портретахъ Руссо и Вольтера. Не достаетъ только ихъ къ украшенію моего кабинета.

Если бы достатокъ мой позволялъ мнѣ иногда предаваться на старости лѣтъ пріятнымъ капризамъ, то я непремѣнно явился бы врасплохъ въ Россійскую Академію въ назначенный день для торжественнаго собранія, явился бы единственно для удовольствія слышать любезнаго моего оратора! Здѣсь также готовится торжественное собраніе по случаю обновленія университета. Зданіе уже отштукатурено; за собраніемъ также въ отдѣлкѣ; остановилось только за недостаткомъ, какъ говорятъ, Мерзляковымъ и Каченовскимъ работъ. Вѣроятно, что чтеніе будетъ больше обыкновеннаго, потому что тутъ же читаны будутъ и произведенія „Общества любителей словесности“, котораго засѣданіе было отложено изъ-за новоселья. Старый Пушкинъ читалъ уже мнѣ начало приговора, вводимой къ сему случаю сказки, почерпнутой имъ изъ собранія французскихъ сказокъ; но онъ совершенно обрусилъ ее, назвавъ одного изъ рыцарей печенѣюмъ, а другого кіевскимъ княземъ. Тема сказки: собака вѣрнѣе любовницы; послѣдняя измѣняетъ любовнику, а первая остается при немъ<sup>2)</sup>.

Затѣмъ, пожелавъ вамъ возможнаго благополучія, и свидѣтельствуя вамъ и любезному вашему братцу душевное мое почтеніе, навсегда имѣю честь быть вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

### 81. А. И. Тургеневу

(17-го октября 1818 г. Москва)

Милостивый государь и любезнѣйшій Александръ Ивановичъ. Благодарю васъ отъ всего сердца за дружеское ваше

<sup>1)</sup> Торжественное собраніе академіи по случаю утвержденія въ 1818 г. новаго устава и штатовъ, назначенное первоначально въ ноябрѣ, состоялось 5-го декабря того же года. На этомъ собраніи Карамзинъ произнесъ рѣчь, написанную имъ по случаю избранія его дѣйствительнымъ членомъ академіи. Она напечатана въ «Сынѣ Отечества» 1819 г., ч. 51, № 1.

<sup>2)</sup> Сказка В. Л. Пушкина «Людмила и Уладъ» напечатана въ «Трудахъ общ. люб. рос. слов.» 1819 г. ч. XIII.

письмо. Спѣшу васъ увѣдомить, что я исполнилъ ваше порученіе <sup>1)</sup>, и вслѣдствіе того посылаю вамъ при семъ копію съ указа Синодальной конторы и еще нѣсколько строкъ, отрѣзанныхъ отъ письма ко мнѣ Николая Ивановича. Вы чувствительно одолжите меня доставленіемъ переписки аббата Галиани <sup>2)</sup>. Зная его остроуміе, я очень любопытенъ читать ее. Что же касается до портретовъ, то мнѣ хотѣлось только имѣть упомянутые въ овальномъ кругу Руссо и Вольтера, которыхъ у меня нѣтъ, то я былъ бы вамъ очень благодаренъ. Работа ихъ не важна, но мнѣ хочется ихъ имѣть потому только, чтобъ они были подъ пару Франклину, Лафонтену и пр. Согласенъ съ вами, что эпиграммы, хотя и не дурны, но я отъ Вяземскаго привыкъ ожидать большаго; да и самъ Вяземскій пишетъ ко мнѣ, что Каченовскаго надо бить не эпиграммами, а автописями. А я думаю, что можно бы однимъ письмомъ укротить его. Здѣсь нетерпѣливо ждутъ первую книжку Вѣстника, въ которой обѣщаютъ разбирать вступленіе „Россійской Исторіи“ <sup>3)</sup>. Многіе распускаютъ слухъ, будто журналистъ дѣлаетъ это съ угодностью министру просвѣщенія. Я очень понимаю, что министръ не можетъ, да и не долженъ, запрещать рецензіи, но не повѣрю тому, чтобъ онъ захотѣлъ позволить журналисту потреблять сарказмы на счетъ заслуженнаго и лучшаго писателя, которыми наполнено письмо изъ Лужниковъ <sup>4)</sup>. Однакожъ это есть, и остается сожалѣть объ участи нашихъ писателей или о состояніи нашей словесности. Простите, любезный Александръ Ивановичъ. Будьте увѣрены въ душевномъ къ вамъ почтеніи преданнаго Ивана Дмитріева.

Р. С. Перечитывая письмо, я самъ почувствовалъ, какъ оно писано нескладно и вяло; словомъ, совсѣмъ не по-авторски;

<sup>1)</sup> Тургеневъ просилъ Дмитріева выхлопотать разрѣшеніе кн. Волконской перенести прахъ ея отца, фельдмаршала кн. Н. В. Репнина. (Письма И. Тургенева къ И. И. Дмитріеву. Русск. Арх. 1867 г. № 4, ст. 640.)

<sup>2)</sup> «Correspondance inédite de Galiani 1765—1783 avec M. d'Erpinau, baron d'Holbach etc». Paris. 1818. 2 vol.

<sup>3)</sup> Критическій разборъ предисловія Карамзина къ его «Исторіи госуд. Россійскаго» и двухъ переводовъ этого предисловія на франц. языкъ помѣщенъ въ цѣломъ рядѣ статей, напечатанныхъ въ «Вѣстн. Европы» 1819 г. Письмо отъ кievскаго жителя къ его другу», «Письмо къ редактору поля Дѣвичьяго поля»).

<sup>4)</sup> см. письмо 78, примѣч. 2.

извинюсь только тѣмъ, что пишу тотчасъ послѣ обѣда и подъ шумкомъ гостей моихъ.

82. А. В. Казадаеву <sup>1)</sup>.

Москва. 1818 г. октября 17-го.

Милостивый государь мой Александръ Васильевичъ. Въ пріятнѣйшій долгъ вмѣняю себѣ изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за вниманіе, которымъ изволили почтить меня, подаркомъ любопытной книги <sup>2)</sup>. Она и по содержанію своему и по достоинству перевода, конечно, будетъ стоять въ числѣ избранныхъ въ моей библіотекѣ. Я уже имѣлъ удовольствіе прочесть ваше вступленіе, въ которомъ вы показали себя и ораторомъ и патріотомъ. Ласкаю себя надеждою, что вы довершите ваше ко мнѣ благорасположеніе доставленіемъ и слѣдующаго тома. Между тѣмъ съ совершеннымъ моимъ почтеніемъ и преданностію имѣю честь быть, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

83. А. И. Тургеневу.

(Москва. 1818 г. октябрь—ноябрь).

Очень, очень благодарю васъ, почтенный Александръ Ивановичъ за варшавское пѣснопѣніе, кажется могу, смѣло прибавить, князя Вяземскаго. Редактора же другой бумаги отгадать не могъ, ибо вы не прислали ея. Искренно скажу, что стихи мастерствомъ своимъ достойны князя Вяземскаго. Нетерпѣливъ буду ждать отъ васъ переписки Галіани и рѣчи Карамзина. Здѣсь, кажется, уже входитъ въ моду между молодыхъ людей говорить худо объ его „Исторіи“: рѣдкая проходитъ бесѣда, чтобъ патріархъ ихъ А. П. не проповѣдывалъ въ кругу ихъ объ ея недостаткахъ. Посмотримъ, что-то еще будетъ стѣ Московскаго университета. Вчера у меня былъ студентъ и сказывалъ, что, за позднею отдѣлкою дома, акта не будетъ, а отправятъ только по случаю новоселья молебствіе.

<sup>1)</sup> А. В. Казадаевъ (ум. 1854 г.) тайный сов., сенаторъ, писатель и переводчикъ.

<sup>2)</sup> Рецонъ «Новыя историческія записки о семилѣтней войнѣ». С.-Пб. 1818 г. 2 т.

Плачу вамъ тою же краткостью и по одинаковой съ вами причинѣ. Затѣмъ, мысленно обнимая васъ и пр.

84. А. И. Тургеневу.

21-го ноября 1818 г. Москва.

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за два письма и доставленіе вашей рѣчи и подарка Николая Ивановича<sup>1)</sup>. Я уже отдалъ вамъ справедливость за прошлогдную рѣчь; говорить о послѣдней было бы повторять прежнее. Не могу, однакожъ, скрыть моего сожалѣнія, что вы, будучи одарены всѣми способностями автора, посвятили ихъ единственно библейской запискѣ. Побѣдите лѣнь свою, и будьте для насъ вдвое любезнѣе,

Завтра я отправляю на ваше имя еще два экземпляра пакостнаго и неисправнаго изданія моихъ стихотвореній<sup>2)</sup>. Прошу васъ доставить одинъ Дмитрію Николаевичу Блудову, а другой Николаю Ивановичу. Жаль, что, за достальнымъ расходомъ веленовыхъ экземпляровъ, долженъ послать къ нему на самой простой. Онъ утѣшилъ меня своею книгою. Желательно, чтобъ примѣръ его поощрилъ и другихъ заниматься подобными трудами.

Переписка Галиани уже и здѣсь продается, почему и прошу васъ обѣщанное вами мнѣ одолженіе сберечь до другого случая.

Что сказать вамъ о московской словесности? Университетскаго акта въ семь году не будетъ, по причинамъ, безъ сомнѣнія, вамъ извѣстнымъ. Чтеніе Шаликовыхъ мадригаловъ и Пушкина басенокъ также, по настоянію Антона Антоновича Прокоповичъ-Антонскаго, отложено до освященія храма при пансіонѣ. Василій Львовичъ еще не опустилъ мстительной руки своей, удержанъ бывъ сочиненіемъ французскаго романа на русскій мотивъ, который, вѣроятно, уже разосланъ отъ него къ отсутствующимъ пріятелямъ. Словомъ, вся московская литература заключается въ сухощавомъ „гонцѣ Европы“.

Простите, любезный Александръ Ивановичъ. Будьте здоровы и вѣрьте искреннимъ чувствамъ совершеннаго почте-

<sup>1)</sup> Тургенева «Опытъ теоріи налоговъ». С.-Пб. 1818 г.

<sup>2)</sup> «Сочиненія и переводы». М. 1818 г., 3 ч.

нія и пріязни, съ которыми навсегда имѣю честь пребыть  
вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

85. А. И. Тургеневу.

8-го декабря 1818 г. Москва.

Извините меня, милостивый государь Александръ Ивановичъ, что я почтою позднѣе благодарю васъ за дружеское ваше писаніе. Откладывалъ до полученія Суворова портрета, однакожъ и по сіе время не получилъ его. Батюшковъ второпяхъ позабылъ, что обѣщалъ мнѣ и портретъ Шатобриана. Съ нетерпѣніемъ ожидаю отъ васъ рѣчи Карамзина. Любопытенъ также видѣть и обѣщаемое въ „Сынѣ Отечества“, хотя и не знаю автора. Вчера было и у насъ торжественное собраніе въ обществѣ любословесниковъ; торжественнымъ назвалъ потому, что чтенію предшествовало пѣніе какихъ-то стиховъ. Засѣданіе открыто рѣчью Антона Антоновича Прокоповичъ-Антонскаго, который по обыкновенію своему сказалъ нѣсколько словъ о 1812 годѣ. Потомъ замѣтилъ, что надо сочинить лучшую грамматику; надобно показать примѣръ эпистолярному и историческому слогу, которыхъ мы еще не имѣемъ; надобно даже поправить и слогъ новѣйшихъ проповѣдей, обратя его къ первымъ источникамъ, къ слогу древнихъ духовныхъ книгъ; распространялся о пользѣ критики и всѣ сіи подвиги возлагалъ на собраніе, состоявшее изъ Василія Львовича, князь Петра Ивановича, Шатрова, Болдырева, Дружинина, Мерзлякова, Каченовскаго и пр. За нимъ профессоръ Мерзляковъ читалъ трактатъ о пользѣ словесности и критики; князь Шаликовъ гимнъ давно минувшей веснѣ; Василій Львовичъ почти пѣлъ о подвигахъ послѣдняго, слѣдственно любимаго, своего дѣтища Печенѣга и читалъ чужіе стихи; Кокошкинъ вмѣсто отсутствующаго Филимонова оплакивалъ смерть какой-то Нины<sup>1)</sup>. Калайдовичъ разбиралъ Ломоносова „Вечернее Размышленіе“ и наконецъ чтеніе заключено было кладбищемъ, не помню котораго члена<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> «Нина», отрывокъ изъ поэмы Милонова «Надежда». («Тр. Общ. Люб. рос. слов.» 1819 г., ч. XVI.)

<sup>2)</sup> «Гробница», стихотвореніе С. Г. Саларева. (Тамъ-же).

Чтобъ дать вамъ дальнѣйшее понятіе о новостяхъ московской литературы, выписываю объявленіе послѣдняго номера нашихъ Вѣдомостей: „Новости русской литературы или собраніе сочиненій и переводовъ въ стихахъ и прозѣ лучшихъ авторовъ, какъ-то: Княжнина, князя Кугушева, Вельяминова-Зернова, Львова, Ключарева, Руссова, Соковнина, Воейкова, Грузинцова, Каменева, Смирнова, Колосова, Крюкова, Политковского, Волкова, Глѣбова, Ишимова, Чебышева, Воронцова, Санти, Яновскаго, Первова, Кириченко-Остромова, Перольта, Попова, Трупина, Лузанова, Полякова, Экартсгаузена, де-Сентъ-Ламберта, Шиллера, Коцебу, Каракчіоли и проч. 14 томовъ, въ Университетской типографіи. Цѣна 50 руб<sup>1)</sup>.“ Счастливые провинціалы! Сколько для нихъ новыхъ знакомцевъ. Мудрено ли Каченовскому съ такою дружиною богатырей сдѣлать страшную оппозицію, которою онъ въ послѣдней книжкѣ грозитъ старомоднымъ авторамъ, пользовавшимся добрымъ мнѣніемъ публики! Простите и пр.

#### 86. А. И. Тургеневу.

23-го декабря 1818 г. Москва.

Милостивый государь мой Александръ Ивановичъ. Тысячу благодарностей за дружеское ваше писаніе и доставленіе письма и брошюры отъ милаго остряка Вяземскаго. Я, хотя и не ровня съ нимъ въ лѣтахъ, но часто и искренно вздыхаю объ его отсутствіи. Не знаю, что онъ будетъ впредь, — только не желалъ бы, чтобъ онъ званію поэта предпочелъ другое. Къ этому онъ, конечно, призванъ природою и съ нимъ переживетъ многихъ и многихъ. Жалкая участь почтеннаго канцлера! Не смотря на его уваженіе къ нашимъ извѣстнымъ поэтамъ, одинъ только неизвѣстный рыцарь взялся было заплатить дань патріотизму и воспѣть его подвиги, но и тотъ на половинѣ дороги сдалъ эту обузу Коцебу-отцу!! Трудно ли было отгадать Франка-анонима? Однакожъ, душевно любя и уважая вельможу патріота, я искренно благодаренъ стихотворцу за его добрую волю. По крайней мѣрѣ онъ не равнодушенъ къ славѣ земляковъ своихъ. Недавно познакомился я съ молодымъ

<sup>1)</sup> «Московскія Вѣдомости» 1818 г., № 97. стр. 2687.



Иванчинимъ-Писаревымъ. Вотъ вамъ его стихи; желалъ бы, чтобъ они напечатаны были въ „Сынъ Отечества“<sup>1)</sup>. Здѣсь Каченовскій не принялъ ихъ въ журналъ, извиняясь тѣмъ, что они содержатъ въ себѣ личность. Сказываютъ, что онъ очень часто посѣщаетъ архивъ и роется въ лѣтописяхъ. Видно, крѣпко вооружается противъ исторіографа. Новаго у насъ въ литературѣ только двѣнадцатая часть Лѣтописей любителей словесности. Изъ числа замѣтныхъ статей взгляните на письмо графа Хвостова къ предсѣдателю, въ которомъ онъ поздравляетъ Антона Антоновича Антонова съ праздникомъ, и безъ пощады расточаетъ „при“<sup>2)</sup>; да на статью протокола, въ которомъ очистителями и утвердителями языка опредѣлено: присланное на имя предсѣдателя собраніе крестьянскихъ (невразумительныхъ для меня) рѣченій тиснуть въ Лѣтописяхъ<sup>3)</sup>. И то и другое читано было во услышаніе посѣтителей обоого пола. Простите, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ. Присылайте скорѣй ко мнѣ послѣдній академическій актъ и вѣрьте всегда душевному почтенію.

Р. С. желалъ бы достать изъ любопытства Стурдзову книжку<sup>4)</sup>. Сѣверинъ съ самаго отъѣзда не писалъ ко мнѣ ни строчки. Я же два раза писалъ къ нему, но какъ я надписывалъ ихъ въ канцелярію графа Нессельроде, то сомнѣваюсь, были ли письма мои къ нему доставлены, по причинѣ отсутствія графа.

#### 87. А. С. Шишѣову.

Москва. 1818 г. декабря 23-го.

Милостивый государь Александръ Семеновичъ. Неисправное изданіе<sup>5)</sup> моихъ стихотвореній удостоивило меня въ

<sup>1)</sup> Стихотвореніе Иванчина-Писарева «Отрывокъ посланія къ моимъ сверстникамъ въ лѣтахъ и ученіи» напечатано въ «Сынъ Отечества» 1819 г., ч. 51, № 1.

<sup>2)</sup> «Труды Общ. Люб. Росс. Слов.» 1818 г., ч. XII. Въ этомъ письмѣ почти каждая фраза начинается съ предлога — при. (При наступленіи новаго года..... При поздравленіи.. и пр.)

<sup>3)</sup> «Записка о нарѣчіяхъ между крестьянъ рязанской и калужской губ.» (тамъ-же.)

<sup>4)</sup> «Mémoire sur l'état actuel de l'Allemagne», о которой писалъ Тургеневу Тургеневъ въ письмѣ отъ 16 дек. 1818 г. (Русск. Арх. 1867, ч. 4. ст. 644).

<sup>5)</sup> «Сочиненія и переводы». М. 1818 г., 3 ч.



ведливости нашей пословицы: нѣтъ худа безъ добра. По ней мѣрѣ оно доставило мнѣ удовольствіе получить благо-  
ное ваше писаніе, за которое приношу вашему превосход-  
ству чувствительную мою признательность. Не только  
инаясь лестному для меня вашему приглашенію, но и по  
у члена уважаемаго мною сословія и по собственному моему  
олюбію, охотно бы я сообщалъ въ Академію мои произве-  
я, но совершенная отвычка, въ продолженіи восмилѣтней  
гражданской службы, отъ авторскихъ занятій, а притомъ  
стигшая меня старость причиною, что я уже не смѣю прини-  
ся за лиру. Сожалѣю теперь, что въ молодости не довольно  
икалъ къ прозѣ; однакожъ, по окончаніи возложенной на  
комиссіи<sup>1)</sup>, постараюсь испытать силы мои въ послѣднемъ  
з. Если удастся написать что-либо, чѣмъ я самъ буду  
ленъ, тогда не преминую предать мои мысли проницатель-  
суду вашего превосходительства.

Не преминую между тѣмъ сообщить здѣшнимъ словесни-  
къ о благодѣтельномъ расположеніи Академіи содѣйствовать  
освобожденію ихъ отъ ига полуграмотныхъ книгопродавцевъ-  
телей<sup>2)</sup>. Говоря о словесникахъ, я имѣю въ виду больше  
инителей учебныхъ книгъ и переводчиковъ, которые въ бездѣй-  
я своемъ или въ маловажныхъ занятіяхъ обыкновенно  
ируются тѣмъ, что сами они не въ состояніи печатать  
сическихъ произведеній, а книгопродавцы берутъ отъ нихъ  
ко переводы однихъ романовъ, да и то въ новѣйшемъ  
ѣ. Это любимое слово въ ихъ объявленіяхъ. Впрочемъ, съ  
ршеннымъ почтеніемъ и преданностью имѣю честь быть,  
остивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій  
а Иванъ Дмитріевъ.

---

1) Въ 1816 г. Дмитріевъ былъ назначенъ предсѣдателемъ комиссіи  
выдачи пособій пострадавшимъ въ Москвѣ отъ пожара 1812 г.

2) А. С. Шишковъ предложилъ учредить при Академіи Наукъ особый  
тетъ для разсмотрѣнія рукописей тѣхъ авторовъ, которые просили  
Академію объ оказаніи имъ пособія для изданія ихъ сочиненій. При  
рительномъ отзывѣ комитета, Академія и удовлетворяла бы просьбу  
ителей.

88. В. А. Жуковскому.

Москва. 1818 г. декабря 30-го.

Лучше поздно, нежели никогда, почтенный и любезный Василий Андреевичъ. Тысячу благодарностей вамъ за оба письма, изъ коихъ старшее растрогало меня подобно писанному изъ Дерпта. Очень радъ, что миновалась ваша болѣзнь, въ которой брагъ живое участіе. Я постоянно люблю васъ и за вашъ талантъ, и за ваше непорочное сердце. Оттого и говаривалъ вамъ иногда не по васъ въ бытность вашу въ Москвѣ. Зная мѣру нашихъ способностей и ревнуя по славѣ вашей поэзіи, я все желаю, чтобы вы не засиживались; чтобъ вы, не упуская золотого времени, когда умъ и талантъ вашъ въ полномъ созрѣніи, болѣе и болѣе мужались, возвышались и сіяли на поприщѣ, предопредѣленномъ вамъ природою. Вы можете подозрѣвать, что я нечувствительно впалъ въ тонъ панегириста, написавъ, можетъ быть, нѣсколько писемъ поздравительныхъ съ новымъ годомъ; нѣтъ, я, право, хотѣлъ говорить отъ души. Прошу и васъ принять отъ того-же источника привѣтствіе съ наступающимъ годомъ, или лучше сказать, мое желаніе, чтобъ вы въ теченіе онаго были счастливы и любили меня по-прежнему. Охотно бы повиновался вашему совѣту<sup>1)</sup>, но старость облѣвила меня; къ тому же, не едѣлавъ авторскаго навыка въ прозѣ, я боюсь ученаго шпынства Петра Михайловича Дружинина. Нынѣ московскіе профессора стали взыскательны. Вѣроятно, вы замѣтили въ Вѣстникѣ намеки объ оппозиціи всѣмъ тѣмъ, которые доселѣ отдѣлялись отъ стада Вадіусовъ и Кондратовичей и пр. и пр. Къ чему же мнѣ на послѣднихъ дняхъ обвѣтшалою жизни накливать досаду! Спокойствіе духа и любовь добрыхъ и благородныхъ душъ, вотъ единственная отрада, которую мнѣ остается желать! Простите, любезнѣйшій Василий Андреевичъ; мысленно обнимаетъ васъ преданный вамъ И. Дмитріевъ. Лучше присылайте мнѣ новыя ваши произведенія. Имѣя прекрасное ваше изданіе, нѣчто мнѣ желать дурного и неисправнаго? Довольно стражду, глядя и на собственное мое изданіе; отроду не видалъ безобразнѣйшаго.

<sup>1)</sup> Начать писать записки, о чемъ Жуковский писалъ Дмитріеву въ письмѣ отъ 22-го ноября 1818 г. (Русск. Арх. 1870 г., ст. 1706).

89. А. И. Тургеневу.

18-го февраля 1819 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, за дружеское письмо и два парнасскіе стинца. Жаль, что это кипарисъ, а не лавры или розы. Не только московская, но вся наша литература, кажется, ключается въ одномъ Каченовскомъ; публика время отъ времени болѣе узнаетъ цѣну его, и если онъ не устанетъ въ продолженіе года издѣваться надъ исторіографомъ, то, вѣроятно, принесетъ журналомъ своимъ большой доходъ Московскому университету. Даже и провинціалы любятъ слышать шумство на счетъ извѣстныхъ людей. Впрочемъ, всѣ наши извѣстные литераторы, слава Богу, здоровы. Василий Львовичъ, самага отъѣзда князя Вяземскаго забавлялъ общество фарсами, провербами, шарадами, разумѣется, чужими и пр. Князь Долгорукій <sup>1)</sup> и Алексѣй Пушкинъ тоже. Театръ ихъ подгонъ у Потемкина и графини Бобринской. Засѣданія въ обществѣ Любителей Словесности продолжаются по-прежнему однажды въ мѣсяцъ. Но полно объ нашей словесности.

Не можете ли вы, любезный Александръ Ивановичъ, купить для меня въ Петербургѣ „Mémoires de Las-Casas, avec son rapport à Lucien Bonaparte“ <sup>2)</sup> и „Les folies du siècle“ <sup>3)</sup>. Мнѣ очень хочется имѣть ихъ. Отъ Сѣверина, къ удивленію моему, не получаю ни одного письма. Также и привозовъ замолкъ съ тѣхъ поръ, какъ оставилъ Парижъ; вѣрно и къ нему не дошли мои письма. Наконецъ, благодарю васъ за добрыя вѣсти о Теофилактѣ, котораго не оставляю извѣщать. Васъ же мысленно цѣлую и пребуду навсегда въ душевнымъ почтеніемъ. Братцу мое почтеніе.

---

<sup>1)</sup> Князь Ив. Мих. Долгорукій (род. 1764 г., ум. 1823 г.) извѣстный острякъ и театраль. Писалъ шуточные стихотворенія и пѣсни.

<sup>2)</sup> Ласъ-Казасомъ здѣсь ошибочно названъ Le comte de Las-Cases (1766 † 1842), занимавшій разныя должности при Наполеонѣ I и бывшій однимъ изъ четырехъ сотоварищей его въ изгнаніи. Его «Mémoires» вышли въ Парижѣ въ 1819 г.

<sup>3)</sup> «Les folies du siècle». Roman philosophique, par M.\*\*\* (Lelarge de Jurdoueix.). Paris. 1817.

90. В. А. Жуковскому.

С.-Петербургъ, февраля 23-го (1819 г.).

Благодарю васъ очень искренно, любезный Василий Андреевичъ, за принятую вами заботу о моихъ сочиненіяхъ. Это, можетъ быть, послѣднее изданіе, такъ я желалъ бы видѣть его сколько можно исправнѣйшимъ со стороны корректуры. Довольно грѣховъ и самого автора. Соглашаюсь на ваши поправки, и прошу васъ сноситься со мною и впредь о тѣхъ мѣстахъ, которыя почтете нужнымъ исправить. Простите, молодой счастливецъ во всѣхъ отношеніяхъ. Будьте здоровы и увѣрены въ искренней моей къ вамъ привязанности. Кланяйтесь Антону Антоновичу <sup>1)</sup>.

91. А. И. Тургеневу.

Мартъ 1819 г. Москва.

Отъ всего сердца поздравляю васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, съ полученіемъ званія дѣйствительнаго камергера и члена, если не ученаго, такъ благонамѣреннаго сословія. При семъ искренно благодарю васъ за обѣщаніе одолжить меня „Записками“ Ласъ-Казаса и за добрую вѣсть о награжденіи эксъ-директора знѣкомъ отличія. Добрый Грамматинъ <sup>2)</sup> внѣ себя отъ радости и чувствительно тронутъ вашимъ къ нему доброжелательствомъ, или лучше сказать дѣятельнымъ покровительствомъ.

Я съ большимъ удовольствіемъ читалъ въ московскихъ газетахъ рѣчь Уварова при открытіи Петербургскаго университета <sup>3)</sup>. Увѣренъ, что подъ его надзоромъ оный университетъ года въ три или четыре, конечно, перещеголяетъ своего дѣдушку москвитянина. Онъ вѣрно возродитъ въ профессорахъ благородное соревнованіе и будетъ умѣть оцѣнивать талантъ и заслугу.

Что же вы не пришлете ко мнѣ портрета добраго поэта Жуковскаго? Мнѣ очень хочется имѣть его. Простите, любез-

<sup>1)</sup> Барону Дельвигу.

<sup>2)</sup> Никол. Оедор. Грамматинъ (род. 1766 г., ум. 1827 г.) служилъ у Дмитріева въ министерствѣ юстиціи, а съ 1812 г. по 1819 г. былъ директоромъ Костромской гимназіи.

<sup>3)</sup> «Московскія Вѣдомости» 1819 г., № 18.

нѣйшій Александръ Ивановичъ. Кланяйтесь вашему братцу и будьте увѣрены въ душевномъ почтеніи къ вамъ.

Р. S. Отъ Сѣверина я получилъ, наконецъ, письмо, которое меня очень растрогало. Онъ собирается въ Пирмонтскимъ водамъ.

92. А. И. Тургеневу.

10-го апрѣля 1819 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, за дружеское ваше письмо и пересылку отъ князя Вяземскаго книги. Прошу васъ при случаѣ увѣрить его въ искренней моей благодарности за гостинецъ. Самъ же не хочу писать къ нему *par représailles*, ибо онъ съ выѣзда изъ Москвы не писалъ ко мнѣ еще ни строчки. Одинъ только старый Пушкинъ награждается его письмами.

Участь бѣднаго Коцебу <sup>1)</sup> не выйдетъ у меня изъ памяти. Блаженни книжники, скорописцы, нищи талантомъ и славою, яко тѣи тучни и долголѣтні! И такъ, не втунѣ Каченовскій глумилъ и глумить надъ исторіографомъ, какъ надъ малолѣтнимъ и безграмотнымъ школьникомъ. „*Conservateur*“, о которомъ здѣсь говорятъ, будто это официальная газета, издаваемая будто подъ особеннымъ надзоромъ президента Академіи Наукъ, называя его „*auteur célèbre par de nombreux ouvrages, qui se distinguent éminemment par leur utilité etc*“. А Россійская Академія усыновила его, и какъ нарочно, тотчасъ послѣ оскорбительныхъ и нелѣпыхъ фразъ его на счетъ Карамзина <sup>2)</sup>. Да здравствуетъ наше просвѣщеніе! Каждый номеръ газетъ, каждое къ нимъ прибавленіе, многія статьи журналистовъ доказываютъ успѣхи его въ наше время <sup>3)</sup>. Какіе прекрасные образцы для

<sup>1)</sup> Авг. Фридр. Коцебу (род. 1761 г.) извѣстный нѣмецкій драматическій писатель, бывший съ 1801 г. директоромъ нѣмецкаго театра въ С.-Петербургѣ, а затѣмъ съ 1814 г. генеральнымъ консуломъ Кенигсбергѣ. 23 марта 1819 г. былъ убитъ іенскимъ студентомъ Зандомъ.

<sup>2)</sup> 8-го марта 1819 г. Каченовскій былъ избранъ въ члены Россійской Академіи.

<sup>3)</sup> „*Conservateur*“—о вліяніи Радищева и Нарѣжнаго на успѣхи нашей словесности и славу Жуковскаго и Батюшкова \*). „Инвалидъ“—статья противъ просвѣщенія, рецензія, и политическое извѣстіе изъ Константинополя о Грузіи. „Труды Казанскаго Ученаго общества“—разборъ красотъ гр. Хвостова и пр.—Моск. Унив. издаваемый журналъ:—насмѣшки надъ единственнымъ нашимъ писателемъ. *Прим. Дмитриева.*

\*) Статья „*Coup d'oeil sur l'état actuel de la littérature russe*“, напечатана въ „*Conservateur impartial*“ 1817. № 77.

нашихъ дѣлъ на поприщѣ словесности! Карамзинъ всегда журить меня за мое лепетанье объ этомъ, но я не могу быть хладнокровнымъ, хотя и самъ не радъ тому. Простите, почтенный Александръ Ивановичъ, и вы, что я, можетъ быть, утрудилъ ваше терпѣніе. Поздравляю васъ съ праздникомъ и съ самымъ искреннимъ почтеніемъ пребуду навсегда и пр.

---

93. А. И. Тургеневу.

4-го мая 1819 г. Москва.

Всѣмъ сердцемъ благодарю васъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за увѣдомленіе о Сѣверинѣ. Оно меня успокоило. Здѣсь я пораженъ былъ слухами, будто его уже нѣтъ на свѣтѣ, а другіе сказывали, что онъ живъ еще, но помѣшанъ въ умѣ. Вы можете судить легко ли мнѣ было о томъ и другомъ слышать.

Я передалъ и поклонъ и упрекъ вашъ Пушкину. Онъ сейчасъ только меня оставилъ и поручилъ вамъ сказать, что весь грузъ отправить къ вамъ, даже и на легкой почтѣ. Оный состоятъ будетъ въ цѣлыхъ двухъ эпиграммахъ. Изъ нихъ одна, самая свѣжая, на Каченовскаго. И такъ, онъ ускользнулъ отъ пораженія Вяземскаго: какой счастливецъ! Вѣрно покровительствуетъ ему Палиссотова богиня.

Утѣшаюсь, по крайней мѣрѣ, тѣмъ, что вы ласкаете меня надеждою увидѣться съ вами на берегу Патріаршихъ Прудовъ. Между тѣмъ мысленно васъ обнимаю и пребуду навсегда съ душевнымъ почтеніемъ.

---

94. А. И. Тургеневу.

19-го мая 1819 г. Москва.

Это былъ для меня счастливый часъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, въ который вы захотѣли говорить со мною съ большею охотою и откровенностью, и за то благодарность вамъ отъ всего сердца. Съ большимъ удовольствіемъ читалъ я плѣнительную вашу апологію <sup>1)</sup>, но, признаюсь, не могу

---

<sup>1)</sup> Тургеневъ въ письмѣ къ Дмитріеву отъ 6-го мая 1819 г. объяснялъ, почему онъ не читаетъ русскихъ журналовъ. (Русск. Арх 1867 г., № 4, ст. 648).

послѣдовать вашему эгоизму, хотя и свойственному только умному и доброму человѣку. Тупой или злой журналистъ столько же мнѣ противны, сколько глупый судья или наглый буточникъ, употребляющій во зло алебарду свою. И тѣ и другіе могутъ быть вредны. Слѣдственно авторы съ талантами должны, содѣйствуя правительству, каждый по своимъ силамъ однихъ вразумлять, другихъ обуздывать; должны утѣшать тѣмъ, что это скучная обязанность есть жертва патріотизму.

Нетерпѣливо желаю узнать послѣднее произведеніе оригинальнаго и истиннаго поэта Вяземскаго, котораго, конечно, не затмить и молодой Пушкинъ, хотя бы талантъ его и достигъ до полной зрѣлости. Между тѣмъ буду очень сожалѣть, если предшествовавшее останется подъ спудомъ; сожалѣть не объ немъ конечно, и не объ Вольтерѣ <sup>1)</sup>. Я могу соглашаться съ Нонотомъ, и въ тоже время отдавать справедливость генію въ томъ, что произведено имъ прекраснаго и полезнаго. Сожалѣть также и о томъ, если новая должность Николая Ивановича <sup>2)</sup> заставитъ его отложить издаваніе журнала. Увѣрьте его въ моемъ почтеніи.

Какъ счастливъ Батюшковъ подъ голубымъ небомъ Авзоніи! Однакожъ не лишайте его свѣдѣній о плодахъ отечественнаго огорода. Пошлите къ нему „Нѣкоторыя мысли о сущности басни“.

Отечества и дымъ пріятель! <sup>3)</sup>.

Недавно былъ я у вашей матушки; она нетерпѣливо хочетъ васъ видѣть. Повѣрьте, что вамъ будетъ радъ и пребывающій къ вамъ съ душевнымъ почтеніемъ и пр.

## 95. А. И. Тургеневу.

25-го (мая) 1819 г. Москва.

Тысячу благодарностей, почтеннѣйшій и любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за дружеское ваше писаніе. Спасибо

---

<sup>1)</sup> Тургеневъ писалъ, что цензура запретила статью о Вольтерѣ кн. Вяземскаго. (Тамъ же).

<sup>2)</sup> Н. И. Тургеневъ, былъ назначенъ управляющимъ III отдѣленіемъ министерства финансовъ. (Тамъ же).

<sup>3)</sup> Церифразъ стиха изъ стихотворенія Державина «Арфа» — «И дымъ отечества намъ сладокъ и пріятель».

увному и доброму Вяземскому не столько за книгу, на которую передаю вамъ мои права отъ всего сердца, сколько за объявленіе войны школьному магистру. Пусть онъ узнаетъ, что не всѣ авторы наши малодушны или безсильны. Нетерпѣливо буду ожидать „Сына Отечества“. Желаю также, чтобъ скорѣе пришелъ къ намъ и новый переводъ Новаго Завѣта. Это для меня наилучшій подвигъ нашего библейскаго общества.

Напрасно вы не читаете нашихъ журналовъ. Если образованные люди и авторы съ талантомъ не будутъ заниматься ими, то кто же будетъ надзирать за журналами? Они и подавно заврутсѣ или будутъ тиранами въ словесности. Наша публика не можетъ еще быть ихъ нянюшкою. Она вѣруетъ злѣпо въ того, кто наглѣе другихъ, и даже любитъ читать ихъ насмѣшки и оскорбленія на счетъ извѣстныхъ авторовъ.

И такъ, Стурдза <sup>1)</sup> скоро будетъ къ вамъ и съ молодою женою. Очень хорошо дѣлаетъ. И то и другое будетъ ему во здравіе. Гдѣ же милый мой Сѣверинъ? Увѣдомьте меня, гдѣ онъ и скоро ли возвратится? Я позавидовалъ вашей вечеринкѣ у Натальи Яковлевны <sup>2)</sup>.

Грустно подъ старость жить какъ въ чужой семьѣ далеко отъ всѣхъ, которыхъ любилъ. Впрочемъ, можетъ быть, это и въ пользу: помаленьку привыкаешь отставать отъ всѣхъ мірскихъ благъ, а чѣмъ меньше скарбу, тѣмъ легче собираться въ дорогу. Однакожь хочется еще всѣхъ видѣть. Между тѣмъ съ чувствомъ непритворной любви и душевнаго почтенія навсегда имѣю честь быть и пр.

Р. С. Братцу мое почтеніе. Состоится ли журналъ его? Получу ли я Ласъ-Казаса? Томлюсь ожиданіемъ того и другою.

## 96. А. И. Тургеневу.

(Іюнь 1819 г. Москва).

Благодарю васъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за добрую вѣсть о Катеринѣ Андреевнѣ <sup>3)</sup>. Дай Богъ, чтобъ

<sup>1)</sup> Александръ Скарлатовичъ Стурдза (род. 1791 г., ум. 1854 г.) служилъ по министерству иностранныхъ дѣлъ и состоялъ при посольствахъ въ Вѣнѣ и Парижѣ.

<sup>2)</sup> Н. Я. Плюскова, близкая знакомая Дмитріева.

<sup>3)</sup> Карамзиной.



новорожденный <sup>1)</sup> былъ въ отца и мать и воспѣлъ намъ своего патрона, только не гекзаметромъ. Присланную книгу непременно доставлю Василью Львовичу. Признаюсь, что я не безъ досады узналъ объ моемъ обманѣ: до прочтенія вашего письма думалъ, что это мнѣ подарокъ. Повторяю еще мою просьбу, объ Запискахъ Фуше <sup>2)</sup>. Она продается въ Петербургѣ у Сень-Флорана. Сдѣлайте одолженіе, пришлите поскорѣе; только непременно прошу васъ объявить цѣну. Въ противномъ случаѣ удержусь обременять васъ моими порученіями. Нѣтъ, накладно дарить французскими книгами. Не утерплю, чтобъ не напомнить вамъ и объ Ласъ-Казасѣ.

За тѣмъ, въ нетерпѣливомъ ожиданіи видѣть васъ въ Москвѣ, съ душевнымъ почтеніемъ навсегда, имѣю честь быть вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. Хотѣлъ <sup>3)</sup>бы знать объ дальнѣйшій участи піесы Вяземскаго.

#### 97. А. В. Казадаеву

Москва. 1819 г. іюня 3-го дня.

Милостивый государь Александръ Васильевичъ. Спѣшу изъяснить вашему превосходительству чувствительную благодарность мою за обязательное ваше писаніе и за пріятный для меня подарокъ вторымъ томомъ прекраснаго вашего перевода <sup>3)</sup>. Желательно, милостивый государь, чтобы искусное ваше перо со временемъ еще обогатило нашу словесность переводомъ и біографіею Фридриха, по истинѣ военнаго. Впрочемъ, поручая себя въ продолженіе вашего ко мнѣ благорасположенія, съ чувствами личнаго почтенія и преданности навсегда имѣю честь быть, милостивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

#### 98. А. И. Тургеневу.

2-го іюля 1819 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за добрую вѣсть о Пушкинѣ, чѣмъ я очень по-

<sup>1)</sup> Владиміръ Николаевичъ Карамзинъ (род. 1819 г., ум. 1879 г.).

<sup>2)</sup> «Mémoires de la vie publique de M. Fouché, duc d'Otrante». Paris. 1819.

<sup>3)</sup> Рецовъ «Новыя историческія записки о семилѣтней войнѣ». С.-Пб. 1818 г.

радованъ, равно какъ и за книгу. Она интересна, однако же я ожидалъ большаго, полагая, что она имъ самимъ писана, та самая, о которой нѣкогда предваряли во французскихъ газетахъ. Пускай Вяземскій пишетъ, что хочетъ, буду читать все съ удовольствіемъ. Нельзя ли, по крайней мѣрѣ, прислать съ попутчикомъ запрещенную его піесу? Удивительно, если запрещена только за то, что онъ хвалитъ талантъ Вольтера. Одинъ только безграмотный калмыкъ можетъ не хвалить его.

Черезъ два дня будетъ годичный актъ въ университетѣ. Каченовскій, какъ я слышалъ, будетъ очереднымъ ораторомъ. Тургатный Антонъ <sup>1)</sup> пріѣзжалъ самъ звать меня. Я обѣщаль, только съ условіемъ, что если Каченовскій и съ кафедрой выйдутъ анашему на Карамзина, тогда я возвращу имъ деньги и навсегда съ ними разстанусь.

До свиданія, почтенный Александръ Ивановичъ, будьте здоровы и продолжайте любить преданнаго вамъ навсегда и пр.

## 99. А. И. Тургеневу.

30-го іюля 1819 г. Москва.

Я очень сожалею, милостивый государь Александръ Ивановичъ, что не могу вспомнить его; онъ захотѣлъ быть знакомъ со мною еще въ моемъ сержантствѣ, продолжалъ пріязнь свою ко мнѣ въ министерскомъ нашемъ служеніи и въ послѣдствіи до сих поръ, что любить и отставныхъ на равнѣ съ служащими. Буду радъ, если будетъ случай и мѣсто, увѣрить васъ въ искреннемъ моемъ участіи въ вся потерѣ. Я не хочу вѣдать въ клобѣ. Тамъ уже начинаютъ ворожить, что я роженикомъ <sup>4)</sup>? Будучи увлеченъ заразою примѣровъ, я не могу не отдать голосъ въ пользу Аршеневскаго <sup>5)</sup>. И тогда

Трокоповичъ.

мин. внутр. дѣлъ былъ назначенъ гр. В. П.

Аршеневскій (род. 1755., ум. 1820 г.) сенаторъ и членъ коллегіи.

же подумалъ, а можетъ быть Кампенгаузенъ <sup>1)</sup> или Корнѣевъ <sup>2)</sup>? Я разбогатѣлъ „Опытами“ воспитанниковъ Духовной Академіи. Сегодня еще получилъ три экземпляра отъ ректора. За бездѣйствіемъ нашихъ геніевъ, искренно радъ и „Опытамъ“.

Утѣшьте меня присылкою, если можно, хотя первой пѣсни поэмы <sup>3)</sup> Пушкина. Нетерпѣливо хочу узнать ее.

Скажите Николаю Михайловичу, что я въ первый разъ доволенъ его портретомъ (Утына). Онъ очень сходенъ. Глядя на него, я какъ будто вижу и слышу самого исторіографа.

Затѣмъ мысленно васъ обнимаю, и съ душевнымъ почтеніемъ на всегда пребуду и пр.

---

#### 100. А. И. Тургеневу.

10-го августа 1819 г. Москва.

Искренно благодарю васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, за два письма и два гостинца. Въ такъ называемой поэмѣ я нашелъ довольно сильныхъ стиховъ, но сряду читать всю право устанешь. Родимое покороче, однакожь и оно, для бесѣды съ цвѣточкомъ, также длинновато. По крайней мѣрѣ, я не могъ бы имѣть столько терпѣнія. Одолжите меня сообщеніемъ и обѣщанныхъ двухъ донесеній. Я ожидаю, что они будутъ растворены шутливою веселостію, и слѣдственно болѣе придутъ на мой вкусъ. Просилъ бы также васъ прислать хотя нѣсколько стиховъ изъ поэмы молодого Пушкина. Батюшковъ раздражилъ мое любопытство. Вчера я порадованъ былъ Дашковымъ, который пишетъ, что онъ рѣшился непремѣнно возвратиться въ отчизну. Воздухъ Константинополя не благопріятствуетъ его здоровью. Хорошо бы, еслибъ и Вяземскому припало венгерское, а Батюшкову пріѣлись устрицы и макароны.

Сегодня братъ мой отправился во свояси. Можетъ быть, черезъ недѣлю и я пуцусь въ слѣдъ за нимъ; можетъ быть, въ ветхомъ домѣ, моемъ ровесникѣ (ибо въ немъ праздновали

---

<sup>1)</sup> В. В. Кампенгаузенъ былъ государственнымъ контролеромъ и, послѣ Кочубея, управлялъ мин. внутр. дѣлъ съ 28 іюля по 29 авг. 1823 г.

<sup>2)</sup> Захаръ Яковлевичъ Корнѣевъ (род. 1748., ум. 1828 г.) членъ госуд. совѣта.

<sup>3)</sup> «Русланъ и Людмила», тогда еще не вышедшей въ свѣтъ.

новоселье вмѣстѣ съ моимъ рожденіемъ) удастся мнѣ написать первыя страницы моихъ воспоминаній? Не поздно ли? Можетъ быть, тамъ и умру. Чему быть, того не миновать. Между тѣмъ мысленно васъ обнимаю, и съ душевнымъ почетомъ пребуду навсегда вашего превосходительства покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ,

Кланяйтесь отъ меня почтеннымъ Карамзинымъ и Натальѣ Яковлевнѣ.

### 101. А. И. Тургеневу

(Сентябрь 1819 г.)

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Пріѣхавъ вчера въ Симбирскъ, имѣлъ удовольствіе получить ваше письмо, за которое и спѣшу принести вамъ покорнѣйшую мою благодарность. Что сказать вамъ отсюда? Отъ самой Москвы до въятской деревни ѣхалъ весьма тряскою дорогою, даже не дорою; ибо старая, въ силу послѣднихъ распоряженій, запахана, а новая еще не выровнена и не утоптана.

На крайней мѣрѣ полюбились мнѣ новый нашъ губернаторъ<sup>1)</sup> и вице-губернаторъ. Оба, кажется, обѣщаютъ нашей отчизнѣ миръ и блаженствіе. Одинъ говорилъ со мною о многихъ нѣмецкихъ писателяхъ, которые онъ получаетъ и объ ихъ авторахъ; а другой говорилъ о Гильфельдѣ, Соненфельсѣ, Бентамѣ и о своей должности. Въ первый разъ удалось мнѣ слышать отъ высокихъ должностныхъ начальниковъ разговоръ такого содержанія, и я, какъ истинный патріотъ, право былъ обрадованъ. Съ городскимъ головой Маздорфомъ<sup>2)</sup> некогда было увидѣться, да и въ городѣ. Слышалъ только, что онъ пропагандируетъ бѣдность, воспитываетъ любовь и поучаетъ глухонемыхъ въ своихъ басняхъ. Вотъ всѣ наши новости. Прощайте мнѣ вашими. Теперь я въ деревнѣ, уже въ деревнѣ. Долго ли проживу, Богу извѣстно. Желаю скорѣй, очутиться въ Москвѣ. Между тѣмъ обнимаю и пр.

<sup>1)</sup> В 1819 г. симбирскимъ губернаторомъ былъ Мих. Леоп.

<sup>2)</sup> Карл. (ум. 1820 г.) поэтъ и баснописецъ.

Р. S. Оторвите Жуковского отъ нѣмчанъ. Пора ходить  
и своихъ ногахъ, описать что нибудь поважнѣе.

102. А. И. Тургеневу.

4-го сентября 1819 г. Село Богородицкое.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Всѣмъ серд-  
цемъ благодарю васъ за два письма, изъ коихъ одно я имѣлъ  
довольствіе получить еще въ Москвѣ, но передъ самымъ  
ѣздомъ. Вяземскій въ сердитомъ или веселомъ духѣ, всегда  
хочетъ прельстить меня. Увѣренъ, что апологъ его о мед-  
вѣдѣ<sup>1)</sup> ничего ему не стоилъ, но сколько и тутъ остроты,  
праваго разсудка и легкости въ стихосложеніи! Онъ истинно  
природный поэтъ. Жаль, что не надѣюсь дожить до полной  
зрѣлости его таланта, равно какъ и молодого Пушкина.

На мою долю выпалъ дядя, а потомству племянникъ.  
Въ нетерпѣніи буду ожидать что нибудь изъ его поэмы,  
точно какъ и обѣщанные веселые стихи В. А. Жуковского.

Теперь я въ деревнѣ. Нѣкто Быковъ трудится надъ рас-  
положеніемъ участковъ недвижимаго имѣнія для раздѣла, а  
между тѣмъ читаю Гюфланда „О долголѣтней жизни“ и не-  
мало вспоминаю басню „Смерть и умирающій“. Не поздно  
и то и другое?

Вмѣсто нашего Каразина могъ бы и я отдѣлаться город-  
скимъ. Но я скажу всю правду; изъ отдаленной глухой  
эревки право трудно писать и долго и занимательно, если  
и имѣешь плодovitой остроты и веселости князя Вяземскаго.  
Такъ, заключу душевнымъ почтеніемъ, съ которымъ навсегда  
ребудетъ вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ  
Дмитріевъ,

103. А. И. Тургеневу,

(1819 г. Октябрь-ноябрь.)

Чувствительно благодарю я васъ, милостивый государь  
Александръ Ивановичъ, за два ваши письма, за всѣ

<sup>1)</sup> Апологъ «Медвѣдь» кн. П. А. Вяземскаго былъ приведенъ въ письмѣ  
Тургенева къ Дмитріеву отъ 7 авг. 1819 г. (Русск. Арх. 1867., № 4.  
т. 651.)

добрыя вѣсти и за присылку книжицы. Ома Кемпійскій <sup>1)</sup> давній мой знакомецъ: я читалъ его еще въ цвѣтущихъ моихъ лѣтахъ, во времена Типографической въ Москвѣ компаніи. Тогда, помнится, было два перевода: одинъ въ „Христіанской Библіотекѣ“, а другой напечатанъ особо. Не помню только, нынѣшнимъ языкомъ переведены или славянскимъ, подобно сей книжицѣ. Признаюсь, что частія еямы не прибавляютъ ни назиданія, ни красоты слогу.

Искренно прошу васъ прислать рѣчь Жуковскаго; увѣренъ, что она будетъ съ идеями и жаждою читать ее. Будетъ ли напечатана въ „Сѣверной Почтѣ“ рѣчь Орлова, говоренная въ К. Вибл. Отдѣленіи. Она здѣсь ходитъ въ рукописи.

Теперь наши литераторы, оцѣпивъ всѣ цвѣты въ французской и нѣмецкой литературахъ, принялись за доброе дѣло, заимствовать у своихъ сосѣдей, и очень хорошо дѣлаютъ. Чужое въ расходъ, а свое пускай въ головъ зрѣетъ. Чѣмъ бы Каченовскому наполнить Вѣстникъ, если бы не крохоборилъ въ „Литовскомъ Курьерѣ“? По крайней мѣрѣ князь Виземскій довольно хорошо, хотя и не вездѣ чисто, перевелъ замысловатая бездѣлки польскаго поэта, вѣрно Красицкаго. Почти всѣ его басни въ такомъ тонѣ.

Видѣлъ ли Николай Михайловичъ критику варшавскаго автора на его исторію и карту древней Россіи, которую Каченовскій поспѣшилъ сообщить намъ въ послѣдней книжкѣ Вѣстника. <sup>2)</sup> Неужели онъ будетъ все отмалчиваться и отъ иноплеменныхъ? Я все того мнѣнія, что отвѣчать должно, особенно въ нынѣшнемъ состояніи нашей литературы. Иначе она будетъ раздольемъ бумагомарателей.

Простите меня, если нахъ наскучилъ. Дивлюсь и самъ, что такъ много напостригъ въ такое время, когда сердце неполноно горести <sup>3)</sup>, о которой вы узнаете отъ Николая Михайловича. Впрочемъ, съ отличнымъ почтеніемъ имѣю честь быть и пр.

<sup>1)</sup> Ома Кемпійскій «О подражаніи Христу» С-Пб. 1819—1821 г. 3 ч., пер. съ лат. Мих. Сперанскій. За отсутствіемъ переводчика, Тургеневъ принялъ на себя только заботы по изданію перевода.

<sup>2)</sup> З. М. Доленга-Ходяковскій въ статьѣ «Розысканія касательно русскои исторіи» (Вѣст. Евр. 1819 г., ч. 107.) отзывался очень грубо о Карамзинѣ и его «Исторіи Госуд. Россійскаго».

<sup>3)</sup> Въ 1819 г. умеръ отецъ Дмитріевъ.

104. А. И. Тургеневу.

14-го декабря 1819 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за ваше послѣднее письмо и за брошюру о Попечительномъ обществѣ о тюрьмахъ <sup>1)</sup>, равно какъ и за пересылку французскаго перевода Русской Исторіи <sup>2)</sup>. Издатели „Revue Encyclopédique“ обѣщаютъ выдать анализъ, отпечатанныхъ томовъ. Любопытно видѣть, одинаковымъ ли тономъ будутъ они писать съ профессоромъ Московскаго университета о нашемъ исторіографѣ?

Съ нетерпѣніемъ ожидаю отъ васъ рѣчи Василя Андреевича, читанной въ Россійской Академіи. Надѣюсь, что вы не откажете мнѣ въ этомъ удовольствіи. Надѣюсь, что вы также не откажете мнѣ и въ покорнѣйшей моей просьбѣ подарить меня переводомъ Оомы Кемпійскаго на лучшей бумагѣ, если у васъ, какъ у издателя, есть лишніе экземпляры.

Здѣсь недавно происходило чтеніе въ Обществѣ Любителей Словесности. Потчивали басенкой Василя Львовича и двумя князя Шаликова, да еще было читано кое-что стихотворнаго стараго Капниста и птенцовъ московскаго Парнасса <sup>3)</sup>. Я не былъ.

Можетъ быть, матушка ваша винитъ меня, что я такъ давно не видался съ нею, не зная, что домашнія мои печальныя обстоятельства и собственная моя болѣзнь были тому причиною. На дняхъ постараюсь посѣтить ее. Простите, любезный Александръ Ивановичъ, будьте увѣрены въ отличномъ почтеніи, съ которыми навсегда къ вамъ пребудетъ и пр. P.S. Николаю Ивановичу мое почтеніе. Пришлите хоть листочекъ его журнала.

---

<sup>1)</sup> Попечительное общество о тюрьмахъ было учреждено въ С.-Петербурѣ въ 1819 г., подъ предсѣдательствомъ кн. А. И. Голицына

<sup>2)</sup> Histoire de Russie, par M. Karamsin, traduite par MM. Saint-Thomas et Jauffret.

<sup>3)</sup> Въ собраніи «Общества Любит. Росс. Слов.», состоявшемся 29-го нояб. 1819 г., В. Л. Пушкинъ читалъ басню своего сочиненія «Прохожій и Рыба» и двѣ басни кн. Шаликова «Дорога» и «Халать и дѣти». Изъ произведеній В. В. Капниста были прочитаны—Мерзляковымъ—стихотвореніе «Къ несчастному»; Шелеховымъ—ода Горация «къ Меленату» В. Л. Пушкинымъ—«къ Пиррѣ». (Труды Общ. Любит. Росс. Слов. 1820 г., . XX стр. 28—29.)

105 А. И. Тургеневу.

12-го января 1820 г. Москва.

Милостивый государь любезнѣйшій Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за два послѣднія ваши письма, оба равно для меня пріятныя, и за сообщеніе мнѣ литературныхъ новостей. Весело мнѣ слышать, что Батюшковъ здоровъ и живетъ подъ Авзонскимъ небомъ не верхоглядомъ. Увѣренъ, что онъ произведетъ что нибудь достойное его таланта.

И такъ, ни рѣчи, ни стиховъ, и все кончится переводомъ. Спасибо Карамзину, что успѣлъ, что нибудь приготовить свое. Право, онъ богатырь нашъ. Это говоритъ не дружба, а сердце патріота.

Добрый Пушкинъ уже отложилъ свою поѣздку. Наканунѣ новаго года онъ было разбодрился въ маскарадѣ князя Бяргинскаго, — одѣтъ былъ Сатурномъ и всюду металъ французскіе стихи, а теперь опять въ подагрѣ и лежитъ. Извѣстны ли вамъ слѣдующіе стихи:

«Кремнистый, глинистый, цинкорный и глициновый...  
Итрійскій, тальковый, торниновый, стронциновый...  
Одна лишь кислота родъ оный растворяетъ...  
Другой сморкаяся текучей мокротою....  
При окисленіяхъ являетъ запахъ, пламень....

Всю эту ученую кислоту вы можете найти, какъ въ губѣхъ, въ посланіи къ Ломоносову графа Хвостова<sup>1)</sup>. Мнѣ сдается, что онъ представитъ его въ Академію для прочтенія въ торжественномъ собраніи.

Нельзя ли потѣшить молодого поэта и передать его стихи, при семъ препровождаемые, „Сыну Отечества“; буду вамъ за то благодаренъ. Между тѣмъ, мысленно васъ обнимая, съ душевнымъ моимъ почтеніемъ навсегда имѣю честь быть и пр.

106. А. И. Тургеневу.

(14-го января 1820 г. Москва.)

Распечатываю письмо, чтобъ снова прижать васъ къ сердцу, и почти съ слезами радости возблагодарить васъ за

ваше последнее письмо. Послѣдніе два стиха приведены съ замѣчаніемъ. Въ подлинникѣ они читаются такъ:

«Другой, сморкаяся текучей мокротою...  
При окисленіяхъ рождаетъ запахъ, пламень...»



пріятную для меня вѣсть о торжествѣ милаго Николая Михайловича <sup>1)</sup>. Честь и слава ему! Честь и всей Академіи! Вы столь хорошо и живо описали сей случай, что я самъ какъ будто видѣлъ, слышалъ и дѣлилъ ваши восторги. Признаюсь, что сегодня нарочно пріѣзжалъ обѣдать въ клубъ, чтобъ прочитать ваше письмо при Каченовскомъ, съ которымъ тамъ встрѣчаюсь. Однакожъ, вмѣсто его нашелъ тамъ ректора и прочиталъ ему, замѣтя, что Академія поступила гораздо справедливѣе глупаго корреспондента изъ Кіева и такого же бригадира изъ Лужниковъ <sup>2)</sup>, получившихъ одобреніе отъ одной только цензуры Московскаго университета. Надѣюсь, что вы пришлете А. книжку. Какъ бы я хотѣлъ, чтобъ вы похожее на ваше письмо ко мнѣ прислали къ издателямъ „Московскихъ Вѣдомостей“ отъ неизвѣстнаго. Вы отгадали: графъ уже прислалъ и ко мнѣ, свое посланіе, читанное въ тихой сочельникъ торжества исторіографа <sup>3)</sup>. Простите, любезный Александръ Ивановичъ, будьте здоровы и продолжайте любить преданнаго вамъ и сердцемъ и душою.

НВ. Завтра графъ Сергій Петровичъ Румянцовъ отправляется къ вамъ, а спосаженный отецъ <sup>4)</sup> уже отправился.

### 107. А. И. Тургеневу.

27-го января 1820 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь и любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, какъ за ваше письмо, такъ и за доставленіе ко мнѣ письма отъ князя Вяземскаго. Вотъ вамъ и мой къ нему отвѣтъ, который покорнѣйше прошу васъ доставить. Читая похвалу его пирогу <sup>5)</sup>, я облизывался и завидовалъ вашей судьбинѣ. По крайней мѣрѣ стихи его

<sup>1)</sup> А. И. Тургеневъ въ письмѣ къ Дмитріеву отъ 9-го янв. 1820 г. описывалъ торжественное собраніе Академіи наукъ, на которомъ Карамзину была поднесена большая золотая медаль. (Русск. Арх. 1867 г., № 4, ст. 654.)

<sup>2)</sup> См. письмо 78 и 81.

<sup>3)</sup> «Посланіе М. В. Ломоносову о рудословіи» гр. Д. И. Хвостова, читанное 7 янв. 1820 г. на годичномъ собраніи СПетербургскаго минералогическаго общества.

<sup>4)</sup> Ал. Фед. Малиновскій. (Срвн. слѣдующее письмо).

<sup>5)</sup> «Посланіе Тургеневу съ пирогомъ».

также вкусны, какъ и перигордскій пирогъ, слѣдственно и я поживился.

Увѣдомьте меня, кто писалъ въ „Благонамѣренномъ“ описаніе Академическаго торжества <sup>1)</sup>). Я сказалъ ему искреннее спасибо. На Греча же искренно сердить, что онъ по личнымъ причинамъ уступилъ свою обязанность Украинцу <sup>2)</sup>), между тѣмъ какъ самъ обѣщаетъ говорить только о прекрасныхъ стихахъ изъ царства ископаемыхъ <sup>3)</sup>). Какіе у насъ журналисты! Всѣ благоговѣютъ къ издателю Вѣстника. Каковъ же отвѣтъ его тверскому корреспонденту? Можно ли написать что нибудь ругательнаго и сквернаго? И это пишетъ пресловутый профессоръ.

Бѣдный Пушкинъ все еще безъ ногъ. За то голова его съ помощью Арно или Флоріана вѣрно пропоетъ на досугъ басенку для перваго собранія нашихъ словесныхъ. Отецъ сподобленный поѣхалъ къ вамъ не съ пустыми руками: повезъ описание Москвы, вѣрно для всеподданнѣйшаго поднесенія, и старую печатную русскую книгу о франмасонахъ, вѣроятно для какого нибудь вельможи.

Будучи избалованъ вами я заключаю мое письмо новою и вѣднѣею къ вамъ просьбою: не можете ли вы мнѣ доставить Новый Завѣтъ на лучшей веленовой бумагѣ, переплетенный въ простой бумажкѣ, дабы я могъ переплести его по своему вкусу. Здѣсь продаютъ на самой толстой, послѣдняго изданія. Недаль бы также получить скорѣе и академическую. За тѣмъ мысленно цѣлую васъ и пребуду навсегда и пр

#### 108. А. И. Тургеневу.

1-го февраля 1820 г. Москва.

Ваша просьба при семъ требуемая вами бездѣлку, любезный Александръ Ивановичъ. Посылаю единственно изъ вашихъ подарковъ, и въ то же время боюсь.

<sup>1)</sup> „Тургенскія записки“ напечатана съ подписью П. („Благонамѣренное“).

<sup>2)</sup> Описание Академіи наукъ помѣщено въ „Сынѣ Отечества“ (№ 2) въ статьѣ „Еще отрывокъ изъ древней записки“ (№ 2).

<sup>3)</sup> Тургенскаго минералогическаго общества, на которомъ г. Хвостова «М. В. Домонососу о рудостопиле».

чтобъ она не заставила кого нибудь назвать меня пустымъ человѣкомъ, или чтобъ кто нибудь не подумалъ, что я писалъ это въ старости лѣтъ моихъ. Князь Вяземскій развеселилъ меня письмомъ своимъ. Сдѣлайте милость, попросите его отъ меня, чтобъ онъ прислалъ ко мнѣ „Mèmoires de Bonaparte“ Я слышалъ, что Ласъ-Казасъ уже выдалъ ихъ въ Парижѣ. Другимъ путемъ сюда они придутъ не скоро, а можетъ быть и никогда.

Видно письма мои не дошли не дошли ни до Блудова, ни до Кривцова. Одинъ не отвѣчалъ, а другой пересталъ писать. Ежели вы переписываетесь съ послѣднимъ, то прошу васъ увѣдомить его, что я отвѣчалъ ему и уже очень давно. Будучи обязанъ его ласкою, я не хотѣлъ бы оставаться у него въ виноватыхъ.

Для масленицы довольно исписать и страницу. И такъ, примите увѣреніе въ отличномъ почтеніи, съ которымъ навсегда къ вамъ пребудетъ и пр.

Пушкинъ все еще не развязался съ подагрой.

---

### 109. А. И. Тургеневу.

12-го февраля 1820 г. Москва.

Милостивый государь и любезный Александръ Ивановичъ. Я просилъ васъ о доставленіи мнѣ Новаго Завѣта послѣдняго библейскаго изданія на славянскомъ и простонародномъ языкахъ въ двѣ колонны и на лучшей веленовой бумагѣ. На простой я уже имѣлъ два экземпляра, а этимъ экземпляромъ хочется украсить мою библіотеку.

Кажется, вы еще не получили благодарности моей за программу о новомъ Педагогическомъ училищѣ. Подавай Богъ больше ума и авторовъ. Что вздумалось Вяземскому обогащать уже и Измайлова прекрасными стихами? <sup>1)</sup> Я не хотѣлъ бы, чтобъ онъ для всѣхъ журналистовъ былъ щедръ. Пускай бы одинъ только журналъ былъ хранилищемъ лучшаго.

---

<sup>1)</sup> Въ журналѣ «Благонамѣренный», издававшемся А. Е. Измайловымъ 1820 г. № 2 напечатаны слѣд. стихотворенія кн. П. А. Вяземскаго: «Уставъ столовой», «Къ красавицѣ уединенной», «Трудная задача», «Книжникъ и Фонвизинъ» и нѣсколько эпиграммъ.

книгъ отъ любезнаго поэта. Надѣюсь, что вы не откажетесь одолжить меня доставленіемъ къ нему прилагаемаго при семъ письма, когда вы сами будете писать къ нему. Вѣчная память доброму и честному Вейдемейеру <sup>1)</sup>. Предчувствую, что ровесникъ <sup>2)</sup> мой не замѣшкаетъ прислать ко мнѣ стихотворный свой плачъ по сему случаю. Читали ли вы IV номеръ „Благонамѣреннаго“? Мнѣ кажется, въ первой піесѣ, подъ заглавіемъ: „Разказы Лужницкаго старца“, присланной изъ Москвы, мечено на Николая Михайловича <sup>3)</sup>. Какіе скареды! Въ безсиліи своемъ начали опять перебирать „Московскій Журналъ“ и вытаскивать оттуда фразы и реченія, примѣшивая, можетъ быть, и фразы Шаликова и Макарова. Измайлова, и все это, конечно, въ угодность Каченовскому!! До чего дойдетъ наша литература, если вся молодежь, еще зыбкая въ своихъ понятіяхъ, обольстится внушеніемъ зоила, котораго она уже и такъ признаетъ своимъ оракуломъ; если и впередъ ни цензоры не будутъ пропускать, ни журналисты добровольно печатать никакихъ возраженій противъ неприкосновеннаго крохобора? Когда это продолжится, то легко можетъ кончиться тѣмъ, что Кутузовъ признанъ будетъ Пиндаромъ, Хвостовъ—Виргиліемъ, а Черепановъ—Титъ-Ливіемъ. Случилось ли вамъ читать въ третьемъ томѣ его Древней и новой Всеобщей Исторіи о войнѣ 1812 года? Трудно повѣрить, чтобъ это было писано нынѣшнихъ временъ профессоромъ. Чѣмъ нападать на единственнаго у насъ Карамзина, лучше бы исправить своего собрата. Простите, любезный Александръ Ивановичъ, если я вамъ наскучилъ, а можетъ быть и смѣшнымъ кажусь. Чувствую самъ, что лучше бы молчать, подражая великодушному Карамзину. Но это выше силъ моихъ: невольно волнуюсь и киплю отъ всего низкаго и несправедливаго. Съ душевнымъ почтеніемъ преданный вамъ Иванъ Дмитріевъ

P.S. Всякую назначенную для пересылки книгу я прошу васъ предварительно давать Натальѣ Яковлевнѣ.

<sup>1)</sup> Ив. Андр. Вейдемейеръ (род. 1752 г., ум. 1820 г.), сенаторъ и членъ осуд. совѣта.

<sup>2)</sup> Графъ Д. И. Хвостовъ.

<sup>3)</sup> «Разказы Лужницкаго старца и мои воспоминанія о немъ». («Благонамѣренный». 1820 г., ММ IV—V).

112. Н. Θ. Грамматину <sup>1)</sup>.

Москва. 1820 г. марта 21-го.

Милостивый государь мой Николай Ѳедоровичъ. Хотя и поздно, но приношу вамъ искреннѣйшую благодарность мою за посвященіе мнѣ вашего перевода Оссіановой пѣсни <sup>2)</sup>. Вамъ легко повѣрить, что я принялъ этотъ подарокъ не съ равнодушіемъ: мнѣ очень нравились и первые ваши опыты и я не однажды убѣждалъ васъ къ продолженію оныхъ. Надѣюсь, что вы исполните мое желаніе и, отложивъ на время еврейскую поэзію <sup>3)</sup>, подарите нашу словесность полнымъ переводомъ шотландскаго барда. Желалъ бы при томъ, чтобъ вы не употребляли другого размѣра. Теперь досуга для васъ много. Чѣмъ же лучше занять его, какъ не упражненіемъ уместившихъ вашихъ способностей къ собственному вашему и другихъ удовольствію? Впрочемъ, поздравляю васъ съ наступающимъ высокимъ праздникомъ христіанскаго міра и съ совершеннымъ моимъ почтеніемъ имѣю честь быть вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

113. А. И. Тургеневу.

(Апрѣль—Май 1820 г.)

Всѣмъ сердцемъ благодарю васъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за доставленіе Курьера. Какъ бы одолжили присылкою и прочихъ, когда отыщете. Буду стараться прочесть и послать шестокъ Антону Антоновичу <sup>4)</sup> и вѣтязю ихъ Каченовскому. Пусть они увидятъ, какъ пишутъ литораторы. Они читаютъ, и критикуя, вмѣстѣ съ тѣмъ и хвалятъ.

Наконецъ, удалось мнѣ увидѣть два отрывка ожидаемой поэмы <sup>5)</sup>. Цядя восхищается, но я думаю оттого, что плененъ этими отрывками еще не раздавилъ его.

<sup>1)</sup> Тамъ же, письмо 91.

<sup>2)</sup> Письмо, къ которой присоединено посвященіе переводчика Дмитрія Грамматина изъ Оссіана напечатаны во 2-й ч. его «Стихотвореній» (СПб. 1829 г.)

<sup>3)</sup> «Еврейскія пѣсноподобія» (Тамъ же).

<sup>4)</sup> Иванъ Прокоповичу.

<sup>5)</sup> Поэма изъ поэмы А. С. Пушкина «Русланъ и Людмила» была напечатана въ «Отеч.» 1820 г., ч. 61. № 15—16.

Я очень радъ, что вы полюбили Москву; только прошу съ, для чести моей и собственной вашей, называть кварталъ шъ не Козихою, а Патріаршими Прудами. За симъ обняю васъ въ мысляхъ и съ душевнымъ почтеніемъ навсегда буду вашего превосходительства покорнѣйшимъ слугою ванъ Дмитріевъ.

P. S. О какомъ вы говорите защищеніи невинности? нельзя ли прислать копію съ этой статьи? Я на обмѣнъ послалъ бы что-нибудь и изъ моего архива.

---

114. А. И. Тургеневу.

31-го мая (1820 г.). Москва.

Посылаю къ вамъ, милостивый государь мой и любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, письма къ Сѣверину и князю Вяземскому. Первое покорнѣйше прошу васъ незамедля отправить въ Стурдзѣ. Мнѣ хочется, чтобъ Сѣверинъ засталъ его на прогѣ въ Россію, т. е. въ Бѣлоруссію, куда онъ, вѣроятно, въ подвигается. Еще препровождаю къ вамъ при семъ сто пятьдесятъ рублей, въ особливомъ пакетѣ, на покупку для меня книгъ, означенныхъ въ приложенной при семъ запискѣ и для пересылки остальныхъ къ князю Вяземскому для такого же употребленія. Ежели вамъ не удастся найти въ Петербургѣ некоторыхъ, то покорнѣйше прошу васъ поставить ихъ на имя князю Вяземскому. Можетъ быть, онъ отыщетъ ихъ въ Варшавѣ. Нельзя ли прислать и остальные артикулы Кр. Дуана (въ Курьерѣ) на „Исторію“ Николая Михайловича? Вы издразнили мое любопытство, такъ отъ васъ и ожидаю уврачеванія. За тѣмъ свидѣтельствуетъ вамъ душевное почтеніе и пр.

---

115. А. И. Тургеневу.

18-го іюня 1820 г. Москва.

Милостивый государь, любезный Александръ Ивановичъ. Простите меня, что я, писавъ вашему стояльцу, отложилъ писать къ вамъ до другой почты: право, мнѣ помѣшали. Извѣстіемъ о Сѣверинѣ вы и порадовали меня и огорчили. Порученіе дѣлаетъ ему большую честь, но, можетъ быть, я уже не доживу до его возвращенія въ Россію. Остается ему желать счастья,

гдѣ онъ бы ни былъ. Между тѣмъ какъ вы восхищаетесь пѣніемъ Каталани <sup>1)</sup>, мы довольны и тѣмъ, что услышали Самойлова <sup>2)</sup>, который очень усовершенствовалъ себя и въ пѣніи и въ самой игрѣ, съ тѣхъ поръ какъ я переселился въ Москву. Сандунова <sup>3)</sup> же, кажется, только сберегла зубы и прибавилась къ тѣлу. Говори о талантахъ, можно ли позабыть неутомимаго Хвостона? Наконецъ, постоянное его терпѣніе, которое, помнится, Бюфонъ признаетъ геніемъ, отмѣтило его знакомъ? Наконецъ, наши журналисты, столько лѣтъ отвергавшіе добровольныя его приношенія, наперерывъ печатаютъ его мадригалъ Каталани. Въ „Соревнователь“ уже его сравниваютъ съ Державинымъ, и самъ „Благонамѣренный“ доказываетъ свою признательность за подписку на 10 экземпляровъ. Вѣроятно, что это счастливое направленіе частію далъ и Казанскій университетъ. Онъ первый разбиралъ красоты его. Увидите, что еще до снѣга мы будемъ у насъ геніи. Пришлите мнѣ скорѣе продолженіе извѣстной вамъ рецензіи Курьера, артикулъ второй и пр. Я съ удовольствіемъ вижусь съ Румянцовыми. Канцлера обступили наши антикваріи и букинисты, сносятъ къ нему кучами старопечатное и манускрипты. Простите, любезнѣйшій мой корреспондентъ. Съ душевнымъ почтеніемъ цѣлуетъ ваше превосходительство преданный вамъ Иванъ Дмитріевъ.

P. S. Тѣ же самыя искреннія привѣтствія свидѣтельствую и намъ, любезный князь Петръ Андреевичъ. Я забылъ васъ поощродарить и за эпиграму. Она замысловата, только я увѣренъ, что переводъ не его.

#### 116. А. И. Тургеневу.

2-го августа 1820 г.

Покорнѣйше благодарю васъ, почтенный и любезный Александръ Ивановичъ, за послѣднее ваше письмо; только позволю дружески попенять вамъ, что не прислали ко мнѣ письма. Я не уничтожалъ его, а только отозвался, что въ

<sup>1)</sup> Анжелика Каталани (род. 1779 г., ум. 1849 г.) знаменитая итальянская пѣвица.

<sup>2)</sup> Николай Михайловичъ Самойловъ (род. 1782 г., ум. 1839 г.), первый по времени оперный пѣвецъ изъ русскихъ.

<sup>3)</sup> Елизавета Семеновна Сандунова (род. 1773 г., ум. 1823 г.), известная пѣвица.

напечатанныхъ отрывкахъ еще ничего не видѣлъ чудеснаго и необыкновенно хорошаго <sup>1)</sup>). Можетъ быть, въ цѣломъ онъ и прекрасный; по крайней мѣрѣ я искренно того желаю.

Сдѣлайте милость, доставьте прилагаемую при семъ записку къ князю П. А. Вяземскому, съ покорнѣйшею моею просьбою прислать мнѣ означенныя въ ней книги.

Вчера простились мы съ чудесною Каталани. Не распространяюсь о магическомъ ея талантѣ. Все это изъяснено въ прозѣ и стихахъ князя Шаликова и въ катренѣ Василя Львовича Пушкина. Читайте московскія газеты <sup>2)</sup>). Соловьи наши, не дождавшись послѣдняго концерта, порхнули въ деревню къ Сонцову <sup>3)</sup> читать еще топленькія свои катрены. Душевно почитающій васъ Дмитріевъ.

#### 117. А. И. Тургеневу.

18-го августа 1820 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, за ваше письмо и доставленіе пріятныхъ стиховъ В. А. Жуковского <sup>4)</sup> и послѣдней строфы Воейкова <sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Тургеневъ въ письмѣ къ Дмитріеву отъ 23-го іюля 1820 г. писалъ, что не послалъ поэму Пушкина «Русланъ и Людмила» оттого, что слышалъ о неодобрительныхъ отзывахъ о ней Дмитріева. (Русск. Арх. 1867, т. 656). О томъ же, какъ отзывался Дмитріевъ о поэмѣ А. С. Пушкина можно видѣть изъ слѣдующихъ словъ предисловія ко 2-му изданію поэмы, вышедшему въ С.-Пб. въ 1828 г. — «Долгъ искренности требуетъ также упомянуть о мнѣніи одного изъ *уважаемыхъ, первоклассныхъ отечественныхъ писателей*, который прочитавъ «Руслана и Людмилу», сказалъ: Я тутъ не вижу ни мыслей, ни чувства, вижу только чувственность». Другой (а можетъ быть и тотъ же) *уважаемый, первоклассный отечественный писатель* привѣтствовалъ сей первый опытъ молодого поэта слѣдующимъ стихомъ:

«Мать дочери велитъ на эту сказку плюнуть».

(Стихъ этотъ пародія стиха изъ стихотворенія Дмитріева «Надпись къ портрету М. Н. Муравьева»).

<sup>2)</sup> Князь Шаликовъ напечаталъ въ «Московск. Вѣдом.» 1820 г., № 60, писаніе концерта, даннаго Каталани 25-го іюля 1820 г. На этомъ концертѣ Л. Д. Пушкинъ поднесъ пѣвицѣ четверостишіе на фр. яз. своего сочиненія.

<sup>3)</sup> Матвѣй Михайловичъ Сонцовъ, мужъ сестры Вас. Льв. Пушкина, Елизаветы Львовны.

<sup>4)</sup> «Подробный отчетъ о лунѣ».

<sup>5)</sup> А. Ѳ. Воейковъ (род. 1779 г., ум. 1839 г.), проф. русск. слов. въ Варшавскомъ университетѣ, критикъ, издатель журналовъ, авторъ сатиры «Домъ сумасшедшихъ» и переводчикъ Вольтера: «Исторія царствованія Людовика XIV и Людовика XV» (М. 1809 г.) и поэмы Деліля «Сады» (М. 1816 г.).



Она прекрасна и точь-въ-точь, первыя же двѣ не стоятъ и пересылки. Жаль, что онъ оставилъ университетъ, не получивъ достойнаго возмездія за переводъ „Садовъ“ и „Вѣка Людовика XIV“. Онъ уже одними этими двумя переводами гораздо болѣе заслуживалъ академическихъ креселъ или отличія, чѣмъ многіе.

Пожелайте Василю Андреевичу отъ меня счастливаго пути и скорѣйшаго къ намъ возврата. Надѣюсь, что онъ, побывавъ въ отчизнѣ Шиллера, Клейста, а можетъ быть и Виланда, воспламенить насъ обѣщанною поэмою во вкусѣ Оберона.

Ежели Гречъ будетъ журналъ свой издавать на прежнихъ правилахъ, то не пособить ему ни Воейковъ, ни прочіе. Одни хорошіе стихи, сколько ни напечатай ихъ въ тетрадку, еще не составляютъ журнала. Журналистъ не есть дрягиль, чтобъ не сказать хуже, который обязанъ только сваливать съ спины своей въ типографію чужіе тюки. Онъ долженъ и самъ мыслить, долженъ быть патріотомъ, наблюдателемъ, литераторомъ, умѣющимъ писать легко и пріятно, строгимъ оцѣнщикомъ въ словесности и безпристрастнымъ посредникомъ въ авторскихъ тяжбахъ, а не деспотомъ, какъ Каченовскій, который самъ бранитъ и глумитъ сколько хочетъ, а возраженій не принимаетъ. Досадно, что Вяземскій пустился по двумъ дорогамъ и самъ себѣ мѣшаетъ. Вотъ мой герой! Онъ одинъ только у насъ могъ бы издавать журналъ похожій на европейскій. Положеніе Николая Михайловича и его семейства мѣшаетъ мнѣ быть свободнымъ <sup>1)</sup>. Сдѣлайте одолженіе, не откажитесь увѣдомить меня объ немъ. Я не пишу къ нему потому только, что теперь ему не до моихъ писемъ. Доселѣ я уважалъ только С. С. Уварова, а теперь, узнавъ ближе, полюбилъ его и уважаю вдвое. Съ тѣми же чувствами къ вамъ превращаю мое письмо и пребуду навсегда и пр.

118. А. И. Тургеневу.

1-го сентября 1820 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, за дружеское ваше письмо и новую ми-

<sup>1)</sup> Болѣзнь Карамзина и его дѣтей.

юсть, оказанную вами Франку. Отъ сердца желаю, чтобъ  
мнѣ столько же вамъ угождалъ своими качествами, сколько  
угождалъ мнѣ братъ его. Благодарю васъ равно и за сообще-  
ніе политическихъ и литературныхъ новостей. Судя по однимъ  
французскимъ брошюрамъ и нѣкоторымъ журналамъ, можно  
было думать, что во Франціи таятся огонь подъ пепломъ.  
Нетерпѣливо желаю узнать, кто первые заговорщики? Что-то  
Энжамёнъ Констанъ? Что-то маршалы? Неужели всѣ ока-  
жутся чистыми? Невѣроятно. Не можно ли выписать и мнѣ  
„Portraits pittoresques“ чрезъ князя Вяземскаго. Въ настоя-  
щихъ хлопотахъ онъ ничего ко мнѣ не присылаетъ, а у книго-  
продавцевъ нашихъ совершенная скудость. Ежели будете писать  
къ князю, прошу васъ сказать ему, чтобъ онъ между прочимъ  
прислалъ мнѣ „Mémoires sur la vie et les écrits de M. Suard“  
2 vol. <sup>1)</sup>, вторую часть „Sur les cent jours“, и все, что вый-  
детъ о новомъ заговорѣ во Франціи. Новости часто мнѣ досаж-  
даютъ, мѣшая перечитывать старину, а все-таки хочется новостей.  
Я опять виноватъ передъ вашей матушкой: давно у нея не  
былъ, но очень желаю и надѣюсь скоро ее увидѣть. Между  
тѣмъ, свидѣтельствуя душевное почтеніе любезнымъ ея чадамъ,  
пребуду навсегда вашего превосходительства преданнѣйшимъ  
слугою Иванъ Дмитріевъ.

Р. С. Руслана все еще не вижу и не слышу. Какое мщеніе!

#### 119. А. И. Тургеневу.

12-го сентября 1820 г. Москва.

Разрѣшаю, разрѣшаю васъ говорить все, что придетъ вамъ  
на умъ и сердце, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ. Письма  
ваши всегда для меня занимательны: они освѣжаютъ меня.  
Увѣренъ, что заграничнымъ друзьямъ столько же пріятно слы-  
шать чрезъ васъ о родимой сторонукѣ. Порадуйте ихъ,  
между прочимъ, успѣхами нашей словесности и позднею сла-  
вою Грифона-Графова <sup>2)</sup>. Теперь всѣ наши журналы гремятъ  
объ немъ: въ одномъ (Отечественныя записки) печатаютъ описаніе

<sup>1)</sup> «Mémoires sur la vie de M. Suard, sur ses écrits et sur le dix-huitième siècle», par Dominique Joseph Gorat. Paris. 1820. 2 vol.

<sup>2)</sup> Графа Д. И. Хвостова.

храма его въ Выползовой слободѣ рядомъ съ описаніемъ храма Исаакія Далматскаго <sup>1)</sup>, въ другомъ (Невскій Зритель) надпись къ портрету его вмѣстѣ съ надписью къ портрету исторіографа <sup>2)</sup>. (Не правда ли, что всѣ наши журналы сборники?). Наконецъ, въ нѣсколькихъ газетахъ извѣщаютъ о новомъ изданіи путешествія его къ сосѣдственной рѣкѣ Пашѣ, съ переводомъ нѣмецкимъ. Даже и въ отечествѣ нашемъ, Симбирскѣ, первый тамошній маляръ списываетъ для всѣхъ на холстѣ въ большомъ видѣ съ пераго виньета къ баснямъ Измайлова... Но удержимъ невольный восторгъ и оставимъ его съ вашими журналистами въ братскомъ союзѣ. Радостная ваша вѣсть о присылкѣ ко мнѣ книги только что раздражила мое любопытство. Я еще не получилъ ее, да и сомнѣваюсь получить скоро: милый мой другъ Николай Михайловичъ въ такихъ случаяхъ не слишкомъ бывалъ исправенъ. Порученное вами на счетъ Анны Григорьевны передалъ мужу ея; скоро и самой повторю лично. Они на дняхъ только переселились въ Москву. Присылайте же скорѣе обѣщанную книгу, не задерживайте и впредь будущія. Онѣ и письма друзей моихъ только и услаждаютъ унылые дни старика, который сохранить навсегда къ вашему превосходительству и любовь, и пріязнь, и душевное свое почтеніе.

Р. С. Любопытенъ видѣть письмо Блудова къ Воейкову. Оно еще не дошло до меня.

---

#### 120. А. И. Тургеневу.

15-го сентября 1820 г. Москва.

Вѣсти ваши и хороши и худы, любезный Александръ Ивановичъ. Однихъ поздравляю, о другомъ сожалею. Лучше бы онъ, нахлобуча колпакъ, посидѣлъ въ тепломъ кабинетѣ, да готовялъ матеріалы для французскихъ журналистовъ, и не въ коляскѣ, а въ креслахъ подвигалъ себя къ безсмертію. Но наши авторы столько же, какъ и авторчики, не посѣдн. Сѣверинъ по пріѣздѣ въ Петербургъ изъ Триеста не почтилъ меня ни строчкою, хотя и нашелъ досугъ писать къ молодому князю Трубецкому. Теперь и пуще заспѣсивитъ. Варшавскихъ

---

<sup>1)</sup> «Отечественные Записки» 1820 г., ч. II, № 4.

<sup>2)</sup> «Невскій Зритель» 1820 г., ч. II, стр. 287.

книгъ по сю пору еще не получилъ. Я отгадалъ, что они увязнутъ у любезнаго друга. Убѣдительно прошу васъ скорѣе выручить и доставить. За тѣмъ мысленно обнимаетъ ваше превосходительство преданный вамъ навсегда Иванъ Дмитріевъ.

121. А. И. Тургеневу.

19-го сентября 1820 г. Москва.

Благодарю васъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, за доставленіе прекрасной рѣчи. Въ то же время получилъ и отъ Сѣверина другой экземпляръ. Буду теперь ждать перевода и вздыхать о той книгѣ, которою вы меня подразнили. Она засѣла у милаго Николая Михайловича и, увы, можетъ быть уже дойдетъ когда-нибудь до меня, хотя и въ той же легкой одеждѣ, но довольно поношенной. Кто поссорилъ меня съ Воейковимъ, будто я сердить на него, что онъ расхвалилъ молодого Пушкина? Не только не думалъ о томъ, но еще хвалилъ его, что онъ умѣлъ выставить удачѣе самого автора лучшіе стихи изъ его поэмы. Я не критиковалъ и прежнихъ образчиковъ, а только давалъ вамъ чувствовать, что по предварительной молвѣ ожидалъ чего-то большаго. Напротивъ того, въ разборѣ Воейкова <sup>1)</sup> съ удовольствіемъ увидѣлъ два-три мѣста истинно-поэтическія и въ большомъ родѣ. Пушкинъ былъ поэтъ еще и до поэмы. Я хотя и инвалидъ, но еще не лишился чутъя къ изящному. Какъ же мнѣ хотѣтъ унижать талантъ его? Нетерпѣливо хочу знать объ Николаѣ Михайловичѣ. Всякій разъ болѣзнь его не на шутку меня пугаетъ. Преданный вамъ Иванъ Дмитріевъ.

122. Н. В. Сушкову <sup>2)</sup>.

Москва. 1820 г. ноября 26-го.

Имѣвъ удовольствіе получить чрезъ Андрея Васильевича <sup>3)</sup> переведенную вами комедію <sup>4)</sup>, спѣшу изъяснить вамъ чувстви-

<sup>1)</sup> Критическій разборъ поэмы Пушкина «Русланъ и Людмила» напечатанъ въ «Сынѣ Отечества» 1820 г., ч. 64, № 34—37.

<sup>2)</sup> Николай Васильевичъ Сушковъ (род. 1796 г., ум. 1871 г.) служилъ съ 1814 г. въ министерствѣ юстиціи и съ 1838—1843 г. былъ минскимъ губернаторомъ. Поэтъ и драматургъ.

<sup>3)</sup> Его братъ.

<sup>4)</sup> «Метроманія, или страсть къ стихотворству», комед. въ 5 дѣйств. Пирона. С.-Пб. 1820 г.

тольную благодарность мою за вниманіе, которымъ угодно было почтить меня, и, въ качествѣ любителя всеобщей словесности, за подарокъ, сдѣланный вами нашей. Надѣюсь, что успѣхъ перваго шага поощритъ васъ къ дальнѣйшимъ и отважить испытать собственныя силы въ искусствѣ, столь блестящемъ, не менѣе полезномъ и которое болѣе прочихъ можетъ привлекать автора-патріота. Съ симъ желаніемъ, свидѣтельствую вамъ совершенное мое почтеніе, съ которымъ и проч. Иванъ Дмитріевъ.

---

123. П. П. Свиныну.

Москва. 1821 г. января 9-го.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Спѣшу изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за пріятное ваше письмо и доставленіе мнѣ билета на ваше періодическое изданіе. Могу васъ увѣрить, что я считаю его единственнымъ нашимъ національнымъ журналомъ, прочіе же есть не что другое, какъ сборники. Желательно бы только было, чтобъ вы украсили его еще статьею о литературныхъ новостяхъ, по примѣру французскихъ и нѣмецкихъ журналовъ, а не „Сына Отечества“, который часто занимаетъ насъ только извѣщеніемъ о тетрадкахъ. Мореходцы наши и ученые уже совершаютъ третье путешествіе вокругъ свѣта, а ни одинъ еще журналъ не говорилъ объ нихъ. Вѣроятно, уже вышелъ и послѣдній томъ перевода „Tableau des revolutions politiques en Europe“, par Ancillon, а ни слова еще и о первыхъ томахъ. Можно бы въ этой статьѣ давать направленіе и авторамъ, и переводчикамъ и просвѣщать или, по крайней мѣрѣ, вразумлять, а иногда и журить нашихъ (большею частью) невѣждъ книгопродавцовъ и отучить ихъ отъ высокопарныхъ похвалъ своему товару и отъ восхищеній о эпиграфахъ, иногда даже вздорныхъ. Позвольте, наконецъ, пожелать вамъ отъ всего сердца въ продолженіе наставшаго года и послѣдующихъ возможнаго благополучія и увѣрить васъ въ отличномъ почтеніи, съ которымъ навсегда имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

124. А. И. Тургеневу.

9-го января 1821 г. Москва.

Всѣмъ сердцемъ благодарю васъ, любезный Александръ Ивановичъ, за пріятное ваше письмо и взаимно желаю вамъ въ продолженіе наставшаго и послѣдующихъ годовъ возможнаго благополучія. Вчера я имѣлъ удовольствіе два раза видѣть вашу матушку—поутру въ ея домѣ, а вечеромъ у П. А. Толстого, и видѣть любезнаго петербургскаго гостя, котораго надѣюсь и сегодня вечеромъ видѣть у себя за чаемъ.

Какъ нетерпѣливо желаю взглянуть на 2-й № „Сына Отечества“ <sup>1)</sup>. Но, увы, мы еще перваго не дождались! Спасибо моему любимому поэту! Не тщетно было на него мое упованіе! Таковскій недавно чрезвычайно хвалилъ мнѣ въ влобъ переводъ Графова Буаловой сатиры, думая тѣмъ досадить мнѣ. Теперь я буду въ свою очередь хвалить ему и заставляю слушать „Посланіе“. Василій Львовичъ теперь на ногахъ впредь до подагры. Все собирается къ вамъ, мимоходомъ. Между тѣмъ нѣкоторымъ шепчетъ раг confidence, что онъ ѣдетъ въ чужіе края, и другимъ, что онъ переводитъ одну изъ Байроновыхъ поэмъ, изъ которой, дѣйствительно, давно уже читаетъ 8 начальныхъ стиховъ. Но я думаю, и то и другое будетъ питать только его мечтанія. Съ душевнымъ почтеніемъ обнимаетъ вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитриевъ.

125. А. И. Тургеневу.

16-го января 1821 г. Москва.

Чувствительно благодарю васъ, почтенный и любезный Александръ Ивановичъ, за письмо и приложенія. Сейчасъ только получилъ и прочиталъ второй номеръ. Вяземскій оправдалъ мою надежду. Онъ показалъ талантъ и душевную энергію. Люблю Жуковскаго и Батюшкова попрежнему. Но, да не прогнѣваются они: Вяземскому въ сердцѣ моемъ первое мѣсто. Князь Шаликовъ уже началъ было оправливаться послѣ долговременной болѣзни, отъ которой онъ съ каждымъ днемъ исчезалъ, но обзорѣніе журналовъ погрузило его въ уныніе,

<sup>1)</sup> Въ «Сынѣ Отечества» 1821 г., ч. 67, № 2 — напечатано «Посланіе къ М. Т. Каченовскому» кн. Вяземскаго.

и я боюсь, чтобъ онъ опять не зачахнулъ. Отдайте А. Θ. Воейкову прилагаемые при семъ стихи <sup>1)</sup> и скажите ему, что онъ утѣшитъ меня, если напечатаетъ ихъ въ „Сынъ Отечества“. Они право не дурны. Пускай обсахаритъ тѣмъ огорченнаго имъ поэта. До свиданія, любезнѣйшій корреспондентъ.

Р. S. Какой-то Георгіевскій прислалъ ко мнѣ „Взглядъ на пѣвца Кубры“ <sup>2)</sup> и увѣдомляетъ меня, что намѣренъ издавать какой-то „Ковчегъ“ для пѣвца Кубры, а съ нимъ хочетъ засадить между прочими и меня низайшаго <sup>3)</sup>. Нельзя ли постараться, чтобъ онъ оставилъ меня въ счастливой неизвѣстности? Онъ самъ говоритъ, что ему 18 лѣтъ, а мнѣ уже за 60. Каково же мнѣ видѣть себя въ его клѣткѣ, на показъ публикѣ? Это я говорю между нами, а вы только постарайтесь.

#### 126. А. И. Тургеневу.

30-го января 1821 г. Москва.

Искренно сожалѣю, любезный Александръ Ивановичъ, услыша сегодня отъ Пашкова, что вы нездоровы. Дай Богъ скорѣе услышать отъ васъ лучшія вѣсти. Достанется Вяземскому съ Воейковымъ! Каченовскій печатаетъ Эпистолу перваго въ первой книжкѣ своего сборника, вмѣстѣ съ своимъ отвѣтомъ <sup>4)</sup>, а Волковъ тутъ же помѣщаетъ грозный протестъ противъ Обзорѣнія журналовъ. Онъ увѣряетъ, что стихи Вяземскаго нигде не годятся, да и самъ Карамзинъ не заслуживаетъ своей славы. Утѣшно ли мнѣ жить въ такой семьѣ и слушать такъ часто подобныя враки здѣшнихъ нашихъ словесниковъ? Ежели у насъ не будетъ безпристрастнаго и умнаго журналиста, ежели будутъ позволять пачкунамъ явно глумить надъ талантомъ, безъ малѣйшаго къ нему уваженія, повѣрьте, что это будетъ имѣть весьма вредное вліяніе на образованіе нашего юношества.

<sup>1)</sup> Стихотвореніе кн. Шаликова «На день рожденія Императрицы Елизаветы Алексѣевны» — напечатано въ «Сынъ Отеч.» 1821 г., ч. 67, № 5.

<sup>2)</sup> Иванъ Георгіевскій. «Моя бесѣда съ друзьями или взглядъ на стихотворенія пѣвца Кубры». С.-Пб. 1820 г.

<sup>3)</sup> «Карманная библіотека Аонидъ, собранная изъ нѣкоторыхъ лучшихъ писателей нашего времени»... СПб. 1821 г.

<sup>4)</sup> «Вѣстникъ Европы» 1821 г., ч. 116.

Р. С. Еще не вытерплю. Видѣли ли вы послѣднюю книжку „Вѣстника Европы“? Каченовскій такъ обрадованъ, что старикъ Гофманъ не слишкомъ приласкалъ Карамзина, что тотчасъ перевелъ его статью и напечаталъ съ исключеніемъ нѣкоторыхъ рѣчей изъ текста и съ прибавкою своей ироніи<sup>1)</sup>. Вотъ патріотизмъ нашихъ русскихъ профессоровъ.

127. А. И. Тургеневу.

14-го февраля 1821 г. Москва.

Милостивый государь и любезнѣйшій Александръ Ивановичъ. Чувствительно благодарю васъ за два письма и приложенія, равно и за всѣ новости, особенно за послѣднюю. Дай Богъ новорожденной и пригожество, и здоровье, и умъ, и сердце, скажу даже и счастіе тятеньки и маменьки. Пусть довольна будетъ домашнимъ добромъ. Пожелаемъ только ей со стороны добраго и не бѣднаго мужа. Оба гостинцы очень хороши: жаль только, что Вяземскій шевельнулъ прахъ двухъ старыхъ поэтовъ. Перваго мы уже привыкли уважать, и справедливо; а послѣдняго грузные томы почіютъ, наравнѣ съ нимъ, сномъ непробуднымъ, слѣдственно и вреда не приносятъ. Лучше бѣ нападать на тѣхъ, которые еще дышатъ и могутъ развращать вкусъ юныхъ учениковъ удовольніемъ разными ухищренными приманками неопытныхъ писачекъ и составителей сборниковъ для распространенія объ нихъ молвы по всѣмъ уѣздамъ. Кажется по всему, что скоро вспыхнетъ война и между двумя журналами. Авось Воейковъ разгорячиться за себя и ошибеть крылья досточтимому каплуну нашей словесности! Видѣли ли вы замѣчанія къ „Посланію“ Вяземскаго? И его-то боятся наши геніи! И онъ-то надѣется затмить труды Карамзина! И этого мало, что я самъ занимаюсь, но еще и вамъ скучаю такими пустяками, когда бы мнѣ прежде всего должно было изъяснить участіе въ вашей болѣзни и пожелать вамъ скорѣйшаго выздоровленія! Повѣрьте, любезный, что искреннее беру участіе

<sup>1)</sup> Въ «Вѣстникѣ Европы» 1821 г. (ч. 115) Каченовскій напечаталъ переводъ статьи Гофмана, въ которой разбиралась исторія Карамзина по переводу С. Тома и Жоффре. (Статья Гофмана напечатана въ «Journal des Débats» 1820 г., Дек.).



и всѣмъ сердцемъ желаю скорѣе видѣться съ вами, пока здѣсь, а тамъ и въ Петербургѣ. Съ симъ искреннимъ желаніемъ заключаетъ васъ въ объятія свои и пр.

Р. С. Любопытенъ бы видѣть Биньона. Нельзя ли дать знать о томъ Вяземскому.

---

128. П. П. Свиньину.

Москва. 1821 г. февраля 17-го.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Съ чувствительною благодарностью возвращаю вамъ проэктъ предисловія. Я только осмѣлился подчеркнуть въ немъ два слова и то, чтобъ доказать только мою послушность. Постараюсь по прошествіи суматошной недѣли сообщить вамъ нѣсколько строкъ о любезномъ Храповицкомъ, не для печати, а единственно въ добавокъ къ тѣмъ свѣдѣніямъ, которыя вы объ немъ соберете. Очень благодарю васъ и за то, что вы почтили вниманіемъ вашимъ мои совѣты и рѣшаетесь прибавить статью въ вашемъ журналѣ. Между тѣмъ съ душевнымъ почтеніемъ имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

129. А. Х. Востокову.

30-го апрѣля 1821 г.

Милостивый государь мой Александръ Христофоровичъ. Поспѣшаю изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за прекрасный подарокъ, который будетъ украшеніемъ моей библіотеки<sup>1)</sup>. Я всегда уважалъ и филологическія ваши занятія, но невольно вздыхалъ, что такъ давно не слышу вашей лиры. Благодареніе Аполлону! она отозвалась; и да продолжатся на долго ея сладкогласные звуки. Съ симъ искреннимъ желаніемъ свидѣтельствую вамъ, милостивый государь мой, отличное мое почтеніе, съ которымъ былъ и навсегда пребуду, милостиваго государя моего, вашимъ покорнымъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

<sup>1)</sup> «Стихотворенія» Востокова. С.-Пб. 1821 г. 3 кн.

180. А. И. Тургеневу.

17-го мая (1821 г.) Москва.

Какъ я доволенъ, любезный Александръ Ивановичъ, что наконецъ вы меня вспомнили! Доволенъ и тѣмъ, что вы увѣдомили меня о Дашковѣ, о которомъ я уже начиналъ думать, что онъ, или погибъ отъ Аравитянъ, или постригся въ Палестинѣ. Да сохранить его Богъ и отъ булата Янычарскаго! Очень живо представляю себѣ и ваше безпокойство на счетъ Сергѣя Ивановича<sup>1)</sup>. Буду сколько можно осторожнѣе при Катеринѣ Семеновнѣ. Благодарю васъ и за новый переводъ съ англійскаго „досточтимаго“ Василя Андреевича Жуковскаго, какъ отозвался объ немъ въ послѣдней книжкѣ „Благонамѣреннаго“ замысловатый Александръ Ефимовичъ<sup>2)</sup>. Завтра начну читать „Пери“ и непременно въ саду, подъ открытымъ небомъ, можетъ быть, и подъ алою радугою, ибо сію минуту послѣ самаго жаркаго дня начинается сверкать молнія и скопляются тучи. Поздравляю васъ съ прїѣздомъ князя Вяземскаго, который привезъ къ вамъ и Василя Львовича въ своемъ портфель. Я очень радъ, что дядя сдержалъ свое слово, и выдалъ свои творенія прежде племянника. Съ душевнымъ почтеніемъ пребуду навсегда и пр.

181. А. С. Шишкову.

Москва. 1821 г. мая 22-го дня.

Милостивый государь Александръ Семеновичъ. Я не позабылъ порученія, которымъ ваше превосходительство изволили почтить меня чрезъ письмо ваше въ минувшемъ годѣ<sup>3)</sup>; молчалъ же до сего времени потому только, что дожидался окончанія перевода Виргиліевыхъ Георгикъ. Мнѣ хотѣлось, чтобъ первое мое предстательство было за трудъ не весьма обыкновенный въ нашей словесности и достойный, даже по однимъ усиліямъ, вниманія любослововъ. Наконецъ, переводъ сей совер-

<sup>1)</sup> С. И. Тургеневъ, третій братъ А. И. Тургенева (род. 1792 г., ум. 1827 г.), служилъ при нашей миссіи въ Константинополь, гдѣ въ то время произошло избіеніе христіанъ турками.

<sup>2)</sup> Измайловъ.

<sup>3)</sup> А. С. Шишковъ просилъ выслать переводъ Виргиліевыхъ Георгикъ Ранча и свѣдѣнія о немъ.

шенъ, напечатанъ, посвященъ Императорской Россійской Академіи, и я, по желанію переводчика, имѣю честь при семъ препроводить къ вамъ, милостивый государь, онаго два экземпляра: одинъ на имя Императорской Академіи, другой же для собственной библіотеки вашего превосходительства.

Можетъ быть, угодно будетъ вамъ, милостивый государь, получить нѣкоторое свѣдѣніе о состояніи переводившаго? Семенъ Егоровичъ Раичъ служитъ кандидатомъ при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ и скоро надѣется поступить на степень магистра. Онъ прежде обучался въ Орловской семинаріи, подъ руководствомъ родного своего брата преосвященнаго Филарета, бывшаго въ оной ректоромъ, а нынѣ управляющаго калужскою епархіей. Пріятно мнѣ присовокупить къ тому, что сей молодой человекъ соединяетъ въ себѣ всѣ качества, которыя способны питать и усиливать дарованія прямого автора, и не суетенъ въ образѣ жизни; при основательномъ просвѣщеніи своемъ, отлично скромненъ, доволенъ малымъ;—и главныя занятія его досуговъ состоятъ въ постоянномъ изученіи классическихъ поэтовъ римскихъ и италіанскихъ, которыхъ языкъ знаетъ онъ совершенно, и въ преподаваніи дѣтямъ благородныхъ семействъ уроковъ въ русской словесности. Что же касается до самаго перевода, я не позволяю себѣ сказать объ немъ ни слова. Онъ будетъ самъ говорить за себя и съ почтительнымъ покорствомъ ожидать отъ просвѣщеннаго судилища своего приговора. Между тѣмъ, съ совершеннымъ моимъ почитаніемъ и преданностію имѣю честь быть, милостивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

132. А. И. Тургеневу.

(Май 1821 г. Москва).

Повторяю мою благодарность за доставленіе бо мнѣ Жуковскаго перевода англо-индійской поэмы; прошу васъ, милостивый государь Александръ Ивановичъ, принять и отъ меня въ гостинецъ московскій переводъ Виргиліевыхъ Георгикъ. Онъ лишь только отпечатанъ и еще не объявленъ публикѣ. Николай Михайловичъ порадовалъ меня обѣщаніемъ прислать 9-ый томъ его „Исторіи“. Сдѣлайте одолженіе, поста-

райтесь, чтобъ я скорѣе получилъ его. Всѣмъ сердцемъ желаю, чтобъ вы были сповойны на счетъ Сергѣя Ивановича, и по-прежнему любили искренно почитающаго васъ и покорнѣйшаго слугу и пр.

---

133. А. И. Тургеневу.

(Іюнь 1821 г. Москва.)

Чувствительно благодарю васъ, почтенный и любезный Александръ Ивановичъ, за сообщеніе мнѣ выписки изъ письма Сергѣя Ивановича. Увѣряю васъ, что я столько же беру въ немъ участія, какъ и въ Дашковѣ. Слава Богу, что Катерина Семеновна сколько-нибудь утѣшена полученіемъ письма его. Чѣмъ-то все это кончится? Возобновляю благодарности мою и за портретъ Николая Михайловича. Третьяго дня только получилъ его отъ г. Молчанова. Вы часъ отъ часу болѣе лаведemonитесь: пишите кратко и о домашнихъ новостяхъ ни слова; такъ докажу вамъ, что я и самъ не изъ Абдеры. Вашего превосходительства искренній почитатель и покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

134. А. С. Шишкову.

Москва. 26-го іюля 1821 г.

Милостивый государь Александръ Семеновичъ. Я не обманулся въ моей надеждѣ: ваше превосходительство отдали всю справедливость таланту г. Раича и не упустили замѣтить его погрѣшности. Весьма справедливо ваше негодованіе на новизны, вводимыя новѣйшими нашими поэтами. Я и самъ не могу спокойно встрѣчать въ ихъ (исключая одного Батюшкова) даже высокой поэзіи такія слова, которыя мы въ дѣтствѣ слышали отъ старухъ или сказывальщиковъ. Вотъ, чу, пріютъ, теплится, юркнулъ, и проч., стали любимыми словами нашихъ словесниковъ. Поэты-геніи заразили даже смиренныхъ прозаистовъ, даже и самый „Вѣстникъ Европы“ безъ предлога вотъ не можетъ дать ни живости, ни силы, ни пріятности своему слогу. Съ нетерпѣніемъ буду ожидать отъ вашего превосходительства дальнѣйшихъ замѣчаній на переводъ Георгіевъ, и не преминую сообщить ихъ переводчику, дабы онъ, при

второмъ изданіи, могъ ими воспользоваться къ усовершенію своего перевода. Между тѣмъ съ искреннимъ почтеніемъ и преданностію имѣю честь быть, и проч. Иванъ Дмитріевъ.

---

135. А. И. Тургеневу.

7-го сентября 1821 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Слава Богу, все добрая вѣсти! Остается намъ поздравлять другъ друга, а мнѣ при томъ искренно поблагодарить васъ за возобновеніе нашей переписки. Признаюсь, я не зналъ, чему приписать скоростижную вашу ко мнѣ остуду, не чувствуя себя ни дѣломъ, ни словомъ виновнымъ передъ вами. Я недавно писалъ къ Дашкову и поручилъ ему сказать мой искренній поклонъ Сергѣю Ивановичу. Хочется побывать скоро у Катерины Семеновны и взять участіе въ ея радости. Какъ она бѣдная терпѣла! Увѣренъ, что и вамъ не легко было. Забудемъ прошлое и будемъ ждать милыхъ гостей нашихъ. Между тѣмъ прошу васъ любить земляка вашего попрежнему и быть увѣреннымъ въ искреннемъ почтеніи и преданности, съ которыми навсегда къ вамъ пребудетъ и пр.

---

136. П. П. Свиньину <sup>1)</sup>.

Москва. 1821 г. сентября 15-го.

Милостивый государь мой Павелъ Петровичъ. Не только вы не наскучили мнѣ описаніемъ выставки нашихъ артистовъ, но еще весьма одолжили, доставя мнѣ любопытное свѣдѣніе и заставя меня вспомнить, съ какимъ, бывало, и я удовольствіемъ разсматривалъ произведенія художествъ! Такіе отчеты пріятны для публики и полезны для самихъ художниковъ. Жаль, что наши недовольно хорошо образованы и, кажется, мало читаютъ, оттого и недовольно страстны въ избранному ими художеству и недовольно богаты воображеніемъ. Смѣю сказать, что и самые тѣ, которые задаютъ программу, не

---

<sup>1)</sup> Письмо это служитъ отвѣтомъ на письмо П. П. Свиньина о выставкѣ въ Академіи Художествъ. (Письмо Свиньина напечатано въ «Отеч. Зап.» 1821 г., ч. 7, № 15).

болѣе изобильны опытомъ. Большою частію они задаютъ имъ сюжеты, уже нѣсколько разъ трактованные знаменитыми живописцами протекшихъ столѣтій. Какіе же они, вы сами вспомните. Можно искренно пожелать, чтобъ и тѣ и другіе болѣе были знаемы съ Омиромъ, Виргиліемъ и Овидіемъ. Эта троица могла бы на нѣсколько лѣтъ обогатить ихъ вымыслами разнообразными и прекрасными. Въ нихъ найдешь все, и чудесное, и возвышенное, и остроумное иносказаніе (напримѣръ, Омировы молитвы), и все это въ картинахъ. Замѣчаніе ваше о костюмѣ въ сельскихъ картинахъ и о выставкѣ плохихъ работъ весьма справедливо. Наконецъ, всѣмъ сердцемъ благодарю васъ за толь скорое исполненіе покорнѣйшей моей просьбы, равно и за высылку ко мнѣ портрета И. Съ нетерпѣніемъ буду ждать его. Между тѣмъ, съ чувствомъ отличнаго почтенія къ вамъ и милостивому государю моему Петру Сергѣевичу, имѣю честь пребыть, милостивый государь, покорнѣйшимъ вашимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

137. П. П. Свиньину.

(Сентябрь 1821 г.)

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Спѣшу изъяснить искреннюю благодарность мою за портретъ И., который недавно во мнѣ доставленъ, также и за адресованіе ваше ко мнѣ описанія выставки академіи художествъ. Любя успѣхи художествъ, я радуюсь, что начали и у насъ отдавать въ нихъ отчетъ и говорить свободно. Повторяю вамъ, что журналъ вашъ для меня очень интересенъ: онъ имѣетъ характеръ. Не скрою, однакожъ, что въ біографіи Храповицкаго нашелъ легкую ошибку. Онъ былъ правителемъ канцеляріи генераль-прокурора, а вы назвали его оберъ-секретаремъ, котораго при генераль-прокурорѣ не было. Примите искреннее увѣреніе въ чувствахъ отличнаго почтенія и преданности, съ которыми навсегда къ вамъ пребудетъ покорнѣйшій вашъ слуга И. Дмитріевъ.

P. S. Прошу васъ въ томъ же увѣрить и любезнаго вашего брата.

---

138. А. С. Шишкову.

Москва. 1821 г. ноября 24-го.

Милостивый государь Александръ Семеновичъ. Долговременное отсутствіе Семена Егоровича Раича и прекращеніе моихъ съ нимъ сношеній были единственною причиною, что я толь поздно отвѣтствую на благосклонное нашего превосходительства ко мнѣ писаніе. На-дняхъ онъ возвратился, и я спѣшу изъ-явить вамъ, милостивый государь, чувствительную благодар-ность за доставленную вами книжку „Извѣстія Академическія“, и въ особѣ вашей всю Академію за лестную честь, которою благоволила почтить меня, избраніемъ въ члены попечитель-наго комитета. Счастливымъ себя почту, если случай допу-ститъ меня оправдать ваше избраніе.

Имѣю честь препроводить при семъ къ вашему превосходительству письмо отъ г. Раича. Могу васъ увѣрить, что онъ съ великою признательностью принялъ весьма справедливыя замѣчанія ваши и обѣщаетъ, воспользуясь ими, всѣми силами стараться довести переводъ свой до возможнаго совершенства.

Неисправности его важны въ отношеніи къ чистотѣ языка, но, судя по его силамъ, кажется, исправленіе оныхъ не затруднить его, а потому я осмѣливаюсь думать, что переводъ его, даже и при настоящихъ недостаткахъ, не заслуживаетъ со стороны Академіи какого-либо гласнаго поощренія. Впрочемъ, съ чувствами совершеннаго почтенія и преданности имѣю честь быть, милостивый государь. нашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

139. С.-тома <sup>1)</sup>).

Moscou. Ce 25 janvier 1822.

Monsieur. Je dois. avant tout, vous faire mes sincères excuses de répondre aussi tard que je le fais à votre aimable lettre; soyez bien persuadé que le mauvais état de ma santé a été l'unique cause de mon silence. Maintenant, je vous

<sup>1)</sup> Переводъ.

Милостивый государь. Прежде всего считаю долгомъ принести вамъ искреннее извиненіе, что такъ поздно отвѣчаю на ваше любезное письмо; будьте увѣрены, что единственною причиною молчанія было плохое состояніе моего здоровья. Теперь прошу васъ принять мою благодарность

supplie de recevoir mes remerciements pour l'envoi des 4 derniers volumes de l'histoire de Russie accompagnée de votre charmant roman. Comme amateur de tout ce qui est beau en fait de littérature, je l'ai lu avec un sensible plaisir, et je suis tout-à-fait de votre avis, que les disciples de l'ancienne école, les imitateurs de Lesage, de Prevost, de Richardson et de Fielding peuvent même aujourd'hui aspirer à cette gloire constante, qu'ont obtenue leurs maîtres, ces peintres fidèles de nos mœurs et de nos usages et ces véritables scrutateurs du cœur humain. Pour le vrai talent, la nature est toujours inépuisable: il n'a pas besoin d'émouvoir le lecteur par des scènes dégoûtantes de brigands, des apparitions de spectres et de démons et d'avoir recours à toutes ces absurdités d'une imagination déréglée.

Quant aux conseils qu'il vous plait de me demander sur le désir que vous avez de vous transporter à Moscou, je vous avoue à mon grand regret que je ne crois pas, que cela

---

за присылку четырехъ послѣднихъ томовъ «Исторіи Россіи» и за вашъ прекрасный романъ. Какъ почитатель всего изящнаго въ литературѣ, и прочитавъ его съ величайшимъ удовольствіемъ, и вполнѣ раздѣляю ваше мнѣніе, что послѣдователи старой школы, подражатели Лесажа, Прево, Ричардсона и Фильдинга могутъ даже и въ наши дни снискать ту же незыблемую славу, какую пріобрѣли ихъ учителя, эти правдивые изображители нашихъ нравовъ и обычаевъ и глубокіе знатоки человѣческаго сердца. Для истиннаго таланта природа всегда не исчерпаема, ему нѣтъ нужды растрогивать читателя отвратительными разбойничьими сценами, явленіемъ привидѣній и духовъ и прибѣгать ко всѣмъ пошлымъ вымысламъ разнузданнаго воображенія.

Что касается до совѣта, за которымъ вамъ угодно было ко мнѣ обратиться, относительно желанія вашего переселиться въ Москву, то съ величайшимъ сожалѣніемъ долженъ отвѣтить, что не нахожу, чтобъ это послужило вамъ въ пользу, такъ какъ предполагаю, что вы не пожелаете вступать въ соперничество съ превеликимъ числомъ учителей иностранныхъ языковъ, дающихъ здѣсь уроки par cachets. Также не думаю, что и мѣсто начальника какого либо учебнаго заведенія представило бы вамъ значительныя выгоды. Большая часть здѣшнихъ юношей воспитывается дома у своихъ родителей или же проходятъ курсъ въ благородномъ пансіонѣ при университетѣ. По моему мнѣнію, пребываніе ваше въ Петербургѣ соотвѣтствуетъ вашимъ цѣлямъ. Карамзинъ, который воздастъ вамъ вполнѣ заслуженную похвалу и который въ то же время имѣетъ знакомства въ высшемъ кругѣ общества, съ величайшимъ удовольствіемъ, какъ я не сомнѣваюсь, постарается доставить вамъ мѣсто или бібліотекаря или домашняго секретаря. По крайней мѣрѣ я убѣжденъ, что при удобномъ случаѣ, какой только могъ бы представиться, вы всегда найдете въ немъ человѣка, готоваго оказать вамъ всевозможныя услуги, и проч.



vous soit de quelque utilité, car je présume que vous ne voudrez pas entrer en concurrence avec le grand nombre de maîtres de langue, qui donnent ici des leçons par cachets. Je ne crois pas non plus, qu'en vous mettant à la tête d'un institut, vous puissiez avoir ici des avantages considérables. La plupart de nos jeunes gens sont élevés dans la maison de leurs parents, ou bien, ils reçoivent leur éducation dans le pensionnat attaché à l'université. D'après mon opinion, votre séjour à Pétersbourg doit répondre beaucoup mieux à vos intentions. M-r de Karamsin qui rend toute la justice qui est due à votre mérite et qui est à même de connaître les classes et les personnes les plus distinguées de la société, se fera, je n'en doute point, un véritable plaisir de vous procurer une place soit de bibliothécaire, soit de secrétaire privé. Je suis sûr du moins, que dans toutes les occasions favorables, qui pourraient se présenter, vous trouverez toujours en lui un zélé à vous rendre tous les services imaginables.

Je ne finirais pas. Ma lettre sans vous réitérer, Monsieur, les assurances de ma parfaite considération et des sentiments distingués avec lesquels j'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre très humble et très obéissant serviteur Jean de Dmitriew.

---

140. П. П. Свиньину.

19-го сентября 1822 г. Москва.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Я и не вправѣ былъ ожидать отъ васъ письма, пока самъ не принесу вамъ чувствительной благодарности за всѣ доказательства вашего гостепріимства, — благодарности не только за хлѣбъ и соль, но и за смѣхъ и горе, которые со мною дѣлили, если вспомните наши бесѣды и случившееся паденіе кареты. Благодарю васъ равномѣрно и за сообщеніе стиховъ Ѳ. Н. Глинки, равно какъ и за позволеніе ваше прибѣгать къ вамъ въ моихъ затѣйливыхъ надобностяхъ. Не премину въ воспользоваться снисхожденіемъ вашимъ, коль скоро буду имѣть къ тому поводъ. Увѣренъ всегда сколько въ изящномъ вашемъ вкусѣ, столько и въ вашей ко мнѣ пріязни. Николай Лукьяновичъ самъ вручилъ мнѣ ваше письмо и сказывалъ о по-

ложеніи дѣла. Я удивился, что оно приняло другой оборотъ, думая давно, что оно уже кончено и въ его пользу. Остается ожидать заключенія общаго собранія. Между тѣмъ, съ совершеннымъ почтеніемъ моимъ и привязанностью, имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Р. С. Милостивому государю моему Петру Петровичу покорнѣйше прошу сказать равновѣрно искреннее мое почтеніе.

---

141. А. С. Шишкову.

Москва. 1823 г. января 30-го.

Милостивый государь Александръ Семеновичъ. Спѣшу изъяснить вашему превосходительству чувствительную благодарность мою за почтенное ваше письмо и участіе, пріемлемое вами, по случаю присужденной мнѣ медали отъ Императорской Россійской Академіи <sup>1)</sup>. Сколько вы не скромны, но отъ меня не скрылось, что вы изволили брать еще большее въ томъ участіе: еще въ минувшемъ году доходили, къ удовольствію моему, слухи о вашихъ лестныхъ для меня отывахъ, по поводу ходатайства нѣкоторыхъ о наградѣ большою медалью одного изъ сочленовъ. Подвигъ сей тѣмъ болѣе оказываетъ ваше безпристрастіе, что съ моей стороны не было ни малѣйшаго исканія, и тѣмъ болѣе обязываетъ меня чувствовать всю его цѣну. Примите, милостивый государь, равновѣрно покорнѣйшую мою просьбу о продолженіи вашего ко мнѣ благорасположенія, во многихъ отношеніяхъ весьма для меня лестнаго, и искреннее увѣреніе въ душевномъ почтеніи и преданности, съ которыми имѣю честь къ вамъ пребыть, милостивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

142. В. А. Жуковскому.

Москва. 1823 г. февраля 18-го

Не знаю, чему я болѣе обрадовался, любезнѣйшій Василій Андреевичъ, портрету ли Гете, или вашему письму, такъ

---

<sup>1)</sup> Въ торжественномъ собраніи Академіи 14-го янв. 1823 г. И. И. Дмитріеву была присуждена большая золотая медаль.

давно не получая отъ васъ ни строчки; но искренно увѣряю васъ, что и портретъ и письмо подарили меня прекраснымъ днемъ, и я спѣшу принести вамъ за нихъ благодарность мою отъ всего сердца; — теперь встаетъ повторить вамъ тоже чувство и за ваши гравюры видовъ Павловска. Онѣ, право, для меня драгоценны, и какъ пріятный отдыхъ таланта, и какъ залогъ давней нашей пріязни. Желательно, чтобъ вы не полѣнились выгравировать и виды вашего альбома. Напрасно, милый поэтъ, хотите оживить самолюбіе въ старикѣ, который, право, и въ лучшую пору жизни немного думалъ о своей поэзіи. Можетъ быть, я имѣлъ нѣкоторый успѣхъ въ механизмѣ стиха, въ живости разказа; можетъ быть, пользовался въ свое время нѣкоторымъ преимуществомъ передъ водяными стихотворцами, но истинно, и тогда былъ недоволенъ собою, чувствуя самъ скудость въ глубокихъ идеяхъ, чувствахъ и воображеніи. Не искушайте же моей слабости и оставьте меня дочитывать чужое и легко наслаждаться. Пускай неугомонный Хвостовъ гуляетъ на своемъ пароходѣ по Ледовитому океану и коптитъ Аполлона. Что же касается до записокъ <sup>1)</sup>, я часто и самъ помышляю о нихъ, и въ то же время робѣю. Карамзинъ давно отчаялъ меня сочинять въ прозѣ; однакожъ, не во гнѣвъ его таланту, можетъ быть и примусь за прозу, если удастся мнѣ пожить на просторѣ въ деревнѣ. — Увы! я вспомнилъ, что Шаховской <sup>2)</sup> дописалъ свои записки въ подмосковнѣй, а мнѣ уже за 60 лѣтъ, и нѣтъ еще начала. Наконецъ, всею душою обнимаетъ васъ искренній вашъ почитатель и преданный вамъ И. Дмитріевъ.

Р. С. Долго ли мнѣ желать и не имѣть вашего портрета, который, какъ сказывалъ мнѣ А. И. Тургеневъ, не знаю почему заарестованъ Уваровымъ? Убѣдительно прошу васъ, подарите мнѣ.

---

<sup>1)</sup> В. А. Жуковскій въ письмѣ отъ 11-го февр. 1823 г., писалъ И. И. Дмитріеву: «Еще повторяю старый припѣвъ: Записки! Записки! Для нихъ очинено перо ваше, острое и живописное...» (Русск. Арх. 1866 г.)

<sup>2)</sup> Князь Яковъ Петровичъ Шаховской (род. 1705 г., ум. 1772 г.) сенаторъ. «Записки, писанныя имъ самимъ» вышли въ 1810 г.

143. А. И. Тургеневу.

16-го іюня 1823 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Нѣкогда вашимъ стараніемъ одинъ изъ племянниковъ моихъ помѣщенъ былъ въ Пажескій корпусъ на его содержаніи. Будьте также покровителемъ и другому. Покорнѣйше прошу васъ вручить прилагаемое при семъ письмо князь Александру Николаевичу и присоединить къ моей просьбѣ и собственную вашу. Я нарочно посылаю пакетъ за открытою печатью, дабы вамъ узнать о содержаніи моей просьбы, а мнѣ не обременять васъ повтореніемъ оныя. Не излишнимъ также считаю приложить при семъ на всякій случай и другія бумаги, относительно моего племянника. Я рѣшился отправить его въ Петербургъ, потому что въ московскихъ пансіонахъ вообще науками по губамъ только мажутъ, особенно же въ партикулярныхъ, да и обучаютъ не всѣмъ наукамъ, какія требуются при экзаменѣ въ корпусъ. Учить же на дому, ни по моему малому достатку, ни по его собственному, который еще меньше, ибо у него есть двѣ сестры, никакъ не въ состояніи. Какъ бы я желалъ, чтобъ приняли его, сколько можно, скорѣе; ибо, въ случаѣ отказа, до первой ваканціи не знаю гдѣ ему жить: на особой квартирѣ, по возрасту его не безопасно, а у сестры моей Смирновой <sup>1)</sup> нѣтъ лишняго угла. Она приняла въ домъ свой зятя (барона Шлипенбаха), и сама теперь тѣснится. Прошу васъ дать знать о хлопотахъ моихъ и любезному Николаю Михайловичу, когда пройдетъ болѣзнь его. Можетъ быть и онъ употребить свое содѣйствіе. Какъ тяжела была для меня и Вяземскаго прошедшая недѣля! Теперь Плутархъ мой съ вами. Кланяйтесь ему и любезнымъ вашимъ братцамъ; помните Сергѣю Ивановичу <sup>2)</sup> о Маржеретѣ и примите искреннее увѣреніе въ совершенномъ почтеніи и преданности, съ которыми имѣю честь быть и пр.

Р. S. Прошу васъ также поклониться Жуковскому, Блудову и Норову, и сообщить послѣднему, что я еще не по-

---

<sup>1)</sup> О ней см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 78.

<sup>2)</sup> Тургеневу.

лучилъ посланныхъ отъ него книгъ, почему и медлю  
моимъ отвѣтомъ.

---

144. А. И. Тургеневу.

1-го іюля 1823 г. Москва.

Милостивый государь Александръ Ивановичъ. Спѣшу принести вамъ чувствительную благодарность мою за пріятное ваше письмо и новый опытъ вашей ко мнѣ пріязни. Какъ вы добры и милы! Даже предупредили мою къ вамъ просьбу! Достоянная отрасль Ивана Петровича! Я, право, лучше не могу похвалить васъ, ни изъяснить мою признательность. Надѣюсь, что вы одолжите меня и увѣдомленіемъ о послѣдствіи. Сердечно жаль Батюшкова. Слава Крылову, и хвала сердобольной покровительницѣ! Какая польза для талантовъ! Сказываютъ, и Графовъ занемогъ было. Виновать, я подумалъ, не пытался ли онъ получить уголокъ хотя на фермѣ. Прошу васъ кланяться любезнымъ вашимъ братцамъ и принять увѣреніе въ искреннемъ моемъ почтеніи и пріязни, съ коимъ навсегда имѣю честь пребыть и пр.

---

145. Н. В. Сушкову.

Москва. 1823 г. іюля 8-го.

Спѣшу изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за сдѣланную мнѣ честь, доставленіемъ чрезъ брата вашего экземпляра вашей трагедіи <sup>1)</sup>. Не смѣя назвать себя даже и посредственнымъ знатокомъ въ драматическомъ искусствѣ, я не могу судить, во всей ли строгости соблюдены правила онаго; но искренно скажу, что разныя мѣры стиховъ съ наблюденіемъ постоянной гармоніи, сильное выраженіе страсти, піитическіе виды декорацій, производили во мнѣ пріятныя впечатлѣнія при чтеніи вашей „Сафы“. Увѣренъ, что она произведетъ большое дѣйствіе на сценѣ. Примите вмѣстѣ съ симъ и увѣренія и проч. Иванъ Дмитріевъ.

---

---

<sup>1)</sup> «Сафо». Лирич. трагедія въ 3 дѣйств. М. 1823 г.

146. В. А. Жуковскому.

Москва. 1824 г. Сентябрь—Октябрь.

Милостивый государь. Спѣшу изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за обязательное ваше писаніе. Я не хочу повторять того, что говорено было съ Николаемъ Михайловичемъ, но могу васъ увѣрить, что люблю и по крайней мѣрѣ желаю быть всегда искреннимъ и безпристрастнымъ въ моихъ сужденіяхъ. Ваша актриса Колосова утѣшила всю Москву прекрасною своею игрою. Она играла въ Мизантропѣ, въ Танкредѣ; завтра будетъ играть въ одной изъ комедій Арииво, а 4-го октября декламировать одну сцену изъ Андриахи, въ какой-то интермедіи, подъ названіемъ „Маскерадъ или вечеринка артистовъ“. Лучше бы услышать ее въ цѣлой комедіи.

147. А. И. Тургеневу.

Москва. 1824 г. октября 30-го.

Спѣшу изъяснить вамъ, любезный и почтенный землякъ, чувствительную благодарность и за второе письмо, и за доставленіе мнѣ хрустальныхъ хлопушекъ. Онѣ довольно забавляли меня, особенно же подъ № 1 и послѣднимъ (свистокъ и ex nihilo, nihil). Со всѣмъ тѣмъ, признаюсь, „Литературные листки“ я почитаю лучшимъ изъ нашихъ журналовъ. Въ нихъ, по крайней мѣрѣ, журналистъ самъ дѣйствуетъ непрестанно въ виду, часто импровизируетъ, и всегда готовъ къ отраженію артизанскихъ набѣговъ. Я люблю эту живость. Послѣдніе стихи молодого Пушкина очень милы. Въ нихъ легко узнать перлы милаго и добраго Жуковского. Они далеко лучше режнихъ отрывковъ изъ Онѣгина. Когда увидите Ивана (Атвѣевича<sup>1)</sup>), прошу васъ ему отъ меня поклониться, но вмѣстѣ попенять, за что вздумалось ему смутить спокойствіе дрялаго инвалида и заставить его опять ломать голову? Но инвалидъ не измѣнилъ своему характеру. Сообщаемая при етъ копія да послужитъ вамъ тому доказательствомъ. Прошу только не пускать ее въ огласку. Не только прошу, но и клянусь. Карніолинъ-Пинскій растрогался вашимъ къ нему благо-

<sup>1)</sup> Муравьева-Апостола.

расположеніемъ и поручилъ увѣрить васъ въ благодарности его безпредѣльной. Затѣмъ мысленно васъ обнимаю и съ душевнымъ почтеніемъ навсегда имѣю честь быть вашего превосходительства, милостивый государь, покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. На дняхъ я получилъ безъ письма нѣсколько номеровъ Инвалида, прибавленія къ нему и двѣ книжки „Литературныхъ Новостей“. Увѣренный, что это даръ Александра Ѳеодоровича, творящаго по христіански: да неувѣдаетъ шуйца и проч., прошу васъ увѣрить его въ искренней моей признательности, равно и почтеніи.

148. С. Н. Глинкѣ.

(Исходъ 1824 г. Москва).

Я не нахожу словъ къ изъясненію вамъ моей благодарности. почтенный и любезный Сергѣй Николаевичъ, за вашъ портретъ. Будьте увѣрены, что подлинникъ у меня всегда въ виду и близь къ сердцу; но пріятно, очень пріятно имѣть и портретъ, какъ залогъ и новый опытъ вашей ко мнѣ пріязни. которую я умѣю цѣнить въ полной мѣрѣ. Кто знаетъ васъ коротко, тотъ вѣрно любитъ и почитаетъ. Остаётся желать вамъ только здоровья и домашняго благоденствія, отъ всей души и желаетъ того преданный вашъ Иванъ Дмитріевъ.

149. Записка С. Н. Глинкѣ <sup>1)</sup>.

(Исходъ 1824 г. Москва).

„Благословенъ градъ въ имя Господне!“

150. С.-Томъ.

Москва. 1825 г. января 17-го.

Милостивый государь мой. Спѣшу изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за честь, оказанную мнѣ доставленіемъ новѣйшаго произведенія вашего таланта <sup>2)</sup>. Вѣрность въ живописи и выраженіи глубокихъ чувствъ; справедливая дань поэта вѣнценосному генію нашей столицы, — придаютъ сугубую цѣну прекрасной вашей поэзіи. Я говорю это съ тою же

<sup>1)</sup> Эта записка была прислана вмѣстѣ съ предыдущимъ письмомъ.

<sup>2)</sup> «L'inondation (de St.-Petersbourg)». St.-Petersb. 1824.

искренностію, съ какою свидѣтельствуеть вамъ свое почтеніе, милостивый государь мой, покорнѣйшій вашъ слуга Иванъ Дмитріевъ.

151. П. П. Свиньину.

(Москва. 1825 г. январь).

Милостивый государь мой Павелъ Петровичъ. Искренно сожалѣю, что не могу служить вамъ ни однимъ манускриптомъ изъ назначенныхъ вами. Первую часть „Путешествія Резанова“ имѣю, а вторую только читалъ, и, не оставя списка, возвратилъ ее г. Булдакову, директору американской компаніи. Онъ, конечно, позволитъ вамъ списать съ своего манускрипта. Вторая книжка „Телеграфа“ слабѣе первой. Я выкинулъ бы изъ нея мистификацію на счетъ Ганина. Пусть онъ будетъ игрушкою одного А. Е. Измайлова. Къ тому же „Телеграфъ“ хочетъ мистифицировать и всѣхъ чтецовъ своихъ: могутъ ли они отгадать, что Ганинъ называется знаменитымъ писателемъ въ шутку, а не въ самомъ дѣлѣ; что въ шутку же сказано, будто пѣса его играна была въ окрестностяхъ Парижа, дѣти же наши и подавно будутъ журналистомъ обмануты<sup>1)</sup>. Равно и на счетъ матери съ дочерью (въ 1 № прибавленія) болтовни много, а вкуса и остроты ни крошки. Высказанное же (слово несносное для моего слуха, столько же, какъ и остроты, не въ соняхъ, а въ сочиненіяхъ; любимое выраженіе нашихъ новѣйшихъ писателей) о характеристикѣ Дмитревскаго не достаточно и не складно<sup>2)</sup>. Для чего не указано на мракъ, освѣщающій тьму; на Синава не отвигающагося, а подвигающагося назадъ и приподнимающагося потомъ на ципочкахъ а не на пальцахъ<sup>3)</sup>? Слово ципочки употребительно было доселѣ не между авторами, а деревенскими только старухами. Но планъ журнала, еще повторяю, прекрасный. Ту же справедливость отдамъ и „Сѣверной Пчелѣ“. Жаль только, что она, залетая въ архивъ, превращается въ осу или шмеля и только жалить невинныхъ, не питая насъ

<sup>1)</sup> «Московскій Телеграфъ» 1825 г., № 2.

<sup>2)</sup> Въ разборѣ «Русской Галіи» Булгарина. «Моск. Телеграфъ» 1821 г., ч. II).

<sup>3)</sup> Эти выраженія приведены изъ «Русской Галіи».



медомъ. Въ лѣтописяхъ нашей литературы замѣчательно будетъ послѣднее десятилѣтіе; почти всѣ журналисты примирились съ парнасскими, давно отъявленными уродами; по крайней мѣрѣ боятся ихъ, а щеголяютъ возстаніемъ противъ Карамзина, единственнаго нашего писателя между живыми. Счастливы они, что онъ отвѣчаетъ презрѣніемъ. Одна его страничка могла бы ихъ осрамить и уничтожить. Не слишкомъ ли я на масляницѣ разговорился? Полно! Съ искреннимъ почтеніемъ обнимаю васъ, милостивый государь мой, поворотнѣйшій вашъ слуга И. Дмитріевъ.

P. S. Я не буду спокоенъ, пока гостиная моя не будетъ украшаться мраморнымъ бюстомъ любезнаго государя. Сдѣлайте одолженіе похлопочите вмѣстѣ съ Н. А. Всеволожскимъ доставить мнѣ прежде рисунокъ по моему предположенію. Я хотѣлъ бы имѣть его похожимъ на Мартосовъ (разумѣется не въ сходствѣ, а въ расположеніи), безъ лавровъ, съ открытою шею и въ мантии; чтобъ на застежкѣ ея, лежащей на плечѣ, изображенъ (былъ) двуглавый орелъ съ андреевскою на груди цѣпью, и только. Сумму опредѣляю на то двѣ тысячи, съ тѣмъ только, чтобъ выплатить въ три срока и чтобы не было снѣговъ и пятенъ.

---

152. Г. И. Спасскому <sup>1)</sup>.

Москва. 1825 г. февраля 4-го дня.

Милостивый государь мой Григорій Ивановичъ. Съ чувствомъ искренней благодарности я имѣлъ удовольствіе получить послѣднюю книжку „Сибирскаго“ и первую „Азіятскаго Вѣстника“. Нѣтъ сомнѣнія, чтобы послѣдній не имѣлъ успѣха, равнаго успѣхамъ его предшественника, даже, можно обѣщать, еще и бѣльшаго: съ нѣкоторыхъ лѣтъ Азія обращаетъ на себя вниманіе всей ученой Европы. Вы можете много заимствовать изъ актовъ Азіятскаго общества, существующаго въ Парижѣ, и изъ записокъ объ Азіи г. Клапрота, въ коихъ находятся двѣ довольно любопытныя статьи: 1, о границахъ русской и китайской и 2, описаніе Россіи; переводы съ ки-

---

<sup>1)</sup> Издателю «Сибирскаго» (1818—1825 гг.) и «Азіятскаго Вѣстника» (1825—1828 гг.).

тайскаго. Относительно сего государства желательно было бы, чтобъ вы могли воспользоваться выписками изъ записокъ и переводовъ бывшаго архимандрита нашего Іакинфа <sup>1)</sup>). Простите меня, если я вмѣшался не въ свое дѣло. Одно только живѣйшее участіе во всемъ служить къ пользѣ и чести отечества заставило меня сказать, можетъ быть, больше, нежели сколько требовало приличіе. Между тѣмъ прошу васъ принять искреннее увѣреніе въ совершенномъ почтеніи и уваженіи, съ коими навсегда имѣю честь быть, милостивый государь мой, покорнѣйшимъ вашимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

153. А. Д. Балашову.

Москва. 1825 г. марта 24-го.

Милостивый государь, братецъ Александръ Дмитріевичъ. Отъ всей души привѣтствую васъ съ благополучнымъ достиженіемъ праздника и свиданіемъ съ милымъ вашимъ семействомъ. Между тѣмъ беру смѣлость повторить вамъ еще покорнѣйшую мою просьбу о покровительствѣ вручителю сего письма. Оставляя близкое его съ нами родство, одно положеніе бѣдной матери его, у которой на рукахъ 12 дѣтей, а доходовъ часто бываетъ и для одной себя недостаточно, уже заслуживаетъ милостивое ваше вниманіе. О немъ же, не обинуясь, скажу, что онъ, право, можетъ употребленъ быть и по канцеляріи, ибо при природной остротѣ ума, онъ не пренебрегалъ записать (sic!) себя и познаніемъ отечественныхъ законовъ и русскаго языка. Впрочемъ, поручая себя въ продолженіе родственной нашей любви и цѣлуя милыхъ вашихъ дѣтокъ, съ чувствами совершеннаго почтенія и преданности имѣю честь пребыть, милостивый государь, вашего превосходительства (вашимъ) покорнѣйшимъ слугою и братомъ Иванъ Дмитріевъ.

---

154. А. Д. Балашову.

Москва. 1825 г. 2-го апрѣля.

Милостивый государь, любезный братецъ Александръ Дмитріевичъ. Чувствительно благодарю васъ за почтенное ваше письмо и благосклонное принятіе усерднѣйшей моей просьбы.

---

<sup>1)</sup> Архимандритъ Іакинфъ (Бичуринъ) извѣстный синологъ.

Одно ваше слово я уже считаю совершеніемъ милости къ общему нашему родственнику и его матери. Адъютантомъ вашимъ быть для него еще лестнѣе. Донесу о себѣ, что я старѣю и хилѣю, но духомъ еще не изнемогаю. Помню пословицу, что надобно и честь знать. Вслѣдствіе сего правила каждый день считаю за новый даръ и благодарю Провидѣніе. Заключаю повтореніемъ усерднѣйшаго поздравленія моего съ наступившимъ праздникомъ и съ чувствами душевнаго почтенія, преданности и родственной любви до конца дней моихъ имѣю честь пребыть, милостивый государь, вашего высокопревосходительства покорнѣйшимъ слугой и братомъ. Иванъ Дмитріевъ.

Милыхъ дѣтокъ цѣлую и поздравляю.

---

155. Варону А. А. Дельвигу.

Москва. 1825 г. декабря 14-го дня.

Если я такъ долго мѣшкалъ благодарить васъ за почтенное ваше письмо, одна была тому причина: остатокъ авторскаго самолюбія мѣшалъ мнѣ склониться на ваше требованіе и бросить въ вашу кошницу съ яркими и свѣжими цвѣтами зяной листокъ, сухой и блѣдный. Съ другой же стороны признательность совѣстила въ заплатить вамъ вторичнымъ отказомъ за честь, которою вы хотѣли почтить меня. Наконецъ, послѣдняя преодолѣла первое: изъ малаго числа безжизненныхъ стиховъ сообщаю вамъ двѣ піесы<sup>1)</sup>. Пусть онѣ будутъ добычею критики нашихъ классиковъ и романтиковъ. Старость уже не такъ щепотильна, какъ молодость. Примите увѣреніе въ совершенномъ почтеніи и преданности, съ которыми имѣю честь быть, милостивый государь мой, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

156. П. П. Свиньину.

Москва 1826 г. февраля 22-го дня.

Милостивый государь мой Павелъ Петровичъ. Не имѣя отъ васъ отиѣта на послѣднее мое письмо и увѣренъ будучи

---

<sup>1)</sup> «Подражаніе 136-му псалму» и «Надпись къ портрету лирика», которыя напечатаны въ альманахѣ «Сѣверные цвѣты на 1826 г.».

въ вашей точности по моимъ просьбамъ, я уже начинаю думать, что письмо мое не дошло до васъ или вы нездоровы. Последнее было бы для меня крайне прискорбно. Въ этомъ письмѣ я просилъ васъ увѣдомить меня о успѣхахъ работы Трискорни надъ заказаннымъ для меня бюстомъ покойнаго Императора. Между тѣмъ изъяслялъ и мое желаніе, чтобы онъ отдѣлалъ бюстъ во всей точности съ бюста Торвальдсена, съ тѣмъ только измѣненіемъ, чтобы на плечной, круглой бляхѣ вырѣзанъ былъ двуглавый орелъ съ андреевскимъ крестомъ. Еще (помнится мнѣ) просилъ васъ увѣдомить меня, не знаете ли вы, отъ кого я имѣлъ удовольствіе получить чрезъ почту въ секретности гипсовое изображеніе Александра, въ маломъ овальномъ видѣ, но превосходной работы? Нетерпѣливо хочу знать имя скромнаго моего благодѣтеля, чтобъ отъ сердца возблагодарить его. Надѣюсь, почтенный Павелъ Петровичъ, что вы по всѣмъ моимъ просьбамъ не откажитесь почтить меня вашимъ отвѣтомъ. Я съ удовольствіемъ читалъ стихотворенія Слѣпушкина и мысленно благодарилъ васъ за то, что вы первый одобрили его и даже дали таланту его лучшее направленіе. Хвалю его, что онъ не поплзъ по нашимъ слѣдамъ и началъ воспѣвать домашній бытъ. Это придаетъ ему оригинальность. Теперь остается желать ему, чтобы онъ, продолжая стихотворствовать, ознакомился съ учебными книгами и къ описательной поэзіи присоединялъ иногда и нравственные поученія поселянамъ, соразмѣривъ съ ихъ состояніемъ. Недавно у насъ явился поселянинъ же стихотворецъ. Однимъ утромъ нахожу я въ моей прихожей бѣлокураго мальчика около 16 лѣтъ, въ нагольной овчинной шубѣ. На вопросъ мой, что ему надобно? „Я желаю учиться словесности“, отвѣчалъ онъ, „и пришелъ просить вашу милость, чтобы вы доставили мнѣ къ тому случаю“. — Учиться грамотѣ? — „Нѣтъ! Я уже знакомъ съ нею, а словесности“. — Почему же ты попалъ на меня? Вѣдь я не управляю училищами. — „По вашимъ сочиненіямъ“. — А знаешь ли ты Ломоносова? — „Какъ же не знать“. — И Сумарокова, и Хераскова, и Державина, и Жуковского? — „Да я уже перечиталъ книгъ до тысячи“. — Кто же ты та-

ковъ? — „Я сынъ экономическаго крестьянина Ворисова, изъ села Лопасни, въ 35 верстахъ отъ Москвы. Вчера привезъ сюда сестру мою. Она здѣсь въ замужествѣ, и у насъ гостила“. — У кого ты учился грамотѣ? — „У нашего дьякона, обучавшагося на Перервѣ“. — А гдѣ имѣлъ случай доставать книги? — „У нашего крестьянина. Онъ большой охотникъ до чтенія и по достатку своему накопилъ множество книгъ всякаго рода“. — Не пытался ли ты самъ сочинять? — „Боекакъ пишу“. — Прозою? — „И стихами, зная только двѣ мѣры: хорей и ямбъ“. — Что же писалъ? — „Всячину. А вотъ недавно я написалъ стишки „Эхо“, а прозою „О любви къ отчизнѣ“. Вотъ моя съ нимъ первая встрѣча. О послѣдствіяхъ же вы уже, конечно, извѣстны чрезъ „Телеграфъ“. Примите увѣренія въ искреннемъ почтеніи и преданности, съ коими навсегда къ вамъ пребудетъ, милостивый государь, вашъ покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

157 П. П. Свиньину.

Москва. 1826 г. марта 27-го.

Милостивый государь мой Павелъ Петровичъ. Поворнѣйше прошу васъ изъ приложенныхъ при семъ экземпляровъ одинъ отослать къ Николаю Ивановичу Гнѣдичу, а другой вручить Александру Семеновичу. Онъ не однажды приглашалъ меня участвовать въ Академическомъ періодическомъ изданіи, но, давно уже славшему съ голоса для стиховъ въ высокомъ родѣ, мнѣ совѣстно было сообщать ему четверостишія<sup>1)</sup>. Нынѣ же, благодаря нѣмнѣ благопріятствовавшаго моему усиленному таланту, мнѣ совѣстно было бы обойти и его высокопревосходительство. сколь ни скуденъ, впрочемъ, мой гостинецъ. Для гостинца же подозрѣній, какія могутъ быть отъ другихъ на чужакаго самолюбія, я расскажу вамъ исторію моего дару. Лишенъ дара и склонности къ карточной игрѣ, я принадлежалъ въ числѣ немногихъ изъ ровестниковъ занимающихся уединенныхъ часовъ стилиною меледою. Третьяго года 100 басенъ Мольво подали мнѣ мысль замѣ-

нять иногда меледу, переводомъ нѣкоторыхъ изъ его четверостишій. Глядя на него, написалъ и Ламолиньеръ 50 четверостишныхъ басенъ и приписалъ ихъ мнѣ. Я началъ брать и оттуда, потомъ изъ Арно и другихъ французскихъ стихотворцевъ и такимъ образомъ составила цѣлая книжка, въ которой нѣтъ ни одного собственнаго четверостишія. Это я прибавилъ для того, чтобы избѣжать и отъ другихъ улыбки, какою удостоенъ отъ князя Шаликова. Въ прошломъ году рукопись моя подарена отъ меня Кудрявцеву, бумажному фабриканту и моему кредитору, который въ томъ же году и началъ ее печатать. Благодарю васъ за извѣщеніе о бронзовыхъ бюстахъ. Вѣроятно, тѣ же самые продаются и здѣсь у Розенштрауха; всѣ равной величины, но одна à l'antique, а другіе съ плечами и въ обыкновенномъ костюмѣ. Послѣдніе вызолочены en matte, а первыя съ позолотою и безъ позолоты, и мнѣ болѣе нравятся. Съ нетерпѣніемъ буду ждать мраморнаго. Искренній вашъ почитатель и преданный вамъ Дмитріевъ.

---

158. В. А. Жуковскому.

Москва. 1826 г. апрѣля 3-го дня.

Милостивый государь мой Василій Андреевичъ. Невинная игрушка <sup>1)</sup> моей старости доставила мнѣ по крайней мѣрѣ истинное удовольствіе получить отъ васъ нѣсколько строкъ, равно для меня драгоценныхъ—и въ письмахъ и сочиненіяхъ вашихъ. Примите за то искреннюю благодарность мою. Грустно мнѣ слышать о сборахъ вашихъ и Николая Михайловича въ дальнюю сторону. Провожать васъ для меня есть тоже, что навсегда съ вами прощаться: мнѣ уже 65 лѣтъ, и теперь я живу со дня на день. Но чему быть, того не миновать. Гдѣ бы вы ни были, пока я живъ, буду питать къ вамъ душевное мое почтеніе и желать друзьямъ моимъ возможнаго благополучія. Съ сими чувствами заочно цѣлуетъ васъ преданный вамъ навсегда Иванъ Дмитріевъ.

---

<sup>1)</sup> «Апологи въ четверостишіяхъ». М. 1825 г.

159. Барону А. А. Дельвигу.

Москва. 1826 г. апрѣля 17-го.

Милостивый государь мой, баронъ Антонъ Антоновичъ. Спѣшу изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за пріятное ваше письмо и за букетъ вѣшнихъ цвѣтовъ нашего сѣвера. При всѣхъ отгѣнкахъ и разнородности, выборъ оныхъ дѣлаетъ честь вашей разборчивости. Разумѣется, что я не включаю тутъ моего блѣднаго и вялаго цвѣточка, который былъ отъ меня данью признательности и повиновенія <sup>1)</sup>. Движимый тѣмъ же побужденіемъ, прошу васъ съ благо-склонностью принять отъ меня мои четверостишія. Я переводилъ ихъ урывками, отъ нечего дѣлать, не умѣя пользо-ваться бостономъ, обыкновенною игрушкою моихъ сверстниковъ. Радуюсь всѣмъ сердцемъ доброй вѣсти о скоромъ свиданіи моемъ съ почтеннымъ Михаиломъ Александровичемъ <sup>2)</sup>. Между тѣмъ покорнѣйше прошу васъ засвидѣтельствовать отъ меня его превосходительству душевное мое почтеніе, съ коимъ рав-номѣрно имѣю честь пребыть и къ вамъ, милостивый государь мой, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. Позвольте при семъ поздравить васъ и милостиваго государя Михаила Александровича съ завтрашнимъ праздни-комъ всего христіанскаго міра. Желаю вамъ со всѣмъ любез-нымъ вашимъ семействомъ проводить его весело и пріятно.

160. Н. Д. Иванчину-Писареву (отрывокъ изъ письма).

(Москва) 28-го апрѣля 1826 г.

Судьба Карамзина рѣшилась: въ іюнѣ отправится онъ на приготовленномъ по волѣ Государя фрегатѣ въ Бордо, оттуда сухимъ путемъ въ Марсель, оттуда опять моремъ въ Ливурну и расположится житьемъ во Флоренціи. Въ жаркую же пору будетъ прохлаждать себя въ Луккѣ. Достойный преем-никъ Александра пожаловалъ ему на дорогу 50 тысячъ. Что касается до болѣзни Николая Михайловича, то она едва ли нецѣлима: на легкомъ чиріи, который непременно будетъ возоб-

<sup>1)</sup> Сравни. письмо 155.

<sup>2)</sup> Сенаторомъ Салтыковымъ, тестемъ бар. Дельвига.

новляться. Видно ужъ намъ не видаться! Я и самъ очень слабую грудью.

---

161. Н. Д. Иванчину-Писареву (отрывокъ изъ письма)  
(Москва) 3-го іюня (1826 г.).

. . . . Я уже давно чувствую слабость въ груди, а нынѣшнюю всю ночь не смыкалъ глазъ отъ головной боли. Изъ Петербурга никто ко мнѣ не пишетъ. Знаю только нѣкоторыя подробности о послѣднихъ дняхъ моего друга <sup>1)</sup> по выпискамъ изъ нѣкоторыхъ писемъ. Прочитайте ихъ и возвратите. Я полюбилъ Греча за некрологію <sup>2)</sup>; хорошо и справедливо. Милый мой другъ погребенъ противъ Ломоносова.

---

162. М. П. Погодину.

2-го января 1827 г. Москва.

Покорно благодарю васъ, милостивый государь Михаилъ Петровичъ, за доставленіе рукописи съ запискою. Къ дополненію оныя прошу васъ почтить меня вашимъ увѣдомленіемъ о званіи по службѣ, имени и отчествѣ г. Андросова. Вы, какъ вторая совѣсть лѣтописателей, можете сами чувствовать, какъ эти подробности важны въ лѣтописяхъ, а я прибавлю, что для современнаго товарища министра онѣ даже необходимы.

Съ искреннимъ моимъ почтеніемъ имѣю честь быть вашимъ покорнымъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

163. Н. Д. Иванчину-Писареву (отрывокъ изъ письма).  
Москва. 28-го марта 1827 г.

Не знаю, дошла ли до васъ печальная вѣсть о кончинѣ, такъ преждевременной, поэта Веневитинова? Жаль и его и бѣдной матери. Кн. Зинаида <sup>3)</sup> всякій день у ней. Думая объ увядшемъ цвѣтѣ, невольно вспомнимъ нашу братью, долѣвающихся стариковъ, и стихъ, кажется, Княжнина на смерть Сумарокова:

«Они еще живутъ, а дарованье въ гробѣ!»

---

<sup>1)</sup> Карамзина.

<sup>2)</sup> Некрологъ Карамзина, написанный Гречемъ, напечатанъ въ «Сѣверной Пчелѣ» 1826 г., № 64.

<sup>3)</sup> Волконская.



164. Барону А. А. Дельвигу.

Москва. 1827 г. апрѣля 14-го.

Милостивый государь баронъ Антонъ Антоновичъ. Отъ всего сердца приношу вамъ чувствительную благодарность мою за подарокъ вашъ „Сѣверными Цвѣтами“. Она столько же свѣжи и благовоны, какъ прошлогодніе. Остается мнѣ благодарить и природу, допустившую меня еще насладиться цвѣтами сельными и Парнасскими, а васъ покорнѣйше просить о продолженіи ко мнѣ вашей пріязни и быть увѣреннымъ въ искреннемъ къ вамъ почтеніи, съ коимъ навсегда имѣю честь пребыть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Милостивому государю Михаилу Александровичу покорнѣйше прошу васъ засвидѣтельствовать мое почтеніе.

165. А. В. Казадаеву.

Москва. 1828 г. декабря 19-го.

Милостивый государь Александръ Васильевичъ. Почтенное и обязательное письмо вашего превосходительства съ препровожденіемъ „Похвального слова Дмитрію Донскому“<sup>1)</sup> я имѣлъ удовольствіе получить и спѣшу изъяснить вамъ, милостивый государь, чувствительную благодарность за вниманіе, которымъ благоволили почтить меня. Сочиненіе ваше во всѣхъ отношеніяхъ заслужило бы почетное мѣсто во всѣхъ отечественныхъ библіотекахъ, почему и сожалительно, что за малымъ числомъ напечатанныхъ экземпляровъ, не всѣ любители русской словесности будутъ имъ пользоваться. По крайней мѣрѣ я утѣшаюсь тѣмъ, что оно и по достоинству своему, и, какъ драгоцѣнный памятникъ вашего ко мнѣ благорасположенія, уже поставлено у меня подлѣ вашего перевода творенія Фридриха Великаго къ украшенію книжнаго моего шкафа.

Впрочемъ, покорнѣйше прошу васъ принять увѣренія въ совершенномъ почтеніи и преданности, съ коими навсегда имѣю честь пребыть, милостивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

<sup>1)</sup> «Историческое похвальное слово Дмитрію Донскому». С.-Пб. 1827 г.

166. П. П. Свиньину.

Москва. 1829 г. апрѣля 15-го дня.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Спѣшу изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за ваше пріятное письмо и новый подарокъ. Мнѣ уже право и совѣстно, что вы такъ ко мнѣ щедры, не по мѣрѣ заслугъ моихъ. Между тѣмъ привѣтствую васъ съ наступившимъ праздникомъ; желаю, чтобъ вы встрѣтили и провели его благополучно, Я же при встрѣчѣ его надѣлѣ опять лисью шубу: вчера цѣлая сутки кропиль дождь, а сегодня по временамъ перепадалъ мокрый снѣгъ, и мы не видали солнца. „Выжигина“<sup>1)</sup> еще не успѣлъ достать, но, конечно, прочту его. Всякое оригинальное сочиненіе возбуждаетъ во мнѣ любопытство. Авторъ его всегда мнѣ нравился легкостью слога и остроуміемъ. Я досадовалъ иногда на него за Карамзина, а послѣ я примирился съ нимъ за Карамзина же: его первая встрѣча съ нимъ описана вѣрно и прекрасно. Станъ Дмитрія Самозванца носить также печать авторскаго таланта. Читавъ этотъ прекрасный отрывокъ, я какъ-бы видѣлъ передъ собою и боярина и боярчинна и усатыхъ поляковъ. Можно поздравить счастливаго автора съ успѣхомъ, у насъ необыкновеннымъ, перваго изданія, а бѣдный Иванъ Нарѣжный умеръ въ безвѣстности, и никто, еще и при жизни его, не сказалъ путнаго слова о его двухъ романахъ— „Бурсакъ“ и „Двухъ Иванахъ“, не менѣе оригинальныхъ и писанныхъ съ талантомъ, не смотря на черствость слога и отсутствіе вкуса. Впрочемъ, свидѣтельствуя вамъ и милостивой государынѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ искреннее мое почтеніе, навсегда имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитриевъ.

167. Барону А. А. Дельвигу.

Москва. 1829 г. мая 10-го дня.

Милостивый государь баронъ Антонъ Антоновичъ. Поспѣшаю изъяснить вамъ чувствительную благодарность мою за вашъ милый подарокъ<sup>2)</sup>. Я прочиталъ съ большимъ удоволь-

<sup>1)</sup> «Иванъ Выжигинъ», романъ Ѳ. Булгарина. С.-Пб. 1829 г.

<sup>2)</sup> «Стихотворенія» Дельвига. С.-Пб. 1829. г.

ствіемъ всѣ ваши стихотворенія и порадовался, что вы не принадлежите къ упрямымъ рабамъ той или другой школы, а заимствуете изъ обѣихъ все приличное и хорошее. Эклектика и въ поэзіи столь же мнѣ по сердцу, какъ и въ философіи. Бывши нѣкогда издателемъ „Карманнаго Пѣсенника“<sup>1)</sup>, я пожалѣлъ только, для чего тогда еще не было вашихъ прекрасныхъ пѣсень. Примите вмѣстѣ съ признательностію моею и увѣренія въ отличномъ почтеніи, съ коимъ навсегда имѣю честь пребыть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

168. Н. Д. Иванчину-Писареву (отрывокъ изъ письма).  
(Москва). 20-го апрѣля 1830 г.

Благодарю васъ за привѣтствіе меня съ свѣтлымъ праздникомъ. Онъ для меня не свѣтелъ: на другой день онаго я былъ на погребеніи умнаго, добраго, но безсчастнаго Владиміра Васильевича Измайлова<sup>2)</sup>. Мнѣ очень жаль его. Теперь остается умереть мнѣ и еще немногимъ остальнымъ крохамъ поколѣнія, уже отпѣтаго новыми журналами.

---

169. Н. Д. Иванчину-Писареву (отрывокъ изъ письма).  
(Москва). 8-го августа 1830 г.

Мы лишились Мерзлякова. Я былъ у него на погребеніи въ Сокольникахъ. Прекрасное утро; сельскіе виды; повсюду зелень; скромный домикъ, откуда несли его въ церковь; присутствіе двухъ архіереевъ, трехъ кавалеровъ съ звѣздами (изъ коихъ два были—Кудрявцевъ и Бантышъ-Каменскій, одинъ товарищъ покойника въ студентахъ, другой ученикъ его) и подлѣ гроба на подушкѣ одинъ только крестикъ,—все какъ-то сказывало, что погребаютъ поэта!

---

170. А. С. Пушкину.

Января 3-го. 1831 г.

Съ душевною благодарностію принимаю вашъ драгоцѣнный подарокъ<sup>3)</sup>, милостивый государь Александръ Сергѣевичъ, и

---

<sup>1)</sup> «Карманный Пѣсенникъ» былъ изданъ Дмитріевымъ въ 1796 г.

<sup>2)</sup> О немъ см. «Взглядъ на мою жизнь», прим. 45.

<sup>3)</sup> «Борисъ Годуновъ», вышедшій въ свѣтъ 1 янв. 1831 г.

между тѣмъ нетерпѣливо буду ждать минуты, въ которую могу повторить вамъ лично мою благодарность и пожелать вамъ возможнаго благополучія на всю жизнь вашу. Обнимаетъ васъ преданный вамъ Дмитріевъ старый.

171. В. А. Жуковскому.

Октября 21-го 1831-г. Москва.

Всею душою благодарю превосходнаго и вмѣстѣ милаго и добродушнаго поэта за лестныя для меня звуки лиры его. Я не однажды читалъ милый отвѣтъ и, проходя 12 строкъ, право, два раза плакалъ. Согласенъ на ваше предложеніе, но въ такомъ случаѣ прошу васъ, любезнѣйшій Василій Андреевичъ, переимѣнить и въ моихъ два стиха: вмѣсто „гласъ побѣдъ“ поставить „звукъ побѣдъ“, а вмѣсто „прозябають“ — „цвѣсть будетъ“<sup>1)</sup>.

Впрочемъ, да будетъ воля ваша. Закключаю сердечнымъ желаніемъ какъ можно скорѣе съ вами увидѣться и лично увѣрить васъ въ искренней къ вамъ привязанности и дружескомъ почтеніи.

172. В. А. Жуковскому.

Москва. 1831 г. декабря 29-го.

Милостивый государь Василій Андреевичъ. Спѣшу принести вамъ чувствительную благодарность мою за ваше дружеское письмо и безцѣнный подарокъ<sup>2)</sup>. Съ какимъ удовольствіемъ я занимался имъ цѣлыя два утра! Я васъ штудировалъ. Нельзя быть разнообразнѣе въ поэтическихъ вымыслахъ; нельзя лучше сдружить важности содержанія съ простотою разсказа и живописи съ музыкою. Властелинъ всѣхъ метровъ, вы играете легко всякимъ напѣвомъ, и каждый для насъ равно сладкозвученъ. Закключаю строки мои искреннимъ привѣтствіемъ васъ съ благополучнымъ совершеніемъ года и пожеланіемъ встрѣ-

<sup>1)</sup> Дмитріевъ, получивъ отъ Жуковскаго два стихотворенія на взятіе Варшавы, написалъ стихи, въ отвѣтъ на которые Жуковскій въ письмѣ отъ 16 окт. 1831 г. отвѣтилъ стихами же. Стихи Дмитріева «В. А. Жуковскому, по случаю полученія отъ него двухъ стихотвореній на взятіе Варшавы» и отвѣтъ Жуковскаго, были напечатаны въ «Сѣверныхъ цвѣтахъ» на 1832 г., но безъ указанныхъ поправокъ.

<sup>2)</sup> «Баллады и повѣсти». С.-Пб. 1831 г. 2 ч.

титъ и новый спокойно и весело; я же, на порогъ нашей юдоли, какъ говорятъ, слегъ. Благодарю между прочимъ Промысль и за то, что еще съ вами увидѣлся, и пока дышу, буду за многое, многое, (довольно и за одного Карамзина) любить и уважать васъ всею душою. Съ сими чувствами обнимаетъ васъ преданный вамъ Дмитріевъ.

Р. S. Посылку вашу отослалъ къ Антонинѣ Ивановнѣ тотчасъ по полученіи, васъ же прошу сказать мой поклонъ Натальѣ Яковлевнѣ и князю П. А. Вяземскому.

### 178. А. С. Пушкину.

Москва. 1832 г. февраля 1-го дня.

Милостивый государь Александръ Сергѣевичъ. Всѣмъ сердцемъ благодарю васъ за альманахъ<sup>1)</sup> и за всѣ прекрасныя цвѣты собственной вашей оранжереи, равно и за пѣснь Онягина, хотя я вздохнулъ, что она послѣдняя и герой вашъ отложилъ путешествіе свое по любезной отчизнѣ. Не скажу съ Пчелою, что вы ожили: въ постоянномъ вашемъ здоровьѣ всегда былъ увѣренъ; измѣненіе только въ томъ, что вы, благодареніе Фебу, годъ отъ года мужаете и здоровѣете. Ваши Годуновъ, Моцартъ и Саліери доказываютъ намъ, что вы не только поэтъ-Протей, но и сердецвѣдецъ, и живописецъ, и музыкантъ. До сихъ поръ послѣ Карамзина (въ старинныхъ его мелкихъ стихахъ) одинъ только Пушкинъ заставлялъ меня читать бѣлые свои стихи и забывать о приемахъ. Но старческая искренность и говорливость заставили меня позабыть и приговоръ Полеваго о нашей братѣ ветеранахъ. По крайней мѣрѣ я еще живъ для чутья къ изящному. Оно увлекло меня. Заключаю столь же искреннимъ увѣреніемъ въ совершенномъ почтеніи, которое навсегда сохранить, милостивый государь, покорнѣйшій вашъ слуга Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. Дозвольте попросить васъ сказать мое почтеніе вашимъ родителямъ и любезному Василію Андреевичу. Я еще прочиталъ прекрасныя стихи его уже въ печати съ прежнимъ чувствомъ умиленія и благодарности за себя и моего друга.

<sup>1)</sup> «Сѣверные цвѣты» на 1832 г.

Благодарю его также и за новѣйшую поэзію его въ альманахѣ и „Европейцѣ.“

174. П. П. Свиньину.

Москва. 1832 г. апрѣля 18-го.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Если я не успѣлъ отплатить вамъ взаимнымъ привѣтствіемъ васъ съ достиженіемъ великаго праздника, такъ ничто не помѣшаетъ мнѣ отъ всего сердца поздравить васъ и милостивую государыню Надежду Аполлоновну съ новорожденною. Дай Богъ ей доброе и прочное здоровье. Да будутъ чада чадъ вашихъ утѣшеніемъ вашей глубокой старости. Между тѣмъ, пока вы еще въ мужествѣ лѣтъ вашихъ, прошу васъ не робѣть и не ослабѣвать въ начатомъ дѣлѣ. При достаточномъ запасѣ матерьяловъ, нужно только имѣть тонкую разборчивость въ выборѣ, проницательность въ критическомъ разсмотрѣніи оныхъ, вѣрное и въ надлежащемъ порядкѣ изложеніе событій, на языкѣ правильномъ, простомъ, но благородномъ, каковъ Карамзинскій, (не въ осуду будь сказано Полевому и его обезьянамъ), тогда безъ риторскихъ усилій автора, слогъ его получитъ благозвучіе, силу и красоту, а умный читатель, не подозрѣвая и самъ того, и философическій взглядъ, и политическія соображенія, и энтузіазмъ къ описываемому лицу, если оно того стоитъ. Вы, можетъ быть, разсмѣтесъ тому, что бывшій дѣписатель мухи, ворона, крота и кошекъ, осмѣливается говорить о прагматической біографіи человѣка. Мнѣ самому это смѣшно, но не краснѣю: между авторами и пріятелями, взаимно доброхотствующими, первою обязанностью должна быть искренность. Съ тою же искренностью и тѣмъ же доброхотствомъ завидую вашему счастливому положенію, и авторскому и домашнему: вы умѣли и умѣете во всѣхъ возрастахъ пользоваться и наслаждаться жизнью. Заключаю свидѣтельствомъ искренняго моего почтенія и преданности вамъ и любезной вашей супругѣ, кои навсегда сохранить, милостивый государь, вашъ покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

P. S. Иноземнаго ума еще нѣтъ въ присылѣ; нашъ мелькаетъ только въ журналахъ и брошюркахъ. На-дняхъ я по-

лучилъ отъ Уварова, читанную въ Академіи наукъ, рѣчь безыменнаго митрополита, произнесенную имъ при коронаціи Шуйскаго, гдѣ-то найденную Строевымъ, а отъ Хвостона— прощаніе его съ землею. Говорить, что онъ скоро полетитъ весь въ лучахъ. Это любопытно было бы видѣть. Но вы, вѣрно, уже получили его афишу. Пожелаемъ ему погостить еще въ подлунномъ мірѣ и потужимъ о Готье и Калайдовичѣ (Константинѣ). Первый скончался передъ праздникомъ, а о послѣднемъ сейчасъ принесли ко мнѣ извѣстительный билетъ отъ бѣдной жены его.

---

175. Н. А. Маркевичу.

Москва. 31-го декабря 1832 г.

Какъ утѣшительно въ преклонности лѣтъ своихъ пріобрѣсти довѣренность отъ незнакомаго молодаго поэта; получить отъ него первые опыты въ поэзіи и дожить до его же произведеній, уже въ полномъ созрѣніи. Такъ, милостивый государь, мелодіи ваши блистаютъ всѣми достоинствами поэзіи: обиліемъ въ вымыслахъ, силою чувствъ и выраженія, яркостью живописи и благородною любовью къ отчизнѣ<sup>1)</sup>. Примите же чувствительную благодарность мою за честь, которою угодно было вамъ почтить меня, уже отжившаго для многихъ изъ современныхъ писателей и журналистовъ. Вашъ новогодній подарокъ не на одинъ день, а навсегда мнѣ будетъ милъ и заставитъ меня желать, чтобъ наше отечество долго, долго услаждалось благозвучіемъ вашей лиры. Къ сему желанію позвольте присовокупить искреннее привѣтствіе съ благополучнымъ совершеніемъ года и свидѣтельство отличнаго, и проч. Иванъ Дмитріевъ.

---

176. П. П. Свиньину.

(Москва. 1833 г.)

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Все, что я узналъ о покойномъ А. В. Храповицкомъ, уже было вамъ сообщено, и, помнится, напечатано перечнемъ въ „Отечественныхъ Запискахъ“. Прибавить только могу, что онъ принятъ былъ въ статсъ-секретари, вѣроятно, по рекомендаціи графа Безбородко

---

<sup>1)</sup> «Украинскія мелодіи». М. 1831 г.

А. Соймонова, бывшихъ тогда статсъ-секретарями, молвъ объ способностяхъ и дѣятельности въ письмѣ, чѣмъ онъ отличался въ званіи правителя канцеляріи генераль-прокурора князя Вяземскаго. Анекдотъ о заціи проекта указа я считаю чисто вымышленнымъ, аповицкій, по природной застѣнчивости своей и крайней ности царедворца, не отважиль бы себя на такой поступокъ. Изъ сочиненій же его еще не напечатанныхъ сохранились только нѣсколько стиховъ на мое имя, писанныхъ но, чтобъ они были выданы, да и не стоящихъ печати. Юріи Сандуновой не для чего быть его адвокатомъ. членомъ тогда дирекціи театральной, онъ дѣйствовалъ съ прочими членами. Дирекція же неотъемлемое имѣло мотрѣть на приличіе браковъ между актерами. Можетъ тказано было Сандунову и потому, что невѣста была шкомъ молода, и боялись, чтобъ она, вступивъ такъ въ замужество, не спала съ голоса, которымъ такъ до. Не думаю, чтобъ затѣйливая щедрость Ар. расшевелила юю геніяльность писать для своихъ праправнуковъ. Она для собственнаго обихода. Впередъ же кто-нибудь на- и безъ этой прижанки для одного потомства. Я не юсь. Вы порадовали меня, напомня о Смирдинѣ. Вя- прислалъ мнѣ отъ его имени экземпляръ „Новоселья“. тѣлось тотчасъ отблагодарить его письмомъ, но не знаю и отчества. Сдѣлайте милость, увѣдомьте меня при обѣ его адресѣ, а между тѣмъ скажите ему искреннюю рность мою за его гостинецъ, еще болѣе за его услугу словесности. Между тѣмъ съ желаніемъ скорѣйшаго и) свиданія и свидѣтельствуя вамъ и милостивой го- вѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ совершеннаго моего почтенія нности, имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ вѣрнымъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

177. П. П. Свиньину.

Москва. 1833 г. августа 16-го.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. По возвращеніи сюда первая моя забота была узнать въ соседнемъ домѣ И. И. Дмитріева, т. IX.



молодого Майкова о вашей квартирѣ, но тамъ отозвались незна-  
ніемъ; другіе изъ моихъ знакомыхъ также. Наконецъ, рѣши-  
тельно увѣряю въ ваше отсутствіе, спѣшу принести вамъ  
сердечную благодарность мою за всѣ убѣдительные знаки вашей  
ко мнѣ пріязни, оказанные въ бытность мою въ Петербургѣ.  
Будьте здоровы и продолжайте наслаждаться домашнимъ, истин-  
нымъ счастіемъ, безмятежною дружбою и ея залогомъ. Забудьте  
авторскую зависть и пристрастіе, ступайте своимъ путемъ на  
поприщѣ исторіи и надѣйтесь на должную, хотя и позднюю  
справедливость. Я продолжалъ и совершилъ путешествіе мое  
благополучно и еще засталъ кончикъ лѣта въ саду моемъ.  
Дерптъ мнѣ очень понравился. Провелъ три дня въ семействѣ  
моего друга весело, въ самомъ близкомъ сосѣдствѣ съ Карлов-  
кою, помѣстьемъ г. Бунгарина, котораго только видѣлъ однаж-  
ды, шествующаго съ трубкой во рту вдоль своей нивы; хотя  
и съ трубкою, но онъ напомнилъ мнѣ библейскаго Вооза. Мо-  
жетъ быть, это излишокъ въ моемъ письмѣ, но мнѣ хотѣлось  
поговорить съ вами поговорить. Прошу васъ и милостивую госуда-  
рыню Надежду Аполлоновну принять искреннее увѣреніе въ чув-  
ствахъ душевнаго почтенія, кои навсегда къ вамъ сохранить.  
милостивый государь, покорнѣйшій вашъ слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

178. П. П. Свиньину.

Москва. 1833 г. сентября 13-го.

Намъ не должно, милостивый государь Павелъ Петровичъ,  
извиняться другъ предъ другомъ. Я и самъ опоздалъ сообщить  
вамъ выписку изъ письма кн. Вяземскаго еще отъ 14 августа.  
Вы напрасно его обвинили въ недоброхотствѣ. Вотъ, что  
онъ, между прочимъ, пишетъ объ васъ: „Я отдалъ Дмитрію  
Николаевичу Влудову записку вашу, и онъ, кажется, готовъ  
исполнить по возможности желанія ваши. Я даже слышалъ,  
что П. П. Свиньинъ былъ уже послѣ отъѣзда вашего нѣсколько  
разъ у него. Впрочемъ, слышно, что Свиньинъ одинъ изъ глав-  
ныхъ редакторовъ журнала Смирдина, и, можетъ быть, уже не  
судеть нужно ему и времени не будетъ заниматься службою“.   
Здѣсь ни слова не выключено и не прибавлено. Смирдинъ  
же, на дняхъ бывъ у меня, говорилъ, что дѣйствующими

редакторами будутъ Гречъ и Сенковскій, и что самъ Полевой бѣжалъ служить ему своимъ издѣльемъ. И такъ, по всему вѣдается, что будутъ блестящія все силы и знаменитости умовъ русскаго XIX столѣтія. Добро пожаловать! Мы готовы читать. Изъ числа новыхъ французскихъ книгъ по сю пору я только и нашелъ любопытнаго: „Souvenirs du Sckagenaire“ par Arnault (три тома). Заклинаю свидѣтельствомъ вамъ и милостивой государынѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ искренняго моего почтенія, съ коимъ навсегда имѣю честь пребыть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

179. П. П. Свиньину.

Москва. 1834 г. февраля 11-го дня.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Всѣмъ сердцемъ благодарю васъ, что вы вспомнили отсутствующаго и посреди голичной возни, суматохи и тысячи суетъ житейскихъ. Не видалъ бы я столь кратковременнаго сіянія воздушнаго метеора. Слыша о томъ, конечно, вздохнетъ ученый редакторъ ученыхъ списковъ Московскаго университета. Вотъ, какъ онъ отозвался въ седьмой книжкѣ ученаго журнала о появленіи первой огромной книжкѣ, или перваго тома „Библіотеки для чтенія“. „Вотъ, почитинѣ, библіотека для чтенія поучительнаго, полезнаго и занимательнаго!... „Библіотека для чтенія“ можетъ служить образцомъ правильнаго, чистаго, прекраснаго родного языка, а потому не только замѣняетъ многіе иностранные журналы, но и оставляетъ особенную, важнѣйшую пользу со стороны отечественнаго слова“. Какую же пользу, увидимъ изъ слѣдующаго. Въмѣсто благозвучной, сильной и отчетистой прозы Карамзина, въ исключеніемъ статей господъ Греча, Булгарина и еще неименованныхъ, большая часть прозаическихъ сочиненій и переводовъ, помѣщенныхъ въ „Библіотекѣ для чтенія“, писана вялымъ, ровнымъ слогомъ и наполнена пошлыми, неправильными вѣченіями, подслушанными на бивакахъ, на рынкахъ и въ кабакахъ; въ доказательство чего приведу здѣсь нѣсколько примѣровъ, которыхъ еще не позабылъ. Въмѣсто пока — покамѣсть; надобно — надо; дребезжатъ — дребезжеться; мелочи — мелочности; дурацкій — дураческій (хотя contes drola-

tiques — дѣтскія и не дурацкія, а вздорныя, балагурныя), вмѣсто отрывки или обрывки — обломки, чего же? большой, почти исплѣвшейся, эпической поэмы скандинавовъ, какъ будто эта поэма писана была на стеклянныхъ или мраморныхъ доскахъ! Даже и сочный бифштексъ превращенъ нынѣ въ сочный на новомъ нашемъ языкѣ. Прибавимъ еще къ тому частое употребленіе исковерканнаго французскаго слова — серьезно и даже, пресерьезно. И все это ученый редакторъ журнала, издаваемого первенствующимъ у насъ университетомъ, стражемъ и охранителемъ чистоты русскаго слова, предлагаетъ ученикамъ своимъ въ образецъ изящнаго! Удивленіе наше уменьшится, если вспомнимъ, что нынѣ и у насъ много завелось новаго, и многое не постарому; если вспомнимъ, что и петербургскій профессоръ Плакенинъ въ курсѣ своей русскаго словесности называетъ историческій слогъ Карамзина идиллическимъ, а корреспондентъ Академіи наукъ — Полевой уже давно огласилъ чопорнымъ и пользуется привилегіей торжественно карагъ и миловать ветерановъ словесности; что отцы и матери говорятъ съ дѣтьми своими всегда на чужомъ языкѣ; что даже и кормилицы, русскія крестьянки, переняли говорить вмѣсто „рѣжутся зубы“ — „дѣлаются зубы“; что русскіе, напрогнъ того, учителя, студенты и семинаристы пріучаютъ малютокъ, будущихъ камеръ-юнкеровъ и фрейлинъ, говорить по площадному, вмѣсто „онъ или она“ — „они“, а вмѣсто „ихъ“ — „ихній“. Мудрено ли же и поляку, пользуясь настоящимъ ходомъ нашего воспитанія, захотѣть лишить насъ довѣренности къ кореннымъ нашимъ лѣтописямъ, увѣрить нашу молодежь, отъ младенчества поработенную умомъ иноземцевъ, что языкъ нашъ происходитъ отъ чухонскаго, что исторія наша безтолковая сказка, что мы доселѣ не можемъ признать себя иначе, какъ непомятыми родства. Что же мы? откуда мы? Это откроется впредь гениальному поколѣнію XIX вѣка. Да возрадуются отцы и чады! Поздравляю ихъ съ этимъ событіемъ, а я бездѣтенъ и уже на шагъ отъ могилы. Хотѣлъ бы знать, что думаетъ почтенный Александръ Семеновичъ о новыхъ новизнахъ въ нашей словесности? Жаль, что не было никогда Карамзина, вдвое же, что уже отды-

хаешь перо его; теперь то бы ему и подвизаться. Радъ бы служить вамъ сообщеніемъ какихъ-нибудь подробностей касательно библіотекъ Вольтера и Дидрота, но, право, никакихъ не знаю. По мнѣ, гораздо бы полезнѣе было разобрать и описать рукописи Ломоносова, купленные С. К. Орловымъ и хранящіяся, вѣроятно, въ Академіи или Эрмитажѣ. Онѣ могли бы пригодиться для его біографіи, которой, къ стыду нашему, еще не имѣемъ. Что же касается до вашего Музеума, искренно поздравляю съ добрымъ купцомъ и совѣтую не упускать его. Столько же благодарю васъ и за куплеты. За исключеніемъ седьмого, они мнѣ полюбились. Пора кончить. Можетъ быть я уже вамъ наскучилъ; по крайней мѣрѣ увѣрьтесь изъ того, что мнѣ всегда весело и охотно говорить съ вами. Съ искреннимъ почтеніемъ къ вамъ и м. г. Надеждѣ Аполлоновнѣ имѣю честь быть покорнѣйшимъ слугою И. Дмитріевъ.

---

180. А. В. Жуковскому.

Москва. 1834 г. февраля 27-го.

Милостивый государь Василій Андреевичъ. Отъ всей души благодарю васъ, что вы вспомнили меня въ Берлинѣ и даже подъ голубымъ небомъ Авзоніи, среди памятниковъ и сокровищъ талантовъ древняго и новаго, вѣчнаго Рима, — меня московскую муху, и порадовали въ первый день масленицы прямо дружескими гостинцами. Но для чего бы съ ними же не прислать и вашего бюста? При всѣмъ моемъ благочестіи, увѣряю васъ, что я сталъ бы имъ любоваться еще болѣе, чѣмъ пророками, которые подъ часъ бывали угрюмы и бранчивы. Но все къ лучшему: вторичная посылка будетъ вторичнымъ для меня праздникомъ, и я заранѣе благодарю васъ за обѣщанный еще подарокъ и заочно прижимаю къ моему сердцу. Радуюсь искренно, что отчизны любимого вами Бонстетена, Виргилія и Рафаеля благопріятствовали вашему здоровью и поэтическому генію, хотя и грустно такъ далеко искать здоровья, на счетъ разлуки съ тѣми, съ коими уже свыкнешься вмѣстѣ жить, — заодно мыслить и чувствовать. Я люблю Москву, но право бы переѣхалъ на житье въ Петербургъ, еслибы не связала меня здѣшняя осѣдлость. Тамъ бы я сталъ доживать

съ тѣми, кои знали меня въ молодости и донинѣ не разнакомился; тамъ и позднѣйшія мои связи, съ которыми я больше симпатизирую; тамъ для моего благоденствія, для услажденія немногихъ дней моихъ, достаточно было бы васъ, кн. Вяземскаго, несмотря на его факела монеты <sup>1)</sup>, Катерины Андреевны, Натальи Яковлевны, а вдобавокъ къ тому полной свободѣ и раздолья въ ежедневныхъ прогулкахъ по миловидной столицѣ и ея окрестностямъ. Но пришлось покориться необходимости и доживать на берегу Патріаршихъ Прудовъ, бесѣдовать съ внутренней стражей отечественнаго Парнаса и гулять самъ-другъ съ домашнимъ журавлемъ въ уединенномъ саду своемъ. И такъ, до скорѣйшаго и радостнаго свиданія, любезный, милый Василій Андреевичъ, обнимаетъ васъ въ полномъ значеніи любитель и почитатель вашъ И. Дмитріевъ.

---

181. В. А. Жуковскому.

Москва. 1834 г. мая 17-го дня.

Милостивый государь Василій Андреевичъ. Наконецъ такъ давно ожидаемый бюстъ уже украшаетъ вершину моего книжнаго шкафа, и я, ставя его на мѣсто, мысленно прижалъ къ сердцу и возблагодарилъ милаго подлинника. Онъ вспомнилъ меня на чужбинѣ, не забываетъ и въ отчизнѣ, посреди обольстительныхъ развлеченій, торжествъ и ликованій столицы! Никогда и я не забуду этой черты родного по сердцу или симпатіи. Считайте, любезный Василій Андреевичъ, и впредь домашній мой пріютъ роднымъ уголкомъ своимъ. Онъ будетъ для меня красенъ и свѣтелъ всякій разъ, когда я буду въ немъ видѣться съ вами. Но такъ еще далеко до зимняго пути, а нашему брату старику и настоящій день не надеженъ! Впрочемъ, чему быть, — не миновать. Буду надѣяться. Между тѣмъ поздравляю васъ отъ всего сердца съ полученіемъ достойной награды за вашу истинно-патріотическую службу и съ чувствами нѣжной пріязни и душевнаго почтенія имѣю честь быть вашимъ навсегда, вашего превосходительства покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

---

<sup>1)</sup> По объясненію Бартенева, графа Канкринъ, тогдашняго министра финансовъ, въ вѣдомствѣ котораго служилъ кн. Вяземскій («Русск. Арх.» 1870 г.)

Р. С. Надѣюсь, что вы не откажетесь поклониться отъ меня Катеринѣ Андреевнѣ съ ея любезнымъ семействомъ. Натальѣ Яковлевнѣ Плюсковой, графинѣ и графамъ Вельегорскимъ и увѣрить ихъ въ искренномъ моемъ къ нимъ почтеніи.

182. П. П. Свиньину.

Москва. 1834 г. августа 2-го.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Не могу довольно выразить, сколько я благодаренъ вамъ за вашъ литературный гостинецъ <sup>1)</sup>. Первый томъ еще не дочиталъ, а я уже увѣренъ, что Ермакъ вашъ съ каждымъ томомъ будетъ занимательнѣе. Кромѣ немногихъ рѣчей неправильныхъ <sup>2)</sup> или коихъ не употребляли ни отцы, ни учителя наши, слогъ вашъ съ каждымъ новымъ сочиненіемъ болѣе и болѣе усовершенствуется. Это, конечно, плодъ навыка, вниманія въ хорошія образцы и врожденной разборчивости. Не меньше благодарю васъ и за честь, оказанную мнѣ, выборомъ стиховъ моихъ въ эпиграфъ. Послѣдніе два, правду сказать, довольно пошлые. Стихи мои не нынѣшняго покроя и, по словамъ Полевого, конечно, устарѣли. Но я доволенъ и тѣмъ, что первый напомнилъ о Ермакѣ новому поколѣнію и подалъ случай двумъ почтеннымъ авторамъ, поэту и прозаику, заплатить достойную дань завоевателю Сибири. Я только издали показалъ тѣнь его, а вы и Хомяковъ воскресили его духомъ и плотію. Наслаждайтесь же, любезный Павелъ Петровичъ, пріятностью авторской и поселанской жизни; забудьте зоиловъ и съ бодримъ духомъ стремитесь къ вашей цѣли. Я же отъ искренняго сердца обнимаю васъ и съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностью къ вамъ и милостивой государынѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ, имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Р. С. Поздравляю васъ съ удачною продажей, а все жаль Музеума; по крайней мѣрѣ рукописи нашли свое мѣсто.

<sup>1)</sup> Историческій романъ Свиньина «Ермакъ или покореніе Сибири», вышедшій въ С.-Петербургѣ въ 1834 г. (въ 4 частяхъ).

<sup>2)</sup> Угорѣешь—угорить; словно—будто, какъ бы; покамѣсть—пока, и еще нѣкоторыя.

Примѣчаніе Дмитріева.

183. В. А. Жуковскому.

Москва. 1834 г. сентября 21-го дня.

Отъ искренняго сердца благодарю васъ, милостивый государь любезнѣйшій Василій Андреевичъ, за вашъ подарокъ<sup>1)</sup>, переданный мнѣ г-жею Елагиной. Сочиненіе ваше отъ начала до конца производило во мнѣ и восторгъ, и умиленіе. Особенно же испыталъ я послѣднее на десятой страницѣ: при словѣ „а Его самого тутъ не было“, грудь моя задрожала и глаза оросились слезою. Хвала и честь вашему таланту и доброму сердцу, что заплатили достойную дань истинно незабвенному. Сбудется ли по вашему слову наше свиданіе въ текущемъ мѣсяцѣ? Сомнительно: по крайней мѣрѣ, нынѣ или когда-нибудь оно будетъ для меня всегда большимъ праздникомъ. Между тѣмъ заочно обнимаетъ васъ съ чувствомъ постоянной пріязни и совершеннаго почтенія, скажу лучше душевнаго, милостивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

184. П. П. Свиньину.

Москва. 1835 г. февраля 20-го дня.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Изъ Галича или изъ Петербурга, равно радъ вашему письму; равно вамъ благодаренъ и взаимно привѣтствую васъ съ благополучнымъ достиженіемъ новаго года. Благодарю васъ также и за вѣсточку о ходѣ нашей литературы. Двухъ новыхъ трагедій еще я не читалъ потому, что онѣ къ намъ еще не дошли, а Исторіи Пушкина не читалъ потому, что я уже избалованъ авторскими подарками, а онъ забылъ меня. Смирдинская школа такъ охладила меня къ ся подрядному издѣлью, что я уже отказался отъ всѣхъ петербургскихъ журналовъ: читая ихъ, вмѣсто удовольствія только что сердился и убиваешь время, которое пріятнымъ образомъ могъ бы занять чтеніемъ французскихъ авторовъ старой школы. Тамъ еще не всѣ неологи и не позабыли слога Бюссюэтовъ и Бюффовъ. Недавно здѣшняя цензура не смѣла пропустить нотиса о Карамзинѣ. потому только, что

<sup>1)</sup> Статья Жуковскаго: «Воспоминаніе о торжествѣ 30-го Августа 1834 г.» (открытіе памятника имп. Александру I). Она напечатана въ собраніи соч. Жуковскаго. 1849 г., т. VII, стр. 345.

приложено было къ нему весьма благовольтельное письмо къ Карамзину отъ покойнаго императора Александра съ дороги, и представила рукопись на рассмотрение М. П. Онъ не только письма, но и всего манускрипта не пропустилъ. Бѣдный Карамзинъ! Цензура только не запрещала бранить его! Избраніе Языкова въ секретари, или кого другого, все будетъ равно: академія нынѣ, при полномъ искаженіи языка, нарушеніи грамматики и развращеніи вкуса нашими авторами молодой школы, молчить, и только. Но мнѣ грустно и не хочется далѣе продолжать о своевольной разноречивости въ нынѣшней нашей пестрой литературѣ. И такъ, до свиданія любезный Павелъ Петровичъ. Скажите мое глубочайшее почтеніе Надеждѣ Аполловнѣ. Наслаждайтесь въ нѣдрахъ своего семейства и въ тихомъ уголкѣ кабинета, вспоминайте иногда обо мнѣ и будьте спокойны духомъ, веселы сердцемъ и постоянно здоровы. Отъ всей души желаетъ вамъ того искренній вашъ почитатель и покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. Ретрактую все, что писано о Пушкинѣ. При изготовленіи къ запечатыванію письма, сію минуту получаю отъ него извиненіе, что мѣшкалъ присылкою въ ожиданіи гравированнаго въ Парижѣ портрета къ его Исторіи.

### 185. А. С. Пушкину.

Москва. 1835 г. марта 4-го.

Милостивый государь Александръ Сергѣевичъ. Не хочу вѣрить, чтобъ невинная моя шутка въ письмѣ къ Андрею Николаевичу Карамзину принята была вами за дѣйствительную вамъ укоризну<sup>1)</sup>. Это было бы для меня крайне прискорбно. Но хорошо, что я съ молодыхъ лѣтъ держусь философіи Панглоса: все къ лучшему. Книги вашей еще и теперь не получилъ, но твердо надѣюсь получить ее, а въ добавокъ къ тому еще утѣшаюсь и тѣмъ, что мнимый упрекъ мой до-

---

<sup>1)</sup> Дмитріевъ въ письмѣ къ А. Н. Карамзину, сыну исторіографа, сѣтовалъ на недоставленіе ему Пушкинымъ «Исторіи Пугачевского бунта». Карамзинъ показалъ письмо Пушкину и послѣдній въ свое оправданіе писалъ Дмитріеву, что ждетъ портрета Пугачева, который гравировается въ Парижѣ. (Письма А. С. Пушкина къ Дмитріеву. Русск. Арх. 1866 г.



ставилъ мнѣ удовольствіе пробѣжать нѣсколько строкъ любезнѣйшаго изъ нашихъ поэтовъ, за что отъ всего сердца благодарю его. Благодарю также и за добрую вѣсть о моемъ сверстникѣ<sup>1)</sup>; пріятно мнѣ слышать о двойной благодѣтельности его (*charité*—извините). Что же касается до свѣжей нашей потери<sup>2)</sup>, она весьма, конечно, всѣмъ намъ чувствительна, но я соглашаюсь съ вами и съ старинной пословицей: „святое мѣсто не будетъ пусто“.

«Почіетъ Соколовъ, но бдитъ еще Языковъ»<sup>3)</sup>.

И на что лучше его въ преемники? Работающъ и любознательнъ, къ тому же и къ новизнамъ не надокъ. Впрочемъ, съ искреннимъ моимъ почтеніемъ и преданностію имѣю честь быть, милостивый государь, покорнѣйшимъ вашимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

P. S. Если любезные ваши родители въ Петербургѣ, то прошу васъ сказать имъ искреннее мое почтеніе; тоже Катеринѣ Андреевнѣ съ ея семьей и В. А. Жуковскому.

#### 186. В. А. Жуковскому.

Москва. 1835 г. марта 13-го дня.

Милостивый государь Василій Андреевичъ. Сколько я благодаренъ вамъ за вашу тетрадку и какъ она дошла до меня кстати,—въ то самое время, когда я очень огорченъ былъ, что редакціи Ученыхъ Записокъ воспрещено принимать біографію покойнаго исторіографа, будто за приложенія къ ней письма, служащаго къ вѣчной славѣ писавшаго и того, кто былъ имъ удостоенъ. Но теперь я вами утѣшенъ. Читая и перечитывая письмо къ Каподистріи и собственныя ваши строки, я будто еще смотрѣлъ на моего друга, будто съ умиленіемъ слушалъ,—минутное обольщеніе, послѣдуемое грустью и вмѣстѣ какою-то отрадою! Добрѣйшая душа! Немудрено вамъ

<sup>1)</sup> Графъ Д. И. Хвостовъ, о которомъ Пушкинъ писалъ, что онъ «продолжаетъ посѣщать книжную лавку Смирдина ежедневно, а академію по субботамъ. Въ лавкѣ забираетъ свои сочиненія, все еще не распроданныя, и раздаетъ ихъ въ академіи своимъ сочленамъ съ трогательнымъ безкорыстіемъ» (Тамъ же).

<sup>2)</sup> П. И. Соколовъ, непремѣнный секретарь академіи наукъ. Онъ умеръ 9-го января 1835 г.

<sup>3)</sup> Прозанкъ. *Примѣчаніе Дмитріевъ.*

такъ вѣрно постигать и изображать нашего незабвеннаго: вы сами во многомъ на него похожи. Заплата достойную дань своему вѣку, окажите же вмѣстѣ съ Пушкинымъ услугу и нашей словесности, какъ истинные ея представители; не дайте восторжествовать школамъ Смирдина и Полевого надъ языкомъ Карамзина. Онъ, очевидно, теряетъ свое господство. Большая часть нашихъ писателей, забывъ его слогъ, благозвучный, отчетливый въ каждой фразѣ и каждомъ словѣ, украшаютъ вялые и запутанные періоды свои площадными словами: „давнымъ давно, аль, словно, коли, пѣхотинецъ, закорузлый, кажись (вмѣсто кажется), такъ-какъ, отвѣтитъ, виднѣется“, — съ примѣсью французскихъ: серьезно и наивно. Такія и подобныя слова нахожу я не только въ легкихъ, но и въ тяжеловѣсныхъ сочиненіяхъ новѣйшаго времени. Радуюсь, что у насъ для усовершенствованія языка есть Академія и что прибавляются университеты, но значительнаго вліянія ихъ къ сожалѣнію не примѣчаю. Скажу еще и болѣе: я даже читалъ въ одной учебной книгѣ и ученомъ журналѣ, что одинъ профессоръ называетъ Карамзина слогъ идиллическимъ, а другой признаетъ слогъ Сенковского образцовымъ въ силѣ, красотѣ и правильности русскаго слова. Къ кому же остается прибѣгнуть, какъ не къ вамъ, представителямъ (еще повторю) нашей словесности! Остановите порчу отечественнаго языка, если не хотите получить упрека въ неумышленномъ союзѣ съ Франціей. Не испугайтесь! Такъ Франція убила благородный нашъ языкъ въ домашнемъ быту высшаго сословія. У кого теперь перенимать его нашимъ дѣтямъ? Научатся ли ему у семинаристовъ, или въ лакейской и дѣвичьей? Я право иногда боюсь, чтобы мужики наши не заговорили по-французски, а мы по ихному <sup>1)</sup>. Да мнѣ уже и удалось подслушать на улицѣ пьянаго каменщика, привѣтствовавшаго своего товарища: „бонжуръ, мусье“, а въ гостинной крестьянку-кормилицу; она, поднося къ ея сіятельству двухлѣтнюю Додо или Коко (не помню), толкала ее въ затылочекъ и повторяла:

---

<sup>1)</sup> Это выраженіе употребляется не только въ большемъ свѣтѣ, но уже найдено мною въ двухъ книгахъ: въ Іориковомъ коранѣ и въ Путешествіи академика Зуева. *Прим. Дмитріева.*

„скажи, матушка, мерси, мерси“. Даже и дѣтская благодарность къ матери должна быть выражаема на чужомъ языкѣ! Но пора избавить васъ отъ моего многословія. И такъ, прощайте, почтенный и любезный Василій Андреевичъ. Напомните обо мнѣ Катеринѣ Андреевнѣ съ ея семействомъ и Натальѣ Яковлевнѣ. Искренно желаю и васъ и ихъ еще увидѣть. Можетъ быть и увижусь? Съ сою надеждою и душевнымъ къ вамъ почтеніемъ и пріязнію пребуду навсегда, милостивый государь, и пр. И. Дмитріевъ.

---

187. В. А. Жуковскому.

Москва. 1835 г. марта 26-го.

Милостивый государь Василій Андреевичъ. Примите сердечную благодарность мою за все, сказанное вами въ милomъ вашемъ письмѣ, и за вторичную присылку вашей брошюрки. Я до сихъ поръ не зналъ, черезъ кого получилъ перья: принесены были безъ меня мальчикомъ изъ какихъ-то казармъ, и переданы, какъ водится, съ перековерканьемъ имени при-славшаго. Простудный мой насморкъ еще продолжается, и потому пишу къ вамъ и поздно, и наскоро. Какъ бы мнѣ хотѣлось хотя съ недѣлку пожить съ вами и наговориться объ Ангелѣ-хранителѣ! Такъ, не боюсь признать таинъ его. Одна мысль объ немъ удаляетъ отъ меня все низкое и порочное. Мнѣ кажется, одни только мы могли бы составить совѣтливую и полную его біографію; разумѣется я могъ бы служить вамъ только анекдотами и присоединить мои наблюденія къ вашимъ, а писать было бы ваше дѣло. До свиданья; что будетъ впередъ — не знаю, но это вѣрно, что всѣмъ сердцемъ уважаетъ и любитъ васъ преданный вамъ И. Дмитріевъ.

---

188. П. П. Свиньину.

Москва. 1835 г. марта 28-го.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Завидую вашей дѣятельности и поздравляю васъ съ благополучнымъ возвращеніемъ къ мирнымъ пенатамъ. Въ дополненіе къ тому, что писано было къ вамъ о настоящемъ положеніи нашей словесности, на дняхъ я выпустилъ еще нѣсколько строкъ къ

Жуковскому и Пушкину, но это — гласъ, вопіюцій въ пустынѣ: отнынѣ положилъ уже не смущать остатка дней моихъ безплодными іереміадами. Послѣднихъ двухъ трагедій <sup>1)</sup> Кукольника я еще не читалъ, но увѣренъ, что новыя куклы не уступятъ первымъ въ живой подражательности натуры. Онъ зорчѣе и глубокомысленнѣе всѣхъ нашихъ трагиковъ, старыхъ и новыхъ. О нынѣшнихъ же формахъ трагедіи ни слова: я привыкъ къ старымъ. Теперь остается мнѣ сказать о себѣ, что я съ самой масляницы, хоть и ѣлъ блиновъ, что то не по себѣ и духомъ и тѣломъ. Старость не радость. Собираюсь говѣть, а между тѣмъ отъ всего сердца желаю вамъ и милостивой государынѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ въ полномъ удовольствіи встрѣтить и проводить наступающій праздникъ. Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностью къ обоимъ имѣю честь быть покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. Письмо къ сестрицѣ Надежды Аполлоновны по близкому сосѣдству тотъ же часъ было доставлено.

### 189. А. С. Пушкину.

Москва. 1835 г. апрѣля 10-го.

Милостивый государь Александръ Сергѣевичъ. Наконецъ и моя русская библіотека красуется новымъ плодомъ любимаго нашего автора! Сердечно благодарю васъ за пріятный гостинецъ и за ваше хотя и церемонное, но не меньше обязательное надписаніе. Сочиненіе ваше подвергалось и здѣсь разнымъ толкамъ, довольно смѣшнымъ, но никогда дѣльнымъ: одни дивились, какъ вы смѣли напоминать о томъ, что нѣкогда вѣрно было предать забвенію;—нужды нѣтъ, что осталась бы прорѣха въ русской исторіи; другіе, и къ сожалѣнію большая часть лживыхъ романтиковъ, желали бы, чтобъ исторія ваша и въ расположеніи и въ слоgъ изуродована была всѣми припасами Смирдинской школы и чтобы была гораздо погрузнѣе. Но полно, нынѣ настаетъ время не желчи, а ликованія. Привѣтствую васъ съ продолжающимся праздникомъ, искренно желаю по слѣдамъ нашихъ предковъ все семейно провести его

<sup>1)</sup> Въ 1835 г. вышли двѣ драмы Н. В. Кукольника: «Роксолана» и «Князь М. В. Скопинъ-Шуйскій».

съ Пушкинымъ, и онъ стоитъ въ томъ, что не пишетъ исторіи. Наконецъ, сообщаю вамъ и объ моихъ пожизненныхъ по части литературной: я получилъ отъ русской академіи „Разговоръ дѣдушки со внучкой,“ очень милой послѣдышекъ почтеннаго старца, и двѣ книжки повременнаго изданія краткихъ записокъ, содержащихъ въ себѣ разные замѣчанія и сужденія о языкѣ и словесности; а по части художествъ — купилъ у Трискорни два мраморные бюста — Петра Великаго и Вонапарты. Первый его работы, бывшій на московской выставкѣ, а послѣдній привозенъ изъ Италіи. Пора опомниться: рабочій кабинетъ не англійскій клубъ, и въ немъ дорожатъ каждый минутой. И такъ, отъ всего сердца желаю вамъ и милостивой государынѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ совершеннаго здоровья, и съ душевнымъ почтеніемъ къ обоимъ имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

193. Н. А. Маркевичу.

Москва. 1836 г. февраля 16-го дня.

Примите искреннюю благодарность мою за обязательное наше письмо и сообщеніе мнѣ отрывка изъ составляемаго вами „Словаря Россійскаго Государства<sup>1)</sup>“. Предпріятіе ваше есть истинно патріотическое, и совершеніе онаго, конечно, заслужитъ вамъ похвалу и признательность не только отъ современныхъ соотечественниковъ, но и отъ будущаго ихъ поколѣнія. Остается только желать, чтобъ столь важный вашъ трудъ обработанъ былъ во всѣхъ отношеніяхъ съ возможнымъ тщаніемъ, свойственнымъ просвѣщенію нашего времени, относительно выбора статей и самаго слога; чтобъ каждая статья была обдуманна, удовлетворительна ли она для любопытства образованнаго читателя? точно ли русская? соблюдены ли въ ней правильное изложеніе, ясность и чистота слога, и не послужитъ ли она только съ усугубленіемъ толщины книги?

Вотъ моя мысль объ условіяхъ, каковыми слѣдуетъ руководствоваться при составленіи вашего словаря. Въ прежнюю

<sup>1)</sup> «Большой историческій, міеолог., статистич., географ. и литературной словарь руссійскаго государства». М. 1836 г. (изданіе не окончено).

пору могъ бы я дать имъ большее развитіе, но я еще помню, что старикамъ свойственно заговариваться, и потому заключаю мое письмо повтореніемъ вамъ, милостивый государь, сердечной моей благодарности и свидѣтельствомъ душевнаго, и проч. Иванъ Дмитріевъ.

194. П. П. Свиньину.

Москва. 1836 г. апрѣля 7-го дня.

Милостивый государь Павелъ Петровичъ. Въ первый день минувшаго праздника я мысленно привѣтствовалъ всѣхъ, которые улаживаютъ мое одиночество постоянной пріязнью, слѣдовательно я расквитался и съ вами, а долженъ просить у васъ извиненія только въ томъ, что по непростовѣстности преклонныхъ лѣтъ моихъ не успѣлъ повторить то же и на бумагѣ. По крайней мѣрѣ, на сей разъ столь же искренно привѣтствую васъ и съ благополучнымъ отпразднованіемъ свѣтлой седмицы, и съ возвращеніемъ къ кабинетскимъ вашимъ занятіямъ. Примите равно чувствительную благодарность мою и за обязательное ваше писаніе. Праздникъ у насъ былъ и въ физическомъ смыслѣ свѣтелъ, только холоднѣе. Въ Петербургѣ же, сказываютъ, три дня лежалъ новый снѣгъ. Не передаю вамъ слуховъ о новыхъ наградахъ, на это есть будущій номеръ московскихъ газетъ, а скажу только, что Брюловъ собирался на дняхъ отправиться въ Петербургъ. Онъ написалъ здѣсь портретъ жены, бывшаго своего соученика, живописца Дурнова и для Перовскаго не большую картину, представляющую пригожую дѣвушку въ простонародной русской одеждѣ. Къ сожалѣнію, я не видалъ здѣшней его работы. По части же словесности пишутъ изъ Петербурга къ одному изъ здѣшнихъ журналистовъ, что Пушкинъ, еще не выдавъ первой книжки, уже надѣлся въ жаркихъ состязаніяхъ съ цензорами, и думаютъ, что не достанетъ его терпѣнія на годичное изданіе „Современника“. По послѣдней книжищѣ „Библіотеки для чтенія“ замѣтно, что редакторъ ея уже заранѣе начинаетъ трусить и притворно храбрится. Вотъ все, о чемъ хотѣлось мнѣ вамъ написать. Заключаю свидѣтельствомъ душевнаго моего почтенія, съ коимъ къ вамъ и милостивой государынѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ

имѣю честь навсегда пребыть, милостивый государь, вашими покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

Р. S. Изъ мраморныхъ бюстовъ я не прочь бы пожелать еще бюста Екатерины, а больше не надобно — и по теснотѣ комнатъ, и по недолгому пребыванію моему въ нашей гостинницѣ.

---

195. Д. И. Языкову.

Москва. 1836 г. апрѣля 16-го.

Милостивый государь Дмитрій Ивановичъ. Не дожидаясь вторичнаго отъ васъ письма, спѣшу изъяснить вашему превосходительству покорнѣйшую благодарность мою за извѣщеніе ваше о полученіи отпавленной къ вамъ отъ меня посылки. Пользуясь же симъ случаемъ, обращаюсь къ вамъ и съ покорнѣйшею моею просьбою. Изъ послѣдней книжки „Журнала Министерства Просвѣщенія“ узналъ я о бывшемъ въ Императорской Россійской Академіи чрезвычайномъ собраніи, въ которомъ Александръ Семеновичъ читалъ нѣчто о заслугахъ Н. М. Карамзина. Признаюсь вамъ, что мнѣ, какъ члену Академіи, какъ другу покойнаго Карамзина и какъ искреннему почитателю достопочтеннаго президента, нетерпѣливо захотѣлось прочесть и новѣйшее его произведеніе и рѣчь Михайла Евстафьевича Лобанова, равно и отчетъ непремѣннаго секретаря, столь же искренно мною уважаемаго. Не можете ли доставить мнѣ это удовольствіе, къ услажденію чуждыхъ минутъ вялаго моего существованія? Чувствительно вамъ благодаренъ. Между тѣмъ, съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностью имѣю честь быть, милостивый государь, вашего превосходительства, покорнѣйшій слуга Иванъ Дмитріевъ.

---

196. А. Д. Балашову.

Москва. Май 2-го дня 1836 г.

Милостивый государь, братецъ Александръ Дмитріевичъ. Вашнихъ писемъ не принесло мнѣ столько удовольствія, какъ ваше послѣднее. Такъ мнѣ весело было узнать, что вы попрежнему твердый и красивый! Сердечно желаю съ возвращеніемъ, хотя и медленнымъ, спѣе всего скорѣе услышать и о совершенномъ

вашемъ выздоровленіи. О себѣ же донесу вамъ, — я, благодареніа Промыслу, довольно еще здоровъ, но потеря въ короткое время двухъ братьевъ, съ коими я, особенно же съ Платономъ Петровичемъ, былъ искреннѣе и болѣе симпатизировалъ, чѣмъ съ родными, дѣлаетъ меня совершеннымъ сиротою въ Москвѣ. Теперь-то я начинаю чувствовать всю невыгодность одиночества въ преклонныхъ лѣтахъ. Родныя сестрицы далеко, ближайшіе по сердцу также, и мнѣ пришлось только бродить по безмолвному моему саду или видаться съ кѣмъ по холодному только приличію. Скажу вамъ еще, что покойный братъ Платонъ Петровичъ оставилъ сына своего въ самомъ критическомъ положеніи: онъ остался только съ ломбарднымъ билетомъ въ шесть тысячъ, да съ пятьютысячнымъ заемнымъ письмомъ. Остальное же все имущество, состоящее въ загородномъ домѣ, эстампахъ, книгахъ и мелочныхъ пожиткахъ, перешло, сверхъ чаянія нашего, къ Александру Б., второму сыну Прасковьи Петровны, по передачѣ ему Петромъ Петровичемъ <sup>1)</sup> наследственнаго его права. И такъ, бѣдный сирота получилъ только 11,000 руб. на всю жизнь и то еще не совсѣмъ вѣрные. Теперь онъ живетъ на хлѣбахъ у знакомаго доктора, съ платою ему по 600 руб. на годъ за пищу и квартиру, — суммы, превышающей казенные проценты со всего капитала. Но я съ радости, получа отъ васъ своеручное письмо, слишкомъ заговорился и, можетъ быть, утомилъ ваше терпѣніе. И такъ, повторяю мое желаніе о скорѣйшемъ и совершенномъ вашемъ выздоровленіи, съ душевнымъ моимъ почтеніемъ и преданностію имѣю честь быть, милостивый государь, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга и братъ Иванъ Дмитріевъ.

---

197. А. С. Пушкину.

Москва. 1836 г. мая 5-го дня.

Милостивый государь Александръ Сергѣевичъ. Знаю по себѣ всю важность вашей потери <sup>2)</sup>, и на сей разъ могу только

---

<sup>1)</sup> П. П. Бекетовъ (ум. 1848 г.), родной братъ Платона Петровича Бекетова, скончавшагося въ 1836 г.

<sup>2)</sup> Кончина матери



сказать: всемъ сердцемъ сожалѣю объ васъ и о объ Сергѣ Львовичѣ<sup>1)</sup>. Между тѣмъ чувствительно благодарю васъ за высылку на „Современника“ и за первую книжку, не смѣю сказать, онаго. Но ваше щедролюбіе усовершенствуетъ мое корыстолюбіе и возбуждаетъ во мнѣ бесплодное желаніе и похлодѣть и поумнѣть наравнѣ съ вами или хотя съ кн. Вяземскимъ и Николынымъ, чтобъ самому быть достойнымъ вкладчикомъ въ „Современника“ и не даромъ получать его. Я люблю хвалить авторовъ въ третьемъ лицѣ, а потому я ограничиваюсь теперь немногими словами: журналъ самъ расшевелилъ и оживилъ меня на цѣлую недѣлю и заставлялъ позабыть своихъ братьевъ своихъ. Знаете ли Василій Андреевичъ, что онъ на „Ночномъ смотрѣ“ получилъ одинакое вдохновеніе съ какимъ-то Зейдлицомъ?<sup>2)</sup> Сообщаю вамъ переводъ и стиховъ Зейдлица. Онъ уже давно сдѣланъ, но до сихъ поръ лежитъ въ портфель у переводчика. Прощайте, любезный мой, оодрустнуйте духомъ, украшайте нашу словесность и говорите Сергѣя Львовича побывать съ вами на вашей и на роднѣ. Въ этой надеждѣ, съ искреннимъ почтеніемъ и преданностью имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою И. Дмитріевъ.

198. В. А. Жуковскому.

Москва. 1836 г. сентября 6-го.

Милостивый государь любезнѣйшій Василій Андреевичъ. Всемъ сердцемъ благодарю васъ за обязательное ваше письмо и сообщеніе мнѣ манускрипта; надѣюсь, что не откажетесь доставить мнѣ доставленіемъ копій и съ другого, съ позволеніемъ Катерины Андреевны. Я не польстилъ вамъ въ письмѣ къ Николыну, а теперь стою въ томъ, что влѣто изъ нашихъ перерывъ не могъ бы вѣрнѣе и достойнѣе васъ и князя Владиміра предстать Карамзина на литературномъ поприщѣ и въ романномъ быту его. Но о Вяземскомъ не упомянулъ въ письмѣ потому только, что Академія еще не сооблаговолила

<sup>1)</sup> См. в. А. С. Пушкина.  
<sup>2)</sup> Стихъ о Зейдлицѣ Жуковского былъ напечатанъ въ 1 кн. «Современника» 1836 г., при чемъ не было указано, что оригиналомъ послужила поэма о Зейдлицѣ поэта Цейтца «Die nachtlliche Heertschau».

его усвоить. Согласенъ съ вами, что писать о Карамзинѣ на двухъ или трехъ страницахъ, въ краткихъ надписяхъ къ портретамъ, не удовлетворительно ни для ума, ни для сердца. Къ тому же не легко было бы утаить, что около 15-ти лѣтъ авторства Карамзина, обратившаго на него вниманіе земляковъ обоого пола, разныхъ возрастовъ и состояній, Академія не хотѣла причислить его къ своему сословію; что первый возсталъ на него нынѣшній президентъ Академіи, обвиняя его въ искаженіи отечественнаго слога и увлекая слабые или неопытные умы на свою сторону; что Карамзинъ, при всѣхъ способахъ превосходнаго авторскаго таланта, отмалчивался противъ толстой книги, не сказалъ ни слова и шелъ своей дорогой; что, наконецъ, тотъ же самый президентъ въ торжественномъ академическомъ собраніи, чрезъ нѣсколько лѣтъ, подноситъ ему большую медаль съ надписью: Россійскому языку пользу принесшему! Завидное торжество истиннаго таланта и высокаго смиренія! Какъ же умолчать о томъ правдивомъ біографу? Какъ не упомянуть и о томъ, что нѣкто Плавсинъ на публичныхъ лекціяхъ въ Петербургѣ называетъ историческій слогъ Карамзина идиллическимъ, и дѣти наши должны этому вѣрить; а старшій учитель дворянскаго пансіона въ Москвѣ, Межевичъ, недавно въ рѣчи своей, произнесенной въ торжественномъ собраніи, объявилъ, что донынѣ университетскіе питомцы дремали подъ грозною ферулою классицизма, и что періодъ Карамзина ознаменованъ совершеннымъ отсутствіемъ народности, хотя Карамзинъ первый началъ знакомить насъ съ народностію въ „Путешествіи къ Троицѣ“, въ описаніи мятежа при Морозовѣ, въ повѣстяхъ — „Натальи, Боярской дочери“, „Марѣ Посадницѣ“, и въ недоконченной повѣсти — „Иль Муромцѣ“. Что же такое народность, по мнѣнію нашихъ молодыхъ учителей? Писать такъ, какъ говорятъ наши мужики на Сѣвнѣ и въ харчевняхъ! Кромѣ другихъ причинъ, признаюсь вамъ, любезный Василій Андреевичъ, не послѣдняя была и эта, почему я отказался на вызовъ добраго Языкова. Но я утомилъ васъ моимъ письмомъ. Начавъ говорить о Карамзинѣ, или о самохвальствѣ антиподовъ его, я всегда разболтаюсь. Это болѣзнь моя. Оканчиваю просьбою снисходить

ней старости, поклониться вашей сосѣдѣ и поблагодарить  
Александра Сергѣевича за вторую присылку „Современника“.

199. А. Д. Балашову.

Москва. 25-го сентября 1836 г.

Милостивый государь, братецъ Александръ Дмитріевичъ.  
Примите васъ за обязательное ваше письмо и привѣтствіе  
вашимъ моимъ праздникомъ. Отъ всей души привѣт-  
ствую васъ съ благополучнымъ возвращеніемъ въ отчизну  
и радуюсь, что она приняла васъ въ теплыя объятія, ибо  
только въ доминѣ только осени начали чувствовать теплоту  
вашу. Благодарю васъ, почтенный братецъ, что въ такое ко-  
роткое время успѣли еще бросить взглядъ почти на всю  
исторію, обновить въ памяти видѣнное прежде, ознакомиться  
и возвратиться съ свѣжимъ запасомъ пріятныхъ  
впечатлѣній. Если бы я былъ однимъ лѣтъ съ вами, то  
и я бы пошелъ въ ваши сопутники, но, увы, сколь ни  
великъ героическій подвигъ любезнаго графа Сергѣя  
Александровича, не имѣю духа ему послѣдовать. Въ отраду  
и въ утѣху желаю скорѣйшаго и пріятнаго съ вами  
сближенія. Тѣмъ заочно васъ обнимаю и съ чувствами  
любви и преданности имѣю честь быть вашего  
покорнѣйшимъ слугою и братомъ  
А. Д. Балашовъ.

200. П. П. Свиньину.

Москва. 1836 г. октябри 12-го.

Государь Павелъ Петровичъ. Чувствительно  
примите ваше письмо и скажу о себѣ,  
какъ вы пишете. Довольно здоровъ по моимъ  
ощущеніямъ. Что по-долгу не вижусь съ тѣми,  
кто желаетъ чаще. Пора бы и вамъ загля-  
нуть въ исторію. Кратковременное развле-  
ченіе и здоровья и самыхъ полез-  
ныхъ книгъ. Я самъ желаю бы „Современнику“  
еще болѣе живости и разнообразія,  
вашей и всеобщей литературы. По

крайней мѣрѣ доволенъ тѣмъ, что читаю его не на площадномъ языкѣ и не встрѣчаю въ немъ, какъ въ „Библіотекѣ для чтенія“, геніальныхъ несообразностей, подобныхъ слѣдующимъ:

Чу! грянули трубы!  
*Ружье на молитву! душа къ Божеству!*  
Въ глазахъ просіяла, протемнелась въра,  
Небесною влагой намокли глаза;  
*По длиннымъ, по мшистымъ усамъ гренадера*  
Украдкой сбѣжала красotka—слеза.

или:

Чи, чи, чи! кричитъ сорока,  
Прилетѣла издалека <sup>1)</sup>.

Не правда ли, что эта геніальность самая варварская? Здѣсь ничего не слышно о предпріятіи Полевого писать исторію Петра Великаго. Знаю только по слухамъ, что журналъ о пребываніи здѣсь Императора и помѣщенный въ „Московскихъ Вѣдомостяхъ“, писанъ имъ, и будто по порученію графа Блудова. Не говоря о причинахъ, по которымъ я не могу быть къ нему привязанъ, ни объ его нахальствѣ и объ способѣ изложенія, совѣстливо скажу, что онъ одинъ только у насъ имѣлъ даръ привлекать къ своему журналу всеобщимъ участіемъ и занимательностью въ выборѣ статей журнальныхъ. Вы, конечно, уже пользуетесь Журналомъ для художествъ. Я очень благодаренъ за него Кукольнику во всѣхъ отношеніяхъ и охотно на него подписался. Обзоръ выставки возбудилъ во мнѣ желаніе получить гравюры Уткина и еще въ копіяхъ портреты Петра I и Екатерины II, но не знаю, къ кому бы тамъ адресоваться? Наконецъ нетерпѣливо желаю знать, зачѣмъ А. П. М. отправился въ Сибирь? Губернаторствовать или для одного любопытства, во всякомъ случаѣ, здоровья и благоденствія. Между тѣмъ, свидѣтельствуя вамъ и милостивой государынѣ Надеждѣ Аполлоновнѣ душевное мое почтеніе, съ коимъ навсегда имѣю честь быть, милостивый государь, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Дмитріевъ.

P. S. Очень сожалѣю, что лишенъ былъ удовольствія видѣться съ вашимъ братцемъ, которому свидѣтельствую также мое почтеніе.

---

<sup>1)</sup> Стихи изъ стихотворенія И. Пожарскаго «Червонный колпакъ». («Библіотека для чтенія» 1836 г., т. 16).

202. В. А. Жуковскому.

Москва. 1837 г. марта 26-го.

Чувствительно благодарю васъ, милостивый государь Василій Андреевичъ, за обязательное ваше письмо и милый подарокъ, для меня истинно драгоценный. Это новый залогъ нашей постоянной ко мнѣ пріязни. Миловидной Ундины нашей въ праздничномъ платьѣ, тотчасъ по свиданіи съ нею, отведено мѣсто на кругломъ столѣ противъ старческихъ креселъ, пока совершенно не ознакомлюсь съ нею; а восемь томовъ будутъ безсмѣнно лежать подлѣ меня на другихъ креслахъ, съ тѣмъ, чтобы каждое утро за кофейнымъ приборомъ прочитывать мнѣ изъ нихъ что-нибудь случайно или по выбору. „Читать, что нравится, а видѣть—кто мнѣ милъ“... Чего болѣе и чего лучше для 75-ти лѣтняго тунеядца? Это было бы роскошью и для красныхъ дней моей юности; но тогда, въ поэтическую весеннюю пору, я только учился маршировать по влажному полю Волжской деревушки. Къ чему же это пригодилось? Да къ чему и это отступленіе? И такъ, прошу извинить мою старость. Уже лѣтъ 10 тому, какъ я прельщался игривостію ума и воображенія даже во французскомъ, прозаическомъ переводѣ Ундины, и очень желалъ, чтобы кто изъ нашихъ богатырей подарилъ насъ и русскимъ, но только въ стихахъ, переводомъ—и вотъ, наконецъ, сбылось мое желаніе и я (благодареніе Фебу и его любимцу) уже читаю въ звучащихъ и живописныхъ стихахъ: „робко Ундина прижалась къ Гульбранду“ и остальныхъ до конца пятой главы, или: „городъ лежалъ передъ ними въ лучахъ восходящаго солнца“—слышу, вижу и осязаю, такъ сказать, поэта вдохновеннаго. Не доказываетъ ли это, что я совсѣмъ не врагъ и нашему гексаметру? Въ рукахъ мастера всякій метръ и легокъ, и гибокъ, и благозвученъ. Но виновать, и теперь стою въ томъ, что александрійскій стихъ для меня превосходнѣе: онъ столько же удобенъ къ помѣщенію полнаго смысла, какъ и гексаметръ; но сверхъ того преимуществуетъ тѣмъ, что какъ-то свойственнѣе нашему языку, музыкальнѣе, и скорѣе будетъ затверженъ читателями обою пола.—Похожъ ли на наковальню, по словамъ Сѣверной Пчелы“, столь быстрый и сильный Петрова стихъ

«Речеть: да гибнетъ врагъ—и сходить быстро мсты!  
Да грянетъ громъ:—гремятъ! да будетъ миръ,—и есть»...

Менѣ ли гексаметра подонъ и силень весь монологъ отца Пимена? „Читай Годунова“, вспомню ли о римахъ, и нужны ли онѣ Жуковскому и Пушкину?... Тяжело, а часто будемъ вспоминать его, любезный Василій Андреевичъ. Думагъ ли я дожидаться такого съ нимъ катастрофа? Думагъ ли я пережить его? Подонныя Тургенева записки, два письма Вяземскаго и ваше такъ врѣзались и въ памяти и въ сердце моему, какъ будто и я былъ всему самовидецъ, и на меня же еще было возложено приготовить отца къ разразившемуся надъ нимъ удару! Но грустно и нынѣ продолжать о томъ. Попеняю только вамъ, что вы позабыли въ числѣ опекуновъ оставить первое мѣсто дѣду, какъ ближайшему къ сиротамъ; да, вѣроятно, не знали и того, что покойникъ не былъ отдѣленъ, а пользовался только годовымъ доходомъ, по отцовскому произволу, съ одной изъ собственныхъ деревень его. Не худо бы это поправить, иначе же и самого старика сочтутъ подъ опекой. Онъ ничего не говоритъ о томъ, но другіе уже толкуютъ о томъ, для чего онъ отчужденъ отъ опекунства. До свиданія, почтенный и любезный Василій Андреевичъ.

#### 208. Князю П. А. Вяземскому.

Москва. 18-го августа 1837 г.

Благодарю васъ, любезнѣйшій князь Петръ Андреевичъ, за милое ваше письмо и за 6-й томъ „Современника“, котораго экземпляръ уже давно я получалъ отъ Ширяева, въ одно время съ здѣшнейю, какъ говорятъ, читающею публикою, а поэтому и не хочется мнѣ разстаться съ билетомъ; къ тому же и С. Л. Пушкина должно отыскивать въ его деревнѣ близъ города Опочки въ псковской губерніи и неизвѣстно, когда и гдѣ оснуетъ онъ постоянное свое пребываніе. И такъ, не лучше ли присланный вами экземпляръ оставить мнѣ у себя до вашего разрѣшенія: отдать ли его Ширяеву въ замѣнъ полученнаго мною отъ него экземпляра или отослать его къ Сергѣю Львовичу, а меня оставить полнымъ владѣльцемъ уже взятаго мною экземпляра. Впрочемъ, скажу о себѣ, что я благо-

дареніе Вышнему здоровъ и вежетацію мою продолжаю по  
прежнему. Будьте и вы здоровы и освѣжайте иногда вашимъ  
воспоминаніемъ старика, любящаго и уважающаго васъ всею  
душою. Преданный вамъ Дмитріевъ.

---

Письма, вошедшія въ настоящее собраніе, извлечены изъ слѣдую-  
щихъ изданій: «Библіографическія Записки» 1859, № 11; «Записки  
А. С. Шишкова»; «Исторія Россійск. Академіи»; «Московск. Вѣдомости»  
1811 г., № 3; «Москвитянинъ» 1844 г., ч. IV, VI, и 1853, ч. III; «Отчетъ  
Импер. Публ. Библіотеки» 1884 г.; «Переписка А. Х. Востокова»; «Рус-  
скій Архивъ» 1867, 1868, 1870, 1871, 1880, 1891 гг.; «Русскій Вѣстникъ»  
1866 г., т. 62; «Русская Правда» 1860 г.; «Русская Старина» 1893 г.;  
«Сборн. стат. II отд. Ак. Наукъ» т. V; «Сочиненія Г. Р. Державина» изд.  
Я. К. Грота; «Сѣверная Пчела» 1847 г., № 52, 68; «Чтенія въ Общ. Истор.  
и Древн.» 1869, III. Письма къ Балашову (№ 153), Казадаеву, Попову  
(№ 50), Погодину, гр. Румянцову, С. Тома и всѣ письма къ Свиньину  
печатаются съ рукописей, являясь въ настоящемъ изданіи впервые. Изъ  
собранія писемъ къ Свиньину, число которыхъ доходитъ до 77, не вклю-  
чены въ настоящее изданіе только тѣ, которыя имѣютъ характеръ част-  
ныхъ записокъ, и затѣмъ не помѣщено письмо отъ 26-го февраля 1821 г.,  
послужившее примѣчаніемъ (I-мъ) автора ко 2-й части его «Записокъ»,  
въ которомъ оно приведено почти дословно. Въ заключеніе за сообщеніе  
многихъ писемъ считаемъ долгомъ принести искреннюю благодарность  
Л. Н. Майкову и В. И. Саитову.

---

# УКАЗАТЕЛЬ

## ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ.

- Адиссонъ.** 27.  
**Александра Ѳеодоровна, императрица.** 117, 134, 230.  
**Александръ I, императоръ.** 30, 66, 70, 74, 75, 89, 91, 92, 94—99, 101, 102, 108, 111—115, 118, 119, 121, 124, 125, 127, 130, 133—135, 137—142, 144—146, 150, 154, 162—168, 170, 171, 212, 214, 220, 223, 230, 290, 293, 296, 312, 313, 316.  
**Алексѣевъ И. А., сен.** 110.  
**Амалія, принц.** 117.  
**Амвросій, митр.** 134.  
**Анакреонъ.** 65, 168.  
**Андросовъ.** 297.  
**Анна, импер.** 4, 9, 153, 154.  
**Ансилъонъ.** 216, 270.  
**Аракчеевъ гр. А. А.** 87, 133, 138, 140—142, 146—148, 163.  
**Аріосто.** 49.  
**Арлевиъ.** 179.  
**Армфельдъ бар. Г. М.** 111, 118, 163.  
**Арно.** 258, 295, 307.  
**Архаровъ Н. П.** 15, 69—72.  
**Арцыбашевъ.** 62, 158, 170.  
**Аршеневскій И. Я.** 250.  
**Астракова.** 229.  
**Байбаковъ А.** 19.  
**Байронъ.** 271.  
**Бакунинъ П. П.** 66, 182.  
**Балашовъ А. Д.** 118, 130, 170, 291, 292, 322, 323, 326.  
**Бальзакъ** 4, 133.  
**Бантышъ-Каменскій Н. Н.** 191.  
**Барановъ Д. О.** 108, 128, 129, 170.  
**Барклай-де-Толли М. Б.** 103, 116.  
**Бароній.** 8.  
**Бартеневъ.** 310.  
**Барятинскій кн.** 256.  
**Барятинскій кн. И. С.** 169.  
**Барятинская - Гольштейнъ - Бекъ кн. Е. П.** 46, 159.  
**Бастидонъ.** 41.  
**Батте, аббатъ.** 31.  
**Батюшковъ К. Н.** 225, 226, 228, 231, 238, 245, 247, 251, 256, 260, 271, 277, 280.  
**Бекетовъ Ек. П.** 171.  
**Бекетова Елена П.** 170.  
**Бекетова И. И., см. Твердышева.**  
**Бекетова П. П.** 181, 323.  
**Бекетовъ Ап. Н.** 181.  
**Бекетовъ Аѳ. А.** 2, 167.  
**Бекетовъ И. П.** 68, 169, 177, 178, 180—182, 319.  
**Бекетовъ Никита Аѳ.** 6, 17, 49, 167, 179.  
**Бекетовъ Никол. А.** 171, 181.  
**Бекетовъ П. А.** 17, 167, 169, 170, 181.  
**Бекетовъ Петръ Петр.** 181, 323.  
**Бекетовъ Плат. Петр.** 48, 49, 161, 169, 179—183, 186, 189, 200, 203, 205, 208, 323.  
**Беклешовъ А. А.** 82, 83, 85.  
**Беккарія.** 184.  
**Бекъ Х. А.** 113, 170.  
**Бельмонти.** 9, 156, 167, 169.  
**Бентамъ.** 252.  
**Бестужевъ-Рюминъ, откупщ.** 92.  
**Бибиговъ А. И.** 34.  
**Бильфельдъ.** 252.  
**Бинъонъ.** 274.  
**Биронъ.** 9, 153, 154.  
**Битобе.** 60.  
**Блудовъ Д. Н.** 203, 228, 233, 237, 259, 268, 285, 306, 327.  
**Бобринская, граф.** 243.  
**Боварлетъ.** 161.  
**Богаевскій.** 104.  
**Богдановичъ И. Ѳ.** 38, 207.  
**Боголюбовъ.** 211.  
**Болдыревъ.** 238.  
**Болотниковъ А. У.** 130, 131, 133, 139.  
**Бонстетень.** 309.  
**Борисовъ.** 293, 294.  
**Боссюэтъ.** 312.  
**Брагина А. Г.** 178.  
**Брайко** 59.  
**Брандтъ, фонъ.** 13.  
**Брюловъ.** 321.  
**Брюсъ гр. Я. А.** 17, 177.  
**Буало.** 4, 154, 216, 232, 271.  
**Бувить.** 188, 190.  
**Булгаковъ Н. А.** 178.  
**Булгаковъ Я. И.** 56, 169.  
**Булгаринъ Ѳ. Б.** 289, 299, 306, 307.  
**Будяковъ.** 289.  
**Быковъ.** 253.



- Бѣлосельскій кн. А. М. 180, 181.  
 Бюффонъ. 31, 61, 62, 264, 312.  
 Валуевъ П. С. 209.  
 Вальтеръ-Скоттъ. 165.  
 Вейдемейеръ И. А. 261.  
 Вейсманъ-фонъ Вейсенштейнъ бар. 119, 170.  
 Веллей Патеркулъ. 29.  
 Вельегорскіе гр. 311.  
 Вельяминовъ П. А. 41, 169.  
 Вельяминовъ - Зерновъ В. Ѳ. 190, 239.  
 Веневитиновъ Д. В. 297.  
 Веревкинъ М. И. 12, 42.  
 Виже. 179.  
 Виландъ. 266.  
 Вилламовъ Г. И. 134.  
 Винцегероде. 142.  
 Виргилій. 11, 261, 275, 276, 279, 309.  
 Владимірскій. 159.  
 Воейковъ А. Ѳ. 63, 158, 239, 265, 266, 268, 269, 272, 273, 288.  
 Волковъ. 239, 272.  
 Волковъ Д. В. 153.  
 Волконская кн. 235.  
 Волконская кн. З. 297.  
 Волконскій кн. П. М. 149.  
 Вольтеръ. 25, 30, 76, 154, 157, 169, 176, 207, 233—235, 247, 250, 265, 309.  
 Воронцовъ. 239.  
 Воронцовъ гр. А. Р. 100.  
 Востоковъ А. Х. 185, 195, 200, 204—208, 274.  
 Всеволожскій Н. А. 143, 290.  
 Вуатюръ. 4, 133.  
 Виземскій кн. 136, 160, 305.  
 Виземскій кн. П. А. 63, 94, 170, 210, 224, 226, 227, 230, 235, 236, 239, 241, 245—251, 253, 257, 259, 261, 263—267, 271—275, 285, 302, 306, 310, 318, 324, 331.  
 Вязмитиновъ, гр. С. К. 100, 118.  
 Гагаринъ кн. П. Г. 212.  
 Гадедорнъ. 43.  
 Галенковскій. 194.  
 Галіани, абб. 235—237.  
 Галлеръ. 27.  
 Гамалія С. И. 30, 168.  
 Гавинъ. 289.  
 Гарсонъ Н. Ф. 178.  
 Гейкинъ бар. 76, 80, 81.  
 Геллертъ. 43.  
 Генрихъ IV. 134, 223.  
 Георгіевскій И. 272.  
 Гераковъ Г. В. 226.  
 Герасимъ, архим. 146.  
 Геренъ. 211.  
 Гете. 283.  
 Глазуновъ. 186.  
 Глинка С. Н. 288.  
 Глинка Ѳ. Н. 282.  
 Глѣбовъ. 239.  
 Гнѣдичъ Н. И. 294.  
 Говардъ. 252.  
 Голенищевъ-Кутузовъ И. Л. 60, 169.  
 Голенищевъ - Кутузовъ - Смоленскій, кн. М. И. 218.  
 Голенищевъ-Кутузовъ П. 188, 261.  
 Голенищевъ-Кутузовъ гр. П. В. 134.  
 Голицынъ кн. А. Н. 110, 111, 159, 170, 216, 223, 231, 285.  
 Головкинъ гр. Ѳ. Г. 80, 81.  
 Голубцовъ Ѳ. А. 96.  
 Гомеръ. 28, 196, 279.  
 Gogol D. J. 267.  
 Горацій. 133, 176, 203, 204, 216, 255.  
 Городчаняновъ. 232.  
 Горчаковъ кн. А. И. 127, 137.  
 Готье. 304.  
 Гофманъ. 273.  
 Грамматинъ Н. Ѳ. 244, 262.  
 Гречъ Н. И. 63, 258, 266, 297, 307.  
 Гриммъ. 156, 233.  
 Грузинцовъ. 239.  
 Гудовичъ гр. И. В. 36, 118.  
 Гурьевъ гр. Д. А. 103, 137—140.  
 Густавъ III. 111.  
 Гуфеландъ 253.  
 David J. L. 228.  
 Д'Агессо. 82.  
 Д'Аламберъ. 31.  
 Дашкова кн. Е. Р. 34.  
 Дашковъ Д. В. 231, 251, 275, 277, 278.  
 Делиль. 265.  
 Дельвинъ, бар. А. А. 214, 292, 296, 298—300.  
 Де-Мутъе. 179.  
 Державина Д. А. 143.  
 Державина Е. Я. 41, 42, 169.  
 Державинъ Г. Р. 12, 22, 33—46, 48, 52, 53, 55, 76, 84, 86, 100, 143, 168—170, 184, 200, 202, 214, 223, 217, 293.  
 Детушъ. 172.  
 Де-Фонтенъ. 203.  
 Дидро. 31, 309.  
 Диринъ Н. 180.  
 Діодоръ Сицилійскій. 29.  
 Діонисій Лонгинъ 185.  
 Дмитревскій 9, 21, 22, 289.  
 Дмитриева Е. А. 2, 6, 12, 14, 17, 133, 167, 171, 218.

Кабритъ. 3. 4.

Казадаевъ А. В. 236, 249, 298.

Калайдовичъ. 232, 233, 238, 301.

Кальдеронъ. 4.

Камневъ. 239.

Каменскій гр. М. Ө. 89, 119.

Камонсъ. 167.

Кампентаузенъ В. В. 251.

Канцъ-фонъ Ю. Н. 59, 169.

Канкринъ 310.

Кантемиръ кн. А. Д. 18, 59, 131.

Канинъ В. В. 41, 191, 255.

Канодистрія. 314.

Каравинъ. 253.

Карамзина Е. А. 248, 252, 273, 311, 314, 316, 318, 324.

Карамзина С. Н. 318.

Карамзинъ А. Н. 313.

Карамзинъ В. Н. 249.

Карамзинъ М. Е. 23, 24.

Карамзинъ Н. М. 23—26, 30, 33, 37—49, 52—54, 56—63, 94, 111,

132, 144, 148—151, 154, 155, 157,

158, 162, 164, 165, 167—169, 171,

175, 178, 180, 187, 190—194, 196,

198, 205, 210, 212, 216, 217, 220,

230, 232—236, 238, 240, 245, 246,

249—251, 252, 254—258, 261, 263,

266, 268, 269, 272, 273, 276, 277,

281, 282, 284, 285, 287, 290, 295,

297, 299, 302, 303, 306—308, 312—

315, 322, 324, 325.

Карловичъ М. О. 226, 228.

Карніолинъ-Пинскій. 287.

Карраціоли. 25, 239.

Катагани А. 264, 265.

Катулла. 32, 65.

Каченовскій М. Т. 63, 159, 170, 173, 201—204, 206, 232—235, 238,

240, 245, 246, 248, 250, 254, 257,

257, 258, 261, 262, 266, 271, 273.

Каткинъ Е. Н. 12, 168.

Катричани. 31.

Катт: Куринъ. 29.

Каткинъ Н. А. 146, 171.

Катричани-Катричани. 239.

Катричани. 290.

Катричани. 296.

Катричани. 29, 31.

Катричани. 27, 28.

Катричани. Ө. Н. 28, 168, 239.

Катричани. Н. В. 21, 40, 239, 247.

Катричани. Г. В. 153.

Катричани. Ө. Н. 21, 30, 31, 48, 54, 71,

153, 155, 161, 162, 180, 198, 215,

216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230.

- Козадавлєвъ Ѳ. П. 84, 103, 116, 126, 250.  
 Кокошкинъ Ѳ. Ѳ. 178, 212, 338.  
 Колосова. 287.  
 Колосовъ. 239.  
 Кольберъ. 82.  
 Кондратовичъ К. 19, 28, 47.  
 Константинъ Павловичъ. вел. кн. 167.  
 Констанъ Бенж. 267.  
 Копцевъ. 3.  
 Корнѣевъ З. Я. 251.  
 Костаръ. 4, 133.  
 Костровъ Е. И. 38.  
 Костюшко. 53.  
 Коцебу. 239, 245.  
 Кочубей кн. В. П. 100—102, 114, 118, 123, 136, 250.  
 Крамаренковъ В. И. 103, 170.  
 Красицкій. 254.  
 Кривцовъ Н. И. 231, 243, 259.  
 Крыловъ И. А. 170, 286.  
 Крюковъ. 239.  
 Кугушевъ кн. 239.  
 Кудрявцевъ. 300.  
 Кудрявцевъ, фабрикантъ. 295.  
 Кудрявцевъ Н. Н. 13, 168.  
 Кузьминъ С. М. 153.  
 Кукольникъ Н. В. 317, 327.  
 Куракинъ кн. Ал-дръ Б. 135, 136.  
 Куракинъ кн. Ал-ѣй Б. 75, 79—84, 97, 101, 103, 113, 114.  
 Кутайсовъ гр. П. И. 81, 82, 87, 88.  
 Кутузовъ А. М. 28, 168.  
 Кушниковъ С. С. 146, 171, 208.  
 Лагарпъ 19, 31, 55, 154, 204.  
 Ламолиньеръ. 295.  
 Ламмотъ-Фуке. 328.  
 Лангеръ, проф. 54.  
 Las-Cases. 243, 244, 248, 249, 259.  
 Лафонтенъ. 5, 19, 48, 160, 161, 185, 219, 235.  
 Лебрёнъ 160, 179, 209, 210.  
 Lelarge de Lourdoueix. 243.  
 Лепехинъ И. И. 182.  
 Лесажъ. 29, 281.  
 Лецано. 72.  
 Лессингъ. 27.  
 Ливенъ, графъ. 180.  
 Linguet. 188, 190.  
 Лихачевъ В. И. 69—72.  
 Лобановъ М. Е. 322.  
 Локателли. 9, 167.  
 Ломоносовъ М. В. 7, 9, 11, 19, 40, 43, 53, 54, 59, 133, 155, 159, 161, 176, 179, 238, 256—258, 293, 297, 309.  
 Лопе-де-Вега. 4.  
 Л'Опиталь. 82.  
 Лопухинъ И. В. 28, 95, 168, 223.  
 Лопухинъ свѣтл. кн. П. В. 82, 84, 85, 114, 129, 140, 141.  
 Лорансенъ. 2.  
 Лосенковъ, живописецъ. 18.  
 Лузановъ. 239.  
 Лукинъ В. 133, 152.  
 Лукіанъ Самосатскій. 28.  
 Луцій Флоръ. 29.  
 Львовъ Н. А. 38, 41, 42, 168.  
 Львовъ П. Ю. 35, 196, 239.  
 Львовъ Ѳ. П. 38, 41, 47, 168.  
 Людовикъ XIV. 265, 263.  
 Людовикъ XV. 265.  
 Людовикъ XVIII. 260.  
 Ляпуновъ. 178.  
 Магницкій М. Л. 111, 159, 252.  
 Маздорфъ А. К. 252.  
 Майковъ. 306.  
 Майковъ В. И. 11.  
 Макаровъ, помѣщ. 2.  
 Макаровъ П. И. 2, 63, 167, 190, 261.  
 Малиновскій А. Ѳ. 146, 257, 258, 260.  
 Манжень. 2, 23.  
 Мансбендель, пасторъ. 80, 81.  
 Маржеретъ. 285.  
 Мариво. 287.  
 Марія Ѳеодоровна, императрица. 134, 139, 150, 217—219.  
 Маркевичъ Н. А. 304, 318—321.  
 Мармонтель. 7, 19, 31, 153.  
 Мартось. 290.  
 Мартыновъ И. И. 185, 186, 199.  
 Межевичъ. 325.  
 Мерзляковъ А. Ѳ. 191, 202—204, 234, 238, 255, 300.  
 Мещерскій кн. 34.  
 Мещерскій кн., откупщ. 92, 96.  
 Мещерскій кн. С. Б. 153.  
 Миллеръ, книгопр. 24.  
 Милоновъ. 238.  
 Мининъ, Козьма 229.  
 Михельсонъ И. И. 13, 154.  
 Могилянскій М. В. 116, 170.  
 Молчановъ. 277.  
 Молчановъ П. С. 120—123, 128—130, 136, 139, 141.  
 Молюво. 294.  
 Мольеръ. 4, 161, 172, 212.  
 Монтескье. 29, 103.  
 Мордвиновъ гр. Н. С. 100, 102.  
 Моро. 219.  
 Муравьевъ М. Н. 2, 11, 21, 58, 66, 92, 144, 167, 198—200, 265.  
 Муравьевъ-Апостолъ И. М. 28



- Растопчинъ Ѳ. В. 72, 87, 118, 168.  
 Рафаэль. 309.  
 Резановъ Н. П. 170, 289.  
 Реналь. 31.  
 Реньяръ. 172.  
 Репнинъ кн. Н. В. 235.  
 Рецовъ. 236, 249.  
 Ричардсонъ. 153, 281.  
 Ришелье. 208.  
 Роде. 212.  
 Розенкампфъ. 102.  
 Розенштраухъ. 295.  
 Ротъ, полк. 75.  
 Рубанъ. 194.  
 Румянцевъ гр. Н. П. 99, 101—103, 115, 118, 131, 142, 169, 220, 221, 260, 264.  
 Румянцевъ гр. С. П. 257, 264, 326.  
 Румянцевъ-Задунайскій, гр. П. А. 17.  
 Руссо Ж. Б. 185, 207.  
 Руссо Ж. Ж. 30, 176, 180, 234, 235.  
 Руссовъ. 239.  
 Рупкой, лікаръ. 5.  
 Рындинъ. 84.  
 Саббатъе-де-Кастръ. 31, 152.  
 Саблуковъ А. А. 75, 170.  
 Самаревъ С. Г. 238.  
 Саллюстій. 29, 170.  
 Салтыковъ М. А. 296, 298.  
 Салтыковъ кн. А. Н. 118, 135—137, 170.  
 Салтыковъ, кн. Н. И. 118, 119, 121, 138—140, 170.  
 Салтыковъ гр. П. С. 44, 156, 169.  
 Самойловъ В. М. 264.  
 Самойловъ гр. А. И. 37, 126.  
 Сандунова Е. С. 264, 305.  
 Сандуновъ. 196, 197.  
 де-Сангленъ Я. И. 111.  
 Сантн. 239.  
 Сарычевъ. 175.  
 Светоній. 29.  
 Свинына Н. А. 299, 303, 305—307, 309, 311, 313, 317, 320, 321, 327, 328.  
 Свинынъ Пав. П. 158, 270, 274, 278, 279, 282, 289, 290, 292—295, 299, 303, 304—309, 311—313, 316, 317, 319—322, 326—328.  
 Свинынъ Петръ П. 279, 283, 327.  
 Свѣчинъ, подполк. 210.  
 Сентъ-Ламберъ. 239.  
 Saint-Thomas. 255, 273, 280—282, 288.  
 Сентъ-Флоранъ. 249.  
 Сенковский. 307, 315, 321.  
 Серафимъ, арх. 136.  
 Серебряковъ Д. 10, 11.  
 Северсъ, гр. Я. Е. 76.  
 Сидоровскій I. 29, 60.  
 Скарронъ. 4.  
 Слѣпушкинъ. 293.  
 Смирдинъ. 305, 306, 312, 314, 315, 317.  
 Смирнова А. Н. 149, 171, 179, 283.  
 Смирновъ. 239.  
 Смирновъ Н. В. 171, 179.  
 Собѣсскій. 53.  
 Соимоновъ М. Ѳ. 76.  
 Соимоновъ П. А. 76, 80, 81, 305.  
 Соковнинъ. 239.  
 Соколовъ П. И. 314.  
 Соловцовъ И. И. 49, 169.  
 Соненфельсъ. 252.  
 Сонцовъ. В. М. 265.  
 Спасскій Г. И. 290, 291.  
 Сперанскій М. М. 99, 101, 102, 108, 111—116, 162, 163, 170, 254.  
 Спиридовъ. 178.  
 Сталь, М-ше. 180.  
 Столыпинъ, об.-прок. 116, 170.  
 Строганова, гр. 178.  
 Строгановъ гр. А. С. 37, 76, 80, 178.  
 Строевъ. 304.  
 Стурдза А. С. 240, 248, 263, 318.  
 Суворовъ-Рымникскій кн. А. В. 13, 86, 87, 119, 154, 238.  
 Суворовъ. 189.  
 Судѣнко. 122—124, 126.  
 Сумароковъ А. П. 6, 9, 11, 13, 19, 21, 44, 55, 156, 157, 159, 167, 169, 293, 297.  
 Сушковъ А. В. 269, 286.  
 Сушковъ Н. В. 269, 286.  
 Сѣверина А. Г., см. Брагина.  
 Сѣверинъ Д. П. 211, 231, 240, 243, 245, 246, 248, 263, 268, 269.  
 Сѣверинъ П. И. 178.  
 Suard 267.  
 Тассо. 60.  
 Татищевъ, откупщ. 92, 93, 96.  
 Твердышева И. И. 167, 170.  
 Твердышевъ И. В. 10, 167.  
 Титовъ, об.-прок. 136.  
 Титъ Ливій. 261.  
 Толстой П. А. 271.  
 Тома. 31, 60.  
 Торвальдсенъ. 293.  
 Тормасовъ А. П. 135, 146.  
 Траверсе, марк. И. И. 103, 116, 117.  
 Тредьяковский В. К. 9, 19, 47, 59, 198.  
 Третьяковъ. 208.  
 Трискорня. 293, 320.  
 Троепольская Т. М. 9, 167.  
 Троцкий Д. П. 141.  
 Трубецкой кн. 268.  
 Трубецкой кн. Н. Н. 56, 169.  
 Трувинъ. 239.

- Тургенева Е. С. 213, 220, 230, 247, 255, 267, 271, 275, 277, 278.  
Тургеневъ А. И. 150, 178, 196, 201—203, 209—213, 215, 216, 219—228, 230—240, 243—269, 271—278, 284—288, 330.  
Тургеневъ И. П. 25, 28, 54, 59, 168, 202, 286.  
Тургеневъ Н. И. 220, 230, 232—235, 237, 243, 245, 247, 248, 255, 285, 286.  
Тургеневъ С. И. 275, 277, 278, 285, 286.  
Турчаниновъ 178.  
Уваровъ С. С. 219, 220, 244, 245, 260, 266, 284, 304.  
Уткинъ. 251, 327.  
Фейлеръ, докторъ. 215.  
Филаретъ. 276.  
Филатовъ. 127.  
Филанджерн. 204.  
Фильдингъ. 24, 29.  
Флоріанъ. 48, 258.  
Фонвизинъ Д. П. 9, 12, 39, 40, 60.  
Фонтанъ. 179.  
Франклинъ. 235.  
Фравкъ. 232, 267.  
Фреронъ. 19.  
Фридрихъ II. 34, 169, 249, 298.  
Фуше. 249.  
Харламовъ. 24.  
Хвостовъ, гр. А. С. 160.  
Хвостовъ гр. Д. И. 38, 177, 189, 196, 198—200, 204, 211, 212, 216, 230, 232, 233, 240, 245, 256—258, 261, 264, 267, 268, 271, 272, 284, 286, 304, 314, 319.  
Хераскова Е. В. 45, 56.  
Херасковъ М. М. 19, 20, 28, 34, 45, 47, 55, 56, 59, 165, 169, 171, 202, 207, 293.  
Хованскій кн. 178.  
Ховенъ. 76, 80.  
Хомяковъ. 311.  
Храповицкій А. В. 76, 86, 115, 159—161, 190, 207, 274, 279, 304, 305.  
Цицеронъ. 29.  
Цейдлитцъ. 324.  
Чарторижскій кн. 101.  
Чебышевъ. 239.  
Чемезовъ. 18.  
Черепановъ. 261.  
Чернышевъ (П. М.). 10.  
Чернышевъ, гр. 153, 168.  
Чичаговъ П. В. 101.  
Чулковъ, полиційн. 68.  
Чулковъ (М. Д.) 159.  
Шаденъ. 24.  
Шаликовъ кн. П. И. 174—176, 196, 198—200, 223, 224, 229, 237, 238, 255, 261, 265, 271, 272, 295.  
Шатобрианъ. 225, 238.  
Шатровъ. 238.  
Шаховскій кн. Я. П. 284.  
Шварцъ, г-жа. 30.  
Шварцъ, проф. 25, 26, 168.  
Шекспиръ. 27.  
Шелеховъ. 255.  
Шеню. 178.  
Шиллеръ. 193, 239, 266.  
Шильдъ И. И. 22.  
Ширяевъ. 330.  
Шихматовъ, кн. 210.  
Шишковъ А. С. 60, 66, 118, 127, 155, 186, 240, 241, 275—278, 280, 283, 294, 308, 322, 325.  
Шлецеръ. 62, 189.  
Шлиппенбахъ. 285.  
Шпренгпортень. 182.  
Штурмъ. 27.  
Шуазн. 156.  
Шуваловъ гр. А. П. 153.  
Шуваловъ И. И. 34, 43, 53.  
Эккартсгаузенъ. 239.  
Эпиктетъ. 29.  
Юлій Цезарь. 29.  
Юнгъ. 28, 208.  
Юстій. 29, 104.  
Юсуповъ кн. 228.  
Языковъ Д. И. 184—200, 204, 205, 210, 313, 314, 322, 324, 325.  
Языковъ. 324.  
Якимовъ. 28, 60.  
Яковлевъ. 126.  
Яновскій. 239.  
Феофанъ Прокоповичъ. 18.  
Феофилактъ (Русановъ), арх. 216, 243.  
Фона Кемпійскій. 254, 255







PG 3321 .D53 1893  
Sochinanila.

C.1

Stanford University Libraries



3 6105 035 506 620

PG  
3321  
.D53  
1893

65287/5

CECIL H. GREEN LIBRARY  
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES  
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6063  
(650) 723-1493  
greencirc@stanford.edu

All books are subject to recall.

DATE DUE

6/30/2005 RLC  
DEC 1 2005  
6/30/2006 RLC  
MAR 8 2006

